



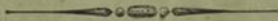
84-62

Գ Ի Բ Վ Ք

Ս Ա Ղ Մ Ո Ս Ա Յ Գ Ա Ե Թ Ի

ՀԱՅՃԱ ՊԻԼՄԵՅԵՆ ՎԵ ԵԱԽՕՏ ԲԻԹԱՊ ՏԻԼԻՆԻ ԱՂՆԱՄԱՅԱՆ
ԳԱՏԱՇԼԱՄԸ ԻՉԻՆ ԹԵՐՃԻՄԵ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ ՀԱՅ ԼԻՍԱՆԵՆՏԱՆ
ԱՉԸԳ ԹԻՐԲՃԵՅԵ

ՓԵՇՏԱԲԱԼՃԸ ՕՂԼՈՒ ՊԱՏՈՒԵԼԻ ԳՐԻԳՈՐ
ԴՊԻՏԵՆ



ՏՊԵԳՐԵՒԼ

Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ Տ Ս ՆԵՐՍԵՍԻ
ԱՉԳԱՍԵՐ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԸՆՏԻՐ ԿԵԹՈՒՂԻԿՈՍԻ
ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՅ

Ի ՊԱՏՐԻԱՐԳՈՒԹԵԱՆ ՍՐԲՈՅ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ
Տ ԿԻՐԱԿՈՍԻ ՎԵՎՓՆՈՒ
ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ

Ի ՊԱՏՐԻԱՐԳՈՒԹԵԱՆ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼՍՈՅ
Տ ՄԱՏԹԵՈՍԻ ԱՌԱՔԵԼԱՇԱԽԻՂ
ԱՐԲԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ



Ի ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼԻՍ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՊՕՂՈՍԻ ԱՐԱՊԵԱՆ ԱՊՈՒՉԵԽՅԻՈՅ

1848 — ՌՄՂԷ

2004

1009
38922



Գալիմ մարդարէ՛ Յագաւոր արդար,
սաղմոսիւք երգէ՛ սուրբ զողւոյն քնար:

Չաներնուք զի սքանչե-
լիս արար տէր սրբոյ իւ-
րում . և տէր լուսիցէ ինձ
ի կարդալ իմում առ նա :

Բարկանայք՝ և մի մե-
ղանչէք . զոր ինչ ասէք ՚ի
սիրտս ձեր , յանկողինս
ձեր զղջացարնուք :

Սատուցէք պատարագս
արդարութեան , և յուսա-
ցարնուք :

Բազումք ասէին թէ ո՞
ցուցցէ մեզ զբարութիւն
տեառն . նշանեցաւ առ
մեզ լոյս երեսաց քոց ,
և ետուր ուրախութի սրբ-
տից մերոց :

Ի պողոյց ցորենոյ գինոյ
ձիթոյ իւրեանց լցուցեր
զնոսա :

Ի պաղաղութք յայս և ՚ի
սոյն ննջեսցուք և զարթի-
ցուք . զի դու տէր միայն
առանձին յուսով քո բը-
նակեցուցեր զմեզ :

ՍԱՂՄՈՍ . Ե

Ի կատարած վասն վիճակեցոյն .
Սաղմոս դաւթի :

Բանից իմոց ո՞ւնկնդիր
տէր , և ՚ի միտ առ զազա-
ղակ իմ :

Նայեա՛ ՚ի ձայն աղօթից
իմոց , թագաւոր իմ և

Սալեւմինիզ օլտնէք ՚ի ըսպ-
պի կէնտի աղիզինէ աճայիպ
հիքմէթէր էյլէտի , վէ ըսպ-
պի պանա իշիտէճէք անա ֆիր-
եատ էյլէտիկիմաէ :

Ի օրքէլէնիրսինիզ վէ կիւնաճ
էթմէյինիզ . նէ քի եիւրէյի-
նիզտէ տէրսէնիզ , եաթաղընըզ-
տա փիւշման օլուն :

Ստալէթ գուրպանլարը հէ-
տիէ էյլէյին , վէ ըսպպիէ՛ վէ-
րին ումնուտունուզու :

Չօգք իշիլէր տէրլէր իտիքի՛
ըսպպինին մահսուլարընը քիմ՛
կէօստէրէճէք պիղէ . սէնին եիւ-
ղիւնուն նուրու իւստիւմիւղտէ
նիշան վուրուլտու . վէ Ֆեռահ-
լըք վէրտին եիւրէյիմիզէ :

Պուղտայըն , շարապըն , վէ
զէյթ եաղընըն մահսուլինտէն
ղանիմէթ էթտին անլէրի :

Պէոյլէճէ ըսհաթլըղ իլէ ույ
գույա վարաճաղըղ վէ օյանաճա-
ղըզ զիրա եաղընըղ սէն եա ըսպ-
պի՛ ումնուտուն իլէ սարին էթ-
տիրտին պիզի :

ՍԱՂՄՈՍ . Ե

Նիհայէթտէ նասիպիլէր իլին . Սաղմոս
դաւթի :

Քէլամլէրիմէ գուլագ վէր
եա՛ ըսպպի , վէ Ֆէքը էյլէ ֆիր-
եատըմը :

Նազար գըլ նիաղըմըն սէ-
պինէ եա պէնիմ՛ փատիշահլմ՛

աստուած իմ:

Եւ զքեզ աղաչեմ ար, ընդ առաւօտս լուիցես ձայնի իմո՛ւմ. ընդ առաւօտս պատրաստ եղէց, յանդիման լինիլ առ քեզ:

Ոչ թէ դու անկամիս զանօրէնութիւն, և ոչ բնակին առ քեզ չարք, և անօրէնք մի՛ բնակեսցես առաջի աչաց քոց:

Բտեցեր զայնոսիկ ոչք գործեն զանօրէնութիւն. կորուսանես զանսեան ոչք խօսին զսուտ:

Օայր արիւննահեղ և զնենգաւոր պիղծ առնես դու տէր, այլ էս ըստ բազում ողորմութեան քում մտից ՚ի տուն քո, և երկիր պագից ՚ի տաճար սուրբ քո երկիւղիւ քո:

Տէր առաջնորդեա՛ ինձ յարդարութեան քում. վասն թշնամեաց իմոց ուղիղ արա առաջի իմ ըզձանապարհս քո:

Օի ոչ գոյ ՚ի բերանս նոցա ճշմարտութիւն, և սիրտք նոցա նանրեալք են:

Որո՞ք գերեզման բաց են կոկորդք նոցա. և լեզուօք իւրեանց նենգաւորք եղեն:

Վատեա՛ զնոսա անձ՝ զի

վէ ալլահըմ:

Պէն սանա եալվարըրմ եա՛րապպի, սապահլարտա իշիտե՜ձէքսին սէսիմի, սապահլարտահազըր օլաճաղըմ հուզուրունա չըգմաղա:

Սէն եա՛ ալլահ՝ նամուսուղլուղու իսթէմէզսին, վէ քեթիւլէր սէնտէ սաքին օլմաղլար, վէ նամուսուղլար սէնին կեօղլէրինին էօնիւնտէ սաքին օլամաղլար:

Իէտտ էթտին անլէրի՛քի նամուսուղլուք իշլէրլէր. հէլաք էտէձէքսին ճիւմիէսինի՛քի եալան սէօյլէրլէր:

Վանլը ստամտան վէ հիլլէքէտարտան իգրահ էտէրսին եա՛րապպի. ամմա սէնին մէրհամէթի նին չօգլուղու իչին պէն սէնին խանէնէ կիրէձէլիմ, վէ սէնին գօրգուն իլէ սէճտէ գըլաճաղըմ սէնին ազիզ սարայընտա:

Եա՛րապպի պանա գըլալիւղ օլ սէնին ստալէթինէ, սէնին էօլլարընը տիւղէթ էօնիւմտէ տիւլմանլարըմ իշին:

Օիրա անլէրին աղզընտա կէրչէք սէօղ էօգ, վէ գալլլէրլէ շիւրիւք տիւր:

Բչըգ մէզար կիպի տիր սօղազլէրի, վէ տիւլէրի իլէ հիլլէքէտար օլտուլար:

Եա՛ ալլահ՝ անլէրին շէրահա-

անկցին 'ի խորհրդոց իւր-
եանց . ըստ բազում ամբա-
ըշտութեան նոցա մերժեա՛
ղնոսա . զի դառնացուցին
դքեզ :

Աւրախ լիցին ամբն յոք
յուսացեալ են 'ի քեզ , յա-
ւհտեան ցնծացեն , և բնա-
կեսցես դու 'ի նոսա :

Պարծեսցին 'ի քեզ սի-
րելիք անուան քո , զի օրհ-
նեսցես դու զարդարն .
տր որպէս զինու հաճութե՛
քո պսակեցեր զնոսա :

ՍԱՂՄՈՍ . 2

Ի կատարած ընդ օրհնութե՛ն վասն
ութերորդաց . Սաղմոս դաւթի :

Տէր՝ մի սրամտութե՛ք քով
յանդիմաներ զիս . և մի՛ բար
կութե՛ք քով խրատեր զիս :

Ողորմեա՛ ինձ տէր զի
հիւանդ եմ էս . բժշկեա՛
զանձն իմ , զի խռովեցան
ոսկերք իմ :

Ի՛նձն իմ յոյժ խռովե-
ցաւ , և դու տէր՝ մինչև
յե՛րբ :

Վարձ տէր և փրկեա՛
զանձն իմ . կեցո՛ղ զիս տէր
ըստ ողորմութեան քում :

Օ՛ի ոչ ոք է որ 'ի մա-
հու յիշէ զքեզ , կամ 'ի

թընը կեօր՝ քի մէջլէրէթլէրին-
տէն (հէճիլ) տիւշիւնլէր . վէ
ղայէթ իմանսրդ օլտուքլարընա
կեօրէրէտտ էյլէ անլէրի , զերա
սէնի փէք կիւճէնտիրտիլէր :

Սանա հէփ ումուտ էտէնլէր
սէվինէճէքլէր , էպէտի շազ օ-
լաճագլար , վէ սէն սաքին օլա-
ճագսըն անլէրաէ :

Սէնին իսմինի սէվէնլէր սէն-
տէ էօյիւնէճէքլէր , զերա սէն պէ
րէքէթ իլէ տօլտուրաճագսըն սա
տըգը . էա՛ րապպի՛ սէնին հիւսնիւ
րիզան իլէ կեօյա սիլահ իլէ անլէ
րին էթրաֆընը հըֆը էյլէտին :

ՍԱՂՄՈՍ . 2

Նիհայէթտէ իլահլէր իլէ սէֆիզինլէր
իչին . Սաղմոս դաւթի :

Եւ ըստպիլ խըշմըն իլէ ա-
զաուլամա պէնի . վէ զաղէպին
իլէ թէրպիէ էթմէ պէնի :

Մէրհամէթ էյլէ պանա էա՛
րապպի՛ զերա հաստայըմ . շիֆա-
լէք վէր վիճուտիմէ՛ զերա կէ-
մէքլէրիմ սարսըտը :

Ս իճուտիմ զայէթ սարսը-
տը , վէ սէն էա՛ րապպի՛ նէ՛ զէ-
մանէտէք (սապը էտէճէքսին) :

Տեօ՛ն էա՛ րապպի՛ վէ գուր-
թար վիճուտիմի . պէնի խէլաս
էյլէ էա՛ րապպի՛ սէնին մէրհա-
մէթին իչին :

Օ՛իրա քիմտէ էօգ քի էօ-
լիւմտէ՛ սէնի խաթըրա կէթի-

դժոխսս խոստովան առնի
առ. քեզ :

|| աստակեցայ ես 'ի հե-
ճուածեան իմում , լուացի
զամենայն գիշեր զմահիծս
իմ . և արտասուօք իմովք
զանկողինս իմ թացի :

Իսուովեցաւ 'ի սրամտուէ
տին իմ . և մաշեցայ ես 'ի
վերայ անթշնամեաց իմոց :

Ի բաց կացեք յինէն ա-
մենեքեան , ոչք գործեք
զանօրէնուծիւն :

Ի ուաւ ան ձայնի լալոյ
իմոյ , լուաւ տէր աղօթից
իմոց . և տէր զնսդրուածս
իմ ընկալաւ :

Վմայնեցէն և խռովեցին
յոյժ անթշնամիք իմ , դարձ
ցին յետս և ամաչեցէն յոյժ
վաղվաղակի և խռովեցին :

ՍԱՂՄՈՍ . Ե



Ողորմոս Դաւթի . զոր ասաց ան
վան բանին քուսեայ որդւոյ յե-
մնայ :

Կէցի Տէր ան իմ 'ի քեզ
յուսացայ փրկեա՛ զնս , և
յամենայն հալածչաց իմոց
ապրեցո՛ զնս :

Դուցէ երբեք յափը-
տակիցէ որպէս առիւծ
զանձն իմ , ոչ որ իցէ որ

րէ , եախօտ մէզարխութանտա՛ քի
սանա շեւքը էյլէյէ :

Պէն եօրուլտու՛մ ինկլէմէք-
տէ . հէր կէճէ եայգատրմտեօ-
շէյիմի , վէ կեօղ եաշարը իլէ
ըսլաթարմ՛ եաթաղըմ :

Կեօնիւլ էզաղընտան կեօղիւմ
պօղուլտու . վէ ճիւմլէ տիւշ-
մանլարըմըն իւղէրինէ երիտիմ :

Կէրի տուրուն պէնտէն ճիւմ
լէնիղ՝ քի նամուսուղուք իշ-
լէրսինիղ :

Իշիթտի ըսպպի աղայըշըմըն
սէսինի , իշիթտի ըսպպի տու-
վամը . վէ ըսպպի տիլէյիմի գա-
պուլ էյլէտի :

Ութանսընլար վէ զայթթ շաշ-
սընլար ճիւմլէ տիւշմանլարըմ կէ-
րի տէօնսինկէր վէ զայթթ թէղ
ութանսընլար վէ շաշսընլար :

ՍԱՂՄՈՍ . Ե



Սաղմոս Դաւթի . քի տէտի ըսպ-
պիցէ յեմնին օղու քուսինն սեօղու
իմն :

Ի զա՛ ըսպպի՛ պէնիմալահըմ՝
սանա սրղընարմ պէնի գուր-
թար , վէ արտըմա տիւշէնլէրին
ճիւմլէսինտէն խէլաս էյլէ պէնի :

() Ըմայա քի պիր վագըթ աս-
լան կիպի վիճուտիմի գափսըն ,
քիմնէ պուլու՛նմոյա քի գուր-

փրկիցէ , և ոչ այն որ սպ-
րեցուցանիցէ :

Տէր ան իմ թէ արարի
զայս , և թէ իցէ՛ն անօրե-
նու-թիւնք ՚ի ձեռս իմ :

Թե՛ հատուցի երբէք այ-
նոցիկ յըք հատուցին ինձ
չար . անկեայց և ես ՚ի թըշ-
նամեաց իմոց ընդունայն :

Հալածեցէ ապա թշնա-
մին զանձն իմ . հասցէ կո-
խեացէ յերկիր զկեանս իմ ,
և զփառս իմ ՚ի հող բնա-
կեցուցէ :

Ըրի տէր բարկու-թիւ
քով , և բարձր լէր ՚ի սպա-
ռեւ թշնամեաց իմոց :

Օրթիւր ան իմ ՚ի
հրամանս քո զոր պատուի-
րեցեր , և ժողովք ժողո-
վողոց շուրջ եղիցին զքեւ :

Մասն այսորիկ ՚ի բար-
ձունս դարձ ան . և ան դա-
տի զժողովուրդս իւր :

Դատ արա ինձ տէր ըստ
արդարութե՛ իմունմ , և ըստ
ամբժու-թե՛ իմունմ որ յիս :

Կատարեցին չարիք ՚ի վր
մեզաւորաց , և յաջողեցես
դու արդարոյ :

Ար քննէ զսիրտս և զերի
կամունս ան արդար . յիրա
ւի է օգնու-թիւ ինձ յայ՛ որ

թարսն , վէ էջլէսի քի խելաս
էլէսին :

Եւ՛ ըստպի պէնիմ ալլահըմ՝
էկեր պունու էթաիմ իսէ , վէ է-
կեր էլէրիմտէ զուլում վար իսէ :

Իկեր պանա քեթիւլէք է-
տէնլէրէ գարշըլըք էթաիմ ի-
սէ . պէնտէ տիւշմանլարըմտան
նաֆիլէ տիւշէյիմ :

Վէջլէ իսէ տիւշման պէնի
գովալայա . էրիշէ էօմրիւմիւ-
եէրէ չըղնայա , վէ իհթիշամլէ-
րիմի թօփրաղա էնտիրէ :

Կալգ եւ՛ ըստպի զաղէսլին
իլէ , վէ տիւշմանլարըմ թիւքէն-
տիքտէ սէն իւքսէք օլ :

Սյան եւ՛ ըստպի՝ պէնիմ
ալլահըմ՝ թեմպիհ պուլուրու-
ղուն էմրըլէրին իչին , վէ հալ-
քըն ձէմիէթլէրի սէնին էթրա-
ֆընը չէվէրէձէքլէր :

Պունուն իչին իւքսէքլէրէ
կերի տեօն եւ՛ ըստպի . վէ ըստպ-
պի կէնաի ձէմահաթընը կեօ-
րէձէք տիր :

Երահաթըմր կեօր եւ՛ ըստպ-
պի սատրգըղըմ կեօրէ , վէ պէ-
նիմ սուշուղուղում կեօրէ :

Կաղէսլէր թէքմիլ օլաձագ
աըր կիւնահաթարլարըն իւղէ-
րինէ , վէ ֆըրսանա վէրէձէքսին
սատրգա :

Ելուրէկլէրի վէ պեօիլրէկլէրի
թեֆթիշ էտէն ալլահաղիզ տիր .
կերէք քի ալլահասան սըր իմա-

ապրեցուցանէ զայնոսիկ ,
 ցբ ուղիղ էն սրտիւք :

Ի՞նչ դատաւոր արդար՝
 հօր և երկայնամիտ . որ ոչ
 ամէ զբարկուծի իւր զօր-
 հանապաղ :

Ի՞պա թէ ոչ դառնայք
 առ նա , զսուր իւր սրեալ
 է՝ և զաղէղն իւր լարեալ .
 ՚ի նմա պատրաստեալ է զա-
 նօթս մահու , և զնեոս իւր
 այրեցելովք է գործեալ :

Ի՞հաւասիկ երկնեաց զա-
 նօրէնութիւնն , յլացաւ
 զցաւս , և ծնաւ զանի-
 բաւութիւնն :

Գուբն զոր փորեաց և
 պեղեաց , ՚ի նոյն անկցի ՚ի
 խորխորատ զոր և գործեց :

Ի՞արձցին ցաւք ՚ի գը-
 լուխ նորա . և ՚ի վերայ գա-
 գաթան նորա անօրէնու-
 թիւնք իւր իջցեն :

Խոստովան եղէց տեառն
 ըստ արդարութեան նորա .
 սաղմոս ասացից անուան ան
 բարձրելոյ :

ՍԱՂՄՈՍ . Ը

Ի կոտորած ՚ի վերայ հնձանայն .
 Սաղմոս դաւթի :

Տէր անբար , զի՞ սքան-
 ճելի է անուն քո ՚ի վերայ
 ամենայն երկրի :

արմ , օլ քի խելաս էտէր եիւրեկ
 լէրի իլէ աօղըու օլանլարը :

Ի՞լաս հագ շերահաթձրարը
 գուտրէթլի վէ սապըւլը . օ՛ հէր
 կիւն զաղէպ վէրմէղ :

Ի՞մնա էկէր անա տէօնմէղսէ-
 նիղ , գըլըձընը պիլէմիշ տիր ,
 վէ եայընը գուռմուշ . եայըն
 տա հազըր էթմիշ էօլտիւրիւ-
 ճիւ ալէաթլարը , վէ կէնտի օգ-
 լարընը եագըձը (էզայէր) իլէ
 եափմըշ արը :

Ի՞շտէ աօղըւրաճագ սանձըսը
 թութաու նամուսսուզըուք ի-
 լէ , կէպէ օլտու աղըրլար իլէ , վէ
 աօղըւրաու զուլուճքեարըղը :

Գույու գաղտը վէ աշտը ,
 օլ եափարըղ շուգուրա տիւշէ-
 ճէք :

Ի՞զըրլար անըն պաշընա կէ-
 րի տէօնէճէքլէր . վէ էթտիլի
 զուլուճարը կէնտի տէփէսինէ
 էնէճէքլէր :

Ը իւքըր էտէճէլիմ ըապպիէ
 անըն ատալէթինէ կէօրէ . պէլիթ
 սեօյլէյէճէլիմ ըապպի թէալա-
 նըն իսմինէ :

ՍԱՂՄՈՍ . Ը

Նիհայէթտէ շերախանէլէր իլին . Սաղ-
 մոս դաւթի :

Ի՞նչ ըապպի՛ պիղիմ ըապպի-
 միզ՝ նէ՛ աճայիպ հլքմէթլի տիր
 իսմին ճիւմիլէ էէրին իւղէրինտէ :

Համբարձաւ մեծ վայելչութիւն քո 'ի վերոյ քան զերկինս . 'ի բերանոյ մանկանց աղայոց ըսանդեայց հաստատեցեր զօրհնութիւն * վն թշնամեաց քոց տէր . զի եղծցի թշնամին և հաւկառակորդն :

Տեսից զերկինս զգործս մատանց քոց , զլուսին և զաստեղս՝ զորս դու հաստատեցեր :

Սվէ մարդ զի յիշես դու զնա . կամ որդի մարդոց , թէ այց ինչ արասցես դու նմա :

Փոքր ինչ խոնարհ արարեր զնա քան զհրեշտակս քո , փառօք և պատուով պսակեցեր զնա , և կացուցեր զնա 'ի վերայ ամենայն ձեռակերտաց քոց :

Օ ամենայն ինչ հնազանդ արարեր 'ի ներքոյ ոտից նորա , զխաշն և զարջառ և զամենայն ինչ :

Եւս և զերէ վայրի , ըզթռչունս երկնից , և զձրկունս ծովու՝ որք շրջին ընդ շաւիղս ծովու :

Տէր ար մեր՝ զն' սքանչելի է անուն քո յամենայն երկրի :

Սէնին ազիմ զիյնէթին կեօլէրտէն տահա եօքարը գալգաթը . մասոււմ ջօճուգլարըն սիւտ եէյէնլէրին ազղընտան մէթհինի թէքմիլ էյլէտին , * սէնին տիւշմանլարըն իչին էա ըսպպի . քի խարապ օլա տիւշման վէնէվսանիյէթհի :

Կէօրէճէյիմ կէօյլէրի՝ քի սէնին փարմագլարըն էափաթը , այը վէ երլաթղարը՝ քի սէն անլէրի մամուր էյլէտին :

Սէտիւր ինսան՝ քի սէն անը խաթրընա կէթիւրիսին . էախօտ ինսան էվլատը նէտիւր , քի սէն անա սահապէթիւր էտէճէքսին :

Սէն անը ճիզվիճէ էտնա էյլէտին մէլէքլէրինտէն , զիյնէթ վէ իզգէթ իլէ անա թաճ կիլատիւրտին , վէ էլին իլէ էափաթըն ճիւմլէ շէյլէրին իւզէրինէթային էթտին :

Ղիւմլէ շէյի անըն այագլարը ալթընա միւթի էյլէտին , գօյուհու վէ սըղըրը վէ հէր շէյի :

Սէ տախի էապանի հայվանաթլարըյհալատաքի գուշարը , վէ տէնիզին պալըգլարընը՝ քի տէնիզին եօլլարընտա կէզէրլէր :

Եւս ըսպպի՝ պիզիմ ըսպպիմիզ՝ նէ աճայիպ տիւր սէնին իսմին հէր էէրտէ :

ՍԱՂՄՈՍ • Թ

Ի կատարած • վասն գաղտնեացն
որդւոյ • Սաղմոս :

Պատգամս զքէն տէր
բողորով սրտիւ իմով, պատ-
մեցից զամենայն սքանչելիս
քո :

Աւրախ եղէց և ցնծա-
ցայց ՚ի քեզ, սաղմոս ասացից
անուան անդ բարձրելոյ :

Ի դառնալ յետս թշնամ-
եաց իմոց, տկարասցին և
կորիցէն յերեսաց քոց :

Մտաբեր զգատաստանս
իմ և զերաւուսնս • նստար
յաթոռ դատաւոր սրդա-
րու թեան :

Սաստեցեր ՚ի հեթանո-
սքս, և կորեաւ ամբարիշ-
տուն • զանուանս նոցա ջըն-
ջեցեր յաւիտեանս յաւի-
տենից • և թշնամուոյն զէն
պակասեաց մինչ իսպառ :

Օքաղաքս աւերեցեր,
և կորեաւ յիշատակ նոցա
աղաղակաւ :

Բժ կայ և մնայ յաւիտ-
եանս, պատրաստ արար զա-
թոռ իւր ՚ի դատաստանի :

Ինքն դատի զաշխարհս
արդարութեամբ, և զծոզո-
վորդս իւր ուղղութբէ :

Ի զիւ տէր սպաւէն տը-
նանկի, օգնական ՚ի նեղու-

ՍԱՂՄՈՍ • Թ

Նիհայեթաւ • Կվառնն սրբորը
Խլն • Սաղմոս :

Ընթրը հտէճէյիմ սէնտէն
եւս րապիլի՝ փիւթիւն եիւրէյիմ
իլէ • նագրը հտէճէյիմ սէնին
ճիւմէ հիքմէթլէրինի :

Սէնտէ սէվինէճէյիմ վէ շաղ
օլաճաղում • պէյիթ սէօյլէյէճէյիմ
րապիլի թէալա սէնին իամինէ :

Տիւշմանլարում կերի տեօն-
տիւքլէրինտէ գուվէթտէն տիւ
շէճէքլէր, վէ սէնին եիւղիւն-
տէն հէլաք օլաճագլար :

Էրահաթըմը կեօրտիւն վէ
հագըմը հագ էթտին • թախտ
իւղէրինտէ օթուրտուն ատա-
լէթ հաքիմի :

Միլէթլէրի աղաւլատըն վէ
հէլաք օլտու իմանսրղ • անլէրին
աղալընը կպէտիլ կպէտ պօղ-
տուն • վէ տիւշմանըն սիլահը
թէքմիլէն թիւքէնտի :

Էհիրլէրի խարապ էթտին,
վէ անլէրին հսէրի վէլլէլէ սէ-
տա իլէ դայըպ օլտու :

Մլահ վար տըր վէ կպէտի
տուրուր, վէ կէնտի թախտընը
շէրահաթտա հագըր էյլէտի :

Մատլէթ իլէ տիւնեանըն շէ-
րահաթընը կեօրիւր, վէ տօղու-
լուղ իլէ կէնտի ճէմահաթընըն :

Րապիլի սըղընաճագ էէր օլտու
տիւշիլիւնէ, վէ սըգլէթտէ եար-

Թեան ՚ի դէպ ժամանակի :

Յուսացին ՚ի քեզ ամբն
 ցք գիտեն զանուն քո . զի
 ոչ թողցես զայնոսիկ ցք
 խնդրեն զքեզ տէր :

Սաղմոս տացէք տեառն
 որ բնակեալն է ՚ի սիօն .
 պատմեցէք ՚ի հեթանոսս ըզ
 գործս նորս :

Ի խնդրել զարիւն նոցա՝
 յիշեաց և ոչ մոռացաւ ար
 զաղաղակս անանկաց :

Որոմեա՛ ինձ տէր՝ և
 տես պսոնարհութիւն իմ՝
 ՚ի թշնամեաց իմոց . ո՛ր բար-
 ձըր արարեր զիս ՚ի դրանց
 մահու :

Որպէս պատմեցից զամ՝
 օրհնութիւս քո ՚ի դրունս
 դասեր սիօնի , և ցնծացայց
 ՚ի փրկութեան քում :

Ի նկլան հեթանոսք յա-
 պականութե՛ իւրեանց զոր
 արարին . և որոգայթ զոր
 թագուցին , առցէ զոտս նց :

Ճանաչի տէր յառնել
 զդատաստանս իւր . և ՚ի
 գործս ձեռաց իւրեանց
 կապեցին մեղաւորք :

Վարձցին մեղաւորք անդ
 բէն ՚ի դժոխս , և ամենայն

արմ ճը իգթիգալը վագըթտէ :

Սանա ումուտ էտէճէքլէր
 ճիւմլէսի՝ քի սէնին խամնի պի-
 լիլլէր . թէրկ էթմէյէճէքսին
 անլէրի՝ քի սէնի արարալար :

Պէյլիթ սէյլէյին ըպպլիէ քի
 սիօնտա սաքին տիր . միլլէթլէրէ
 նագըլ էտին անըն էթտիլլէրինի :

Մլլէրին գանլարընը թէֆթիշ
 էյլէտիկինտէ՛ խաթըրա կէթիրտի
 վէ ունութմատը ըպպլի տիւշ-
 կիւնլէրին ֆիրեատլարընը :

Պանա մէրհամէթ էյլէ եա
 ըպպլի , վէ տիւշմանլարըմտան
 ալթ . օլտուղումու կեօր . սէն
 իւքսէյէ գալարըտըն պէնի էօ-
 լիւմ գափուլարընտան :

Միճէքի սիօն գըղընըն գա-
 փուլարընտա նագըլ էտէճէյիմ՝
 սէնին ճիւմլէ մէթիհլէրինի ,
 վէ սէնին խէլասըն իլէ շաղ օ-
 լաճաղըմ :

Պաթարլար միլլէթլէր եափ-
 տըգլարը ֆէսատլէրինտէ . վէ
 կիլլի գոււտուղարը տուղագ-
 անլէրին սյագլարընը թութսա
 կէրէք :

Պիլինիր ըպպլի կէնտի շէ-
 ըհաթընը կէօրտիւկինտէ . վէ
 կիւնահքեարլար պաղլանաճագ-
 լար օրատա՝ քի էլլէրի իլէ եափ-
 տըլար :

Կիւնահքեարլար թէքրարէն
 ճէհէննէմէ տեօնէճէքլէր , վէ

Հէթանոսք որք մոռացան զաստուած :

Ո՛չ իսպառ մոռանայ ան զաղքատն . համբերուի տրնանկաց մի կորիցէ իսպառ :

Ըրի տէր՝ և մի զօրասցի մարդ . դատեսցին Հէթանոսք առաջի քո :

Կացն տէր՝ օրէնսդիր ՚ի վերայ նոցա . և ծանիցեն Հէթանոսք թէ մարդիկ են :

Բնդէր ան կացեր ՚ի Հեռաստանէ . անտես արարեր ՚ի դէպ նեղուէ ժամանակի :

Յամբարտաւանիլ ամբարշտին՝ այրի աղքատն . արգելցին ՚ի խորհուրդս իւրեանց զոր և խորհէցան :

Օ՛հ գոյի մեղաւորն ՚ի ցանկութի անձին իւրոյ . որ զրկէն , և նա գոյի :

Իսկ ընդէր բարկացոյց մեղաւորն զանձ , ըստ բազում բարկութե իւրում թէ ո՛չ խնդրի :

Ո՛չ է ան առաջի աչաց նր , պիղծ են ճանապարհք նորա յամենայն ժամ :

Բարձեալ են իրաւունք յերեսաց նորա , ՚ի վերայ

ճիւմէ միլէթէր քի ալահը ունութաուլար :

Բապպի սօնուհասար ունութ մաղ Ֆագրըր . տիւշիւնլէրին սապրը մինպատ պօշա չըգմայաւ ճադ :

Կալգ եւ ըսպպի՝ վէ ինսան իւսթ օլմասըն . միլէթլէրին շէրահաթը սէնին հուզուրունտա օլաճագ :

Եւ ըսպպի՝ անլէրին իւզէրինէ պիր շուրութ գօյան նասպ էյլէ . վէ պիւրինլէր միլէթլէր ինսան օլտուգլարըն :

Եւ ըսպպի՝ նիշիւն ուզագտա տուրտուն . նաղար գըլմատըն տարըղըն իգթիզալը վագթընտա :

Իմանսըզ քիմէ մաղրուրլանըր իսէ՝ Ֆուգարէ եանար . թութուրաճագլար կէնտիլէրին թէր թիպլէրի իլէ քի տիւշիւնտիւլէր :

Օ՛հրա կիւնահաքետար կէնտի ճանընըն իստէկի իլէ մէթհ օլունուր . օլ քի զուլմ էտէր՝ մէթհ օլունուր :

Իմտի կիւնահաքետար նիշիւն ալահը տաուրթտըր , կէնտի դագէպինին չօգլուղու իչին արամաղ :

Ընըն կեօղլէրի էօնիւնտէ ալահ էօգ տուր , հէր տայըմ մէքրուհ տուր անըն էօլարը :

Ընըն էօնիւնտէն շէրահաթլար գալգմըշ տըրլար , ճիւմէ

ամենայն թշնամեաց իւրոց տիրեացէ :

Ասաց 'ի սրտի իւրում՝ թէ ոչ սասանեցայց ազգէ յազգ առանց չարի :

Անիծիւք և դառնու թէ և նենգութիւն է բերան նր՝ և 'ի ներքոյ լեզուի նր ցաւք և վաստակք :

Աստի դարանեալ ընդ մեծամեծս 'ի գաղտնիս՝ ըսպանանել զամբիծն :

Աչք նորս 'ի տնանկս հային . դարանի 'ի գաղտնիս՝ որպէս զառիւծ 'ի մորուջ իւրում :

Դարանի յափշտակել զաղբատն , յափշտակել զաղբատն և ձգել զնս :

Յորդգայթ իւր խոնարհեցուցէ զնս , խոնարհեցի և անկցի 'ի տիրել իւրում 'ի վերայ տնանկաց :

Օխ ասաց 'ի սրտի իւրում թէ մոռացաւ անձ , դարձոց զերեսս իւր զի մի տեսցէ իսպառ :

Արի անձ անձ իմ՝ բարձր եղիցի ձեռն քո , և մի մոռանար զտնանկս :

Խոկ ընդէր բարկացոց ամբարիշտն զաստուած , զի ասաց 'ի սրտի իւրում թէ ոչ քննի :

Կենտի տիւշմանլարընս հիւքմէտէճէք :

Կենտի եիւրէյինտէ տէտիքի սարսըմնյաճաղըմ , սինսիլէ պէ սինսիլէ քէտէրսիզ գալաճաղըմ :

Պէթտուա վէ աճը վէ հիլլէ իլէ տօլու արը անըն ազգը , վէ աղըրլար վէ ձէֆալէր անըն տիլլէ ալթընտա արը :

Օրըու քիշիլէր իլէ կիլլէ եէրտէ փուսույա օթուրուր՝ սուչսուղու էօլտիւրմէք իշին :

Անըն կէօզլէրի տիւշկիւնլէրի կէօզլէր . կիլլէ եէրտէ փուսույա օթուրուր՝ նիճէքի ասլան կէնտի եաթաղընտա :

Փուսու գուրար ֆագըրը գափմագ իշին , ֆագըրը գափմողա՝ վէ անը (տուղաղա) տիւշիւրմէղէ :

Կենտի տուղաղընատար աչաղը էյէճէք տիր անը , աչաղը էյիլլէճէք վէ տիւշէճէք տիւշկիւնլէրէ հիւքմէթտիկինտէ :

Օիրա կէնտի գալպինտէ տէտիքի ալլաճ , ունութտու , իւզլէրինի չէվիտտիքի ասլա պագմայա :

Գալգ եա բաղպիլ՝ պէնիմալլաճըմ՝ իւքսէք օլտուն սէնին էլին , վէ ունութմա տիւշկիւնլէրի :

Խմտի խմանսրը նիշիւն ալլաճը կիւճէնտիրտի , զիրա կէնտի գալպինտէ տէտիքի թէֆթիշ օլունմաղ :

129
3892

Տեսանես դու զնա ՚ի
ցաւս , և ՚ի սրամտութիս՝ և
հայիս . ՚ի բեզ թողեալ է
աղքատն , և որբոյն դու
ես օգնական :

Կորտակեցի բազուկ մե-
ղաւորի և չարի . խնդրես-
ցին մեղք նորա և նա մի
գացի :

Տէր թագաւոր յաւիտ-
եանս յաւիտենից . կորիցեն
հետեանոս յերկրէ նորա :

Օ ցանկութիւն տնան-
կաց լուաւ աէր , ՚ի պատ-
րաստութիւն սրտից նոցա
հայեցաւ սկն քո :

Դատ առնել որբոյն և
տնանկի , զի մի ևս յաւել-
ցի մարդ ՚ի մեծաբանել
իւրում ՚ի վերայ երեսաց
երկրի :

ՍԱՂՄՈՍ . Ժ

Ի կատարած . Սաղմս Դաւթի :

Ի աէր յաւասցայ . ո՞րն
ասիցէք ցանձն իմ , լիովոխ-
եաց ՚ի լերինս ո՞նչ ճնճղուկ :

Օ ի ահա մեղաւորք լա-
րեցին զաղէզունս իւր-
եանց . պատրաստ արարին
զնեաա ՚ի կապարձս , ձգել
ընդ խաւար այնոցիկ շք
ուղիղ են սրտիւք :

Սէն անր կեօրիւ ըսիւն աէրտ-
լէրատ , վէ կեօնիւլ է զապլորն-
տա՝ վէ տիգաթ է աէրսին . Քա-
գըր սանս սրտարըշ տըր , վէ էէ-
թիմէ սէնսին եարաբում ճը :

Կիւնասքեարըն վէ եարամա-
ղըն գօլու գըրըլաճագ . անըն
կիւնասլարը սօրուլաճագ , վէ
կէնտի պուլունմայաճագ :

Բապլի էպէտիլ էպէտ մա-
տիշահ տըր . միլէթլէր հէլաք օ-
լաճագլար անըն տիարընտան :

Պագըրըլարըն արզուսունու
իշիթտի բապլի , գալպլէրի-
նին հաղըրըղընա պագտը սէնին
կեօղիւն :

Ի էթիմին վէ տիւշիւնիւն
հագընը հագ էթմէք իշին , բի
պիրբիմսէ տտիի ճէսարէթ էթ-
մէսին էէր էիւղիւնտէ պէօյիւք
սեօյլէմէկէ :

ՍԱՂՄՈՍ . Ժ

Նիհայէթտէ . Սաղմս Դաւթին :

Բապլիէ սըղընտըմ . պանս
նիճէ տէրսինիղ , կեօչ էյլէ տաղ-
լարա սէրչէ գուշու կիպի :

Օ իրա իշթէ կիւնասքեարըլար
կէնտի եսյլարընը կէտտիլէր . օգ-
լարը թէրքէչլէրատ հաղըր էթ-
տիլէր , գարանլըգտա աթմագ
իշին տօղըու էիւրէկլի օլան-
լարա :

Օ ի զոր դու շինեցեր՝ նորա աւերեցին, իսկ արդարն զի՞ արար:

Տէր ՚ի տաճար սուրբ իւրում. տէր յերկինս յաթոռ իւրում:

Ը.բ նր՝ ՚ի անանկս հային, արտեանունք նր՝ քննեն զորդիս մարդկան:

Տէր քննէ զարդարն և զամբարիշտն. որ սիրէ զմեղքս տաէ զանձն իւր:

Տեղասցի ՚ի վերայ մեղաւորաց որոգայթ հուր և ծծումբ. այս մրրիկ բաժին բաժակի նոցա:

Ըրդարէ տէր՝ զարդարում թի սիրէ, զուղղում թի տեսանեն երեսք նորա:

ՍԵՂՄՈՍ . ԺԱ

Ի կատրած. ՚ի վերայ ութերորդին. Սաղմոս դաւթի:

Ը պրեցո՞ զիս տէր՝ զի նուազեաց սուրբ. նուազեցան ճմարտութիք յորդուց ՚ի մարդկանէ:

Ի նանիր խօսեցաւ այր ընդ ընկերի իւրում. շըրթամբ նենգաւորօք սրտէ ՚ի սիրտ խօսեցաւ:

Սատակէ տէր զամենայն շրթունս նենգաւորս, և զլեղուս մեծաբանս:

Օ իրա սէնին ետիտըղըն՝ անլէր խտրապ էթալէր, իմախ սատըգ նէ էթախ:

Բապպի կէնտի ազիզ սարայըն տատըր. բապպի կեօկլէրտէ կէնտի թախտընտա տըր:

Ը նըն կեօզլէրի աիւշկիւնլէրէ պաղարյանըն. քիրփիքլէրի ինսան էվլատլարընը թէֆթիշ էտէր:

Սատըգը վէ իմանսըզը բապպի թէֆթիշ էտէր. քիմ. քի կիւնասը սէվլէր՝ կէնտի նէֆսինէ աիւշ մանլըգ էտէր:

Տուղագ վէ աթէշ վէ քիւրքիւրա կիւնաս. քեարլար իւզէրի նէ եաղաձագ. գասըղա էէլի տիր քեասէլէրինին հըսսէսի:

Բապպի աաիլ տիր՝ տաալէթի սէվլէր, անըն իւզլէրի տօղընլուղու կեօրիւրլէր:

ՍԵՂՄՈՍ . ԺԱ

Նիհայէթտէ. սէքիղինձի իւսթիւնէ. Սաղմոս դաւթի:

Ը բապպի խէլաս էյլէ պէնի՝ զիրա թէմիզ քիշի ազալար. տօղընլուր ինսան էվլատլարընտան ազալար:

Տէր քէշ կէնտի արգատաշը իլէ եալան սեօյլէտի. հիլլէլի տուտագլար իլէ կեօնիւլտէն կեօնիլէ սեօյլէտի:

Բապպի հէլք էտէր ճիւմլէ հիլլէլի տուտագլարը, վէ պեօիւք սեօզլիւ աիլլէրի:

Այք ասացին , զլեղուս մեր մեծս արասցուք , շքրթուռնք մեր առ մեզ են , և արդ մեր ունի տէր :

Ան տառապանաց աղքատին՝ և հեծուէ տնանկին , այժմ՝ յարեսաց ասէ տէր . եղից զփրկութի իմ , և համարձակեցայց ՚ի նոսա :

Իսնք ան էն բանք անք , որպէս զարծաթ ընտրեալ և փորձեալ յերկրէ . սրբեալ և պարզեալ եօթնպատիկ ՚ի հողոց :

Կու տր պահեցեր զմեզ , և ապրեցուցեր զմեզ յազգէ յայսմանէ մինչև յաւիտն :

Շուրջանակի ամբարիշտք շրջին . ըստ բարձրութե քում մեծս արասցես դու զորդիս մարդկան :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԲ

Իկատարած . Սաղմոս դաւթի :

Անչև յերբ տէր մոռանաս զիս իսպառ , մինչև յերբ դարձուցանես զբրեսս քո յինէն :

Անչև յերբ դնեմ զիտր հուրդս յանձն իմ , և ցաւք սրտի իմոց զաւուրս :

Անչև ցերբ բարձրանայ թշնամին ՚ի վր իմ . նայեա և լուր ինձ տր ան իմ :

Անէր տեախէր քի , տիւէրի միղի պեօյիւք էտէճէյիզ , տուտագլարըմը պիզտէ տիր , վէ իմտի քիմ տիր պիղիմ՝ բապպիմիզ :

Պագրըլարըն ճէֆտար իշին վէ տիւշկիւնէրին ահլարը իշին , բապպի տէր քի՝ շինտի գալգաճաղըմ՝ կեօստէրէճէյիմ իսկարըմը , վէ պէյան օլաճաղըմ անէրտէ :

Իապպինին քէլամլարը աղիզ քէլամլար տըր , սէչիվիշ վէ եէրտէն թէճըրիւպէ օլունմուշ կիւմիւշ կիպի . եէտի քէրրէ փագլանմըշ վէ գալ օլունմուշ թօփրագտան :

Ան էա բապպի՝ պիղի սագլատըն , վէ պու թարզ սինսիւտէն էպէտի իսկաս էյլէտին :

Իմանսըլար էթրաֆտա տօլա շքրար . սէնին իւքսէքլիկինէ կեօրէ պեօյիւք էտէճէքսին աւեմ օղուլարընը :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԲ

Նիհայեթտէ . Սաղմոս դաւթին :

Արապպի՝ նէչէյէտէք փիւթիւն փիւթիւնէ ունուտաճագսըն պէնի , նէչէյէտէք իւղէրինի չէվիւրէճէքսին պէնտէն :

Նէչէյէտէք ֆիքրիմի միւշաւէրէտէն , վէ էիւրէյիմի տէրտէր տէն հէր կիւն հալի էթմէյէճէյիմ :

Նէչէյէտէք տիւշման պէնտէն իւսթ օլա . նազար էյլէ վէ իշիթ պոնա էա բապպի՝ պէնիմ ալասըմ :

Ի՛նչս տուր տէր աչաց ի-
մոց, զի մի՛ երբէք ննջեցից
'ի մահ:

Ա՛յի սասացէ թշնամին
թէ յաղթեցի նմա, կամ
նեղիչք իմ ցնծասցեն թէ
ես սասանեցայց:

Ի՛չս յողորմուիս քո տէր
յուսացայ, ցնծացաւ սիրտ
իմ 'ի վրկուծէք քում. օրհ-
նեցից զտէր զբարերարդ
իմ:

ՍԱՂ. ՄՈՍ . ԺԳ

Ի կատարած . Սաղմոս գաւթի:

Ի՛սաց անզգամն 'ի սրտի
իւրում, թէ ոչ գոյ ամ:

Ի՛պահանեցան և պղծե-
ցան յանօրէնութեան իւր-
եանց . ոչ ոք է որ առնէ
զքաղցրութիւն:

Տէր յերկնից նայեցաւ
յիմ որդիս մարդկան, տե-
սանել թէ իցէ՞ որ խնաս-
տուն որ խնդրիցէ զիմ:

Ի՛մենքեան խոտորեցան՝
'ի միասին անպիտանացան .
* ոչ ոք է որ առնէ զբարի,
և չէ՛ որ մինչև 'ի մի:

Ամբ ոչ ծանիցեն ամբէան,
որ գործեն զանօրէնութիւն .
* ոչք ուտէին զժողովուրդ
իմ որմ կերակուր հացի, և
առ տէր ոչ կարդացին:

Կեօղէրիմէ ըջը՛գ վէր եւ՛
րապպի, քի սալա էօլիւմ ույ-
գուսու ույոււմայրմ:

Տէ՛մէսին տիւշման քի անը
ալթ էթտիւմ, էախօտ պանա ճէ-
ֆա վէրէնէր շաղ օլտուիլար է-
կէր պէն սարսըլըրսամ:

Պէն սէնին մէրհամէթինէ ու-
մուտ էթտիւմ եւ՛րապպի, էիւ-
րէյիմ շաղ օլտու սէնին գուրթար
ման իլէ . սանա շիւքըր էտէ՛ճէյիւմ՝
եւ՛ պէնիւմ ինայէթլիւրապպիւմ:

ՍԱՂ. ՄՈՍ . ԺԳ

Նիհայէթտէ . Սաղմոս գաւթի:

Ի՛գըլըղ կէնտի էիւրէյին-
տէ տէտի, քի ալահ էօգտըր:

Պօզուտուլար վէ մէքրուհ օլ-
տուլար կէնտի նամուսսուղուք
իշլէրինտէ . քիմսէ էօգ քի էյ-
լէք իտէ:

Բապպի կեօկէրտէն պագտը
ճիւմլէ ինսան էվլատըրընա, քի
կեօրսիւն վարմը ֆէրասէթլի
քիմսէ քի ալահը արայա:

Ղիւմլէսի պիրլէքտէ աօղու-
էօլտան սափտըլար՝ վէ խայրըսըղ
օլտուլար . * խայրէտէն քիմսէ
էօգ, վէ պիր քիշի պիլէ էօգ:

Կեօյա աղնամայաճազլար ճիւմ-
լէ նամուսսուղուք իշլէյինէր .
* քի էքմէք էէնտիկի կիպի ճէ-
մահաթըրըր էէրլէր իտի, վէ բապ
պիլի անմատըլար:

Ինչ էրկիցեն զերկիւղ՝
ուր ոչ իցէ Երկիւղ . զն
տէր է յազգս արդարոց :

Օ խորհուրդ աբբատին
յամօթ արարին , զն տէր է
յոյս նորա :

Ո՛տացէ ՚ի սիօնէ զփրկու
թի իսէլի . ՚ի դարձուցանել
ան զգերուի ժողովոդեան
իւրոյ , ցնծացէ յակոբ՝ և
ուրախ եղիցի իսրայէլ :



ՍԱՂՄՈՍ . ԺԴ

Ի կատարած . Սաղմոս Գաւթի :

Կատարած Տէր ո՞վ կացցէ ՚ի խորա
նի քում , կամ ո՞վ բնակես
ցէ ՚ի լեառն սուրբ քո :

Որ գնայ անբիծ՝ գործէ
զարդարուի , խօսի զճշմար
տութի ՚ի սրտի իւրում :

Որ ոչ նենգաւոր . այլ լեզ
ուաւ իւրով , և չար ընկերի
իւրում ոչ արար :

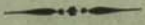
Վախատինս ՚ի մերձաւո
րաց նա ոչ առնու . արհա
մարհեալ է առաջինորա չա
րագործն :

Օ Երկիւղածս ան փա
ռաւոր առնէ . երդնու ըն
կերի իւրում և ոչ ստէ :

Ինտէ գօրգաճագլար գօրգու
իլէ , բի օրատա գօրգու օլմայա .
զիրա բապպի սատրգլարըն սին
սիլէսինտէ տիր :

Պագըրըն մէշլէրէթինի մաս
կարա էթտիլէր , լաբին անըն ու
մնտու ըսպպի տիր :

Վի՛մ վէրէճէք սիօնտան իս
րայէլէ իւլասլաք , բապպի կենտի
ճեմահատընը ետսիրլիքտէն տեօն
տիւրտիւքտէ՝ յակոբ շաղ օլա
ճագ վէ իսրայէլ սեվինէճէք :



ՍԱՂՄՈՍ . ԺԴ

Նիկոյեթտէ . Սաղմոս Գաւթի :

Երապպի՝ բի՛մ սաբին օլա
ճագ սէնին չատըրընտա , եախօս
բի՛մ գօնահագ սէնին ազիդ
տաղընտա :

Օ Լ բի դապէհէթսիդ եօ
րիւր՝ ստալէթ իշէր , գալպին
տէ տօղրուլուգ սեօյլէր :

Օ Լ բի հիլէքեարլաք էթմէ
տի տիլի իլէ , վէ քեմլէք իշէմէ
տի արգատաշարընա :

Կենտինէ եագըն օլանլարտան
սիթէմ ալմաղ . քեմլէք իշէյ
էն իսթիպարըլ տըր անըն էօ
նիւնտէ :

Բապպիտէն գօրգանլարա իհ
թիշամ վէրիբ . եէմին էաէր ար
գատաշընա , վէ եէմինինի էալան
չըգարմաղ :

Օտրճաթ իւր 'ի վարձու ոչ տոյ , և կաշառս 'ի վերայ իրաւանց ոչ առնու . որ զայս արասցէ՝ նա մի սասանեսցի յաւիտեան :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԵ

Յարձանագիր . Սաղմոս դաւթի :

Պահէ՛ս զիս անձ իմ , զի ես 'ի քեզ յուսացոյ . սասացի տեառն , տէր իմ ես դու , և բարիք իմ ինձ 'ի քէն են :

Սրբոց քոց որք են յերկրի քում . սքանչելի արարեր զիմ կամս իմ 'ի նոսա :

Յաճախեսցին հիւանդութիւնք նոցա . յետ այսորիկ ապա վաղվաղեսցին :

Ոչ ժողովեցայց 'ի ժողովրս նոցա յարեանց , և ոչ յիշեցից զանուանս նոցա 'ի ջրթուեսս իմ :

Տը բաժին ժառանգուէ իմց և բաժակի իմց . դու ես որ այսրէն դարձուցանես զժառանգուի իմ յիս :

Սիճակք ելին ինձ ընդ ընտիրս , և ժառանգութի իմ հաճոյ եղև ինձ :

Օրհնեցից զտէր որ իմաստուն արար զիս , մինչ 'ի գիշերի ևս խրատէին զիս

Միշէ սինի մամէլէյէ վերմէզ , վէ շերահաթ իւզերինէ ըռըշվաթ արմաղ . հէր քիմ պունու էտէճէք օլուր իսէ՝ օլ քիշի էպէտի սարսըմնյաճազ :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԵ

Տիրեկ եաղուր . Սաղմոս դաւթին :

Սաղա պէնի եւ պէնիմ պլա հըմ , զիրա սանա ումուտ էթտիմ . բապպիէ տէտիմ՝ սէն սին պէնիմ բապպիմ , վէ էյլէքլէրիմ սէնտէն տիր պանա :

Սէնին տիրորնտա պուլունան ազիզէրէ թաճիւպլիւ էյլէտին՝ պէնիմ անլէրտէ օլան հէփ միւրատլարըմ :

Միլէրին հաստալըքլարը չօղալաճազ տըր . անտէն սօնրա աճէլէ էտէճէքլէր :

Ղէմ օլմնյաճաղըմ անլէրին գանլը ճէմահաթլէրինէ , վէ անլէրին աալարընը տուտագլարըմտա անմայաճաղըմ :

Բապպի տիր մէրասըմըն վէքէասէմին հըսսէտի . սէն սին մէրասըմը թէքրարէն պանա տեօն տիրէն :

Սասիպլէր չըգտը պանա էյլլէր իլէ , վէ մէրասըմ մագպուլ օլտու պանա :

Եւքըր էտէճէյիմ բօպպիէքի պէնի ալիմ էյլէտի , վէ կէճէտէ տախի պէօկրէկլէրիմ պէնի

Էրիկամունք իմ:

Յառաջագոյն տեսանէի զտէր առաջի իմ՝ յամենայն ժամ, զի է ընդ ամէ իմմէ զի մի՛ սասանեցայց:

Ստան այսորիկ ուրախ եղև սիրտ իմ, և ցնծացաւ լէզու իմ, և ս մարմին իմ բնակեցցէ յուսով:

Օ ի ոչ թողցես զանձն իմ՝ ի դժոխս, և ոչ տացես սրբոյ քում տեսանել զսպականութիւն:

Յուցեր ինձ զճանապարհս քո կենաց, լցուցեր զիս ուրախութեբ երեսաց քոց ՚ի քաղցրուէ վայելուէ ամոց քո մինչ իսպառ:

ՍԱՂՄՈՍ • ԺԶ

Աշօթք • Սաղմոս դաւթի:

Սուր ան արդարուէ • և նայեա՛ ՚ի ինդրուածս իմ, ունկն դիր աղօթից իմոց՝ զի ոչ չթամբբ նենգաւորօք:

Յերեսաց քոց իրաւունք ինձ ելցեն, և աչք իմ տեսցեն զուղղութիւն:

Փորձեցեր զսիրտ իմ և բնեցեր ՚ի գիշերի • փորձեցեր զիս՝ և ոչ գտաւ յիս անիրաւութիւն:

Սի՛ խօսեսցի բերան իմ

թէրպիյէ էթտիլէր:

Սվլէլ վագրթտա ըսպպիյի հէր՝ տայրմ պէնիմ էօնիւմտէ կեօրիւր իտիմ, զիւրա սաղ թարս Ֆրմոս տըր՝ քի սալա սարսըւմայաճաղըմ:

Պունուն իչին Ֆէռահչանտը եիւրէյիմ, վէ շաղօլտու տիլիմ, վէ տախի թէնիմ ումնուտ իլէ սաքին օլաճագ:

Օ իրա պէնիմ վիճուտիմի մէզարտա պըրագմայաճագսըն, վէ սէնին ալիզինէ չիւրիւմէք կեօս տէրմէյէճէքսին:

Սէնին էօմիւր էօլարընը պանա կեօստէրտին, պէնի տօլտուր տուն իւզլէրինին Ֆէռահչլղըր իլէ՝ սաղ թարսֆընըն լաթիֆ հիւս նիւնտէն թա սօնունատաք:

ՍԱՂՄՈՍ • ԺԶ

Տուս • Սաղմոս դաւթի:

Սա ստալէթլի ըսպպի՛ իչի՛թ վէ պագ տիլէյիմէ, դուլագ վէր տուամս՝ քի հիյլէսիզ տուտագլար իլէ տիր:

Սէնին իւզիւնտէն պանա հագ շէրահաթ չըգսըն, վէ կեօղլէրիմ տօղրուլուղու կեօրսիւնլէր:

Սիւրէյիմի տէնէտին վէ կէճէտէ թէֆթիշ էթտին, պէնի տէնէտին՝ վէ պէնտէ հագսըղ իշ պուլունմատը:

Սնսան էվլատարընըն էթտիք-

զգործս որդւոց մարդկան .
վնբանից շրթանց քոց ես պա
հեցից զճանապարհս խիստս :

Հաստատեա՛ զշաւիրս իմ՝
ի՛ ճանապարհի քու՛մ , զի մի
գայթակղեցին գնացք իմ :

Ի՛ս առ քեղ տէր կարգա
ցի՛ զի լուար ինձ անձ , խո
նարհեցո՛ առ իս զունկն քո՛
և լուր բանից իմոց :

Սքանչելի արարեբ զողոր
մութիս քո . ո՛ փրկես զայնո
սիկ ոյք յուսացեալ են ՚ի
քեզ , յայնցանէ ոյք հակա
ռակ կան աջոյ քո :

Պահեա՛ զիս ոպ՛ բիբ ա
կան . ընդ հովանեալ թևոց
քոց ծածկեցես զիս յերե
սաց ամբարշտաց՝ ոյք տառա
պեցուցին զիս :

Թշնամիք զանձն իմ պա
շարեցին , և ՚ի ճարպս իւր
եանց արգելան , և բերանք
նոցա խօսեցան զամբարտա
ւանութիւն :

Սերժեցին զիս՝ և այժմ՝
դարձեալ պատեցան զինև .
ուշ եդին խոնարհեցուցա
նել զիս յերկիր :

Համարեցան ինձ ոպ՛ առ
իւծ զի պատրաստ է յորս .
որպէս կորիւն առիւծու
զի նստի դարանեալ :

լէրինի ազգում սեօյլեմէսին . սե
նին տուտագլարընըն սեօյլէրի
իչին պէն սարփ եօլարը սագ
լայաճաղում :

Պէնիմ իղէրիմի սէնին եօ
լունտա գամիլ էյլէ , քի առըմա
րում գայմասըն :

Պէն սանա Փիրեատ էթտիմ
եա՛րապալի , զերա պանա իշիթտին
եա՛ ալլահ , գուլղընը պանա մէյլ
էթտիր՝ վէ սեօյլէրիմի իշիթ :

Ի՛սաճիւպիւ էյլէտին մէրհա
մէթլէրինի . սէն քի սանա սը
ղընանլարը գուրթարըսըն սա
ղընա զլթ օլանլարտան :

Պէնի սագլա՛ կեօղ պէպէյի
կիպի . գանաալարընըն կեօլկե
սինտէ պէնի էօրթ՝ պանա է
զիյէթ վէրէն իմանըղլարըն իւ
ղիւնտէն :

Տիւշմանլար վիճուտիմի մու
հասերէ էթտիլէր , վէ կէնտի
պաղըր էաղէրինաէ (եանի՛ զէն
կինլիքլէրինաէ) գալտըլար , վէ
անլէրին աղըղարը մաղըուրըւք
սեօյլէտիլէր :

Ի՛ովտուլար պէնի , վէ շիմտի
թէքրար էթրաֆըմը գուշաթտը
լար . նիյէթ գօտուլար պէնի
էերէ կէտիրմէկէ :

Պանա հիւճիւմ էթտիլէր սա
լան կիպի՛ քի ավա հաղըրլանըր .
ասլան էավըուսու կիպի՛ քի
փուսուլա օթուրուր :

Ըրի Խոր ժամանեա՛ն նոյն և
խափանեա՛ն զնս՝ փրկեա՛ն զան
ձրն իմ՝ յամբարշտաց՝ Իսրայել՝
և Ի ձեռաց թշնամեացն :

Տէր կորո՛ զնս՝ յերկրէ ,
բաժանեա՛ն և խափանեա՛ն զնս՝
Ի կեանս իւրեանց :

Ղազնեօք քովք լցան ուր
բովայնք նոցա . յադեցան
կերակրովք և թողին ըզ
մնացուածս տղայոց իւր-
եանց :

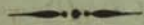
Ես արդարութեք երևե-
ցայց երեսաց քոց . և յա-
դեցայց յերևել փառաց
քոց :

Ղալգեա՛ն ըստպարի էրիշ անլե-
րէ վէ մէն էյլէ անլերի , գուր-
թար պէնի իմանս ըզլարն գըլը-
ձրնտան վէ տիւշմանն էլինտէն :

Ես ըստպարի՛ անլերի թէլէ՛ք
էթ էէր իւղիւնտէն , այլը վէ
մէն էյլէ անլերի կէնտի սաղըգ-
լարնտա :

Սագը (մահառնլարն) իլէ
տօլտու անլերին գարնլարը .
դահամլար իլէ տօլտուլար , վէ
արթը գալանլարը կէնտի չօձուգ-
լարնս այլ գօտուլար :

Ղէն սատրգըլը իլէ սէնին իւղ
լէրինէ կեօրիւնէձէյիմ , վէ սե-
նին ի՛նթիշամընը կեօրտիւքտէ
տօլաձաղըմ :



ՍԱՂՄՈՍ . ԺԵ

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԵ

Ի կատարած Ի վերայ պատերազ-
մօզ նահատակի ծառային տն դաւ-
թի . զոր խօսեցաւ ընդ տն զբանս
օբհուէն . յառուր յորում փրկեաց
զնս Խոր Ի ձեռաց տն թշնամեաց ,
և Ի ձեռաց սաւուղայ , և սակ :

Նկնայէթտէ ըստպարին զազի գուր-
գաւիթին իւղերինէ . օլ կիւն քի ըստպարի
գուրթարտը սմը ճիւղի տիւշմանլարն
էլինտէն վէ սաւուղուն էլինտէն , սու-
թէէքքիւր քէլամլարը ըստպարի տեօյ-
լտի , վէ տեալի :

Սիրեցից զքեզ տէր զօ-
րութիւն իմ , տէր հաս-
տատիչ իմ սպաւէն իմ և
փրկիչ իմ :

Սէվէձէյիմ սէնի եա՛ ըստպարի՛
սէնսին պէնիմ գուրվէթիմ ,
ըստպարի տիր պէնիմ գաւիլիլղիմ ,
սըղընաձագ էէրիմ , վէ գուր-
թարըմ :

Մօ օգնական իմ և ես
յուսամ Ինս . սպաւէն
իմ եղջիւր փրկութե իմոյ

Մսւհարը եարտըմ ձըմ՝ պէն
անս ումուտ էտէրիմ . սըղընա-
ձագ էէրիմ , իսկասըղըմս գուր-
վ

ընդուսեկ իմ է :

() ԸՆՏՆԵԼՈՎ կարդացից առ տէր , և ՚ի թշնամեաց իմոց ապրեցայց :

() Ուրջ եղեն զինև երկունք մահու . և ուղիք անօրէնուէ խռովեցուցին զիս :

() Իշտք դժոխոց պաշարեցին զիս . և ժամանեցին ինձ որոգայթք մահու :

() Ի նեղուէ իմում ես առ ար կարդացի , և առ ար իմ աղաղակեցի . * լուաւ ինձ ՚ի տաճարէ սրբոց իւրմէ ձայնի աղօթից իմոց , և աղաղակ իմ առաջի նորա մտցէ յականջս նորա :

() Խռովեցաւ և դողաց երկիր , և հիմունք լերանց սասանեցան և խռովեցան , զի բարկացաւ ՚ի վր նց ար :

() Եւ ծուխ ՚ի բարկութեան , և հուր յերեսաց նր բորբոքեցաւ , և փայլատակունք հատան ՚ի նմանէ :

() Խոնարհեցոյց զերկինս և եջ , և մէգ ՚ի ներքոյ ոտից նորա :

() Եւ ՚ի բրովեքս և թրուեաւ , սլացաւ նա ՚ի թևս հողմոց :

() Եւ զխաւարն ՚ի ծածկոյթ իւր , և շուրջ զնովաւ են յարկք իւր , և խաւար

վէթ պույնուզու , վէ գապուլէ տիճիմ տիր :

() Իլահիլէր իէ նիյազ էտեճէյ իմ բապպիէ , վէ տիւշմանլարըմտան խէլաս օլաճաղըմ :

() Ի օլիւմ սանճըլարը էթրաֆըմը չէ վիլթիլէր . վէ նամուսուզարըն սէլէրի պէնի շաշըրտըլար :

() Սէղար աղըրլարը պէնի մուհասէրէ էթտիլէր . վէ էօլիւմ տուղագլարը պանա էրիշտիլէր :

() Տարըղըմտա բապպիլէ նիյազ էթտիմ , վէ սլահըմա ֆիրեատ էլլէտիմ . * տուամըն սէսինի իշիթտի կէնտինին աղեզ սարայըն տան , վէ անըն հուզուրունտա օլան ֆիրեատըմ՝ անըն գուլագլարընա կիրէճէք :

() Սարըլտը վէ թիթրէթտի էէր՝ վէ տաղըլարըն թէմէլէրի գըմըլտանտըլար , զերա սլահ զաղէպէ կէլտի անլէրին իւզէրինէ :

() Ինըն զաղէպինտէն թիւթիւն չըգտը , վէ անըն իւզէրինտէն աթէշ ալէֆլէնտի , վէ անտէն շիմշէ կէր փիւսկիւրտիւլէր :

() Կէյլէրի էյտիրտի վէ աշաղէնտի , վէ տուման այագլարը ալթընտա իտի :

() Վերօբէլէրէ պինտի վէ ուշտու , վէ քէսկին կիթտի ըիւղկեարլարըն գանատըլը իլէ :

() Վարանըղը էօրթիւ գօտու կէնտինէ , վէ անըն էթրաֆընտա տըր կէնտի օթագլարը . վէ գա-

բային ջուրք մինչև յամպս
օդոց :

Ի փոյլատակել նորա ա-
ռաջին նոցա , ամպք անցու-
ցին զկարկուտ և զկայծա-
կունս հուր :

Արոտաց տէր յերկնից , և
բարձրեալն ետ զձայն իւր
ի կարկուտ և ի կայծակունս
հուր :

Մաքեաց զնետս իւր և
ցրուեաց զնս , յաճախեաց
զփայլատակունս իւր և խը-
ռովեցոց զնոսա :

Երևեցան աղբերք ջուրց ,
և յայտնեցան հիմունք աշ-
խարհի , * ի սաստեք քուճմէ
տէր , և ի շնչել հոգւոյ բար
կութեան քո :

Մաքեաց ի բարձանց և
ընկալաւ զնս , ընկալաւ զնս
ի ջուրց բազմաց :

Փրկեսցէ զնս տէր ի թըշ
նամեաց իմոց հզօրաց , և յա
տէլեաց իմոց , զի հզօր եղեն
քան զնս :

Սամանեցին ինձ յաւուր
չարչարանաց իմոց . եղև ան
հզօրիչ իմ , և եհան զնս յան
դորր . և փրկեսցէ զնս ան
զի կամեցաւ զնս :

Հատուցէ ինձ տէր ըստ

բանըգ սուլար տր թա հաւաղա
բըն պուլուտարընտա :

Մըն շիմչէկ չըգարմասընտա
անլէրին էօնիւնտէ՛ պուլուտար
եաղորտընար տօլույու վէ եը-
տըրըմ աթէչլէրինի :

Բապպի կեօկլէրտէն կիւռլէ-
տի , վէ հագ թէալա սէտա էթ-
տի տօլույա վէ եըտըրըմ աթէչ-
լէրինի :

Կէնաի օգլարընը կեօնտէրտի
վէ անլէրի տաղըթտը , արթըրտը
եըտըրընարընը վէ պիհուղուր
էթաի անլէրի :

Սու չէչմէլէրի կեօրիւնտիւ-
լէր , վէ տիւնէանըն թէմէլէրի
մէյտանա չըգարըար , * սէնին
աղաւընտան եա բապպի՛ վէ սէ-
նին զաղէպինտէն էսէն ըիւզ-
կեարընտան :

Իւքսէքտէն իմտատ կեօնտէր-
տի վէ գալտըրտը պէնի , ճօշկուս
սուլարտան գալտըրտը պէնի :

Բապպի գուրթարաճագ տըթ
պէնի գուվվէթլի տիւշմանլար-
ըմտան վէ խասիմլէրիմտէն , զիրա
պէնտէն զիյատէ գուվվէթլի օլ-
տուլար :

Ղէֆա չէքտիյիմ կիւնլէրիմ-
տէ եէթիշտիլէր պանա . ալլահ
պանա եարտըմ ճի օլտու վէ չը-
գարտը սէլամէթէ . վէ գուրթա
րաճագ տըր պէնի՛ զիրա խօշ-
լանտը պէնտէն :

Պէնիմ սատըգլըղըմ կեօրէ

արդարութէ իմում . ըստ
ամբօժութե իմում հատուս
ցէ ինձ :

Իս պահէցից զճանապար
հըս տեառն , և ոչ ամբարըջ
տեցայց յոյ իմմէ :

Բժենայն իրաւունք նորա
առաջի իմ են . և զարդա-
րութիւն իւր ոչ ՚ի բացեայ
արար յինէն :

Ի զէց և ես անբիծ ընդ
նմա . և զգուշացայց յանօ-
րէնութենէ իմմէ :

Հատուսցէ ինձ տէր ըստ
արդարութեան իմում , ըստ
սրբութե ձեռաց իմոց ա-
ռաջի աչաց իւրոց :

Բնդ սրբոյն սբ եղիցիս ,
ընդ առն ամբօժի ամբիծ ե-
ղիցիս , ընդ ընտրեալն ընտ
րեալ եղիցիս , և զթիւրսն
կործանեացես :

Վառ զթողովուրդս խո-
նարհս կեցուցանես . և զաչս
ամբարտաւանից դու խո-
նարհեցուցանես :

Վառ լուսաւոր առնես
զճրագ իմ տէր . ամ իմ լոյս
արա ինձ ՚ի խաւարի :

Բա փրկեցայց ՚ի փորձու-
թէ , աստուծով իմով ան-
ցից ընդ պարիսպս :

Բժ իմ անբիծ են ճա-
նապարհք քո , և բանք ան

պէտէ ինի պանա վերէճէք ըստ
պի . սուչսուղուղումս կեօրէ
պէտէ վերէճէք տիր :

Բապպինին եօլարընը պէն
սագլայաճաղըմ , վէ ալլահըմտան
ասի օլմայաճաղըմ :

Բնըն ճիւմիէ շէրահաթլարը
էօնիւմտէ տիր . վէ կէնտի ա-
տալէթինի պէնտէն ուղագ էթ-
մէտի :

Վէն տախի անըն իլէ գուսուր
սուղ օլաճաղըմ , վէ նամուսուղ
լուղըմտան սագընաճաղըմ :

Բապպի պէտէ վերէճէք պա-
նատօղբուղումս կեօրէ , էլլէ
բիմին փագլըղնա կեօրէ , քի ա-
նըն կեօղլէրի էօնիւնտէ տիր :

Բըն իլէ աղիղ , գուսուր-
սուղ քիշի իլէ գուսուրսուղ ,
սէչիւմիչէր իլէ սէչիւմիչ օլուր-
սուն , վէ էթի օլանլարը պաշ
աշողը էտէրսին :

Սէն խէլաս էտէրսին ալլագ-
լանմը ճէմահաթլարը . վէ սէն
ալլագլատըրսըն մաղրուրէրին
կեօղլէրինի :

Վանտիլիմէ ըջգ վերէն սէն
սին ես բապպի . ես պէնիմ ալլա-
հըմ , գարանլըգտա ըջգ վէր-
պանա :

Սէնին իլէ խէլաս օլաճաղըմ
պէլատէն , ալլահըմ իլէ աշաճա-
ղըմ հիսարէրի :

Ես պէնիմ ալլահըմ , սէնին
եօլարըն գուսուրսուղ տըր , վէ

ընտրեալ են . և արաւէն
ամենեցուն որ յուսան ՚ի
նա :

Ս ան զի ո՞վ է անձ բաց
՚ի տեառնէ , կամ ո՞վ է անձ
բաց յո՞յ մե՛րմէ :

Բ որ զգեցուցեր ինձ
ղորութի՛ն , և եդիր յամբը-
ծութե՛ն զճանապարհս իմ :

Հաստատեցեր զոտս իմ
որպէս զեղջերուի , և ՚ի
վերայ բարձանց կացուցեր
զիս :

Ասուցեր զձեռս իմ ՚ի
պատերազմ , և արարեր զբա
զուկ իմ ոնչ զաղեղն հաստ ,
և ետուր ինձ զպաշտպանու
թիւնն փրկութե՛ք քոյ :

Բ քո ընկալաւ զիս՝ և
խրատ քո կանգնեաց զիս
խսպաւ , և խրատ քո ու-
սուցէ զիս :

Բ նդարձակեցեր զգնացս
իմ ՚ի ստորև իմով . և ո՞չ տը-
կարացան շաւիղք իմ :

Հալածեցից զթշնամիս իմ
և հասից նոցա , և ո՞չ դար-
ձայց ՚ի նոցանէ՝ մինչև ըս-
պառեցից զնոսա :

Եղեցից զնոսա և այլ մի
կարացեն կալ . և անկցին
՚ի ներքոյ ոտից իմոց :

Որ զգեցուցեր ինձ զօ-

րապպինին քէլամլարը սէչիմիշ
տիր . վէ ճիւմէ անա ումուտ է-
տէնլէրին սըղնաճաղը տըր :

Ս իրա րապպիտէն զայրը քիմ
տիր ալլահ , ետիստ ալլահընդ-
տան զայրը քիմ տիր ալլահ :

Բ ալլահ՝ սէն պէնի գուվ-
վէթ իլէ գուշաթարն , վէ եօլա-
րըմը գուսուրուզ էյլէտին :

Բ յադարըմը կէյիկին այթգ-
լարը կիպի գուվվէթ իլէ էյլէտին ,
վէ իւքսէք եէրլէրտէ տուրուր
տուն պէնի :

Բ վէրիմէ ճէնկ թալիմի էօյ-
րէթտին , վէ գուլարըմը գալըն
էայ կիպի ետիտըն . վէ գուրթա
ըրձը սահիպ օլտուն պանա :

Ս ենին սաղ էլին գալտըրաւ
պէնի , վէ սէնին նասիհէթին
տողու տուրուրտու պէնի , վէ
սէնին նասիհէթին թէրպիյէ է-
տէճէք տիր պէնի :

Բ տըմլարըմը կէնիշ էթտին ալ-
թըմտա , վէ իլլէրիմ գուվվէթ-
տէն տիւշմէտի :

Տիւշմանլարըմը գօվալայաճա-
ղըմ վէ անլէրէ եէթիշէճէյիմ ,
վէ կէրի տեօնմէյէճէյիմ՝ թա
թիւքէթմէյինճէ անլէրի :

Ս զգըշտըրաճաղըմ անլէրի , վէ
պիր տահա տուրմաղա գատըր օլ-
մայաճագլար , վէ այադարըմըն
ալթընա տիւշէճէքլէր :

Բ ուվվէթ իլէ պէնի գուշաթ

րութի՛ ՚ի պատերազմի, ըզ-
յարուցեալն ՚ի վերայ իմ
ներքոյ իմ արարեր:

Օթնամիս իմ հալածա
կանս արարեր, և զատելիս
իմ սատակեցեր:

Ղաղակեցին, և ոչ ոք էր
որ փրկէր զնն. կարգացին
առնոր՝ և ոչ լուաւ նոցա:

Սանրեցից զնոսս որպէս
փոշի առաջի հողմոյ, և որն
կաւ գռեհաց կոխեցից ըզ
նոսս:

Փրկեսցէ զիս տէր ՚ի հա-
կառակութէ՛ ժողովրդոց, և
կացուցէ զիս գլուխ հե
թանոսաց:

Երբ որ զոր ոչ գի-
տէի ծառայեաց ինձ. և ՚ի
լուր ականջաց լուաւ ինձ:

Որդիք օտարաց ստեցին
ինձ. որդիք օտարաց մաշե-
ցան և կողացան ՚ի շաւղաց
իւրեանց:

Կենդանի է տէր և օրհ-
նեալ է անձ, և բարձր եղի-
ցի անձ փրկութե իմոյ:

Բժ է որ խնդրէ զվրէժ
իմ, և հնազանդ առնէ ըզ-
ժողովուրդս ընդ ինև:

Փրկիչ իմ ՚ի թշնամեաց
իմոց բարկացողաց, յայնցա
նէ որ յարուցեալ էին ՚ի

տըն ճէնկ արասընտա. իւզէրիմէ
չըգանլարը՝ պանս ալթ էյլէտին:

Տիւշմանլարըմը գաչկըն էյլէ-
տին, վէ խասիմէրիմի եէր իլէն
եէքսան էթտին:

Յիրեատ էթտիլէր՝ վէ գուր-
թարըճը պուլունմատը. բապ-
պիյէ պաղըբարըար՝ վէ անլէրէ
իշիթմէտի:

Լաղիպ տաղըտաճաղըմ՝ անլէրի
րիւզկեար էօնիւնտէ օլան թօզ
կիպի. վէ սօգազլարըն չամու-
ուու կիպի պասաճաղըմ՝ անլէրի:

Բապպի գուրթարաճագ պէնի
հալըն խասիմիկիկնտէն, վէ միլ-
լէթլէրէ պաշ նասպ էտէճէք
պէնի:

Թանըմատըղըմ՝ ճէմահաթ պա
նս գուլուգ էթտի. վէ գուլագ-
լարը իլէ իշիտուպ տիյնէտիպինս:

Երբ որ զվատարը եալան
սեօյլէտիլէր պանս. եապանճը
էվլատարը զայիֆլէնտիլէր, վէ կէն
տի եօլլարընտան ագաստըլար:

Լօմիւր սահիպի տիր բապպի,
վէ միւպարէք տիր ալլահ, վէ
իւքսէք օլլուն պէնի գուրթա-
րան ալլահ:

Ելլահ տըր ինթիգամըմը տ-
լան, վէ ճէմահաթլարը պանս
թապի էթտիրէն:

Լօրքէլի տիւշմանլարըմտան
պէնի գուրթարան, իւքսէք էյ-
լէտին պէնի իւզէրիմէ գալգան-

վերայ իմ բարձր արարեր
զին , և յառնէ անիրաւէ
փրկեցեր զիս :

Սպասորիկ խոստովան
եղէց . քեզ ՚ի հեթանոսս ,
և անուան . քում սաղմոս ա-
սացից :

Սէծ արարեր զփրկուի
թագաւորի նր , առնել ողոր
մութի ընդ օծելոյ նր , ընդ
դաւթի և ընդ զաւակի նր
աղգէ մինչև յաղգ :

լարտան , վէ զալում՝ ատէմտէն
գօւրթարտըն պէնի :

Պուհուհն իշին մէթհ խեճէյ-
իմ սէնի միլէթլէր իշինտէ , վէ
սէնին իսմինէ պէյիթլէր սեյ-
լէյէճէյիմ :

Պեյիւք էյլէտին անըն փատի
շահըն գուրթուլուշուհու , մէր-
համէթ էթմէք իշին սէնին մէսի
հինէ , դաւթիէ վէ անըն էյլա-
տընա սինսիլէ պէ սինսիլէ :

ՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ ՄՈՎՍԵՍԻ ԵՒ
ՈՐԻՌՈՅՆ ԻՍՐԱԵՆԻՒ
ԵՒԿ . ԺԷ :

Ի.ԱՅԻ ՄՈՎՍԵՍԻՆ Վ.Ի ԻՍՐԱԵՆԻ,
ԷՎ.ԱՍԼԱՐՐԵՆՆ՝

Օրհնեսցուք զտէր , զի
փառօք է փառաւորեալ :

Օհեծեալ և զերիվա-
րըս ընկէց ՚ի ծով . օգնական
ընդունելի իմ տէր , և եղև
ինձ ՚ի փրկութիւն :

Սա է իմ աստուած՝ և
փառաւոր առնեմ զսա .
աստուած հօր իմոյ՝ և բար-
ձր արարից զսա :

Տր խորտակէ զպատերազ
մուհա , և տր է անուհն նր :

Օընտիրս արանց՝ և զըն
տիրս սպառազինաց , զկառս
և զերիվարս , և զիմ՝ զօրու իս
փարաւոնի ընկէց ՚ի ծով :

Մէթհ էտէլիմ բապպիլի , զի
րա իհթիշամ իլէ իհթիշամլե տըն :

Թլլլարը վէ աթլարը տէնի-
զէ տեօթիւ . էարտըմ ճը սահի-
պիմ տիր բապպիլի , վէ պանա
գուրթարըճը օլտու :

Պուպէնիմ ալլահըմ տըր՝ վէ
իհթիշամ վէրիլիմ անա . փէտէ-
րիմին ալլահը տըր՝ վէ պեյիւտէ
ճէյիմ անը :

Բապպիլի պօզար ճէնիլլէրի , վէ
բապպի տիր անըն իսմի :

Սէչմէ իյիտլէրի վէ սէչմէ սի-
լահըլլարը , գօշուլարը վէ աթլա-
րը , վէ փարաւօնուհն ճիւմլէ գուվ
վէթլէրինի տէնիզէ տեօթիւ :

Պոլ ծածկեաց զնոսս .
ընկան յանդունդս խորոց
իրբե զվէմս :

Եւ քո տէր՝ փառաւոր-
եալ է զօրութիւն իւրով . և
աջ քո տէր՝ խորտակեաց
զթշնամիս քո :

Եւ մեծութիւն փառաց քոց
մանրեցեր զհակառակորդս
քո . առարեցեր զբարկութի
սրամտուէ քոյ . և եկեր զնա
որպէս զեղէգն :

Հոգւով զօրութիւն սրտ-
մտութիւն քո պատառեցան
ջուրք . դիզան՝ կացին որոյ
պարիսպ քարեաց ջուրք ծո-
վուն . և պաղեցան դիզան
պէր ջուրցն ՚ի մէջ ծովուն :

Եւսաց թշնամին . սսէ ,
հալածեցից՝ հասից՝ հա-
րից . բաժանեցից զաւարն՝
և լցուցից ՚ի նոցանէ զան-
ձըն իմ :

Ի սուր իմ արկից զնա .
տիրեցէ և բարձրացի ՚ի
վերայ նոցա աջ իմ :

Եւ քո տէր զհոգմն քո , և
ծածկեաց զնա ծով . ընկղմե-
ցան , և իջին ուր կապար՝ ՚ի
ջուրս սաստիկս :

Ո՞նմանի քեզ յաստ-
ուածս տէր , կամ ո՞նի նմո-
նիցի քեզ՝ փառաւորեալդ :

Տէնիզ էօրթաիւ անլէրի .
տէրին էնկինէ պաթարլար գայա
լար կիպի :

Սէնին սաղ էլին եւ ըսպպի՝
իհիշամլը արը գուվվէթի իչին .
վէ սէնին սաղ էլին եւ ըսպպի՝
տիւշմանլարընը գըռար :

Սէ պեօյիւք իհիշամըն իլէ
խուրտուխաշէյլէտին խասիմէ-
րինի . կեօնտէրտին խըշմընըն զա
ղէպինի , վէ թէլէֆ էթաի անլէ-
րի գամըշ կիպի :

Սէնին խըշմընըն գուվվէթի
րիւզկեարը իլէ սուլար եարըլը
լար . տէնիզին սուլարը եղըլըլը-
լար՝ տուրտուլար թաշտան եա-
փըլմըշ հիսար կիպի . վէ սուլարըն
տալիալարը տօնտուլար տիղիլաի-
լէր տէնիզին իչինտէ :

Տիւշման տէտի , գուվալայաձա
ղըմ՝ եէթիշէձէյիմ՝ վուռաձա-
ղըմ . թալանը փայ էտէձէյիմ ,
վէ նէֆսիմի տօյուրաձաղըմ ան-
լէրտէն :

Պըլըձաան կէչիրէձէյիմ ան-
լէրի . զալթ էտէձէք վէ իւք-
սէք օլաձադ անլէրին իւղէրինէ
սաղ էլիմ :

Իւղկեարընը կեօնտէրտին ,
վէ տէնիզ էօրթաիւ անլէրի .
գուրշուն կիպի պաթարլար վէ
էնաիլէր տէրին սուլարա :

Հանկըր սանա պէնզէր ալաձ
լարտա (փուլթարտա) եւ ըսպպի ,
եախօտ հանկըր պէնզէյէձէք սա-

ի սուրբս :

Աբանչելի փառաւորեալ՝ որ առնես զնշանս և զարուեստս • ձգեցեր զձեռն քո , և եկուլ զնոսս երկիր :

Առաջնորդեցեր արդարութեամբ ժողովողեան քո այսմ , զոր և փրկեցեր :

Այնիթարեցեր զնս զօրութիւն քով ՚ի բանակեաղ սրբութե քո • լուան աղգբ՝ և բարկացան , և երկունք կալան զանակիչսն փղշտացւոց :

Այնժամ փութացան դատաւորք եդովմայ , և իշխանք մովաբացւոց :

Կալաւ զնոսս դողումն • հալեցան ամենայն բնակիչք քանանացւոց :

Անկցի ՚ի վերայ նոցա ահ և դողումն • և ՚ի զօրութեանէ բազկի քո քարասցին , * մինչև անցցէ ժողովուրդքո տէր , մինչև անցցէ ժողովուրդքո այս՝ զոր ստացար :

Տարեալ անկեսցես զնս ՚ի լերին ժառանգուե քոյ , ՚ի պատրաստութի բնակութե ժառանգութե քոյ :

Օր ստացար ՚ի սկզբանէ տր , ստացար սրբութե՝ զոր պատրաստեցին ձեռք

նա՝ եւ աղիզէրտէ իհիշումը : Ինչպէս զուրկուած իհիշումը սըն , քի միւսիւր զաթլար վէ հիքմէթլէր էտէրսին • էլինի ուղաթարն՝ վէ էէր եութաուանլէրի :

Ատալթ իլէ դըլալուղ օլտուն սէնին գուրթարաղըն ճէմահաթընա :

Ինչպէս ի վէրտին անլէրէ սէնին գուլվէթին իլէ աղիղ օլտունուն էէրինտէ • միլլէթլէր իշիթարլէր վէ զաղէպէ կէլտիլէր , վէ գօրգու թութաու վըղըշտացի միլլէթինի :

() Լ զէման էվէթլէտիլէր եդովմանըն հաքիմլէրի , վէ մովտբըն այանլարը :

Ինչպէս թութաու անլէրի • էրիտիլէր ճիւմլէ քանան սաքիլլէրի :

Վօրգու վէ թիթրէ մէ տիւշէ ճէք անլէրին իւղէրինէ • վէ գօլունուն գուլվէթինտէն թաշքէսիլէճէքլէր , * կէչինճէյէտէք սէնին ճէմահաթըն էալապպի , կէչինճէյէտէք պու սէնին էտինտիյին ճէմահաթ :

Կեթիւրիւպ (Ֆիտան կիպի) տիքէճէքսին անլէրի սէնին մէրասըն օլտն տաղտա , սէնին մէրասընըն հաղըրլանմըշ մէքէանընա :

Ինչպէս թաուան էտինտին անը էալապպի , էտինտին աղիղ տէյու • անը հաղըրլաք սէնին էլլէ-

քո . Թաղաւոր յաւիտեանս յաւիտենից , և ևս :

Օրէմուտ փարաւօն կառօք և երկվարօք , և ընտիր սպառապինօք ՚ի մէջ ծովուէն :

Եւ էած ՚ի վերայ նոցա տէր զջուրս ծովուէն . և որդիքն խորայելի գնացին ընդ ցամաք ՚ի մէջ ծովուէն :

Փառք հօր և որդւոց և հոգւոյն որդոց , այժմ՝ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից , ամէն :

Մարթանք :

Քրիստոս է իմ ԹԺ և փառաւոր առնեմ զսա , ԹԺ հօր իմոց և բարձր արարից զսա :

Մարդասէր տէր վասն սրբութեանց անարատի մօր քոյ և կուսի , և վն խաչի քոյ պատուականի , տէր ընկալ զաղաչանս մեր և կեցն զմեզ : Քարոզ և աղօթք՝ Երանեալ և Իբրև Կանանայն :

Սասն ՚ի վերուստ խաղաղութե՛ և փրկութե՛ անձանց մերոց , զտէր աղաչեսցուք : Տէր ողորմեա՛ :

Սասն լսելի լինելոյ ԹԺ նոցա , սղաչանաց մերոց ,

ըն . ըսպալի փատիշահ տըր էպէտիլ էպէտ , վէ տահա էպէտիլ :

Օրա փարաւօն կիրախի գօշուլար իլէ վէ աթլար իլէ , վէ սեչմէ սիւահար իլէ ահնիզին իչինէ :

Սէրապալի ստլը վէրախ տէնի զին սուլարընը անլէրին իւղէրնէ . վէ խորայելին էվատարը գարատա կիրաէր կիպի եօրիւտիւլէր տէնիզին իչինտէ :

Իհիլամ օլա աթոյա վէ էվտոա վէ աղիզ բուհա , շիմախ վէ տայրմ վէ էպէտիլ էպէտ , ամէն :

Տիէկ :

Քրիստոս տըր պէնիմ ալահլամ , վէ իհիլամ վէրիւրիմ աւնա . փէտէրիմին ալահլը տըր , վէ մէթհ էտէրիմ անը :

Եա ինսանը սէվէն բապալի՝ սէնին ազիզ՝ թէմիզ՝ վէ պիքիւր վալտէն իչին , վէ սէնին իբրամլը խաչըն իչին՝ տիլէյիմիզի գապիւլէթ , վէ խէլաս էյլէ պիզի :

Նիտա Մութու Կանանարըն :

Սեօկտէն պիզէ բահաթլըք վէրիլմէք , վէ ճանըմըզ գուրթուլ մաք իչին , բապալիյէ էալվարալմ : Եա բապալի մէրհամէթ էյլէ :

Նիտալմըզն սէսի բապալի ալահա էրիլմէք իչին , բապալիյէ

զտէր աղաչեսցուք: Տէր ողորմեա՛ւ:

Ս ասն քաւիչ և ներօղ լինելոց նոյ ՚ի վերայ մեղաց մեքոց, զտէր աղաչեսցուք: Տէր ողորմեա՛ւ:

Ս ասն թողոյ մեզ զամենայն յանցանս մեր զկամայ և զակամայ, զտէր աղաչեսցուք: Տէր ողորմեա՛ւ:

Ս ասն զի մի՛ ընդ խոտան սըն գտանիցիմք յաւուրն պատախանատու թեան, ըզտէր աղաչեսցուք: Տէր ողորմեա՛ւ:

Ս ն հոգւոցն հանգուցելոց որք ճշմարիտ և ուղիղ հաւատով ՚ի քս ննջեցին, զի՞ր աղաչեսցուք: Տէր ողորմեա՛ւ:

Եւ ևս՝ միաբան վն ճշմարիտ և սբ հաւատոյս մեքոյ, զտէր աղաչեսցուք: Տէր ողորմեա՛ւ:

Օ անձինս մեր և զմիմեանս, ին նոյ ամենակալին յանձն արասցուք: Վեզ տեառնդ յանձն եղիցուք:

Ողորմեաց մեզ տեր նծմեր ըստ մեծի ողորմութեքում, ասասցուք ամենեքեան միաբանութիւն:

Տէր ողորմեա՛ւ, տէր ողորմեա՛ւ, տէր ողորմեա՛ւ:

Եալվարալում: Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Ս իզիմ կիւնահարմըզա ալւահաֆիլ էտիճի վէ պողըչույըճը օլմագ իչին, ըստպիյէ եալվարալում: Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Քատէթ լի վէ ըստէթսիղ ճիւմ լէ գապահատ լարմըզը պիզէ պաղըչամագ իչին, ըստպիյէ եալվարալում: Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Ղեվապ վէրիլէճէք կիւնտէրէտա օլունանլար իլէ՝ պիզտէ պէրապէր պուլունմամագ իչին, ըստպիյէ եալվարալում: Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Ս սհիհ վէ տօղըու տին իլէ քստ վէֆթթ էտէն էօլմիւչէրին ճանլարը իչին, ըստպիյէ եալվարալում: Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Ս է տախի սահիհ վէ ազիզ տինիմիզին պիր օլմասը իչին, ըստպիյէ եալվարալում: Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Ս իճուտիմիզի վէ պիրի պիրլէրիմիզի հէր շէյէ գատըր օլան ըստպի ալահահա թէսլիմ իտէլիմ: Եւ ըստպի սանա թէսլիմ օլւերուզ:

Ս էրհամէթ էյլէ պիզէ ես ըստպի՝ պիզիմ ալահարմըճ սէնին պէօյիւք մէրհամէթին իլէ, ճիւմլէմիզ պիր աղըզտան սէօյլէյէլիմ:

Եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ, եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ, եւ ըստպի մէրհամէթ էյլէ:

Աշօճք:

Տուտ:

Տէր տունը Եան և գոյացուցիչ գիշերոյ , որ արարեր զսիւ ՚ի զբօսանս բարեգործութե ՚ի փրկութի անձանց մերոց , և զգիշեր ՚ի հանգիստ քնոյ տկարացեալ բնութեան մերոյ :

Իսկ այժմ զարթուցեալ բացեր զբերանս մեր յօրհնաբանուի ահաւոր և փառաւոր եալ անուանդ քում քրջ : Ի նկալ և այժմ զաղաչանս մեր , և յաջողեա՛ մեզ ուղեղ հաւատով և առարինասէր վարուք ՚ի նոյն պաշտօն քո կանխել միշտ . և նովին կանոնիւս անդադար փառաւորել զհայր և զորդի և զսբ հոգիդ՝ այժմ և միշտ և յաւիտէնս յաւիտենից , ամէն :

Խաղաղութիւն ամենցուն .
 Ատուծոյ երկիրպագեսցուք :

Օրեզ որ յամի գծած և մարդասէր տէրդ ես , աղաչեմք հանապազ զև զօրացուցես զմեզ օր ըստ օրէ կալ ՚ի կարգի կրօնաւորութե մերում : Իծեթեացն ար ըզ քաղցր լուծ քո զոր եղեր ՚ի վր մեր . զև կարասցուք կալ ՚ի պատուիրանի քում , և զհաճոյսն առնել առաջի քո յամ ժամ ՚ի տուէ և ՚ի

Լա՛ կիւնտիւղիւն սահիպի , վէ կէ՛ ձէնին վար էտէնի , սէն քի կիւնտիւղիւ էյլէտին խայրու իշ լէրէ մէշողու օլմազա՝ ձանըմըզն գուրթուլմասը իշին , վէ կէ՛ ձէյի էթաին գուվվէթսիղ վիճուտի միղ ույգու իլէ բահաթ օլմազա :

Ի նձագ շիմտի յտնտըրըպ աղզը մըզը տչարն՝ հիյպէթլն վէ իհթիշամլը իսմինի մէթհ էթմէկէ :

Սէ շիմտի գապուլ էթ նիյաղըմըզը , վէ պիղէ գօլայլը գ վէր՝ տօղըու տին իլէ վէ էյի տմէլ իլէ պու իպտտէթէ տայիմ էբբէն գալգմագ . վէ պու քանուէն իլէ պիր գարար մէթհ էթմէք աթայը վէ էվաաը վէ աղիղ բուհուսու՝ շիմտի վէ տայըմ վէ էպէտիլ էպէա , ամին :

Ճիւմէյէ սէլամեթ .
 Ալլահա սէձաէ գըլալամ :

Են քի հէր խուսուստո բահիմ վէ ինասնըսէ վէն բապպիսին , սանա տայըմ եալվարըրըզ քի պիղէ գուվվէթ վէրէսին՝ հէր կիւն մէսհէպիմիղին թարիգինտէ տուր մագ իշին : Խաֆիֆ էյլէ եա բապպի իւղէրիմիղէ գօտուղուն լաթիֆ պոյունաուբուղու , քի գատըր օլալըմ սէնին թէնպիհին տէ պուլուսմաղա , վէ սանա մագ պուլ օլան իշէրի՛ հէր տայըմ կէ

գիշերի : Հրեշտակային եր-
գահցուէք զքեզ օրհնել՝ ըզ-
քեզ գովել : և քեզ գոհուի
և փառս մատուցանել ամե-
նազօր տէրութեդ՝ այժմ՝ և
միշտ և յաւիտեանս յաւի-
տենից , ամէն :

Մաղթանք :

Սաղմոսիւք և օրհնուէք
և երգօք հոգեորօք անդա-
դար փառաւորեմք զՏայր և
զօրդի և զԴք հոգիդ՝ այժմ՝
և միշտ և յաւիտեանս յաւի-
տենից , ամէն :

Օրհնեալ տէր մեր յս-
քրիստոս , ամէն :

Հայր մեր որ յերկինս՝
քք եղիցի անուն քո : Եկես
ցէ՛ արքայուի քո : Եղիցին
կամք քո որպէս յերկինս՝ և
յերկրի : Օ հաց մեր հանա
պազօրդ տնւր մեզ ոյսօր :
Թնայ մեզ զպարտիս մեր , ոնց
և մեք թողումք մերոց պար-
տապանաց : Եւ մի՛ տանիր
զմեզ ՚ի փորձութիւն , այլ
փրկեա՛ զմեզ ՚ի շարէ : Օ է
քո է արքայութիւն և զօ-
րութիւն և փառք յաւիտե-
անս , ամէն :

Ճէ վէ կիւնտիւղ սէնին հուղու-
րունտա իշէմէկէ : Սէլայիբանէ
սէտալէր իլէ պիբլիբտէ սէնի
պեօյիւթմէկէ , վէ սէն հէր շէյե
գատրբ րապպիմիղէ համաու իհթի
շամ վէրմէկէ՝ շիմաի վէ տայրմ
վէ էպէտիլ էպէտ , ամին :

Տիւեկ :

Սաղմոսլար վէ մէթիհէլէր վէ
րուհանի սէտալէր իլէ պիբ գա-
րար պեօյիւտիւրիւղ աթայր վէ
էվլատը վէ աղիղ րուհունու՝
շիմաի վէ տայրմ վէ էպէտիլ է-
պէտ , ամին :

Սուպարէք տիր րապպիմիղ
յիսուս քրիստոս , ամին :

Եւ պիղիմ աթամըղ քի կեօկ
լէրաէ սին՝ աղիղ օլսուն սէնին
իամին : Սէնին փատիշահլըղն
(իւղէրիմիղէ) կէլսին : Սէնին
րատէթին նիճէ կեօկլէրտէ՝ վէ
եէրտէ օլսուն : Հէր կիւնլիւք
էքմէյիմիղի պու կիւն պիղէ վէր :
Սօրճլարըմըղ պաղըշա պիղէ ,
նիճէ քի պիղ պաղըշարըղ պիղէ
պօրճլու օլանլարա : Սէ պիղի
գաղայա կեօթիւրմէ , իլտ պիղէ
գուրթար քեօթիւտէն : Օ իրա
սէնին տիր փատիշահլըք վէ գուլ
վէթ վէ իհթիշամ էպէտիլ է-
պէտ , ամին :



Երկնք պատմեն զհասս ստորոծոյ .
անասն և լեր որդի լուսոյ :



ՍԱՂՄՈՍ • ԺԸ

Ի կատարած • Սաղմոս Գաւթի :

Երկինք պատմեն զփառս
աստուծոց , և զարարածս
ձեռաց նորա պատմէ հաս-
տատու թիւն :

() ր՝ աւուր բզխէ ըզ-
բան • և գիշեր՝ գիշերի ցու-
ցանէ զգիտու թիւն :

Ո՛չ են բանք և ո՛չ են
խօսք , որոց ո՛չ լին ձայնք
նոցա :

Ի նգ ամ՝ երկիր ել բար-
բառ նոցա , մինչև ՚ի ծագս
աշխարհի են խօսք նոցա :

Հարևու եհար զխորան
իւր , և ինքն որպէս փեսայ
զի ելանէ յառագաստէ իւր-
մէ , և ցնծայ նա որպէս
հսկայ յընթանալ զճանա-
պարհս իւր :

Ի ծագաց երկնից են ելք
նորա , և հանգիստ նր՝ մին-
չև ՚ի ծագս նորուն • և ոչ
նք իցէ որ թագիցէ ՚ի աս-
տոյ նորա :

() րէնք ամն ամբիծ են և
դարձուցանեն զհոգիս , վը-

ՍԱՂՄՈՍ • ԺԸ

Նիհայեթտե • Սաղմոս Գաւթին :

Կեօզէր նագըլ էտերլէր ալ-
լահըն իհթիշամընը , վէ ֆէլէք
(կեօյիւն քէմէրի) նագըլ էտեր
անըն էլէրինին իշէրի :

Կիւն՝ կիւնէ պէյան էտեր քէ-
լամը , վէ կէճէ՝ կէճէյէ կեօս-
թէրիը իլմի :

Կօզ տըր լիսանլէր վէ եօգ-
տըր սեօզլէր , քի կեօզլէրին սե-
տասը անլէրտէն իշիտիլմէյէ :

Հէր եէրէ էայըտը անլէրին
քէլամլարը , թա՛ տիւնէանըն ուճ՝
լարընտաք անլէրին սեօզլէրի :

Կիւնէշտէ գուրտու (բապլի)
կէնտի շատըրընը , վէ կէնտի (կիւ-
նէշ) հալլէթտէն շըգան կիւլլէրի
կիպի տիր , վէ շազ օլուր՝ կէնտի
եօլարընտա գօշարադ կիտիշին-
տէ ճէպպար կիպի :

Ի նըն շըգըշը կեօզլէրին ուճ՝
լարընտան տըր , վէ էրէճէք մահա
լը թա՛ կեօյիւն ուճլարընտա • վէ
անըն քէսկին սըճաղընտան քիմ-
սէ կիզլէնէմէզ :

Ի պպլինին նամուլարը գու-
տուրսուզ տըրլար , վէ (խէլսալը-

կայու թի տեառն հաւատա-
րիմն և իմաստուն սունէ ըզ
աղայս :

Վրդարու թի ան ուղիզ
է և ուրախ առնէ զսիրտս .
պատուիրանք ան լոյս են և
լոյս տան աչաց . երկիւղ
տեառն սուրբ է , և մնայ
յաւխտեան :

Վատաստանք ան ճմն-
րիտ են , և արդար է նոյն ,
* ցանկալի է նա քան զոսկի՝
և քան զականս պատուա-
կանս բարունմն , քաղցր է
նա քան զմեղու խորիսի :

Վանզի ծառայ քո պա-
հէսցէ զայս , ՚ի պահէլ նմա
հատուցումն բարունմ :

Օյանցուածս իւր ո՞վ
կարէ առնուլ ՚ի միտ . ՚ի
գաղանեաց իմոց սուրբ արա՛
զին տէր , և յօտարէն պահ-
եա՛ զծառայս քո :

Վպա թէ ոչ տիրեսցեն
ինձ , յայնժամ անբիծ ե-
ղէց՝ և սուրբ եղէց ՚ի մե-
ղաց մեծաց :

Վղիցին քեզ հաճոյ բանք
բէրանոյ իմոյ , և խորհուրդք
սրտի իմոյ առաջի քո յեմ՝
ժամ . տէր օգնական իմ և
փրկիչ իմ :

ղա) տեօնտիւրիւրէր ճանլէրի .
րապոյինին շահատէ թլեյի հագ-
արը , վէ ալիմ է տէր ճահլի :

Րապոյինին առալէ թի սօզրու
արը՝ վէ գալլլէրի Ֆեռաս է-
տէր . րապոյինին էմբրլէրի ըջբ-
արը՝ վէ կեօզլէրէ ըջբ վէրիւր .
րապոյինին գօրգուսու աղիղ տիր՝
վէ էպէտի գալլը :

Րապոյինին շէրահաթլէրի սա-
հիհ տիր , վէ պիր գարար աթիլ
տիր , * ալթոււնտան վէ չօգ գըմ
մէթլի ճէվահիլլէրտէն զլյատէ
արղուէ վաճիպ տիր , կեօմէճ պա
լընտան տահա թաթլը արը :

Օիրա սէնին գուլուն անլէ-
րի սագլյաճագ , վէ սագլամա-
սընտա չօգ սէվապ վար արը անա :

Վիմ գատըր արը կէնտի գա-
պահաթլարընր Ֆիքրէ ալմաղա .
պէնի փագ էլլէ կիղլի (կիւնահ-
լարըմտան) էա րապոյի վէ էապան
ճըտան էսիրկէ գուլունու :

Վկէր պէնի զապթ էթմէղլէր
խսէ , օլ զէման թէմիզ օլաճա-
ղըմ . վէ պէօյիւք կիւնահալարտան
փագլանաճաղըմ :

Վղըմըն քելաղարը սանա
մագպուլ , վէ գալլիմին նիյէթ-
լէրի հէր տայրմ սէնին հուղու-
րունտա օլաճագ էա րապոյի՛ պէ
նիմ էարարմ՝ ճըմ վէ խէլաս է .
տիճիմ :

7 ասն զամ շար և յաւրբաւս զի զգոյց զի
7 զնա ուչի իւրայ 43 իւրայ

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԹ

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԹ

Ի կատարած . Սաղմոս դաւթի :

Նիհայեթան . Սաղմոս դաւթին :

Ի ուիցէքեզ ար յաւուր
անձկուէ , օգնական եղիցի
քեզ անուն նյ յակորայ :

Բաքեցցէքեզ ար օգ-
նուի ՚ի սրբութէ իւրմէ ՚ի
սիօնէ , և ընկալցի զքեզ :

Յիշեցէ տէր զամ պա-
տարագս քո , և զուխտս քո
ընդունելի արասցէ :

Տացէքեզ տէր ըստ սրբ
տի քում , և զամ խորհուր-
դըս քո նա կատարեցէ :

Յնծասցուք մեք ՚ի փրո-
կուէ քում , յանուն նյ մե-
րոյ մեք մեծք եղիցուք :

Ի ցուսցէ տէր զամ խըն
գրուածս քո . այժմ ծան-
եաք՝ զի կեցոյց տէր զօծ-
եալ իւր :

Ի ուաւ ամա յերկնից ՚ի
սրբութէ իւրմէ , ՚ի գօրու-
թիւն փրկութէ աջոյ իւ-
րոյ :

Սոքա կառօք և սոքա երի
վարօք , այլ մեք զանուն
տեառն նյ մերոյ կարդաս-
ցուք :

Սոքա խափանեցան և ան-
կան , մեք յարեաք և ու-
ղիղք եղաք :

Տէր կեցո՞ զթագաւորն ,

Ի ըգլէթլի կիւնտէ ըսպպի
սանա իշխտէ , յակորուն ալաճը
նըն խմի սանա եարտըմ՝ ձը օլա :
Բապպի սանա խմատ կեօն-
տերէ կէնտի աղիզ մէքեանըն-
տան սիօնտան , վէ գապուլ էտէ
սէնի :

Ի պթըրա կէթիրէ սէնին ճիւմ
լէ փէշկէշէրինի , վէ սէնին աճտ
լարընը գապուլ էյլէյէ :

Բապպի եիւրէյինէ կեօրէ սա-
նա վէրէ , վէ ճիւմլէ նիյէթլէ-
րինի թէքմիլ էյլէյէ :

Ե աղ օլալըմ սէնին գուր-
թարման իչին , ալաճըմըղըն խմի
իլէ շէօճրէթլի օլալըմ :

Բապպի թէքմիլ էյլէյէ սէնին
ճիւմլէ տիլէկլէրինի . շիմտի պիլ-
տիք քի ըսպպի խէլաս էթտի
կէնտի մէսիճինի :

Ի շիթտի պանա կեօկլէրտէն
կէնտի աղիզ մէքեանընտան . սաղ
էլինին գուրթարըմ գուլվէթի
իլէ (գուրթարաղ) :

Պունլար գօջուլարա վէ շուն-
լար աթլարա (կիւլէնմիշէր) ,
անճագ պիղ ըսպպի ալաճըմը-
ղըն խմինի չաղըրալըմ :

Բնլէր գափանալար վէ տիւշ-
տիւլէր , պիղ գալգալըք վէ սօղ-
րու տուրաուք :

Ե ա ըսպպի խէլաս էյլէ փա-

և լնւր մեզ յաւուր յորում
հարդասցուք սու քեզ :

ՍԱՂՄՈՍ . Ի

Ի կատարած . Սաղմս դաւթի :

Տէր 'ի զօրութե՛ք քում
ուրանս եզիցի թագաւորն .
'ի փրկութե՛ք քում ցնծաւ-
ցէ՛ յոյժ :

Օ ցանկու՛ր սրտի նորա
ետուր նմա . և զկամս շըր-
թանց նորա ո՛չ արգելէր 'ի
նմանէ :

Ճաման արարեր զնա
յօրհնու՛ր քաղցրու՛ե քոյ ,
և եղիր 'ի գլուխ նր՛ պսակ
'ի քարէ պատուականէ :

Աեանս խնդրեաց 'ի քէն ,
և ետուր նմա ընդ երկայն
աւուրս՝ յաւիտեանս յա-
ւիտենից :

Սէծ են փռոք նորա 'ի
փրկութե՛ք քում . զփառս և
զմեծ վայելչութի՛ր դիցես 'ի
վերայ նորա :

Տացես զնա յօրհնու՛ր յա-
ւիտեանս յաւիտենից . ու-
րանի տրասցես զնա յուրա-
խութի՛ր երեսաց քոց :

Ուսգաւոր յուսացաւ 'ի
տը , յողորմութե՛ք բարձրե-
լոյն նա մի սասանեացի :

Ղացի ձեռն քո 'ի վերայ
թ շնամեաց քոց , և աջ քո

տիշտհը , վէ պիղէ իշիթ հէր հան
կը կիւն սանա նիյազ է տէրսէք :

ՍԱՂՄՈՍ . Ի

Նիհայեթտէ . Սաղմս դաւթին :

Սա՛րապպի՛ սէնին գուվէ-
թին իլէ փատիշահ սէվինէճէք ,
վէ սէնին գուրթարման իլէ զայ-
եթ շազ օլաճագ :

Մնն կեօնիւլ արզուսոււնու
վէրտին անա . վէ անըն տուտագ
լարընըն տիլէյի կէրի եթմէտին
անտէն :

Սէնին լաթիֆ էյլեքլէրինէ է-
րիշտիրտին անը , վէ գըյմէթլի
թաշտան թաճ գօտոււն անըն պա
շընա :

Սէնտէն էօմիւր տիլէտի , վէ
անա վէրտին ուզոււն կիւնլէր իլէ
էպէտիլ էպէտ :

Սեօյիւք տիւր անըն իճթիշամը
սէնին գուրթարման իլէ . սէնին իհ
թիշամընը վէ պեօյիւք շէօհրէթի
նի գօյաճագսըն անըն իւզէրինէ :

Տուայէ լայըք էտէճէքսին
անը էպէտիլ էպէտ . ֆէռահ է-
տէճէքսին սէնին իւզլէրինին
ֆէռահըղը իլէ :

Փատիշահ ըսապիլյէ ումուա
էթտի , հագ թէալանըն ինայե-
թի իլէ սարսըլմոյաճագ :

Սէնին էլին պուլոււնա ճիւմէ
տիւշմանլարընըն իւզէրինէ , վէ

գ.տցէ զամ ատելիս քո :

Վիցես զնոսա որպէս հընոց ՚ի հուր՝ ՚ի ժամանակի երեսաց քոց :

Տէր բարկութբ իւրով խռովեցուցէ զնոսա , և հուր կերիցէ զնոսա :

Պատու ընոցա յերկրէ կորիցէ , և զաւակ նոցա յորդուոց ՚ի մարդկանէ :

Խոտորեցան ՚ի քէն չարութեամբ . խորհեցան զխորհուրդ զոր ոչ կարացին հաստատել :

Ըրացես զնոսա հալածեալս , ՚ի մնացուածս քո պատրաստեցես զերեսս նց :

Բարձր լեր ար ՚ի զօրուէքում . օրհնեսցուք և սաղմոս ասացուք զօրութեան քում :

Handwritten notes in Armenian script, including a large signature and decorative flourishes.

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԱ

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԱ

Ի կատարած . վասն առաւօտին օգնականութեց . Սաղմոս Գաւթի :

Նիհայէթակ . ստգահն իմաստարը ի շին . Սաղմոս Գաւթին :

Ըստուած ան իմ՝ նայեաց առիս , ընդէր թողեր զիս . հեռի եղեր ՚ի փրկութեանէ իմմէ՝ վասն բանից յանցանաց իմոց :

Ըսա պլատհ՝ պէնիմ պլատհում՝ նազար գըլ պանա , նիչիւնն թերի էթտին պէնի . ուղագ սուրտուն պէնի խելաս էթմէտէն սուչլարումն ճէվապարը իչին :

սէնին սաղ էլին պուլուն . ճիւմլէ խասիմլէրինի :

Վոյաճագսըն անլէրի կեոյաքիւլհան աթէշինէ սէնին (շէրահաթընըն) զէմանընտա :

Բապպի կէնտի զագէպի իլէ անլէրի շաշըրաճագ , վէ աթէշ անլէրի թէլէֆ էտէճէք :

Ընլէրին զիւրիէթի եէր իւզիւնտէն , վէ անլէրին էվատարը ատէմ օղուլարը իչինտէն նա պէտիտ օլաճագ :

Վէմլէք իլէ սէնտէն կէրի սուրտուլար . թէրթիպ տիւշիւն տիւլէր , քի անը պաշա չըգարմաղա գատըր օլամատըլար :

Վաչկըն էտէճէքսին անլէրի , պագը գալան (գագէպլէրինէ) անլէրին իւղէրինի հագըր էտէճէքսին :

Ըսա բապպի՝ սէնին գուվլէթին իլէ իւքսէք օլ . շիւքըր վէրէճէյիլ վէ մէթհ էտէճէյիլ սէնին գուվլէթինի :

Ըստուած իմ 'ի տուէ կարգացի առ քեզ, և ինձ ոչ լուսար . 'ի գիշերի' և ինձ ոչ անսացեր :

Վո՛ւ ես որ բնակեալ ես, և գովեալ յիսրայելի :

Ի քեզ յուսացան հարբն մեր, յուսացան 'ի քեզ և փրկեցեր զնոսա :

Ը քեզ ազազակեցին և կեցին . 'ի քեզ յուսացան և ոչ ամաչեցին :

Ը յլ ես որդն եմ և ոչ եմ մարդ . նախատինք մարդկան և արհամարհանք ժողովրդոց :

Ը մենեքեան որ տեսանէին զիս արհամարհէին զինն, և խօսէին շրթամբք՝ և շարժէին զգլուխս իւրենց . * յուսացաւ 'ի ար և փրկեացէ զնա . կեցուցէ զնա զի կամի զնա :

Վո՛ւ ես որ հաներ զիս յարգանդի . յոյս իմ 'ի ըստեանց մօր իմոյ :

Ի քեզ անկայ ես յարգանդէ, յորովայնէ մօր իմոյ գու՛ ես ան իմ :

Ս'ի 'ի բացեայ առնիր յինէն, զի նեղուծիք մերձեալ են, և ոչ զք է որ օգնէ ինձ :

Եւս պէնիմ ալլահ՛ում, կիւնտիւզտէ սանա չաղբրտրմ՝ վէ պանա իշիթմէտին . կէճէտէ չաղբրտրմ՝ վէ պանա տիյնէմէտին :

Սէն աղիլէրտէ սաքին օլմուշ սուն, վէ իսրայելտէ մէթ՛հին վար :

Սանա ումուտ էթտիլէրաթալարմըղ, սանա ումուտ էթտիլէր վէ անլէրի գուրթարտրն :

Սանա չաղբրտրար վէ խէլաս օլտուլար, սանա ումուտ էթտիլէր վէ ութանմատրար :

Պէն իսէ էէր գուրտույում վէ ինսան տէյիլիմ . ատէմլէր արասընտա սիթէմ շէքմիշ՝ վէ հալք իշինտէ ըէղիլ օլմուշ քիմնէյիմ :

Ղիւմլէ պէնի կեօրէնլէր զէֆգլէնիլլէր իտի, տուսագլարը իլէ սեօյլէրլէր՝ վէ պաշարընը սալարար իտի . * ըսպպլէ ումուտ էթտի՝ վէ անը գուրթար սըն . անը խէլաս էյլէսին՝ էկէր իսթէրսէ անը :

Սէն սին՝ քի պէնի անա ըսմիտէ հասըլա կէթիլտիս . վալի տէմին մէմլէրիիտէն պէրու սէն սին ումուտում :

Պէն սանա թէսլիմ՝ օլտումանա ըսմիտէն, անամըն ըսմիտէն պէրու սէն սին պէնիմ ալլահ՛ում :

Ուզազ օլմա պէնտէն, զիլրասըգլէթլէր էագըն արթ . վէ քիմսէ էօգ արթ քի պանա իմտաս էտէ :

Շուրջ եղեն զինև զուս
բակբ բազուսք , և ցուլբ
գէբբ պաշարեցին զես :

Բացին ՚ի վր իմ գբերանս
իւրեանց , որն սուիւծ զե
մենչէ և յափշտակէ :

Ես որն զջուր հեղայ՝ և
ցրուեցան ամ սակերբ իմ .
և եղև սիրտ իմ որպէս մոմ՝
հալել ՚ի մէջ որովայնի իմց :

Չորացաւ որպէս խեցի
զորուծի իմ , լեզու իմ ՚ի
քիմն իմ կցեցաւ , և ՚ի հող
մահու իջուցին զես :

Շուրջ եղեն զինև շունք
բազուսք , և ժողովբ շա-
բաց պաշարեցին զես :

Չսակեցին զձեռս իմ՝ և
զոտս իմ , և թուեցին զամ
ոսկերս իմ . և նորա հայեցան
և տեսին զես :

Բաժանեցին զհանգերձս
իմ ՚ի մէջ իւրեանց , և ՚ի
վերայ պատմու ճանի իմց վե
ճակս արկանէին :

Վուտ ար մի՛ հեռի առներ
զօգնուծի քո յինէն , և ար
յօգնել ինձ նայեաց :

Փրկեա՛ ՚ի սրոյ զանձն իմ
և ՚ի ձեռաց շանց զմիամօրու
ծիւն իմ :

Փրկեա՛ զես ՚ի բերանոյ

Չօգ պուզաղըլար է թրաֆըմը
չէ վերտիլէր , վէ սէ միղ պուզա-
լէր պէնի մուհասերէ է թտիլէր :

Ղզզըլարընը իւզէրիմէ աշար-
լար՝ պաղըրան վէ գափըճը ասլան
կիպի :

Պէն իսէ սու կիպի տեօբիւլ-
տիւմ՝ վէ հէփ կէ միբլէրիմ տա-
ղըլարըլար , վէ եիւրէյիմ մոմ կի-
պի երիտի գարնըմն իշինատէ :

Թափրագտան էափըմը գապ
կիպի գուվիլէ թիմ գուուուտու ,
վէ տիլիմ տամաղըմն էափըշար ,
վէ էօլիւմ թօփրաղընա էնտիր-
տիլէր պէնի :

Չէվրէ էանըմը տօլատըլար
չօգ քեօփէբլէր , վէ քեօթիւ-
քիշիլէրին ճում հուրու պէնի
մուհասերէ է թտիլէր :

Իլլէրիմի վէ սյագլարըմը տէլ
տիլէր , վէ հէփ կիմիբլէրիմի սայ
տըլար . վէ անլէր պապտըլար վէ
կեօրտիւլէր պէնի :

Ի սպապըլարըմը իշլէրինատէ փայ
է թտիլէր , վէ գաֆթանըմն իւ-
զէրինատէ նասիպ պըրագտըլար :

Սէն էա՛ ըսպպի՛ էարտըմը
պէնատէն ուզագ է թմէ . վէ էա՛
ըսպպի՛ իմտատըմն էրիշմէյէ
պագ :

Ս ի ճուտիմի գըլըճտան գուր
թար , վէ էաղընըղըղըմը քեօ-
փէբլէրին էլինատէն :

Պէնի տսլան աղզընտան գուր-

տուիւծու , և յեղջերէ մի-
եղջերուի զխոնարհուի իմ :

Պատմեցից զանուն քո
էղբարց իմոց , ՚ի մէջ եկե-
ղեցւոյ օրհնեցից զքեզ :

Լըրկիւղածք տեառն օրհ
նեցէք զտէր , իմ զաւակն
յակոբեան փառաւոր ս-
րասցեն զնա :

Լըրկիցէ ՚ի տեառնէ իմ
զաւակն խորայելի , զի ոչ
արհամարհեաց և ոչ անարգ-
եաց տէր զաղօթս աղքա-
տիս , և ոչ դարձոյց զերեսս
իւր յինէն . այլ ՚ի կարգալ
իմում տա նա լուաւ ինձ :

Ի քէն է գովուածիւն իմ
տէր , յեկեղեցիս մեծս օրհ
նեցից զքեզ :

Օ ուխտս իմ կատարե-
ցից առաջի ամենայն երկիւ
ղածաց նորա :

Կերիցեն տնանէք և յա-
գեսցին . օրհնեսցեն զտէր
ոյք խնդրեն զնա :

Կեցցեն սիրտք նոցա յա-
ւիտեանս յաւիտենից . յի-
շեսցեն , և դարձցին առ ար
ամենայն ծագք երկրի :

Լըրկիրպագցեն նմա ամե-
նայն տոհմք ազանց զի ին է
աբբայուածիւն , և նա տիրէ
՚ի վերայ ամենայն հեթանո-
սաց :

Թար , վէ ալագլղըմը կերկեր-
տան պույնուզուտան :

Սէնին խմինի գարտաշարմա
նագլէտեճէյիմ , ճէմիէթ իշին-
տէ մէթճ էտեճէյիմ սէնի :

Լ յ ըրպպիտէն գօրգանլար
մէթճ էտին ըրպպիյի յաղօբուն
ճիւմլէ զիւրիյէթի ինճիւրյամ վէր
սինլէր անա :

Ըրպպիտէն գօրգանլար իս-
րայելին ճիւմլէ զիւրիյէթի զիւրա
ըրպպի իսօր պագմատը վէ ըետտ
էթմէտի պէն Փագըրըն նիյազը-
նը , վէ քէնտի իւզլէրինի չէվիբմէ
տի պէնտէն . իւլա կէնտինէ Փիր-
եատ էթտիկիմտէ պանա իշիթտի :

Պէնիմ մէթճիմ սէնտէն տիր
եա ըրպպի , պեօյիւք ճէմիէթլէր
իշինտէ մէթճ էտեճէյիմ սէնի :

Ընտարըմը թէքմիւ էտեճէյ-
իմ ճիւմլէ անտէն գօրգանլարըն
էօնիւնտէ :

Տիւշկիւնլէր եէյէճէքլէր վէ
տօյաճագլար . ըրպպիյի մէթճ է-
տեճէքլէր անը արայանլար :

Լ օմիւր սիւրէճէք անլէրին
եիւրէկլէրի էպէտիլ էպէտ . իս
թըրա կէթիւրէճէքլէր վէ ըրպ-
պիյէ տեօնէճէքլէր եէրին հէր
նիհայէթլէրի :

Սէճտէ գըլաճագլար անա ճիւմ
լէ իւմմէթլէրին գապիլէլէրի .
զիւրա ըրպպիլինին տիր փատիշահ-
լըք , վէ օ հիւքմ էտէր ճիւմլէ
միլէթլէրին իւզլէրինէ :

Իբերան և երկիրպագին նմա ամենայն պարարտք երկրի • առաջի նորա անկցին ամենեքեան որ իջանեն ՚ի հող :

Ինձն իմ նուլաւ կեսց • և զաւակ իմ ծառայեսցէ նմա :

Պատմեցից զտեառնէ աղգի որ գալոցն է , պատմեսցեն զարդարութիւն ժողովրդեան որ ծնանելոցն իցէ զոր արար տէր :

ՍԱՂՄՈՍ • ԻԲ

Ի կատարած • Սաղմոս դաւթի :

Տէր հովուեսցէ զիս , և ինձ ինչ ոչ պակասեսցի :

Ի վայրի դալարւոջ բնակեցոյց զիս , և առ ջուրս հանգստեան սնոյց զիս :

Ի արձոյց զանձն իմ առ իս , առաջնորդեաց ինձ ՚ի ճանապարհս արդարութե վասն անուան իւրոյ :

Ի ձեպէտ և գնացից ես ՚ի մջ ստուերաց մահու , ոչ երկեսցի ՚ի չարէ զի դու տր ընդիս ես • * ցուպ քո և գաւազան , նոքա միտիծարեսցեն զիս :

Պատրաստ արարէր առաջի իմ սեղան , ահն յանդի-

Նէտիլէր վէ սէճտէ գըլտըլար անա եէրտէ օլան ճիւմլէ սէմիզլէր (ուլու քիշիլէր) • անըն էօնիւնէ իւղ սէրէճէքլէր ճիւմլէ թօփրաղա էնէնլէր :

Ս իճուտիմ անըն իլէ սաղտըր • վէ զիւրիյէթիմ անա գուլլուգ էտէճէք :

Բապպիտէն նագըլ էտէճէյիմ կէլէճէք սինսիլէյէ , բապպինին էյլէտիկի առալէթի տօղաճագ հալքա նագըլ էտէճէքլէր :

ՍԱՂՄՈՍ • ԻԲ

Նիհայէթտէ • Սաղմոս դաւթիին :

Բապպի պէնի կիւտէճէք տիր , վէ հիչ պիր շէյ պանա էքսլք օլմայաճագ :

Չէմէնլի մահալտէ պէնի սաքին էթտի , վէ միւլայիմ սուլարըն էանընտա պէսլէտի :

Նանըմը կէրի շէվիրտի պանտ , առալէթ էօլարընա գըլալուղ օլտու պանա կէնտի իսմի իչին :

Ի կէր էօլլւմ կէօլկէլէրի իչին տէ կիտէճէք օլտամ տախի գօրգ մայաճաղըմ պէլատէն՝ զիրա սէն պէնիմ իլէ սին • * սէնին տէյէնէյին վէ սասն , պոււնլար պանա թէսէլլի վէրէճէքլէր :

Սուֆրա հաղըր էթտին էօնիւմտէ , պանա ճէֆա վէրէնլէ :

ման նեղւաց իմոց :

() Ծեր իւզով զգլուխ իմ, բաժակ քո որպէս անապակ արբեցոյց զիս :

Ողորմութիւն քո տէր զՏէա իմ եկեցցէ զամ աւուրս կենաց իմոց , բնակել ինձ ՚ի տան տեառն ընդ երկայն աւուրս :

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԳ

Սաղմոս դաւթի . միաշարժուն :

Տէառն է երկիր լիւ իւրով . աշխարհ և ամենայն բնակիչք նորս :

Նա ինքն ՚ի վիճովու Տիմոնս արկ նմա , ՚ի վիճ գետոց պատրաստեաց զնա :

Ո՞վ ելցէ ՚ի լէառն ան , կամ ո՞վ կացցէ ՚ի տեղուջ սրբու թէան նորս :

Որ սք է ձեռօք և ամբիծ սրտիւ , որ ոչ առ զնանրու թիւնս յանձն իւր , և ոչ երգուաւ ընդ ընկերի իւրում նենգութեամբ :

Սա առցէ զօգնութիւն ՚ի տեառնէ , զողորմութիւն յայ փրկէ իւրմէ :

Մյս ազգ է որ խնդրէ զամր , խնդրէ տեսանել զերեսս նյ յակորայ :

Նամբարձէք իշխանք ըզդրունս ձեր ՚ի վեր , համ

րէ նխադէթ :

Նաղ իլէ պաշտմը եաղլատըն , սէնին քետսէն սաֆի շարապ կիւպի պէնի սարխուզ էյլէտի :

Նա ըսապիլն սէնին մէրհամէթին պէնիմ իլէ կէլին էօմիլիւմիւն ճիւմիլէ կիւնլէրինտէ , ըսապիինին խանէսինտէ սաքին օլմաղ իշին ուզոււն կիւնլէր իլէ :

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԳ

Սաղմոս դաւթի թին . շարժուն պիւրիսին :

Նէր կէնտինտէ օլան վարլըղը իլէ , տիւնեա վէ ճիւմիլէ անտէ սաքին օլանլար՝ ըսապիինին տիր :

() պըրագտը անըն թէմէլէրի նի տէնիղին իւղէրինէ , չայլարըն փոզէրինէ հազըր էթտի անը :

Վիմ չըգաձագ ըսապիինին տաղընա , ետիօա քիմ տուրաձագ անըն աղիզ մէքեանընտա :

() Լքիշի քի էլէրի իլէ փագ վէ եիւրեյի իլէ թէմիղ տիր . օքի խիլաֆլարը նէֆսինտէ գապուլ էթմէտի , վէ արգատաշընա Տիլէ իլէ եէմին էթմէտի :

Պու իմտատ պուլաձագ ըսապիտէն , կէնտինի գուրթարըձը ալահասան մէրհամէթ :

Պու ճինս տիր քի ըսապիլի արար , յակօբոււն ալահընըն իւզիւնիւ կէօրմէք իսթէր :

Պափուլարընըղ էօգա՞րը գալ տրըն եա հեօքիւմտարլար . գալ

բարձցին գրուէք յաւիտե-
նից և մտցէ թագաւոր փա-
ռաց :

Ո՞վ է սա թագաւոր փա-
ռաց , տէր հզօր զօրութի
իւրով , տէր հզօր ՚ի պա-
տերազմի :

Համբարձէք իշխանք ըզ
գրուես ձեր ՚ի վեր , համ-
բարձցին գրուէք յաւիտե-
նից և մտցէ թագաւոր փա-
ռաց :

Ո՞վ է սա թագաւոր փա-
ռաց , տէր զօրութեց . սա
ինքն է թագաւոր փառաց :

գաճագ տրը էպէտի (գափալը)
գափուլար , վէ կիրէճէք տիր իհ-
թիշամլը փատիշահ :

Բիմ տիր պու իհթիշամլը
փատիշահ , կէնտի գուվկէթի իլէ
գուարէթլի ըսպպի , ճէնկտէ
գուարէթլի ըսպպի :

Գափուլարընըզը եօգարը գալ
տրըն էս հէօք իւմտարլար , գալ
գաճագ տրը էպէտի (գափալը)
գափուլար , վէ կիրէճէք տիր իհ-
թիշամլը փատիշահ :

Բիմ տիր պու իհթիշամլը փա-
տիշահ , գուարէթլի ըսպպի . պու
կէնտի տիր իհթիշամլը փատիշահ :

Handwritten signatures and notes in Armenian script, including the name 'ՍԱՂՄՈՍ' and other illegible text.

Ը. քեզ տէր համբարձի
զանձն իմ . ան իմ ՚ի քեզ
յուսացայ՝ մի ամաչեցին . և
մի ծիծաղեցին զինև թըշ-
նամիր իմ :

Վեներեան որ համբե-
րեն քեզ մի ամաչեցեն ,
այլ ամաչեցեն անօրէնք
յունայնութե իւրեանց :

Օ ճանապարհս քո տէր
ցոյց ինձ , և զշաւիզս քո
ուսն ինձ :

Վառջնորդեա ինձ ՚ի ճըշ
մարտութե քում և ուսն
զես , զի գու էս ան փրկիչ

Սանա էս ըսպպի՝ սրփարըշ
էթտիմ ճանընը . էս պէնիմ ալա
հըմ՝ սանա ումուտ էթտիմ՝ սալա
ութանմայաճաղըմ , վէ տիւշմունլա
ըմ իւսթիւմէ կիւմէյէճէքլէր :

Հէփ սանա պէքլէյէնլէր ու-
թանմայաճագլար . իլա նամու-
սուզար ութանաճագլար մահ-
րում օլտուքլարընտա :

Ես ըսպպի՝ սէնին թարիգլէ-
րինի պանա կեօստէր , վէ սէնին
եօլարընը էօյրէթ պանա :

Պանա գըլալուզ օլ սէնին հա
գըգէթինէ վէ պանա էօյրէթ ,
զիրա սէն սին պէնի գուրթարընը

իմ . և ես քեզ համբերի
զօրհանապազ :

Յիշեա՛ տէր՝ զգթուծիս
քո և զողորմութիս քո՝ որ
ենն յաւիտենից :

Օ մեղս մանկութեան ի-
մոյ և զանգիտութեան իմոյ
մի յիշէր . այլ յիշեա՛ զես
տոր ըստ ողորմութե քում՝
վասն քաղցրութեան քոյ ,
զի քաղցր և ուղիղ ես տոր :

Ստան այսորիկ օրէնս-
գէտ առնես զմեղաւորս ՚ի
ճանապարհի , առաջնորդես
հեղոց ՚ի դատաստանի . ու-
սուցանես հեղոց զճանա-
պարհս քո :

Վմենայն ճանապարհք տն
ողորմութե և ճշմարտութե են
այնոցիկ , որ խնդրեն զուխտ
և զվկայութիւն նորա :

Ստան անուան քոյ տէր
բաւեա՛ զմեղս իմ՝ զի բա-
ղում եղէն . ո՛վ է մարդ որ
երկնչի ՚ի տնէ , օրէնսգէտ
առնէ զնա ՚ի ճանապարհ
յոր և հաճեցաւ :

Մնձն նր՝ ՚ի բարուէ հան
գիցէ , և զաւակ նր՝ ժառան
գեացէ զերկիր :

Օ օրութի է տր երկիւ-
ղածաց իւրոց , և զկտակա-
րանս իւր ուսուցանէ նոյ :

Քնք իմ յամ՝ ժամ առ

ալլահ , վէ պէն սանս պէրլէրիմ՝
փիւթիւն կիւն :

Նա բապտի՛ սէնին էպէտի օ-
լան բահմէթլէրինի վէ քերէմլէ-
րինի խաթրընա կէթիր :

Կէնճիբտէ վէ ճահիլլիբտէ օ-
լան կիւնահլարըմը խաթրընա կէ-
թիրմէ . իլլա պէնի խաթրա կէ-
թիր ես բապտի՛ սէնին մէրհամէ
թինէ կէօրէ՛ ինայէթլի օլման ի-
չին , զիրա ինայէթլի վէ սատըգ-
սըն ես բապտի :

Պունուն իչին նամուսլարընը
պիլտիրիրսին կիւնահլ Եօլունտա
պուլունանլարա , մաղըմլարա գը
լալուղ օլուբուուն շէրահաթտա .
մաղըմլարա էօյրէտիրսին սէնին
Եօլարընը :

Բապտինին ճիւմլէ Եօլարը
մէրհամէթ վէ հագըգէթ իլէ
տիր՝ անըն ահաղըր վէ շահատէ-
թինի արայանլարա :

Սէնին իսմին իչին ես բապտի՛
կիւնահլարըմը աֆլ էյլէ զիրա
չօգտըր . բապտիտէն գօրգան
ատամ բիմ տիր , նամուսունու
պիլտիրիր անս պէյէնտիյի Եօլ
իւղրէ :

Մնըն վիճուտի մահսուլարտա
բահաթ իտէճէք , վէ անըն զիւ-
րիյէթի էէրի մէրաս ալլաճագ :

Բապտի կէնաինտէն գօրգան-
լարըն գուվլէթի տիր , վէ վասիյ-
էթլէրինի անլէրէ էօյրէտիր :

Կեօլէրիմ՝ հէր տէմ բապտի-

տէր, և նա հանէ յորոգայ-
թէ զոտս իմ:

Նայեա՛ս առ իս և ողորմեա՛ս
ինձ, զի միամօր և աղքատ
եմ էս:

Վեղուծի՛ք սրտի իմոց բա
զու՛մ եղէն յոյժ, և ՚ի վշտաց
իմոց հան զիս:

Տէս զխոնարհո՛ւթի իմ և
զվաստակ իմ, և թող ինձ
զամ մեղս իմ:

Տէս զթշնամիսն իմ զի
բազու՛մ եղէն, ատելուծի՛
զոր ՚ի նանիր տտեցին զիս:

Պահեա՛ս զանձն իմ և փրո
կեա՛ս զիս, և մի յամօթ եղէց
զի յուսացայ ՚ի քեզ:

Մեքի՛ծք և ուղիղք կը-
ցորդք եղէն ինձ, և էս քեզ
համբերի՛ս փրկեա՛ս ան-
բայէլ յամենայն նեղու-
թեանց նորա:

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԵ

Ի կատարած . Սաղմոս դաւթի:

Ղեւստ արա ինձ տէր՝ զի
էս յամբժուծեան իմու՛մ
գնացի, ՚ի տէր յուսացայ
զի մի՛ եղէց հիւանդ:

Փորձեա՛ս զիս տէր և քըն՝
նեա՛ս զիս, փորձեա՛ս զերկա-
մունս իմ և զսիրտ իմ:

Ողորմուծի՛ւն քո տէր

տէ տիր . վէ այտդլարընը տու-
ղագտան օ չըգարըր:

Նազար գըլ պանա վէ մէրհա-
մէթ էյլէ, զիրա էալընը վէ
Ֆագըրըմ:

Նիւրէյիմին սըգլէթլէրի զի՛
էթ չօղալտըլար, վէ տաուըքտան
չըգար պէնի:

Մըգըղըրը վէ զահմէթիմի
կեօր, վէ պանա անֆըլ էյլէ ճիւմ-
լէ կիւնահլարըմը:

Տիւշմանլարըմը կեօր քի չօ-
ղալտըլար, խասիմիք իլէ խասիմ՝
օլտուլար պանա նահագ էէրէ:

Սագլա ճանըմը վէ գուրթար
պէնի, վէ ըէզիլ օլմայըմ զիրա
սանա ումուտ էթտիմ:

Թէ միղէր վէ տօղըուլար պա-
նա իլհագ օլտուլար, վէ պէնտէ
սէնին քէրէմինէ սապու էթտիմ:
էա՛ս ալլահ՝ գուրթար իսրայէլի
հէր թիւրլիւ ճէֆալտընտան:

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԵ

Նիշայէթտ . Սաղմոս դաւթին:

Երահաթըմը կեօր էա՛ս ըսպ
պի՛ զի՛րա գուսուրսուղ էօրիւ-
տիւմ, ըսպպիլէ ումուտ էթ-
տիմ, ալա զայիֆ տիւշմէյ՛ճէյիմ:

Թէ ճըրիւպէ էյլէ պէնի էա՛ս
ըսպպի՛ վէ թէֆթիշ էյլէ, թէ՛ճ
ըիւպէ էյլէ պէօկրէկլէրիմի վէ
էիւրէյիմի:

Սէնին քէրէմլէրին էա՛ս ըսպ-

առաջի աչաց իմոց, և հաճոյ
եղէց ճշմարտութե քուս:

Ոչ նստայց ես յաթոռս
նանրաց, և ընդ անօրէնս ես
ոչ մտոց:

Ետեցի ես զԺողովս շա-
րաց, և ընդ ամբարիշտս ես
ոչ նստայց:

Եւացայց սրբութե ըզ
ձեռս իմ, և շուրջ եղէց զսե-
ղանով քո տէր. * լսել ինձ
զձայն օրհնութեան քո, և
պատմել զամենայն սքանչե-
լիս քո:

Տէր սիրեցի զվայելչու-
թիւն տան քո, և զտեղի
յարկի փառաց քոց:

Մի կորուսաններ ընդ ամ-
բարիշտս զանձն իմ, և մի ընդ-
արս արիւնահէղ զկեանս իմ:

Որոց ձեռք իւրեանց յա-
նօրէնութե են, և աջ նոցա
լի է կաշառօք:

Ես յամբժուութե իմում
գնացի, փրկեա՞ զիս տէր և
ողորմեա՞ ինձ:

Ոտն իմ կացցէ յուղղու-
թեան, յեկեղեցիս մեծս
օրհնեցից զբեզ:

պի՛ կեօզլէրիմին էօնիւնտէ տիր,
վէ սէնին տօղրուլուղունա խօշ-
նուտ օլաճաղըմ:

Իֆթիրաճըլարըն մէճիսինտէ
օթուրմայաճաղըմ, վէ նամուս-
սուղլար իլէ գարըշմայաճաղըմ:

Իէտա էթտիմ քեօթիւ քիշի-
լէրին ճէմիյէթինի, վէ իմանսըզ-
լար իլէ օթուրմայաճաղըմ:

Ելլէրիմի եայգայաճաղըմ
փագլըղ իլէ, վէ սէնին սուֆրա-
նըն էթրաֆընտա տօլաշաճաղըմ
եա՞ ըսպպի. * սանա օլան շիւ-
քիւր սէտալարընը տիյնէմէկէ,
վէ ճիւմիէ միւճիւղաթլարընը
նագըլ էթմէկէ:

Ես ըսպպի՛ սէվտիմ սէնին
խանէնին զիյնէթինի, վէ իճթի-
շամընըն սաքին օլտուղու օթաղը:

Իժէլէֆ էթմէ նէֆսիմի իման-
սըղլար իլէ, վէ էօմրիւմիւ գան-
լը տաամլար իլէ:

Ենլէրին էլլէրի նամուսսուղ-
լըք տա տըր, վէ սաղ էլլէրի
տօլու տըր ըրըշվաթ իլէ:

Պէն քեօթիւլիւք էթմէյէ-
րէք եօրիւտիւմ, գուրթա՞ր պէ-
նի եա՞ ըսպպի՛ վէ պանա մէրհա-
մէթ էյլէ:

Ես յաղըմ տօղրուլըքտա տու-
րա, պեօյիւք ճէմիյէթլէրտէ
մէթհ էյլէյիմ սէնի:

ՍԱՂ.ՄՈՍ . Ի Զ

ՍԱՂ.ՄՈՍ . Ի Զ

Սարմուս դաւ թի . մինչև օծեալ էր :

Սարմուս դաւ թի . մտիչէն մեռէն է վ վէլ :

Տէր լոյս իմ և կէտնք իմ էս յուճմէ՞ երկեայց . տէր ապաւէն կէնաց իմոց էս յուճմէ՞ դողացայց :

Րապպի պէն իմ ըջողում վէ է օմբիւ մ տիր , պէն քի մտէն գօր գաճաղում . ըսապպի է օմբիւ միւն սասիպի տիր , պէն քի մտէն թի թ րէյէ ճէյիմ :

Ի մերձէնալ առ իս չարաց ուտել զմարմին իմ , նեղիչք իմ , և թշնամիք իմ նորքա տկարացան և անկան :

Վէ օթիւ քի շիլէր է թի մի եէմէք իչին պանա եագըն կէլտիք լէրինտէ , օլ սըգէ թ վէ րէնլէրիմ վէ տիւ շմանլարում զապոււն օլտուլար վէ տիւ շտիւլէր :

Թէ պատրաստեսցի ՚ի վր իմ պատերազմ , ոչ երկիցէ սիրա իմ . թէ յարիցէ ՚ի վերայ իմ ճակատամարտ , սակայն և այսուիկ ՚ի քեզ տէր յուսացայ :

Վկէր իւղէրիմէ սէֆէր թէտաքի գի օլոււնուր իսէ , էիւրէյ իմ գօրգ մայաճազ . վէ էկէր իւղէրիմէ օրտու գալգար իսէ , լաքին կինէ պու խուսուստա էա ըսապպի՝ պէն սանա կիւ վէնտիմ :

Օմբի խնդրեցի ՚ի Թնէ և զսոյն աղաչեմ , բնակել ինձ ՚ի տան տեառն զմձ աւուրս կէնաց իմոց . * աեսանել ինձ զվայելչութի տեառն , և հրաման տալ ՚ի աաճարի նորա :

Վիր շէյ տիլէտիմ ըսապպիտէն վէ պոււնու էալ վարրում , է օմբիւ միւն ճիւմէ կիւնլէրինտէ ըսապպինին խանէսինտէ սաքին օլմաք . * ըսապպինին զիյնէ թի ի կէ օրմէք իչին , վէ անըն սարայընտա էմըր է թմէք իչին :

Ճաճ կեաց զիս ՚ի խորանի իւրում յաւուր չարի , ընդ յարկաւ արար զիս ՚ի ծաճ կցթ խորանի իւրում :

Վէ օթիւ կիւնտէ կէնտի չատրընտա սագլատը պէնի , կէնտի չատրընըն է օրթիւսի իլէ է օրթտիւ պէնի :

Ի վիմէ բարձր արարեր զիս , և այժմ բարձր արազ գլուխ իմ ՚ի վերայ թշնամեաց իմոց :

Թաշըն իւղէրինտէն իւքսէյէ գալտըրտըն պէնի , վէ շիմտիտէ իւքսէյէ գալտըր պաշըմը տիւ շմանլարըմըն իւղէրինէ :

Շուրջ եղէց և մատուցից ՚ի խորանի նորա պատարագ օրհնութիւն , օրհնեցից և սաղմոս ասացից ան :

Անր տէր ձայնի իմում զի կարգացի առքեղ . ողորմեան ինձ և լուր ինձ , զի քեզ ասաց սիրտ իմ , և խնդրեցին երեսք իմ , զերեսս քո տէր խնդրեցին :

Այլ դարձուցաներ զերեսս քո յինէն , և մի խոտորիբ բարկութիւն ՚ի ծառայէքումս :

Պահանջ իմ լէր տէր , և մի անարգէր զիս , և մի թողուր զիս աստուած փրկիչ իմ :

Հայր իմ և մայր իմ թողին զիս , և տէր իմ ընկալաւ զիս :

Պրէնսգէտ արա զիս ար ՚ի ձանապարհի քում , առաջ նորդեան ինձ ՚ի շաւիղս քո ուղիղս :

Ասան թշնամեաց իմոց , մի մատներ զիս ՚ի ձեռս նեղչաց իմոց :

Յարեան ՚ի վերայ իմ վը կայք մեղաց , և ստեցին ինձ յանօրէնութիւն իւրեանց :

Հաւատացի տեսանել ըզ

Եթրափրնա տօլաշաճաղըմ վէ շիւքիւր փէշիէշի սունաճաղըմ անըն շատրընա , շիւքըր էտէճէյիմ վէ պէյիթիւր օգուշաճաղըմ բապպիյէ :

Իշիթ եա բապպի՛ պէնիմ սէսիմէ , զիրա սանա ֆիրեատ էթտիմ . պանա մէրհամէթ էյլէ վէ պանա իշիթ , զիրա էիւրէյիմ սանա տէտի , վէ էիւղէրիմ արտաըլար , եա բապպի՛ սէնին էիւղիւնիւ արատըլար :

Եիւղիւնիւ պէնտէն չէվիւր՝ մէ , վէ տարղընըղ իլէ սէնին գուլունտան պիր եանա չէքիլմէ :

Պանա եարաըմ ճը՛ օլ եա բապպի , վէ պէնի իւղտէն պըրագմա , վէ պէնի թէրկ էթմէ եա գուլթարըմ ալլահըմ :

Եթամ վէ անամ պէնի թէրկ էթտիլէր , վէ բապպի պէնի գապուլ էյլէտի :

Մամուսըլընա էէթիկ էթ պէնի սէնին էօլունտա եա բապպի , գըլալիւղ օլ պանա սէնին տօղուլ իղլէրինէ :

Տիւշմանըլըմո նիսպէթ , պէնի թէսիլիմ էթմէ պանա սըղլէթ վէրէնլէրին էլինէ :

Եիւնասքեաթ շահատըլ իւղէրիմէ գալլատըլար , վէ նամուսսուղ օլմաըլը իլէ պէնտէն էօթիւրիւ էալան սէօյլէտիլէր :

Բապպինին ինպէթլէրինի ի-

բարունի ան յերկիր կենդան
եաց, համբեր ան և քաջա-
լերեաց. զօրացի սիրտ քո
և համբեր տեառն:

նանտրմ կեօրմէկէ տիրիւէր այտ
լէթինտէ, ըսպպիյէ պէքլէ վէ
ձէսո՛ւր օլ. եիւրէյին գալլիլէն-
սին վէ ըսպպիյէ պէքլէ:

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԷ

Սաղմոս Դաւթի:

Աքեզ կարգացի ան-
խմ, մի լուեր յինէն, մի եր-
բէք լուիցես յինէն, զի մի
նմանիցեմ այնոցիկ որ իջտ-
նեն ՚ի գուբ:

Ա՛ւր տէր ձայնի խնդրո
ուածաց իմոց յազաչէլ ինձ
առ քեզ, ՚ի համբառնալ ձե
ռաց իմոց ՚ի տաճար նբ քո:

Մի համարիւր ընդ ամբա-
րիշտս զանձն իմ. մի ընդ
այնոսիկ որ գործեն զանօ-
րէնունի՝ կորուսաներ զիս:

Ա՛յք խօսէին զխաղաղու
թի ընդ ընկերս իւրեանց, և
չարուածիէ ՚ի սիրտս նոցա:

Տ՛ուր նց տէր ըստ գործս
նոցա. ըստ անօրէնուածեան
գնացից նոցա հատն նոցա.
* ըստ գործոց ձեռաց նոցա
հատն նոցա՝ զհատուցումն
նոցա նոցին:

Ա՛չ իմացան նորա զգոր-
ծքս տեառն, և ո՛չ ՚ի գործս

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԷ

Սաղմոս Դաւթին:

Սանա Ֆիրեատ էթտիմ էս
պէնիմ ալլահըմ՝ սիւքիւթ էթ-
մէ պէնտէն, տալա սիւքիւթ էթ-
մէ պէնտէն, օլմայա քի պէն-
զէյիմ մէզարա էնէնլէրէ:

Իչիթ էս ըսպպի՝ նիյաղարը
մըն սէսինի սանա էալլարտըմ-
տա, էլլէրիմի սանա գալտըմաղ
իլէ սէնին ազիզ սարայընտա:

Իմանսըզար իլէ պէրապէր սայ
մա պէնի. նամուսուզուք իշ-
լէյէնլէր իլէ թէլէֆ էթմէ վի-
ճուտիմի:

Ընէր արդատաշարը իլէ պա
րըշք սէյլէշիրլէր խի, վէ քեօ
թիւլիւք վար տըր եիւրէկլէ-
րինտէ:

Ա՛էր անլէրէ էս ըսպպի՝ կէն
տի էթտիքլէրինէ կեօրէ. նա-
մուսուզուք էօլլարընա կեօրէ
վէր անլէրէ. * կէնտի էլլէրինին
իլլէրինէ կեօրէ պէտէլինի վէր
անլէրէ:

Ըսպպինին իլլէրինի անլէր աղ
նամատըար, վէ անըն էլլէրինին

ձեռաց նորա հայեցան . կոր ծանեացես զնոսա և այլ մի շինեսցին :

() Ըրհնեալ է տէր զի լուսաւ ձայնի ազօթից ինոց . տէր օգնական իմ և պաշտպան իմ :

Ի նա յուսացաւ սիրտ իմ : օգտեցաւ և զուարճացաւ մարմին իմ . և ես կամօք իմովք խոստովան եղէց նմա :

Տէր զօրով թիւն ժողովողեան իւրոյ , ապաւեն փրկութեան օծելոյ իւրոյ :

Փրկեա՛ զժողովուրդս քո . և օրհնեա՛ զժառանգութիս քո . հովուեա՛ և բարձրացո՛ զնոսա մինչև յաւիտեան :

ՍԱՂՄՈՍ • ԻԸ

Սաղմոս դաւթի . օրհնութեանց նաւահատեաց տաճարին :

Սատուցէ՛ք տեառն որդիք անձն , մատուցէ՛ք տեառն զորդիս խոյոց :

Սատուցէ՛ք անձն զփառս և զպատիւ , մատուցէ՛ք անձն զփառս անուան նորա , և երկիրպագէ՛ք անձն ՚ի սրահ սրբութեան նորա :

Չայն տեառն ՚ի վերայ ջուրոց , և անձն փառօք որոտաց , և տէր ինքն ՚ի վերայ

իշէրինէ նազար էթմէտիլէր , ան լէրի խարսոյ էտէճէքսին , վէ պիր տաճա մամուր օրմայաճագար :

Սիւպարէք տիր բապպի քի նիյազըմըն սէսինի իշիթաի . բապպի պէնիմ էարտըմ ճըմ վէ սահիպիմ տիր :

Սնա ումուտ էթաի էիւրէյիմ . իմտատ պուլտու վէ թաղէլէն տի թէնիմ . վէ պէն բատէթիմ իլէ շիւքըր էտէճէյիմ անա :

Բապպի կէնտի ճէմահաթընըն գուվլէթի , վէ կէնտի մէսիհինին գուրթուլմասընա սըղընաճագ էէր տիր :

Վուրթար սէնին ճէմահաթլարընը . վէ պէրէքէթի էյլէ մէրասընը . անլէրի կիւթ վէ իւքսէյէ գալըր էպէտի :

ՍԱՂՄՈՍ • ԻԹ

Սաղմոս դաւթին . իրահիլէրինին զիսէթարընըն բապպինին սարայընըն :

Վէրին բապպիյէ էյ ալլահըն էվլատարըր , վէրին բապպիյէ գօչլարըն էվլատարընը :

Վէրին բապպիյէ իհթիշամ վէ իքրամ , վէրին բապպիյէ անըն իամինին իհթիշամընը . վէ սէճտէ՛ գըլըն բապպիյէ անըն աղիղ հավուտուտանա :

Բապպինին սէսի սուլարըն իւզէրինտէ (կէտի) , վէ ալլահ իհթիշամ իլէ կիւուլէտի . վէ բապպ

Նուրց բազմաց :

Չայն Թն զօրութեց ,
և ձայն տեառն մեծ վայել-
չութեանց :

Չայն Թն փշրէ զմայրս ,
և մանրէ տէր զմայրսն լի-
բանանու :

Մանրեսցէ՛ զնոսա որպիս
մատաղատունկն լիբանանու ,
որ սիրելին է որպէս զորդիս
միեղջերոց :

Չայն Թն հատանէ զըոց
հրոց . ձայն Թն շարժէ զա-
նապատն , և խռովեցուցանէ
տէր զանապատն կադէս :

Չայն Թն հաստատէ զեղ
ջերուս , և յայտնի առնէ
զանտառս . * ՚ի տաճարի նր
ամենեքեան ասասցեն ըզ
փառս նորա :

Տէր զՋհհհհհ իստու-
ցանէ և ցածուցանէ , թա-
գաւորեսցէ Թր յաւիտեան :

Տէր զօրութի ժողովըր-
դեան իւրոց տացէ , և օրհ-
նեսցէ զժողովուրդ իւր ՚ի
խաղաղութիւն :

պի չօգ սուլարըն իւղէրինտէ
(պէյան օլտու) :

Բապպինին սէսի գուվիլեթի
տիր , վէ բապպինին սէսի ղայիթ
իհթիշամլը տրո :

Բապպինին սէսի չամ աղաճլա-
րընը գըրար , վէ բապպի խուր-
տուխաշ էտէր լիբանան տաղը-
նըն չամ աղաճլարընը :

Խուրտուխաշ էտէճէք տիր
անլէրի լիբանան տաղընըն թաղէ
Ֆիտանը կիպի , քի սէվիլիլի-
տիր կէրկէրտանըն էսվըուլարը
կիպի :

Բապպինին սէսի աթէշին ալէ-
ֆինի գապարարը , բապպինին սէ-
սի չեօլիլ թիթրէտիր , վէ բապ-
պի կադէս չեօլիլնիւ սարսար :

Բապպինին սէսի կէյիլէրի
գուվիլեթիէնտիրի , վէ օրմանլա
ըլ էշկէարէյի չըգարըր . * անըն
սարայընտա հէր քէշ սեօյլէյի-
ճէք տիր անըն իհթիշամլընը :

Բապպի սէլէրի կէվէթտի-
րիը վէ աշաղը էնտիրի , բապպի
փատիշահլըք էտէճէք տիր է-
պէտի :

Բապպի կէնտի ճէմահաթընա
գուվիլեթ վէրէճէք , վէ կէնտի
ճէմահաթընը ըռահաթլըք իշին-
տէ մահսուլար իլէ զանիմէթ
էտէճէք :

ՍԱՂՄՈՍ • ԻԹ

Սաղմոս դաւթի • օրհնութեանց նաւակատեաց տաճարին :

Իւարձր առնեմ զքեզ տէր զի ընկալար զիս • և ոչ ուրախ արարեր զթշնամին իմ յիս :

Տէր անծ իմ՝ կարդացի առ քեզ, և բժշկեցեր զիս • տէր հաներ 'ի դժոխոց զան ձրն իմ, փրկեցեր զիս յայնցանէ որ իջանեն 'ի գուբ :

Սաղմոս սասցեք ան անբնիւր • խոստովան եղերուք յիշատակի սրբութե նորա :

Սրտմառութիւն է 'ի բարկութե նորա, և կեանք են 'ի կամաց նորա :

Ինդ երեկոյս հանգիցեն լալիք • առաւօտու եղիցի ուրախութիւն :

Իս սասցի 'ի բարեկենդանութե իմում, թէ ոչ սասանեցայց յաւիտեան •

* տէր 'ի կամս քո ետուր գեղոյ իմոյ զօրութի, դարձուցեր զերեսս քո յինէն՝ և ես եղէ խռովեալ :

Ընքեզ տէր կարդացի, առ անծ իմ աղաղակեցի • զինչ օգուտ է քեզ յարենէ իմմէ, թէ իջանեմ ես յայսկանութիւն :

ՍԱՂՄՈՍ • ԻԹ

Սաղմոս դաւթի • իրահիւրինին զյննեթ արայընըն ըստպիւնին սարայընըն :

Իջիւքսէյէ գալարըրըրմ սէնի ես ըստպիւն՝ զերա գապուլ էթտին պէնի • վէ տիւշմանլարըրը իւղէրիմէ սէվինտիրմէտին :

Իս ըստպիւն՝ պէնիմ ալլահըմ՝ սանա չաղըրտըմ, վէ շիֆա վէրտին պանա • ես ըստպիւն՝ վիճուտիմի մէզարըգտան չըգարտըն • չուգուրա էնէնլէրին իջինտէն պէնի գուրթարտըն :

Սէթճ էյլէյին ըստպիւնի աւնըն աղիղէրի • անըն աղիղէյինի անմաղա շիւքըր էտին :

Ինըն խըշընտա զագէպ վար, վէ անըն ըստէթինտէն էօմիւր վար տըր :

Ըշամլայըն աղլայըշ էլէ գօնաճաղար • սապահլայըն սէվինն Օլաճագ :

Պէն էյի կիւնիւմտէ տէտիմ քի, էպէտի սարըրըմայաճաղըմ • * ես ըստպիւն՝ իսթէտին շէօճրէթիմէ գուվվէթ վէրտին, իւղիւնիւ պէնտէն շէվիրտին, վէ պէն Օլտում տէտիրկին :

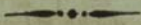
Սանա չաղըրտըմ ես ըստպիւն, վէ սէն ալլահըմա ֆիրեատ էթտիմ • պէնիմ գանըմտան սանա նէֆիտա, էկէր էնէրսէմ շիւրիւ մէյէ (մէզարա) :

Սի՛րթէ հող խոստովան
առնիցի առ քեզ, կամ պատ-
մեացէ զձմարտութիս քո :

Եւ առ ինձ տէր և ողոր
մեցաւ . և տր եղև ինձ օգ-
նական :

Վարձոյց զսուգ իմ յու-
րախութի, զերծ յինէն ըզ-
քուրձ, և ինձ զգեցոյց զու-
րախութիւն :

Արպէս սաղմոս ասասցեն
քեզ փառք իմ, և այլ մի
զզջացայց . տէր աստուած-
իմ յաւիտեան խոստովան
եղէց քեզ :



ՍԱՂՄՈՍ . Է

Ի կտարած . նահատակութի գո-
վութեան . Սաղմոս Գաւթի :

Ի քեզ տէր յուսացայ
մի ամաչեցից յաւիտեան .
յարդարունք բուժ փրկեա՛
ղիս՝ և ապրեցո՛ղիս :

Խոնարհէցո՛ղիս առ իս զուն-
կըն քո, վաղվաղեա՛ կեցու-
ցանէլ զիս :

Ե՛ր իմ անձ պաշտպան՝
և տուն ապաւինի ապրեցու-
ցանէլ զիս, զի հզօրիչ իմ
և ապաւէն իմ գու ես :

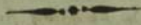
Ս ասն անուան քոյ առաջ
նորդեցեր ինձ, և անուցեր

Սէկէր թօիրագ սէնի մէթ հ
էտէ ճէք, և ախօտ սէնին տօղրու-
լուղունու նագրլ էտէ ճէք մի :

Բապպի իշխթաի պանա վէ մէր
համէթ էթաի, վէ բապպի պանա
էարտրմ՝ ճը օլտու :

Լասրմը սէվինճէ չէվիրտի,
չուլու պէնտէն չըգարտը, վէ
պանա շաղըք կիյտիրտի :

Վիճէ քի իհթիշամըմ՝ սանա
շիւքըր էտէ ճէք, վէ տտխի հիչ
կերի տուրմայաճաղըմ . եա բապ-
պի՝ պէնիմ ալլահըմ՝ էպէտի
շիւքըր էտէ ճէք իմ սանա :



ՍԱՂՄՈՍ . Ը

Նիհայէթտէ . զաղլըք մէթ ճինին,
Սաղմոս Գաւթին :

Սանա ումուտ էթաիմ եա
բապպի՝ էպէտի ութանմայաճա-
ղըմ . առալէթին իլէ գուրթար,
վէ պէնի էօլլումտէն խէլաս էյլէ :

Վուլաղընը պանա մէյիլէն-
տիր, էվէալէ պէնի գուրթար-
մաղա :

Սէն օլ պանա սահիոյ ալլահ,
վէ պէնի էօլլումտէն խէլաս էթ-
մէք իչին սըղընաճագ խտնէ օլ .
զերա գուվվէթ վէրէնիմ վէ սը-
ղընաճագ էերիմ սէն սին :

Սէնին իամին իչին գըլալուղ
օլտուն պանա, վէ պէսլէտին պէ

զիս . և հանցես զիս յորոգայ
թէ յայսմանէ , որ թագու-
ցաւ ինձ :

Վու ես պաշտպան իմ
տէր , և 'ի ձեռս քո յանձն
առնեմ զհոգի իմ :

Փրկեցեր զիս տէր ան-
ճմարտութիւն քով . առեցեր
զայնոսիկ որ պահեն զեր-
կիւղ 'ի սնոտիս :

Ես 'ի տէր յուսացայ ,
ցնծացայց և ուրախ եղէց 'ի
փրկութեան քում :

Հայեցար 'ի խոնարհուի
իմ , և փրկեցեր 'ի վշտաց
զանձն իմ . և ոչ մասնեցեր
զիս 'ի ձեռս նեղաց իմոց ,
և կացուցեր յանդորրու զո-
տըս իմ :

Ողորմեա ինձ ար զի նեղ-
եալ եմ ես . խռովեցաւ 'ի
սրամտութիւն ական իմ՝ անձն
իմ և փոր իմ :

Վահասեցին 'ի ցաւոց
կեանք իմ , և ամբ իմ յոգ-
ւոց ելանելոյ :

Բզբասացաւ 'ի տկարու
թիւ զօրութի իմ , և ոսկերք
իմ խռովեցան :

Վան զիմ թշնամիս իմ
եղէ ես նախատ դրացեաց
իմոց , յոյժ ահ և երկիւղ
ծանօթից իմոց . * ամենեք-
եան ոյք տեսանէին զիս , ար-
տաքս փախչէին յինէն :

նի . վէ սէն պէնի պու տուզագ-
տան չբարաճագսրն , քի պե-
նիմ իչին կիզիւ գուուուլտու :

Սէն սին պէնիմ սահիպիմ եւ
րապալի , վէ սէնին էլինէ էմա-
նէթ գօրուամ ճանրմը :

Վուրթարտըն պէնի հագըգէ
թին իլէ եւ րապալի ալլահ , բետտ
էթտին անլէրի՝ քի պօշ եէրէ
գօրգու սագլարար :

Սէն րապալիյէ ումուտ էթ-
աիմ , շազ օլաճաղըմ վէ սէվինէ-
ձէյիմ սէնին գուրթարման իլէ :

Վագարն պէնիմ սէֆիլլէյի-
մէ , վէ վիճուտիմի էզապտան
գուրթարտըն . վէ ալլաճմանլարը-
մըն էլլէրինէ պէնի թէսլիմ էթ
մէտին , վէ սյագլարըմա կէնիչ
եէրաէ տուրագ վէրաին :

Ես րապալի՝ պանա մէրհամէթ
էյլէ , զիրա պէն տաուտայըմ . եիւ
րէկ սըգլէթինտէն պօղուլտու
կեօղիւմ՝ վիճուտիմ վէ գարնըմ :

Եսմըիւմ տէրալէրաէն , վէ
երլարըմահ էթմէտէն էքսիլտի :

Վուվլէթիմ ալլաչկիւնլիւբ-
տէն զայիֆլէնաի , վէ կէմիքլէ-
րիմ չիւրիւտիւ :

Տիւլանլարըմա նէ գատար բէ
զիլ խաիմ՝ տահա զիյատէ բէզիլ
օլտուամ գօմշուլարըմա , զայէթ
իւրքիւնտիւ վէ գօրգու աշնալա
րըմա . * ձիւմլէ պէնի կեօրէնլէր՝
տըշարը գաշարլար խաի պէնտէն :

Սուսացեալ եղէ ես որն
մեռեալ ՚ի սրտէ . և եղէ ես
որպէս զանօթ կորուսեալ :

Օ ի լուսայ ես զբամբա-
սանս բազմաց՝ յբշուրջ էին
զինև , ՚ի ժողովէ և ողոս ՚ի
միասին առնուլ զանձն իմ
խորհեցան . այլ ես ՚ի քեզ
տէր յուսացայ :

Լսացի դու ես ան իմ , և
՚ի ձեռս քո է ժառանգուի
իմ . * Իրկեա զիս ՚ի ձեռաց
թշնամեաց իմոց , և ՚ի հա-
լածչաց իմոց :

Երեկոց զերեսս քո ՚ի
ծառայս քո . ապրեցո զիս
տէր ըստ ողորմուէ քում .
տէր մի յամօթ եղէց զեկար
դացի առ քեզ :

Լմաչեսցեն ամբարիշտք և
իջցեն ՚ի դժոխս . և համբ
եղիցին շթունք նենգաւորք
ոյք խօսէին զարդարոյ զանի
բաւուի , յամբարտաւանել
և յանգոսնել իւրեանց :

Սպ զի բազում է ողորմու-
թի քաղցրուէ քոյ ար , զոր
պահեցեր երկիւղածաց քոց :

Լրարեր դու այնոցիկ
ոյք յուսացեալ են ՚ի քեզ ,
առաջի սրդւոց մարդկան :

Լմացուցեր զնն ՚ի ծած-
կոյթ երեսաց քոց , ՚ի խոռ-
վութենէ մարդկան :

Խաթըրտան չբգարմ պէն էօ-
լիւ միսալի . վէ օլտոււմ պէն գայ-
րպ օլմուշ գապ կիպի :

Օ իրա էթրաֆըմտա օլանլա-
րըն չօղուստան իշիթաիմ պէն
գայպէթ սեօղէր , անէր պիր
արայա ճէմ օլտուգլարընտա ճա-
նըմը ալմագ միւշավէրէ էթաի-
լէր . լարին պէն սանա ումուա
էթաիմ էա րապպի :

Տէաիմ՝ սէն սին պէնիմ ալա
հըմ , վէ սէնին էլինտէ տիր պէ-
նիմ էօմրիւմ . * գուրթար պէնի
տիւշմանլարըմըն էլինտէն , վէ
արտըմտան տիւշէնլէրտէն :

Իւզլէրինի կեօստէր սէնին
գուլունա . էա րապպի՝ խէլաս
էլլէ պէնի մէրհամէթին իլէ . հէ
ճիլ տիւշմէլիմ էա րապպի՝ չիւն
քի սանա նիյազ էլլէտիմ :

Իմանսըզլար ութանսընլար վէ
էէրին տիպինէ էնսինլէր . վէ տիլ
սիղ օլտունլար հիլլէքէար տու-
տագլար , քի մաղըուրլանարագ վէ
զէմմ էտէրէք՝ սատըգ հագընա
զալիմ տիր տէլի սեօլլէրլէր խտի :

Կէրչէք քի չօգարը սէնին լա-
թիֆ մէրհամէթին , քի սէնտէն
գօրգանլարա անը սագլատըն :

Սանա ումուա էտէնլէրէ էլ-
լէտին անը՝ ինսան էվլատլարը
էօնիւնտէ :

Սէնին իւզլէրինին էօրթիւսիւ
իլէ էմին էէրտէ սագլատըն անլէ
րի՝ ինսանլարըն ֆէսատլարնտան :

Պատճառակեցեր զնոսա ՚ի խո
րանի բուժմ, ՚ի հակառակու
թեանէ լեզուաց :

() Ըհնեալ է տէր , զի
սքանչելիս արար զողորմու
իւր ՚ի քաղաք ամուր :

Լս սասցի ՚ի զարմանալ
իմում, թէ ընկեցայ ուրեմն
յերեսաց աչաց քոց :

Ս Ի ստորիկ լուար ճայ
նի աղօթից իմոց , յաղաղա
կել իմում առ քեզ :

Ս Իրեցէք զտէր ամ արք
նորա , զի ստուգուի խընդ
րէ տէր , և հատուցանէ այ
նոցիկ որ առաւել առնեն
զամբարտաւանութի :

Վաջալերացարձէք՝ և զօ
րացին սիրտք ձեր , ամբն որ
յուսացեալ էք ՚ի տէր :

ՍԱՂ. ՄՈՍ . 1.11

Ի մաստուծին դաւծի :

Լ Երանի ուժ թողուծի
եղև մեղաց , և ծածկեցան
ամենայն յանցանք նորա :

Լ Երանի առն որում ոչ
համարեացի տէր զմեզս նր ,
և ոչ գոյ նենգութի ՚ի բե
րան նորա :

Լ Աեցի ես և մաշէցան ամ
ոսկերբ իմ , առ աղաղակել

Ս Էնին չատրընտա կիզէթ
տին անլէրի՝ տիլէրին Ֆիթնէ
լէյինտէն :

Ս Ըուպարէք տիր բապպի , զի
բա կենտի քերէմինի թաճիւպ
լիւ էյլէտի մէթին շէհիրտէ :

Ս Էն շաշըպ մաթ գալտըղմտա
տէտիմ՝ քի , էջլէ իսէ պէն բէտտ
օլտում սէնին կեօզէրինին էօ
նիւնտէն :

Ս Ըւ էճիլտէն նիյաղմըն սէ
սինի իշիթտին՝ սանա Ֆիրեաս
էյլէտիկիմտէ :

Ս Էվին բապպիյի էյ ճիւմլէ
անըն աղիզէրի , զիբա սատրգա
նէլէք արար բապպի , վէ անլէրին
ճէզասընը վէրի՝ քի զիյատէսի
իլէ մաղըուրլուգ էտէրլէր :

Լ Վ ճիւմլէ բապպիյի ումուս
էտէնլէր՝ իյիտ օլուն , վէ եիւ
րէյինիզ գավիլէնսին :

ՍԱՂ. ՄՈՍ . 1.11

Ի լմի դաւիթին :

Ս Ըւթլու օլ քիմսէյէ քի
կիւնաշլարը աֆիլ օլունտու , վէ
անըն հէր գասպահաթլարը էօր
թիւլտիւ :

Ս Ըւթլու օլ ատէմէ քի՝ բապ
պի անըն կիւնաշլարընը անա սայ
մայաճագ , վէ հիյլէ պուլուն
մաղ անըն աղընտա :

Ս Էն սուս օլտում՝ հէր կիւն
կէճէ վէ կիւնտիւլ ըսպպիյէ

ինձ առ տէր զօրհանապազ
ի տուէ և ՚ի գիշերի :

Օսանրեաց ձեռն քո ՚ի
վերայ իմ, դարձայ ՚ի թըշ-
ուառութի զի հարան յիս
փուշք :

Օ մեղս իմ ցուցից քեզ,
և զանօրէնութիւնս իմ ոչ
ծածկեցից ՚ի քէն :

Մսացի թէ պատմեցից ին
ձէն զմեղս իմ, և դու թող-
ցես զամամբարշտութիւնս
մեղաց իմոց :

Սան այսորիկ յաղօթս
կացցեն առ քեզ ամ արք,
ի ժամ ընդունելի . * բայց
միայն ՚ի ջուրցն հէղեղաց
բազմաց . որ առ նոսա ինչ
ոչ մերձեցին :

Կու ես ապաւեն իմ ՚ի
նեղութենէ յայսմանէ, որ
շուրջ եղեն զինև . * ցնծու
թիւն իմ, փրկեա՛ զիս յայն-
ցանէ որ պաշարեցին զիս :

Իմաստուն արարից զքեզ
և խելամուտ ՚ի ճանապարհ
յոր և գնացես, և հաստա-
տեցից ՚ի վերայ քո զաչս իմ :

Սի լինիք որպէս զձիս և
զձորիս զի ոչ գոց ՚ի նոսա ի-
մաստութիւն . ՚ի սանձս և ՚ի
դանդանաւանդս ճմլեցես
զկզակս նոցա, որ առ քեզ
ինչ ոչ մերձենան :

պաղըրմատան, վէ հէփ կէ միբլէ-
րիմ երիտի :

Սէնին էլին աղըրանաւ իւղէ-
րիմէ, հալիմ սեփիլելիյէ տեօն-
տիւ, զիւրա տիբէնլէր պէնտէ
սափանալար :

Կիւնահալարըմը կեօստէրէյիմ
սանա, վէ նամուսուղըւքլարըմը
կիզլէթմէյիմ սէնտէն :

Տէտիմ քի՛ կէնտիլլիմտէն
թագրիւր էտէյիմ կիւնահալարըմը,
վէ սէն ափվէտէսին ճիւմլէ ի-
մանսըզըք կիւնահալարըմը :

Պունուն իչին ճիւմլէ աղիզ-
լէր սանա տուոյա տուրսունլար
մինասիպ զէմանտէ . * իլլա չօգ
սէլէր ագտըը վագըթտա, (գա
զալար զուհուրինտէ) . քիանլէ-
րէ հիչ էագլաշմասըն :

Սէն սին պէնիմ սըղընաձագ
էերիմ պու սըզլէթտէն՝ քի չէվ
րէ էանըմը տօլատըլար . * սէն
սին պէնիմ շաղըղըմ, գուրթար
պէնի անլէրտէն՝ քի պէնի մու-
հասերէ էթտիլէր :

Սէնի ալիմ էտէճէյիմ (տէտի
րապպի), վէ կիտէճէյին եօլա
վուգուֆ, վէ կեօղլէրիմի սէնին
իւղէրինէ նազըր գոյաձաղըմ :

Մթլար վէ գաթըրլար կիպի օլ
մայըն, քի իլիմ եօգտըր անլէր-
տէ . կէմլէր վէ գանթըրմալար
իլէ անլէրին չէնէլէրինի գըս-
տըրտաըն, չիւնքի սանա հիչ էագ-
լաշմաղլար :

Բաղուժ տանջանք են մեղաւորաց, բայց յ՛ք յուսան ՚ի տէր՝ ողորմութի տեսան շուրջ եղիցի զնորօք :

Ուրանի եղերուք և ցնծացէք արդարք ՚ի տէր, պարծեցարձուք ամենեքեան յ՛ք ուղիղ էք սրտիւք :

ՍԱՂՄՈՍ • ԼԲ

Սաղմոս Դաւթի :

Սնծացէք արդարք ՚ի տէր, ուղղոց վայելէ օրհնութի, խոստովան եղերուք ան օրհնութի, տասնաղեաւ սաղմոսարանաւ սաղմոս ասացէք նմա :

Օրհնեցէք զտէր յօրհնութի նոր զի բարի է, սաղմոս ասացէք նմա օրհնութի :

Ուղիղ են պատգամք ան, և անձանապարհք նր՝ հաւատովք են, և սիրէ զողորմութի և զիրաւունս տէր :

Ողորմութի ան լի եղև երկիր, և բանիւ տեսան էր կինք հաստատեցան, և հոգւով բերանոյ նորա ան զօրութիւնք նոցա :

Սողովեաց որպէս ՚ի տիկս զջուրս ծովու, և դնէ ՚ի խորս զգանձս իւր :

Կիւնաճքեարարըն ճէֆալարը չօգ տըր . ամնա րապպիյէ ումուտ էտէնլէրին էթրաֆընը՝ րապպինին մէրհամէթի գափլոյաճագ տըր :

Րապպի իլէ սէվի՛նին վէ շաղ օլուն էյ սատըգլար, էօյիւնէրէք նագըլ էտէն էյ ճիւմլէ տող ըու էիւրէկլի օլանլար :

ՍԱՂՄՈՍ • ԼԲ

Սաղմոս Դաւթին :

Շաղ օլուն րապպի իլէ էյ սատըգլար, տողըու օլանլարա ճայիգ տըր մէթիհ . պէօյիւտիւն րապպիյի ահէնկ իլէ, օն քիրիշլի քանուն իլէ մէթիհ օգնլուն անա :

Սէթհ էտին րապպիյի էէնի մէթիհլէր իլէ քի խօշ տըր, պէյիթլէր օգնլուն անա մէթհ իլէ :

Րապպինին քէլամլարը տողըու, վէ անըն ճիւմլէ էօլարըէմնիյէթլի տիր . վէ րապպի մէրհամէթի վէ հագ շէրահամթը սէվէր :

Րապպինին րահմէթի իլէ էէր տօլտու, վէ րապպինին քէլամլիլէ կէօլլէր մէմնը օլտու, վէ անըն աղըր ըուհու իլէ տիր պունլարըն ճիւմլէ գուվլէթլէրի :

Տէնիգին սուլարընը կէօյաթու ըլամլարա ճէմ էթտի, վէ տէրին էնկինէ գօր կէնտի խաղնէլէրինի :

Իջրկիցէ ՚ի անէ ամ երկիր, և ՚ի նմանէ գողացցեն ամ բնակիչք աշխարհի:

Օ ի նա ասաց և եղեն, ինքն հրամայեաց՝ և հաստատեցան:

Տեր ցրուէ զխորհուրդս հեթանոսաց, անարգէ տէր զխորհուրդս ժողովրդոց, և արհամարհէ տէր զխորհուրդս իշխանաց:

Խորհուրդ տեառն յաւիտեան մնայ, խորհուրդսրտի նորա ազգէ մինչև յազգ:

Իջրանի ազգի որոյ տէր ամօ օգնական է նմա. ժողովուրդ զոր ընտրեաց ՚ի ժառանգութիւն իւր:

Յերկնից նայեցաւ տէր յամ որդիս մարդկան, ՚ի պատրաստ բնակութէ իւրմէ հայեցաւ յամ բնակիչս աշխարհի:

Ո ստեղծ առանձին ըզսիրտս նոցա, և ՚ի միտ առնու զամ գործս նոցա:

Ո՛չ թէ ՚ի բազում զօրս իւր ապրեցի թագաւոր, և ոչ հսկայ ՚ի բազում զօրութեան իւրում:

Սուտ է ձի ՚ի փրկութիւն իւրում. ՚ի բազում զօրութեան իւրում ոչ ապրեցուցանէ զհեծեալն:

Բապպիտէն գօրգսուն ճիւղէ եէր, վէ անտէն թիթըսինչեր տիւնեանըն ճիւղէ սաքինչերի:

Օ իրա օ տէաթ՝ վէ վար օլտուլար, կէնտի էմրը էյլէտի՝ վէ մեթանէթ պուլտուլար:

Բապպի տաղըաը միլէթլէրին մէշլէրէթինի, բապպի պօշա չոգա բըր ճէմէթլէրին մէշլէրէթլէրինի, վէ ըապպի ըէտա էտէր հեօքիւմաւրլարըն մէշլէրէթլէրինի:

Բապպինին մէշլէրէթլէրի էպէտի դալըր, անըն էիւրէյինին նիյէթլէրի սինսիլէտէն սինսիլէյէ տուրուր:

Սութլու օ միլէթէ քի բապպի ալլահ սնա էարաւմ՝ ճը աըր. օ ճէմահաթըր քի այըրաը կէնտինէ մէրաս իչին:

Բապպի կեօյլէրտէն պադաը ճիւղէ ինսան էվլատարընա, կէնտինին հաղըր օլան մէքեանընտան նազար էթաի տիւնեանըն ճիւղէ սաքինչերինէ:

Օ՛քի էարաթաը պաշկաճա անլէրին էիւրէկլէրինի, վէ տուլար անլէրին ճիւղէ էթաիլլէրինի:

Կէ՛չօգ ասկէր իլէ խէլաս պուլուր փատիշահ, վէ նէ ճէպպար գուվլէթինին չօգլուղու իլէ:

Ըթ գուրթարմողա էալան նէսնէ տիր, գուվլէթինին չօգլուղու իլէ գուրթարմող պիտէն քիլիլի:

Լ՝. չք ան ՚ի վերայ երկիւ-
ղածաց իւրոց , և ոյք յու-
սան յողորմութիւն նորա .
* փրկել ՚ի մահուանէ զան-
ձինս նոցա . կերակրել զնս
՚ի սովու :

Լ՝ նձինք մեր համբերես-
ցեն ան , զի օգնական և
պաշտպան մեր է :

Ի նաուբախ եղիցին սիրտք
մեր , և յանուն սուրբ նորա
յուսասցուք :

Լ՝ զիցի ողորմութիւն քո
տէր ՚ի վերայ մեր , որպէս
յուսացաք ՚ի քեզ :

ՍԱՂ. ՄՈՍ . 1. 9.

Սաղմոս դաւթի . ՚ի ժամանակի զի
այլաբանեաց զերեսս իւր սառնի
արիւնէքայ . և ապա արձակեաց
զնա , և զնաց :

Օրհնեցից զտէր յամ՝
ժամ , յամ ժամ օրհնութի
նորա ՚ի բերան իմ :

Ի տէր պարծեսցի անձն
իմ , լուսցեն հէզք , և ու-
բախ եղիցին :

Մ՝ Ե՛ծ արարէք զտէր ի-
նև , և բարձր արասցուք զա
նուն նորա ՚ի միասին :

Խնդրեցի ՚ի անէ և լը-
ւաւ ինձ , յամ նեղութե
իմէ փրկեաց զիս :

Մ՝ ատիք առ ար և առէք

Բապայինին կեօղէրի կէնտին-
տէն գօրգանլարուն , վէ անըն ի-
նայեթինէ ումուտ էտէնլէրին
իւղէրինտէ տիր . * անլէրին վի-
ճուտինի էօլլումտէն գուրթար-
մագ իչին , գըթլըգտա անլէրի
պէսլէմէք իչին :

Վէֆսիմիղ բապայինին քերէ-
մինէ պէքլէր , զիրա պիղէ էար-
տըմ՝ ճը վէ սըղընաճագ օ տըր :

Լ՝ նընլա ֆէռաճ օլաճագ էլլ-
ըէյիմիղ , վէ անըն աղիղ իսմինէ
ումուտ էտէրիղ :

Լ՝ ա՛րապպի սէնին ինայեթին
իւղէրիմիղտէ օլսուն , նիճէ քի
սանա ումուտ էթտիր :

ՍԱՂ. ՄՈՍ . 1. 9.

Սաղմոս դաւթիմին . օլ զէման քի արիւն-
էք էօնիւնտէ էիւղիւնիւ թէպաիլ էթ-
տի . վէ սօնրա անը գօյվէրտի , վէ
կիթտի :

Բապպիյի մէթճ էտէճէյիմ՝
հէր վագըթ , անըն մէթճի հէր
վագըթ պէնիմ աղղըմտա տըր :

Վէֆսիմ բապպի իլէ էօյիւնէ
ճէք , մաղլըմլար իչիթսինլէր վէ
ֆէռաճ օլսունլար :

Պէօյիւտիւն բապպիյի պէ-
նիմ իլէ , վէ պիրլըրտէ իւքսէյէ
գալտըրալըմ անըն իսմինի :

Բապպիտէն տիլէտիմ՝ վէ ի-
չիթտի պանա , հէր սըգլէթիմ-
տէն պէնի գուրթարտը :

Լ՝ ա՛գլաշըն բապպիյէ վէ ըըլգ .

զույս , և երեսք ձեր մի ամացեսցեն :

Լ. յս աղքատ կարդաց առ տէր , և ար լուսա սմա . յամ նեղութի սորա փրկեաց զսա :

Իսնակ հրեշտակաց ան շուրջ է զերկիւղածովք իւրովք , և պահէ զնոսա :

Ղաշակեցէք և տեսէք զի քաղցր է տէր . երանեալ է այր որ յուսայ ՚ի նա :

Երկերո՞ւք ՚ի անէ ամ սուրբք նորա . զի ոչ ինչ է պակասութիւն երկիւղածաց նորա :

Ս. էծամեծք աղքատացան և քաղցեան . բայց ոչք խնդրեն զար , մի պակասեսցէ ՚ի նոցանէ ամ բարուի :

Եկայք որդիք իմ և լուարո՞ւք ինձ , և զերկիւղ տեառն ուսուցից ձեզ :

Ո՞վ է մարդ որ կամի ըզ կեանս , սիրէ զաւուրս իւր տեսանել ՚ի բարուէ . * լուէ ցո՞ զլեզու քո ՚ի չարութի . շրթունք քո մի խօսեսցի ըզ նենգութիւն :

Իոտորեա՞ ՚ի չարէ և արա զբարի . խնդրեա՞ զխաղաղութի և երթ զճեա նր :

Լ. ձք ան ՚ի վերայ արդա

ալըն , վէ իւզէրինիզ ութանմասըն :

Պու Ֆագբըր ըսպպիյէ չաղըր տը , վէ ըսպպի իշիթաի պունա . հէր սըգլէթինտէն գուրթարուր պունու :

Բապպինին մէլէքլէրինին օրտուսու անտէն գօրգանլարըն էթրաֆընտա տուրուր , վէ անլէրի սագլար :

Նէնիսինի ալըն վէ կեօրիւն . քի լաթիֆ տիր ըսպպի . մութլու օտտեմէ քի անա ումուտ էտէր :

Բապպիտէն գօրգուէն ճիւմէ անըն աղիզէրի . զերա անտէն գօրգանլարա հիչ մեօհթամլըգեօգ տըր :

Օէնիկինլէր Ֆագբըր օլտուլար վէ աճըգտըլար . լաքին ըսպպիյի արայանլարա՝ հիչ պիր մաստուլ էքսիք օլմայաճագ :

Կէլին օղուլարըմ տիյնէյին պանս , վէ ըսպպինին գօրգուսունու սիզէ էօյրէտէյիմ :

Հանիլը տտեմտիր քի էօմիւր իստէր , էյի կիւնլէր կեօրմէք ար զուլէր . * տիլինի քէս քեօթիւս սեօզտէն . տուտագլարըն հիլէ սեօյլէմէսին :

Բէմիլէքտէն կէրի տուր՝ վէ էյլէք իչէ . միւսլուհիւնլէք արա՝ վէ կիթ անըն արտը սըրա :

Բապպինին կեօզլէրի սատըգ-

րոց, ակաջք նորա ՚ի վերայ
աղօթից նոցա:

Երեսք տեսան ՚ի վերայ
չարագործաց, ստտակեւ
յեղկրէ զյիշատակս նոցա:

Կարգացին արդարք առ
տէր՝ և տէր լուսաւ նոցա,
յամենայն նեղութի նոցա
փրկեաց զնոսա:

Սերձ է տէր առ այնո-
սիկ որ մաշեալ են սրտիւք,
և զխոնարհս հոգւով կե-
ցուցանէ:

Լագում նեղութիւն են ար-
դարոց, յամենայնէ փրկէ
զնոսա տէր, և պահէ զամ
ոսկերս նոցա, և մի ՚ի նո-
ցանէ մի փշրեսցի:

Սահ մեղաւորի չարէ,
բայց որ առէ զարդար զըզ-
ջացի:

Փրկէ տէր զանձինս ծա-
ռայից իւրոց, մի զղջացին
ամենեքեան յբ յուսացեալ
ին ՚ի նա:

Լար իւզէրինտէ տիր, անըն գու-
լագլարը՝ անլէրին տիւէկլէրի իւ-
զէրինտէ:

Բապպինին իւզէրի (խըշմը)
քեթիւլիւլիւք իշէյէնլէրին իւզէ
րինտէ տիր, անլէրին էսէրլէրի-
նի էէր իւթիւնտէն նապէտիս
էթմէք իշին:

Սատրգլար բապպիյէ չաղըրալ
լար՝ վէ բապպի անլէրէ իշիթտի,
վէ հէր թիւրիւ սրգլէթտէն
գուրթարալ անլէրի:

Եագըն տըր բապպի էիւրէյի
էրիմիշ քիմսէլէրէ, վէ սլչագ կէօ
նէիլիւ օլանլարը խէլաս էտէր:

Սատրգ քիշիլէրին սրգլէթլէ-
րի չօգ տըր, ճիւմլէսինտէն ան-
լէրի գուրթարը, վէ հէփ կէ-
միքլէրինի սագլար, վէ անլէրտէն
պիրիսի էզիլմէյէճէք:

Կիւնահքեարըն էօլիւմիւ քեօ
թիւ տիր. հէր քիմ քի սատրգը
րէտտ էտէր՝ փիւշման օլամագ-
արը:

Բապպի կէնտի գուլարընըն
ճանընր գուրթարըր, ճիւմլէ ա-
նա ումուտ էտէնլէր՝ ասլա փիւշ
ման օլմայամագլար:

Ի կատարած . Սաղմոս Գաւթի :

Նիւթայեմտե . Սաղմոս Գաւթի :

Ձատեա՛ տէր զայնոսիկ
 Երբ դատին զիս . մարտիր
 Ընդ այնոսիկ որ մարտնչին
 Ընդ իս :

Ձա՛ բաղպի՛ . քէս անլէրին
 շերտահաթընը՝ . քի պէնիմ՝ շերտ-
 հաթընը . քէսէրլէր . ճէնիկ էյլէ
 անլէր իլէ՛ . քի պէնիմ՝ իլէ՛ ճէնիկ
 էտէրլէր :

Ղա՛ զղէն և զասպար քո ,
 և արի՛ յօգնել ինձ . հան
 զսուր քո ընդ դէմ՝ հալած-
 չաց իմոց , արգէ՛լ զնոսա . և
 ասա՛ դու ցանձն իմ՝ թէ
 փրկու-թիւնն քո ես եմ :

Ղա՛ սիլահընը վէ գալգանընը ,
 վէ գալգ պէնիմ՝ իմտարմա . չէք
 գըլձըմը պէնի՛ դօլալայանլարա
 գարչը , ալը՛ գոյ անլէրի . վէ
 սեօյլէ պանա՛ . քի սէնին՝ գուր-
 թարըձըն պէն՝ իմ :

Ղմաչեսցեն և յամօթ լի-
 ցին , Երբ խնդրէին զանձն
 իմ՝ . գարձցին յետս և ամա-
 չեսցեն Երբ խորհէին ինձ
 չար :

Ու-թանսընլար վէ հէճիլ տիւշ
 սիւնլէր՝ . քի պէնի արարլար իտի-
 կէրի տեօնսիւնլէր վէ ու-թան-
 սընլար՝ . քի պանա քեօթիւ-լիւք
 տիւշիւնիւրլէր իտի :

Ղղիցին նբա որո՞ փոշի
 առաջի հողմոյ . և հրեշ-
 տակ տեառն նեղեսցէ զնս :

Իւրզիէար էօնիւնտէ պուլու
 նան թօղ կիպի օլսուլար . վէ
 բաղպիւնին մէլէքլէրի անլէրի աա
 ոս սօգսուն :

Ղղիցին ճանապարհք նց
 ՚ի իսաւար և ՚ի գայթակղու-
 թիւն . և հրեշտակ նոյ հա-
 լածեսցէ զնոսա :

Ղնլէրին էօլարը գառանլըգ
 վէ գայիագ օլսուն . վէ ալահըն
 մէլէքի անլէրի գօլալասըն :

Ի նանիր թագուցին ինձ
 որոգայթ յապահանութեան
 իւրեանց , և ՚ի նանիր նա-
 սխտեցին զանձն իմ :

Ղահագ էէրէ կիզլի տուզագ
 գուռտուլար պէնիմ՝ իչին կէն-
 տիլէրինին թէլէֆինէ , վէ նա-
 հագ էէրէ ըէղիլ էթաիլէր
 պէնի :

Հասցէ ՚ի վերայ նց որո-
 գայթ զոր ոչ գիտացին . և
 որս զոր թագուցին՝ առցէ
 զոսս նոցա , և յորոգայթ ՚ի
 նոյն անկցին :

Ղիլմէտիքլէրի տուզագ էրիշ-
 սին անլէրէ , վէ կիզլէթաիլէրի
 իլմէկ այագլարընը թու-թսուն ,
 վէ օլ տուզաղա տիւշիւնլէր :

Լսյլ անձն իմ ցնծացե
 ՚ի տէր , ուրախ եղիցի ՚ի
 փրկուածեան նորա . և ամ
 ոսկերք իմ ասացեն , տէր
 ո՞ նման է քեզ :

Օ ի փրկեաց զաղքատն
 ՚ի ձեռաց հօրի , զաղքատն
 և զանանկ յայնցանէ որ յա-
 փշտակեն զնա :

Յարեան ՚ի վի՛ իմ վկայք
 չարեաց . զոր ինչ ոչ գիտէի՝
 հարցանէին զես :

Հատուցին ինձ չար փո-
 խանակ ընդ բարոյ . անժա
 ուանգեւ զանձն իմ խորհե-
 ցան յորդուոց ՚ի մարդկանէ :

Ես ՚ի նեղեւ լնոցա քուրձ
 զգեւուի , խոնարհ առնէի
 պահօք զանձն իմ , և աղօթք
 իմ ՚ի ծոց իմ դարձցին :

Արն՝ զեղբայր և զընկեր
 այսպէս հաճոյ լինէի , որն
 սգաւոր և տրտում այնպէս
 խոնարհ առնէի :

Ի վերայ իմ ուրախ եղեն
 և ժողովեցան , ժողովեցան
 յիս տանջանք և ես ոչ ծան
 եայ . ջրուեցան և ոչ զըղ-
 ջացան :

Փորձեցին զես և արհա-
 մարհեցին , արհամարհանօք
 կրճտեցին ՚ի վերայ իմ զա-
 տամուսնս իւրեանց , տէր
 է՞րք տեսցես :

Լմմա պէն՛ իմ ճանրմ՝ ըսպպի
 իլէ շողօլուուն , անըն գուրթար
 մասը իլէ սէվինսին . վէ հէփ կէ-
 միքլէրիմ տէսինլէր , եա ըսպպի
 քի՞մ սանա պէնղէր :

Օ իրա Ֆագրըր գուրթարաը
 զուլունուն էլինտէն , Ֆագրըր
 վէ տիւշկիւնիւ եաղմա էտէն-
 լէրտէն :

Վատտար շահատլար իւղէրի
 մէ գալգտըլար . վէ պիլմէտիքլէ-
 րիմի սօրաըլար իտի պանա :

Ես յիլէ պէտէլ պանա քեմլէք
 էթտիլէր . ինսան էվլատլարը ա-
 ըսաընտա պէնի զիւրիլէթսիզ պը
 ըագմագ իսթէտիլէր :

Ենլէրին տաւլըղընտա պէն
 չուլ կիլէր իտիմ , վիճուտիմի
 օուուձ իլէ զայիֆլանտըրըր ի-
 տիմ , վէ իպատէթլէրիմ գօյնու-
 մա տօնսիւն :

Վարաաշ վէ արգատաշ կիպի
 պէօյլէճէ խօշկիտէր իտիմ , եաս-
 լը վէ մէլիւլ կիպի էօյլէճէ ալ-
 չագլանըր իտիմ :

Սէվինտիլէր իւղէրիմէ վէ ճէմ
 օլտուլար , էղապ վէրէնլէր ճէմ
 օլտուլար պանա , վէ հապէրիմ օլ-
 մատը . Ֆըուգայ Ֆըուգայ օլտու-
 լար , վէ վաղ կէչմէտիլէր :

Պէնի թէճըիւպէ էթտիլէր
 վէ զէֆըլէնտիլէր՝ զէֆըլէնմէ-
 լէրիլէ տիշէրինի կըճըտատըլար
 իւղէրիմէ , եա ըսպպի նէ զէման
 կէօրէճէքսին :

Ի բաց արա զանձն իմ ՚ի
խորանանկուծէ նց, և յառ-
իւծուց զմիամօրուծի իմ:

Խոստովան եղէց քեզ ար
յեկեղեցիս մեծս, և ՚ի ժո-
ղովս բազմաց օրհնեցից ըզ-
քեզ:

Ա՛ր ուրախ եղիցին յիս
թշնամիք իմ ցք ատէին զիս
տարապարտուց . ակնարկի
առնէին յիս աչօք իւրեանց:

Բնդ իս զխաղաղուի խօ-
սէին, և ինքեանք բարկուք
զնենգուծի խորհէին:

Բացին ՚ի վի՛ իմ զբերանս
իւրեանց, և ասացին՝ այ՞
այ՞ տեսին աչք մեր:

Տեսեր տէր և մի՛ լուեր,
տէր՝ մի՛ ՚ի բացեայ առնիր
յինէն:

Օ արթիր և հայեաց ար
յիրաւունս իմ, անձ իմ և
տէր իմ ՚ի դատաստանս իմ.
և իրաւ արա ինձ ըստ ար-
դարութեան քում տէր
աստուած իմ:

Ա՛ր ուրախ եղիցին յիս
թշնամիք իմ, և մի՛ ասացեն
՚ի սիրտս իւրեանց՝ թէ վաչ
վաչ անձանց մերոց զի ընկ-
լուզաք զնա:

Վմայեացեն և յամօթ լի-
ցին ցք խնդային ընդ շար
իմ, զգեցցին զամօթ և զտ-

Ուզագ էյլէ վիճուտիմն անլէ
րին Ֆէնապաղըղընտան, վէ եա-
լընըղըղըմը տալանլարտան:

Ը իւրբըր էտէճէյիմ սանա եա
րապպի՝ պեօյիւք ճէմիյէթլէր-
տէ, վէ չօգ հալք իշինտէ մէթ հ
էտէճէյիմ սէնի:

Տիւշմանլարըմ սէվինմէսինլէր
իւղէրիմէ, անլէր քի նահագ-
եերէ խասիլլէք էտէրլէր խաի
պանա . կեօղէրի իլէ իշարէթ
էտէրլէր խաի իւղէրիմէ:

Վէնիմ իլէ տօստուք սեօյլէ-
շիրլէր խաիվէ կէնալլէրի զաղէպ
իլէ հիլէ տիւշիւնիւրլէր խաի:

Ղըղլարընը աշարար իւղէրի
մէ, վէ տէտիլէր՝ պէլի պէլի
կեօղէրիմիղ կեօրտիւ:

Կեօրտիւն էա բապպի՝ վէ սիւ-
քիւթ էթմէ . էա բապպի՝ պէն-
տէն ուզագ օլմա:

Օյան էա բապպի՝ վէ նազար
գըլ շերահաթըմա, էա ալլահըմ
վէ բապպիմ՝ պագ պէնիմ տա-
վամա . վէ սէնին տապէթինէ
կեօրէ հագգըմը հագ էյլէ էա
բապպի՝ պէնիմ ալլահըմ:

Տիւշմանլարըմ իւղէրիմէ սէ-
վինմէսինլէր, վէ գալլէրինտէ
տէմէսինլէր, անֆէրիմ անֆէրիմ
պիղէ՝ քի պաթըրաղգ անը:

Ութանսընլար վէ հէճիլ տիւշ
սիւնլէր զիյանըմա կիւլէիլէր .
հիճապը վէ ըէզալէթի կիյսին-

նորգանս ոյք մեծ տբանէին
ի վերայ իմ:

Յնծասցեն և ուրախ լի-
ցին ՚ի քեզ ամենեքեան, ոյք
կամին ընդ արդարութիւն
իմ. * ասասցեն յամենայն
ժամ մեծ է անձ, և ոյք կա-
մին զխաղաղութիւն ծա-
ւայի քո:

Եղու իմ խօսեսցի զար
դարութիւս քո, զօրհանա-
պազ զգոլութիւս քո:

ՍԱՂՄՈՍ Ի ԼԵ

Ի կատարած, ծառայի տեսն.
Սաղմոս դաւթի:

Ասէ անօրէնն ՚ի մեղան-
չէլ ընդ միտս իւր, թէ չեք
երկիր զ աստուծոյ առաջի
աչաց նորա:

Սէնգեաց առաջի նորա
գտանել զանօրէնութի իւր,
և ատել զնա:

Ի անք բերանոց նր՝ անօ-
րէնութի և նենգութի են.
* ոչ կամեցաւ նա իմանալ
գրարի, զանօրէնութի խորհե-
ցաւ յանկողնի իւրում:

Եկաց նա յամ ճանա-
պարհ որ ոչ է բարի, և ՚ի չա-
րէ նա ոչ ճանճրացաւ:

Տէր յերկինս է ողորմութի

ւեր, իւղէրիմէ պեօյիւք սեօյէ-
յէնէր:

Անղ օլտունլար վէ սէվինսին
ւեր սանա ճիւմէսի, քի պէնիմ
սատրգանէ օլտուղում հաղ է-
տէրէր. * վէ անլէր քի սէնին
գուլունուն սէլամէթինի խտեր
ւեր. հէր զէման տէսինլէր՝ ալ-
լա՛հ պեօյիւք տիւր:

Տիւրմ սեօյէյէճէք տիր սէնին
ատալէթինի, փիւթիւն կիւն սէ-
նին մէթհինի:

ՍԱՂՄՈՍ Ի ԼԵ

Նիհայեթտէ, ըստպիմին գուրունն.
Սաղմոս դաւթի:

Սամուսուղ սեօյէր կէնտի
Ֆիքրինտէ քի կիւնա՛հ իշէյիմ,
զիրա ալա՛հըն գօրգուսու եօգ-
տրր անըն կէօզէրինին էօ-
նիւնտէ:

Նըն հուղուրունտա հիյէ-
քեարլըք էթտի նամուսուղու
ղու պուլմսընտա, վէ իքրա՛հ
էթմէսինտէ:

Նըն աղղընըն սեօզէրի նա-
մուսուղուք վէ հիյէպաղըք
տրր. * խայրլըք իշի խտմէտի
աղնամագ, նամուսուղուք տիւ-
չիւնտիւ եաթաղընտա:

Հէր հանկը եօլ քի էյի տէյիւ
խտի՝ անտէ տուրտու, վէ քեօ-
թիւլիւքաէն հիշ օսանմատր:

Նա ըստպի՝ մէրհամէթին կէօկ

քո, ճմարտու թի՛ր քո մինչև յամսսս • * արդարու թի՛ր քո որպէ՛ լերինք անձ • իրաւունք քո որպէ՛ զխորս բազումս • զմարդիկ և զանասուն կեցուցանեսս դու տէր :

Արն՝ զի բազում արարեր զողորմութի՛ր քո անձ • սյլ որդիք մարդկան ՚ի հովանի թևոց քոց յուսասցին :

Ըբէսցին նոքա ՚ի պարտուէ՛ տան քո, և զուղխըս փափկու թէ՛ր քո տացեսս ըմպել նոցա :

Ի բէն է տէր աղբիւր կենաց, և լուսով էրեսաց քոց տեսանեմք զոյս :

Օտաբէս՝ զողորմութի՛ս քո ոյք ճանաչեն զբեզ, զարդարուիս քո որ ուղիղ են սրտիւք :

Սի եկեսցէ ՚ի վերայ մերոտն ամբարտաւանից, և ձեռք մեղաւորաց մի՛ դողացուցեն զմեզ :

Ընդ անկցին անբէան ոյք գործ են զանօրէնութիւն, մերժեցան և սյլ մի՛ կարասցեն հաստատիլ :

Լերեւեք տիր, սողորու լուղուն թա պուլուտարատար • * ստալէ թին տաղար կիպի տիր՝ ես ալլա՛հ • շէրահաթըն տէրին էնկին կիպի • ինսանլարը վէ հայվանը սէն էաշատըսըն էս րապպի :

Պեոյլէ՛ճէ չօգ էյլէտին մէրհա մէթինի էս ալլա՛հ • լոքին ինսան էվլատարը սէնին գանատարընըն կեօլկէսինտէ սըղընաճաբար :

Սարխօշ օլաճաբար սէնին խանէնին սօլղունլուղունտան, վէ սէնին լաթիֆ սէլլէրինի անլէրէ իշերէճէքսին :

Սէնտէն տիր էօմիւր շէշմէսի էս րապպի, վէ սէնին իւղիւնիւն ըշըղը իլէ կեօրիւրիւզ ըշըղը :

Նուր կիպի էայ մէրհամէթինի սէնի թանըյանլարա, ստալէթինի՝ սօղորու էիւրէկլի օլանլարա :

Սաղորուլարըն սյաղը կէլմէսին իւղէրիմիզէ, վէ կիւնահքեարլարըն էլլէրի պիլի թիթրէթմէսինլէր :

Ճիւմլէ նամուսսուղուք իշլէյէնլէր օրատա տիւշիւնլէր, րէտա օլտուլար վէ պիր տախի գալգմաղա գատըր օլմասընլար :

ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ՄԵՃԻՆ ՄՈՎՍԻ
ՍԻ ԱՍՏՈՒԱՑ-ԱՏԵՍ ՄԱՐԳԱՐԻՒ
Բ • Օրնոց • Ը :

ԻԱԿԻ ՄՈՎՍԻՍԻ ԱԶԱՄԸՆ ԱԼԼԱՍԸ
ԿԵՕՐԻՆ ՆԵՊԻՆԻՆ

Պայեցարուք երկինք և
խօսեցայց • լուսիցէ՛ երկիր
զպատգամն բերանոց իմոց :

Ի նդուռնելի լիցի ուր անձ
րև բարբառ իմ, և իջցէ ուր
ցող պատգամք իմ, * որպէս
անձրև ՚ի վերայ սիզոյ, և
ուր տարափ ՚ի վերայ խոտոց,
զի զանուն տեառն կարգաս
ցուք • և տուք օրհնութի
տեառն ուր մերոց :

Ի՞՞ որոց ճշմարտութեան
գործք նորա, և ամ ճանա
պարհք նր իրաւամբք են :

Ի՞՞ հաւատարիմէ, և ոչ
գոյ ՚ի նմա անիրաւութի,
արդար և ճշմարիտ է տէր :

Սէղան և ոչ նմա որդիքն
արատոյ, ճնուռնք խոտոր
եալք և թիւրեալք :

Ո՞չ սյդ սյն է՝ զոր ան
հատուցանէ իք դուք ժողո
վուրդք յիմարք և ոչ իմաս
տունք :

Ո՞չ սա ինքն է հայր քո՝
որ ստացաւ զքեզ, արար
զքեզ, և ստեղծ զքեզ :

Յ՛նչ լիցին քեզ աւուր
քըն, յաւիտենից, իմացարուք
զամն ազգաց մինչև յազգս :

Պայցըն կեօկէր վէ սեօյլէյէ
ճէյիմ, տիյնէսին եէր աղղըմըն
քէլամլարըն :

Ի աղմուր կիպի գապուլ օ
լունսուն սեօղում, վէ սէլրփին
թի կիպի էնսին քէլամլարմ •
* Եաղմուր կիպի չայըր իւղէրի
նէ, վէ սաղանագ կիպի օթ իւ
ղէրինէ • իմտի ալահըն իսմինի
չաղըրալմ • վէ ըսպպի ալահը
մըղը մէթհէ Էտին :

Իլլահ՝ քի անըն իշլէրի տօղ
րուլուգ իլէ տիր, վէ հէփ Եօլլա
ըր հագ շէրահաթ իլէ :

Իլլահ սատըգ աըր, վէ անտէ
նէ շէրի իշ Եօգ • ատիլ վէ տօղըու
աըր ըսպպի :

Ի Եօթիլիւք էթտիլէր տէյիլ
քի անա, (իլլա կէնտիլէրինէ) •
խօռ էվլատլար, տօղըուլուգտան
չըգմըշ վէ էյրիմըշ սինսիլէլէր :

Պու օ տէյիլմի՝ քի ըսպպիլէ
Էտա էտէք իտինիղ, էյ հ համագ
վէ սեօղ աղնամուղ ճէմահաթ :

Պու տէյիլմի սէնին աթան,
քի սէնի էտինտի, սէնի մէմուր
էթտի, վէ սէնի վար էյլէտի :

Ի պթըրնա կէլին իւք զէման
տէն պէրի օլան կիւնլէր • աղնայ
ըն ճէտ պէ ճէտ կէչէն Եըլարը :

Հարցընդ որու ցհարսքոյ
և պատմեսցենք քեզ . ցծեքս
քո և ասացենք քեզ . * ՚ի
ժամանակի որպէս բաժանեաց
բարձրեալն զազգս անմ.
որպէս սփռեաց նա զորդի-
սըն ազամայ :

Այցոյց սահմանս հեթա-
նոսաց , ըստ թուոյ հրեշտա-
կաց աստուծոյ :

Աղև բաժին ան ժողո-
վուրդ իւր յսկոբ . և վիճակ
ժառանգուէ իւրոյ իսէլ :

Իսաւական եղև նմա յա-
նապատի . ՚ի ծարաւ տօթոյ
յանջողուջ պաշտպանեաց
զնա :

Իյրատեաց և պահեաց
զնա որպէս բիր սկան , ոպ
զարծուի ՚ի թևս իւր ըն-
կալաւ զնա . և որպէս ՚ի
վերայ ձագուց իւրոց գը-
թացաւ :

Տարածեաց զթևս իւր և
ընկալաւ զնա . և բարձեալ
բերեք զնա ՚ի վերայ միջնո-
ղաց իւրոց :

Տէր միայն ածէր զնոսա .
և ոչ գոյր ընդ նոսա անս
օտարս :

Իճ էհան զնոսա ՚ի զօ-
րու թիս երկրի . և կերակ-
րեաց զնոսա արդեամբք ան-
դաստանաց :

Վիեցոյց նոցա մեղը ՚ի

Սէն սօր աթալարընա՝ վէ սահա
նագըլ էթսինէր , էխթիարարը
նա՝ վէ սանա սեօյլէսինէր . * օլ
վագըթ հաչան պեօրիւկ պեօրիւկ
էթտի հագ թեալա ճիւմէ միլ-
լէթլէրի , նիճէ այըրաը առէ մին
էվաալարընը :

Միլլէթլէրին սընըլարընը
այըրտ էյլէտի , ալլահըն մէլէքլէ
րինին սայըսընա կեօրէ :

Յալօբուէն ճէմահաթը բապ-
պիյէ հիսսէ տիւշտիւ , վէ խարայ
էլ կէնտինէ մէրասըք գըսմէթի :

Չեօլտէ պէսլէտի անլէրի ,
գուրագ էէրտէ սուսուլուգ
հարարէթինտէ անլէրի կեօ-
ղէթտի :

Վասահաթ վէրտի անա , վէ
կեօղ պէպէյի կիպի սագլատը .
գարագուշ կիպի կէնտի գանատ-
լարը ալթընա ալար անը , վէ կէն
տի էավուլարը իւղէրինէ կիպի
բահմ էյլէտի :

Կէռտի դանաալարընը , վէ ա-
նը ալար . վէ գալարըուպ կէթի-
րի իտի կէնտի արգասը իւղէ-
րինտէ :

Իսպպի էալընը կէթիրիը
իտի անլէրի . վէ էապանճը ալլահ
եօգ իտի անլէր իլէ :

Կէթիրտի շըգարաը անլէրի
թօփրաղը գուվլէթլի էէրէ , վէ
պէսլէտի անլէրի թաալարըն
մահասուլարը իլէ :

Իսաչաան պալ էմարտի անլէ-

վիմէ , և իւր յապառաժ
վիմէ :

Իւր կովուց և կտթն մաք
եաց , ճարպով հանդերձ
խոյոց որթուց ցլուց և նո-
խազաց :

Օ պարարտութի երիկա
մանց ցորենոյ , և զարիւն
խաղողոյ էարբ գինի :

Ի կէր յահոբ և յագեցաւ ,
և անկուշեաց զսրբելին :

Պ իրացաւ՝ ստուարացաւ՝
լայնացաւ , եթող զտէր ան-
զարարիչ իւր . և յեաս եկաց
յաստուժոյ փրկչէ իւրմէ :

Ի արկացուցին զիս օտա-
րոտիւք իւրեանց . և կռովք
իւրեանց գառնացուցին
զիս :

Օ ոհեցին գիւաց և ոչ
աստուժոյ . դիցն՝ զորս ոչ
գիտէին , նորք և առժա-
մայնք՝ զորս բնաւ ոչ ճա-
նաչէին հարբ նոցա :

Թողին զտէր սր ծնաւ
զնոսա . մոռացան զանձ որ
կէրահրեաց զնոսա :

Ի տես անր և նախանձե-
ցաւ , սրտմտեցաւ ՚ի վերայ
ուստերաց և դստերաց նց ,
և ասէ , * գարձուցից զէրէ

րէ , վէ եալչին գայատան զէյթ
եաղը :

Ի նէկէրին եաղընը , վէ գոյուն
լարն սիւտիւնիւ , գօջլարն ,
պուղաղըլարն , եօբիւզէրին ,
վէ թէքէլէրին իչ եաղլարնը
պիւրիքտէ վէրտի :

Պուղտայրն պէօլքէկէրինին
սէմիզլէյիւնի եէտի , վէ իւղիւ-
միւն գանը օլան շարապը իչտի :

Ճ ահօբ եէտի վէ աօյտու , վէ
սէվիլիւլիւսիւնիւ ունուլթաու :

Սէմիզլէնտի , գալընլանար ,
էնիլէնտի , կէնտինի եարատան
րապպի ալլահը թէրկ էթտի , վէ
կէնտինի գուրթարան ալլահտան
կէրի տուրտու :

Ի օրքէյէ չըգարտըլար պէնի
կէնտի եապանձը ալլահլարը ի-
լէ , վէ փուլթարը իլէ զայէթ
տաուըլթարը պէնի :

Ղինլէրէ գուրպան քէստի-
լէր վէ տէյիլ քի ալլահա , օլճին
լէրէ քի՝ կէնտիլէր անլէրի պիւ-
մէզլէր իտի , եէնիլէրէ վէ օլ վա
գըթտա իճատ օլանլարա , քի
կէնտիլէրին աթալարը տալա թա-
նըմազլար իտի անլէրի :

Թէրկ էթտիլէր րապպիյի՝ քի
անլէրի տօղուրտու , ունուլթաու-
լար ալլահը՝ քի անլէրի պէսլէտի :

Բապպի կէօրտիւ վէ գըսկան-
տը . տաուըլար անլէրին օղուլլարը
վէ գըզլարը իւզէրինէ , վէ տէ-
տի , * չէվիլէճէյիմ՝ իւղիւմիւ-

սքս իմ ՚ի նոցանէ . և ցուցից նոցա զինչ լինելոց իցէ յա պոյ ժամանակի :

Օ ի ազգ մի թիւր են նորա՝ և որդիք անհաւանք . նորա նախանձեցուցին զիս ՚ի չաստուածս իւրեանց , և դառնացուցին զիս ՚ի կուռս իւրեանց :

Բորդ և էս նախանձեցուցից զնս յազգ անպիտան . և անմիտ աղգաւ զկճեցուցից զնոսա :

Փառք հօր և որդւոյ և հօգւոյն սրբոյ , այժմ՝ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից , ամեն :

Մ աղ թ ա մ ք :

Տ ու ը ք փառս նյ , տ ու ը ք օրհնութիւն մարդասիրին թագաւորին յաւիտենից , որ փրկէ զժառայս իւր և կեցուցանէ :

Մ ա ղ ա ս է ը տ ե ը վ ա ս ն սրբուհւոյ անարատի մօր քոյ և կուսի , և վասն խաչի քոյ պատուականի , տեք ընկալ զաղաչանս մեր և կեցո՞ զմեզ :

անլերտէն , վէ կեօստէրէ ճէյիմ՝ անլերէ նէ՞ օլաճագ իսէ կէլէ՝ ճէք զէմանտէ :

Օ իրա անլեր պիր էյրի միլլէթ վէ ինատճը էվլատար տիրլէր , անլեր գըսկանտըրտըլար պէնի ճինլէրի իչին , վէ զայէթ ասուլլթարլար պէնի փութլարը իչին :

Իմտի պէն տախի իչէ էարամագ միլլէթ իլէ գըսկանտըրտաճաղըմ՝ անլէրի , վէ հաճագ միլլէթ իլէ անլէրին իւրէյինի աճըտաճաղըմ :

Իհթիլամ՝ օլա աթայա վէ էվլատա վէ աղիզ բուհա , շիտի վէ տայըմ՝ վէ էպէտիլ էպէտա , ամին :

Տ ի լ է կ :

Ի հ թ ի շ ա մ վ է ը ի ն ալլ ա հ ա , մէթհ էտին ինսանը սէվէն էպէտի փատիշահը , քի կէնտի գուլլարընը գուրթարըր վէ էօմիւր վէրիը :

Ի շ ա ի ն ս ա ն ը ս է վ է ն ը ս ա պ ի ն ս է նին աղիզ՝ թէմիզ՝ վէ պիքիը վալտէն իչին , վէ սէնին էքըամլը խաչըն իչին էա բապպէ՝ տիլէյիմիզի գապոլլ էթ , վէ իսէլաք էյլէ պիլի :

Քարոզ և աղ-թք՝ Երկինքստամեն
և Տէր ազաւեն կաննացն:

Նիտա վէ սոււ՝ Կեօկէր նադըլ էտէր
էր վէ Բարպի սրղընաճադ էէր օլտու
կաննըարն:

Սան ՚ի գիշերի և ՚ի
տունջեան, և յամ ժամու
խօսիլ մեզ զբան տեառն,
զտէր ազաչեսցուք: Տէր
ողորմեա՛:

Սէճէտէ վէ կիւնտիւղտէ, վէ
հէր սահաթատ բապպինին քե-
լավարընը սեօյլէմէմիզ իշին,
բապպիյէ եալվարալմ: Ա՛ա բապ
պի մէրհամէթ էյլէ:

Ս շանկանելոյ մեզ ՚ի
փորձութի, որում ոչ կա-
րեմք հանգուրժեւ, զտէր
ազաչեսցուք:

Թադէթ կէթիրէմէտիյիմիզ
գազայա տիւլմէմէք իշին, բապ-
պիյէ եալվարալմ:

Ս սան ամբիծ և անդա-
տապարտ կալ մեզ առաջի
ահէզ տտենին քի, զա՛ր ա՛:

Քստուն հիյպէթլի տիվանըն-
տա սուչսուզ վէ գապահաթսըզ
տուրմամըզ իշին, բապպիյէ եալ՛:

Ս առաջնորդելոյ մեզ
՚ի նաւահանգիստն կենաց
անվախճանից, զտէր աղա՛:

Նիհայէթսիզ էօմիրեն իլիմս-
նընա պիզէ գըլավուզ օլմասը ի-
շին, բապպիյէ եալ՛:

Ս արժանի լինելոյ մեզ
վերին կոչմանն՝ և երկնից
արքայութեն, զտէր աղա՛:

Սօգարընըն տավէթինէ, վէ
կեօյիւն ճէննէթինէ լայլզ օլմա
մըզ իշին, բապպիյէ եալ՛:

Ս շոգւոցն հանգու-
ցելոց որք ճշմարիտ և ու-
ղիզ հաւատով ՚ի քս ննջե-
ցին, զտէր ազաչեսցուք:
Տէր ողորմեա՛:

Սահիհ վէ տօղու տին իլէ
քնա վէֆաթ էտէն էօլմիւչէրին
ճանլարը իշին, բապպիյէ եալվա-
րալմ: Ա՛ա բապպի մէրհամէթ
էյլէ:

Եւ ևս՝ միաբան վասն
ճշմարիտ և սբ հաւատոյս
մերոյ, զտէր ազաչեսցուք:
Տէր ողորմեա՛:

Ս է տախի սահիհ վէ աղիզ
տինիմիզին պիր օլմասը իշին, բապ
պիյէ եալվարալմ: Ա՛ա բապպի
մէրհամէթ էյլէ:

Օ անձինս մեր և զմի-
մեանս, ան նոյ ամենակալին
յանձն արասցուք: Վէզ
տեառնդ յանձն եղիցուք:

Կէնտիմիզի վէ պիրպիրէրէրի-
միզն՝ հէր շէյէ գատըր օլան բապ
պի ալահա թէսլիմ էտէլիմ: Ա՛ա
բապպի սանա թէսլիմ օլուրուզ:

Ողորմեաց մեզ տէր ան-
մեր ըստ մեծի ողորմութե
քում . ասասցուք ամենեք-
եան միաբանութիւն :

Տէր ողորմեա . տէր ո-
ղորմեա . տէր ողորմեա :

Աղօթք :

Ոգիչերի և ՚ի տունջեան
և յամ ժամու զքեզ աղա-
չեմք , և ՚ի քեան խնդրեմք
մարդասէր ար : Վեր մեզ
անձ փրկիչ մեր . խոնարհեա-
ցի ունին քո ՚ի խնդրուածս
մեր . զի մի ունայն լիցին
վաստակք ծառայից քոց .
այլ համարեա զաշխատուիս
մեր ՚ի գործ արդարութե ,
և ՚ի պտուղ անպաշտութե :
Քնկալ ար զաղօթս և զեր-
կրպագութիս մեր , և հասո
մեզ զողորմութի . քո առա-
տապէս : Պաճկեա զմեզ
ընդ հովանեալ ամենազոր
աջոյ քոց : Օրացո զմեզ
տէր զօրութեամբ սուրբ
հոգւոյդ . պահեա զմեզ
որպէս բիբախան :

Վարա առ մեզ նշան բա-
րի , ՚ի գովեստ և ՚ի փառա-
բանութի անուանդ քում ար :
Օր ՚ի քո փառս կատարի
ամարարածոց մշանջեհաւոր
փառաբանութի բարձունս :

Մերհամէթ էյլէ պիղէ եւ
րապպի պիղիմ ալլահըմըմ սէնին
պեյլիւք մերհամէթին իլէ , ճիւմ-
լէ միզ պիր աղըղտան սեյլէյիլիմ :

Նա ըստ պի մերհամէթ էյլէ ,
եւ ըստ պի մերհամէթ էյլէ , եւ
ըստ պի մերհամէթ էյլէ :

Տուա :

Վիճէտէ վէ կիւնտիւզտէ վէ
հէր սաթատ սանա եալարը-
րըզ , վէ սէնտէն տիլէրիլէ եւ ին-
սանը սէվէն ըստ պի : Վիթ պիղէ
եւ պիղի գուրթարան ալլահ .
մէյիլէնտիր գուլաղընը պիղիմ
տիլէյիլիմիզէ , քի պօշա չըգմասըն
սէնին գուլըրընըն զահմէթլէրի .
իլա սատըգանէլիք սմէլի՝ վէ ալ-
լահ գուլուգ էթմէնին մէյիլասը
տէյի՝ հիսապա գօ հմէկլէրիմիզի :
Վապուլէլէլէ եւ ըստ պի՝ տուա
լարըմըզ վէ սէճտէլէրիմիզի . վէ
զիյատէսինճէ պէտէլինի վէր պի
զէ սէնին ինայէթինի : Վօրթ
պիղի հէր շէյէ գատըր օլան սազ
էլինին կեօկէսի իլէ : Վուվլէթ
լէնտիր պիղի եւ ըստ պի՝ աղիլ
րուհունուն գուվլէթի իլէ . սագ-
լա պիղի կեօզ պէպէյի կիպի :
Վէ խայրըը նիշան էյլէ պի-
ղէ , սէնին աղիլ իսմինին մէթհի
վէ իհթիշամը իշին : Օրա սէ-
նին իհթիշամընս էտա օրուսուր
ճիւմլէ եարատըմըլլարըն պիլ
գարար օլան իպատէթ կեյլէրէ

Հօր և որդւոց և Հոգւոցն նրոյ
այժմ՝ և միշտ և յաւիտեանս
յաւիտենից , ամէն :

Խաղաղութիւն ամենեցուն :
Աստուծոյ երկիրպագեացուք :

Նոյն քաջ՝ Հովիւ բա-
րի և յաւիտենական , նայ-
եաց և այց արա բանաւոր
Հօտի քո , զոր ժողովեցեր
առ քեզ գթուք քով : Օհ
քո առաջի կամք ար , և առ
իբէն ողորմութեցդ և գը
թուլթեանցդ ահն ունիմք :

Օ անսեան օրհնեա՛ . զանն
ինաստնացո՛ . զանսեան լու-
սաւորեա՛ . և անցուն պար-
գևեա՛ զերկնից արքայուհիդ :
Ս քի դու ես ար կենաց
և ան ողորմութեց . և քեզ
վայելէ փառք իշխանութի
և պատիւ , այժմ՝ և միշտ և
յաւիտեանս յաւիտենից ,
ամէն :

Մաղթանք :

Ի գիշերի և ՚ի տունջեան
և յամ՝ ժամու անդադար
փառաւորեմք զՏայր և զոր-
դի և զսբ Հոգիդ , այժմ՝ և
միշտ և յաւիտեանս յաւի-
տենից , ամէն :

տօղրու , աթայա վէ էվլատա վէ
ազնղ բուհուհնա , շիմտի վէ տայ-
րմ՝ վէ էպէտիլ էպէտ , ամին :

Ճիւմէյէ սեւամեթ .
Աւահա սեճաէ գըլալամ :

Նա գահրաման չօպան՝ եա էյ
լիք էտիճի վէ էպէտի չօպան , նա
զար գըլ՝ վէ հալինէ վուգուլ օլ
սէնին Ֆէրասէթլի սիւրիւնիւն ,
քի սանա ճէմ էթտին մէրհամէ-
թին իլէ : Օ իրա սէնին հուզու-
րունտա տուրույօրուղ եա բապ-
պի , վէ սէնին մէրհամէթլէրինէ
վէ քէրէմէրինէ պէքլէրիդ :
Նիւմէմիզի միւպարէք էյլէ .
ճիւմէմիզի ալիմ էյլէ . ճիւմէ-
միզի բուշան էյլէ . վէ ճիւմէմի-
զէ պաղըչա կէօյիւն ճէնէթինիս :
Օ իրա սէն սին էօմիւր վէրիճի
բապպի՝ վէ մէրհամէթ էտիճի
ալլահ , վէ սանա եարաշըր իհ-
թիշամ վէ սալթանաթ վէ իք-
րամ , շիմտի վէ տայրմ՝ վէ էպէ-
տիլ էպէտ , ամին :

Տեւեկ :

Վէճէտէ վէ կիւնաիւղտէ վէ
հէր սաաթտա պիր գարար պէօյ-
իւտիւրիւղ աթայը վէ էվլատը
վէ ազնղ բուհուհնու , շիմտի վէ
տայրմ՝ վէ էպտիլ էպէտ , ամին :

Օրհնեալ տեր մեր և
փրկիչ յս քս, ամէն :

Հայր մեր որ յերկինս՝
սբ եղիցի անուն քո : Ազեա
ցէ արքայուի քո : Աղեցին
կամք քո որպէս յերկինս՝ և
յերկրի : Օ հաց մեր հանա
պաղորդ տուր մեզ այսօր :

Ինչ մեզ զպարտիս մեր, ու՛յ
և մեք թողու՛ք մերոց պար-
տագանաց : Աւ մի տանիր
զմեզ ՚ի փորձութիւն, այլ
փրկեա՛ զմեզ ՚ի շարէ : Օ ի
քո է արքայութիւն և զօ-
րութիւն և փառք յաւիտ-
եանս, ամէն :

Այլ պարէք տիր բապտիսմիդ
յիսուս քրիստոս, ամին :

Այս պիղիմ թամբզ քի կեօկ
լէրտէ սին՝ ազիզ օլսուն սէնին
իսմին : Աէնին փատիշահլըլըն
(իւզէրիմիզէ) կէլսին : Աէնին
րատէթին նիճէ կեօկլէրտէ՝ վէ
էէրտէ օլսուն : Հէր կիւնլիւք
էքմէյիմիզի պու կիւն պիզէ վէրէ :
Պօրճարբըլըլը պաղըչա պիզէ,
նիճէ քի պիզ պաղըչարըլը պիզէ
պօրճըլը օլանլարա : Ա է պիզի
գաղայա կեօթիւրմէ, իլա պիզի
գուրթար քեօթիւտէն : Օ իրա
սէնին տիր փատիշահլըք վէ գուվ
վէթ վէ իճթիշամ էպէտիլ է-
պէա, ամին :





Եթէ իցես հեղ աննա խանձ .
լցիս ժառանգ երկնից փա ռաց :



ՍԱՂԱՄՈՍ • Լ. Զ
Սաղմոս Գաւթի:

Մ. Բ.

ՍԱՂԱՄՈՍ • Լ. Զ
Սաղմոս Գաւթին:

Սի նախանձիր ընդ չա-
րըս • մի ընդ այնոսիկ որ
գործեն զանօրէնութի:

Օ ի ոնց խոտ վաղվաղակի
ցամաքեացին • որնց դաւարի
խոտոց վաղվաղակի անցցեն:

Յուսա՛ ՚ի տէր՝ և արա՛
զքաղցրութիւն • բնակեա՛
յերկրի՛ և հովուեացիս ՚ի
մեծութեան նորա:

Ստեա՛ ՚ի տեառնէ՛ և նա
տացէ քեզ զխնդրութեանս
սրտի քո • յայտնեա՛ առաջի
տն զճանապարհս քո, և յու-
սա՛ ՚ի նա, * նա արացէ և
հանցէ որպէս զլոյս զարգա-
րութիս քո, զիրաւունս քո
որպէս զօր հասարակ:

Հնազանդ լեր տն՝ և ծա-
ռայեա՛ նմա, և մի նախան-
ձիր ընդ այնոսիկ որոց ա-
ռակեալ իցեն ճանապարհք
իւրեանց ընդ մարդոց որ
գործեն զանօրէնութի:

Լուեա՛ ՚ի բարկութի և

Սրկանմա քեօթիւ քիշե-
լէրէ, արգու չէքմէ նամուսուզ
լուք իշէյէնլէրէ:

Օ իրա օթ կիպի չափըզ գու-
րույաճաղար, թաղէ օթ կիպի
չափըզ կէշէճէքլէր:

Բապայիյէ ումուտ էթ վէ էյ-
լէք էյլէ • եէրտէ սաքին օլ, վէ
տնըն զանիլիյինտէ օթլասան կէ-
րէք:

Բապայիտէն տիլէ, վէ օ վէ ըիր
սանա կեօյնիւնիւն մուրաալա-
րընը • բապայինին էօնիւնտէ աշ-
կեարէթ սէնին էօլլարընը, վէ
անա ումուտ էյլէ, * օ թէքմիլ
էտէր վէ էշկեարէյէ չըգարըր
սէնին սատըզլըղընը ըըբզ կիպի,
սէնին շէրաշաթընը էօյլէն կիւ-
նէշի կիպի:

Իթահաթ էթ բապայիյէ՛ վէ
անա գուլլուգ էյլէ, վէ գըս-
կանմա անլէրին էօլլարընա, քի՛
նամուսուզլուգ իշէյէն տաէմ
իլէ շէօհէթ պուլմուշար:

Սէն էթ կէնտինի էօրքէյէ

Հանգիր ՚ի սրտմտութենէ ,
մի նախանձիր ընդ չարս :

Օ ի չարք վողվողակի
սատակեսցին . բայց ոյք Համ
բերեն տեառն՝ նորա ժա-
ռանգեսցեն զերկիր :

Փորք մի և այլ ոչ և ս իցե
ամբարիշտն . խնդրեսցես
զտեղի նորա և ոչ գտցես :

Ըստ որ Հեզգբն են նորա
ժառանգեսցեն զերկիր , և
փափկասցին ՚ի բազում խա-
ղաղութե իւրեանց :

Այասե մեղաւոր արդա-
րոյ , և կրճտե ՚ի վերայ նր
դատամունս իւր՝ . այլ տէր
ծիծաղեսցի զնովաւ . * քան
զի յառաջագոյն տեսանէ ,
զի հասեալ է օր նորա :

Սուր հանին մեղաւորք և
լարեցին զաղեղունս իւր-
եանց՝ հարկանել զաղքատ
և զանանկ , սպանանել զայն
որ խոնարհ է սրտիւ :

Սուրք նոցա մտցեն ՚ի
սիրտս նոցա , և աղեղունք
նոցա փշրեսցին :

Ի աւէ սակաւիկ ինչ ար
դարոյ , քան զբազում մե-
ծութի մեղաւորաց . և բա-
զուկք ամբարշտաց խորա-
կեսցին :

Հաստատե ար զարդարս

չըգմատան , վէ կէրի տուր խըբս-
լանմատան , գըսկանմա քեթթիւ
քիշիլէրէ :

Օ իրա քեթթիւլէր չափըգ
թէլէֆ օլաճագլար . անճագ բապ
պիյէ սապըր էտէնլէր՝ անլէր
էէրի մէրասս ալաճագլար :

Վիր ճիւղի վագըթ վէ ան-
տէն սօնրա իմանսըղ եօղ օլա-
ճագ . անըն էէրինի արայաճագ-
սըն վէ պուլմայաճագսըն :

Ըմնո մագլըմլար էէրի մէրաս
ալաճագլար , վէ չօգ ըաահաթ-
ըգ իլէ սէֆա էտէճէքլէր :

Կիւնահքեար կեօղէրինի տի-
քէր սատըգա , վէ տիշլէրինի կը-
ճըրտատըր անըն իւզէրինէ , սա-
մա բապպի կիւլէճէք տիր անա .
* զիրա էվիլէ կեօրիւր քի ա-
նըն կիւնիւ էէթիշլիշ տիր :

Կիւնահքեարլար գըլըճ չէքտի
լէր , վէ էայլարընը գուրտուլար ,
Փագըրը վէ տիւշկիւնիւ վուռ-
մագ իշին , ալչագ կեօնիւլիւ
օլանը էօլտիւրմէք իշին :

Վըլըճլարը կէնտի էիւրէկլէ-
րինէ կիրէճէք , վէ էայլարը գը-
րըլաճագ :

Սատըգըն ճիւղի նէսնէսի՝
կիւնահքեարլարըն չօգ վարիյէ-
թինաէն էյի տիր . վէ իմանսըղս
ըն գօլարը գըռըլաճագ տըր :

Բապպի գտլի սագլար սատըգ

և ճանաչէ զաւուրս ամբը-
ծից , ժառանգութի նոցա
յաւխտեան եղիցի :

Սի ամաչեացեն նորա ՚ի
ժամանակս չարութե . այլ
յաւուրս սովու յագեսցին :

Ընչա մեղաւորք կորի-
ցեն . այլ թշնամիք տեառն
՚ի փառաւորել և ՚ի բարձրա
նալ իւրեանց պակասեցին
որպէս ծուխ զի պակասէ :

Փոխ առնու մեղաւորն և
նչ հատուցանէ . այլ որ ար-
դարն է ողորմի և տայ :

Ոյք օրհնեն զտէր՝ ժա-
ռանգեացեն զերկիր , և ոչք
անիծանեն սատակեցին ՚ի
նմանէ :

Ի անէ ուղղին գնացք
առն , զճանապարհս նորա
նա կամի յոյժ :

Իժպէտ և գայթակղես-
ցի , նա մի կործանեցի , զի
տէր ձեռնկալու է նորա :

Սանուկ էի էս և ծերա
ցայ , և ոչ տեսի զարդար ար
համարհեալ , և ոչ զզաւակ
նորա թէ մուրանայ հաց :

Օրհնապաղ ողորմի և
տայ փոխ , զաւակ նր օրհ-
նեալ եղիցի յաւխտեան :

Կոտորեա ՚ի չարէ , և արա
ղբարի , բնակեացես յաւխտ

լարը , վէ գուսուրսուզ օլանլա-
րըն կիւնլէրինի պիլեր , անլէրին
մէրասլարը էպէտի օլաճագ :

Վեթիւ վագըթլարտա մահ-
զուն գալմայաճագլար , իլա գըթ
լը + կիւնլէրտէ տոյաճագլար :

Կիւնահքեարլար անիտէ թէ-
լէֆ օլաճագլար , իլա ըսպպինին
տիւշմանլարը իճթիշամ պուլ
տուգլարընտա վէ իւքսէյէ չըգ-
տըգլարընտա զայլ՝ օլաճագլար ,
նիճէ քի զայի օլուր թիւթիւն :

Կիւնահքեար էօտիւնճ սլըր
վէ էտա էթմէղ . ամմա սատըգ-
մէրհամէթ էտէր վէ վէրիր :

Իսպպիյէ շիւքըր էտէնլէր՝
էէրի մէրաս ալաճագլար , վէ շէք
վա էտէնլէր՝ թէլէֆ օլաճագ-
լար էէրտէն :

Իսպպիտէն տողըուլուր ինսա
նըն ատըմլարը , անըն եօլարընը
զիյատէսի իլէ հագ էտէր :

Կէր գայաճագ օլուր իսէ ,
օ՛ երգըմայաճագ , զիրա ըսպպի
էլ թութուճու տըր անա :

Չօճուգ իտիմ՝ վէ էլթիար
օլտում , վէ սատըգը թէրի օլուն
մուշ կեօրմէտիմ , վէ նէ՛ տնըն
զիւրիյէթի քի էքմէք տիլէնսին :

Փիւթիւն կիւն մէրհամէթ
էտէր վէ էօտիւնճ վէրիր , անըն
զիւրիյէթի պէրէքէթ իլինտէ
օլաճագ տըր էպէտի :

Վեմլէքտէն կէրի տուր , վէ
էյլէք էյլէ , անտէ սաքին օլա-

Եանս յաւխտէնից ՚ի նմա :
Տէր սիրէ զիրաւունս ,
և ոչ ընդ վայր հարկանէ
դ՛բս իւր , ոյլ յաւխտեան
պահէ զնոսա :

՚Նօրէնք հալածեացին ՚ի
միասին , և զուակ ամբարըշ
տաց ստատկեացի :

Ղ.Մ արդարք ժառան-
գեացեն զերկիր , և բնակեա
ցեն յաւխտեանս յաւխտե-
նից ՚ի նմա :

Ի երան արդարոյ պատմէ
զինաստուծի , և լեզու նր
խօսեացի զիրաւունս :

() րէնք նյ իւրոյ են ՚ի
սրտի իւրում , և մի գայ-
ծակղեացին զնացք նորա :

Հայի մեղաւորն ընդ ար-
դար և խնդրէ սպանանել
զնա , այլ նոր ոչ թողու զնա
՚ի ձեռս նորա , և ոչ դատա
պարտէ զնա յորժամ դատի
զնա :

Համբեր ան և պահեա
ղձանապարհս նր , և բարձր
արասցէ զքեզ ՚ի ժառան-
գեւ զերկիր , և զստակու-
մնն մեղաւորաց տեսցես :

Տեսի զամբարիշտն վերա-
ջեալ բարձրացեալ որպէս
զմայրս լիբանանու . * անցի
և ահա՝ ոչ էր , խնդրեցի՝

ճագարն եպէտիլ եպէտ :
Բապպի հագ շէրահաթը սե-
վէր , վէ կենտի աղիզլէրինի աշա-
ղը պրրագմազ . իլլա անլէրի սագ
լար եպէտի :

Ղամուսսուզար փիւթիւնիւ
սիրտէն գօլուլաճագ տիրլէր ,
վէ իմանսողարըն զիւրիյէթի նա
պէտիա օլաճագ :

Ղմնս սատրգլար եերի մէրաս
ալաճագլար , վէ անտէ սաքին օ-
լաճագլար եպէտիլ եպէտ :

Ստորգըն աղղը իլիմ նագըլ
էտէր , վէ անըն տիլի հագ շէրա
հաթ սեօյլէյէճէք :

Կէնտի ալլահճընըն նամուօլա-
րը գալպինտէ տիր , վէ անըն ա-
տըմլարը սիւրչմէյէճէք :

Կիւնահճքեար սատրգը կեօղ-
լէր , վէ անը եօլտիւրմէք արսը .
ամնա բապպի կիւնահճքեարըն ե-
լինէ անը պրրագմազ , վէ շէրա-
հաթ կեօրտիւղիւ զէման՝ անըն
թէքտիրինէ հիւքմ եթմէզ :

Բապպիյէ սապըր էյլէ , վէ ա-
նըն եօլարընը սագլա , վէ օ սե-
նի իւքսէյէ գալտըրը քի եերի
մէրաս էտէսին , վէ կիւնահճ-
քեարլարըն հէլաք օլմալարընը
կեօրէսին :

Իմանսղը կեօրտիւմ իւսթ
օլմուշ իւքսէլիշ լիբանան տա-
ղընըն չամ աղաճլարը կիպի . * (կէ-
րի տեօնտիւմ վէ անիտէ կէչ-

և ոչ գտաւ տեղի նորա :

Պահէա՛ զամբժութի՛ , և տե՛ս զուղղութի՛ . զի գոն մնացուածք յառն խաղաղարարի :

Ի՛նօրէնք հալածեցին ՚ի միասին , և զաւակ ամբարըշտաց կորիցէ :

Փրկուի՛ արդարոց ՚ի անէէ , վերակացու է նոցա ՚ի ժամանակս նեղութե՛ :

() Գնեսցէ նոցա տէր և փրկեսցէ զնոսա . ապրեցուցէ ՚ի մեղաւորաց՝ և կեցուցէ զնոսա զի յուսացան ՚ի նա :

տիմ՝ եօզ խաի . արատըմ՝ վէ անըն եէրի պուլունմաբա :

Թէ՛ միղղիք սագլա , վէ տօղբուլուք կեօր . զիրա սուլհ էտիճի ատամտա պագը (սէվապ) վար :

Վամուսուղար պիրտէն գովուլածագլար , վէ իմանաղղարըն զիւրիյէթի զայի օլածագ :

Սատրգլարըն գուրթուլմասըրապպիտէն տիր , տաւլըգ զէմանլէրինտէ կեօղէտիճի տիր անլէրէ :

Բապպի եարալմէտէճէք անլէրէ , վէ գուրթարաճագ անլէրի . կիւնաճքեարլարտան սագլայաճագ վէ էօլիւմտէն խելաստէճէք , զիրա անա կիւլէնտիլէր :

Երեսնորդ Կարգի Կարգաց Գ և Ը Գ և Ը

ՍԱՂՄՈՍ . 1. Ե

Սաղմո Գաւթի . առ ՚ի յիշատակ շաբաթու :

Տէր մի սրտմտուք քով յանդիմանէր զիս . և մի բարկութք քո խրատեր զիս :

Օ՛ի նեաք քո հարան յիս , և յիս հաստատեցաւ ձեռն քո :

Ո՛չ գոյ բժշկուի մարմնոյ իմոյ , յերեսաց բարկութէ քոյ . * ոչ է խաղա

ՍԱՂՄՈՍ . 1. Ե

Սաղմո Գաւթին . շաբաթը խաթըրա կեթիրմէք իշին :

Վա՛ ըապպի՛ սէնին խըշմըն իլէ աղաւլամա պէնի , վէ զապէպին իլէ թէրպլիյէ էթմէ պէնի :

Օ՛ իրա սէնին օգլարըն (ղաղէպլէրին) սափլանտը պանա , վէ սէնին էլին՝ գուլվէթի էնտի իւղէրիմէ :

Վա՛ զէպլինին իւղիւնտէն շիֆալըգ եօգ աըր պէտէնիմէ . * կիւնաճլարըմըն իւղիւնտէն

դուժի ոսկերաց իմոց , յբրեւաց մեղաց իմոց :

Մնօրէնութիք իմ բարձրացան . քան զգլուխ իմ , որպէս բեռն ծանր ծանրացան ՚ի վերայ իմ :

Վեխեցան և փաեցան վէրք իմ , յբրեւաց անդգամութեան իմոց :

Տառապեցոյ և խոնարհ եղէ յոյժ , զօրհանապաղ տրտում գնայի , զի անձն իմ լի եղէ չարչարանօք , և ոչ գոյ բժշկուի մարմնոյ իմոյ :

Չարչարեցոյ և խոնարհ եղէ մինչև յոյժ , մանչէի առ հեծութի սրտի իմոյ :

Տէր առաջի քո է անցան կուժի իմ , և հեծութի իմ ՚ի քէն ոչ ծածկեցաւ :

Մերտ իմ խռովեցաւ յիս և եթող զիս զօրութի իմ . լոյս աչաց իմոց և այս ոչ եղև ընդ իս :

Բարեկամք իմ և մերձաւորք իմ առաջի իմ մերձեցան և կացին , և մերձաւորք իմ հեռի եղեն յինէն :

Բռնադատեին զիս և խնդրեին զանձն իմ ոյք խորհեին չար ՚ի վերայ իմ , խօսեցան զանօրէնութիւն և զնենգութիւն զօրհանա-

բահաթլուդ եօգ տրր կեմիքլէրիմէ :

Մամուսսուզլուդ կիւնահաւրրմ պաշլման աշարար , աղբր եիւզ կիպի աղբրլանարար իւզէրիմէ :

Չալիմտէն պիխապէր օլտուղում էճիլտէն , եարալարրմ գօգտուլար վէ շիւրիւտիւլէր :

Սլապ շէքտիմ վէ զայեթ ալչագլանարմ , փիւթիւն կիւն եասրլա կօրիւր խիմ . զիբա միճուտիմ ճէֆա իլէ տօլտու , վէ շիֆալուդ եօգ տրր պէտէնիմէ :

Պէֆաքեար օլտում վէ զայեթ ալչագլանարմ , եիւրէյիմին ինկլէմէսինտէն աման պաղբրր խիմ :

Սլա պապի պէնիմ ճիւմլէարդուլէրիմ սէնին էօնիւնտէտիւր , վէ ինկլէմէմ սէնտէն կիլլէնմէտի :

Սիւրէյիմ սարսրլար պէնտէ , վէ գուվլէթիմ պէնի թէրկ էյլէտի . պու կեօղիւմիւն ըլղղտալի պէնիմ իլէ օլմատր :

Տօտլարրմ վէ ագրապալարրմ գարշլմա եագլաշլպ տուրտուլար . վէ փէք եագրնլարրմ պէնտէն ուղադ օլտուլար :

Պէնիմ իւզէրիմէ քէմլէք տիւշիւնէնլէր՝ պանա ճէպր էտէրլէր խտի՝ վէ նէֆսիմի արարլար խտի , նամուսսուզլուդ սեօյլէշտիլէր , վէ փիւթիւն կիւն հիլլէ տիւ-

պաղ խորհեցան :

Այլ ես ունի խուլ զի ոչ լսէ , ունի համբ որ ոչ բանայ զբերան իւր . * եղէ ես ունի մարդ որ ոչ լսէ , և ոչ գոն խօսք ՚ի բերան նորա :

Աս ՚ի քեզ տէր յուսացայ , և դու լուիցես ինձ տէր ան իմ :

Ասացի թէ մի ուրախ եղիցին յիս թշնամիք իմ . ՚ի ստանեալ ոտից իմոց ՚ի վերայ իմ մեծամեծս խօսեցան :

Աս ՚ի տանջանս պատրաստ եմ , և ցաւք իմ առաջի իմ են յամ գամ :

Օ անօրէնութիւնս իմ պատմեցից , և հոգացայց վասն մեղաց իմոց :

Իսկ արդ թշնամիք իմ կենդանի են , և զօրացեալ եղեն քան զիս . բազում էին ոյք առէին զիս ՚ի տարապարտուց :

Այք հատուցին ինձ չար փոխանակ ընդ բարւոյ . չար խօսէին զինէն , զի ես երթայի զհետ արդարութիւն :

Մի թողուր զիս տէր ան իմ . և մի ՚ի բացեսայ առնիր յինէն , հայեաց յօգնել ինձ տէր փրկութիւն իմոյ :

Չիւնտիւլէր :

Պէն իսէ իշխեմէզ սաղըր կիպի , աղըընը աչմաղ ախլիզ կիպի (սասըր էտէր իտիմ) . * օտուամ պիր ատամ կիպի . քի իշխեմէզ , վէ սեօզ եօգ տըր աղըընտա :

Պէն եա՛րապպի՛ սանա ումուա էթտիմ , վէ սէն իշխտէսին պանա եա՛րապպի՛ պէնիմ պլահըմ :

Տէտիմ . քի տիւշմանլարըմ իւսթիւմէ սէվինմէսինլէր . այազլարըմ սարըտըգտա պեօյիւք սեօյլէտիլէր իւզէրիմէ :

Պէն ճէֆալէրէ հաղըըմ , վէ աղըըրըմ էօնիւմտէ տիր հէր տայըմ :

Վամուսսուղըլգ հարագէթլէրիմի նագըլ էտէճէյիմ , վէ կիւնսլարըմ իշին գայկը չէքէճէյիմ :

Իմաի տիւշմանլարըմ սաղ տըրլար , վէ պէնտէն զիյատէ գուվ վէթլի օտուլար . նահագ էէրէ պանա իսսիմիք էտէնլէր չօզլանարըր :

Այլիկէ պէտէլ պանա քէմլէր էթտիլէր . պէնտէն էօթիւրիւ քեօթիւ սեօյլէրլէր իտի , պէն իսէ սատըգանէլէր եօլունու թուլթմուշ կիտէր իտիմ :

Աս ըապպի՛ պէնիմ պլահըմ՝ պէնի թէրկ էթմէ . վէ պէնտէն ուղագ օլմա , մէրամ էյլէ իմտալըմա էէթիշմէկէ , եա՛ պէնի գուրթարըճը ըապպի :

ՍԱՂՄՈՍ • ԼԸ

Ի կորած . յիշխեմովնայ օրհնուի .
Սաղմոս դաւթի :

Սացի թէ պահէցից ըզ
ճանապարհս իմ . զի մի մե-
ղայց լեզուաւ իմով :

Եղբի պահապան բերանոյ
իմոյ՝ ՚ի հակառակել մեղա-
ւորին առաջի իմ :

Խոռլ էղէ և խոնարհե-
ցայ . լուեցի ՚ի բարու-թեանէ՝
և ցաւք իմ նորոգեցան յիս :

Տեաւ սիրա իմ ՚ի փո-
րի իմում , և ՚ի խորհուրդս
իմ վառեցաւ հուր :

Խօսեցայ լեզուաւ իմով
և սասցի . ցոյց ինձ տէր զկա
տարած իմ և զթիւ աւուրց
իմոց քանի՞նէ , զի գիտա-
ցից թէ ո՞րչափ ինչ պակաս
եալ է յինէն :

Բնա չափով եղիք զա-
ւուրս իմ , և կար զօրութե
իմոյ որպէս ոչինչ է առաջի
իմ . սակայն ընդունայն է
ամ մարդ մեղի :

Վարէն որպէս ՚ի պատ-
կերի շրջի մարդ , սակայն
զուր խռովի , գանձէ և ոչ
գիտէ ում ժողովէ :

Իսկ արդ՝ ո՞վ է համբե-
րուի իմ՝ թէ ոչ դձու տէր :

ՍԱՂՄՈՍ • ԼԸ

Նիհայեթուէ . յիշխեմուն իրահիս .
Սաղմոս դաւթին :

Տեղիմ քի եօլարըմը կեօղէ
տէյիմ , քի տիլիմ իլէ խաթա
էթմէյիմ :

Կիւնաս,բեար գարչըմտա զըթ
սեօյլէտիկիկնտէ , աղղըմա պէքճի
գօտում :

Սաղըր օլտում վէ ալչագլան-
տըմ . էյլէքլէրի սեօյլէմէտէն սիւ
քիւթ , էթտիմ , վէ տէրալէրիմ
էէնիլէնաի պէնտէ :

Եղբւրէյիմ հարէրէթլէնաի
գառնըմըն իչինտէ , վէ Ֆիքրիմին
մէշլէրէթլէրինտէ աթէշ էմտը :

Սեօյլէտիմ տիլիմ իլէ վէ տէ-
տիմ . էա րապպի՝ պանա կեօստէր
պէնիմ սօնուճու , վէ կիւնլէրի-
մին սոյըսը նէ միգտար արը , քի
պիլէյիմ նէ գատար կիւն էքսիլ-
միշ տիր պէնտէն :

Իշտէ կիւնլէրիմի էօլչիւ իլէ
գօտուն , վէ գուվիլէթիմին գուտ
րէթի եօգ կիպի տիր պէնիմ էօ-
նիւմտէ . անձագ ճիւմիլէ տտէմ
քի թէնի վար , նաֆիլէ տիր :

Կէրչէք քի ինսան կեօյա սու-
րէթտէ կէղէր , անձագ պօշ էէ-
րինէ գայիլը չէքէր , խաղնէ եր-
զար , վէ պիլմէղ՝ քիմ իչին ճէմ
էտէր :

Իմտի քիմտէն տիր պէնիմ սապ
ըլմ , իլլա քի սէնտէն էա րապպի :

կամ կար զօրութեան խնց՝
թէ ոչ ՚ի քէն:

Յամենայն անօրէնութի
խմէ փրկեցեր զես, նա-
խատինս անզգամաց արա-
րէր զես:

Այուլ էղէ և ոչ բացի ըզ
բերան իմ, զի գու արարէր:

Ի բաց արա յինէն զտան-
ջանս իմ, զի ՚ի զօրութի ձե
ռին քո ես պահասեցայ:

Աշտամբուլ վասն մեղաց
խրատեցեր զմարդ, մաշե-
ցեր ուն սարգի ոստայն զան
ձըն նորա, սակայն ընդու-
նայն է ամ մարդ:

Սուր ար աղօթից իմոց,
սենկնդիր խնդրուածաց ի-
մոց, արտասուաց իմոց մի
լուր:

Պանդուխտ եմ ես առա-
ջի քո, նժդէհ և անցաւոր
որպէս ամ հարբ իմ:

Ինչլ արա ինձ զի հան-
գեացց մինչև երթեալ ի-
ցեմ, ուստի այլ ոչ ևս գտա
նիցիմ:

*գրեալ է զարքայ զանցաւոր ապրաքի ամ
1687 թ. 1. 10. ինքն ինքն զարքայ 1687 թ. 1. 10.*
Ի կատարած Սաղմոս դաւթի:

Պամբերելով համբերի
դն, և նայեցաւ առ իս, և
լուաւ աղօթից իմոց:

Եհան զես ՚ի գբոյ աս-

եախօտ քիմտէն տիր տայունմազա
գու վիլէ թիմ, անձագ սէնտէն:

Նիւմէ նամուսուղուգ իշ-
լէրիմտէն պէնի գուրթարարն.
կէնտիլէրինի պիլմէղէրին սիթէ
մինի պանա շէքտիրտին:

Սաղըր օլտու մէ աղղըմը աչմա
տըմ, շիւնքի սէն պեօյլէ էթտին:

Ղեֆալարըմը պէնտէն կէրի
էթ, զիրա էլինին գու վիլէ թիւ-
տէն պէն զայիֆլէնտին:

Աիւնահը իչին թապիր էթմէն
իլէ՝ թէրպիլէ էթտին ատեմի,
անըն վիճուտինի էրիթտին էօ-
րիւմ ձէկ կիպի. լաքին ճիւմէ
ատեմ նաֆիլէ տիր:

Այա րտպպի՝ նիյաղըմը իշիթ,
տիլէ կէրիմէ գուլագ վէր, կեօզ
եաշըմս սիւքիւթ էյլէմէ:

Սէնին էօնիւնտէ պէն պիր
գարիպ՝ միսաֆիր վէ կէչիճիլիմ՝
ճիւմէ տթալարըմ կիպի:

Սիւսահատէ էթ պանա քի
կեօզ էթմէգտէն էվիլէ ըու-
հաթլանայըմ. զերա պիր սահա
պուլունահագ տէյիլիմ:

*գրեալ է զարքայ զանցաւոր ապրաքի ամ
1687 թ. 1. 10. ինքն ինքն զարքայ 1687 թ. 1. 10.*
Նիւնայեթտէ Սաղմոս դաւթին:

Սաղըր իլէ սապըր էթտիմ՝
րտպպիլէ, վէ պանա նաղար էյլէ
տի, վէ նիյաղըմը իշիթտի:

Չըգարտը պէնի ձէֆա գույ-

ուսարանաց , 'ի կաւոյ և 'ի տղմոյ :

Հաստատեաց 'ի վերայ վի մի զոտս իմ , և ուղղեաց ըզ գնացս իմ :

Բրկ 'ի բերան իմ օրհնութի նոր , օրհնութիւն տեառն նոյ մերոյ :

Տեսցեն բազումք և երկիցեն , և յուսացին 'ի տէր . երանեալ է սյր սրոյ անուէն տեառն յոյս է նր .

* ոչ հայեցու նա 'ի նանբութիւն , և ոչ 'ի մոլութի սուտ :

Բազում արարեր գուտէր անձ իմ զքրանչելիս քո . խորհրդոց քոց ոչ որ է սր նման է քեզ :

Պատմեցի և խօսեցայ՝ և բազում եղեն քան զթիւ . ընդ զոհս և ընդ պատարագրս ոչ հաճեցար , լսելիս հաստատեցեր ինձ . զողջակեզս և զվասն մեղացն ոչ խնդրեցեր :

Հայնժամ ասացի թէ ասհաւասիկ գամ ես , 'ի գրլուխս գրոց գրեալ է վասն իմ :

Բռնեւ զկամս քո աստուած իմ կամեցայ , և զօրէնս քո 'ի մէջ որովայնի իմոյ :

*Ինչև էսչեղ
վերջ*

ուսունտան , չամուռտան վէ պաթագտան :

Բյագլարըմը գալիլէտի թաշըն իւզէրինէ , վէ առմլարըմը աօղրու եօրիւթաիւ :

Բղղըմա եէնի շիւքիւր գօտու , բապպի սլասլըմըն շիւքիւնիւ :

Զօգ քիշիլէր կէօրէճէքլէր վէ գօրգաճագլար , վէ բապպիլէ ումուտ էտէճէքլէր . մուծլու օտամա քի բապպինին իսմի անըն ումուտու տըր . * օ պագմատը սըլըրզ շէյլէրէ , վէ եալանձըլըղըն արտընա տիւշմէկէ :

Մէն եա բապպի՝ պէնիմալլասըմ՝ չօղալթաթըն միւճիւղաթիլէրինի . մէշվէրէթլէրինէ քիմսէ եօգ քի սանա մէնէնա օլա :

Բագըլ էթաիմ վէ սեօյլէտիմ , վէ սայրտան զիյատէ չօգ օլտուլար . գուրպանլարը վէ փէշկէշլէրի մագպուլ թուծմատըն , գուլագլար վար էթաին պէնտէ . փիւթիւն եանմըշ գուրպանլարը վէ կիւնաս իշին օլան (գուրպանը) իստէմէտին :

Ու զէման տէտիմ իշտէ պէն կէլիլիմ , քիթաղլարըն պաշլարընտա պէնտէն էօթիւրիւ եազըմըշ տըր :

Բյա պէնիմալլասըմ՝ միւրաս էթաիմ իճրա էթմէկէ սէնին բաթտէթլէրինի , վէ նամուսլարընը պէնիմ գարնըմըն իշինտէ :

Մէտաբանեցից զարդարուածին քո յեկեղեցիս մեծրս . ահա շրթունս իմ՝ ոչ արգելից ՚ի քէն :

Տէր դու գիտացեր զի զարդարուածին քո ոչ ծածկեցի ՚ի սրտի իմո՛ւմ , զճնմար տուածիւն քո և զփրկութի քո . * տասցի , և ոչ թագուցի զողորմութիւն քո , և զճնմարտութի քո ՚ի ժողովրդէնէ մեծէ :

Այլ դու տէր մի՛ հեռի առնէր զգթուածին քո յինէն . զի ողորմութի քո և ճնմարտութի քո յամժամ ընկալցի զիս :

Ուրջ եղեն զինև չարք որոց ոչ էր նց թիւ , հասին ինձ անօրէնութիք իմ , և էս ոչ կարացի տեսանել . * բազում եղեն քան զՏէր գլխոյ իմոյ , և սիրտ իմ եթող զիս :

Կամեաց ար փրկել զիս , և տէր յօգնէլ ինձ նայեաց :

Մնացեացեն և յամօթ լիցին ոյք խնդրէին զանձն իմ բառնալ զսա . դարձցին յետս և ամնչեացեն որ խնդրէին ինձ չար . * կրէսցեն զամօթ առ ժամայն վաղ վաղակի , որ սսէին ինձ

Մէնին ատալէ թլէրինի միւժ . տէ վէրիբ կիպի հապէր վէրէճէյ իմ ուլու ճէմահաթլարտա . իշտէ տուտագլարբը մէն է թմէյէճէյիմ սէնտէն :

Եւրապպի՛ սանա մալիւմ տիրքի , խրէյիմին իչինտէ էօրթիւլիւ սագլամատըմ՝ ատալէ թլէրինի , տօղըուլուղունու վէ դուրթարմանը . * տէտիմ , վէ կիզէթ մէտիմ՝ մէրհամէթինի վէ տօղըուլուղունու ուլու ճէմահաթտան :

Մնճագ սէն էա՛ ըապպի՛ քէրէ մինի պէնտէն իրագ էյլէմէ . զիւրա սէնին մէրհամէթին վէ տօղըուլուղուն հէր տէմ պէնի հըֆզ էտէճէք :

Հիսապսըզ պէլալէր էթրաֆը մը տօլատըլար , նամուսսուղուք հարաքէթլէրիմ պանա էրիշտիլէր . վէ պէն դատըր օլամատըմ կէօրմէյէ . * պաշըմըն սաչընտան չօգ օլտուլար , վէ էիւրէյիմ պէնի թէրկ էյլէտի :

Միւրատ էյլէ էա՛ ըապպի՛ պէնի դուրթարմայա . վէ էա՛ ըապպի՛ մէյլ էյլէ իմտատըմա էրիշմէյէ :

Ութանսընլար վէ հէճիլ տիւլ սիւնլէր վիճուտիմի արայանլար , անը արատան գալտըրմագ իչին . կէրի տեօնսիւնլէր վէ ութանսընլար պէնտէն էօթիւլիւ քէօթիւլիւգ իստէյէնլէր . * օլ վազըթ չափուճագ րէզիլլիլի թագընսըն

վա՛շ վա՛շ :

Յնծասցեն և ուրախ լինին ՚ի քեզ՝ ամենեքեան որ խնդրեն զքեզ ար . * սասացեն յամ՝ Ժամ՝ մեծ է անծ , և ջք սիրեն զփրկութիւն քո :

Եւ աղբատ և տնանկեմ անծ խորհեա՛ զիս . օգնական և պաշտպան իմ , և դու անծ իմ մի՛ յամենար :



ՍԱՂՄՈՍ . Խ

Ի կատարած . Սաղմոս Դաւթի :

Երանի որ խորհի զաղբատն և զտնանկ , յաւուր շարի փրկէ զնա տէր :

Տէր փրկէ զնա և կեցուցանէ , երանելի առնէ զնա ՚ի վր՝ երկրի , և ոչ մտանէ զնա ՚ի ձեռս թշնամեաց իւրոց :

Տէր օգնական է նմա ՚ի մահիճս ցաւոց իւրոց , զամ՝ անկողինս նր՝ գարձուցանէ ՚ի հիւանդութէ՛ նորա :

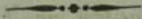
Եւ սասցի տէր ողորմեա՛ ինձ , բժշկեա՛ զանձն իմ , ես մեղայ քեզ :

Թշնամիք իմ ասացին ինձ շար . երբ իցէ զի մեռցի և կորիցէ անուն նորա :

Լար՝ պանա՛ օխ օխ տէ՛յէնլէր :

Եւ րապպի՛ ճիւղէ սէնի արայանլար սէնտէ շաղ օլսուսլար վէ սէվինսինլէր . * վէ սէնին խէլասընը սէվէնլէր հէր տայրմ՝ տէսինլէր՝ ալլահս պեօյիւք տիւր :

Պէն Ֆաղբը վէ սէֆիլիմ՝ եա ալլահս գայըր պէնի . վէ եա պէնիմ՝ ալլահսըմ՝ իմտատըմ՝ վէ սահիպիմ՝ կէ՛ ճիւղմէ :



ՍԱՂՄՈՍ . Խ

Նիհայեթտէ . Սաղմոս Դաւթի :

Սութլու օ՛քիշիյէ քի Ֆուգարէյի վէ տիւշիււնիւ գայըրըր . քեթթիւ կիւնտէ րապպի գուրթարըր անը :

Բապպի անը գուրթարըր վէ եաշարըր . տէվէթլի էտէր անը էէր իւղէրինտէ . վէ տիւշմանլարընըն էլինէ թէսլիմ էթմէղ :

Բապպի իմտատ էտէր անա տեօշկտէ աղըր չէքտիկինտէ . անըն հաստալըղընտան հէփեաթաղլարընըր թէպտիլ էտէր :

Պէն տէտիմ՝ եա րապպի մէրհամէթ էյլէ պանա , վինձօւտիմէ շիֆալլ՝ գ վէր , պէն սանա կիւնահ էթտիմ :

Տիւշմանլարըմ՝ պէնտէն էօթիւրիւ քէվէք սեօյլէտիլէր . ախ նէ՛ վէման էօլէ՛ ճէք , վէ անըն աար պաթաճագ :

Մտանէր տեսանել զնան
բուհի, խօսէր ՚ի սիրա իւր,
ժողովէր զանօրէնու-թիւնս
յանձն իւր:

Մտաքս ելանէր և զնոյն
խօսէր. զինէն շնջէին աս-
մենայն թշնամիք իմ:

Խորհեցան չար ՚ի վերայ
իմ, բան անօրէնութեան
եզին ՚ի վերայ իմ:

Մի թէ որ ննջիցէն այլ
նչ ևս յաւելուցու յառնել.
քանզի և այրն խաղաղութե
իմոյ յոր և էսն յուսացայ.
* որ ուտէր զհաց իմ յա-
ճախեաց առնել ինձ խա-
բէութիւն:

ՄԵՂ ԳՈՒ ԹԵՐ ՈՂՈՐՄԵԱ
ԻՆՁ ԿԱՆԳՆԵԱ ՂԼԱ, և ՀԱՍ-
ՍՈՒԵԳԻԿ ՆՈԿԱ:

Հայսմ ծանեայց թէ հա
ճեցար ընդ իս, զի մի ուրախ
եղիցին յիս թշնամիք իմ:

ՄԵՂ ՂԼԱ յամբ ծու-թեան
իմում ընկալար. հաստատե
ցեր զիս առաջի քո յաւիտե-
ական:

Օրհնեալ տէր անձ իս-
բայելի յաւիտեանս յաւի-
տանից, եղիցի եղիցի:

Արիւր խախտի ԳՈՒՍՈՒՐ ԿԵՕՐ
ՄԵՔ ԻՆՆՆ, սեօյլէր խախտի կէնախ
ԵԻԼԻԵՅԻՆՍԿԵ, նամուսուղուգ-
լարը պիւրիքախորի խախտի կէնախ
նէֆսինս:

Տըշարը չըգար վէ անը սեօյ-
լէր խախտի. պէնտէն էօթիւրիւ-
մընըլտանըլար խախտի ճիւմէ տիւշ
մանլարըմ:

Պէնիմ հագգըմա քեմլըր տիւ-
շիւնախիւլէր նամուսուղուգ քե-
լտմը գօտուլար պէնիմ իւղէրիմէ:

Մէյէր ույգուտա օլան պիւր
տասհա գամլգմայաճաղմը. զիւրա
օ ատամ քի պէնի պարըշարըրը
տէյի պէն անա կիւվէնիւշ խախտի,
* օ քի պէնիմ էքմէյիմի ԵԵՐ
ԽՈՒՄ զիյատէսի իլէ պանա ֆէնա
պաղըք էյլէտի:

Մնճաղ սէն էա ըսապի՛ պա-
նա մէրհամէթ էյլէ պէնի գալ-
արը, վէ անլէրին հագլարընտան
կէլէյիմ:

Պուստան պիլէճէյիմ պէնտէն
հաղ էթախիլինի, էյէր տիւշմանլա
րըմ սէվինմէղլէր իսէ իւղէրիմէ:

Մնճաղ սուշսուղ օլտուղում
իլին գալարըարըն պէնի. սէնին
էօնիւնտէ գալի՛ սաղլտարըն է-
պէտի:

Միւպարէք տիւր խորայելին
րապոյի ալլահը էպէտիլէ պէնա,
օլսուն օլսուն:

Ի կատարած իմաստութե որդւոցն
կորխոյ • Սաղմս դաւիթն :

Նիւնյեթտե : կորխան օղուարընըն
իլինե : Սաղմս դաւիթին :

Որնք փափաքե եղջերու
յաղթերս ջուրց , այնպէս
փափաքե անձն իմ առ քեզ
աստուած :

Սիճե կէյիկ սուլարըն չէ շմէ
լէրինե արզուլէր , անըն կիպի
ճանըմ արզուլէր սանա եւ ալաճ :

Պարաւի է անձն իմ առ
քեզ ան հզօր և կենդանի •
էրբ եկից երևեցայց երե-
սացդ աստուածոյ :

Ճանըմ սուսատը սանա եւ ալ-
լաճ գուտրեթլի վէ էօմլուրլի •
նէ զէման կէլիպ կեօրիւնեճէյ-
իմ ալաճըմըն իւզիւնե :

Կզեն ինձ արտասուբ իմ
կերակուր ՚ի տուէ և ՚ի դի-
չերի , և այն զի ստէին ցիս
զօրհանապաղ թէ ուր է
աստուած քո :

Կէճէտե վէ կիւնաիւզտե ա-
գան կեօղ էաչարըմ պանա եէ-
մէք օլտու • վէ չիւնքի հէր կիւն
տէրլէր իտի պանա , նէրէտե
տիր սէնին ալաճըն :

Օ այս որպէս յիշէի տա-
ռապէր յիս անձն իմ •
քաջալերէի զի մօտից ընդ-
յարկաւ սքանչելեաց տանն
աստուածոյ , * ՚ի ձայն ցըն-
ծութե խոստովանութե ,
և ՚ի ձայն բարեկենդանու-
թեան :

Պուսու նիճե քի Փիբբիմէ
կէթիբիբ իտիմ ճանըմ զայեթ
սըգըլըր իտի պէնտե , գայրեթլե
նիր իտիմ քի կիրէյիմ ալաճըն
միւճիւզաթլը խանէսինին էօր-
թիւսիւ ալթընա , * չէնլիբլի
չիւքիւր սէտասը իլէ , վէ պայ-
րամ ահէնկի իլէ :

Մըգ ընդէր արտուճեա
անձն իմ , կամ ընդէր խը-
ռովես զիս • յուսա առ ան
խոստովանեա նմա՝ փրկիչ
երեսաց իմոց ան է :

Իմօի էյ պէնիմ ճանըմ՝ նի-
չիւն զամ չէքէրսին , ետիստ նի-
չիւն պէնի ըռաճաթսըզ էտէր-
սին • ալաճա ուսնու էթ , չիւ-
քըր էյլէ անա • օ տըր պէնիմ
իւզլէրիմի գուրթարան ալաճ :

Մնձն իմ յոյժ խռովե-
ցաւ , վասն այնորիկ յիշեցի
զքեզ յերկրէն յորդանա-
նու , ՚ի հէրմնե ՚ի լեանե
փորուէ :

Ճանըմ զայեթ ըռաճաթսըզ
օլտու • օլ սէպէպտէն անկ-
տըմ սէնի յորդանան այալէթին-
տէն՝ հէրմնե տէնիլէն քիւչիւկ
տաղտան :

Խորք 'ի խորոց կարգացին առ քեզ , 'ի ձայն սահանաց քոց :

Մենայն զբօսանք քո , և ալիք քո անցին 'ի վերայ իմ :

Ի տուէ պատուիրեաց տէր զողորմութի իւր , գիշերի զօրհնութիւն նոր . և աղօթք իմ առ անձ վասն կենաց իմոց :

Մսացի այ՛ ընդունել իմ էս . ընդէր մերժեցեր զիս , ընդէր արտուամ գնամ էս 'ի նեղէլ թշնամաց իմոց :

Ի փշրէլ ոսկերաց իմոց նախասեցին , զիս թշնամիք իմ , յասել ցիս զօրհանապաղ թէ սէր է անձ քո :

Մրդ՝ ընդէր արտուամ էս անձն իմ , կամ ընդէր խռովէս զիս . յուսս առ անձ խոստովանեա՛ նմա՛ , փրկիչ երեսաց իմոց անձ է :

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԲ
Սարևոս դաւթի :

Դա՛ս արա ինձ անձ , և իրաւ արա ինձ 'ի դատաստանի իմում :

Յագգէ որ ոչ է սուրբ ,

Ենկինէր էնկինաէն սանա չա զըրարար , սէնին սու պէնալէրինին սէտասը իլէ :

Մենին ճիւղէ երզնութը սուլարըն վէ տալկալարըն պէնիմ իւղէրիմտէն կէշտիլէր :

Րապպի պուլուրտու կիւնտիւղիւն (վերմէք) կէնտի . քէրէմինի . կէճէտէ՛ եէնի մահասուլարընը . վէ ալլահա նիյաղըմ՝ էօմրիւմ իչին տիր :

Տէտիմ ալլահա՛ սէն պէնիմ սահլպիմ սին , նիչիւն պէնի րէտտ էթտին . նիչիւն զէմնադ կէղէրիմ տիւշմանըմըն սըգընթընտան :

Կէմիլէրիմ գըռըլտըգտա (ճէֆատան) , տիւշմանլարըմ պէնի մասկարա էթտիլէր , փիւթիւն կիւն տէմիլէրի իլէ պանա՛ նէրէտէ տիր սէնին ալլահըն :

Իմտի էյ պէնիմ՝ ճանըմ՝ նիչիւն զամ շէքէրսին . ետխօտ նիչիւն պէնի ըռահաթսըղ էտէրսին . ալլահա ումոււա էթ , անա շիւքըր էյլէ , օ՛տըր պէնիմ իւղէրիմի գուրթարան ալլահ :

ՍԱՂՄՈՍ . ԻԲ
Սարևոս դաւթին :

Տալամը կէօր էս ալլահ , վէ հագգըմը հագ էյլէ պէնիմ շէրահաթըմտա :

Գուրթար պէնի աղիզ օրնայ-

ի մարդոց մեղաւորե նենգաւորե փրկեալ զես :

Վառ ամ Տղօրիչ իմ ես ընդէր մոռացար զես , ընդէր տրտում գնամ ես ՚ի նեղել թշնամւոց իմոց :

Ղարբեալ տէր զլոյս քո և զճշմարտութի քո , զե առաջնորդեացիս ինձ հանցեան զես ՚ի լեառն սուրբ և ՚ի յարկս քո :

Մտից առաջի սեղանոց անցառ ամ որ ուրախ սունեղ զմանկուի իմ . և խոստովանեղէց քեզ օրհնութի ամ ամ իմ :

Ղարբ ընդէր տրտում ես անձն իմ , կամ ընդէր խռովեալ զես . յուսա առ ամ խոստովանեալ նմա՝ փրբ կիչ երեսոց իմոց ամ է :

ան ճինստեան , կիւնահար վէճէյլեպազ ատեմտեան :

Պանա գուճվէթ վէրէն սէն սին եա ալլահ՝ նիչիւն ունութտուն պէնի , նիչիւն զէմնագ կէզէրիմ տիւշմանըմն սրգընթըսընտան :

Եա բազպի՝ սէնին ըշղընը վէ հաշըգէթինի կեօնտէր՝ քի պանա գըլալուզ օլտունլար , պէնի չըգտընլար սէնին աղիզ տա զընա , վէ սէնին օթաղընա :

Կիրէճէյիմ ալլահըն սուֆրասընըն էօնիւնէ՝ կէնճիլիմի սէվինտիրէն ալլահա . * շիւքըր էտէճէյիմ սանա ահէնկ իլէ եա ալլահ՝ պէնիմ ալլահըմ :

Իմտի էյ պէնիմ ճանըմ՝ նիչիւն զամ չէքէրսին , եալուտ նիչիւն պէնի ըռահաթսըղ էտէրսին . ալլահա ումուտ էթ , անա շիւքըր էյլէ . օտըր պէնիմ իւզէրիմի դուրթարան ալլահ :

ՍԱՂՄՈՍ . ԽԶ

Ի կատարած , խնամութի օրհնոցն կորնոյ , Սաղմոս Վաւթի :

ՂԾ՝ ախանջօք մերովք լուար , զոր հաբբն մեր պատ մեցին մեզ . * գործն զոր գործեցեր յաւուրս նոցա , յաւուրսն առ աղինա :

ՍԱՂՄՈՍ . ԽԶ

Նիհայէթտե , կորսուն կըլատարընն իլի , Սաղմոս Վաւթի :

ՂԿա ալլահ՝ գուլաղարըրզ իլէ իչիթտիք՝ քի աթալարըրզ պիղէ նագըլ էթտիլէր . * օ իչէրի քի իլէտին անլէրին կիւնլէրինտե՝ էվլէլքի զէմանտե :

Չեսն քո խլեաց զՏեժա նոսս՝ և զնս անկեցեր . չարչարեցեր զԺողովուրդս և հաներ զնոսս :

Ա՛ջ թէ սրով իւրեանց Ժառանգեցին զերկիր , և ո՛չ բազուկ ն՛ց թէ փրկեաց զնոսս . * սյլ աջ քո՝ և բազուկ քո՝ և լոյս երեսաց քոց , զի հաճեցար դու ընդ նոսս :

Գու ինքն ես թագաւոր իմ և անձ իմ , որ հրամայեցեր զփրկութեանցն յսկորայ :

Կ՛և զթշնամիս մեր հարցուք , և անուամբ քով արհամարհեսցուք զյարուցեալսն ՚ի վերայ մեր :

Ա՛ջ թէ յաղեղն իմ յուսացեալ էմ , և ո՛չ սուր իմ կեցուցանէ զիս . * սյլ դու փրկեցեր զմեզ ՚ի ձեռաց թշնամեաց մերոց , և զատելիս մեր յամօթ արարեր :

Բսառածով պարծեսցուք զորհանապազ , և անուան նորա խոստովան եղիցուք յաւիտեան :

Բայց արդ մերժեցեր և անարգեցեր զմեզ , և ո՛չ ելեր անձ ընդ զօրս մեր :

Գարձուցեր զմեզ յետս քան զթշնամիս մեր , և ս-

Ահնին էլին գօփարար միւլէթ լերի , վէ ակալարըմըզ ֆիտան կիպի տիրան . ճէֆտ վէբաին իւմ մէթլերէ , վէ անլերի չըգարտըն :

Տէյիլ քի գըլըճարը իլէ եերի մուք էտինտիլէր , վէ տէյիլ քի կէնտիլէրին գօլը գուրթարար անլերի . * իլլա սէնին սաղ էլն վէ սէնին գօլըն վէ իւզլանիւն ըջըզ գուրթարար . զերս սէն հաղ էթաին ակալարըմըզտան :

Ահն կէնտին սին՝ պէնիմ փատիշահըմ վէ ալլահըմ , քի էմըռ էյիլտին յսկօբուն գուրթուլմալարը իլին :

Ահնին իլէ տիւշմանլարըմըզ մըւոսաճաղըզ , վէ իւզլերիմիզ գալգանլարը՝ սէնին իսմին իլէ գօլաճաղըզ :

Տէյիլ քի էայըմս կիւմէնմիշիմ , վէ տէյիլ քի գըլըճըմ պէնի խէլաս էտեր . * տնճագ սէն գուրթարարն պիզի տիւշմանլարըմըզն էլնտէն , վէ պիզիմ խասիմլերիմիզի բէզիլ էյիլտին :

Հէր տայըմ ալլահ իլէ էյիլնէլիմ , վէ անըն իսմինէ շիւքքր էտէլիմ էպէտի :

Բնճագ շիմաի բէտա էթաին պիզի վէ իւզտէն պըտագտըն . վէ տսկէրիմիզ իլէ պէրապէր չըգմատըն ես ալլահ :

Տէօնտիւրախան պիզի տիւշմանլարըմըզտան զիյատէ կէ-

տելիք մեր յափշտակեցին
զմեզ :

Եւ տուր զմեզ ուր զուխար
ի զեհնուսն , և ընդ հեթա-
նաս ցրուեցեր զմեզ :

Սաճառեցեր զժողովուր
դըս քո առանց գնոյ , և ոչ
դոյ թիւ աղաղակի մերոյ :

Ըրարեր զմեզ նախաափ
նըս դրացեաց մերոց , ծաղր
և այսին կատականաց այնո-
ցիկ որ շուրջ էին զմեզ :

Ըրարեր զմեզ յառակս
հեթանոսաց , ի շարժել ըզ
դուրսս ժողովրդոց :

Օ որ ամ նախատինք իմ
առաջի իմ են , և ամօթ ե-
րեսաց իմոց ծածկեաց զես .
* ի ձայնէ նախատորդին և
չարախօսի , յերեսաց թըշ-
նամուոյն և հալածչի :

Ըյս ամ էին ի վերայ
մեր , և մեք զքեզ ոչ մոռա-
ցաք և ոչ ստեցաք ուխտի
բուժ , և ոչ դարձաք յետս
որտեւք մերովք :

Ի ու գարձուցեր զշա-
ւիզս մեր ի ճանապարհաց
քոց , խոնարհ արարեր զմեզ
ի տեղի չարչարանաց , և ծած-
կեցին զմեզ ստուերք մահու :

Թէ մոռացեալ իցէ մեր
զանուսն նոյ մերոյ , կամ ձըգ
էալ իցէ զձեռս մեր յամսս

րիյէ . վէ խասիմէրիմիզ պիզի
եաղմս էթալէր :

Կոյուն կիպի պողազանմաղա
վէրաին պիզի , վէ իւմէթէր ի-
չինէ պիզի տաղըթաըն :

Մէնին ճէմահաթլարընըրփահա
սըզ սաթաըն , վէ պիզիմ ֆիրես-
տըմըզա հիսապ եօգ արր :

Կօմշուլարըմըզա բէզիլ էթ-
տին պիզի , շէվրէ էանըմըզա
օլանըրա կիւլիւնճ վէ մասկարա :

Միլէթէր տրասընտա պիզի
մէսէլ էյլէտին , իւմմէթէր պաշ-
լարընը իւզէրիմիզ սալամադ
իչին :

Փիւթիւն կիւն բէզալէթիմ
էօնիւմէտիւր , վէ իւզէրիմին
հիճապը պէնի էօրթաիւ , * սի-
թէմ վէրէնին վէ քեթիւ սեյ-
լէյէնին սէսինտէն , արաշմանըն
վէ գօլալայանըն իւզիւնտէն :

Պունլար հէփ իւզէրիմիզ
կէլի , վէ պիզ սէնի ունուլթմ
տըգ , վէ վասիյէթինին խիլաֆը-
նը էթմէալը , վէ էիւրէկէրիմիզ
լիլէ կէրի տեօմէալը :

Իզէրիմիզի սէնին էօլարըն-
տան սափտըրաըն , սէֆիլ էթտին
պիզի ճէֆա էէրինտէ , վէ էօ-
լիւմ կէօլկէլէրի էօրթաիւլէր
պիզի :

Ի կէր ալաշըմըզն իսմինի ու-
նուլթմուշ իսէք , էալուտ էտոյան
ճը ալաշլարա էլէրիմիզ գալար

օտարս : * սակայն ան խընդ-
րէ զայս . զի նա քննէ ըզ-
գազանին սրտից մերոց :

Ս ք քո մեռանիմը զօրհաս
նապազ , համարեցար որպէս
զըջխար ՚ի սպանումն :

Օ արթիր ընդէր ննջես
տէր . արի և մի մերժեր
զմեզ ի սպառ :

Օ մէ՞ դարձուցանես զե-
րեսս քո ՚ի մէնջ , մեռանաս
զազքատու թիւն և զնեղու-
թիւնս մեր :

Խոնարհ եղեն մինչև ՚ի
հող անձինք մեր . և յերկիր
կցեցան մէջք մեր :

Ղ րի տէր օգնեա՛ մեզ
և փրկեա՛ զմեզ , վասն ան-
ուան քո :

ՍԱՂՄՈՍ . ԽԴ

Ի կատարած . զստանցելոց ժամա-
նակաց , որդւոյն կորսոյ իմաստու-
թեան . սալմոս օրհնութի վասն
սիրելւոյն :

Ի ղխեացէ սիրտ իմ ըզ-
պատգամն քո բարիս , և ա-
սացից զգործս իմ թագա-
ւորի :

Ի եզու իմ որպէս գրիչ
արագագիր դպրի , գեղեցիկ
տեսանելով քան զամ որդիս
մարդկան :

Սփռեցան շնորհք ՚ի շըր-
թանց քոց , վասն այսորիկ

մըշ իտէք . * լարին ալահս պուճու-
արար . զիրա եիւրէյիմիզին սըր-
լարընը թէ ֆթիշ էտէն օտըր :

Սէնին իչին փիւթիւն կիւն
էօլիւրիւղ , պօղազլանաճագ գոյ-
ունլար կիպի սայըլտըգ :

() յան էա՛ րապպի՛ նիչիւն
ույուրսուն . գալգ վէ պիզի բե-
տըտ էթմէ նիհայէթէտէք :

Սիչիւն իւղէրինի չէվիբիր-
սին պիզտէն , ունուտուրսուն ֆա-
գըրըզըմըզ վէ տաուըզըմըզ :

Ս իճուտիմիզ թօփրազտապ
ալահալանտը , վէ պէլիմիզ էէրէ
էափըշար :

Սալգ էա՛ րապպի՛ իմտա էյ-
լէ պիզէ , վէ գուրթա՛ր պիզի
սէնին իսմին իչին :

ՍԱՂՄՈՍ . ԽԴ

Նիհայէթտէ . թէսթիւ օլանլարըն վա-
գըթըր իւղէրինէ , կորսուն օղուլա-
րընն իլլինէ . իլահի սաղմոսու սէվիւ-
լու իչին :

Սէնիմ եիւրէյիմ սէնին էյի
քէլամլարընը չըգտըսըն , վէ կէն-
տի իչիւրիմի փատիշահս սէօյ-
լէյիմ :

Սէնիմ տիլիմ չափըգ էազան
քէաթիպին գալէմի կիպի տիր .
սէն տիլպէրսին կէօստէրիշ իլէ
ճիւմլէ ինսան էվլատլարընտան :

Սէնին տուտազլարընտան միւր
վէթէր սաչըտը . անըն իչին

օրհնեաց զքեզ սատուած յաւիտեան :

Ընդ զուր ընդ մէջ քո հզօր , զկոյնչու թիւն գեղց քո :

Երեւն ուղղեալ և թագաւորեալ մի ճշմարտութեան հեղուցեալ և արդարութեան , և առաջնորդեացեալ քեզ սքանչելիպէս աջ քո :

Եւեք քո սրեալ են հրզօր , և ժողովուրդք ՚ի ներքոյ քո անկցին , ՚ի սիրաս թշնամեաց թագաւորի :

Թոռ քո ան յաւիտեանս յաւիտենից , գաւազանն ուղղութեան գաւազան արքայութեան քո :

Սրեցեք զարդարութի , և առեցեք զանօրէնութի .

* Վասն այսորիկ օձ զքեզ ան ան քո իւղով ուրախութեամբ , առաւել քան զընկերս քո :

Օ մուսս և ստախն և կասխայ ՚ի զգեստե քում մէ , ՚ի տաճարաց փղոսկրէից , ուստի ուրախ արարին զքեզ դասերք թագաւորաց ՚ի պատիւ քո :

Կացցէ գլխոյ ընդ աջմէ քում մէ , ՚ի հանդերձս ոսկէ հուսն զարդարեալ և պանուսն ձեալ :

ալա՛հ պերեքէթ վերտի սանտեպէտի :

Եւ գուարեթ լի պէլինէ թագ գըլըճընը , սէնին հիւսնիւնիւն կիւղէլլիլինի :

Եւ ք , տիւղէթ , վէ փատիշահ լըգ սիւր , տօղոուլուգ մաղլըլըգ վէ տաալէթ իչին . վէ սէնին սաղ էլին գըլալուղ օլըճագ սանտ թաճիւպ օլըննաճագ թարղ իլէ :

() Գլարըն պիլէն միշ տիր եւ գուարեթ լի , վէ իւսմէթ լի սէնին սլթընա տիւղէճէք լիք , փատիշահըն տիւղմանլարընըն էիւրէլինէ (օգլարըն կիրէճէք տիր) :

Սէնին թախտըն էպէտիլ էպէտ տիր եւ ալա՛հ , սէնին փատիշահ լըղըն աէլէնէլի՝ տօղոուլուգ աէլէնէլի տիր :

Եւ տալէթի սէվտին վէ նամուս սուղուգաան իգրահ էթտին .

* անըն իչին ալա՛հ սէնին ալա՛հըն Ֆեուաճըլըգ եաղը իլէ սէնի մէսի՛հ էլլէտի՝ ագրանլարընատն զիյասէ :

Սիւրասֆի վէ էօտ վէ իւրարչէմպէ (գօգաու) Ֆիլալի ստրոյլարտան (կէլէն) լիպասլարընտան . անլէր իլէ սէնի Ֆեուաճ էթտիլէր փատիշահ լըղըն գըլըլը սանտ իրրամ իլէ :

() Լուլթան գըլ սէնին սաղ թարաֆընտա տուրսուն՝ սըրմալը լիպասլըր իլէ պէղէնիլմիշ վէ տունանիլը :

Ի սուր դուստր և տես՝
խոնարհեցն զուսնին քո . մո-
ռա՞ զժողովուրդք քո և ըզ-
տուն հօր քո . զի ցանկացաւ
Թագաւոր գեղոց քոյ :

Սա ինքն է տէր քո՝ եր-
կիրպագցես սմա , և դուստր
ծուրայ երկիրպագցես սմա .
և պատարագօք զերեսս սո-
րա պաշտեսցեն մեծամեծք
ժողովրդոց :

Բնայն փառք դասեր
Թագաւորի ՚ի ներքոյ , ՚ի
վերջաւորս ոսկեհուռն զար
դարեալ և պաճուճեալ :

Տարցին Թագաւորի կու-
սանք զհետ նորա , և զըն-
կերս նորա տարցին նմա :

Բցեն ցնծութեամբ և
ուրախութեամբ և տարցին
՚ի տաճար Թագաւորի , և
փոխանակ հարց քոց եղիցին
որդէք քո :

Կացուսցես զնս իշխանս
ընդ ամենայն երկիր , յի-
շեսցի անուն քո ընդ ամ
ազգս ազգաց :

Սան այսորիկ ժողո-
վուրդք խոստովան եղիցին
առ քեզ , յաւխտեան՝ և յա-
ւխտեանս յաւխտենից :

Իշխմ էյ գըզ վէ կեօր , մէյիւ-
լէնտիր գուլաղընը , կէնտի գավ-
մինի վէ պապանըն խանէսինի ու-
նսւթ . զիրա փատիշահ սէնին կիւ-
ղէլիլիսնէ հասրեթ շէքաի :

Պու կէնտի տիր սէնին սահի-
պին՝ սէճտե գըլասըն պունա , վէ
ծուր շէհիրին գըզը սէճտե գըլ-
սըն պունա . վէ իւմմէթէրին ու-
լու քիշիլէրի հէտիլէլէր իլէ ա-
նըն հուղուրունա կէլուպ Թե-
վազու էթսինլեր :

Փատիշահ գըզընըն ճէմի իհ-
թիշամը իշէրատ տիր , ալթուն
սաչագըլար իլէ պեղէնիլմիշ վէ
տօնանմըշ :

Պունուն իլէ պիլեր գըզար
կէթիրեճէքլէր փատիշահա , վէ
կէնտինին ագրանը օլան գըզար
կէթիրեճէքլէր կէնտինէ :

Էնիլը վէ սէվինճ իլէ կէ-
թիրսինլէր , վէ փատիշահըն սա-
րսցընա կէօթիւրսինլէր . վէ
սէնին աթալարընըն եէրինէ (էյ
սուլթան գըզ) , սէնին էվլաս-
լարըն օլաճագ :

Ինլէրի ճիւլէ եէրատ հեօ-
քիւմտար նասպ էտէճէքսին .
սէնին իսմին անըլաճագ արը հէք
միլէթլէրին գապիլէլէրինտէ :

Պունուն իշին իւմմէթէր մէ-
թըճ էտէճէքլէր սէնի էպէտի՝
վէ էպէտիլ էպէտ :

Ի կատարած • սրդուցն կարխայ Ի
17 գաղտնակաց • Սաղմոս դաւածի :

ՄԾ մեր սպաւէն և զօ-
րուեի • օգնական Ի վերայ
նեղուծեց որ գտին զմեզ
յոյժ :

Ս ասն այսորիկ ճշերկի-
ցուք մեք Ի խառովէ Երկրի •
Ի փոփոխել լերանց Ի սիրա
ծովու :

Գոչեցին և խռովեցան
Զուրք նոցա , խռովեցան լե-
րինք Ի զօրուծէ նորա :

Գնացք գեաց ուրախ
առնեն զբազարն նայ , և նր
արար զյարկս իւր բարձ-
րեայն :

ԻՅ Ի մէջ նոցա և նորա
մի ստասնեացին • օգնեացե-
նոցա անձ Ի վաղորդայնէ
մինչև Ի վաղորդայն :

Խռովեցան հեթանոսք , և
խոնարհ եղեն թագաւորու-
թիք • Եա զձայն իւր բարձ-
րեայն և խռովեցաւ Երկիր :

Տէր զօրուէց ընդ մեզ ,
ընդունելի է մեր անձ յա-
կորայ :

Գկայք և տեսէք զգործս
նայ որ արար զնշանս և զար-
ուեանս Ի վերայ Երկրի :

Եհար զպատերազմ Ի
ձագաց մինչև Ի ձագս Երկ-

նիհայեթատե • կորխան օղուլարն ,
կիզիլէր իւզէրինէ • Սաղմոս դաւածին :

Մ ևս պիղիմ սըղընաճաղը-
մըզ վէ գուվէ թիմիզ տիր • պի-
ղէ զուհուր էտէն փէք սըզլէթ
լէրիմիլատե Եարտըմ ձը տըր :

Պունուն իլին գօրգ մայաճա-
ղըզ էէր սարսըլարընտա , տաղ-
լար տէնիլզին օրթասընա կեօչ
էյլէտիքլէրինտե :

Սէտա վէրտիլէր վէ գարըշար
լար անլէրին սուլարը , տաղլար
թիթրետիլէր անըն գուվէթին-
տէն :

Մ րմագլարըն Եօրիւյիւլէրի
ալլահըն շէհիրինի Ֆէռահ էտէր
լէր • վէ հագ թէտլա կէնաի օ-
թագլարընը ազիլ էյլէտի :

Մ ևս անլէրին օրթասընտա
տըր , վէ անլէր սարսըլմասընլար •
ալլահ իմտատ էտէճէր տիր անլէ-
րէ սապահտան սապահտասը :

Ս իլլէթլէր թէլաշէյէ տիւշ-
աիւլէր , վէ փատիշահըզլար տ-
շաղը էյիլտիլէր • հագ թէտլա սե-
տինի վէրտի , վէ էէր թիթրետի :

Գուվէթլէրին ըտպիլիսի պի-
ղիմ իլէ տիր , յակօբուն ալլահը
սըղընաճաղըմըզ տըր :

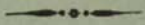
Կէլին վէ կեօրիւն ալլահըն իշ-
լէրինի , թի էլլամէթլէր վէ հիք-
մէթլէր էյլէտի էէր իւզէրինտե :

Ղենիլէրի տէֆ էթաի էէրին
պիր ուճունտան թա օ պիր ու-

րի . զաղէղուէնս փշրեաց , ըզ
զէնս խորատկեաց և զաս-
պարս այրեաց հրով :

Կանխեցէք և ծաներուք
զի ես եմ ան . բարձր եղէց
ի հեթանոսս , և բարձրա-
ցայց ՚ի վերայ երկրի :

Տէր զօրուէց ընդ մեզ ,
ընդունելի է մեր ան յա-
կորայ :



ՍԱՂՄՈՍ . ԽԶ

Ի կատարած . վան որդւոցն կոր-
խայ . Սաղմոս Գաւթի :

Սափս հարէք ան հե-
թանոսք , աղաղակեցէք առ
ան . ՚ի ձայն ցնծութի :

Տէր բարձրեալ և ասար-
կու , թագաւոր մեծ ՚ի վր
ան երկրի :

Հնազանդ արար զժողո-
վուրդս ընդ մեզ . և զհեթա-
նոսս ՚ի ներքոյ ոտից մերոց :

Ի հարեաց զմեզ իւր ՚ի
ժառանգութի գեղեցիկուէցն
յակորայ զօր և սիրեաց :

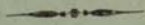
Համբարձաւ ան օրհնու-
թեամբ , և տէր մեր ձայնիւ
փողոյ :

Սաղմոս ասացէք այ մե-
րում , սաղմոս ասացէք թա-
գաւորին մերում սաղմոս աս-
ացէք :

ճունատար . եայլարը գըրար , սի-
լահարը խուրտուխաշէթաի , վէ
գալգանլարը աթէշէ եագար :

Չափրդ ապուանըն վէ թանը-
յըն . քի պէնիմալլահ , միլէթէր
իչինտէ իւքսէք , վէ եէր իւս-
տիւնտէ իհիշամլը օլաճաղմ :

Գուվլէթէրին բապղիսի պի
զիմ իլէ տիր , յակօբուն ալլահը
սրզընաճաղմըրդ արը :



ՍԱՂՄՈՍ . ԽԶ

Նեշայեթա . կարխան օղու ըսրը իչին .
Սաղմոս Գաւթի :

Նլ չըրփըն էյ ճէմի միլէթ-
էր , սէվլինճ սէտասը իլէ ալլա-
հա շիւքըր էյլէյին :

Բապղիսիւքսէք վէ գօրգուլու-
տըր , ճէմի եէր իւզէրինտէ ու-
լու փատիշահ արը :

Իւմեթէրի պիղէ միւթի էյ-
լէտի , վէ միլէթէրի այագլարը-
մըրըն ալթընա (գօտու) :

Կէնտինէ մէրաս այրար պի-
ղի , յակօբուն կիւզէլիէրի
իչին . քի անը սէվաի :

Վլահ եօգարը չըդար անէնի
իլէ , վէ պիղիմ բապղիմիզ սօ-
սու սէտասը իլէ :

Վէյիթէր օգույուն ալլահը-
մըրդ , պէյիթէր օգույուն փա-
տիշահմըրդ , պէյիթէր օգույ-
ուն :

Թագաւոր մեծ ՚ի վերայ
 ամ երկրի ամ է , սաղմոս
 սասցէք նմա օրհնութի :

Թագաւորեաց ամ ՚ի վի
 ճեթսնոսաց . ամ նստաւ
 յաթոս սրբութի իւրոյ :

Իշխանք ժողովրդոց ժո-
 ղովեցան առ ամ արբաշա-
 մու , զի նոյ զօրութիք յերկ
 րէ յոյժ համբարձան :

ՍԱՂՄՈՍ . ԽԷ :

Սաղմոս օրհնութե որդւոցն կոր-
 խայ . երկրորդ շաբաթու :

Սեծ է տէր , և օրհ-
 նեալ է յոյժ , ՚ի քաղաք նոյ
 մերոյ , ՚ի լեառն սուրբ նր :

Հաստարմատ ցնծասցէ
 ցնծուք ամ երկիր . լերինք
 սիօնի կողմանք հիւսիսոյ՝
 քաղաք Թագաւորի մեծի :

Ի՞՞ տաճարի իւրում
 յայանի , ՚ի ժամանակի որոյ
 օգնական լինէր նոցա :

Ի՛՛ հաւաստիկ Թագաւորու
 Թիւնք երկրի ժողովեցան ,
 և անցին ՚ի միասին :

Ինքեանք տեսին այսպէս
 և զարմացան , խռովեցան սա
 սանեցան , և դողումն կա-

Ղիւմէ եերին իւզերինտե
 ուլու փատիշահ ալլահ արր . պէյ
 իթլէր օգուշուն անաահէնկ իլէ :

Բլլահ փատիշահ օլտու մի-
 լէթլէր իւզերինէ . ալլահ օթուր
 տու կէնտի ազիզ Թախարնա :

Իւմէթլէրին հեօթիւմտարլա
 րը տբրահամըն ալլահընաճեմ օլ-
 տուլար . զիբա ալլահըն գուվ-
 վէթլէրի եերտէն զայթթ իւբ-
 սէյէ շբգաը :

ՍԱՂՄՈՍ . ԽԷ :

Իւճի սաղմոս կորխուն օղալարը
 նն . իբնճի շաբաթն :

Իսպպի պեօյիւք տիր , վէ
 զայթթ մէթհ օլունմուշարը ալ-
 լահըմըզըն շէհիլինտէ , անըն ա-
 զիզ տաղընտա :

Իսպիլի քեօթիւ օլան ճիւմլէ
 եէր շաղլթ իլէ շաղ օլտուն . սի-
 օնուն տաղարը , փօրեազ Թա-
 րաֆլարը , ուլու փատիշահըն
 շէհիլի :

Բլլահ կէնտի սարայընտա պէյ
 ան օլունուր , նիճէ քի եարտըմ-
 ճը օլուր իտի անլէրէ օլ զէ-
 մանտէ :

Իշտէ երին փատիշահարը ճեմ
 օլտուլար , վէ պիր արայէ կէլ-
 տիլէր :

Իկնտիլէրի կեօրտիւլէր պու
 շէթիլ (եարարմ էթմէսինի) , վէ
 Թաճիւպ գալտըլար , շաշբարը-

լու զնոսս :

Ընդ երկունք որպէս ՚ի ծննդեան , ՚ի հոգմ սաստիկ փշրեցէ զնաւս ՚ի թարսիս :

Արմ լուաք՝ սոյնպէս և տեսար , ՚ի քաղաք տեսան զօրութեանց ՚ի քաղաք աստուծոյ մերոյ :

Ընդ հիմունս արկ նմա յաւիտեան . ընկալաք ան զոգորմութի քո ՚ի մէջ ժողովրդեան քոյ :

Ստանուան քում սոյնպէս և օրհնութի քո ընդ ան տինգէրս , արգարութի ի է աջ քո :

Աւրախ եղիցի լեառն սիօն , և ցնծացեն դատերք յուդայ , վասն իրաւանց քոց տէր :

Շրջեցարձեք զսիօնի պաշարեցէք զնա , և պատեցէք զաշտարակս նորա :

Վիք զսիրտս ձեր ՚ի վր զօրութեանց նորա , բաժանեցէք զամուրս նորա , զի պատմէ կարասիք յազգ յայլ :

Սա է ան ան մեր յաւիտեանս յաւիտենից , և սահովուեացէ զմեզ մինչև յաւիտեան :

Լար սարսըտըտըտը , վէ թիթրէ մէ թու թառու անլէրի :

() րատա քի ազրըւար չօճուգ աօղըւրանըն ազրըւարը կիպի , քէսկին ըիւզկեար իէ կէմիլէրի նի թէրսիստէ փառալայաճագ :

Վիճէ քի իշիթաիք՝ պեօյլէճէ կէօրտիւք գուվլէթլէր րապպիսինին շէհիրինտէ՝ պիզիմ ալլահը մըզըն շէհիրինտէ :

Վլաս անը թէմէլէնտիրտի էպէտի . սէնին ճէմահաթլարըն իչինտէ էա ալլահ՝ սէնին րահմէ թինի ալտըգ :

Սէնին ատընա կէօրէ տիր սէնին մէթհին փիւթիւն տիւնեատէ , առալէթ իէ տօլու տըր սէնին սաղ էլին :

Սիօն տաղը սէվինսին , վէ յուգանըն գըզարը շաղ օլսունլը՝ սէնին հագ շէրահաթըն իչին էա րապպի :

Սիօնուն շէվրէսինի տօլաշըն , անը մուհասէրէ էտին . վէ պուրճլարընըն էթրաֆընը թօւթուն :

Երբէյինիզէ գօյուն (աիգաթ էտին) անըն գուվլէթլէրինէ . փայ էտին (սայըն) անըն գալէլէրինի , քի գատըր օլասընըզ նագըլ էթմէյէ տիսէր միլէթէ :

Պու պիզիմ ալլահըմըզ տըր ալլահ էպէտիլ էպէտ , վէ պուկիւտէճէք տիր պիզի էպէտի :

† կատարած որդւոցն կրիայ •
Սաղմս օրհնութեան դաւածի :

Ներհայեթտեան • կորխան օղուլարնն •
Իլահի Սաղմսու դաւածին :

Սուտրուք զոյս ամ
ազգք , ունկնդիր լեռուք
ամբն ցր բնակեալէք յաշ-
խարհի , * ծնունդք երկրիև
որդիք մարդկան ՚ի միասին ,
մեծամեծք և տնանկք :

Իւերան իմ խօսեացի զի-
մասաութի , և խորհուրդ
որաի իմց զհամաձար :

Կրնարհեցուցից յառա-
կումն զունկն իմ . բացից զա
ռակս օրհնութեան իսկզ-
բանէ :

Նդէր բնաւ երկնչիմ
ես յաւուր չարի , զի անօ-
րէնութիւնք գնացից իմց
չուրջ եզեն զինև :

Յուսացեալք ՚ի զօրութի
իւրեանց , ՚ի բազմութի մե-
ծութեան իւրեանց պար-
ծեցին :

Աղբայր ոչ փրկէ , և ոչ
փրկէ մարդ և ոչ տայ այ
փրկանս , և ոչ զգինս փրկա
նաց անձին իւրոյ :

Սաստիկեա յաւիանն ,
և կեցցես մինչ իսպառ , և
ոչ տեսցես զապականութի :

Յորժամ տեսցես թէ ի-

Նչիտին պուսու էյ ճիւմէ
միլէթէր , գուլագ վէրին էյ
ճիւմէ տիւնեա սարինլէրի .
* էէր իւղիւնեա տօղանլէր վէ
ինսան էվտալարը , զէնկինլէր վէ
սեֆիլէր պիրլէքտէ :

Ղզամ պիմլէր սեօյլէյէճէք ,
վէ գալպիմին մէշվէրէթինտէ՝
Ֆերասէթ :

Վուլաղըմը մէսէլէյէ մէյլ էթ
ալրէճէյիմ , իֆթիտտտան օլան
մէսէլէլէրի ահէնկ իլէ պէյան է-
տէճէյիմ :

Նիչին փէք գօրգարըմ քեօ-
թիւ կիւնտէ , զիրա աարմարը-
մըն նամուսսուզուղու էթրա-
ֆըմը պարար :

Կենտի գուվվէթինէ կիւվէ-
նէնլէր , վարլէթինին չօղու-
զու իլէ էօյիւնէճէքլէր :

Վուրթարմազ գարտաշ , վէ
գուրթարմազ ինսան , վէ քիմնէ
վէրմէղ ալլաշա կէնտի գուր-
թուրմասը պէտէլինի , վէ նէ կէն
տի վիճուտինին գուրթուրմասը
պաշասընը :

Օաճմէթ չէք էպէտի , վէ
էաշարսըն սօնուհատաք , վէ չի-
րիւմէք կեօրմէղսին էպէտի :

Նէ զէման կեօրիւրսիւն քի

մաստունք մեռանին , ՚ի մի-
ասին անդգամք և անմիտք կո-
րիցեն , և թողցեն օտարաց
զվեծութիս իւրեանց :

Վերեզմանք տունք նց
եզեցին յաւիտեան , և յար-
կըք նց ազգէ մինչև յազգ ,
և կարդասցին անուանք նց
՚ի հոգս իւրեանց :

Սարդ ՚ի պատուի էր և
նչ իմացաւ , հաւասարեաց
անասնոց անբանից և նման-
եաց նոցա :

Ըստ ճանապարհ է գայ-
թակզու թէ նոցա նոցին .
յետ այսորիկ բերանօք իւր
եանց հաճեսցին :

Արպէս խաչն ՚ի դժոխս
մասնեացին , և մահ հով-
ուեացէ զնոսա , և տիրես-
ցեն նոցա ուղիքը ընդ ա-
ռաւօտս :

() Զնութիք նոցա մա-
շեսցին ՚ի դժոխս , և ՚ի փա-
ւոց իւրեանց անկցին :

Բայց սակայն ամ փրկես
ցէ զանձն իմ ՚ի ձեռաց դը-
ժոխոց , յորժամ ընդու-
նին զիս :

Սի երկնչիր յորժամ մե-
ծանայ մարդ , և յորժամ
բազում լինին փառք տան
նորս :

ալիսլէր էօլիւրլէր , աղըսըղար
վէ Ֆիքիրսիղէր պիրլըպե թե-
լէֆ օլաճագլար , վէ վարիյէթլէ
րինի ետպանճըլարա պըրագա-
ճագլար :

Սեզարլարը կէնտիլէրինէ է-
պէտի էվ օլաճագ , վէ օթագլարը
սինսիլէտէն սինսիլէյէ , վէ ատ-
լարը սեզլէնէճէք կէնտի թօվ-
ըագլարը իւզէրինէ :

Բտէմ իբրամտա խտի վէ աղ-
նամաար , Ֆիքիրսիղ հայլանլարա
պերսպէր օլաու , վէ անլէրէ
պէնզէտի :

Ընլէրին պու էօլարը կէնտի
լէրինէ Ֆէսաա արը , պունտան
սօնրա կէնտի աղըղարը իլէ ըի-
զա օլաճագլար :

Վոյուն սիւրիւսիւ կիպի մե-
ղարա թէսլիմ օլաճագլար , վէ
էօլիւմ կիւաէճէք անլէրի . վէ
տօղրու օլանլար սապահս գարըը
հիւքմ էտէճէքլէր անլէրէ :

Ընլէրին իմաստլարը մէզար-
ըգտա էսկիյէճէք (պօշա չըգս
ճագ) . վէ իճթիշաօլարընտան
տիւշէճէքլէր :

Լաքին ալլահ գուրթարաճագ
արը վիճուտիմի մէզըրըն էլինտէն ,
պէնի գապղ էթտիյի զէման :

Վարգամ (արգու էթմէ) հա-
չան մալտար օլուրսա պիր ատէմ ,
վէ էվլինին տաութը չօլալըր իսէ :

Օ ինչ թէ ՚ի մեռանել իւրուում ասցէ ընդ իւր զամ, և ոչ թէ իջցեն փառք տան նորա ընդ նմա:

Բայլ անձն նր ՚ի կեանս իւրուում օրհնեսցի, խոստովան եղիցի քեզ յորժամ բարի արասցես զու նմա:

Մտցէ նա մինչև յաղգ հարց իւրոց, մինչև յաւիտեան լոյս մի տեսցէ:

Մարդ ՚ի պատուի էր և ոչ իմացաւ, հաւասարեաց անասնոց անբանից և նմանեաց նոցա:

Օ իրա էօլտիւղիւ զէման օլ ճիւմէյի կենտի իլէ պերապեր ալմաղ. վէ էվինին տառաթը կէնտի իլէ էնմէզլէր (մէզարա):

Բնձագ անըն նէֆսի սաղլըզընտա մէթհ օլունաձագ, սանա թէշէքքիւր էտէճէք, նէ զէման սէն էյլէք էտէրսէն անա:

Կիրէճէք տիր կէնտի աթալարընըն սինսիլէսինէ, ըջըգ կէօրմէյէճէք էպէտի:

Բտեմ իբրամնոա խտի վէ աղնամաթը, Ֆիթրթրսիզ հոյվանլարա պերապեր օլտու, վէ անլէրէ պէնզէտի:

ՍԱՂՄՈՍ • ԽԹ
Սաղմոս Գաւթի:

Բաստուծոց տէր խօսեցաւ, կոչեաց զերկիր յարեւելից մինչ ՚ի մուտս արևու:

Ի սիօնէ մեծ վայելչութի, փրկուե գեղոց նորա:

Բմեր յայանապէս եկեսցէ, և անձ մեր մի գագաբեսցէ:

Հուր առաջի նորա բորբորեսցի, և շուրջ զնովաւ փրկի յոյժ:

Կոչեսցէ զերկինս ՚ի վէ-

ՍԱՂՄՈՍ • ԽԹ
Սաղմոս Գաւթին:

Բլահլաբըն (փութլարըն) ալլահը բապպի սեօյլէտի, եէրի տալէթ էթտի կիւն տօղուշունտան թա կիւն պաթըրնատաթ:

Բնըն գուրթարմասընըն կիւզէլլէյի պեօյիւք շէօհէթի սիօնտան արը:

Բլահլամըղ էշկեարէ կէլէճէք, վէ ալլահլամըղ կէրի աուրմայաձագ:

Եօնիւնտէ աթէշ էանաձագ, վէ էթրաֆընտա քէսիկին գասըր զա էէլի:

Կեօյլէրի եօգարտան տալէթ

բուսած և զէրկիր ՚ի դատեւ զժողովուրդ իւր, ժողովէլ առ ինքն զնքս իւր, և այք զնեն զպատարագս ուխտից ՚ի վերայ սեղանց:

Պատմեսցեն երկինք զարդարութիւն նորա, զի անգրատաւոր է:

Իւր ժողովուրդ իմ և խօսեցայց ընդ քեզ, և իւրայէլ քեզ վկայեցից. զի ան ան քո ես եմ:

Այ թէ վասն պատարագսց քոց կշտամբեմ զքեզ. զի ողջակէզք քո առաջի իմեն յամ ժամ:

Այ ընդունիմ ՚ի տանէքումէ զուարակս, և ոչ ՚ի հօտից քոց նոխազս:

Իմէ անգրան անտառի, երէ լերանց և ամենայն անասուն:

Կիտեմ ես զան թրուչունս երկնից, գեղեցկուի վայրի ընդիս է:

Թէ քաղցեսցց, քեզ ինչ ոչ ասացից. զի իմ է աշխարհ լիւ իւրով:

Այ ուտեմ ես զմիս զուարակաց քոց, և ոչ զարիւն նոխազաց քոց ընկեմ:

Սատանց պատարագ օրհ

ետէ՛՛՛ք վէ եէրի (աշաղտան), կէնտի ճեմահաթընըն շէրահաթընը կեօրմէք. իչին, կէնտինէ տէվշիրմէք իչին կէնտի աղիզէրինի, վէ ահա գուրպանլարը սուֆրասընըն իւղէրինէ գոյանլարը:

Կեօյէր անըն առաւթիինի հապէր վէրէ՛՛՛քէր, զերա ալահ հաքիմ տիր:

Տիյնէ՛ էյ պէնիմ ճեմահաթըմ՝ վէ սեօյէյիմ սանա. վէ իշիթ էյ իսրայէլ սանա շէհատէթ էտէյիմ, քի ալահ ալահըն պէնիմ:

Մէնին գուրպանլարըն իչին թաղիր էթմէմ սանա, զերա փիւթիւն եանըն գուրպանլարըն պէնիմ էօնիւմտէ տիր հէր տայրմ:

Մէնին էվինտէն պուղաղըլարը, վէ սէնին սիւրիւնտէն թէքէլէրի գապուլ էթմէմ:

Պէնիմ տիր օւմանըն հէփ ճանալարըրը, տաղարըն եապանի հայվանլարը, վէ հէփ հայվանլար:

Կեօյիւն հէփ գուշարընը պիլիլիմ, սէհրալէրին տիլպէրլիլ պէնտէ տիր:

Իկէր աճօլուրսամ՝ սանա հիլ պիր շէյ սեօյէմէյէ՛՛՛քէյիմ, զերա պէնիմ տիր տիւնեա աօլուսու իլէ:

Պէն էէմէմ սէնին պուղաղըլարընըն էթիինի, վէ սէնին թէքէլէրիինին գանընը իլմէմ:

Գուրպան էյլէ ալահա շիւ-

նութէ, կատարեալ բարձրե
լցն զուխտս քո :

Կարգացցես առ իս յա-
ւուր նեղութեան քո , ես
փրկեցից զքեզ՝ և դու վա-
ւաւոր արացես զիս :

Սակայն մեղաւորին տսէ
ամ . իսկ դու ընդէր բնաւ
պատմես զարդարութի իմ ,
կամ առնուս զուխտ իմ ՚ի
բերան քո :

Օ ի դու ատեցեր զխրատ
իմ , մերժեցեր և յետս ըն-
կեցեր զամբանս բերանոյ
իմոյ :

Ի՞նչ տեսանէիր զգողս ըն
թանայիր ընդ նոսա , և ընդ
շունս զնէիր զբաժին քո :

Ի՛նչ բան քո յաճախէր զչա-
րուի , և լեղու քո նիւթէր
զնէն գութիւն :

Կստեալ զեղբօրէ քում-
մէ չարախօսէիր , և ՚ի վերայ
որդւոյ մօր քո դնէիր ըզ-
դայ թակողութիւն :

Օ այս ամարարեր և ես
լռեցի . քեզ . կարծեցեր անօ-
րէնդ ՚ի մտի քում , թէ և
ես քեզ նմանիցեմ :

Ըրդ յոնգիմանեցից և
կացուցից զայս ամ առաջի
քո , իմացարուք ամենքեան
որոց մոռացեալ իցէ զամ :

քիւր գուրդանը , հագ թէալայե
թեքմիլ էթ սէնին ահաընը :

Սըզլէթլի կիւնիւնտէ պա-
նա Ֆիրեատ էտէճէքսին , պէն
գուրթարաճաղըմ սէնի , վէ սէն
իհթիլչամ վէրէճէքսին պանա :

Ըմնա կիւնահճքեարա տէր ալ-
լահ , ես սէն նիշիւն նագըլ է-
տէրսին ատալէթիմի , եախօտ ահ
տըմը աղղընա ալըրսըն :

Օ իրա սէն նասահաթըմը
սէվլէտին , բէտտ էթտին վէ կէ-
րի պըրագտըն աղղըմըն ճիւմէ
քէլտմլարընը :

Ի՛կէր խըրսըզ կեօրսէյիտին ,
անըն իլէ սէյիրտիրտին , վէ զի-
նաքեարլար իլէ փայտաշ օլուր-
ուտուն :

Ըղըն քեօթիւլիւլիւ արթը-
րըրտը , վէ տիլին հիլէ տիւ-
զէր իտի :

Յթուրուպ գարտաշընտան
էօթիւրիւ քեօթիւ սեօյլէր ի-
տին . վէ վալտէնին օլու իւզէ-
րինէ գապահաթ պըրագըր ըտըն :

Պուկլարը հէփ էյլէտին վէ
պէն սէս չըգարմատըմ , Ֆիքրին-
տէ զանն էթտին էյ նամուս-
սուզ , քի պէն տախի սանա պէն
զէյէճէյիմ :

Իմտի պուկլարը հէփ գարը-
նա կէթիրէճէյիմ վէ էօնիւնէ
գօյաճղըմ . աղնայընը ճիւմլէնիլ
քի ալահը ունութմուշսուկուզէ

Պուցե երբէք յափշտակիցիք, և ոչ զք իցե որ փրկ կիցէ:

Պատարագ օրհնութեան փառաւոր արասցէ զիս. և անդ է ճանապարհ ուր ցուցից նմա զփրկութիւնսն:

ՍԵՂ.ՄՈՍ . Ծ

Ի կատարած. Սաղմոս դաւթի. Ի ժամանակի զի եկն առ նա նախնան մարգարէ, իբրև զի մահաւ էր նա առ բերսաբէէ:

Ողորմեա՛ ինձ անձ ըստ մեծի ողորմութեան քուս. ըստ բազում գթութեան քուս. քաւ եա՛ զանօրէնութիւնս իմ:

Ղաւակէլ լուս զիս յանօրէնութեան իմիկ. և ՚ի մեղաց իմոց սուրբ արա զիս:

Օ անօրէնութիւնս իմ ես ինձէն գիտեմ, և մեղք իմ առաջի իմէն յամ ժամ:

Բէզ միայն մեղայտէր, և չար առաջի քո արարի:

Որպէս արդար եղիցես ՚ի բանս քո, և յաղթօղ ՚ի դատել քեզ:

Նօրէնութեամբ յղացաւ, և ՚ի մեղս ծնաւ զիս մայր իմ:

Սագըթ օլա քի գափսընլար սիզե, վէ գուրթարըձը քիսնէ պուլուննայա:

Եւքիւր գուրպանը ինթիշամ վէրէճէք պանա. վէ անտէ տիր եօլ, քի օրատա կեօստէրէճէյիմ անա ալլահն խէլասընը:

ՍԵՂ.ՄՈՍ . Ծ

Նիհայեթտէ. Սաղմոս դաւթին. օլ վագըթտա քի նաթան նէպի կէլի դաւթի, չիւքի օ կիլովիլ խի բերսաբէէ:

Երհամէթ էյլէ պանա եա ալլահ՝ սէնին պեյիւք մէրհամէթինէ կեօրէ. ալֆ էյլէ էթտիլէրիմ նամուսուզուզու՝ սէնին չօգ րահմինէ կեօրէ:

Վամուսուզուգ գապահաթըմտան զիյատէսինձէ եայգա պէնի, վէ կիւնահլարըմտան պէնի փա՛գ էյլէ:

Վամուսուզուգ իչլէրիմի պէն կէնտիմ պիլէրիմ. վէ կիւնահլարըմ էօնիւմտէ տիր հէր սաթ:

Սանա եալընըզ կիւնահ էթտիմ եա րապպի, վէ սէնին հուզուրունտա քեօթիւլիւգ իչլէտիմ:

Վէյլէճէ տօղու օլուրսուն քէլամընտա, վէ իւստէ չօգարսըն շէրահաթ էթտիյինտէ:

Վամուսուզուգ իլէ անամ կէպէ գալար, վէ կիւնահլար իլէ պէնի տօղուրտու:

Վսու տէր զճշմարտութի սիրեցէր, զանյայտս և զճածկէալս իմաստութեամբք քով յայտնեցեր ինձ:

Հօրեա՛ յիս մշակաւ և նբեղէց . լուս և քան զճիւն սպիտակ եղէց:

Եւս ինձ ցնձ ուր և ուրախուրի, և ցնձ սացեն ոսկերք իմ տառապեալք:

Վարձո՛ զերեսս քո ՚ի մեղաց իմոց . զամ անօրէնութիւնս իմ քաւեա՛ յինէն:

Սիրտ նբ հաստատեա՛ յիս անձ, և հոգի ուղիղ նորոգեա՛ ՚ի փորի իմո՛ւմ:

Սի՛ ընկենուր զիս տէր յերեսաց քոց, և զհոգի նբ քո մի հաներ յինէն:

Տուր ինձ ցնձութի փրօկութե՛, հոգւով պետութի քով հաստատեա՛ զիս:

Ասուցից անօրինաց զձանապարհս քո, և ամբարիշտք առ քեզ դարձցին:

Փրկեա՛ զիս յարենէ անձ անձ փրկութե՛ իմոց . ցնձ սացէ լեզու իմ յարդարութե քով:

Տէր եթէ զշրթունս իմ բանաս, բերան իմ երգեսցէ զօրհնութիս քո:

Թէ կամեցեալ էիր պա-

Սէն եա՛ ըստպի՛ տօղրուլուղու սէվաին, պէյան օրմայանլէրի վէ իլմին իլէ կիզէնմիշլէրի պէյան էթաին պանա:

Օտթրին տէմէթի իլէ սերփի վէր պէնի, վէ փագ օլայլմ. էայգա՛ վէ գարտան զիյատէ պէյազլանայլմ:

Մաղլըզ վէ սէվինձ իշիթաիր պանա, վէ ճէֆարեար կէմիքլէրիմ շազ օլուճլար:

Նիւղլէնիւ չէվիլր կիւնասլարրմտան, ճիւմլէ նամուսսուզլուգ սուչլարրիլ սիլ պէնտէն:

Թէմիլղ եիւրէկ էարաթ պէն տէ եա՛ ալլաս, վէ տօղրու ճան էէնիտէն վար էյլէ գարնըմըն իշինտէ:

Սէնին եիւզիւնտէն ըէտտ էթմէ պէնի եա՛ ըստպի, վէ աղիզ բուհունու պէնտէն չըգարմա:

Վուրթարմանըն շազլըզընը պանա վէր, հէօքիւմտարլըզ ոուհուն իլէ գավիլէնտիր պէնի:

Նամուսսուզլարա էօյրէտէյիմ սէնին եօլլարընը, վէ իմանսըզար սանա տեօնսիւնլէր:

Պէնի գանտան գուրթար եա՛ խէլասըմըն ալլասը ալլաս . տիլիմ շազ օլուճն սէնին ատալէթին իլէ:

Եկեր տուտագլարըլը աչարսան եա՛ ըստպի, աղլըմ մագամ իլէ օգույաճագ մէթիշլէրինի:

Եկեր գուրպանլար խտէսէյի

տարագս մատուցանէսք .
բայց դու ընդ ողջակէզս
խնկ ոչ հաճեցար :

Պատարագ այ հոգի խո-
նարհ , զսիրտ սուրբ և ըզ
հոգի խոնարհ անձ ոչ ար-
համարհէ :

Ի արի արա տէր կամօք
քովք սիոնի , և շինեցցին
պարիսպք երուստղէմի :

Յայնժամ հաճեցցիս ընդ
պատարագս արդարութե .
ուխտից պատարագս հան-
ցեն ՚ի սեղան քո զուարակս :

ՍԱՂՄՈՍ . ԾԱ

Ի կատարած խնատութե . Սաղմոս
դաւթի . ՚ի ժամանակի զի եկն
գովնկ պատմեաց սաւուղայ , թէ
սահաարնի դաւթի ՚ի տան սքի-
մելիբայ է :

Օ ի պարծի ՚ի չարուե
հզօր զանօրէնութի . զօր-
հանապազ զտնիրաւութի
խորհեցաւ ՚ի լեզուի իւ-
րում :

Ոյ զածելի սուր սրեաց
զնենգուի , սիրեաց զչարուի
քան զբարուի , զանօրէնութի
քան զխօսս արդարութե .

* սիրեաց նա զամ խօսս
կործանման , և զլեզուս նեն
գաւորս :

Ս ան սյտորիկ ան կոր-

տին սուհարրաբ , ամնա սէն
փիւթիւն եանմըզ գուրպանլարը
տախի գապուլ էթմէտին :

Սա հա գուրպան ալագ կեօ
նիւլիւ օլան ճան արը . թէմիզ
եիւրէյի վէ ալագ կեօնիւլիւ
ճանը ալահ կեօղտէն պրրագմալ :

Եւրպայի իտակ իլէ էյլէք
էյլէ սիօնա , վէ երուստղէմին հի
սարլարը ետփըլա :

Ս զէման գապուլ էտէճէք-
սին ատալէթ գուրպանլարընը .
ահա գուրպանլարը օլան պուպա
ղըլարը սէնին սուֆրանըն իւզէ-
րինէ չըգարաճագլար :

ՍԱՂՄՈՍ . ԾԱ

Նիհայեթտէ իմին . Սաղմոս դաւթին .
օլ զէսան քի կլտի գովնկ հայեր վերտի
սաւուղայ , քի իշտէ դաւթի սքիմէլէ-
քին էվնտէ տր :

Ս է էյիւնիւր նամուսուզ-
լուղուլ , քեօթիւլիւգտէ գուտ-
րէթլի օլան . փիւթիւն կիւն
ղատըր էթմէք տիւշիւնտիւ կէն
տի տիլնտէ :

Վէ սկիլն ուստուրա կիպի պի-
լէտի հիլէքէարըղը , քէմիլի
էյլէքտէն՝ վէ նամուսուզլու-
ղու հագ սեօղէրտէն զիյատէ
սէվտի . * ճիւմլէ էվ երգըճը
սեօղէրի , վէ հիլէպագ տիլէ-
րի սէվտի :

Ինըն իշին ալահ էրգսըն անը

ծանեցէ զնա իսպառ, իւր-
լեացէ և հանցէ զնա յարկաց
իւրոց, և զարմատս նորա
յերկրէն կենդանեաց:

Տեսցեն արդարք և երկի-
ցեն, զնովաւ ծիծաղեցնին
և ասացեն. * այս այր է որ
նչ արար զնձ իւր օգնա-
կան. այլ յուսացաւ սա ՚ի
բազում մեծութիւն իւր,
և զօրացաւ ՚ի նանրութեան
իւրում:

Ըստ արպէս ճիթենի
պողալից ՚ի տան նոյ. յու-
սացայ յողորմութիւն նոյ յա-
ւիտեան և յաւիտեանս յա-
ւիտենից:

Կոստովան եղէցքեղ յա-
ւիտեան զի արարեր. և համ-
բերից անուան բում. զի
բողջը ես առաջի սբց քոց:

Թէ մէլտէն, գօփարսըն վէ չըգար
սըն կէնտի մէքեանընտան, վէ
անըն քեօբլէրինի տիրիլէր տի-
եարընտան:

Սատրգլար կեօրսիւնլէր վէ
գօրգսունլար, անըն իւզէրինէ
կիւլիւնլէր վէ տէսինլէր. * պու-
օ ատամ տըր, քի ալլահը կէնտի-
նէ եարտըմ ճը էթմէտի, եա կէն
տի վարիյէթինին չօդլուղունա
կիւլէնտի, վէ թէլէֆ օլաճագ
(մալ) իլէ գուվլէթլէնտի:

Եթիս պէն ալլահըն խանէ-
սինտէ մէյլէլի զէյթին աղաճը
կիպի՝ ալլահըն բահմէթինտէ ու-
մուտ էթտիմ էպէտի՝ վէ էպէ-
տիլ էպէտ:

Սանա շիւքըր էտէյիմ էպէտի
քի պունու էթտին. վէ սապըր
էտէյիմ իսմինէ, զիրա խօշ սուն
աղիզէրինին էօնիւնտէ:

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԲ

Ի կատարած . վասն մաղաղեթայ .
իմաստութի Ղաւթի:

Ըսաց անդգամն ՚ի սրտի
իւրում թէ նչ գոյ նձ .
ապականեցան և պղծեցան
յանօրէնութիւն իւրեանց,
և նչ որ է որ առնէ զբաղջ-
րութիւն:

Ը յերկնից նայեցաւ

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԲ

Նիհայէթտէ . մաղաղեթ ի վին . Գաւի-
թին ի վի:

Ը գըլսըր թիշի կէնտի էիւ-
րէյինտէ տէտի քի ալլահ էօգ-
տըր. պօղղուլտուլար վէ մէգրուհ
օլտուլար կէնտի նամուստուզ-
լուգ իշլէրինտէ, վէ քիմսէ էօգ-
քի էյլէք էյլէյի:

Ը ւաս կեօիլէրտէն նազար

յամ որդիս մարդկան, տեսանել թէ իցէ որ իմաստուն որ խնդրիցէ զամ:

Բնէքեքեան խոտորեցան ՚ի միասին, և անպիտանացան. * ոչ որ է որ առնէ զբարի, և չէ որ մինչև ՚ի մի:

Որպէս ոչ ծանիցեն ամենեքեան, որ գործեն զանօրէնութի. * յբ ուստի զժողովուրդ ուր կերակուր հացի, և առ ամ ոչ կարգացին:

Բնդ երկիցեն երկիւղ ուր ոչ իցէ երկիւղ. զի ամ ցրուեսցէ զոսկերս մարդահաճոյից:

Բնաչեսցեն և յամօթ լինին, զի աստուած անարգեաց զնոսա:

Ոտացէ ՚ի սիոնէ զփրկուած իսրայէլի. ՚ի դարձուցանել ամ զգերուծիւն ժողովրդեան իւրոյ, ցնծասցէ յակօբ և ուրախ եղիցի իսրայէլ:

ՍԱՂ. ՄՈՍ . ԺԳ

Ի կատարած. ընդ օրհնուիս իմաստուծի դաւծի. ՚ի ժամանակի զի եկին զիմացիքն, և ասեն ցաւուղ՝ ահա աստիկ դաւիթ թագուցեալ նստի առ մեզ:

Ի՞՞ յանուան քում կեցն զիս, և ՚ի զօրուէ քում

է թտի ասէմ օղուլարընա, կեօր մէք իչին վարմը պիր ալիմ քիմսէ՝ քի ալահը արայա:

Ղիւմէսի պիրլեքտէ էյրիյէ սափարար, վէ իչէ էարամազ օլտուլար. * էյլէք էտէն քիմսէ էօգ, վէ պիր քիչի պիլէ էօգ:

Կեօյա թանըմայաճազլար ճիւմ լէ նամուսուղուգ իչէյէնլէր. * քի ճէմահաթը էքմէյի էէր կի պի էէրլէր իտի, վէ ալահը անկ մատրլար:

Բնտէ գօրգու իլէ գօրգաւճազլար, քի օրատա գօրգու էօգ. զիրա միւտահանէ էտէնլէրին կէմիլէրինի ալահ տաղըտաճազ տըր:

Ութանսընլար վէ ըէզիլ օլտուլար, զիրա ալահ ըէտտ էթտի անլէրի:

Քիւմ վէրէճէք սիօնտան իսրայէլին խէլասընը. բապպի կէն տի ճէմահաթընը էէսիլլէքտէն կէրի տեօնտիւրտիւքտէ, յակօբ շաղ օլաճագ վէ իսրայէլ սէվիւնէճէք:

ՍԱՂ. ՄՈՍ . ԺԳ

Նիչայէթտէ. իլահիլէր իլէ դաւիթին իլի. օլ զէման քի զիմացիլէր կէտիլէր, վէ սաւուղայ տէտիլէր, իչտէ դաւիթ աագլը օթուրույօր պիլտէ:

Ի՞յա ալահ՝ սէնին իսմին իլէ խէլաս էյլէ պէնի, վէ գուվլէ-

իրաւ արա ինձ:

Ը լուր աղօթից իմոց, սենկն գիր բանից բերանոց իմոց:

Օտարք յարեան ՚ի վր իմ, և հզօրք խնդրեցին զան ձրն իմ, և ոչ համարեցան զբեզ ան առաջի իւրեանց:

Ը հա ան օգնական իմ, և տէր ընդունելի հոգւոց իմոց:

Ի դարձուցանել զչարն ՚ի թշնամիս իմ, ճշմարտութիւնքով սատակեա զնոսա:

Ես կամօք իմովք պատա լագս մատուցից բեզ. խոստովան եղէց անուան քում տէր զի բարի է:

Յամ նեղութենէ իմմէ փրկեցեր զիս, և ՚ի թշնամիս իմ ետես ակն իմ:

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԴ

Ի կատարած . ընդ օրհնաւիս իմաստութե . Սաղմոս դաւթի:

Ունկն գիր ան աղօթից իմոց, և մի անտես աներ զխնդրուածս իմ:

Եպեաց առ իս և լուր ինձ . զի տրամեցայ ես ՚ի ձանձրանալ իմում և իսու-

թին իլէ հագգըմը հագ էլէ:

Ես ալահ նիյազըմը գապուէթ, աղըմըն բէլամարընա գուլաղընը վէր:

Եսպանձը բիմէլէր գալգալը լար իւղէրիմէ, վէ զօուլու բիշիւլէր արատըլար նէֆսիմի, վէ սէնի ալահ սայմատըլար կէնտի էօնլէրինտէ:

Ետէ ալահ եարտըմ ձը տըր պանա . վէ բապպի ձանըմըն սըղը նաձաղը արը:

Պու պէլայը տիւշմանլարըմըն իւղէրինէ տէօնտիւրտիւբտէ, հագըգէթին իլէ հէլաք էլէ անլէրի:

Վէն բատէթիմ իլէ սանա գուր պան սունայըմ . շիւքըր էտէլիմ սէնին իսմինէ եա բապպի՝ զերա էլի տիր:

Հէր սըգլէթիմտէն պէնի գուրթարաըն, վէ (օլ սըգլէթլէրի) տիւշմանլարըմտա կէօրտիւ կէօղլում:

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԴ

Նիհայէթտէ . իլահլէր իլէ իլմին . Սաղմոս դաւթի:

Եյազըմն գուլագ վէր էա ալահ, վէ տիլէկլէրիմի կէրի պըրագմա:

Եսաղըր էլէ վէ իշիթ պանա, զերա պըթկընլըղ իլէ մէլուլ օլտում վէ շաշըրտըմ, * տիւշմա-

վեցայ . * ՚ի ձայնէ թշնամ-
ւոյն և ՚ի նեղել մեղաւորի
խոտորեցան յիս անիրաւու-
թեամբ , բարկուծբէ ոխս
պահէին ինձ :

Սիրա իմ խոռովեցաւ յիս ,
և երկիւղ մահու անկաւ ՚ի
վերայ իմ :

Վհ և գողումն եկն ՚ի
վերայ իմ , և ծածկեաց զիս
խաւար :

Վսէի տայր որ ինձ թևս
որոյ զաղաւնւոյ . զի թըռ-
չէի վերանայի , հեռացեալ
դադարէի յանապատի :

Վկն ունեի նոյ որ փրո-
կէր զիս ՚ի կարճատու թենէ
զայրանալոյ , ՚ի մըրկեալ նեղ
սրտութենէ :

Վնկն տէր և բաժանեա՛
զլեզուս նոցա , զի տեսի
զանօրէնութիւն և զհակա-
ուակութիւն ՚ի բաղաբի :

Վտուէ և ՚ի գիշերի շուրջ
եղէն զպարսպօք նորա անօ-
րէնութիւք . չարիք և մեղք
են ՚ի մէջ նոց . և ոչ պակաս-
եաց ՚ի հրապարակաց նոցա
վաչիս և նենգութիւն :

Օի թէ թշնամւոյն նա-
խատելէր՝ համբերէի արդ-
եօք . կամ ատելոյն մեծա-
բանեալէր ՚ի վր իմ՝ թագ-
չէի արդեօք ՚ի նմանէ :

նըն սէսինտէն վէ կիւնահրեա-
րըն սըզէթ վէ բմէսինտէն . քի
հագսըզ իւզէրիմէ եօրիւտիւ-
լէր , զպղեպ իլէ զարէզ սագլար-
լար իտի պանա :

Վիւրէյիմ թիթրէտի պէն-
տէ , վէ եօլիւմ գօրգուսու տիւշ
տիւ իւզէրիմէ :

Վօրգու վէ թիթրէմէ կէլտի
իւստիւմէ , վէ պէնի գարանլըզ
պասար :

Տէր իտիմ՝ պիրիսի վէրէյիտի
պանա կեօվէրճին գանատարը կի
պի գանատար , քի ուչայրալմ
իւքսէքլէնէյիտիմ , ուզագլանըպ
չեօլտէ գօնայրտրմ :

Վեօզլէր իտիմ ալահա , տաւ-
կընլըզը սասլըսըզլըգտան՝ պօ-
ուալը թիթիզլըքտէն պէնի գուր-
թարանա :

Վթըր եա՛ ըստպի՝ վէ անլէ-
րին տիլէրինի այլօ . զերա շէ-
հիր իշինտէ նամուսուզլուգ վէ
խասիմլիք կեօրտիւմ :

Վէճէ վէ կիւնտիւղ անըն հի-
սարլարը կթրաֆընտա նամուս-
սուզլուգ տօլատը . քեօթիւլիւք
լէր վէ կիւնահրէր անլէրին իշին-
տէ տիր . վէ չարշըլարընտան մա-
մէլէ վէ հլըյէ էքսիլմէտի :

Վկէր քի տիւշման պնա սիթէմ
վէրէյիտի՝ հագլըգէթ սասլըս է-
տէր իտիմ . եախօտ իսասիմ իւզէ-
րիմէ պեօյիւք սեօյլէսէ իտի , հա-
գլըգէթ կիղէնիր իտիմ անտէն :

Իսկ դու մարդ հաւասար
իմ, առաջնորդ իմ և ծա-
նօթ իմ. * ապարէն ՚ի նոյն
քաղցրացուցէր ինձ և քեզ
կերակուր, զի գնայար միա-
բանութիւն ՚ի տան ւայ:

Ի կեցեցէ մահ ՚ի վերայ
նոցա, և կեդանւոյն իջցեն
՚ի դժոխս. զի չարութիւն է
՚ի բնականութեան նոցա և ՚ի
մէջ նոցա:

Իս առ ւած կարդացի, և
տէր լուաւ ինձ յերեկոյս՝
՚ի վաղորդոյն ՚ի հասարակ
աւուր:

Պատմեցի և ասացի և լը-
ւիցէ ձայնի իմում. փրկեա-
ցէ՛ խաղաղութիւն զանձն իմ՝ ՚ի
մերձաւորաց իմոց, զի կար-
եօք հասին ՚ի վերայ իմ:

Ի ուիցէ ւած և խոնարհ
արասցէ զնս, որ յառաջն է
բան զյաւիտեանս:

Օ ի ոչ գոյր նոցա փո-
խանակ, և ոչ երկեան յայ:

Չգետաց զձեռն իւր ՚ի
հատուցանել նոցա, և նոքա
պղծեցին զօրէնս նորա:

Ի ատանեցան ՚ի սրտմտու-
թենէ երեսաց նոցա, և ե-
հաս ՚ի սիրտս նոցա:

Կակուղ էին բանք նոցա
բան զձեթ, և ինքեանք

Ի մնա սէն էյ տակմ՝ ագրա-
նում գըլավուղում վէ պիլտի-
կիմ. * էջլէ քի պիր մահայտէ
գահամ եէմէք՝ սանա վէ պանա
թաթլը կէլիր իտի, հէմ պիր-
լիքտէ կիտէր իտիք ալլահըն խա-
նէսինէ:

Ի օլիւմ կէլին անլէրին իւ-
ղէրինէ, վէ տիրի տիրի մէզարա
էնսինլէր. զիրա անլէրին էվին-
տէ վէ անլէրին արասընտա քեօ-
թիւլիւք վար տըր:

Պէն ալլահա Ֆիրեատ էթ-
տիմ, վէ բապպի պանա իշիթ-
տի, ագչամտա՝ սապահտա՝ էջ-
լէնտէ:

Եւագըլ էթտիմ վէ տէտիմ վէ
իշիտէձէք սէսիմէ. սէլամէթ իլէ
գուրթարաձագ նէֆսիմի պանա
եադլաշանլարտան, զիրա սըգլէթ
իլէ իւղէրիմէ եէթիշտիլէր:

Իւլահ վուգուֆ օլաձագ, վէ
անլէրի ալլադլաշաձագ, օ՛քի
էպէտիլէրտէն էվլէլտիր:

Օ իրա անլէրէ գարըլ էտէն
եօղ իտի, վէ ալլահտան գօրդ-
մատըլար:

Ի լինի ուղաթար պէտէլինի
վէրմէք իշին, վէ անլէր ալլահըն
նամուսլարընը պօղտուլար:

Ի նլէրին իւղլէրի իրշմընտան
Ֆըրդայ Ֆըրդայ օլտուլարի վէ ան
լէրին էիւրէկլէրինէ եէթիշտի:

Ի Էլամլարը զէլթ էաղընտան
զիյատէ էիւմուշագ իտի, վէ

էին որպէս սլաք :

Ի նկեա՛ ՚ի տէր զՏօդս քո
և նա կերակրէ զքեզ , և
ոչ տայ յաւիտեան սասա-
նութիւն արդարոյ :

Կու ձծ իջուսցես զնս՝
ի գուբ ապահանութեան ,
արք արիւնահէզք և նեն-
գաւորք մի հասարակեսցեն
զաւուրս իւրեանց . այլ ես
ի քեզ տէր յուսացայ :

կենտիւնէրի խըշա կիպի խտիւնէր :

Բապպիյէ պըրագ գայկըւարը
նը , վէ օ պէսլէր սենի , վէ սա-
արգ քիշիյէ սարսըմագ վէր-
մէզ էպէտի :

Աէն եա՛ ալլահ՝ էնտիրէսին
անլէրի շիւրիւտիւճիւ չուգու-
րա . գանլը վէ հիյէքէար առեմ-
լէր՝ կիւնլէրինի եարը էթմէյէ-
լէր . ամմա պէն եա՛ բապպի՝ սա-
նա ումուա էթմիշիմ :

ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ՄԷԾԻՆ ՄՈՎՍԵՍԻ
ԱՍՏՈՒՍԾԱՏԷՍ ՄԱԳԱՐԻՒ
Բ . Օրինաց . Ը :

Ի ԱՆԻ ՄՈՎՍԵՍԻ ԱԶԱՄԲՆ ԱԼԱԸԸ
ԿԵՕՐԷՆ ՆԵՊԻՆԻՆ

() Ի հուր բորբոքեցաւ
ի բարկութենէ իմմէ . այ-
րեսցէ և իջցէ մինչ ՚ի գը-
ժոխս ներքինս :

Կերիցէ զերկիր՝ և զամ
բոյս երկրի նց . վառեսցին
հրով . բորբոքեսցին հի-
մունք լերանց նոցա :

Կուտեցից զչարիս ամ ՚ի
վերայ նոցա . և նետիւք ի-
մովք սպառեցից զնոսա :

Մաշեալք և հիւծեալք
ի սովոյ . գաղանաբեկ գէշ
անկեալ ամենայն թռչնոց
երկնից :

Արս առանց բժշկու-
թեան . արձակեցից ՚ի վերայ

() Իրա ամեշ ալեֆլէնտի
պէնիմ՝ զաղէպիմտէն , եանսըն
վէ էնսին թա՛ ճէհէննէմին տի-
պինէ :

Թիւլէֆ էթսին եերի , վէ հէֆի
եերտէն պիթէնլէրի . ամեշ իլէ
եանսընլար . տաղլարընըն թէմէլ-
լէրի ալեֆլէնսին :

Աըղայլմ հէր թիւրիւ պէլա-
լարընանլէրին իւղէրինէ . վէ օգլա
ըլմ իլէ թիւքէտէյիմ անլէրի :

Կըթլըգտան երիսինլէր վէ
զայիֆլանսընլար , ճանալարլար-
տան փառալանըլ՝ լէշէրի տիւշ
սիւն կեօյտէ ուչան ճիւլէ
գուշարըն էօնիւնէ :

() Իֆա գապուլ էթմէզ իլ-
լէթ իլէ կեօիլինլէր , գոլլէրէ

նոցա զգազանս անաստի,
որք սյսր և անդր քարչե-
ցեն զնոսա ընդ երկիր:

Արտաքուստ մանկահոտո
րըս արասցէ զնս սուր . և ՚ի
ներքուստ ՚ի շտեմարանաց
նց անտի արհաւիրք ասից :

Օ էրիտասարդս նց կու-
սանօք հանդերձ , և զողոյս
հաստատելովք ծերովք հան
դերձ , * ասացի թէ ցրեցից
զնս . և դադարեցուցից զվի-
շտտակս նոցա յազգաց :

Թէ ոչ վասն բարկութե
սրամտութե թշնամոցն . զի
մի երկայնակեացք լինիցին .
և մի բարձրացին հպարտաց
եալ թշնամիքն , և ասացեն .
* թէ ձեռն մեր բարձրէ ,
և բազուկ մեր հզօր . և ոչ
տէր ամ արար զոյս ամ :

Օ ի ազգ մի խորհրդա-
կորոյս են նոքա . և ոչ գոյ ՚ի
նս իմաստութի . և ոչ խոր-
հեցան ՚ի միա առնուլ զայս
ամ . և արդ ընկալցին զա-
զամօթ յանձինս իւրեանց :

Օ արմանք մի մեծ այս
են . զինքդ մի զհազարս հա-
լածեացէ . կամ երկուք ըզ
բիւրս շարժեացեն . * թէ
ոչ տեառն նց մասնեալ էր
զնոսա , և տուեալ իցէ
զնոսա ՚ի ձեռս թշնամեաց
նոցա :

յիմ անլէրին իւզէրինէ չեօլիւն
ճանավարարը , քի անլէրի էօթէ
պէրի սիւրիւքլէսինլէր եէրէ :

Ավլատարընը արշարտան գը-
լըձ գըրսընվէ իչէրտէն սագլնա
ճագ մաղաղարընտան գօրգու-
լու վէլվէլէլէր իւրքիւթսիւն :

Ի յիտլէրինի պիքի գըզարը
լիէ , վէ չօձուգլարը քեամիլ
էխթիարըլը իլէ , * տէտիմ քի
փէրիչան էտէյիմ , վէ անլէրին
զիւրիյէթլէրինի միլէթլէրտէն
գալարայըմ :

Տէյիլ քի տիւշմանըն խըրսը
զազէպիիին , քի ուղուն էօմլուր
սիւրմէսինլէր . վէ (իլա) տիւշ-
մանլարը ֆօտուլանըպ իւքսէլվէ
սինլէր վէ տէսինլէր . * քի էլի-
միզ իւքսէք տիր , վէ գօլուամուզ
գուվլէթլի , վէ պու ճիւմլէյի
րասպի ալլահ էթմէտի :

Օ իրա անլէր տիւշիւնմէյիէն
պիր միլլէթ տիր , վէ ֆէրասէթ
եօգ արը անլէրտէ . վէ տիւշիւն-
մէտիլէր պու ճիւմլէյի ազնա-
մագ . վէ իմտի հէճիլ գալարըլար
կէնտի նէֆալէրինտէ :

Ալիը պէօյիւք թամիւպ գա-
լնաճագ իշ պու արը . նիձէ պիր
քիչի պին քիչիյի գօվալասըն ,
եախօտ իքի քիչի օն պին քիչիյի
թիթրէթսին . * էկէր րասպի
ալլահ անլէրի թէսլիմ էթմէսէ
իտի , վէ տիւշմանլարըն էլլէրինէ
վէրմէսէիտի :

Օ ի սչ են գիբ նց ույ
զնծ մեր . այլ թշնամիք մեր
վատախորհուրդք :

Յայգւոյն սողոմնայ էր
որթ նոցա , և տունկ նոցա
ի գոմորայ :

Կաղող նց խաղող գառ-
նութէ . և ողկոյզ նոցա ՚ի
գառնութեան լեղւոյ :

Արամտութի բարկութե
վիշապաց գինի նց . սրտմը-
տութիւն իժից սնհնարին
առանց բժշկութեան :

Աջ այս ամ ժողովեալ
է առ իս . և կնքեալ պահի
ի գանձի իմուս :

Յտուր վրիժուց հա-
տուցման հատուցից նոցա .
ի ժամանակի յորում հարցի
զքարի ոսն նոցա :

Սերձ է օր կորստեան
նց . հասեալ է պատրաստու-
թեամբ տէր ՚ի վերայ նց :

Գատի տէր զժողովուրդ
իւր . և ՚ի ծառայս իւր մը-
խիթարի :

Օ ի ետես զնս լքեալս
լուծեալս և մասնեալս ՚ի
գերութիւն :

Եւ ասիցէ տէր , ուր են
գիբն ձեր՝ յորս յուսաց-
եալ էիք դուք ՚ի նոսա .

Օ իրա անլերին փութարբ
պիղիմ ալլահընդ կիպի տէյիլ .
լաբին տիւշմանլարընդ քեթի-
Ֆիբրիւն տիրէր :

Լնլերին ասմասը սողոմն
պաղընտան իտի , վէ Ֆիտանլարբ
գոմորուն պաղընտան :

Լնլերին իւղիւմիւ աճը իւ-
ղիւմ իտի , վէ սալգըմը եօտ ա-
ճըլըղընտա :

Լնլերին շարապը աժտերէ-
րին խըշմը ղագէպի իտի . էնկե-
րէկլէրին խըշմը՝ քի էյի օլմա-
նըն միւմքինի եօգ :

Պուսլար հէփ պէնտէ ճէմ
օլմուշ տէյիլ մի , վէ մէօհիւր-
լէնմիշ սաղլը տուրմայօր մը պե-
նիմ խաղնէմտէ :

Ինթիգամ ալընաճագ կիւնտէ
անլերին մըստահագլարընը վէրե-
ճէյիմ . օլ զէման անլերին պաղը
թաշա չարփաճագ :

Լնլերին պաթաճագ կիւնիւ
եագըն տրր , բայպի թէտարիգ իլէ
եէթիշմըշտիր անլերին իւղէրինէ :

Բայպի կէնտի ճէմահաթընըն
շէրահաթընը կեօրէճէք տիր . վէ
կէնտի գուլարընըն իւստիւնէ
թէսէլլի օլաճագ :

Օ իրա անլերի կեօրտիւ գուլ
վէթտէն տիւշմիւշ , կէվշէմիշ ,
վէ եէսիրլիգտէ գալընը :

Սէ բայպի տէյէճէք (տիւշ-
մանլարընա) , նէրէտէ տիր փութ
լարընըլ , քի ումնտուսնուլու

զորոց զճարպ սպանդիցն
ուռտէիք, և բմպէիք զգինի
զոհիցն. * արդ յարիցեն
օգնեսցեն, և եղիցին ձեզ
թիկունք:

անլէրտէ գօմուշ խոինիզ. անլէ-
րին գուրպանլարընն իչ եաղընը
եէր խոինիզ. վէ գուրպանլարըն
շարապընը իչէր խոինիզ. * իմտի
գալգարընլար եարարմ էթսինլէր,
վէ սիզէ արգա օլուունլար:

ՆՈՐԻՆ ՄՈՂՍԷՍԻ ՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԵՒՆԵ ՕՐ ՄՈՂՍԷՍԻ ԻՆԸՆՍԻ

Պաներուք և տեսէք՝
ղի ես եմ. և ոչ գոյ այլ
ած բաց յինէն:

Ես սպանանեմ և ես կե-
ցուցանեմ. հարկանեմ և ես
բժշկեմ. և ոչ որ իցէ՝ որ հա
նիցէ զձեզ ՚ի ձեռաց իմոց:

Համբարձի յերկինս ըզ
ձեռս իմ. երդուայ աջով
իմով, և ասացի թէ կենդա-
նի եմ ես յաւիտեան:

Արեցից ուր փայլակն ըզ
սուսեր իմ. և ՚ի խնդիր վրի-
ժուց արձակեցից զձ իմ:

Հատուցից զհատուցումն
թշնամեաց իմոց. և ատել-
եաց իմոց հատուցից զհա-
տուցումն նոցա նոցին:

Բրբեցուցից զնեսս իմ
յարենէ նոցա. և սուր իմ
կերիցէ միս՝ յարենէ վերա-
ւորելոց գերելոց գլխոց իչ-
խանաց՝ թշնամեաց նոցա:

Աւրախ եղիցին երկինք
նովաւ. և երկիրոպագցեն

Ղնոյըն վէ կեօրիւն քի
պէն իմ, վէ պէնտէն պաշգա՝
գայրը ալլահ էօգ արը:

Վէն էօլտիւրիւրիւմ վէ պէն
տիրիլտիրիւմ վուուուրում վէ պէն
շիֆա վէրիլիւմ վէ քիմնէ էօգ արը
քի պէնիմ էլիմտէն սիզի չըգարա:

Կեօյէ գալարըթում էլէրի-
մի, սաղ էլիւմ իլէ եէմին էթ-
տիւմ, վէ տէտիւմ քի սաղում պէն
էպէտի:

Վըլըմընը շիմէք կիպի պի-
լէյէ ձէյիւմ, վէ սաղ էլիմի ինթի-
գամ ալմաղա սալաձաղըմ:

Տիւշմանլարըմըն ձէգասընը
վէրէձէյիւմ, վէ անլէրէ վէրաի-
յիւմ ձէգայը՝ խասիլէրիմէտէ
վէրէձէյիւմ:

Գլարըմը գանարըաձաղըմ
անլէրին գանլարընտան, վէ գը-
լըմըմ էթ եէյէձէք, եարալանմըշ
լարըն՝ եէսիրլէրին՝ ուլու հեօ-
քիւմտարլարըն, (ձէմահաթըմըն)
տիւշմանլարընըն գանընտան:

Ղնըն իլէ շաղ օլուունլար կեօլ
լէր. վէ ալլահըն ձիւմիլէ էվլատ-

նմա ամ որդիք նց :

Ուրախ եղերուք հեթանոսք ընդ ժողովրդեան նր .
և զօրացուցեան զնա ամենայն հրեշտակք նց :

Խնդրելով խնդրեցաւ վրէժ արեան որդւոց նց .
հատուցումն թշնամեաց նց հատուցաւ նոցա :

Հատուցումն ատելեաց նոցա հատուցաւ նոցա .
սրբեացէ տէր զերկիր ժողովրդեան իւրոց :

Փառք հօր և որդւոց և հօգւոյն սրբոց, այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից , ամեն :

լարը սեճտէ գըսընլար անա :

Ի՛յ միլէթէր՝ շնոյ օլուն անըն ճէմաճաթը իլէ պերսպէր .
վէ գուվվէթ վէրսիկէր անա արլաճըն ճիւմէ մէլէրլէրի :

Թալապ օլունմաղ իլէ թալապ օլունտու անլէրին էվալարընըն զանըն ինթիգամը , տիւշման լարըն ճէգասը վէրիլտի անլէրէ :

Խասիմէրինին մըստաճագը վէրիլտի անլէրէ . բասպի թէմիղլէյէճէք տիր կէնտի ճէմաճաթընըն մէմլէրէթինի :

Ի՛հմիշտ օլա ամոյա վէ էվառա վէ աղիղ բուճա , շինտի վէ տայըմ վէ էպէտիլ էպէտ , ամեն :

Մաշթաք :

Ղու էս տէր մեր՝ դու էս քն փրկիչ մեր , զքեզ օրհնեն անձինք մեր :

Մարդասէր տէր՝ վասն սրբուհւոց անարատի մօրքոյ և կուսի , և վասն խաչիքոյ պատուականի , տէր ընկալ զտղաչանս մեր և կեցն զմեզ :

Քարոզ և աղօթք՝ Մի՛նախանձիր ,
և իստափան կանոնացն :

Ս ասն ուղղելոյ զդնաջըս մեր՝ ի ճանապարհս խա :

Տիկի :

Մէն սին պիղիմ՝ բասպիմիգ , սէն սին էա քրիստոս պիղիմ խէլասըմըղ , սէնի մէթճ էտէր պիղիմ ճանըմըղ :

Եւա ինսանը սէվէն՝ բասպի՛ սէնին աղիղ՝ թէմիղ՝ վէ պիքիր վալիտէն իչին , վէ սէնին իբրամըլ խաչըն իչին էա բասպի՛ տիլէյիմիղի գասպուլ էթ , վէ խէլաս էյլէ պիղի :

Նիտա վէ տուա՝ Հատէտ էթմէ վէ
Շիւքըր էթ կանոնըրըն :

Մարմարըմըր սէլամէթ էօլլարընս տօղըութմագ իչին :

դադուէ, զմոր աղաչեսցուք :
Տէր ողորմեա :

Ս ասն ցրելոյ ՚ի մէնջ զամենայն խորհուրդս շարին, զտէր աղաչեսցուք :

Ս ասն պարգևելոյ մեզ առողջ խորհուրդս՝ և առաքինի վարս, զտէր աղա՞ :

Ս ս պահելոյ զմեզ ընդ հովանեաւ ամենազօր ամեն իւրոյ, զտէր աղա՞ :

Ս ս խորտակելոյ զհակառակորդն վաղվաղակի ընդ ոտիւք մերովք, զմոր աղա՞ :

Ս ս հոգւոցն հանգուցելոց որք ճշմարիտ և ուղիղ հաւատով ՚ի քս ննջեցին, զտէր աղաչեսցուք :
Տէր ողորմեա :

Եւ ևս՝ միաբան վասն ճշմարիտ և սբ հաւատոյս մերոյ, զտէր աղաչեսցուք :
Տէր ողորմեա :

Օ անձինս մեր և զմիմեանս, տն նոյ ամենակալին յանձն արասցուք : Վեզ տեառնդ յանձն եղիցուք :

Ողորմեաց մեզ տէր նծմեր ըստ մեծի ողորմութեբում. ասասցուք ամենեքեան միաբանութեամբ :

Տէր ողորմեա . տէր ողորմեա . տէր ողորմեա :

րապպիյէ Եալվարալում, Եւ րապպի մերհամէթ էյլէ :

Եյթանըն ճիւմէ մշշվերէթլերինի պիզտէն տաղթմագ իչին, րապպիյէ Եալ՞ :

Սաղ Ֆիբրլէր վէ էյի ամէլէր պիզէ պաղըշլամագ իչին, րապպիյէ Եալ՞ :

Վուտրէթլի սաղ էլինին կեօլէսինտէ պիզի սագլամագ իչին, րապպիյէ Եալ՞ :

Խասմիմիզի անիտէ պագլարըմըըն ալթընա էզտիրմէք իչին, րապպիյէ Եալ՞ :

Սահիհ վէ տօղրու տին իլէքսս վէֆաթ Ետէն Եօլմիւշլէրին ճանլարը իչին, րապպիյէ Եալվարալում : Եւ րապպի մերհամէթ էյլէ :

Ս է տախի սահիհ վէ աղիղ տինիմիզին պիր օլմասը իչին, րապպիյէ Եալվարալում : Եւ րապպի մերհամէթ էյլէ :

Կէնախի նէֆսիմիզի վէ պիրի պիրլէրիմիզի՝ հէր շէյէ գատըր օլան րապպի ալլահա թէսլիմէտէլիմ : Եւ րապպի սանա թէսլիմ օլուրուզ :

Ս էրհամէթ էյլէ պիզէ Եալ րապպի՝ պիզիմ ալլահըմըզ՝ սէնին պեօյիւք մերհամէթին իլէ, ճիւմլէմիզ պիր աղըղտան սեօյլէյէլիմ : Եւ րապպի մերհամէթ էյլէ, Եալ րապպի մերհամէթ էյլէ, Եալ րապպի մերհամէթ էյլէ :

Տէր երկնի և երկրի՝ արարիչ ամ արարածոց երևելեաց և աներևուծից . առ քեզ կարդալք յամենայն ժամ, զո ընդ ամ տեղիս է տերութի քո, և արքայութի քո անցուն տիրէ:

Շնորհէա մեզ երկիւղելի պաշտօն քո կանխել հանապաղ . սիրել զքեզ ՚ի բոլոր սրտէ՝ և ՚ի բովանդակ մասց . և յամ զօրութենէ մերմէ պահել զպատուիրանս քո: Համբառնալ առ քեզ զձեռս մեր ՚ի սրբուր առանց բարկուէ և երկմբատուէ. և գտանել ՚ի քէս զընորհս և զողորմութիւն զառաքինսեր գործոցն յաջողութի ան զն դու ես տէր կենաց և ան ողորմութեց . և քեզ վայելեն փառք իշխանութի և պատիւ, այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից, ամէն:

Սա կեցիւն վեհերին սիւսի՝ ճիւղէ կեօրիւնիւր վեհ կեօրիւն մէզ վարլըգարքն վար էտէնի . սանա նիյաղ էտէրիզ հէր ապրմ զերա սէնին հիւքիւմէթին հէր էերտէ տիր . վէ սէնին փատիշահ լըղն ճիւղէյէ հիւքմ էտէր:

Սհասն էյլէ պիղէ՝ սէնին իպատէթինէ գօրգու ինէ հէր կիւն էրքէն տավանմագ . փիւթիւն էիւրէկ ին վէ թէքմիւ Ֆիքըր ինէ սէնի սէվմէք . վէ ճիւղէ գուվվէ թիմիզ ինէ սէնին թէմպի հէրինի սագլամագ:

Սլլէրիմիզի փագլըղ ինէ սանագալարմագ՝ տառկընլըղմըզ վէ շիւպհէմիզ օլմայարագ, վէ սէնտէն քէրէմ վէ մէրհամէթ, վէ էյի իշլէր իշլէմէյէ բուխսէթ պուլագ:

Օիրա սէն սին էօմիւրլէրին բապ պիսի, վէ մէրհամէթլէրին ալլահր . վէ սանա լայրգ տր իհթիշամ վէ հիւքիւմէթ վէ իքրամ, շիմտի վէ ապրմ վէ էպէտիլ էպէտ, ամին:

Իտաղաղութիւն ամենցուն .
Աստուծոյ երկիրպազեսցոյք:

Ճիւղէյէ սէլամթ .
Ալլահա սէնտէ գըրլըղմ:

Քում ամենագօր և յաղթօղ արութեղ կրկնի ամ ծունր յերկիրպագուր և փառաւորի յանցունց թագաւո

Սէնին գուվվէթլի վէ գուտրէթլի տէվլէթինէ ճիւղէ՝ տիղլէր գթլանըր սէնտէ գըլմաղար վէ ճիւղէ սինտէն իհթիշամ ալըր սէ

բու՛րքո՛ւ Վայեա՛ յերկրպա
գու՛րս մե՛ր և ուսո՛ մեզ առ
նե՛լ զարդարու՛ր ճշմարտու՛ն :
Ս ք զի դու ես ան խաղա
ղու՛թէ՛ . որ բարձե՛ր զթշնա
մու՛ր ՚ի միջոյ՛ և արարե՛ր զիս
զաղու՛ր յերկինս և յերկրի .
հեռաւորաց և մեծաւորաց
աւետարանեցե՛ր զնոր պար
գևս քոյին բարեցդ : Որո՛ւմ
և զմեզ մեծ ի շնորհացդ ար
ժանաւորս արասցես , դասե
լով ընդ ճշմարիտ երկրպա
գուս քո . ան մեր և ար , և
փրկիչդ յս քս : Որ ես օրհ
նեալ ընդ հօր և լէ ք հոգ
ւոյդ , այժմ և միշտ և յաւիտ
եանս յաւիտենից , ամէն :

Մաղթանք :

Յ երգս օրհնութե և ՚ի
ձայն սաղմոաց անդադար
փառաւորե՛ք զՆոյր և զորդի
և զքր հոգիդ , այժմ և միշտ
և յաւիտեանս յաւիտենից ,
ամէն :

Օրհնեալ տեր մեր յս
քս , ամէն :

Հայր մեր որ յերկինս՞ :

նին փառիշահըզըն՞ , Վաղարէյնէ
սէճտէ միզէ վէ էոյրէ՛թ պիզէ աօղ
բուլուգ իլէ հագգը հագ էթմէք :
Օ իրա սէն սին պարըջգ ալա
հը , քի տիւնանըզը արատան
գալարտըն , վէ պարըջգ էթտին
կեոյտէ վէ եերտէ . ուղագտա
վէ եագընտա օլանլարա միւթտէ
վէրտին սէնին էյլէքլէրինին եէնի
պագշիչէրինի : Օ պեոյեք քե
րէ մինէ պիզտէ լայրգ էյլէյէսինս
սանս սահիհ սէճտէ գըլանլարըն
սըրասընս գօմաղ իլէ , եա պի
զիմ ալահընըզ վէ բապպիմիզ վէ
գուրթարըճըլ յս քս : Անքի
իհթիշամլըսըն ալթա իլէ վէ աղիզ
բուհուն իլէ , շիտի վէ աոյըմ
վէ էպէտիլ էպէտ , ամին :

Տիւնկ :

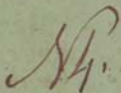
Ս էթիհ մագտլար ըս վէ
սաղտոս սէտասը իլէ՛ պիր գարար
պեոյիւտիւրիւզ ալթայը վէ էվա
աը վէ աղիզ բուհունս , շիմաի
վէ աոյըմ վէ էպէտիլ էպէտ ,
ամին :

Միւղտըք տիր՝ բապպիմիզ
յիսուս քրիստոս , ամին :

Վա՛ պիզմալթա ըլլ քի կեոյն՞ :



Հարցուն կայ սա սէր սուտ ւած .
փոխ գեղ ի փորձա նայ :



Ի կատարս ծ . վն ժողվորեանն ,
սր Ի սբոցն ճեռացեալ էին . Ի
ժամանակի զի կալան զնա սյրազ-
դէին Ի դէմ . Յարձանազիր .
Սաշմոս Գաւթին :

Նիւայեթտէ . աղիզտէն ուղագ օրնուշ
ճենահամ իջին . օլ զէմանտէ քի ալք
գօտուար սնը գէթ շէհրիտէ . Տիրեկ
եազուր . Սաշմոս Գաւթին :

Որոմեա ինձ անձ զի
կոխեաց զիս մարդ . զօրհա-
նապաղ պատերազմունք նե-
ղեցին զիս :

Մերհամէթ էլլէ պանա էա
ալւհ , զիրա ինսան պէնի չըզ-
նատը . փիւթիւն կիւն ճէնկէր
րահամարը էթաիլէր պէնի :

Կոխեցին զիս թշնամիք
իմ զօրհանապաղ , բալոււմ
էղէն յք մարտնչէին ընդ իս
Ի բարձանց :

Տիւշմանլարըմ հէր կիւն չիյ-
նէաիլէր պէնի . չօգ քիշիլէր
իւքսէք եէրլէրտէն պէնիմ իլէ
ճէնկ էաէրլէր իտի :

Ի տուէ էս ոչ էրկեայց
զի Իտէր յուսացայ . սս-
տուծով գովեցից զբանս
իմ . յաստուած յուսացայ՝
և ոչ էրկեայց զի՞ արասցէ
ինձ մարդ :

Կիւնտիւղիւն գօրգմայաճա-
ղըմ՝ զիրա րապպիյէ ումուա
էթաիմ . քէլամլարըմ ալւհ իլէ
մէթհ էտէճէլիմ . ալւհս սըղըն-
տըմ՝ վէ գօրգմայաճաղըմ նէ է-
տէպիլիւր պանա առէմ :

Օրհանապաղ զբանս
իմ անարդեցին , զինէն էին
խորհուրդք նոցա Ի չարու-
թիւն :

Փիւթիւն կիւն սեօզլէրիմի
աշաղը վուրտուլար , անլէրիմ
մէշիլէրէթլէրի պէնտէն էօթիւ-
րիւ քէմլիք իտի :

Պանդուխտք էղեցին , և
թաթթաբունք շըճեցին .
նոքա գարշապարի իմում
սպասէին՝ որպէս սպասէին
անձին իմոյ :

Պարիպ օլտունլար վէ գաշը-
նարագ կէզսիլիլէր . անլէր թօ-
փուղուճա պէքլէրլէր իտի (տու-
ղաղա պըբագճաղա) , նիճէ պէք-
լէրլէր իտի ճանըմա :

Արդէս տա ոչնչէ մեր-
ժեացես զնոսա, բարկու թէ
զժողովուրդս հնազանդե-
ցուսդէս:

Բժ զկեանս իմ պատ-
մեցից քեզ . եդից զարտա
սուս իմ առաջն քո որպէս
խոսասցար դու ինձ:

Պարձցին թշնամիք իմ
յէտս իւրեանց, յաւուր
յորում կարգացից առ քեզ:

Բհա ծանեայ զե ան իմ
ես դու . զանժ օրչնեցից ՚ի
բանս իմ, և զտէր գօվեցից
՚ի խօսս իմ . յան յուսա-
ցայ և ոչ երկեսցայ զի ա-
բասցէ ինձ մարդ:

Յինէն են ուխտք իմ,
զոր տաց քեզ ասաուած
օրհնութեամբ:

Փրկեցեր զանձն իմ ՚ի
մահուանէ զաչս իմ յարասս
աւաց, զոտս իմ ՚ի գայթակ-
ղութէ . հաճայ եղէց առա-
ջն ան յերկիր կենդանեաց:

ԱՄՆՄՈՍ . Ժ. Զ

Ի կտորած մի ապականեր . դա-
ւե ի սրձանագիրս ՚ի ժամանակի զի
գախուցեալ թագուցեալ էր նա
յերեսաց սառուղայ յայրի սնդ:

Աղորմեան ինձ անժողոր-
մեան ինձ, զի ՚ի քեզ յու-

Պիր շէյ եէրինէ սայ հայտագ-
րեատ էյլէյէսին անլէրի . ձէ մա-
հաթլարը զաղէպ իլէ իթայէթ
էթարէսին պանա:

Կատլաս՝ էօմրիւմիւն հալինի
նագըլ էտէձէյիմ սանա . կեօզ
եաշարըմր գօյ սձողըմ սէնին հու-
զուրուտա (քի իմտա էտէսին),
նիձէ վաա էթարին պանա:

Տիւշմանլարըմ՝ կէրի տէօն-
սիւնլէր, հէր հանիլը կիւն նի-
յաղ էտէրսէմ սանա:

Իշտէ պիլարիմ քի պէնիմ տլա
հըմ . էնսին . ալասը պէօյիւտէ-
ձէյիմ քէլալարըմտա . վէ ալասը
մէթհ էտէձէյիմ սեօզէրիմտէ .
ալասա սըլըտըմ վէ գօրգմա-
յաձաղըմ՝ նէ էտէ պիլիւր պանա
ստէմ:

Պէնտէն տիր ահալարըմ, քի
էտա էտէձէյիմ սանա շիւրըր ի-
լէ էա ալաս:

Ա հձուտիմի գուրթարարն էօ
լիւմտէն, կեօզէրիմի եաշտան,
այագլարըմր սիւրձմտէն . մագ-
պուլ օլաձաղըմ րապղինին հու-
զուրուտա տիրիլէր տիարընաա:

ԱՄՆՄՈՍ . Ժ. Զ

Նիհայէթաէ պօղմայասն . դաւ իթիւ
տիրի կաղար, օլ զլմնտա ՚ի սա-
ւուղուն ի զիւնտէն գաւայ սագլանիլը
իտի մաղարանն ի իտէ:

Աէրհամէթ էյլէ պանա էա
ալաս՝ մէրհամէթ էյլէ պանա:

սացաւ անձն իմ:

Ի հովանի թևոց քոց յուսացայց, մինչև անցցէ անօրէնութիւն:

Դազապկեցիտա անձ բարձրեալ, առ առաւած բարերար իմ:

Դուքեաց յերկնից և կեցոյց զիս. եղ ՚ի նախատինս որ կրխէին զիս:

Դուքեաց ան զողորմութիւն և զճամբառուի իւր, և փրկեաց զանձն իմ ՚ի միջոց գազանաց, զի ննջէի ես խաւովեալ:

Արդևոց մարդկան տաժմուկ իւրեանց զէն և նետք են, և լէզուք նոցա որպէս սուր սուսեր:

Բարձրեալ ես գու յերկինս ան, յամենայն երկրի են փառք քո:

Արողայթ պատրաստեցին ոտից իմոց, և խոնարհ արարին զանձն իմ. փորեցին առաջի իմ խորիտրատ, և անկան ինքեանք ՚ի նոցն:

Պատրաստ է սիրտ իմ ան, պատրաստ է սիրտ իմ, օրհնել և սաղմոս ասելք բեզ փառք իմսլք:

Օ արթիք փառք իմ զարթիք սաղմոսիւք և օրհնութեամբ, և ես զարթեայց առաւօտուց:

զիրա սանտ ումուտ է թախ ճանրմ:

Սէնին գանաալարընն կեօլկէ սինտէ արըննճողըմ. թա կէ ինճէ (տիւշմանըն) նառուսուղըլըլէ

Դուս թեալայէ Փիրեատ էլլէաիմ, պանա էլլիք էաէն ալլաճա:

Կեոյտէն (իմտատ) կեօնտէրաի վէ պէնի գուրթարառ. պէնի շըղ նայանլարը բէղիլ էլլէաի:

Դուս կէնաի քերէմինի վէ հագըգէթինի կեօնտէրաի, վէ ճանապարըրըն էլլնաէն գուրթարառ վիճուաիմի, քի Ֆէսֆէսէ իլէ ուլուրուտուամ:

Ինան էվլաալարըն տիշէրի սիլաճ վէ օգլար աըր. վէ անլէրին տիլլէրի քէսկին պուշագ կիպիտիր:

Սէն կեօլլէրին իւստիւնտէ սին էա ալլաճ, ճիւլլէ էէրին իւղէրինաէ տիր իճթիշամըն:

Դուսգլարըմա սուղագ հաղըր էթաիլէր, վէ աշաղը էլլաիլէր վ ճուաիմի. էօնիւմէ շուգուր գաղաղար, վէ կէնաիլէրի տիւշաիլլէր օրայա:

Ելլերէլլիմ հաղըրաըր էա ալլաճ, էիւրէլլիմ հաղըրաըր, մէթճ էթմէք վէ պէլիթ օգուամագ սանա իճթիշամըմ իլէ:

Օյան էլլ իճթիշամըմ յան պէլիթլէր վէ ահէնկ իլէ, վէ պէն յանաճաղըմ սապաճ վաղթընաա:

Խոստովան եղէց քեզ ՚ի
ժողովուրդս տէր , և սաղ-
մոս ասացից քեզ յազինս :

ՍԵԾ եղև մինչև յեր-
կինս ողորմութի քո . մինչև
յամպս է ճշմարտութի քո :

Բարձրեալ էս դու յեր-
կինս , յամենայն երկրի են
փառք քո :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԷ

Ի կատարած . մի սպականեր . յար-
ձանագիր . Կաղմոս դաւթի :

Ձէ արդարև զարդա-
բուծի խօսէիք , և ուղիղս
գատէիք որդիք մարդկան :

Քանզի և արդ իսկ ՚ի
սրտի ձերում զանօրէնու-
թիւն գործէիք յերկրի .
անիրաւութիւն ձեռք ձեր
նիւթէն :

Օտար եղէն մեղաւորք
՚ի մօրէ , խաբէցան յարգան
դէ և խօսեցան սուտ :

Արամտութի նց ըստ նը-
մանութե օձի , որպէս իժի
քարբի զի խցեալ է զահան-
ջես իւր . * զի մի լուիցե
նա զձայն թուլչի ձորտա-
րի , և մի առցէ դեղ ՚ի դե-
ղատուէ իմասանց :

Ընքըր էտէ՞ չիմ սանա ճէ-
միյէ՛ լէր իչինտէ եւ ըսպպի ,
վէ միլէ՛ լէր արասընտա պէյիթ
օգուլ յաճալըմ սանա :

Սեյիւք օլտու մէրճամէթին
թա կեյլէրէտէք . Տագըգէթին
թա պուլուլարատար արը :

Սէն կեյլէրին իւստիւնտէ
սին , ճիւմլէ եերին իւղէրինտէ
տիր իճթիշամըն :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԷ

Նիճայեթտէ . սոզնիցատըն . տիրեկ
եաղար . Սաղմոս դաւթին :

Սկեր տօղրուլուգ իւղրէ
Տագըգէթի սեյլէմիշ , վէ Տագ
շէրաճաթ կեթօրմիւշ օլտայըտընըլ
եւ ինսան էվլատարը :

Բնճագ շիմտի տախի էիւրէյի
նիզ իչինտէ նամուսուղուլուգ իշ-
լէյօրսոււնուղ եէր իւղէրինտէ .
էլէրինիզ զուլումքեարըգ ի-
ճատ էտէյօրլար :

Աիւնաճքեարլար անտտան տօ-
ղալը եատ օլտուլար , անտ րաճ-
մինտէն պէրի ալտանտըլար , վէ
եալան սեյլէտիլէր :

Բնլէրին էսիրմէսի եըլանըն
էսիրմէսինէ մէնէնա , էնկէրէկ
սաղըր եըլանը կիպի . բի տըգա-
մըշ տըր գուլագլարընը . * բի
իշիթմէյէ ուստատ աֆսօնճու-
նոււն սէսինի , վէ իլաճ սլմայա
իլաճ վէրէն ալմտէն :

Ի՞նչ փշրեսցէ զատամու-
նըս նոցա ՚ի բերանս իւր-
եանց , և զժանիս առիւ-
ծուց խորտակեաց տէր :

Ի նարգ եղեցին նորա ուն
ջուր զի հեղաւ , ՚ի լարել
աղեղան նորա տկարացին ,
որպէս մոմ զի հալի , և ըս-
պառեսցին :

Ի նկաւ հուր և ոչ տե-
սին զարև , մինչև ՚ի միտ
առեալ էր զփուշս իւր-
եանց . որպէս դժնիկ բար-
կուծէ կենդանւոյն կիզցէ
զնոսա :

Աւրախ եղեցի արդար
յորժամ տեսցէ զհատուցու-
մըն , և զձեռս իւր լուսացէ
յարեան մեղաւորի :

Աւասացէ մարդ , թէ
արդարև գուցէ պտուղ
արդարոյ , և է անոր
գատի զնոսա յերկրի :

Աւասանէրին տիշուրինի է-
ղեճէք տիր աղըզարընըն իշին-
տէ . վէրապպի գըռաըր ասլան-
լարըն տիշուրինի :

Աշերէ տեօրիւէն սու կիպի ի-
շէ եարամաղ օլաճագլար . ալասըն
եայր գըռուլտուղու զէման գուվ
վէթտէն տիւշէճէքլէրյվէ էրիէն
մոմ կիպի թէլէֆ օլաճագլար :

Ի թէշ տիւշտիւ իւղէրլէրի-
նէ՝ վէ կիւնէշի կեօրմէտիլէր ,
կէնտի տիքէնլէրինի Ֆիքըր էթ-
մէտէն էվլէլ . գարա չալը կիպի
տիրի տիրի եագաճագ տըր ան-
լէրի զաղէպ իլէ :

Ատըգ քիշի ինթիգամը կեօր-
տիւգտէ Ֆէռաս օլաճագ . վէ
կիւնասքեթարըն գանընտա կէնտի
էլլէրինի եայգայաճագ :

Ա է տէյէճէք ատեմ , էկէր
թասգիգ սատըգ քիշիյէ սէվապ
վար իսէ , տախի ալլաս վար տըր
քի էէր իւղէրինտէ անլէրին
շէրասաթըր էտէր :

ՍԵՂՄՈՍ . ԺԸ

Ի կատարած . մի սպակմաներ . յար-
ձանագիր . ՚ի ժամանակի զի առար-
եաց սաւուղ պաշարեաց զուռն նր
զի սարանցէ զնոս . Սարմոս Գաւթի :

Պրկեա զիս ՚ի թշնամ-
եաց իմոց ան , յայնցանէ
որ յարուցեալ էն ՚ի վերայ
իմ սպրեցն զիս :

ՍԵՂՄՈՍ . ԺԸ

Նիհայէթտէ . սոզմայարն . տիլէլ
եաղըր . օլ զէման քի սաւուղ կիւն-
տէրտի , անըն էվինի դաշաթտըր , քի
էօրտիւրէ անը . Սարմոս Գաւթի :

Պուրթար պէնի տիւշման-
լարըմտան եա ալլաս , վէ իւ-
ղէրիմէ գալգանլարտան իսէլաս
էյլէ պէնի :

Փրկեա՛ն զիս յայնցանէ
ոյք գործէն զանօրէնուի ,
յարանց արիւնահէղաց ապ-
րեցո՛ զիս :

Արսալ զանձն իմ կամե-
ցան , և հասին ՚ի վերայ իմ
հօրք :

Ա՛չ մեղք իմ և ո՛չ յան-
ցանք , առանց մեղաց ընթա
ցայ և ուղիղ եղէ :

Օ՛արթիր ընդ առաջ իմ
և տե՛ս , դու տէր զօրու-
թեանց անձ խորայէլի :

Վայեաց և այց արա անձ
հեթանոսաց , մի ողորմիր ա-
մենեցուն ոյք գործէն զա-
նօրէնութիւն :

Վարձցին ընդ երեկոյս ,
սովեսցին որպէս շունք և
շրջեսցին զբաղաբաւ :

Վորա զզանջեսցեն բե-
րանօք իւրեանց , և սուր ՚ի
շրթունս նոցա :

Իսկ արդ ո՞վ լուաւ
զայս , զի դու տէր ծիծա-
ղեսցիս զնորօք , և արհամար
հեսցես զանձ հեթանոս :

Օ՛ զօրութիւն իմ առ
բեղ պահեսցից , զի ան-
օգնական իմ է :

Ըստուած իմ ողորմու-
թիւն նորա կանխեսցէ առ
իս , և անձ իմ ցուցցէ ինձ
ի թշնամիս իմ :

Վուրթար պէնի նամու-
սուզուգ իշլէյէնէրտէն , գանլը
ատէմլէրտէն խելաս էյլէ պէնի :

Ա՛ իձուտիմի ավլամոգ իստե-
տիլէր , վէ զուլու քիշիլէր իւ-
զէրիմէ կէտիլէր :

Կիւնահըմ վէ սուչում եօղ
իտի , կիւնահըզ եօրիւտիւմ վէ
աօղրու օլտում :

() յան գալգ պէնի գարշըլա
մաղա , վէ կեօր եա գուվվէթլէ-
րին բապպիս իսրայէլին ալասը :

Վազար գըլ վէ թեֆթիշ էյլէ
ճիւմլէ միլէթլէրի , մէրհամէթ
էթմէ ճիւմլէ նամուսուզուգ
իշլէյէնէրտէ :

Վաշամլայըն տեօնէճէքլէր ,
քեօիփէկլէր կիպի աճ գալաճագ-
լար , վէ շէհիրին էթրաֆընը
աօլաշաճագլար :

Վաղըլարընա ըուաստ կէլէնի
սեօյէյէճէքլէր , վէ գըլաճ վար
անլէրին տուտագլարընատ :

Իմտի քիմ իշլէթտիպունու , քի
սէն եա բապպիս անլէրին իւզե-
րինէ կիւլէճէքսին , վէ ճիւմլէ
միլէթլէրի բէտտ էտէճէքսին :

Վուվվէթիմի սէնտէ սագլա-
յաճաղըմ , զիրա ալաս տըր պէ-
նիմ էարաըմ ճըմ :

Վաշըմըն քերէմի պանա
երիշէճէք տիր , վէ ալահըմ
կեօտտէրէճէք տիր պանա տիւշ-
մանլարըմն հալինի :

Մի սպանանէր զնոսա , զի մի մոռասցին զժողովուրդըս քո . * ցրուեա՛ս զնոսա զօրութիւնք քով և ընկճեա՛ս զնոսա . զի գու ես պաշտպան իմ տէր :

Սեղք բերանոյ նոցա և բանք շրթանց նոց , ընկղցին նորա յամբարտաւանութիւնքէս :

Յանէծս և ՚ի ստուծիւն մատնեսցին , ՚ի կատարածի բարկութեան սպառեսցին , և մի գտցին :

Վիտասցեն զի անձ տիրէ յակորբայ , և ամենայն ծագաց երկրի :

Վարձցին ընդ երեկոյս , սովեսցին որպէս շունք և շրջեսցին զքաղաքաւ :

Նորա սփռեսցին յուտել , սպա թէ ոչ յագեսցին՝ արանջեսցեն :

Ես օրհնեցից զօրհնութիւնս տեառն . ցնծացայց առաւօտուց յողորմութեքում :

Նդէր իմ պաշտպան և տուն ապաւինի , յաւուր նեղութեան իմոյ օգնական :

Վեղ սաղմոս ասացից անձ ապաւեն իմ , անձ ողորմութեան իմոյ :

Եւ յարարմէ անլէրի , քի ունութեամբս սէնին ճեմաճաթ լարընը (վէ գուարէթինի) . * տաղը՛ թ անլէրի գուվվէթին իլէ վէ զապուն էյլէ . զեբա սէն սին պէնիմ՝ սահիպիմ եա՛ս բապպի :

Նդգլարընըն կիւնասլէրի՛ տուտագլարընըն սեօզլէրի տիր . անլէր պաթաճագ տըրլար կէնտի մագրուրու գլարընտա :

Վանէթ վէ եալան սեյլէմէկէ տիւշէճէքլէր , զազէպին թէքմիլինտէ թիւքէնէճէքլէր , վէ եօղ օլաճագլար :

Վիլէճէքլէր քի սլաճ հիւքմէ տէր յակորբայ , վէ եէրին ճէր նիճայէթլէրինէ :

Վգշամլոյըն տեօնէճէքլէր , քեօփէկլէր կիպի աճ գալաճագլար , վէ շէհիրին էթրաֆընը տօլաճագլար :

Նլէր եէմէք իչին տաղըլաճագլար , էկէր տօյմաղլար իտէ՛ շէքվա էտէճէքլէր :

Վէն ասէնիլ իլէ օգուլաճագլար պապինին իլասիլէրինի , սապահլոյըն շաղ օլաճագլար՝ սէնին բահլէթին իլէ :

Վէն պանս սահիպ վէ՛սըղընաճագ մէքեան օլտուն . տառըղ կիւնիւմտէ սէն սին պանս երարմ՝ ճըք :

Վանս պէյիթլէր օգուլաճագլար , պէնիմ կիւվէնէճէյիմ սէն սին եա՛ս սլաճ , պանս մէրհամէթ էտիճի սլաճ :

Չտուանցելոց ժամանակաց առ ուս մանէ: Ի ժամանակի զի հրձիգ պարս նա զմիջողեաս և զաստրեատանն սպիողայ, և ի դարձին հարկանէր յովաբ զձորն ալտից յերկոտասան հազարս: Յարձա նազիր • Սաղմոս դաւթի:

Թեւտիլ օրձագարրն զէմանկերինն թախմի իլին: օլ վազըթաս քի աթէ շէ վրւ.ստու ասորիլէրին միջագեա ա յալէթինի, վէ սովաղնն ասորեստա նը, վէ յովաբ կերի տեծիւշաէ վրւ.ստր իտի դուղ աէրէսինի օն իքի պին քիշիլէրի իլէ: Տիրէկ եազար • Սաղմոս դաւթին:

ՄԺ մերժեցեր և աւերեցեր զմեզ, բարկացար և գթասցիս ՚ի մեզ:

Ի հատ էթտին վէ պօզտուն պի զի եա՛ ալլա՛հ, զաղէպէ կէլտին՝ վէ պիղէ մէրձամէթ էտէճէքսին:

Երբժեցեր զերկիր և խռովեցուցեր զսա • բժըշկեա՛ զհարուածս սորա զի սասանեցաւ:

Տէփրէթտին եէրի վէ անը սալլանարբարն • էյի էթ պու նուն գըրըմըշ եէրլէրինի զերա սարսըլտը:

Յուցեր ժողովողեան բում խստութի, և ետուր ըմպէլ մեզ գինի յիմարուէ:

Ղէմահատթընս սէրթլէք կեսու տէրտին, վէ շաշկընըզ շարապը իշիրտին պիղէ:

Ետուր երկիւղածաց քոյ նշան, զի ապրեսցին յերեսաց աղէղան:

Սէնտէն գօրգանլարա նիշան վէրտին, քի եայըն էօնիւնտէն գաչըպ գուրթուլտունլար:

Արպէս փրկեցան սիրելիք քո, կեցո՛ աջով քո և լուր մեզ:

Սիճէքի սէվկիւլիւլէրին գուր թուլտուլար, սաղ էլին իլէ պիղի խէլաս էյլէ, վէ իշիթ պիղէ:

ՄԺ խօսեցաւ ՚ի սրբութենէ իւրմէ, ցնծացայց բարձր եղէց բաժանեցայց զսիւքեմ, և զՏովիտան յարկաց չափեցից:

Մլլա՛հ սեօյլէտի կէնտի ազիզ մէքեանընտան (պէնիմ իշին), սէվինէճէլիմ իւքսէք օլաճաղըմ՝ սիւքեմ շէհիրինի պանս փայ չըգարաճաղըմ՝ վէ չատըլար տէրէսինի էօլէճէլիմ:

Իմ է գաղայադ և իմ է մանասէ, եփրեմ հզօրիչ գլխոյ իմոյ:

Սէնիմտիր գաղայադ վէ պէնիմտիր մանասէ, եփրեմ պաչըմըն գուլվէթի տիր:

Յուդայ թագաւոր իմ,

Յուդա փատիշահըմտըր, մօ-

մովաբ աւազան յուսոց իմոց :
Երուվմէ ուղղեցից ըզ
գնացս իմ, և ինձ սյլազդէր
հնազանդ եղեն :

Ս' տարցէ զիս 'ի քաղաք
ամուր , կամ ո՞ առաջնորդ
դեսցէ ինձ մինչև յերուվմէ :

Ի՞նչ ոչ դու անոր մեր
ժեցեր զմեզ , և ոչ ելեր
անձ ընդ զօրս մեր :

Տուր մեզ օգնութի 'ի
նեղութի , զի ընդունայն է
փրկութիւն մարդոց :

Ատուծով արասցուք զօ
րուի , և նա արհամարհեսցէ
զայնոսիկ՝ որ նեղեն զմեզ :

Յրգաց Բնիդ Կարօրի Կրօնի ՍԱՂՄՈՍ . 4

Ի կատարած ընդ օգնութիւն .
Սաղմոս դաւթի :

Սուր անաղծ ից իմոց,
և նայեա՛ տէր յաղօթս իմ :

Ի ծագաց երկրէ կար
դացի առ քեզ , մինչ 'ի վաս
տակել սրաի իմոց :

Ի վիմէ բարձր արարեր
զիս , առաջնորդեցեր ինձ ,
իմ եղեր յոյս և աշտարակ
հօօր եղեր ինձ յերեսաց
թշնամուցն :

Ի նահեցայց ես 'ի յարկս
քո յաւիտն , և ծածկեցայց

վաբ ումուտումուն հովուղու տրու :

Երօմայէ ասումարըմը տօղ
րուտաճաղըմ , վէ եատ միլէթ
լէր պանա իթասթ էթտիլէր :

Ի՛նձմ կեօթիւրէճէք պէնի
մէթին շէհիրէ , եախօտ քիմ
գըլավուղ օլաճագ տըր պանա
եդովմայէ տէք :

Ի՛նձագ սէն եա՛ ալլահ՝ քի
րէտա էթտին պիղի (պիր զէ
ման) , վէ սէն եա՛ ալլահ՝ ասկէ
րիմիզ իլէ չըգմատըն :

Իմտաա էթ պիղէ տառլըղը
մըղտա , զիրա պօշ տըր ինստըն
գութարմատը :

Ալլահ ըլան իյիտլըք էտէլիմ,
վէ օ՛րէտա էտէր պիղէ ճէֆա
վէրէնլէրի :

Նիհայէթտէ իլա՛ի իլէ . Սաղմոս
դաւթի :

Սաղմոս դաւթի :

Ա՛յա՛ ալլահ՝ իշիթ 'ի յաղըմը ,
վէ գապու՛ւ էթ տիլէյիմի :

Ե՛րբին ուճարընտան սանա
ֆիրեատ էյլէտիմ , եիւրէյիմ
թագէթտէն աիւ շէնէտէք :

Վայանըն իւղէրինտէն պէնի
իւքսէյի գալտըրաըն , պանա
գըլավուղ օլտուն , պանա ու
մուտ վէ մէթին գուլէ օլտուն
աիւ շմանա գարըլ :

Սէնին օթաղընտա սաքին օլճա
ղըմ էպէտի , վէ էօրթիւնէճէյիմ

ընդ հովանեաւ թեոց քոց :

Գու ան լուար աղօթից
ինոց . ետուր ժառանգու-
թիւն ցք երկնչին յան-
ուանէ քումմէ :

Լուրս յաւուրս յա-
ւելեր թագաւորի , ամաց
նորա աւուրս յազգաց մին-
չև յազգս :

Կայ և մնայ յաւիտեան
առաջի այ ողորմութիւն ,
և ճշմարտութի ցք խընդ-
րեցեան ՚ի նմանէ :

Լ յայէս սաղմոս ասացից
անուան քում յաւիտեանս
յաւիտեանից , և ասաց քէզ
զաղօթս իմ օր ըստ օրէ :

զանսալարընն կեօլէսինս :

Սէն եա ալլահ՝ նիյաղըմը ի-
շիթաին . իամինսէն գօրգանլարա
մէրաս վէրաին :

Փատիշահըն կիւնլէրինէ՝ կիւն
լէր թարագգը էյլէտին , անըն
երլարընըն կիւնլէրի սինսիլէ-
տէն սինսիլէյէտէք :

Լ լլահըն հուզուրունտա մէր-
համէթ վէ հագըգէթ էպէտի
տուրուր վէ հազըր տըր՝ քիմ
քի տիլէրսէ անսէն :

Պէօյլէճէ պէյիթլէր օգույա-
ճաղըմ սէնին իամինէ էպէտիլ
էպէտ . վէ տուամը սանա էաս
էտէճէյիմ կիւնստէն կիւնէ :

Օրհնութիւն Գառնի Սուրբ Գրքի Հարարութի

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԱ

Ի կատարած . ՚ի վերայ խի-
թովնայ . Սաղմոս Գառնի :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԱ

Նիհայէթօտէ . իղիգօմ ի զերինէ .
Սաղմոս Գառնի :

Բայց միայն այ հնա-
զանդ լէր անձն իմ , զի ՚ի
նմանէ է ինձ փրկուածի :

Նա է ան իմ և փրկիչ
իմ . աղաւէն իմ զի մի սա-
սանեցայց առաւել :

Սինչև յերբ յառնէք
՚ի վերայ մարդոյ՝ սպանա-
նել ամենեքեան . որպէս
զօրմոյ թիւրեւոյ՝ և զցան-
կոյ մերժեւոյ :

Նճագ ալլահա միւթի օլ էյ
պէնիմ ճանըմ , զերա անտէն տիր
պէնիմ գուրթուլուշում :

()՝ արը պէնիմ ալլահըմ վէ
գուրթարըմ , կիւնլէնէճէք եէ-
րիմ քի սայա սարսըմայըմ :

Նէչէյէտէք ճիւմիէնիղ հիւ-
ճիւմ էտէրսինիղ առէմ իւզերի-
նէ էօլտիւրմէք իչին , էյրիլմշ
տուվարտան վէ պօզուլմուշ պաղ
չիթինտէն հիւճիւմ էտէք կիպի :

Բայց միայն զպատիւ իմ խորհեցան մերժել յինէն , և ընթացան 'ի ծարաւս իւրեանց :

Բերանօք իւրեանց օրհնէին , և սրաիւք իւրեանց անխժանէին :

Բայց սակայն այ հնազանդ լեր անձն իմ , զի 'ի նմանէ է ինձ համբերուի :

Կա է անձ իմ և փրկիչ իմ , ապաւեն իմ զի մի սասանեցայց :

Այ է զօրուծի իմ և փառք իմ . անօգնութի իմոյ , յոյս իմ է առ անձ :

Յուսացարձք 'ի նա անձ ժողովք ժողովրդոց , սփռեցէք առաջի նր զսիրտս ձեր , զի անձ ծառայեալ է քեր յաւիտեանս ժամանակաց :

Սակայն ընդունայն են որ գիք մարդկան , սուտ են որ գիք մարդկան , 'ի կշիռս իւրեանց մեղանչէն , և ինքեանք յունայնուէ են 'ի միասին :

Ս'ի յուսայք յանրաւութի , յափշտակութի մի ցանկայք . մեծութի թէ առուիւ գայցէ , մի յօժարեացին սիրաք ձեր :

Ս'իանգամ 'ի օսեցաւ անձ , և երկուս զայս լուար .

* յայ է զօրուծի , և քո տէր ողորմութիւն , և զու

Նձագ միւշավէրէ էթաիւեր իխթիպարըմն պէնտէն ըէտա էթ մէք իչին , վէ սուսուզուգտա գօշար կիպի գօշաուլար :

Ղըզարը իլէ էյի սեյլէրլէր խաի , վէ էիւրէկլէրի իլէ լանէթ օգուլար խաի :

Նձագ ալլահա միւթի օլ էյ պէնիմ ձանըմ , զերա անտէն տիր պէնիմ սապըլըղըմ :

() տըր պէնիմ ալլահըմ վէ գուրթարըմ , կիւվէնէճէք էէրիմ քի սարսըմայըմ :

Ղլահասան տըր գուվլէթիմ վէ իհթիշամըմ . ալլահ տըր իմտատըմ , ումուտոււմ ալլահաս տըր :

Եյ ճիւմլէ ճէմլէթլէրին հալգըանան ումուտ էտին . անըն հուզուրունտա էիւրէյինիզի աչըն . զերա ալլահ պիզէ էարտըմ ճըտըր էպէտի զէմանլէրէ տէք :

Եպին ինսան էվլատարը պօշտըլար , ինսան էվլատարը էալան տըլար , կէնտի տարթըլարըն տա կիւնահ իշլէրլէր . վէ հէփիսի պէրապէր պօշտա տըլար :

Սուլմէ ումուտ էթմէյին , վէ գափըմըլըղա արգու ճէքմէյին . էկէր մալ ագար սու կիպի կէլիրսէ , կէօյնիւնիւզ իսթէք կէթիրմէսին :

Ղլահ պիք քէրրէ սեյլէտի , վէ պու էքի շէյի իշլէտիք .

* ալլահասան տըր գուվլէթ , վէ սէնին տիր մէրհամէթ էա ըապ-

Հատուցանես իւրաքանչիւր
ըստ գործս նոցա :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԲ

Սարմոս դաւթի . մինչդեռ նստեր
յանասպտի հրէաստանի :

Դ՞ արձա՞ իմեա առքեզ
առաւօտ առնեմ . ծարաւեաց
առքեզ հոգի իմ , քանի պա
տիկ ևս և մարմին իմ . * ուն
երկիր սնապատ և անջուր ,
ուր ոչ գոյ ՚ի նմա ճանապարհ :

Եւ յսպէս ՚ի սուրբս ե-
րևեցայց քեզ , տեսանել
ինձ զզօրութիւն քո և ըզ
փառս քո :

Ս ան զի լաւ է ինձ ո-
ղորմութիւն քո քան ըզ
կեանս իմ , և շրթունք իմ
գովեսցեն զքեզ :

Եւ յսպէս օրհնեցից ըզ
քեզ ՚ի կեանս իմ , և յա-
նուն քո համբարձից ըզ
ձեռս իմ :

Սրպէս ՚ի ճարպոյ պարար
տութիւն լցցի անձն իմ , շըր-
թամբք ցնծութիւն օրհնես-
ցե զքեզ բերան իմ :

Ս Ի թէ յիշէի զքեզ
յանկողնի իմում , ընդ ա-
ռաւօտս կանխեսալ խօսեի
ընդ քեզ :

Ս Ի եղեր իմ օգնա-

պի . վէ հէր քեշէ կենտի իշէ-
տիյի ամէլէ կեօրէ սէն պէտե-
լինի վէրէճէքսին :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԲ

Սարմոս դաւթի . օլ զէման քի օթու
րուր իտի էահուտիսթան չեօրիւնտ :

Եւ ալլահ՝ պէնիմ ալլահում՝
սապահ հուզուրուհա չըգարում .
ճանում սանա սուսատը , թէնիմ
տահա զիյատէ . * չեօլ վէ սու-
սուղ եէր կիպի . քի սնտէ եօլ
եօգ տրը :

Ս Եւ թարզ սանա կեօրիւնե-
ճէյիմ սէնին ազիզ մէքեանըն-
տա , գուվվէթինի վէ իհթիշա-
մընը կեօրմէք իլին :

Ս Իրա սէնին ըահմէթին
եօմըիւմտէն զիյատէ էյի տիր
պանա . վէ տուտագլարում մէթհ
էտէճէքլէր սէնի :

Ս Եւ թարզա շիւքըր էտէ-
ճէյիմ սանա էօմըիւմ իլինտէ ,
վէ սէնին իամինէ էլլէրիմի եօ-
գարը գալարաճաղում :

Եւ օյա իչ էաղը սէմիզլիյին-
տէն տօյաճագ տըր ճանում . սէ-
վինճի տուտագլար իլէ սանա
շիւքըր էտէճէք տիր աղղում :

Ս Իրա էկէր էաթաղըմտա
սէնի Ֆիքըր էտէրսէյիտիմ , սա-
պահ էըքէն չըգըպ՝ (տիլէյիմի)
սանա սեօյլէր իտիմ :

Ս Իրա պանա էարում՝ ճը օլ-

կան , ՚ի հոլանի թեոց քոց
ցնծացայց :

Եկն զկնի քո անձն իմ ,
և զկս ընկալաւ աջ քո . և
նորա ՚ի նանիք խնդրեցին
զանձն իմ :

Ստցեն ՚ի ներքոյ ան-
դնդոց երկրի , մատնեսցին
՚ի ձեռս սրոյ , և բաժինք
աղուեսուց եզեցին :

Թագաւոր յուսացաւ ՚ի
տօր , գովեսցին տեհնէքեան՝
որ երզնուն նովաւ , խըց-
ցին բերանք այնոցիկ յբ
խօսէին զանիրաւութի :

ՍԱՂՄՈՍ • ԿԳ

Ի կատարած • Սաղմոս դաւթի :

Սուր ամ տղօթից ի-
մոց յաղաչեւ ինձ առ քեզ ,
յերկիւղէ թշնամեցն փր-
կեա՛ զանձն իմ :

Նաժկեսցես զկս ՚ի ժո-
ղովց չարաց , ՚ի բազմու-
թենէ յբ գործեն զանօ-
րէնութիւն :

Ոյք սրեցին ու՛ սուսեր
զէզուս իւրեանց , լարեցին
զաղեզունս իւրեանց յիրս
դառնուե . * ձգել ՚ի դաղտ-
նիս այնոցիկ յբ ուղեղ են
սրտիւք , յանկարծակի ձգես
ցեն ՚ի նոսս և մի՛ երկիցեն :

տուն , գանատարընըն կեօլիէ-
սինտէ շաղ օլաճաղըմ :

Պէնիմ վիճուտիմ սէնին ար-
տընտան կէլտի , վէ սաղ էլին պե-
նի գապուլ էյլէտի , վէ անլէր
նաֆիլէ արատըար վիճուտիմի :

Եկրին տիպինէ կիրէճէք-
լէր , գըլըճ խըշընա օղըայա-
ճագլար , վէ թիլքիլէրէ գըսմէթ
օլաճալար :

Փատիշահ ալաշա ումուս
էթտի . անը իլէ եէմին էտեն-
լէր մէթճ օլունաճագլար , գա-
փանաճագ տըր անլէրին աղըզա-
րը , քի նահադ էէրէ սեօղ
սեօյլէրլէր իտի :

ՍԱՂՄՈՍ • ԿԳ

Նիհայեթտէ • Սաղմոս դաւթին :

Նա ալաճ՝ նիյաղըմը գա-
պուլ էթ սանա եալվարտըրմ-
տա . տիւշման գօրգուսուտան
գուրթար վիճուտիմի :

Կիղէտէսին պէնի քեօթիւ-
լէրին ճումհուրուտան , նա-
մուսուղուգ իշէյէնլէրին չօգ-
լուղունտան :

Նլէր տիլլէրինի պիլէտիլէր
գըլըճ կիպի , եայլարըր գու-
տուլար աճը շէյլէր իշին . * տօղ-
րու եիւրէկիլ օլանլարա կիղի
էէրլէրտէն աթմաղա . անսըլըն
անլէրէ աթաճագլար վէ գօրգ-
մայաճագլար :

Ոյք զօրացուցին յան-
ձինս իւրեանց զբանս չա-
րուծէ, խորհեցան թաքու-
ցանել ինձ որոգայթ, և ա-
սացին ոչ տեսանէ զայս անք:

Քննեցին զանօրէնուի,
պատրաստեցան ՚ի քննել ըզ-
քննութիւն:

Սատիցէ այր՝ ՚ի խո-
րութիւն սրտի իւրոց, և
բարձր եղիցի անք:

Եւտք տղայոց եղեն վէրք
նոցա, տխրացան ՚ի նոսա
լէզուք իւրեանց. և խռովեա
ցին ամենեքեան յք. հային
ընդ նոսա:

Երկեաւ ան մարդ և
պատմեցին զգործս այ, զա-
րարածս նր ՚ի միտ առին:

Աւրանի եղիցի արդար ՚ի
տէք, և յուսացին ՚ի նա.
նովաւ գովեսցին անքեան
յք ուղիղ են սրտիւք:

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԴ

Ի կատարած . Սարնս Գաւթի .
Օրհնութի երեմիայի եզեկիւնի
և ժողովուրդեան յորժամ ՚ի պան-
դխտութեն կամին երանել:

Քեզ վայելէ օրհնու-
թիւն աստուած ՚ի սիօն, և
քեզ տացին աղօթք յերու-

Քեթիւ սեօզէր կենտիւ-
րինտէ արթրտըլար, տիւշիւն-
տիւէր պէնտէն էօթիւրիւ տու
զագ գուսմագ, վէ տէտիւէր՝
պունու ալահ կեօրմէզ:

Վամուստուղուգ արատըլար,
արամաղ իլէ հաղըր օլտուլար ա-
րամաղա:

Ինսան կէնտի գալպինին տէ-
րինլիլինէ էագլաշըրսա, իւքսէք
օլաճագ տըր ալահ:

Ինլէրին էթտիլի էարա՝ չօ-
ճուգլարըն աթտըղ օգ կիպի
օլտու . տիլէրի կէնտիլէրինէ
զայիճիլէնտի . վէ ճիւմէ անլէրի
կեօրէնլէր շաշաճագլար տըր:

Ճէր տատմ գօրգտու, վէ ալա
հըն էթտիլէրինի նագըլ էթտի
լէր, անըն իշլէրինի տընատըլար:

Սատըգ օլան բապպիլի սէվինէ
ճէք, վէ անա ուսուտ էտէճէք-
լէր . վէ հէփ տօղըրու էիւրէկլի օ-
լանլէր անըն իլէ խօշլանաճագլար:

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԴ

Երեւելեթտէ . Սամո Գաւթիին .
Իլահի՝ երեմիանըն եզեկիւնի վէ ճէ-
մահաթըն, օլ զէման քի դարիլիքուէն
չըգմագ իտէրլէր իտի:

Ալահի օգուսագ սանա՝ մի-
նասիպ տիր սիօնտա էա ալահ,
վէ տուա գըլընաճագ սանա է-

սարհամ • * լուր աղօթից
խնայ, զի առ քեզ ամենայն
ճարտին եկեացէ :

Իւանք անօրինաց զօրացան
ի վր մեր, զամբարշտուծիս
մեր դու քաւեացես :

Իրանի զոր ընտրեցեր և
ընկալար, և բնակեացեն ՚ի
գաւիթս քո :

Երկուք մեք ՚ի բարու-
ծենէ տան քո, սուրբ է
տաճար քո սքանչելի ար-
դարուծեամբ :

Եւր մեզ անօրինաց
մեր, յոյս անօրինաց երկ-
րի և որ ՚ի ծով հեռի :

Ապատրաստէ զերինս
զօրուծի իւրով, և զգեց-
եալ է զօրուծիւն :

Ախու՛նեցուցանէ զմե-
ծութիւն ծովու, և զձայն
ալեաց նորա ցածուցանէ :

Իսուխեցին հեթանոսք,
և երկիցեն բնակիչք երկրի
ի նշանաց քոց :

Եւ առաւօտու և ընդ
երեկոյս զուարճացին • հա-
յեցար յերկիր արեւոցու-
ցեր զնա, և բազում արա-
րեր զմեծութի նորա :

Իտանայ լի եղև ջուրք •
պատրաստ արարեր զկերա-
կուր նորա, զի պսպէս է

ըրևապէմտէ • * տուտը գա-
պուլ էյլէ, զիրա սանա կէլէ-
ձէք ար հէր ձինս ատեմ :

Եւ մոտ սուղարըն սեօղէրի
իւղէրի միզտէ զօւլու օլտու, կիւ-
նահարըրմըղ սէն ափյլ էտէսին :

Սուծըն անլէրէ քի սէչտին
վէ գապուլ էթտին, վէ սէնին համ
լիլէրինաէ սարին օլաճագար :

Տոյաճագըղ սէնին խանէնին
պէրէքէթինաէն, աղիզ ար սե-
նին սարայըն, թաճիւպիւ տիր
ատալէթ իլէ :

Ինթ պիղէ եւ գուրթարը-
ճըմըղ օլլահ, էէրին հէր ուճա-
րընտա վէ ուղագ տէնիզտէ օլան-
լարըն ումուտու :

Կէնտի գուտրէթի իլէ հա-
զըր էտէր տաղարը • վէ գուլ-
վէթ գուշանմը տըր :

Կպեօյիւք տէնիզի պուլան-
տըրըր, վէ տալիւլարըն սէսին
կէվշէտիր :

Սլէլէթլէր թէլաշէլէ տիւ-
շէձէքլէր, վէ էէրին սարինիլէրի
գօրգաճագար սէնին էլամէթ-
լէրինաէն :

Սաղահարըն ճոգարըլարընտա
վէ ագշամ վագթըր օլտու գտա սե-
փա էտէձէքլէր • նազար էթտին
էէրէ՛ սու իլէ անըգանարտըն,
վէ հասըլաթընը պօլ էյլէտին :

Եւահըն շայլ սու իլէ տօլ-
տու • հազըր էթտին անըն էէ-
մէյինի, զիրա պեօյլէ տիր անլէ

պատրաստութիւնն :

Օսկոս նորա արբեցուցեր , և բազում արարեր զարմախ նորա :

Ի ցօղէլ նորա զուարթ եղիցի բոյս նորա . օրհնեացի պսակ տարւոյ քաղցրութեան քոյ :

Վաշաք քո լցցին պարարտութեամբ , պարարտացին գեղեցկութիւնք սնապատի :

Բլուրք ցնծութիւն ըզգեցցին , և զգեցցին խոյք մտքեաց :

Հովիտք բազում արացեն ցորեան , աղաղակեցեն և օրհնեցեն :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԵ

Ի կատարած . Սաղմոս դաւթի . յարութեան :

Ղաղակեցէք առ անձամբ երկիր . սաղմոս ասացէք անուան նր , և տաւր զփառս օրհնութեան նորա :

Նսացէք այ ոյ զի ասէղ են գործք քո . ՚ի բազում զօրութե քում ստեցին քեզ թշնամիք քո :

Վենայն երկիր երկիր . պագցեն քեզ , սաղմոս ասացեն քեզ , և սաղմոս

րին հազրըրանմասը :

Նրն խանտէկէրինի սու իլէ գանարտարն , վէ անրն մահսուլունու պօլ էյլէտին :

Նրն սերփինթի եաղմուրուն տան էերտէն պիթէնլէր սէվինէ ճէքլէր . սէնին միլայիմ սէնէնին տէվրի պերէքէթլի օլաճագ :

() Վալարըն տօլաճագ սէմիզ մահսուլար իլէ . սէմիքէճէք չէօլէրին տիլպէրլիգլէրի (էէշիլիլէր) :

Վայրըլար շաղլագ գուշանաճագ , վէ գօյունլարըն գօշարը (էափաղը իլէ) կիլինէճէքլէր :

Վայլարար պօլ պուղտա կէթիրէճէքլէր , շաղըրշաճագլար վէ ասէնկ էտէճէքլէր :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԵ

Նիհոյէթտէ . Սաղմոս դաւթին . զըյառ իլին :

Վյ էեր՝ հէփ ալլահա շաղըրըն՝ . անրն խամինէ ասէնկ էյլէլին , վէ իհթիլամ վէրին անրն մէթհինէ :

Վալահա տէլին , հագըգէթ գօրգուլու տըր սէնին իլլէրին , զէյատէ գուլվէթին իլին տիւշմանլարըն սանա միւտահանէ էթտիլէր :

Ղիւմլէ էեր սէճտէ գըլըրնլար սանա . պէլիթ օգուսուլար սանա . վէ պէլիթ օգուսուլար

ասասցեն անուան քում :

Եկոյք և ատեկք զգործըս այ , որպէս զի տէրէն խորհրդովք՝ քան զամենայն որդւոց մարդկան :

Ո՛րդարձոյց զԹոմն ՚ի ցամաք , և ընդ գետս անցցեն յոտանաւոր :

Ընդ ուրախ եղիցուք մեք ՚ի նա , որ տիրէն զօրութիւն իւրով յաւիտենից :

Ըքք նորա ՚ի հետնոսս հային , ցք դառնացուցին զնա մի բարձրացին յանձինս իւրեանց :

Սրհնեցէք հետնոսք զանձ մեր , լեւի՛ արարէք զնայն օրհնութե նորա :

Են որ ետ զանձն իմ ՚ի կեանս , և ոչ ետ դողութիւն ոտից իմոց :

Փորձեցեր զմեզ անձ և քննեցեր , որպէս և քննի արծաթ :

Իջուցեր զմեզ յորդապետ եղի զնեղութի ՚ի թիկունս մեր , և անցուցեր զմարդիկ ՚ի վիճ գլխոց մերոց :

Նցաք մեք ընդ հուր և ընդ ջուր , և հաներ զմեզ ՚ի հանգիստ :

Ստից ՚ի տուն քո պատաբազօք . տաց քեզ զուխոսս իմ , զոր խոստացան քեզ

սէնին տալնա :

Եկին զէ ալահըն իշխերինի կեօրիւն . նիճէ հ՛յոյեթլի տիրէր մէշլէրէթլէրի իլէ՛ ճիւմլէ ինսան էվլատարընըն իշխերինսէն զիյատէ :

Սթպտիլ էթտի տէնիզի գարայա , վէ չայը սյագլար իլէ կէչտիլէր :

Սրատա սէվինէճէյիզ անըն իլէ , քի կէնտի գուվլէթի իլէ էպէտի հիւքմ էտեր :

Ընըն կեօղէրի միլէթլէրէ պագար . անը էօրքէյէ չըգարանլար՝ կէնտի նէֆսլէրինտէ իւքսէլմէսինլէր :

Եյ միլէթլէր՝ մէթհ էտին պիզիմ ալահըմըզ , իշիթտիրին անըն մէթհինին սէտասընը :

Սքի ճանըմը սաղալթտը , վէ սյագլարըմա թիթրէմէ վէրմէտի :

Տէնէտին պիզի ես ալահ՝ վէ թէֆթիշ էթտին , նիճէ կիւմիւշ թէֆթիշ օլունուր :

Սիզի տուղաղա էնտիրտին , արգամըղա սըգլէթ էիւքլէթտին , վէ պաշըմըզն իւգէրինսէն տատմլար կէչիւրտին :

Ըթէշի վէ սույու կէչտիք , վէ ըուահաթլըղա չըգարտըն պիզի :

Սուրպանլար իլէ կիրէճէյիմ սէնին խանէնէ , սանա վէրէճէյիմ տուտագլարըմըն վատ էթ-

շթթուէք իմ, զոր բերան իմ
խօսեցաւ ՚ի նեղութիւնս :

Պողոտեացիս ուղղալիցս
մատուցից քեզ խոյովք և
խնկովք . և քեզ մատուցից
զուարակս և նոխազս :

Ահա՛ք լուարուք ինձ ,
և սրտմեցից ձեզ ամենեք-
եան զքեզ երկնչիք յայ , որ
ինչ արար անձին իմոց :

Անա բերանով խնով
կարդացի , և բարձր արար-
ից զնա լեզուաւ խնով :

Պմեղս թէ տեսանէի
՚ի սրտի խնով , մի լուիցէ
ինձ տէր :

Ստն այսորիկ լուաւ
ամ , և նայեցաւ ՚ի ձայն
խնդրուածաց իմոց :

Պրհնեալ է աստուած
որ ոչ ՚ի բացէ արար զաղօ-
թըս իմ , և ոչ զոզորմութի
իւր յինէն :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԶ

Ի կատարած . ընդ օրհնութի .
Սաղմոս երգոց :

Ստուած որորմեա՛ մեզ
և օրհնեա՛ զմեզ , երևեցն
զերեսս քո ՚ի մեզ և որոր-
մեա՛ մեզ . * ձանաչել յերկ-
րի զձանապարհս քո , յա-
զինս ամ զփրկութիւնս քո :

տիյի ահալարը , քի տարլըդ
կիւնտէ աղղըմ սեօյլէտի :

Ի լիզլէրի տօլու եանար գուր
պանլար սունաճաղըմ սանա գօշ-
լար վէ պուհուրլար իլէ . վէ սա-
նա սունաճաղըմ էօքիւղլէր վէ
թէքէլէք :

Սիլին տիյնէյին պանա՛ վէ
նաղըլ էտէյիմ սիղէ՛ էյ ճիւմլէ
ալլահտան գօրգանլար , նէ քի
էթտի պէնիմ նէֆսէմէ :

Սղղըմ իլէ անա Ֆիրեատ էյ-
լէտիմ , վէ տիլիմ իլէ իւքսէյէ
գալարրաճաղըմ անը :

Սկէր եիւրէյիմտէ կիւնաճ
կեօրիւր խտիմ , ըսպալի պանա
իշիթմէսին :

Սուսուն էլին ալլահ իշիթ-
տի , վէ ալիյնէտի ալիլէ կլէրիմին
սեօսինի :

Սիւպարէք տիր ալլահ , քի
պէնիմ նիյաղըմը կէրի պրթագ-
մատը , վէ կէնաի մէրհամէթիսի
պէնաէն ղաղագ էթմէտի :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԶ

Նիւոյեթտէ . իլահի իլէ . Սաղմոս
մագամլարլն :

Սիլէ մէրհամէթ էյլէ եա՛ ալ-
լահ , վէ պէրէքէթ վէր պիղէ . իւ-
զիւնիւ պիղէ կեօստէր , վէ պիղէ
մէրհամէթ էյլէ . * եեր իւղէրին
տէ սէնին եօլլարրըրթանըմալըզ
իշին , հէր միլլէթին ատէմլէրի սէ-
նին խէլասընը պիլմէլէրի իշին :

Խոստովան եղիցին առ քեզ ժողովուրդք անձ, խոստովան եղիցին առ քեզ ժողովուրդք ամենայն :

Աւրախ եղիցին աղոթք և ցնծասցեն ազինք . զի դու դատիս զժողովուրդս յուղղութիւն , և ազգաց երկրի դու առաջնորդես :

Խոստովան եղիցին առ քեզ ժողովուրդք անձ , գոհասցին զքէն ժողովուրդք ամենայն :

Երկիր ետ զպտուղ իւր , և օրհնեաց զմեզ աստուած աստուած մեր :

Ի՞՞ մեր օրհնեսցէ ըզմեզ , ՚ի նմանէ երկիցեն ամենայն ծագք երկրի :

Ղեմաճաթլար շիւքըր էթսին ւէր սանա եա ալլահ , շիւքըր էթսինւէր սանա ճիւմլէ ճէմաճաթլար :

Միլլէթլէր սեվննսինլէր վէ շազ օլտունլար . զիրա ճէմաճաթլարն շէրաճաթլարընր սէն կեօրիւրսիւն տօղրուլուղ իլէ . վէ էէրին միլլէթլէրինէ սէն գըլավուղ օլտըստեն :

Ղեմաճաթլար սանա շիւքըր էթսինլէր եա ալլահ , շիւքըր էթսինլէր սանա ճիւմլէ ճէմաճաթլար :

Եւէր կէնտի մէյլէսինի վէրտի , վէ ալլահ պիլլիմ ալլահըմը պէրէքէթ իլէ տօլտուրաու պիզի :

Ալլահըմը պէրէքէթ իլէ տօլտուրաճագ պիզի , անաէն գօրգաճագլար էէրին հէր ուճլարն սա օլանլար :

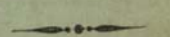
Եստ օրհնեսցէ

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԵ

Ի կատարած . Սաղմս Գաւթի :

Յարիցէ անձ և ցրուեսցին ամենայն թշնամիք նր , փախիցեն ատելիք նորա յերեսաց նորա :

Որպէս պակասէ ծուխ պակասեսցին , որպէս հալի մոմ առաջի հրոյ՝ սյնպէս



ՍԱՂՄՈՍ . ԿԵ

Նիւայէթտէ . Սաղմս Գաւթին :

Սաղագճագ տըր ալլահ , վէ անըն ճիւմլէ տիւշմանլարը փէրիշան օլաճագլար . անըն խոսիմլէրի գաշաճագլար անըն իւղիւնաէն :

Թիւթիւն տաղըլըր կիպի տաղըլաճագլար , նիճէ մոմ էրիբ աթէշ էօնիւնաէ , անըն կիպի

կորիցեն մեղաւորք յերեւոյսաց աստուծոյ :

Մ. րդարք ուրախ եղիցին՝ ցնծասցեն առաջին նր, և զուարճասցին յուրախութեան իւրեանց :

(Օ) րհնեցէք զած և սաղմոս ասացէք անուան նր . ճանապարհ արարէք այնմիկ որ նստի ընդ արեւմուտս , և տէր է անուն նորա :

Նսնասցեն առաջին նր , և խոովեսցին յերեսաց նր :

Ար հայրն է որբոց և դատաւոր այրեաց , անձ ՚ի տեղւոջ սրբութե իւրում :

Մ. քնակեցուցանէ զմիա կրօնս ՚ի տան , և հանէ զկապ եպան քաջութե իւրով , սոյնպէս և զգառնացօղս որ բնակեալ են ՚ի գերեզմանս :

Մ. քնակեցուցանէ զմիա կրօնս ՚ի տան , և հանէ զկապ եպան քաջութե իւրով , սոյնպէս և զգառնացօղս որ բնակեալ են ՚ի գերեզմանս :

Մ. քնակեցուցանէ զմիա կրօնս ՚ի տան , և հանէ զկապ եպան քաջութե իւրով , սոյնպէս և զգառնացօղս որ բնակեալ են ՚ի գերեզմանս :

Մ. քնակեցուցանէ զմիա կրօնս ՚ի տան , և հանէ զկապ եպան քաջութե իւրով , սոյնպէս և զգառնացօղս որ բնակեալ են ՚ի գերեզմանս :

կիւնահարաւոր թէլէֆ օլաճագար ալլահըն իւրիւնտէն :

Ստորգլար սէվնէճէքլէր շաղ օլաճագար անըն էօնիւնտէ , վէ սէֆա էտէճէքլէր կէնտի սէվնէճէքլինտէ :

Ս. էթէ էտին ալլահըն վէ պէյիթ օգուլուն անըն իսմինէ . էօլ հաղըր էտին անա՝ բի կիւն պաթըրնտա օթուրուր . վէ բապ պի տիր անըն իսմի :

Շաղ օլաճագար անըն էօնիւնտէ (ստորգլար) . վէ թէլաշէյէ տիւշէճէքլէր անըն իւրիւնտէն (տիւշմանլարը) :

Լ. օքսիւզլէրին պապասը՝ վէ տուլգարըլարըն հաբիմի տիր՝ ալլահ կէնտի ազիզ մէքեանընտա :

Լ. արընըզ օլանլարը ալլահ էվտէ սաբին էթտիրիր , վէ պաղըր օլանլարը գահրաման կիպի շըգարըր . բէզալիք մէզարըլգտա սաբին օլան ճէֆարեարլարը շըգարըր :

Լ. ա ալլահ՝ սէնին ճէմահաթընըն էօնիւնէ շըգարըրնտա , շէօլիւ կէշտիյինտէ՝ էէր թիթրէտի :

Օ. իրա կէօկլէր տախի սէրփինթի եաղարարը ալլահըն իւրիւնտէն սինատան՝ իւրայէլին ալլահըն հուզուրունտա :

Լ. ա ալլահ՝ սէնին մէրասընա բատէթին իլէ եաղմուր հաղըրլատըն . կէրչի հաստալանտը , լաբին սէն մամուր էթտին անը , վէ սէ-

տեցեր զնա , և գազանք քո
բնակեացեն 'ի նմա :

Պատրաստ արարեր քաղց
րու թեամբ քով աղքատի
ած . տէր տացէ զբան ցք
աւետարանեն զօրութեամբ
բազմաւ :

Թագաւոր զօրութեանց
սիրելւոյ , զգեղեցկութիւն
տան քո բաժանեալ յա-
ւարի , թէպէտ և ննջեսցի
'ի մէջ վիճակաց :

Թիւք աղանւոյ արծա-
թապատ , և թիկնամէջք
նորա 'ի գոյն ոսկւոյ :

Ի գուճարեւերկնաւորին
զթագաւորս 'ի վերոյ նր ,
ձիւնացին 'ի սաղմոն :

Ետան նոց լետոն պա-
րարտ , լետոն սոճեալ , և
լետոն պարարտ , և զինչ կար
ծէք լերինք հարարացեալք :

Ետան ընդ սր հաճե-
ցաւ անձ բնակել 'ի նմա .
քանզի և տէր իսկ բնակեա
ցէ 'ի նմա իսպառ :

Կառք նոց բիւրապատի-
կըք հազարք ուղղիչք , և
տէր 'ի նոսա 'ի սինէ սըր-
բութենէ իւրմէ :

Եւ 'ի բարձունս գերեաց
զգերուի . աւաւաւս բաշխ-

նին ճանաւորարըն անըն իջնտէ
սարին օլաճագլար :

Յուգարէյէ հազըր էթաին
(լաղըմ օլանը) եւ ալլահ՝ սե-
նին ինայէթին իլէ . բապպի քե-
լամ վէրէճէք տիր անլէրէ՝ քի
միւժտէ հասկերի վէրիլէր չօգ
գուվվէթ իլէ :

Եւ գուվվէթլէրին փատիշա-
հը սէնին խանէնին տիլպերլէյինի
սեվկիւլիւն թալանտա փայ էթ-
աի . սիղ անձգ հիսսէլէր արասըն
տա ույգույս վարաճագսընը :

Վանատարը կիւմիւշ գապը
կեօվէրճին գանատարը աըր , վէ
անըն արգասը լթուն ըէնկիլնտէ :

Կեօկէրտէ օլան անըն իւ-
ղէրինէ փատիշահարը ճէմ էթ-
տիկիլնտէ , գաւ կիպի սաղմոնտա
էնէճէքլէր :

Ալլահըն տաղը սեմիրմիշ տաղ
սիւտ իլէ միւլէմնա տաղ , վէ սե-
միրմիշ տաղ աըր . վէ սիղ նէ զանն
էտէր . ինիլ էյ մալուր տաղար :

() տաղ աըր քի , ալլահ՝ օրա-
տա խօշանտը սարին օլմագ .
պէլի անտէ սարին օլաճագ աըր
բապպի սօնուճատար :

Ալլահըն գօշուտու ծն պին
քերրէ պինլէր առ օպաճը իլէ ,
վէ բապպի անլէրին արասընտա
կէնալնին տղիլ սինա տաղըն-
տան (կէլի) :

Իւքսէքլէրէ չըգաը վէ էէ-
սիլըք իլէ էէսիր էյլէտի . թա-

եաց պտղակս և ետ որդ-
ւոց մարդկան . քանզի թե-
րահաւատից ևս բնակեալ
եղիցի ՚ի նմա :

Տէր անձ օրհնեալ , օրհ-
նեալ տէր՝ զօրհանապազ ,
առաջնորդեսցէ մեզ աստ-
ուած փրկիչ մեր :

Աստուած մեր անձ կե-
նարար , և ՚ի տեառնէ են
եւք մահու :

Ասցց սահայն անձ փրչ-
րեսցէ զգլուխ թշնամեաց
մերոց , և զհէրն կարճնո-
վին , որ գնան յանօրէնու-
թեան իւրեանց :

Ասաց տէր՝ ՚ի խորոց ան-
զնդոց դարձուցից , և
՚ի միջոց ժանեաց զայն ՚ի
գուրս կորդեցից . * որպէս
թացցի ոտն քո յարեան ,
և լեզուք շանց քոց յարեան
թշնամեաց քոց :

Երևեցան զնացք քո
անձ , զնացք այ թագաւո-
րին մերոյ սրբոյ :

Կանխեցին իշխանք հա-
նել զօրհնութիւն , ՚ի մէջ
գուսանաց և գովաց :

Յեկեղեցիս օրհնեցէք
զանձ , և զտէր յաղբերացն
խորայելի :

Լանրալոր՝ պագշիչէր վայ եթ-
տի՝ վէ ինստն է վատարընա վէր
տի . զերա ինանմայանլար տախի
անտէ սաքին օլաճագլար :

Բապպի ալլահճըլը միւպարէք
տիր , բապպի հէր տայըմ միւպա-
րէք տիր . պիզի գուրթարան ալ-
լահ պիզէ գըլավուղ օլաճագ :

Պիզիմ ալլահճըլը էօմիւր վէ-
րիճի ալլահ տըր , վէ բապպիտէն
տիր էօլիւմտէն չըգմագ :

Աքին ալլահ գըրաճագ տըր
տիւշմանլարըմըղըն պաշարընը ,
վէ տախի սաչը թէփէսի իլէ՝ նա
մուսուղուգտա կէզէնլէրին :

Բապպի տէտի՝ տէրին էնկին-
լէրտէն կէրի չէվիբէճէլիմ , վէ
ճանավարըրըն տիչլէրի արասըն
տան տըշարը չէքէճէլիմ . * էյլէ
քի այագլարըն գանտան ըսլանա
ճագ , վէ քէօփէկլէրինին տիլէ-
րի տիւշմանլարընըն գանընտան
միւլէմմա օլաճագ :

Մէնին էօրիւլիւշիւն կէօրիւն
տիւ էա ալլահ , ազիզ փատիշահ
մըղ օլան ալլահըն էօրիւլիւշիւ :

Հէօքիւմտարլար իլէրի տիւշ-
տիւլէր իլահիլէր իլէ , չալիլը չա-
լան վէ պէլիթ օգույան գըղա-
րըն արասընտան :

Ղէմիլէթիլէրտէ մէթհ էտին
ալլահը , վէ բապպիլի մէթհ է-
տին իսրայելին փոււնարլէրին-
տէն օլանլէր :

Ինդ բենիամին՝ ՚ի տը-
ղայու թէ զորմանալի , իշ-
խանք յուղայ սուաջնորդք
նորա՝ իշխանք զաբուղոնի
և իշխանք նեփթաղիմայ :

Հրամայեա՛ն անձ զօրութի
քով զօրացո՛ զայս զոր հաս-
տատեցեր ՚ի մեղ :

Ի տաճարի քում յերու-
սաղէմ , քեզ մատուցեն
թագաւորք զպատարագս :

Սաստեա՛ն ՚ի գաղան եղե-
գան , ՚ի ժողովս զուտրա-
կաց՝ և ՚ի դասս երնջուց :

Ի պատեցին այնքիկ որ
ընտրեալ են արծաթով ,
ցրուեա՛ն զհեթանոսս՝ և սյք
կառնին ընդ պատերազմ :

Եկեացեն հրեշտակք յե-
գիպտոսէ . հնդիկք յառա-
ջագոյն ձեռնտու լիցին սու-
ստուած :

Թագաւորութիք երկրի
օրհնեցէք զանձ , և սաղմոս
սասցէք աեսուն :

Ճանապարհ արարէք այն
միկ , որ նաթի յերկինս երկ-
նից ընդ յարեւըս :

Ի հա տացէ զձայն իւր
ձայն զօրութեան , և տուք
փառս աստուծոյ :

Ի վերայ խրայելի մեծ
վայելչութիւն նորա , զօ-

() ըստա (իլէրլէտի) բենիա-
մին , օքիչօճուգլուգտա աճայիպ
խտի , յուգանըն հեօքիւմտարլա-
լը՝ անըն սեբասիէրլէրի , զաբու-
ղօնուեն հեօքիւմտարլարը , վե-
նեփթաղիմին հեօքիւմտարլարը :

Ի մըր էլլէ սենին գուվլէթին
իլէ եա ալաճ , պու իշի քի պիզ-
աէ եափաըն՝ գալիլէ պուենու :

Ի քուսաղէմտէ օլան սարայըն
իշին՝ փատիշաճար սանա հե-
տիյէլէր կէթիրէճէրլէր :

Ի զարլա գամըլըգտա քի ճա-
նալարը , պուզալարըն քիւմէլէ-
րինի , վէ կէնձ ինէկլէրինին
սիւրիւլէրինի :

Ի օրհնագիր օլաճագլար անլէր՝
քի կիւմիւշ իլէ սէչիլմիշ տիր-
լէր . փերիշան էլլէ միլէթլէրի ,
վէ ճէնկ իօթէյէնլէրի :

Սըսրտան էլլիլէր կէլէճէք
լէր . են էվվէլ հինտիլէր ալա-
հա էլ ուղատաճագլար (հետիյէ
կէթիրէճէրլէր) :

Ի յ էերին փատիշաճարը՝
մէթհ էտին ալաճը , վէ տէյիթ-
լէր օգույուն ըսայիյէ :

Ի օլ հազըրլայըն անա՝ քի կէց
լէրին կէցիւնտէ օթուրուր
կիւն տօղրուսու թարափընտա :

Ի շտէ գուվլէթլի սէս իլէ
սէսինի վէրէճէք . վէ ալաճա
իհթիշամ վէրին :

Ի նըն տէցիւք շէօհրէթի իս-
րայէլ իւղէրինտէ տիր . անըն

բուծի նորա մինչև յամպս
երկնից :

Սքանչելի է անձ ՚ի վերայ
նրց իւրոց , ան իսրայելի .
* նա տացէ զորուծի հաս-
տատուծիւն ժողովրդեան
իւրոց , օրհնեալ է անձ :

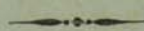
գուժվէծի թա՛ կեցլէրին պու-
լուտարբնատար :

Թա՛ ճիւղազ գըլընաճագ տըր ալ-
լահ կէնտիազիզլէրինտե . իսրայէ-
լին ալլահ . * օ՛ վէրէճէք տիր
գուժվէծ մէծանէծ կէնտի ճէմա
հաթընա . միւսպարէք տիր ալլահ :

Վան քիւսի շարի շարքայ

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԸ

Ի կատարած . վան զուսնցեցոց .
Սաղմու Գաւթի :



ՍԱՂՄՈՍ . ԿԸ

Նիհոյէթտե . թեօտիլ օրուսճագար
իլին . Սաղմու Գաւթի :

Սքեցօ զիս անձ զե հասին
ջուրք յանձն իմ , ընկալ
ես ՚ի իսորս անդնդոց , ուր
նչ գոց հանգիստ . * եկի
ես ՚ի իսորս , և շըջանք ըն-
կղմեցին զիս :

Սաստակեցի ես առ ա-
զաղակել , կերկերեցաւ կո-
կորդ իմ . * նուաղեցան
աչք իմ , առ յուսալ ինձ
առ տէր անձ իմ :

Ինչպէս զհէն քան զհէր
գլխոց իմոց , քատէին զիս
ի տարապարտուց . * զօրա-
ցան յիս թշնամիք իմ և ա-
տելիք իմ ՚ի նանիր . ինչ որ
նչ յափշտակեալն է՝ աու-
ժէի նոցա :

Ի՞ճ գու ծանեար զանըզ
գամուծի իմ , և յանցանք

Սքէլաս էլլէ պէնի ես ալլահ ,
զիրա սուլար (պէլալէր) նեֆտի-
մէ եէթիշտիլէր . տէրին էնկին-
նէ տալտըմ , քի անտէ պանա տու-
րագ եօգ տըր . * կէլտիմ տէնի-
զին տէրին էնկինինէ , վէ կիր-
տասպար պէնի պաթըրտըր :

Ի՞օռուլտուլմ պէն Փիրեատ
էլլէմէտէն , պօղաղըմ գըսըլտը .
* բասպիլ ալլահըմա ումուա էլ-
լէմէտէն , կէօզլէրիմ գուժվէծ-
տէն տիւշտիւ :

Սահագ եէրէ պանա խասիմ
օլանլէր՝ պաշըմըն սաշընտան զի-
յատե օլտուլար . * պէնիմ տիւշ-
մանլարըմ վէ պօշ եէրէ պանա խա-
սիմ օլանլէր՝ իւզէրիմէ գուժվէծ
լէնտիլէր . օ՛ շէյ քի գափմամըշ
իտիմ՝ անլէրէ եօտէր իտիմ :

Ի՞նչ ալլահ՝ սէն պիլտին պէ-
նիմ ագըլարըզըզըմը . վէ սուլա-

իմ 'ի քէն ոչ ծածկեցան :

Ս'ի ամաչեցեն վասն իմ որ համբերեն քեզ ար տէր զօրութեանց . մի' պատկառեցեն վասն իմ , որ խնդրեն զքեզ աստուած խարայելի :

Ս ասն քո համբերի նախատանաց , և ծածկեաց ամօթ զերեսս իմ :

() տար եղէ ես եղբարց իմոց , և հիւր որդւոց մօր իմոյ :

Ս, խաանձ տան քո եկեր զիս . նախատինք նախատչաց քոց անկան 'ի վերայ իմ :

Խոնարհեցուցի պահօք զանձն իմ , և եղեն ինձ այս նախատինք . արարի զհանդերձս իմ քուրձ , և եղէ յառակ նոցա :

Օ ինէն խորհէին ցք նստէին առ դրունս , զիս սպան առնէին որ ըմպէին գինի :

Ես յաղօթս կայի առ քեզ տէր , 'ի ժամանակ ընդունելի :

Մտուած 'ի բազում ողորմութե քում լուր ինձ , 'ի ճշմարտութիւն փրկութեան քո :

Մպրեցո՞ զիս 'ի կաւոյ զի մի' ընկալց , ասպրեցայց ես

ըրմ սէնտէն կիզլէնմէտի :

Սանա՞ սասըր էտէնէր ութանմասընլար պէնիմ սեպէպիտտէն ես րապպի՝ գուվլէթլէրին րապպիսի . սէնի արայանլար հէճիլ տիւշմէսինէր պէնիմ սեպէպիմտէն ես իսրայելին ալահը :

Սէնին իշին սասըր էթտիմ սիթէմլէրէ , վէ սյըպ իւզիւմիւ դափլտոր :

Վարտաշարըմա էապանձը , վէ անամըն էվլատարընա զարիպ օլտում :

Սէնին խանէնի գայրէթի պէնի եէտի , սանա սիթէմ վէրէնլէրին սիթէմլէրի իւզէրիմէ չեօգտիւլէր :

() րուճ իլէ ալչագլաթտըմ վիճուտիմի , վէ պու պանա սյըպ սայըլտը . չուլ ուրուտա կիյտիմ , վէ անլէրէ մէսէլ օլտում :

Վափուլարտա օթուրանլար պէնտէն էօթիւրիւ միւշալէրէ էտէրլէր իտի . շարապ իշէնլէր պէնի զէֆգէնիլլէր իտի :

Վէն իսէ տուայէ տուրուր ուտում սանա ես րապպի՝ գապուլ օլաճագ զէմանտէ :

Ես րապպի՝ մէրհամէթինին չօգլուղունա կեօրէ իշիթ սէսիմէ , սէնին գուրթարման սահիճ օլմասը իշին :

Խէլաս էլլէ պէնի պաթագտան քի պաթմայըմ խէլաս :

յատելէաց իմոց , և ՚ի խո-
րոց ջուրց բազմաց :

Սի ընկլցեն զիս պոպոք
ջուրց , և մի ընկղմեսցեն
զիս անդուռնդք խորոց . ջըր-
հոր մի կափուսցէ զբերան
իւր ՚ի վերայ իմ :

Ի սուր ինձ ար զի . քաղցր է
ողորմուի . քո , ըստ բազում
գթուէ քո հայեա յիս . և մի
դարձուցանէր զերեսս քո ՚ի
ծառայէ . քուսմէ . զի նեղեալ
էմես վաղվաղակի լուր ինձ :

Հայեա յանձն իմ և փրբ
կեա զիս , և վն թշնամեաց
իմոց սպրեցն զիս :

Օ ի դու գիտես զնախա
տինս իմ , զամօթ իմ և ըզ
պատկառանս իմ :

Մուջի քո են ամ նեղիչք
անձին իմոց . նախատանաց
համբեր սիրտ իմ և թշուա-
ռու թեան :

Մկն ունէի թէ ոտքրա-
մեսցի ընդ իս , և ոչ քք էր .
և մի թարիչ քք ոչ գառա :

Ետուն ՚ի կերտկուր ինձ
լէզի , և ՚ի ծարաւ իմ ար-
բուցին ինձ քացախ :

Եղիցին սեղանք նոցա
սուսջի նոցա յորոգայթ , ՚ի
հատուցումն և ՚ի գայթակ-
ղութիւն :

Իյաւարեացին աչք ն՞ց զի

օլայրմ խասիմէր իմտէն , վէ չօգ
սուլարըն էնկինինտէն :

Մշաղը չէք մէսինլէր պէնի
սուլարըն կիրտասպարը , վէ պա-
թըրմասընլար պէնի տէրին էն-
կինլէր . սու գուլուսու աղղընը
գափամասըն պէնիմ իւղէրիմէ :

Ի շիթ պանա եա րոպպի՝ զերա
մէր համէթին լաթիֆ տիր . ինայէ
թինին չօգլուղունա կեօրէ պանա
նազար գըլ , վէ իւղէրինի չէվիբ
մէ սէնին գուլունտան . զերա սըզ
լէթաէ իմ թէղ ի շիթ պանա :

Հալիմէ պագ վէ պէնի գուր-
թար . վէ տիւշմանլարըմս նիս-
պէթ խէլաս էյլէ պէնի :

Օ իրա սէն պիլիբսին չէք
տիյիմ սիթէմէրի , ութանմայը
վէ հիճապր :

Վէնին էօնիւնտէ տիրլէր վե-
ճուտիմէ սըզլէթ վէրէնլէրին
ճիւմլէսի . եիւրէյիմ սապըր էթ-
տի սիթէմէրէ վէ սէֆիլլէյէ :

Կեօղէր իտիմ քի պիր քիշի
պէնի աճըսըն , վէ քիմսէ եօգ
իտի . վէ թէսէլլէ վէրէն քիմսէ
պուլունմատր :

Ի յօտ վէրտիլէր պանա էէմէք
էէրինէ , վէ սուսուղուղումտս
պանա սիրքէ իչիբտիլէր :

Սուֆրապարը կէնալլէրինին
էօնիւնտէ սուղագ՝ գագէպ՝ վէ
ֆիթնէ օլուուն :

Վարարսըն անլարին կեօղէ-

մի տեսցեն, և զթիկունս նց
հանապաղ կորացն:

Ըրկցես ՚ի վր նց զբար-
կուծի քո, սրամտուի բար-
կուծե քոյ հասցե ՚ի վր նց:

Եղիցին բնակուծիք նց
աւերակ, և ՚ի յարկս նոցա
մի դք իցէ որ բնակիցէ:

Օհ զոր դու հարեր
հալածեցին, և ՚ի վերս ցա-
ւոց իմոց յաւելին:

Վիր զմեզս ՚ի վերայ մե-
ղաց նց, զի մի մտցեն յար-
դարուծիւն քո:

Տնջեսցին նորս ՚ի գըպ-
րուէ քումմէ կենաց, և ընդ-
արդարս քո մի գրեսցին:

Ըզբատ և ցաւած եմ
ես, փրկուծիւն քո աստ-
ուած ընկալցի զես:

() Եհնեցից զանունս նոց
իմոյ օրհնուծիք, և բարձր
արարից զնա գովուծիք:

Հաճոյ եղիցի նոց քան
զորթ մատաղ, որ բերէ եղ-
ջիւրս և կճղակս:

Տեսցեն աղբափք և ու-
րակս եղիցին, խնդրեցէք
զամ և կեցցեն անձինք ձեր:

Օհ լուաւ տէր տնան-
կաց, և զկապեալս իւր ոչ
արհամարհեաց:

() Եհնեսցեն զնա երկինք
և երկիր, ծովք և ամենայն

րի քի կեօրմէսինյէր. վէ պէլէ-
րինի հէր տայլմ էքի գաթ էյլէ:

Վ աղէպինի տեօք անլէրին
իւղէրինէ, զաղէպինին խըշմը
էէթիշտին անլէրէ:

Սիրանէ օլսուն մէքեանլէ-
րի, վէ օթագլարընտա սարին օ-
լաճագ քիմնէ պուլունմասըն:

Օիրա սէնին վուաւուղու-
նու անլէր գովալատըլար. վէ
եարալարըմըն աղըընա թա-
րագգը գօտուլար:

Նլէրին կիւնասլարը իւզէրի
նէ կիւնաս զամմ էյլէ, քի սէնին
ատալէթինէ կիրմէսինյէր:

Սիւնասինյէր սէնին տիրիլէր
թէֆտէրինտէն, վէ սատըգլար
իլէ եալըմասընլար:

Պէն Ֆագըր վէ տէրալիյիմ,
սէնին խէլասըն եա պլաս՝ գալ-
տըրաճագ տըր պէնի:

Ըլասըմըն տարնա իլահիլէր
իլէ շիւքըր էտէճէյիմ, վէ իւքսէ
յէ գալտըրաճաղըմ անըմէթհիլէ:

Պու մագպուլ օլաճագ տըր ալ
լահա՝ պուլսուղու վէ թըրնագ-
լը կէնճ տանատան զիյատէ:

ճագըրլար կեօրսիւնլէր վէ
սէվինսինյէր. արայըն ալլահը,
վէ վիճուտինիզ սաղ գալսըն:

Օիրա ըապպի տիւշկիւնէ
իշիթաի, վէ կէնտի պաղըլարը-
նը սէֆիլ պըրագմատը:

Իեօկլէր վէ էէր՝ տէնիզ վէ
ճիւմլէ անտէ թէփրէշէնլէր,

որ զեռայ ՚ի նոսա :

Ը փրկէ զսիոն , և շինեացին քաղաքք հրեաստանի . շինեացեն բնակեացեն և ժառանգեացեն ՚ի նմա :

Օ աւակ ծառայից քոց հաստատեցի անդ , և ոյք սիրեն զանուն քո բնակեացեն ՚ի նմա :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԹ

Ի կատարած . դաւթի՝ առ յիշատակի փրկելոց զնա ան . Սաղմոս :

Լ ստուած յօգնել ինձ նայեա , և տէր յընկերել ինձ փութա :

Ը մաչեացեն և յամօթ լիցին որ խնդրէին զանձն իմ . դարձցին յետս և ամաչեացեն . ոյք խորհէին ինձ չար . * դարձցին առ ժամայն ամաչեցեալ . որ ասէին ինձ վաչ վաչ :

Յնժասցեն և ուրախ լիցին ՚ի քեզ ամենէքեան որ խնդրեն զքեզ . * ասացեն յամ ժամ մեժ է ան , և ոյք սիրեն զփրկուծիս քո :

Լ աս աղքատ և անանկ եմ անօգնեա ինձ . օգնական և փրկիչ իմ ես և տէր իմ մի յամենար :

շիւքըր էթսինլէր անա :

Ը ևս գուրթարըր սիօնու , վէ եահուտիստան շէհրլէրի եափըըր . եափսընլար սաքին օլսունլար վէ միւլք էափնսինլէր անը :

Սէնին գուլարընըն զիւրիյէթի գավի գալսընլար անտէ . վէ իսմինի սէվէնլէր անտէ սաքին օլսունլար :

ՍԱՂՄՈՍ . ԿԹ

Նիհայէթտէ . դաւթին՝ իսթըրա կէթիրմէք իլէն՝ քէ բոպի անը գուրթարար . Սաղմոս :

Լ աս բապի՝ պանա եարտըմ էթմէյէ նազար էյլէ , վէ պենիմ իմտատըմա թէզ եէթիշ :

Ութանսընլար վէ հէճիլ տիւշ սիւնլէր նէֆսիսի արայանլար . կէրի տեօնսիւնլէր վէ ութանսընլար պանա քեօթիւլիւք տիւշիւնէնլէր . * ութանարագ անիտէ կէրի տեօնսիւնլէր՝ պանա օխ օխ տէյէնլէր :

Ը ազ օլսունլար վէ սէվինսինլէր սէնտէ՝ ճիւմլէ սէնի արայանլար . * հէր տայըմ տէսինլէր՝ ալլահ սէօյիւք տիւր , սէնին խէլասընը սէվէնլէր :

Սէն Ֆագըր վէ սէֆիլիմ եա ալլահ՝ իմտաս էյլէ պանա . եարտըմ ճըմ վէ գուրթարանըմ սէն սին եա բապիմ կէճիքմէ :

ի կատարած • սրբուցն յովնադա-
բայ՝ յետ առաջնոյ գերութեն •
Սարմնս Գաւթի :

Նիհայեթտե • յովնադաբն էվատ-
լարննն , իւք եկտիրլքտէն սծպա •
Սարմնս Գաւթի :

Ի քեզ տէր յուսացայ
մի ամացեցից յաւիտեան ,
յարգարութե քում փրո-
կեա և ապրեցն զիս :

Ետնարճեցն առ իս զուն-
կըն քո , և կեցն զիս :

Եր իմ ան ապաւէն և
տեղի ամուր կեցուցանել
զիս • զի հաստատութի իմ
և ապաւէն իմ դու ես :

Եւ իմ փրկեա զիս ՚ի ձե-
ռաց մեղաւորի , ՚ի ձեռաց
անօրինի և սնիրաւի :

Գու ես համբերութի
իմ տէր տէր , յոյս իմ ՚ի
մանկութենէ իմսէ :

Ի քեզ հաստատեցայ ես
յարգանդէ , յորովայնէ մօր
իմոյ դու ես ապաւէն իմ ,
և առ ՚ի քէն է օգնութիւն
իմ յամենայն ժամ :

Արպէս զի նշաւակ եղէ
ես բազմաց , և դու օգնա-
կան իմ և հզօրիչ իմ :

Եցի բերան իմ գովու-
թեամբ , որպէս օրհնեցից
զիսառս քո , զօրհանապազ
զմեծ վայելչութիս քո :

Մի ընկենուր զիս տէր

Սանա ումուտ էթտիմ եա
րապպի ութամայրմ էպէտի •
սէնին ատալէթին իլին գուրթար
վէ եաշաթ պէնի :

Գուլղընը պանա մէյլ էթ-
տիր , վէ խեւս էյլէ պէնի :

Պանա կիւվէնէճէք ալլահ , վէ
պէնի գուրթարմագ իլին սրղընա
ճագ եէր օլ • զիրա պէնիմ դավի-
լիյիմ վէ կիւվէնէճէյիմ սէն սին :

Եա պէնիմ ալլահըմ • գուր-
թար պէնի կիւնահէքեարըն էլին
տէն , նամուսսուզըն վէ զայի-
մին էլինտէն :

Պէնիմ սապրըմ եա րապպի
սէն սին եա րապպի • չօճուգըւգ
տան պէրի սէն սին ումուտում :

Պէն սանա թէսլիմ օլտում
անա րահմինտէն • անամըն դար-
նընտան պէրի սէն սին կիւվէ-
նէճէյիմ , վէ չէր տայրմ սէնտէն
տիր պանա եարտըմ :

Չօգ քիլիլէրէ կեօյա քի նի-
շանկեահ օլտում (ճէֆայա) • վէ
պանա եարտըմ ճը վէ գուվլէթ
վէրէն սէն սին :

Եղղըմ աօլտուն մէթհ իլէ ,
էօյլէ քի պեօյիւտէյիմ սէնին
իհթիշամընը , փիւթիւն կիւն
սէնին պեօյիւք շեօհրէթինի :

Պէնի էլտէն պըրագմա եա

ի ժամանակի ծերութե՛ն , ՚ի պակասեւ զօրութեան իմց մի՛ թողուր զնս :

Բացին թշնամիք իմ ինձ , և յբ պաշարեցին զանձն իմ , խորհեցան ՚ի միասին և ասացին . * Խժ եթող զնա հալածեսցուր և հասցուր նմա , զի ոչ որ է որ փրկէ զնս :

Բատուած իմ մի՛ հեռի առնիր յինէն , և Խժ յօգնեւ ինձ նայեաց :

Բնաչեսցեն և պատկառեսցին որ շարախօս կային զանձնէ իմմէ , զգեցցին զամօթ և զպատկառանս , յբ խնդրէին ինձ չար :

Ես յամ ժամ յուսացայց , և յաւելից յօրհնութիւնս քո :

Բերան իմ պատմեսցէ զարդարութիւս քո , զօրհանապազ զգովութիւս քո :

Որպէս ոչ թէ խարդախութիւն ինչ գիտէի ես զարուածեան . այլ մտի ՚ի զօրութիւնս տեսառն , և տէր յիշեցի զարդարութիւս քո միայն :

Բատուած իմ ուսուցեր զիս ՚ի մանկութե՛ն իմմէ , և ցարդ ևս պատմեցից զարդարութիւնս քո :

Ո՛րնչև յաւերել և ՚ի

րապալի՛ եհթիարըգ վագթընտա . գուվիլէթիմ էքսիլտիլի զէմանտէ թերկ էթմէ պէնի :

Տիւշմանլարըմ պանա տէտիլէր , վէ վիճուտիմի մուհասէրէ էտէնլէր՝ պիլըիքտէ միւշավլէրէ էթտիլէր վէ տէտիլէր . * ալահ էթերկ էթտի անը՝ գովալայըմ վէ էէթիշէլիմ անա , զիրա անը գուրթարան էօգ տըր :

Ես պէնիմ ալահըմ՝ պէնտէն ուզագ օլմա , վէ էա ալահ՝ պանա իմոնա էթմէլէ պագ :

Սթանսընլար վէ թէլէֆ օլտունլար՝ պէնիմ հագգըմա իֆթիրա էտէնլէր , բէզալէթի վէ հիճապը բուպա կիպի կիլինսինլէր՝ պանա քէմիլէ իսթէլէնլէր :

Պէն հէր տայըմ ուսուտ էտէճէլիմ , վէ սանա շիւքրիւմիւ արթըրաճաղըմ :

Բղըմ թարիֆ էտէճէք սէնին ատալէթլէրինի , փիւթիւն կիւն սէնին մէթիշլէրինի :

Պէն էօլլէ օգումուշուգ ֆէնտինի պիլմէմիշիմ , իլա թէս լիմ օլտում բապալինին գուվիլէթինէ . վէ էա ըապալի՛ խաթըրա կէթիրտիմ էալընը սէնին ատալէթլէրինի :

Ես պէնիմ ալահըմ՝ չօճուգըւգտան պէրի , վէ շիմտիլէտէք էօյրէթտին պէնի . թարիֆ էտէճէլիմ սէնին ատալէթլէրինի :

Ես պէնիմ ալահըմ՝ թա

ծերանալ, ան իմ մի թողուր զիս . * մինչև պատմեսցի բազուկ քո ազգի ամենայնի որ գալըցն է :

Չ զօրութիւնս քո և զարդարութիւն մինչև ՚ի բարձունս, զոր արարեր մեծամեծս . սասուած սնմանէ քեզ :

Արչափ ցուցեր ինձ նեղութի բազում և չարչարանս, դարձար և միտարեցեր զիս . և ՚ի խորոց անդընդոց երկրէ հաներ զիս :

Յաճախեցեր ՚ի զօրութիւն քո, դարձար և միտարեցեր զիս . և ՚ի խորոց երկրէ միւսանգամ հաներ զիս :

Արդ և ես խոստովան եղեց քեզ ՚ի պատրաստութի սաղմոսաց ճշմարիտդ ան . սաղմոս ասացից քեզ օրհնութի սուրբդ խորայելի :

Յնծասցեն շրթունք իմ յորժամ սաղմոս ասիցեմ քեզ, և անձն իմ՝ զոր փրկեցեր :

Աւս և լեզու իմ՝ զօրհանապաղ խօսեսցի զարդարութիւն քո . * ՚ի ժամանակի որպէս յամօթ լիցին, և ամաչեսցեն ցք խորհէին ինձ չար :

էնթիարլըղա վէ փերլէյէ տէք պէնի (ինայէ թինտէն) պրրագմա . * թաքի սէնին էլին (գուտրէ թին) նագրլ օլունա ճիւմլէ կէլէճէք սինսիլէյէ :

Սէնին էթտիկին ղայէթ պեօյիւք գուվլէ թլէրինի վէ տալէ թինի քի կեօկլէրէտէք տիր՝ (նագրլ էտէճէյիմ) . եա ալլաճ սանա մէնէնա քիմ տիր :

Վէ գատար տալլեզ վէ ճէֆալէր կեօստէրտին իսէ պանա, տեօնտիւն վէ թէսէլի վէրտին պանա . վէ եէրին տէրին տիպլէրինտէն չըգարտըն պէնի :

Վուվլէթլէրինի ղիատէ իճրա էթտին իւղէրիմէ, տեօնտիւն թէսէլի էթտին . վէ եէրին տիպլէրինտէն թէքրար չըգարտըն պէնի :

Իմտի պէն տախի սանա շիւքըր էտէճէյիմ սանթուրլար հազըրլը ղը իլէ եա հագ ալլաճ . պէյիթլէր օգույաճաղըմ սանա ահէնլէր իլէ եա խորայելին աղեղի :

Սանա պէյիթլէր օգուտուղում ղէման՝ շաղ օլաճագ տուտագլարըմ, վէ ճանըմ քի խէլաս էյլէտին անը :

Սէ տախի տիլիմ փիւթիւն կիւն ատալէ թինի սեօյլէյէճէք . * օլղէման քի՝ պանա քեօթիւլիւք իտէյէյլէր՝ էօյլէճէ հէճիլ տիւշէրլէր վէ ութանըրլար :

Ի ջ զերաւունս քո ար-
քայի տնւր , զարդարուծիս
քո որդւոց թագաւորի .
* դատել զժողովուրդս քո
արդարուծիք , և զաղքատս
քո իրաւամբք :

Բացեն լերինք զխաղա-
ղուծիւն ժողովրդեան , և
բլոււբք զարդարուծի :

Իրաւ արասցէ աղքա-
տաց ժողովրդեան , և կե-
ցուսցէ զորդիս տնանկաց ,
և խոնարհեցուսցէ զամբար-
տաւանս :

Կացցէ և մնասցէ ընդ ա-
րևու , յառաջ քան զու-
սին ազգէ մինչև յազգ :

Իջցէ ուն զանձրև ՚ի վի-
գեղման , որն ցօղ զն ցօղէ
յերկիր . * ծագեսցի յա-
ւուրս նորա արդարուծի՝
բաղում խաղաղուծի , մին-
չև կատարեսցի լուսին :

Տիրեսցէ նա ՚ի ծովէ մին
չև ՚ի ծով , ՚ի գետոց մինչ
՚ի ծագս աշխարհի :

Բռաջի նորա նախ հըն-
գիկք անկցին , և թշնամիք
նորա հող կերիցեն :

Թագաւորք թարսսի և

Ի յա՛ ալլահ՝ շէրահաթլարընը
փատիշահահ , ատալէթլէրինի փա-
տիշահընն օղլունահ վէր . * սէնին
ճէմահաթլարընահ ատալէթ իլէ ,
վէ Ֆուգարէլէրինէ հագ շէրա-
հաթ իլէ հիւբմ էյլէմէք իշին :

Տաղար ալլադ (կէթիրսինլէր)
ճէմահաթահ ըրահաթլըղը , վէ
պայըրլար ատալէթի :

Ղէմահաթըն Ֆուգարէլէրի-
նէ հագ շէրահաթ էյլէսին , վէ
սէֆիլէրին էվատլարընը գուր-
թարըն , վէ մաղուրլարը ալ-
չաղլասըն :

Կիւնէշ իլէ պերապեր՝ սյ-
տան իլէրի՝ տուրսուն վէ գալ-
սըն սինսիլէտէն սինսիլէյէ (ա-
նըն փատիշահլըղը) :

Կաղմուր եսփաղը իւզէրինէ
էնէր կիպի , սերփինթի եերէ
սերփէր կիպի էնսին , * եայլը-
սըն անըն կիւնլէրինտէ ատալէթ՝
չօգ րահաթլըգ , թահ պըն վագ-
թը թէքմիլ օղլունձահ :

Հիւբմէթսին տէնիղտէն տէ-
նիղէ տէք , ըրմագլարտան թահ
տիւնէանըն ուճլարընահ տաք :

Բնըն էօնիւնէ էվլէլ հին-
տիլէր (հապէշիլէր) աիւշսիւն-
լէր , վէ անըն աիւշմանլարը թօփ-
րագ էէսինլէր :

Թերսիսին վէ ատալարըն փա-

կղզեաց պատարագս մատուցեն նմա . թագաւորը արաբայ և սաբայ պատարագս բերցեն նմա :

Արկիրպագեն նմա ամենայն թագաւորը երկրի , և ամենայն ազգք ծառայեսցեն նմա :

Սի փրկեաց զաղբատն ՚ի հզօրէ . զաղբատ և զտընանկ որոյ ոչ է իւր օգնական :

Ընխայեսցէ նա յաղբատըն և ՚ի տնանկ , և զանձինս տնանկաց կեցուցէ . ՚ի վաշխից շարաց փրկեսցէ զանձինս նոցա :

Պատուական է անուն նրա առաջի նոցա . կեցցէ և տացի նմա յոսկւոյն արաբացւոց :

Յաղօթս կացցեն առ նա յամ Ժամ , և զօրհանապաղօրհնեսցեն զնա :

Աղեցի հաստատուեթիւն ընդ ամ երկիր , և ՚ի վերայ գլխոց լերանց :

Բարձրացի քան զլիբանան պտուղ նր . ծաղկեսցի ՚ի քաղաքի տեառն որպէս խոտ երկրի :

Աղեցի անուն ան օրհնեալ յաւիտեն . զի յառաջ քան զարե է անուն նորա :

Ի նա օրհնեսցին ամե-

տիշահարը փէշկէշ կեօնախւրսիւնէր անա . արապիստանըն վէէէմէնին փատիշահարը փէշկէշ կէթիրսինէր անա :

Աւերին ճիւմէ փատիշահարը անա էէր էօփսիւնէր , վէ ճիւմէ միլէթէր անա գուլուգէթսինէր :

Սիրա զօւլուտան Ֆագրըր գուրթարաթ . Ֆագրըր վէ տիւշկիւնիւ քի անա իմաստ էտէն էօգ արը :

Վճըսըն Ֆուգարէյի վէ տիւշկիւնիւ , վէ տիւշկիւնէրին նէֆսինի խէլաս էյլէսին . մամէլէնին զուլուտան գուրթարսըն անէրին նէֆսինի :

Իղղէթլի տիր անըն իսմի անլէրին էօնիւնտէ . էօմլըր սիւրսիւն , վէ արապիստան ալթընընտան անա վէրիլին :

Հէր տայըմ տուտ էթսինէր անա , վէ փիւթիւն կիւն թէշէքքիւր էթսինէր անտէն :

Վափի օլտուն հէր էէրտէ , վէ տաղարըն պաշընտա :

Ի իբանան տաղընտան աշըրը իւքսէյէ գալգսըն անըն մէյլուսը , էէրին օթու կիպի չիշէքլէնսին րապալինին շէհիրինտէ :

Բապպինին իսմի միւպարէք օլտուն էպէտի , զիբա կիւնէշտէն էվլէլաիր անըն իսմի :

Աւերին ճիւմէ միլէթէրի

նայն աղագք երկրի , ամ անբ
զինք երանիցեն նմա :

(Օրհնեալ տէր ամ իս-
րայելի որ առնէ զսբանչելիս
միայն . և օրհնեալ է սնուէն
սբ փառաց նորա յաւիտեան .
եղիցի եղիցի :

ԱՂՕԹՔ ԱՆՆԱՅՏԻ ՄՕԻՆ
ՍԱՄՈՒԵԼԻ
ա . թագ . բ :

Նաստատեցաւ սիրտ իմ
ի տէր , և բարձրացաւ եղ-
ջիւր իմ յամ փրկիչ իմ :

Բնդարձակեցաւ բերան
իմ ի վերայ թշնամեաց ի-
մոց . ուրախ եղէց ի փր-
կութեան քում :

Օ ի ոչ գոց սուրբ որոյ
զտէր , և ոչ արդար որպէս
զամ մեր . և չիք սուրբ բաց
յաստուծոց մերմէ :

Մի պարծիք և մի խօսիք
զամբարտաւանս . և մի ել-
ցէ ընդ բերանս ձեր բան
հպարտ մեծաբանութի :

Ը գիտութեանց , տէր
ամ պատրաստէ իւրով ի-
մաստութի զգիտութի յա-
րարածս իւր :

Պօրաց հաստ աղեղունք

անը իլէ միւսպարէք օլաճագլար ,
ճիւմլէ գապիլիլէր մութլու վէ-
րէճէքլէր անա :

Միւսպարէք տիր ըսպպի իս-
րայելին ալլահը , էալընըզ օ տըր
միւճիւղաթ էտէն . վէ միւսպարէք
տիր էպէտի անըն իհիշամընըն
աղիզ իսմի . օլսոուն օլսոուն :

ՍԱՄՈՒԵԼԻՆ ԱՆԱՍՏ ԱՆՆԱՆՆ
ՏՈՒԱՍՏ

Միւրէյիմ գամիլէնտի ըսպ-
պի իլէ , վէ պույնուզում (գուվ-
վէթիմ) իւրսէլտի պէնի գուր-
թարան ալլահ իլէ :

Ըղըմ կէնիչէնտի տիւշման-
լարընըն իւղէրինէ , Ֆէռահ օ-
լայըմ գուրթարման իլէ :

Օ իրա ըսպպիմիզ կիպի ա-
ղիզ եօգ , վէ ալլահընըզ կիպի
ատիլ եօգ . վէ ալլահընըզտան
պաշկա աղիզ եօգ :

Ըջիւնմէյին վէ մաղըուրլուգ
սեօզէրի սեօյլէմէյին , վէ աղ-
ղընըզտան Ֆօտուլուգ քէլամը
չըգմասըն :

Ալլահ իլիմէրին ըսպպիսի
ալլահ կէնտի հէքմէթի իլէ իլմի
էէրլէշտիրի կէնտի էարաթարգ
լարընտա :

Պուվլէթլէրին գալըն էայ-

Թուլացան , և տկարք վա-
ռեցան զօրութիւնս :

Յագբ և լիք հացիւ նը-
լաղեցին . և բաղցեալք լը-
ցին զէրկիր :

Բժուլն ծնուա եօթն , և
բաղմած ինն նուաղեաց ՚ի
ծննդոց :

Տէր մեռուցանէ և տէր
կեցուցանէ . իջուցանէ ՚ի
դժոխս և հանէ :

Տէր աղբատացուցանէ
և տէր մեծացուցանէ . խո-
նարհ առնէ զամբարտաւա-
նըս մինչև յերկիր , և բար-
ձր առնէ զտառապեալս
յաղբեաց . * նստուցանէ
զնոսա իշխանս ընդ իշխանս
Ժողովոդեան . և աթոռ փա-
ռաց ժառանգեցուցանէ նոյն :

Կատարէ զուխտս ուխ-
տաւորոց . և օրհնեաց զամս
արդարոց :

Օ ի սչ թէ իւրով զօ-
րութիւնս զօրանայ հզօր . այլ
տէր տկար առնէ զհակա-
ռակորդս իւր . տէր սբէ :

Մի պարծեացի խորհրդ-
դականն ՚ի խորհուրդս իւր .
և մի պարծեացի հզօրն ՚ի
զօրութեան իւրում . և մի
պարծեացի մեծն ՚ի մեծուե
իւրում . * այլ որ պարծին՝

լարը կէվէտի , վէ զայիՖլէր
գուվիւթ գուշանտըար :

Թագար վէ էքմէք իւէ տօլ-
կունլար աղալարար , վէ աճ օ-
լանլէր (չօղալու) եէրի տօլ-
տուրտուլար :

Կըսըր եէտի էվլատ տօղուր-
տու , վէ չօգ տօղուրան քէսիլտի
տօղուրմագտան :

Բապպի էօլտիւրիւր վէ բապ-
պի տիրիլտիր , մէզարա էնտիրիւր
վէ չըզարըր :

Բապպի Ֆագըր էտէր վէ
բապպի զէնկին էտէր . մաղրուր-
լարը եէրէ տէք էնտիրիւր , վէ սէ-
ֆիլէրի Ֆըշիլ իւզէրինտէն իւք-
սէյէ դալարըր . * ձէմահաթըն
հէօքիւմտարլարը իւէ՝ հէօքիւմ-
տար օթուրտուր անլէրի , վէ
սալթանաթ թախտընա մէրաս-
խօր էտէր անլէրի :

Բհտ էտէնլէրին ահալարընը
թէքմիլ էտէր . վէ պէրէքէթըն
էթտի սատըգլարըն սէնէլէրինի :

Օ հրա կէնտի գուվիւթի ի-
լէ գուվիւթըն օլմազ զօլու-
քիշի . իլա բապպի զապոււն պը-
րագըր անըն խասիմլէրինի . ա-
զիզ տիր բապպի :

Կօյիւնմէսին ագըլը կէնտի
մէշվէրէթլէրինէ . վէ էօյիւնմէ-
սին զօլու կէնտի գուվիւթի-
նէ . վէ էօյիւնմէսին մալտար
կէնտի զէնկինլէյի իւէ . * իլա
էօյիւնէն՝ բապպի իւէ էօյիւն-

ի տէր պարծեսցի . ՚ի խոր-
հուրդս գիտութի զի՞ր ճա-
նաչել . * առնել զիրաւունս
և գործել զարդարութի ՚ի
վերայ երեսաց երկրի :

Տէր ել յերկինս և որո-
տաց . և ինքն գատի առանց
բարբառելոյ :

Տայ զօրութի թագաւո-
րաց մերոց . և բարձր առնէ
զէղջիւր օծելոյ իւրոյ :

Փառք հօր և որդւոյ և հօգւոյն
սրբոյ, պօմ և միշտ և յախտեանս
յախտենից , ամէն :

սիւն . ագըլանէ տիւշիւնմէ իլէ
րապպիլի թանըմադ . * հագ շե-
րահաթ էթմէք , վէ եէր իւզիւն
տէ առալէթ իշլէմէք :

Թապպի կէօյլէրէ չըգաը վէ
կիււ լէտի . վէ կէնտի շէրահաթ
կէօրիւր սէս չըգարմայարագ :

Փատիշահարըմըգա գուվլէթ
վէրիբ , վէ իւքսէյէ գալարըր
կէնտի մէսիհիսին պուխուղու-
նու (հիւքիւմէթինի) :

Իհիթիւմ օլա աթոյա վէ էվլատա վէ
աղիզ բուհա , շիմտի վէ սայլմ վէ էպիւ-
տիլ էպէա , ամէն :

Մաղձանք :

Բարձրացաւ էղջիւր իմ
յի՞ծ փրկիչ իմ . հաստատե-
ցաւ սիրա իմ ՚ի տէր՝ տե-
րամբ հաւատով :

Մարգասէ՛ր տէր՝ վասն
սրբուհւոց անարատի մօր
քոյ և կուսի , և վասն խաչի
քոյ պատուականի , տէր
ընկալ զողջանս մեր և
կեցն զմեզ :

Քարոզ և աղօթք՝ Ողորմեա և
Ի նեղութեան կանխագն :

Վասն գտանելոյ մեզ
զչնորհս և զողորմութի ՚ի

Տիւէկ :

Երկրքսէլտի գուվլէթիմպէ-
նի գուրթարան ալահա , գալի-
լէնտի եիւրէյիմրապպիլէ՝ րապ-
պինին իմանը իլէ :

Եւ ինսանրսէվէն րապպի՝ սէ
նին աղիզ՝ թէմիզ՝ վէ պիքիբ վա
լիտէն իշին , վէ սէնին իքրամը
խաչըն իշին եա րապպի՝ տիլէյի-
միզի գապուլ էթ , վէ խէլաս
էյլէ պիզի :

Նիտա վէ սուա՝ Մէրհամէթ էյլէ վէ
Տարըղանտա կանտըրըն :

Քէրէմքէանի րապպիմիզտէն
լութֆ վէ ինայէթ պուլմամըզ

բարերար տեսառնէ մերմէ ,
զտէր աղաչեսցուք : Տէր
ողորմեա :

Ասան փրկելոյ զմեզ ՚ի
զրպարտութի մարդկան՝ և
յորոգայթից սատանայի ,
զտէր աղաչեսցուք :

Ասամանձանց քրիստո-
նէից , և տանց հաւատացե-
լոց , զտէր աղաչեսցուք :

Ասորք ՚ի լերինս յայրս
և ՚ի փապարս բնակեալ են
սուրբ հարբն մեր , զտէր
աղաչեսցուք :

Ասան որք սաղմոսիւք և
օրհնութի կատարեն զամ
ժամանակս կենաց իւր-
եանց , զտէր աղաչեսցուք :

Աս հոգւոցն հանգու-
ցելոց՝ որք ճշմարիտ և ու-
ղիղ հաւատով ՚ի քսնն յե-
ցին , զտէր աղաչեսցուք :

Եւ ևս՝ միաբան վս ճըշ-
մարիտ և սուրբ հաւատոյս
մերոյ , զտէր աղաչեսցուք :

Օանձինս մեր և զմի-
մեանս տեսառն այ ամենա-
կալին յանձն արասցուք :

Վեզ տեսառնդ յանձն ե-
ղևցուք :

Աղորմեաց մեզ տէր ան-
մեր ըստ մեծի ողորմութե
քում . ասասցուք ամենեք-
եան միաբանութի :

Իչին , ըսպպիյէ եալվարալմ :
Եւ ըսպպի՝ մէրհամէթ էյլէ :

Ինսանլարըն իֆթիրասընտան
վէ շէյթանըն տուզագլարընտան
պիզե գուրթարմագ իչին , ըսպ-
պիյէ եալվարալմ :

Ղիւմէ իմանըօլան քրիստոն-
եալարըն կենտի նէֆսլէրի վէ
քիւլֆեթլէրի իչին , ըսպպիյէ
եալվարալմ :

Տաղարըն մաղարալարընտա
վէ գօվուգլարընտա սաքին օլ-
մուշ աղիղ աթալարըմըղ իչին ,
ըսպպիյէ եալվարալմ :

Եօմիւրլէրինին ճեմի զէման-
լէրինի տուա վէ նիյաղ իլէ թէք
միլ էտենլէր իչին , ըսպպիյէ
եալվարալմ :

Սահիճ վէ տօղըու ալին իլէ
քրիստոսա վէֆաթ էտեն էօլ-
միւշլէրին ճանլարը իչին , ըսպ-
պիյէ եալվարալմ :

Աէ տալի սահիճ վէ աղիղ
տինիմիզին պիր օլմասը իչին ,
ըսպպիյէ եալվարալմ :

Իենտիմիզե վէ պիրի պիրլէ-
րիմիզե՝ հէր շէյէ գասըր օլան
ըսպպի ալլահա թէսլիմ էտեղիմ :

Եւ ըսպպի սանա թէսլիմ օ-
լուրուզ :

Սէրհամէթ էյլէ պիղէ եա
ըսպպի՝ պիղիմ ալլահըմըղ սենին
պեօյլէք մէրհամէթին իլէ ճիւմ-
լէմիղ պիր աղըղտան սեօյլէյէլիմ :

Տէր ողորմեա՛ . տէր ողորմեա՛ . տէր ողորմեա՛ :

Եւ՛ ըստպի մէրհամէթ էյլէ , եւ՛ ըստպի մէրհամէթ էյլէ , եւ՛ ըստպի մէրհամէթ էյլէ :

Աշօթք :

Տուա :

Պատհանամք զքեզ տէր անձ մեր , որ զարթուցեր ըզմեզ ՚ի հանգստենէ քնոյ շնորհիւ ողորմութեան քո :

Ը իւքըր էտէրիզ սանա եւ՛ ըստպի՝ պիղիմ՝ ալլահըմըզ , քի ըհամէթինին լութֆու իլէ՝ ըհամէթըզ ույդուսուսան պիղի օյանարտըն :

Օտրթո՛ զմիտս մեր արգարութեամբ առ քեզ տէր անձ մեր , զի տեսցեն աչք մեր զփրկութիւն քո :

Օյանտըր Ֆիքրիմիզի տողուլուզ իլէ սանա եւ՛ ըստպի՝ պիղիմ՝ ալլահըմըզ , քի կեօզլէրիմիզ կեօրսիւն սէնին խէլասընը : Ալէլին վէ սաքին օլսուն պիղատ սէնին ալլահըզըն . վէ ինայէթին սիփէր վէ սագլայըճը օլսուն՝ սանա իպատէթ էտէնլէրին իւզէրինէ :

Եկեսցէ և բնակեսցէ առ մեզ անձ ուրի քո . և ողորմուրի քո հովանի և պահպան լիցի ՚ի վերայ պաշտօնէից քոց :

Ս է պիղի սէնին գուլարընը լայըգ էյլէ կէճէտէ վէ կիւնաիւզտէ վէ հէր զէմանտէ տայըմ տիւշիւնմէյէ սէնին թեմպիհլէրինին մուհամէթինի : Ս է շիւքըր իլէ պեօյիւտէլիմ աթայը վէ էվլատը վէ ազիզ ոուհունու , շիմտի վէ տայըմ վէ էպէտիլ էպէտ , ամին :

Եւ զմեզ զծառայքս քո արժանի արա ՚ի տուէ և՛ ՚ի գիշերի և յամ ժամու միշտ խորհէլ ՚ի սէր պատուիրանաց քոց : Եւ գոհանալով փառաւորեսցուք զհայր և զորդի և զսբ հոգիդ , այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից , ամէն :

Խաղաղութիւն ամենեցուն .
Աստուծոյ երկիրպաշտպանք :

Ճիւմէյէ սէլամեթ ,
Ալլահա սէճտէ գըլալմ :

Պենդանարար զօրուրի և աղբիւր անմահուէ , գու էս քս փրկիչ մեր : Ար շնորհէ-

Պատիւր գուվլէթի վէ հայաթ չէշմէսի սէն սին եւ՛ քս՝ պիղիմ գուրթարըմըզ : Աէն քէրէմ

ցեր մեզ ՚ի մէջ գիշերի յառնել՝ և խոստովան լինել առքեզ վն իրաւանց և արդարուեքոյ: Եւ այժմ աղաչեմք զքեզ ան ան մեր, արա՛ զմեզ արթուես և պատրաստս ՚ի ժամ առաւօտու ընդ անքոյ: Եւ ընդ նոսին գոհանալով փառաւորեցուք զքեզ ընդ հօր և ի հոգւոյդ անքոյ, այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից, ամէն:

Մաղթանք:

Պահուածք և ճշմարիտ խոստովանութիւն անդադար փառաւորեմք զհայր և զորդի և զսուրբ հոգիդ, այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից, ամէն:

Օրհնեալ տէր մեր յսբրիստոս, ամէն:

Հայր մեր որ յերկինս՝:

Եթաին պիղէ կէճէ օրթասընտա գալգմագ՝ վէ սանա շիւքըր էյլէ մէք հագ շէրահաթըն վէ ատալէ թին իչին: Եւ շիմտի եաւլաբըրը սանա եա՛ ըապպի՛ պիղիմ ալահըմըզ, օղիղ օյանըզ վէ հազը՛ր էյլէ սապահ վագթընա սենին աղիղէրին իլէ: Եւ անլէր իլէ շիւքըր ետէրէք պեօյիւտէլիմ սենի աթա իլէ վէ աղիղ ըուհուն իլէ, շիմտի վէ տայըմ վէ էպէտիլ էպէտ, ամին:

Տիւեկ:

Եւքըր իլէ վէ սահիհ իման իլէ պիւր գարէր պեօյիւտիւրիւզ աթայը վէ էվատը վէ աղիղ ըուհունու, շիմտի վէ տայըմ վէ էպէտիլ էպէտ, ամին:

Միւպարէք տիր ըապպիմիզ յիսուս քրիստոս, ամին:

Եւ պիղիմ աթամըզ քի կեօկ՝:



Աստուած բարեբար ստնէ բեզ բա բի.
Թէ ուղից սրտիւ վարիս յաշխար հի:



Իբերև զն բարի է անծ խորայելն , և ոյք ուղիղ են սրտիւք :

Բայց զն իմ փոքր մի ևս սաստնեալ էին ոտք , սակաւիկ մի և գայթակղեալ էին գնացք :

Ստխանձեցայ ես ընդ անօրէնս զխաղաղութի մեղաւորաց որոյ տեսանէի , ոչ գոյր վրէպ մահու նց , * Հաստատուն էին տանջանք նց , ՚ի վաստակս մարդկան չէն նորա . և ըստ մարդկան ոչ տանջեսցին :

Այսորիկ կալաւ զնս ամբարտաւանութի . արկան զիւրեամբք զամբարշտուի և զանիրաւութի իւրեանց :

Այլցէ ույ ՚ի ճարպոյ անիրաւութի նց . զն գնացին նորա ըստ խորհրդոց սրտից իւրեանց :

Խորհեցան և խօսեցան շարուծեամբ . զսպիրա-

5

Սլաս նէ էյի տիր խորայելէ , վէ եիւրէյի ատղու օլանլէրէ :

Սաբին աղաճրգ այագլարւմ թիթրէյօր իտի , ազ գալար քի ատըմլարւմ գայաճագ իտի :

Աիւնահքեարլարըն ըսահաթլըղընը նիճէ քի կեօրիւր իտիմ , գըսկանտըմ նամուսուզլարա . էօրլւմ քէտէրի էօգ իտի անլէրէ , * ճէֆալարը սիր գարար տուրմազ իտի , ատէմլէր իլէ զահմէթ տէ տէյիլլէր . վէ ատէմլէր իլէ ճէֆա չէքմէյէճէքլէր :

Պունուն իչին մաղուրլուգ անլէրի թուծտու . իմանարլըղը վէ զուլումքեարլըղը իւսթլէրինէ գուշանարլար :

Բնլէրին զուլումքեարլըղը անճագ իչ էաղընտան (զէնկինլիքտէն) իլէրի կէլէճէք . զերա եիւրէկլէրինին թէրթիպինէ կեօրէ կիթաիլլէր :

Տիւշիւնտիլլէր վէ էարամազլըգ իլէ սեյլէտիլլէր . հագ թէ-

տուծի ՚ի բարձունս խոր-
 չեցան :

Ադին յերկինս զբերանս
 իւրեանց , և զլեզուս իւր-
 եանց ածէին զերկրաւ :

Սայսորիկ ժողովուրդ
 իմ գարձցին այսրէն , և
 աւուրք իմ լին կատարեալ
 գացին ՚ի նոսա :

Բացին թէ զհանրդ գի-
 տաց աստուած . կամ գու-
 ցէ՞ արդեօք գիտուծի առ
 ՚ի բարձրելոյ :

Բնա մեղաւորք են և
 յաջողեալ է նոցա , կան և
 ունին զմեծութիւն աշ-
 խարհի :

Բացի՛ ՚ի զուր ուրեմն
 արդարացուցի զսիրտ իմ .
 լուացայց սրբութիւն զձեռս
 իմ , և եղէ էս խոշտանկեալ
 զօրհանապաղ . և կշտամ-
 բանք իմ ընդ առաւօտս :

Իսկպէտ և ասացի՛ թէ
 այսպէս պատմեցից ահաւա
 սիկ յաղգս որդւոց քոց
 որոց և ուխտեցի :

Ի մտի եդի թէ սակայն
 և այս ջան է առաջի իմ ,
 մինչև մօից ՚ի սրբութիւն
 նոյ , և ՚ի միտ առից զկա-
 տարած նոցա :

Սակայն վն նենգութե
 նց տարագիր արտացես զնս .
 կործանեացես զնս յամբար-

ալայէ գարշը իմանսրզլըգ տիւ-
 շիւնտիւլէր :

Բղբլարընը կեօկլէրտէ գօ-
 տուլար , վէ տիւլէրինի եէր իւ-
 զէրինէ սալալար :

()՝ էճիլտէն ճէմահաթըմ պէ
 ըիյէ տեօնէճէք , վէ կիւնլէրիմ
 տօլիւն թէքմիլ պուլունաճագ
 տըր անլէրտէ :

Տէտիլէր ալլահ նիճէ պիլտի .
 եախօտ հագ թէալատան գապիլ
 մի պիլինմէք :

Իշտէ կիւնահքեար տըրար
 վէ իլլէրի ըռաստ տըր . տու-
 ըույօրլար՝ վէ տիւնեանըն մա-
 լինէ մալիք տիլլէր :

Տէտիմ՝ կերչէք քի նաֆիլէ
 եէրէ եիւրէյիմի տօղու էյլէ-
 տիմ . էլլէրիմի վագլըղ իլէ եայ-
 գատըմ , վէ փիւթիւն կիւն է-
 զիյէթ չէքտիմ , վէ սապահլարը
 թաղեր (իլիթտիմ) :

Կերչի տէր իտիմ , քի իշտէ
 պէօյլէ նագըլ էտէյիմ սէնին
 էվլատարընըն զիւրիլլէթիլնէ՛
 նիճէ անլէրէ վատ էթտիմ :

Պիքրիմէ գօտում քի պու-
 տա էօնիւմտէ պիլը զահմէթ
 տիլ , թա՛ պէն ալլահըն ազիլ
 իսանէսինէ կիրէյիմ , վէ անլէրին
 սօնոււու պիլէյիմ :

Լաքին հլլէքեար օլմալարը
 իլին սիւրկիւն էտէսին անլէրի ,
 կէնտիլէրինին մաղուրըլուըն-

տաւանուծէ իւրեանց :

Իսկ զհարգ. եղէն յաւեր յանկարծակի , սատակեցան պահասեցան կորեան վասն անօրէնուծեան իւրեանց , և եղէն որպէս երազք զարթուցելոց :

Տէր Ի. քաղաքի քում ըզ պատկերս նոյն անարգեսցես . զի հուր բորբոքեցաւ Ի սրբ տի իմում , և երիկամունք իմ այլագունեցան :

Իս արհամարհեալ եղէ և ոչ գիտացի . որպէս զանասուն համարեցայ առաջի քո , և ես յամենայն ժամ ընդ քեզ եմ :

Իսլար զաջոյ ձեռանէ իմէ , Ի խորհուրդս քո առաջնորդեցեր ինձ , և վառօք ընկալար զիս :

Օ՛հնչ կայ իմ բնաւ յերկինս , կամ Ի քէն զհնչ ևս ինդրեցից յերկրէ :

Նուաղեաց սիրտ իմ և մարմին իմ . ան սրտի իմոյ , բաժին իմ անձ յաւիտեան :

Նահաստիկ ոչք հեռի արարին զանձինս իւրեանց Ի քէն՝ կորիցեն . սատակեսցես զամենեսեան որ ապրատամբ եղէն Ի քէն :

Ինձ մերձենալ առ անձ բարի է , և դնել առ անձ ըզոյս իմ , * պատմել զանձ

տա տէրիէ իւստիւնէ կէթիրէսին :

Իմտի նի՛ձէ անսըզն երգըտըլար , եէր իլէն եէքսան օլտուլար , էքստիլտիլէր թիւքէնտիլէր կէնտիլէրինին նամուսուղուղու իջին . վէ ույդուտան օյանմը շիլէրին տիւշէրի կիպի օլտուլար :

Իս քապպի՛ անլէրին թասվիր լէրինի գապուլ էթմէյէսին սէնին շէհիրինտէ . զիրա աթէշ էանտը եիւրէյիմին իշինտէ , վէ պեօկրէկլէրիմ թէպտիլ օլտուլար :

Պէն իւզտէն տիւշաիւմ վէ պիլմէտիմ . սէնին գըթընտա հայվան կիպի սայըլտըմ . վէ պէն հէր տայըմ սէնին հուզուրունտայըմ :

Սաղ էլիմտէն թուծտուն , սէնին սըրլարընա պանա գըլաւլուղ օլտուն , վէ ի՛ճթիշամ իլէ գապուլ էթտին պէնի :

Նէմ վար պէնիմ կեօկլէրտէ , ետխօտ սէնտէն զայըլ նէ արարըմ եէր իւզէրինտէ :

Իշրտի եիւրէյիմ վէ թէնիմ . գալպիմին ալլահը՛ էպէտի գըսմէթիմ տիր ալլահ :

Իշտէ սէնտէն կէնտիլէրինի ուզագ էտէնլէր՝ թէլէֆ օլտունլար , եէր իլէն եէքսան էտէսին անլէրի , քի սէնտէն ասի օլտուլար :

Պանա էյի տիր ալլահա էագըլայմագ , վէ ումուտուտու ըսպպիյէ վէրմէք , * նագըլ էթմէք

օրհնութիւն քո , 'ի դրունս
դ ստեր սիննի :

իշին սէնին ճիւմէ էյլեբէրինի
սիօն գըզընըն գափուլարընտա :

Կեղեցիքայ ՍԱՂՄՈՍ . 29.

ՍԱՂՄՈՍ . 29.

Իմաստութիւն յաստի :

Ի լմն աստիւն :

Ի նդէր մերժեցեր ան-
խապան , բարկացաւ սրամը
տուութիւն քո 'ի վերայ խա-
շին արօտի քո :

Երանալա՛հ 'նիշին սօնուհատաբ
րէտա եթտին . նիշին խըշմընըն
զազէպի կէլտի սէնին շայրընտա
օթլայան գօյուկլարըն իւզէրինէ :

Ի իշեա գժողովուրդ քո
զոր ստացար 'ի սկզբանէ .
փրկեցեր զվիճակ ժառան-
գութեան քո :

Խաթըրա կէթիր սէնին ճէմա
հատընը , քի անը էտինտին իփ-
թիտատան . գուրթարտըն սանա
գըսմէթ օլան մէրասընը :

Ի էառն սինն այս որ բը-
նակեցեր դու 'ի սմա . համ-
բարձ զձեռն քո 'ի վի՛ ամ-
բարտաւանուէ նց իսպառ :

Սիօն տաղը պու՛ քի սէն սա-
քին օլտուն պուհտա . գալտըր
էլինի օլմաղուրլարըն իւզէրի-
նէ սօնուհատաբ :

Որ ինչ անիրաւեցաւ թըշ
նամին 'ի սրբութէ քում ,
պարծեցան ատէլիք քո 'ի մէջ
բարեկենդանութէ քո :

Վէ զալիմիլը էթտի իսէ տիւշ-
ման սէնին ազիզ մէքեանընտա ,
խասիմէրին անը էօյիւնտիւլը
սէնին պայրամընտա :

Ի դին զնշանս իւրեանց
'ի նշանս . և ինքեանք ոչ
ծանեան զէլս 'ի վերուստ :

Վիշանլարըն էերինէ կէնտի
նիշանլարընը գօտուլար . վէ աղնա
մատըլար պու իշէրին չըգըլը
էօգարտան օլտուզընու :

Որպէս յանտառի փայ-
տատօք կոտորեցին զդրունս
նորա , 'ի միասին փայտատօք
և միճովք կործանեցին զնա :

Ոմանլըգտա օտուկլար կի-
պի՛ պալթալար ըլան գըրտըլար
անըն գափուլարընը . պօլթալար
վէ քիւլիւնկէր իլէ պիրլիգտէ
տէվիրտիլըր անը :

Երեցին 'ի հուր զսր-
բութի քո . յերկրի պղծե-
ցին զխորան անուան քո :

Թէշէ եազալար սէնին ա-
զիզ մէքեանընը . էէր իւստիւն-
տէ օլան սէնին իամինին շատը-
րընը մէքրուհ էթտիլըր :

Մասցին ՚ի սիրտս իւր-
եանց ազգք նց ՚ի միասին ,
եկայք լւեցուսցուք զամ
տօնս նայ յերկրէ : **+**

Վշանս մեք ինչ ոչ տե-
սաք , և ոչ ևս գուցէ մար-
գարէ . և զմեզ ինչ որ ոչ
ճանաչիցէ :

Սինչև յէրբ ան նա-
խատէ թշնամին , բարկացու-
ցանէ հակառակորդն զա-
նուն սուրբ քո :

Նդէն գարձուցանես ըզ
ձեռն քո , և զաջ քո ՚ի միջոյ
ծոցոյ քումմէ խսպառ :

Թագաւոր մեր յա-
ռաջ քան զյաւիտեանս ,
որ արարեր զփրկուծիւն
՚ի մէջ երկրի :

Ի ու հաստատեցեր զօ-
րուծեամբ քով զծով . դու-
խորտակեցեր զգլուխս վնշա
պաց ՚ի վերայ ջուրց :

Ի ու փշրեցեր զգլուխ
վնշապին , և ետուր զնա կե-
րակուր զօրացն հնդկաց :

Ի ու բղխեցուցեր զաղ-
բիւրս և զվտակս , դու ցամա
քեցուցեր զգետս սաստիկս :

Ի ու ե տիւ և քո է գի-
շեր , զլոյս և զարև դու ա-
րարեր . և դու հաստատե-
ցեր զամ սահմանս երկրի .
զգարուն և զամառն դու

() Լմիլէթլէր պիրլեգտէ տէ
տիլէր կէնտի եիւրէկլէրինտէ ,
կէլին ալլահն ճիւմլէ պայրամ-
լարընը եէր իւզիւնտէն թէրկ
էթտիրէլիմ :

Պիզ միւճիւղաթլարընը կէօր-
մէտիք , վէ փէյլամպէր տախի
եօգ . վէ պիզի հիչ պիր քիմսէ
թանրմայաճագ :

Վէչէյէտէք ես ալլահ իշէէ
րինէ սայմայաճագ տիւշման ,
գարը սեօյլէյէն՝ սէնին աղիզ
խամինի էօրքէյէ չըգարաճագ :

Վիչին կէրի չէվիթիթին էլի-
նի , վէ սաղ էլինի՝ (չէքէրսին) գոյ
նոււնուն իշինտէն սօնունատաք :

Ես փատիշահն ըզ ալլահ է-
պէտի գատիմտէն , գուրթարըճը
օլտուն էէրին օրթասընտա :

Սէն գուվլէթին իլէ գալի-
լէտին տէնիզի . սէն խուրտու-
խաշ էյլէտին աժտէրլէրին պա-
շընը սուլուն իւզէրինտէ :

Սէն էզտին աժտէրին պաշը-
նը , վէ էէմէք վէրտին անը հին-
տի սակէրինէ :

Սէն ագըթտըն չէշմէլէրի վէ
սէլէրի , սէն գուրուծտուն ճօշ-
կիւն ըրմագլարը :

Սէնին տիր կէճէ վէ սէնին
տիր կիւնտիւզ , ըշըղը վէ կիւ-
նէչի սէն էթտին . վէ սէն
գալիլէտին էէրին հէք սընըր-
լարընը . պահարը վէ եաղը սէն

ստեղծ էր :

Եւ յս յիւշ լիցի քեզ զէ
թշնամին նախատեաց ըզ
տէրդ . ժողովուրդ անըզ
գամ բարկացոյց զանուև
սուրբ քո :

Սի մատներ գազանաց
զանձն որ խոստովան առնի
առ քեզ , և զանձինս տը
նանկաց քոց մի մոռանար
խապառ :

Հայեաց յուխտ քո՝ զի
լցան տուևք ավշէլոց յերկ
րի անիրաւու թեամբ :

Սի դարձցի տնանկն ա
մաչէցեալ . սյլ աղքատն և
տնանկն օրհնեսցեն զանուև
սուրբ քո :

Երի ան և դատեա՛ ըզ
դատաստանս քո . յիշեա՛ ըզ
նախատինս որ յանզգամէն
զօրհանապազ :

Սի մոռանար զձայն պաշ
տօնէից քոց . ամբարտաւա
նութի առեւէաց քոց վե
րասցի հանապազ :

վար էթտին :

Պու խաթրընա կէլին քի ,
սէնի եա րապպի՝ տիւշման ա
շալը վուռտու . ագըսըզ ճէմա
հաթ սէնին ազիզ խմինի էօր
քէյէ չըգարար :

Սանա շիւքըր էտէն ճանը ճա
նավարլարա թէսլիմ էթմէ . վէ
տիւշկիւնլէրին ճանընը ուննթ
մա սօնուևատար :

Սէնին ահալընա նազար էյլէ ,
զիրա եէր իւզէրինտէ շաշկընլա
ընն էվլէրի զուլումբէարըզ իլէ
սօլտուլար :

Եօգսուլ հէճիլ գալարագ
կէրի տեօնմէսին , իլլա Ֆագըր
վէ եօգսուլ ազիզ խմինի մէթհ
էթսինլէր :

Գալգ եա ալլահ՝ վէ հագընը
հագ էյլէ . խաթրընա կէթիր պու
նու՝ քի ագըսըզլար փիւթիւն
կիւն սէնի աշաղը վուռույօրլար :

Ուննթմա սանա նիյազ է
տէնլէրին սէսինի . խասլիմլէրինին
մաղըուրըուգլարը՝ իւքսէյէ գալ
գայօր տայլմ :

ՍԵՂՄՈՍ . ՀԴ

Ի կատարած . մի ապականեր .
Սաղմոս յասափ . երգ առ աստ
րևստանէսյս :

Սղոստովան եղիցուք առ
քեզ աստուած . խոստովան

ՍԵՂՄՈՍ . ՀԴ

Նիհայէթտէ . պօղմյասըն . Սաղմոս
ասափըն . զաղէլ պաղտատտա օլանլարա :

Եւքըր էտէլիմ սանա եա
ալլահ , շիւքըր էտէլիմ վէ սէնին

էղիցուք և կարգասցուք զա
նուն քո :

Պատմեցից զամենայն ըս
քանչեւն քո . յորժամ
ժամ առից՝ ես ուղիղ զա-
տեցայց :

Սաշեցաւ երկիր և ամ
բնակիչք նր՝ , ես հաստա-
տեցի զսխլնս նորա :

Ըսացի անօրինաց թէ մի՛
անօրինիք . և մեղաւորաց
թէ մի՛ բարձրացուցանէք
զեղջիւրս ձեր . * մի՛ համ-
բառնայք ՚ի բարձունս զեղ
ջիւրս ձեր , և մի՛ խօսիք զայ
անիրաւութիւնս :

Օհ ոչ յարեւելից և ոչ
յարեւմտից և ոչ յանապա-
տէ լերանց . այլ ամ գա
տաւոր է :

Օ այս խոնարհ առնէ ,
և զսոյն բարձրացուցանէ .
բաժտի ՚ի ձեռին ամ գինի
լի անապակ արկեալ . և խո-
նարհեցոյց յայսմանէ յայս .
* սակայն մրուր նորա ոչ
սպառեսցի , և արբցեն զնա
ամ մեղաւորք երկրի :

Ես ցնծացայց յաւիտ-
եան . սաղմոս ասացից այ
յակորայ :

Օ ամենայն եղջիւրս մե-
ղաւորաց փշրեսցես , և

ազիզ խմինէ նիյազ գըլալմ :

Վագըլ էտէյիմ սէնին ճիւմէ
միւճիւղաթլարընը . նէ՛ զէման
քի վագըթ պուլուրսամ , տօղրու
շէրահաթ կէօրէյիմ :

Երիտի էէր վէ ճիւմէ անըն
սաքինէրի . պէն գավիլէտիմ ա-
նըն տիրէկիլէրինի :

Տէտիմ նամուսուղարա քի
նամուսուղուգ էթմէյին , վէ
կիւնահքեարլարտ՝ քի պուլու-
ղունուղու իւքսէյէ գալարմա-
յըն (Փօտուլանմայըն) . * պուլ-
նուղունուղու էօգարը գալարը-
մայըն , վէ ալահա գարըն նա-
հագ սեօղ սեօյլէմէյին :

Օ Իրա նէ՛ կիւն չըգըշըն-
տան՝ վէ նէ՛ կիւն պաթըսըն-
տան , վէ նէ՛ չեօլ տաղարընտան
(շէրահաթձը կէլէճէք) . իլա
ալահ տըր շէրահաթձը :

Պոււնու էնտիրիր , վէ շոււնու
գալարըրը . ըսպաինին էլնտէ
քեասէ տօլու սաֆի շարապ իլէ
գարըշըլմը . վէ պոււնտան շու-
րայտ ագըթար . * լաքին անըն
թօրթուսու թիւքէնմէյէճէք ,
վէ անը իշէճէքլէր էէրին ճիւմէ
կիւնահքեարլարը :

Պէն շաղ օլաճաղմէպէտի ,
պէյիթլէր օգուլաճաղմ յակօ-
բուն ալահընա :

Կիւնահքեարլարըն հէփ պուլ-
նուղարընը խուրտուխաշ էտէ-

բարձր եղիցի եղջիւր ար-
դարոյ :

սին , վէ իւքսէյէ գալգսըն սա-
տըգըն պույնուզու :

ՍԱՆՄԱՍ • ՀԵ

ՍԱՆՄԱՍ • ՀԵ

Ի կատարած • ընդ օրհնութիս • մի
սպախաներ • Սարմոս յասափ • երգ
առ ստարն ստանն այս :

Նիհայէթտէ • իլահիլէր իլէ • սոզմա
յոսըն • Սալմոս ասափըն • զաղէլ
պաշտատա օլմէլարա :

Այտնի է 'ի հրէաստա-
նի անձ , և յիսրայէլ մեծ է
անուէն նորա :

Ալլահ մալիւմ տիւր էահու-
տիսթանտէ , վէ իսրայէլտէ պէօյ-
իւք տիւր անըն իսմի :

Եղև խաղաղութի տեղի
նր , և բնակուեթի նր սիոն :

Սէլամէթ (էէմ) անըն էէրի
օլտու , վէ սիօն՝ անըն մէքէանը :

Ինչ խորտակեաց ար ըզ
զօրութիւն աղէղան , զգէն
զսուր և զձակատամարա :

Իսպպի օրատա գըռտը էայըն
գուվվէթինի , սիլահը՝ գըլըձը՝
վէ օւտու ձէնկինի :

Ուստաու էս դու ըս-
քանչէլապէս լերանցն յաւի
տէնից • խուվէսցին անքէան
որ անմիտք էն սրտիւք • նըն
Չէցին զքուես իւրեանց և
նչ ինչ գտին , * սմէնայն
արք 'ի մեծուէ ձեռաց իւր
էանց , 'ի սաստէ քուամէ ան-
յակօբայ ննջէցին , և ոյք
հէծեալ էին 'ի ձիս :

Իլահիւպ գալընաձագ թարզ
իլէ սէն այտընլըգ վէրիբսին է-
պէտի տաղարա • ձիւմէ շաչկըն
էիւրէկիլի օլանլէր թէլաչէյէ տիւչ
սիւնլէր • ույգու իլէ էաթարլար
վէ պիրչէյ պուլմտարլար , * էլլէ
րինտէ ձիւմէ մալի օլան ատէմ
լէր • վէ աթլարա պինէնլէր՝ սէ-
նին ազաուընտան էա յակօբուէն
ալլահը՝ ույգույա վարտըտը :

Ղուահաւոր էս և ո՞վ
կարէ կալ առաջի քո • որպ
էրևեցար դու յերկնից ,
յայտնի եղև բարկուի քո :

Սէն հիլայէթլի սին , վէ քիմ
գատըր տըր գարչընա տուրմա-
ղա • նէ զէման քի կէօկլէրտէն
կէօրիւնտիւն , զաղէպին պէյան
օլտու :

Երկիր երկեաւ և սարս-
եաց ընդ յառնէն այ 'ի դա-
տաստան , ընդ ապրեցուցա-
նէլ զամ հէզս երկրի :

Եւր գօրգտու վէ թիթրէտի
ալլահ շէրահաթա գալգտըրըն-
տա , էէր իւղէրինտէ օլան ձիւմէ
մաղլըլարը գուրթարմագ իլին :

Խորհուրդք մարդկան
խոստովան առնին առքեզ ,
և ծածկեալք իմաստութե
օրհնեացեն զքեզ :

Ա՛լխոսս դիրք և կատարե-
ցէք տեառն նոյ մերոյ , ա-
մենեքեան ոյք շուրջ էք ըզ
նովաւ , * մատուցէք պա-
տարագս ահաւորին . ո քա-
ղէ զհոգիս իշխանաց , ահա-
ւոր է նա քան զամենայն
թագաւորս երկրի :

ՍԱՂՄՈՍ . 22

Ի կատարած . վասն եղիծովնոյ .
Սաղմոս յաստի :

Չայնիւ իմովես առ ար
կարդացի , ձայնիւ իմով առ
աճ , և նայեցաւ առ իս :

Յաւուր նեղութե իմոյ
զաճ խնդրեցի ձեռօք ի-
մովք , ՚ի գիշերի առաջի նր
և ոչ խաբեցայ :

Ա՛յ կամէր մխիթարել
անձն իմ , յիշեցի զաճ և
աւրախ եղէ . հոգայի և
նուաղէր յիս հոգի իմ :

Դամանեցին պահուց աչք
իմ , խոռովեցայ և ոչ խօ-
սեցայ . խորհեցայ զաւուրսն
զառաջինս , և զամս յաւի-
տենից յիշեցի :

Խօսեցայ ՚ի գիշերի ընդ
արտի իմում , հոգայի՛ և տա

Լտեմէրին մէշվէրէթլէրի սա
նա շիւքըր էտէճէքլէր , վէ իլիմ
իլէ էօրթիւլէն սըրլար սէնի մէ-
թըհ էտէճէքլէր :

Լ՛հոս էտին վէ թէքմիլ էյլէ-
յին ըապպի ալլահըմըգա , էյ
ճիւմլէ քի անըն էթրաֆընտասը
նըգ . * փէշկէշէր կէթիրին հիյ-
պէթլէյէ , քի գապղ էտէր հեօ-
քիւմտարլարըն ճանընը . օ զիյա-
տէ հիյպէթլի տիր ճիւմլէ էէ-
րին փատիշահընտան :

ՍԱՂՄՈՍ . 22

Նիհայեթտէ . եղիծով իլին . Սաղ-
մոս աստիլին :

Սէսիմ իլէ ըապպիյէ Ֆիր-
եսատ էյլէտիմ , սէսիմ իլէ ալլա-
հա , վէ նազար գըլար պանա :

Տառլըգ կիւնիւմտէ կէճէ է-
լիմ իլէ ալլահը արատըմ անըն
հոզուրուենտա , վէ ալլանմատըմ :

Իկէսէլլի օլմագ իսթէմէղ ի-
տի նէֆսիմ , ալլահը խաթըրմա
կէթիրտիմ՝ վէ Ֆէռահ օլտում .
գասէվէթ էտէր իտիմ , վէ ճա-
նըմ պէնտէ զայիֆլէնիը իտի :

Կեօզլէրիմ վագըթլարա թային
օլտու . թէլաշէյէ տիւշտիւմ վէ
սեօյլէմէտիմ . կէշմիշ կիւնլէրի
տիւշիւնտիւմ , վէ նիհայեթսիլ
եըլարը խաթըրա կէթիրտիմ :

Կէճէտէ սեօյլէր իտիմ կէնտի
գալլիմ իլէ , գասէվէթ էտէր ի-

ուսպէր յիս հոգի իմ:

Ս'ի թէ յաւիտենից մեր-
ժեցոցէ՞ զիս փր, և ո՞չ ևս յա-
ւելլուցու 'ի հաճել և ևս:

Կամ իսպա՞ն արգելցէ
զոզորմութի՛ իւր յինէն, և
կամ կատարեանց՞ զբան իւր
ազգէ մինչև յազգ:

Կամ մոռացոյ՞ գթալ ան-
խմ և ևս, կամ արգելցէ՞
զգթութի՛ իւր բարկութե՛ք
իւրով:

Դսացի թէ այժմ սկը-
սայ . այս է նորոգումն ա-
ջոյն բարձրելոյն:

Յիշեցի զգործս տեառն
'ի սկզբանէ, յիշեցի զսքան-
չելս նորա:

Կորհէցայ յամ գործս
քո: և 'ի ձեռագործս քո
խորհէցայ:

Դստուած 'ի սրբութե-
նն ճանապարհք քո . ո՞վ է
անձ որպէս զանձ մեր .
գու ես անձ որ առնես զըս-
քանչելիս:

Յուցեր ժողովողէն քում
զզօրութիւն քո . փրկեցեր
բազկաւ քով զժողովուրդս
քո զօրդիսն յսկզբայ և
յովսեփու:

տիմ, վէ ճանրմ պէնտէ էրիբ իտի:

Ս'էյեր էպէտի վազ կէշէ՞ք
մի պէնտէն բապպի . վէ ար-
թըք պիբ տահա պէնի իսթէ-
մէյէ՞ք մի:

Կախօտ սօնու՞նատաք քէսէ-
ճէք մի պէնտէն կէնտի մէրհա-
մէթինի . ետխօտ պեոյլէ գաթի
ճէվապ էթտի՞ մի սինսիլէտէն
սինսիլէյէ:

Կախօտ արթըք ունուտա-
ճա՞գ մը ալլահ աճըմայը . ետխօտ
ղաղէպի իլէ մէն էտէ՞ք մի
բահմէթինի:

Տէտիմ քի շիմաի պաշլատըմ
(աղնամաղա), պու տա հագ թէ-
ալանըն սաղ էլինին թէպաիլ
էթմէսի տիր:

Կատթրա կէթիրտիմ բուպպի-
նին իփթիտատան պէրի էթտիքլէ
րի իշէրի . իսթըրա կէթիրտիմ
անըն միւճիւղաթլարընը:

Ֆիքըր էյլէտիմ սէնին ճիւմ-
լէ իշէրինի, վէ էլին իլէ էափ-
աըգլարընը ֆիքըր էյլէտիմ:

Կա ալլահ՝ սէնին եօլարըն
աղիզլիքտէ տիր . հանկը ալլահ
պէյիւք տիւր պիղիմ ալլահըմըզ
կիպի, սէն սին միւճիւղաթլարը
իշէյէն ալլահ:

Մէնին գուվլէթինի կէօսթէր
տին ճէմահատընա . էլին իլէ
գուրթարտըն ճէմահատընը,
յակօբու՞ն վէ յովսեփին էվ-
լատարընը:

Տեսին զքեզ ջուրք անձ ,
տեսին զքեզ ջուրք և եր-
կեան , և խորք խռովեցան ,
ի ձայնէ ջուրց բազմաց ,
* ձայն ետուն ամպք . քան-
զի և նետք քո գնան ՚ի ձայ-
նէ որոտալոյ քո անուի :

Արևեցն փայլատակունք
քո տիեզերաց , խռովեցաւ
և դողաց երկիր :

Ի ծովու են ճանապարհք
քո , և շաւիղք քո ՚ի ջուրս
բազումս , և հետք քո սչ ևս
երևին :

Առաջնորդեցեր ուն խա-
շին ժողովրդեան քո , ՚ի ձե-
ռն մովսէսի և ահարօնի :

Սուլար սէնի կեօրտիւլէր ես
ալահ , սուլար սէնի կեօրտիւ-
լէր վէ գօրգտուլար , վէ աէրին
էնկինլէր շաշարլար . չօգ սու-
լարն սէսինտէն , * պուլուլար
սէտա վէրտիլէր . զերս օգլարն
(երլարըմլարն) կիտէր սէնին
չարգընն (Ֆէլէքին) կիւուլէ-
մէսի սէսինտէն :

Արտըրըլլարն կեօրիւնտիւ
տիւնեայէ , եէր վէվէլէյէ օլ-
րատը վէ թիթրէտի :

Տէնիզտէ տիր սէնին թարիդ-
լէրին , վէ եօլարըն չօգ սուլա-
րն իշինտէ . վէ իզլէրին ասլա
կեօրիւնմէզ :

Վօյուն սիւրիւսիւնէ գըլա-
վուղ օլուր կիպի՝ գըլավուղ օլ-
տուն սէնին ձէմահատընս , մով-
սէսին վէ ահարօնուն էլի իլէ :

ՍԱՂՄՈՍ . 21:

Իմաստութիւն . յաստի :

Վայեցարձևք ժողո-
վուրդք յօրէնս իմ , խոնար-
հեցուցէք զունկն ձեր ՚ի
բանս բերանոյ իմոյ :

Բացից առակօք զբերան
իմ , խօսեցայց զառակս ՚ի
սկզբանէ :

Որպէս լուսք և ծանեաք
զայս , և հարքն մեր պատ-

ՍԱՂՄՈՍ . 21:

Ի վի սասիրն :

Վ՛յ ձէմահատլար՝ պահըն
նամուսլարըմս , գուլաղընըզ
մէյիլէնտիրին աղղըմըն քէլամ-
լարընս :

Թէմսիլլէր իլէ աջաձաղըմ աղ-
ղըմը , գատիմտէ օլան մէսէլլէրի
սէօյլէյէ ձէյիմ :

Նիձէ իշիթտիք վէ աղնատըգ
պունու , վէ աթալարըմը պիզէ

մեցին մեզ :

Այնչ ծածկեցաւ յորդ-
ւոց նց յազգ յայլ , պատ-
մել զօրհնութիս տեանն՝
զզօրութիւն և զքրանչելս
իւր զոր արար :

Հաստատեաց զվկայուի
իւր առ յակոբ , և օրէնս
եղ ՚ի վերայ խորայել :

Ար ինչ միանգամ պատ-
ուիրեաց հարցն մերոց , ցու-
ցանել զայս որդւոց իւրէնց ,
զի ծանիցեն յազգ յայլ :

Արդիք որ ծնանին յա-
րիցեն և պատմեացեն զայս
որդւոց իւրեանց . զի դի-
ցեն առ անձ զայսս իւր-
եանց , և մի մոռացին ըզ
գործս աստուծոց :

Ապատուիրանս նորա
խնդրելով խնդրեացեն , և
մի եղիցին որպէս և հարք
իւրեանց :

Ազգ չար և դառնացող ,
ազգ՝ որ ոչ ուղղեաց զսիրտ
իւր , և ոչ հաստատեաց առ
անձ զհոգի իւր :

Արդիք եփրեմի լիաձիգք
և պնտաձիգք , յաւուր պա-
տերազմի կապարձս դար-
ձուցին :

Աչ կացին նորա յուխտի
տն , և ըստ իրաւանց նորա

Թարիֆ էթալէր :

Այլա պիւր շէյ կիզէնմէտի
անլէրին էվատարընտան , ախէր
սինսիլէյէ նագըլ էթմէք իչին
ըսպպիյէ օլան շիւքիւրլէրինի ,
անըն գուվլէթի , վէ էյլէտիկի
միւճիւզաթլարընը :

Յակօբս շահատէթլիյինի գա
վիլէտի , վէ նամուսլար գօտու
խորայելին իւղէրինէ :

Հէր նէ քի թէմպիհ էթտի
աթալարըմըզաէվատարընա պիլ
տիրսինլէր տէյի էթտի . քի հա-
պէր վէրսինլէր ախէր սինսիլէյէ :

Տօղան էվատար գալգսընլար
վէ պուսու նագըլ էթսինլէր
կէնտի էվատարընա . քի ալ-
լահա գօսուսլար կէնտիլէրինին
ուսուտուսուսու , վէ ուսութմա-
սընլար ալլահըն իշիլէրինի :

Անըն թէմպիհլէրինի արամա
իլէ արասընլար , վէ աթալարը
կիպի օլմասընլար :

Այլիք պիլմէղ վէ կիւճէնտի-
րէն միլլէթ . պիւր միլլէթ քի՝
էիւրէյինի տօղոսթմատը , վէ
ճանընը ալլահա գավիլէմէտի :

Ափրէմին էվատարը տօլու
եայ գուսանլար վէ քէսկին օգ-
աթանլար , ճէնկ կիւնիւնտէ
թէրքէշլէրինի կէրի տէօնտիւր-
տիւլէր :

Իսպպիինին ահարընտա տուրմա
տըլար , վէ անըն շէրահաթընա

նչ կամեցան գնալ :

Ս՝ ոռացան զերախտիս նր՝, և զքբանչելիսն զոր եցոյց նոցա . * առաջի հարց նոցա զոր արար զքբանչելիս իւր , յերկրին եգիպտացւոց և ՚ի դաշտին տայանու :

Հերձ զԹոնն և անցոյց զնոսա , կացոյց զՆուրս որնն ՚ի տիկս :

Մ՝ առջնորդեաց նց ամպով ՚ի տուէ , և զամենայն գիշեր ՚ի լոյս հրոյ :

Հերձ զվէմն յանապատի , և ետ ըմպել նոցա որնն ՚ի խորոյ մեծէ :

Հան զՆուրն ՚ի վիմէ , և հոսեաց որնն զգետս զՆուրս :

Ստեղծեցին յաւելին ՚ի մէզանչել , և ևս բարկացուցին զբարձրեալն յանջողի :

Փորձեցին զամ ՚ի միրտս իւրեանց , ՚ի ինդրեւ զկերտ կուր անձանց իւրեանց :

Տրտնջեցին զայ և ասացին , մի թէ կարճ իցեամք պատրաստել սեղան յանապատի . * քանզի հարկանէր զվէմն՝ և հոսէին ջուրք , և վտակք խաղային ՚ի նմանէ :

Մ՝ զէ՝ հաց ևս կարասցէ տալ նա մեզ , կամ պատրաստէ սեղան ժողովողեան իւրոյ :

կեօրէ եիւրիւմէք իսթեմէտիլէր :

Ս՝ նուրթուր աննն էյլէքլէրինի , վէ անլարա կեօստէրտիկի միւճիւղաթլարնը . * օլ միւճիւղաթլարը քի էյլէտի աթալարըննն էօնիւնտէ՝ մըսըր մէմլէքթթիստէ՝ վէ տայան աօվասընտա :

Տէնիզի եառտը վէ անլէրիկէջիրտի . սուլարը տուրտուրտու թուրում իչինտէ տուրուր կիպի :

Սիւնտիւղիւն պուրուտ իլէ , վէ փիւթիւն կէճէ աթէշ ըշըղը իլէ՝ գըլալուզ օլուտ անլէրէ :

Սաշը եառտը չեօլտէ , վէ անլէրի սուվարտը կեօյա պեօյիւք գուրուտան :

Սաշտան սու չըգարտը , վէ չայլար կիպի ագըթտը սուլարը :

Սաքին կէնէ կիւնահ իչլէտիլէր , վէ հագ թեալայը թէքրար զազէպէ կէթիրտիլէր :

Սեճրիւպէ էթտիլէր ալահ շը եիւրէկլէրինտէ , ճանլարը իչինն էէմէք իսթեմէլէրի իլէ :

Սէքվա էթտիլէր ալահտան վէ տէտիլէր , աճապա գատըր օլումըմուտ ալահ՝ չեօլ իչինտէ սուֆրա թէտարիգ էթմէյէ . * զերա թաշը վուրմուշ իտի վէ սուլար ագարլարիտի , վէ սէլէր եիւրիւրլէր իտի անտէն :

Սճապա էքմէք տէ վէրմէկէ գատըր մը պիղէ , եախօտ սուֆրա թէտարիգ էտէ պիլըր մի կէնտի ճէմահաթընա :

Սպասորիկ լուսա զայս տէր և յապագեաց . հուր բորբոքեցաւ ՚ի յակոբ , բար կուծիւն ել ՚ի վերայ իսրայէլի . * ոչ հաւատացին յիմ , և ոչ յուսացան ՚ի փրկուծիւն նորա :

Հրաման ետ ամպոց ՚ի վերուստ , և զգրուես երկնից եբաց , և տեղեաց ՚ի նոսա մանանայ կերակուր :

Օհաց երկնից ետ նոյ , զհաց հրեշտակաց կերան մարդիկ . իջցց ՚ի նոսա կերակուր ՚ի լիուծիւն :

Հան զհողմն հարաւոյ , և ած զօրուծք իւրով ըզհիւսիսի . * տեղեաց ՚ի նս միս որոյ հող , որոյ զաւազ ծովու զթռչունս թեւուորս . * արկ ՚ի մէջ բանակի նոցա , և շուրջ զվրանօք նոցա :

Կերան և յագեցան յոյժ , զցանկուծի նոյ ետ նոյ , և ոչինչ կարօտ եղեն ՚ի ցանկուծենէ իւրեանց :

Մինչդեռ կերակուրք ՚ի բերանս իւրեանց եին , բարկուծի յայ ել ՚ի վերայ նոյ . * սպան զբազումս ՚ի նոցանէ , և զընտիր ընտիրս յիսրայէլէ սատակեաց :

Յայսմ ամենայնի մեղան

Իսպաղի իշխթաի պուհնու , վէօլ էճիլտէն կէճիլթաիրաի . ածէշ եանտը յակօբտա , վէ զագէպ կէլաի իսրայէլին իւղէրինէ . * (զիրա) ալլահա ինանմատըլար , վէ անըն գուրթարմասընա ումուտ էթմէտիլէր :

Եթարտան էմըր էթաի պուլուտըլարա , վէ կէօյլէրին գափուլարընը աշտը , վէ մանանայը (գուտրէթ հէլլասընը) եաղտըր տը անլէրէ եէմէք իշին :

Կէօյլէրին էքմէլինի անլէրէ վէրաի , մէլէքլէրին էքմէլինի ինսանլար եէտիլէր . եէմէք էնտիրաի անլէրէ տօյումլուգ իշին :

Եօտօս ըիւզկէարընը չըգարտը , վէ կէնտի գուվլէթի իլէփօրեազա տօղրու կէթիրաի . * էթի եաղտըրտը անլէրէ թօփրագ կիպի , գանատը գուշարը տէնիզին գումու կիպի . * տեօթաիւ անլէրին օրտուսու իշինէ , վէ չատըրլարընըն էթրաֆընա :

Եէտիլէր վէ զայէթ տօյտուլար . անլէրին արզուսուհու վէրաի անլէրէ . վէ տալա արզուլարընտան մահրում օլմատըլար :

Տահա եէմէք աղըղարընտա էքեն , ալլահտան զագէպ եէթիշաի իւղէրլէրինէ . * անլէրին չօղուհու էօլտիւրաիւ , վէ իսրայէլին սէչմէլէրինի թէլէֆ էթաի :

Պու ճիւմլէ խուսուսլարտա

և ևս , և ոչ հաւատացին
սքանչելեաց նորա :

Պակասեցան յունայնու-
թեան աւուրք նց , և ամբ
նոցա փութապէս անցին :

Յորժամ սպանանէր ըզ
նոսա՝ ինդրէին զնա , դառ-
նային և առաւօտ առնէին
առ սատուած :

Ի իշեցին զի անօգնա-
կան էր նց , ան բարձրեալ
փրկիչ էր նոցա :

Սիրեցին զնա բերանօք
իւրեանց , և լեզուօք իւր-
եանց ստեցին նմա . և սիրտք
իւրեանց ոչ էին ուղիղ
ընդ նմա , և ոչ հաւատացին
ու խախ նորա :

Եւ նա ինքն գթած
էր , քաւէր զմեղս նոցա՝
և ոչ ապականէր :

Յաճախէր դարձուցա-
նել զբարկուի , և ոչ բորբո
քէր զամ սրամտութի իւր :

Ի իշեաց թէ մարմին են
նոքա . հոգի որ ելանէ՝ և
ոչ ևս գառնայ :

Քանիցս անգամ դառ-
նացուցին զնա յանապատի ,
բարկացուցին զբարձրեալն
յանջրդի :

Կենէ կիւնահ իշեալէր . վէ
ինանմատըար անըն միւճիւղաթ
լարընա :

Եւ ֆիլէ էքսիլտի անլէրին
կիւնլէրի , վէ երլլարը աճէլէ
կէչարի :

Եւ՛ զէման էօլտիւրիւր խախ
անլէրի , արարլար խախ անը . տեօ-
նէրլէր (փիւշման օլուրլար) , վէ
ստպահլայրն ալլահըն հուզու-
րունաա տուրուրլար խախ :

Երաթըրա կէթիւրտիլէր քի ալ-
լահ էարարմ ճըարը անլէրէ .
ալլահ թէալա անլէրէ գուրթա-
րըճըարը :

Եւ զբզարը իլէ սէվտիլէր անը ,
վէ տիլլէրի իլէ եալան սեօյլէտի-
լէր . վէ իւրէկլէրի անը իլէ տօղ-
րու տէյիլ խախ . վէ անըն ահար-
նա ինանմատըար :

Եւ արին օ մէրհամէթ լի օլտու-
զու իչին , անլէրին կիւնահլարը-
նը աֆիլ էտէր խախ , վէ թէլէֆ
էթմէզ խախ անլէրի :

Եւ տէֆա կէնտի զաղէպինի
կէրի չէվիւրի խախ , վէ փիւթիւն
խըշմընը ալէֆլէնտիւրմէզ խախ :

Երաթըրա կէթիւրտի քի անլէր
թէն տիրլէր . ճան շըգըսա (անլէր
տէն) , պիր տահա կէրի տեօնմէզ :

Քաչ տէֆա կիւճէնտիրտի-
լէր անը չէօլ իչինտէ . հոգ
թէալայը զաղէպէ կէթիւրտիլէր
սուսուզ էէրտէ :

Գարձան և փորձեցին զանձ, և զուռբն խորայելի զայրացուցին:

Այլ յիշեցին զձեռն նր յառուր յորում փրկեաց զնս ՚ի ձեռաց նեղչաց նց:

Արպէս արար զնշանս և զարուեստս իւր յերկրին եգիպտացուց, և ՚ի դաշտին տայանու:

Գարձոյց յարիւն զգետս նոցա, և զանձրևս նոցա զի մի արբցեն:

Առաքեաց ՚ի նոսա շանաձանձ և եկեր զնս, և գորտիւ ապականեաց զնոսա:

Ետ ժանկոյ զպտուղ նոցա, և զվաստակս նոցա մարախոյ:

Հար կարկտիւ զայգիս նոցա, և զթզենիս նոցա եղեմամբ:

Ստանեաց ՚ի կարկուտ զանասուռնս նց, զտացուածըս նոցա հրով դատեցաւ:

Առաքեաց ՚ի նոսա ըզսրտմտութի բարկուէ իւրոյ, զսրտմտութի բարկուէ և զնեղութի. * առաքեաց ՚ի նոսա տանջանս ՚ի ձեռն հրեշտակի չարի, քիմեցոյց ՚ի նոսա զսրտմտութի բարկութեան իւրոյ:

Տեօնաիւլէր վէ ալլահը տենէտիլէր. վէ խորայելն ազիզինի եօրբէյէ չեգարարար:

Ետ յիշեցին զձեռն նր յառուր յորում փրկեաց զնս ՚ի ձեռաց նեղչաց նց:

Այլ յիշեցին զձեռն նր յառուր յորում փրկեաց զնս ՚ի ձեռաց նեղչաց նց:

Առաքեաց ՚ի նոսա շանաձանձ և եկեր զնս, և գորտիւ ապականեաց զնոսա:

Ետ ժանկոյ զպտուղ նոցա, և զվաստակս նոցա մարախոյ:

Հար կարկտիւ զայգիս նոցա, և զթզենիս նոցա եղեմամբ:

Ստանեաց ՚ի կարկուտ զանասուռնս նց, զտացուածըս նոցա հրով դատեցաւ:

Առաքեաց ՚ի նոսա ըզսրտմտութի բարկուէ իւրոյ, զսրտմտութի բարկուէ և զնեղութի. * առաքեաց ՚ի նոսա տանջանս ՚ի ձեռն հրեշտակի չարի, քիմեցոյց ՚ի նոսա զսրտմտութի բարկութեան իւրոյ:

Առաքեաց ՚ի նոսա ըզսրտմտութի բարկուէ իւրոյ, զսրտմտութի բարկուէ և զնեղութի. * առաքեաց ՚ի նոսա տանջանս ՚ի ձեռն հրեշտակի չարի, քիմեցոյց ՚ի նոսա զսրտմտութի բարկութեան իւրոյ:

Ո՛չ անխայեաց ՚ի մահուա նէ զանձինս նց, և զանասու նրս նց ՚ի մահ մատնեաց:

Ե՛հար զամ անգրանիկս եգիպտացւոց, զսկիզբն ամենայն վաստակոյ նոցա ՚ի յարկս քամայ:

Նորդան ետ որն ի աշին ժողովրդեան իւրոյ . և եհան զնոսա ոնց հօտ յանապատ:

Ը՛ռաջնորդեաց նց յուսով, և ոչ երկեան, և ըզթշնամիս նոցա ծով ծածկեաց:

Ե՛հան զնս ՚ի լեառն սրբութե իւրոյ, լեառն այն՝ զոր ստացեալ էր աջ նր:

Ս՛երժեաց յերեսաց նց զհեթանոսս, վիճակեցոյց ՚ի նոսա զվիճակ ժառանգութեան իւրոյ, և բնակեցոյց ՚ի յարկս նոցա զազգն իւրայելի:

Փորձեցին դառնացուցին զամբ բարձրեալ, և զվկայու թիւն նորա ոչ պահեցին:

Վարձան խոտորեցան ոնց և հարբ իւրեանց, դարձան և եղեն ոնց զազեղն թիւր:

Վարձան բարկացուցին զնա ՚ի բագինս իւրեանց, և դրոշելովք իւրեանց նախանձ արկին նմա:

Ը՛ուաւ ամ և արհամարհ

Ս՛իճուտէրինի էօլիւմտէն էսիրկէ՛մէտի, վէ հայվանլարընը էօլիւմէ թէսլիմ էթտի:

Վարտը մըսըրըլըլարըն ճիւմէ իւք տօղմուշլարընը, անլէրին էմէյինին հէփ թուրֆանտասընը՝ քամըն մէքեանլարընտա:

Վօյուէն կիպի իլէրի սիւրտիւ կէնտի ճէմահաթընը, վէ սիւրիւ կիպի չէօլէ չըգարտը անլէրի:

Վըլավուզ օլտու անլէրէ ումուտ իլէ, վէ գօրգմատըլար . վէ անլէրին տիւշմանլարընը տէնիզ էօրթտիւ:

Չըգարտը անլէրի կէնտի ազիզ տաղընա . օ տաղա քի՛ կէնտինին սաղ էլի էտինմիշ խտի:

Ս՛իլէթլէրի ըհտտ էթտի անլէրին իւզիւնտէն . գըսմէթ էթտի անլէրէ կէնտի մէրասընը գըսմէթինի . վէ անլէրին մէքեանլէրինտէ իսրայելին սինսիլէսինի սաքին էյլէտի:

Տէնէտիլէր տառըլթարլար ալլահ թէալայը . վէ անըն շահատէթինի սագլւմատըլար:

Տեօնտիւլէր ագսի կիթտիլէր կէնտի աթալարը կիպի, վէ էյրէ էայ կիպի օլտուլար:

Տեօնտիւլէր զազէպէ կէթիր տիլէր անը փուլթարընըն սուֆրասը իլէ, վէ օյմա փուլթարը իլէ գըսկանտըրտըլար անը (քի հայֆընը ալ),

Ը՛լլահ իլիթտի վէ թէրկ էթ-

եաց զնոսա , և անարգեաց յոյժ զխրայեւ :

Մերժեաց յիւրմէ զխորանն ՚ի սելով , խորան զոր բնակեցոյց ՚ի մէջ ճարգկան :

Մատնեաց ՚ի գերուծի զգորուծիս նց , և զգեղս նց ՚ի ձեռս թշնամեաց նոցա :

Ղրգեւ ՚ի սուր զժողովուրդ իւր , և զժառանգուծիւն իւր անտես արար :

Օ երիտասարդս նց եկեր հուր , և վն կուսանաց նոցա ոչ որ սգացաւ :

Քահանայք նց անկան ՚ի սուր , և զայրիս նոցա ոչ որ էր որ լայր :

Օ արթեաւ որպէս ՚ի քնոց տէր , որպէս հզօր զի թափէ զգինի :

Եհար յետս զթշնամիս իւր , նախատինս յաւիտենից արար զնոսա :

Մերժեաց նա զխորանն յովսեփու , և զազգն եփրեմի նա ոչ ընարեաց :

Եւ ընարեաց նա զազգըն յուգայ . լեառն սիոն զոր և սիրեաց :

Ընեաց որպէս միեղջերոց զարբուծիւն նորա , յերկրի հաստատեաց զնա յաւիտեան :

տի անլէրի . վէ իսրայելի զայեթ կեօղտէն պրբագար :

Իհատ էթտի կէնտիսինտէն սէլովտաբի շատըր . ու շատըր քիատեմէրին իչինտե սաբին էթտի :

Ենլէրին գուվլէթլէրինի եէսիրլիյէ , վէ շեօհրէթլէրինի տիւշմանլարընն էլինէ թէսլիմ էթտի :

Վըլըճ իլէ գափաթտը կէնտի ձէմահաթընը , վէ կէնտի մէրասընը կեօղտէն պրբագար :

Եթէշ եէտի անլէրին իյիտլէրինի , վէ պիքիբ գըղարը իչին քիմսէ եաս թնլթմատը :

Ենլէրին քահանայըր գըլըճ ալթընա տիւշտիլէր , վէ տուլ գարըլարը իւզէրինէ աղլայան պուլլէնմատը :

Եւ յգուտան օյանըր կիպի օյան տըր ապպի , նիճէ գուտրէթլի քիչի մահմուրլուգտն այըգլանա :

Սուտու կէրիյէ կէնտի տիւշմանլարընը . անլէրի ըհզիլ էյլէտի էպէտի :

Կէրի պրբագար յովսէփին շատըրընը . վէ էփրէմին սինսիլէսինի սէշմէտի :

Պագաթ սէշտի յուգանըն սինսիլէսինի , սիօն տաղընը քիանը սէշտի :

Կէրկէրտանըն մէքեանը կիպի եափտընըն աղիզ մէքեանընը , եէր իւստիւնտէ անըթէմէլէնտիրտի էպէտի :

Բնորեաց զդաւիթ ծառայ իւր՝ և ընկալաւ զնա ՚ի հօտէ խաչանց, ՚ի վերջին ծնելոցն ընկալաւ զնա . * հովուեւ զյակոբ ծառայ իւր, և զիսրայէլ ժառանգուծիւն իւր :

Արած էր զնոսա իմաստուծք սրտի իւրոյ, յանմեղուծիւն ձեռաց իւրոց առաջնորդէր նոցա :

ՍԱՅՄՈՍ . ԷԸ
Սարմա յաստի :

Ը մտին հեթանոսք ՚ի ժառանգուծիւ քո . պղծեցին զառձար սուրբ քո :

Արարին զերուսաղէմ ուր հիւզս մրգապատհաց . արկին զգիւհուս ծառայից քոց գեշ թռչնոց երկնից, և զմարմինս սրբոց քոց գալանաց երկրի :

Հեղին զարիւնս նոցա որպէս ջուր շուրջ զերուսաղէմաւ, և ոչ որ էր որ թաղէր զնոսա :

Ազաք մեք նախատինք գրացեաց մերոց . ծաղը և այսն կատականաց այնոցիկ որ շուրջ էին զմեօք :

Մինչև յերբ տէր բար-

կէնտի գուլու դաւիթի սեչտի, վէ գօյուենլարըն սիւրիւսիւն տէն անը ալար . էն սօնաա տօղանլարաան անը ալար, * կէնտի գուլու յակօբու, վէ կէնտի մերասը իսրայէլի կիւթմէք իչին :

Աիւտէր իտի անլէրի եիւրէյինին իլմի իլէ, էլէրինին սուչսուզուզու իլէ գըլավուզ օլուր իտի անլէրէ :

ՍԱՅՄՈՍ . ԷԸ
Սարմա ստաիւն :

Այա ալահ միլէթլէր սէնին մէրասընա կիրտիլէր, աղիզ սարայընը մուկաա էթաիլէր :

Տեօնտիւրաիւլէք եղէմի էէմիշ պէքճիլէրինին գուլպէսի կիպի . սէնին գուլարընըն լէչինի կեօյիւն գուլարընա, վէ ազիզլէրինին թէնինի եերին ճանա վարլարընա գահամ վերտիլէր :

Արուսաղէմին էթրաֆընաա սու կիպի ազըթալար անլէրին գանընը, վէ բիմէ եօղ իտի քի կեօմին անլէրի :

Իէզիլ օլտուգ գօմլուլարըմըզա, կիւլիւնճ վէ մասկարա էթրաֆըմըզա օլանլարա :

Այա րապիլ նէչէյէտէք սէն

կանաս դու իսպառ , բորբորեցցի որպէս հուր նախանձ քո :

Հեղ զբարկուի քո 'ի վի՛ ազգաց որ զքեզ ոչ ճանաչիցեն , 'ի վի՛ թագաւորաց որ զանուէն քո ոչ կարդացին . զի կերան զյակոբ և զտեղի նորա աւերեցին :

Մի յիշեր զմեզս մեր զառաջինս , վաղվաղ էկեցցէ առ մեզ ողորմութի քո զեաղբատացաք յոյժ :

() Գնեա մեզ անձ փրկիչ մեր , վասն փառաց անուան քոյ :

Տէր փրկեա զմեզ և քաւեա զմեզս մեր վասն անուան քոյ :

Մի երբէք ասացեն 'ի հեթանոսս , թէ ուր է անոցս :

Եւ յայտնի ինչ լիցի 'ի վերայ հեթանոսաց առաջի աչաց մերոց , առ 'ի խընդրել զվրէժ արեանց ծառայից քոց որ հեղաւ :

Մտցէ առաջի քո հեծուութի կապելոց . ըստ մեծուութե բազկի քո շահեա դու զորդիս սպանելոց :

Հատոս դրացեաց մերոց եօթնյա տիկ 'ի ծոցն նց ,

զազէպ էտէրաին պիր գարար . սէնին գըսկանման աթէշ կիպի էանաճա՞գ մր :

Տեօք զազէպինի օ միլէթլէրին իւզէրինէ քի սէնի թանըմաղար . օ փատիշաճարուն իւզէրինէ՝ քի իսմինի անմատըլար . զերա յակօբու էէտիլէր , վէ անըն մէքեանընը խարապ էթտիլէր :

Եւ թըրա կէթիրմէ պիզիմէ վէլքի կիւնաճարըմըզը . թէզ էէթիշսին պիզէ սէնին մէրհամէ թին , զերա փէք Ֆագըր օտուք :

Եւ պիզի գուրթարան ալլահ՝ իմտատ էյլէ պիզէ , սէնին իսմինին իհիշամը իչին :

Վուրթար պիզի էա բապի , վէ կիւնաճարըմըզը աֆվ էյլէ , սէնին իսմին իչին :

Եւ պիլէթլէր արասընտա էտնիլմէսին , քի նէրէտէ տիրանլէրին ալլահը :

Եւ պիլէթլէր արասընտա պէյան օլուուն , (քի հազըր նազըր տըր ալլահըմըզ) , սէնին գուլլարընըն կեօզէրիմիզ էօնիւնտէ տեօքիւէն գանլարընըն ինթիգամընը ալմասընա :

Եւ իշսին հուղուրունա (էէսիրլէրտէ) պաղը օլանլէրին ինկլէմէսի . գօլունուն գուտրէթինէ կեօրէ՝ գաթըլ օլմուշարըն էվլատլարընա սահապէթլէք էյլէ :

Եւ տի գաթ էտա էյլէ գօմշուլարըմըզա անլէրին գօյնունա

նախատինս զոր նախատեցին զքեզ տէր :

Սէք ժողովուրդք և խաչն արօտի քոյ խոստովան եղիցուք առ քեզ յաւիտեան , ազգէ յազգ պատմեսցուք զօրհնութիս քո :

ՍԱՂՄՈՍ • 2Թ

Ի կորած • Ի վերայ զառանցելոցն վկայութիս • ասացեալ Սաղմոս Ի վերայ եթովպացւոցն :

Սր հովուեսդ իսրայելի նայեաց , որ առաջնորդես որպէս խաչին յովսէփու :

Սր նստիսդ Ի քրովքէս յայտնեա՛ առաջի եփրեմի բենիամինի և մանասէի • * զարթո՛ զգորութի քո , և էկ Ի կեցուցանել զմեզ :

Սճ զօրութեանց դարձո՛ զմեզ , երևեցո՛ զերեսս քո Ի մեզ և կեցցուք :

Սէք անձ զօրութեց մինչև յերբ բարկանաս յաղօթրս ծառայից քոց :

Սամբեցեր մեզ հաց արտասուաց , և արբուցեր մեզ արտասուս չափով :

Սբարեր զմեզ նախատինս դրացեաց մերոց , այսն կասականաց թշնամեաց մերոց :

էթտիքէրի զէմմի , քի զէմմէտէրէք աշաղը վուստուլար սէնի ես՝ ըսպպի :

Սիզ սէնին ճէմահաթըն վէ սէնին չայրընըն գօյուենլարըլը , շիւքըր էտէլիմ սանա էպէտի , սինսիլէտէն սինսիլէյէ նագըլ էտէլիմ սէնին մէթիհէրինի :

ՍԱՂՄՈՍ • 2Թ

Նիհայէթտէ • Թէպտիլ օանլար իլին շահատեթէրի • հապէշիւեր իւղէրինէ տէնիլէն Սաղմոս :

Սյա իսրայելի կիւտէն՝ նազար էլէ անա , սէն քի գօյուենա գըլավուղ օլուր կիպի գըլավուղ օլուրսուեն յովսէփէ :

Սյա քերօբէլէրտէ օթուրան՝ պէյան էթ կէնտինի՝ եփրեմին , բենիամէնին , վէ մանասէնին էօնիւնտէ • * օյանըր գուվլէթինի , վէ կէլ պիղի խէլաս էթմէյէ :

Սյա գուվլէթիւրին ալլահը՝ պիղի տեօնտիւր (էէսիրլիտէն) , իւղիւնիւ պիղէ կեօստէր , վէ խէլաս օլուրուղ :

Սյա ըսպպի՝ գուվլէթիւրին ալլահը՝ նէշէյէտէք սէնին գուլլարընըն տուասընա տաուըրընըն :

Իեօզ էաշը էքմէյի էէտիրտին պիղէ , վէ էօլէկ իլէ կեօզ էաշը իշիրտին :

Սօմշուլարըմըլա պիղի բէղիլ էթտին , տիւշմանլարըմըլա զէֆիլէնտիրտին :

ԲՃ զօրութեց դարձն
 դմեզ, երևեցն զերեսս քո
 ՚ի մեզ և կեցցուք:

Բայգի յեգիպտոսէ փո-
 խեցեր. հաներ զհեթանոսս
 և զնս տնկեցեր, և առաջ-
 նորդեցեր նմա:

Հաստատեցեր զարմատս
 նր և էլնց զերկիր. ծած-
 կեաց զլերինս հովանի նր,
 և բարունակ նր զնայր նյ:

Չգեաց զորթ իւր մինչև
 ՚ի ծով, մինչև ՚ի գետս են
 շառաւեղք նորա:

Բնդէր քակեցեր զցանկ
 նորա, և կթեն զնա անցա-
 ւորք ճանապարհի:

Բարհանեաց զնա խոզ
 անտառի, և երէ վայրի ա-
 բաժեցաւ ՚ի նմա:

ԲՃ զօրութեց դարձ,
 հայեանց յերկնից և տես,
 այց արա այգւոյս այսմիկ,
 և դարման տար սմա զոր
 տնկեաց աջ քո:

Ի վերայ որդւոյ մարդոյ
 զոր զօրացուցեր զնա ՚ի
 քեզ, այրեցեալ ՚ի հուր,
 աւերեալ, և ՚ի սաստէ քու մ-
 մէ կորիցէ:

Ի զղեցի ձեռն քո ՚ի վերայ
 առն, աջ քո ՚ի վերայ որդ-
 ւոյ մարդոյ զոր զօրացու-
 ցեր զնա ՚ի քեզ:

Եւ ա գուվվէթլերին ալլահը՝
 պիղի տեօնտուր, իւղիւնիւ պիղե
 կեօստէր, վէ խէլաս օլուրուզ:
 Պաղը մըսքատան գալարտըն,
 միլլէթլերի չըգարտըն, վէ ան-
 լերի տիքտին, վէ անա գըլա-
 վուղ օլտուն:

Բնըն քեօքլերինի գալիլէտին
 վէ էէրի տօլտուրտու. անըն կեօլ
 կէսի տաղարը, վէ անըն տալը ալ
 լահըն չամ աղաճըն էօրթտիւ:

Բսմասընր տէնիղէտէք ու-
 զաթտը, տալարը թա չայլարա-
 տաք տըր:

Բիչիւն պօզտուն անըն շէվրէ
 չիթինի վէ հէփ էօլտան կէչէնլեր
 աէվչիրիրլեր անըն մէյլասընը:

Իյարապ էթտի անըն օսմանըն
 տօմուզու, վէ էսայանի հայվան
 օթլանտը անտէ:

Եւ ա գուվվէթլերին ալլահը՝
 տեօն, պագ կեօկլէրտէն վէ
 կեօր, թէֆթիշ էյլէ պու պաղըն
 հալինի, վէ թիմար էթ պունա
 քի սաղ էլին տիքտին:

Ինսան էվլատը իւղէրինէ (նա
 զար էյլէ), քի անը գուվվէթլի
 էյլէտին սէնին իչին. (պու-
 պաղ) Թէչէ էանմըն՝ խարապ
 օլմուշ, վէ սէնին ազարընտան
 թէլէֆ օլաճագ:

Սէնին էլին էր իւղէրինտէ օլ-
 սուն, սէնին սաղ էլին ինսան էվ-
 լատը իւղէրինէ, քի անը գուվ-
 վէթլի էյլէտին սէնին իչին:

Սէ ևս ՚ի բացեայ եղի-
ցուք մեք ՚ի քէն . կեցուս-
ցես դու զմեզ , և զանուն
քո տէր կարգասցուք :

Թ զօրու թէց դարձն
զմեզ , երևեցն զերեսս քո
՚ի մեզ և կեցցուք :

ՍԱՂՄՈՍ . 2

Ի կատարած . վասն հնձանաց .
Մարնոս յաստի . հինգերորդ
շարածուց :

Յնձացէք առ անձ օգ-
նական է մեր , աղաղակեցէք
առ անձ յակոբայ :

Բռէք սաղմոս և տուք
օրհնութի , սաղմոս ասացէք
նմա ՚ի ձայն քաղցրութե :

Փնղ հարէք ՚ի գլուխս
ամսոց , յաւուր նշանաւորի
տարեկանաց մերոց :

Հրաման է այս իսրայէ-
լի , և իրաւունք էն ան յա-
կոբայ . * վկայութիւն յով-
սեփու զոր եդ ընդ նմա .
նոյ ելանէր նա յերկրէն ե-
գիպտացոց , լեզու զոր ոչ
գիտէր լուաւ :

Ի բաց արար ՚ի բեռանց
զթիկունս նորա , և զձեռս
նորա յարդի և ՚ի թիոյ ծա-
ծառայութենէ :

Ի նեղունէ կարգացեր առ
խ և փրկեցի զքեզ , լուայ

Պիր տաճա պիզ սէնտէն ի-
րագ օրնայալմ . սէն պիզի սաղ
սագլայասըն , վէ սէնին խմինէ
եա՛րապիլ՝ նիյաղ էտէլիմ :

Եւս գու վիէ թիւրին ալլաճը՝
տեօնալիւր պիզի , իւղիւնիւ կեօս
տէ՛ր պիզէ , վէ խէլաս օլուրուզ :

ՍԱՂՄՈՍ . 2

Նիհայեթտէ . շրթանէլեր իչին .
Մարնոս աստիւն . պէշնձի շարած-
լարն :

Ենլիկ էտին ալլաճա պի-
զիմ՝ եարալմ՝ ճըմըգ տըր . իւք-
սէք սէս իլէ շաղըրըն յակօբուն
ալլաճընա :

Պէյիթ օգույուն վէ աճէնի
վէրին , պէյիթ օգույուն անա
թաթըլ մագամ իլէ :

Պօռու շալըն այ պաշարըն-
տա , երլ պայրամլարըմըզըն մէշ-
հուր կիւնիւնտէ :

Պու էմըր արը իսրայէլէ , վէ
յակօբուն ալլաճընըն սիճիլի .
* յովսէփին շահատէ թիլիտիր ,
քի սնըն իլէ գօտու . օ՛նէ վա-
գըթ քի չըգարմըլըր մէմլէքէթին
տէն , պիլմէտիլի տիլի իշիթտի :

Բըգասընը եիւքլէրտէն է-
զատ էյլէտի , վէ սնըն էլլէրինի
սամանըն վէ քիւրէյին խըզմէ-
թինտէն :

Տաւըդտա Ֆիրեատ էթտին
պանա՝ վէ գուրթարալմ սէնի ,

քեզ ՚ի գաղտնուէ մըրկին ,
և փորձեցին զքեզ ՚ի վերայ
ջուրցն հակառակութե :

Եւ ի սրբապետ իմ և
վկայեմք քեզ , և ի սրբապետ
թե լուսեցես ինձ . * մի ևս
եղիցին քեզ անձք առ Վա-
մայնք . և մի երկիրպագանի-
ցես դու այ օտարի :

Եւ եմ տէր անձք որ
հանի զքեզ յերկրէն եգիպ-
տացուց , բաց զբերանք
և լցից զդա :

Եւ ի սրբապետ իմ ոչ լուա-
նայնի իմում , և ի սրբապետ
յիս ինչ ոչ նայեցաւ :

Բարձի թողի զնս երթալ
զհետ կամաց սրտից իւր-
եանց , զի գնացին նորա ըստ
կամս անձանց իւրեանց :

Եւ ի թե ժողովուրդեան
իմց լուեալ էր ինձ , կամ
ի սրբապետ իմ զձանապարհս իմ
գնացեալ էր . * որպէս զո-
չինչ խոնարհ արարեալ էր
իմ զթշնամիս նոյն , ՚ի վերայ
նեղաց նորա արկեալ էր
զձեռն իմ :

Եւ ի սրբապետ տեառն ստե-
ցին նմա , եղիցին ժամա-
նակք նոցա յաշխարհի :

Եւ երկրեաց զնս ՚ի պա-
րարուէ ցորենոց , ՚ի վիմէ
մեղը յագեցոց ՚ի նոսա :

Գաֆիլ պօռա ըստ զիւրեարնտա սա
նա ի շիթտիմ . վէ միւճատէլէ սու-
յուն իւրեք ինտէ սէնի սրնատըմ :

Տէմնէ էյ ճէմնհաթըմ՝ վէ
շահատէթըմք էտէյիմ սանա . վէ
էյ ի սրբապետ էյէր պանա տիյնէր
սէն . * պիր տահա օլմասըն սանա
էէնի ի ճատ ալլահ , վէ սէճտէ գըլ
մայասըն սէն էապանձը ալլահա :

Պէն իմ բապալի ալլահըն , քի
սէնի չըգարտըմ մըսըր մէմէքէ-
թիհտէն . աղղընըա՛ վէ պէն ա-
նը տօլտուրայըմ :

Տէմնհաթըմ սէսիմի ի շիթ-
մէտի , վէ ի սրբապետ հիչ պանա
պագմատը :

Պայ վէրտիմ անլէրի կէնտի
իւրէկլէրինին իստէկի արարըսըա
կիթմէք . զըրա կիթտիլէր անլէր
ձանլարընըն իստէկինէ կէօրէ :

Եւ յէր ճէմնհաթըմ պանա
տիյնէսէ իտի , էախօտ ի սրբապետ
պէնիմ էօլարըմա կիթմիչ օլայ
իտի , * անըն տիւշմանլարընը հիչ
կիպի ալլագ էթմիչ իտիմ , անա
ճէֆա վէրէնլէրին իւրէրինէ է-
լիմի սալմըչ իտիմ :

Ի սրբապետին տիւշմանլարը անա
էալան սէօյլէտիլէր , անլէրին
զէմանը (պիր գարար) օլաճագ-
արը տիւնէատա :

Պէսլէտի անլէրի սէմիզ պուղ
տա իլէ , թաշտան պալ իլէ տօ-
յուրտու անլէրի :

Ի՞՞՛ Եկաց ՚ի ժողովս աստուծոց , և ՚ի միջի նոցա դատէր զնոսա :

Սինչև յէրբ դատիք անիրաւութիւն , և ակն առնուք մեղաւորաց :

Վաստ արարէք որբոյն և սյրւոյ . իրաւունս արարէք անանկին և խոնարհի :

Վարեցուցէք զաղքատն և զտնանկ , ՚ի ձեռաց մեղաւորի փրկեցէք զնոսա :

Ո՛չ իմացան և ո՛չ ՚ի միտ առին , ՚ի խաւարի գնացին , և շարժեցան ամենայն հիմունք երկրի :

Ես ասացի թէ աստուածք իցէք , կամ որդիք բարձրնոց անբեան . * դուք ահաւադիկ որպէս մարդիկ մեռանիք , և ո՞նչ զմի յիշխանաց անկանիք :

Ղրի անձ և դատեա՞ զերկիր , զի դու ժառանգես . գես զամ՛ հեթանոսա :

Ղլահ տուրտու ալլահարըն (հաբիմէրին) ձեմիյեթինտէ , վէ անլէրին իշինտէ՝ անլէրին շերահաթընը կեօրիւր իտի :

Վեչեյեթեք նահագ շերահաթ քեսերսինիզ , վէ կիւնահաթարարա խաթըր էտերսինիզ :

Երահաթ էտին էօքսիւզէ վէ տուլա , հագգընը հագ էտին տիւշկիւնիւն վէ սեֆիլին :

Իյէլաս էտին Ֆագըրը վէ տիւշ կիւնիւ , կիւնահաթարըն էլինտէն գուրթարըն անլէրի :

Ղնամատըար (հագգըր) , վէ Ֆէհմ էթմէտիլէր , գարանլըգտա էիւրիւտիւլէր , վէ սարսըտը եէրին ճիւմլէ թէմէլլէրի :

Պէն տէտիմ քի սիզ ալլահ սընըզ , էախօտ հագ թէալանըն օղուլարը սընըզ ճիւմլէնիզ . * սիզ իշտէ ատէմլէր կիպի էօլիւրսիւնիւզ , վէ հէօքիւմտարարըն պիւրիսի կիպի տիւշէրսինիզ (հէօքիւմտարըգտան) :

Վալգ էա ալլահ՝ վէ եէրին շերահաթընը քէս . զերա սէն մերաս ալաճագսըն ճիւմլէ միլլէթլէրի :

Օրհնութիւն • Սաղմոս յաստի :

Ստուած ո՞րեզ նմանիցէ՝ մի լուեր և մի դադարեր աստուած :

Օհ ահա թշնամիք քո գոչեցին, և տաելք քո համբարձին զգլուխս իւրեանց :

Ի վերայ Ժողովոդեան քո խորամանկեցին զգիտութի, խորհեցան ՚ի վերայ սրբոց քոց և սասցին • * Եկայք սատակեսցուք զնոս յազգաց, և մի յիշեցին անուն խորայելի և սս :

Խորհեցան միաբանութեամբ ՚ի միասին, վասն քո ուխտ արարին • * Բանակք եդովմայեցւոց և իսմայելացիք, մովաբ և հագարացիք • * Դերաղ՝ ամոն՝ ամադէկ, և այլադգիքն ամ բնակչօքն հանդերձ ծուրաւ :

Սա՛ և ասուր Եկեալէր ընդ նոս • ամենեքեան սոքա զօրավեգն էին որդւոցն զովայ :

Մա զնն ոն՞ զմադիամ, ոն՞ զսիսարայ, որն՞ զյաբին ՚ի ծործորան կիսունի :

Սատակեցան նոքա յականս դովայ, և եղէն որն՞ զաղբ երկրի :

Իւահի • Սաղմոս աստիւն :

Սա՛ սլա՛հ, բի՛մ սանա պէնդէյէ՛ճէք • սիւքիւթ է՛թմէ վէ սուրմա ես սլա՛հ :

Օհրա իշտէ տիւնանլարըն պաղբրտըրար, վէ խասիմէրին պաշլարընր գալարտըրար :

Մենին ճեմահաթընըն իւղերի նէ ֆէնտպազլըգ իէ գուլանտըրար պիլտիքէրինն • սէնին ազիզէրինին իւզէրինէ միւշավերէ Եթտիլէր վէ տետիլէր • * կէլին միլէթլէրտէն նապէտիտ Ետէլիմ պոււնլարը, վէ խորայէլատը պիբ տահա անլլմասըն :

Իթթիֆագ իէ պիբ արայէ կէլիպ միւշավերէ Եթտիլէր, սէնին իշին ահա էյլէտիլէր, * եգոմայէցիլէրին օտտուլարը, վէ իսմայէլացիլէր, մովաբ վէ հագարացիլէր • * Դերաղ՝ ամոն՝ ամադէկ, վէ եատ միլէթլէր՝ ծուր շէհրին ճիւմլէ սաքիլէր իլէ պերապիբ :

Մուր տախի պիբլըքտէ կէլ միշ իտի • պոււնլարըն ճիւմլէտի տէ եարտըմ՝ ճը իտիլէր զովտուն օլուլարընա :

Պոււնլարը էյլէ՛ մադիամ կիպի, սիսարա կիպի, յաբին կիպի՝ կիսուն տերէլէրինտէ :

Հէլաք օլտուլար անլէր դօր շէհրին փունար պաշլարընտա, վէ եէրէ կիւպրէ կիպի օլտուլար :

Ի՛րա՛ զիշխանս նոցա որո՞ զօրէբն , զէբն , զգէբէէ , զսաղմանա և զամ իշխանս նոցա . * ոյք ասացին՝ Ժառանգեսցուք ՚ի մեզ զսրբբուծիւն աստուծոյ :

Ի՛ճ իմ արա՛ զնոսա որո՞ զանիւ , որպէս զեղէգն առաջի հողմոց :

Որպէս հուր զի այրէ զանտառ , որպէս բոց զի կիզու զլերինս . * այսպէս հալածեսցես զնոսա մրրկաւ քով , և բարկուի՛ քով խոռ վեցուսցես զնոսա :

Ի՛նց զերեսս նոցա անար գանօք , և խնդրեսցեն զանուն քո տէր :

Ի՛մաչեսցեն և խոռվեսցին յաւիտեանս յաւիտենից , և ամօթալից կորիցեն :

Ճանիցեն զի անուն քո տէրէ , և դու միայն բարձրեալ ես ՚ի վերայ ամենայն երկրի :

ՍԱՂՄՈՍ . 29

Ի կտարած . վասն հնձանաց . որդուցն կորսայ սաղմոս :

Որպէս սիրելիք են յարկըք քո տէր զօրուծէց , ջանկայ և փախագէ անձն

Ի՛թ անլէրին հեօքիւմտարուարընը՝ նիճէ քի էթտին զօրէբի , զէբի , զէբէյէի , սաղմանայը , վէ անլէրին ճիւմլէ հեօքիւմտարուարընը . * քի տէտիւլեր՝ տլասըն ազիզ մէքեանընը պիղէ մէրոս տալում :

Ի՛շա պէնիմալլասըմ՝ թէքերլէկ կիպի էյլէ անլէրի , ըիւզկեար էօնիւնտէ օլան գամըշ կիպի :

Նիճէ աթէշ քի օռմանլարը եագար , նիճէ ալէֆ քի տաղարը եագըպ էրիտիր , * պունձըլայըն գօվալայասըն տնլերի գասըրզան իլէ , վէ զապէպին իլէ թառումառ էտէսին :

Ի՛էզալէթ իլէ տօլտուր անլէրին իւզլերինի , վէ սէնին իսմինի արասընլար եա բապպի :

Ութանսընլար վէ թէլաշէյէ տիւշտիւնլէր էպէտիլ էպէտ , վէ ըէզալէթ իլէ նապէտիա օլտունլար :

Ի՛յանըսընլար քի սէնին իսմին բապպի տիր . վէ սէն եալընըզ իւքսէլմիշսին ճէմի էերին իւզլերինէ :

ՍԱՂՄՈՍ . 29

Նիհայէթտէ . շիտիաննէր իլին . կորխուն օղուլարընն սաղմոս :

Ի՛նիճէ սէվկիւլիւ տիրլէր սէնին օթագլարըն եա գուվլէթլերին բապպիսի , արզուլէր վէ

իմ ՚ի գաւաիթս քո :

Արտ իմ և մարմին իմ
ցնծացեն առ ան կենդանի :

Քանզի ճնձողու կգիտ
իւր տուն . և տատրակ
զբոյն ուր դիցէ զձագս
իւր . * սեղան քո տէր զօ-
րութեց , թագաւոր իմ և
աստուած իմ :

Արանի անցուն որ բը-
նակեալ են ՚ի տան ան , յա-
ւիտեանս յաւիտենից օրհ-
նեսցեն զքեզ :

Արանեալ է այր որոյ
օգնութի իւր ՚ի քէն է .
եւ եղ ՚ի մտի իւրում ՚ի
հովտէս տրամութի ՚ի տեղ-
ւոջ յորում ուխտեաց :

Օրհնութի ստացի որ
զօրէնս դնէ , գնացէ նա ՚ի
զօրուէ ՚ի զօրուի , և երևես
ցի ան հրեշտակաց ՚ի սիօն :

Տէր ան զօրութեց լուր
աղօթից իմոց , ունկն դիր
ան յակորայ :

Քնդունելի էս դու մեր ,
տես ան և նայեա յերեսս
օծելոյ քո :

Ասն զի լաւ է ինձ մի
օր ՚ի գաւաիթս քո , քան
զհազարս :

Քնարեցի էս ընդ աղբ
գալ ՚ի ասն այ , առաւել

հասրէթ չէքէր ճանրմ սէնին
հավիլէրինէ :

Արեւելիմ վէ թէնիմ չէնլիք
էթսինլէր տիրի ալահաս :

Օիրա սեբէ գուշու կէն-
տինէ էվ պուլուու վէ գուճրու
եուվա , քի օրատա էավրուլա-
րընը չըգարսըն . * սէնին սուֆ-
րան (պունուն կիպի տիր պա-
նա) , էա գուվվէթլէրին րապ-
պիսի՝ փատիշահըմ վէ ալահըմ :

Աութլու օլ ճիւմլէյէ քի
րապպինին խանէսինտէ սաքին
օլմուշար , էպէտիլ էպէտ շիւ-
քիւր վէրսինլէր սանա :

Աութլու օ ատեմէ քի , ա-
նըն պէրէքէթի սէնտէն տիր .
Ֆիքրինէ գօտու չըգմագ պու
եասը տէրէտէն ահտ օլունան
մահալէ :

Նամուս գօյան պէրէքէթ պուլ
սուն , գուվվէթտէն գուվվէթէ
կիթսին . վէ մէլէքլէրին ալահը
սիօնտա կեօրիւնսիւն անա :

Արա րապպի՝ գուվվէթլէրին
ալահը՝ նիյազըմը իշիթ , գուլագ
վէր էա յակօբուն ալահը :

Արզի գապուլ էտէն սէն
սին , պագ էա ալահ՝ վէ նազար
էյլէ մէսիհինին իւղիւնէ :

Օիրա սէնին հավիլէրինտէ
պիր կիւն կէշիրմէք , պինլէրտէն
զիյատէ խօշ տըր պանա :

Ալահըն խանէսինտէ սիւփ-
րիւնտիւ թաշըմագ , կիւնահ-

քան զբնականալ ՚ի յարկս մեղաւորաց :

Օղորմութիւնք և զճշմարտութիւն սիրէ տէր անձն , ըզ շնորհս և զփառս տացէ :

Տէր ոչ պակաս առնէ զողորմութիւն իւր յայնցանէ , որ գնան յանբժութիւն :

Տէր անձն զօրութեանց երանեալ է այր որ յուսայ ՚ի քեզ :

*Հարգանքս քո-ըլլալիս
ԱՍՄԱՍ . 24
Սեբաստիայ*
Ի կատարած . որդւոցն կորնայ սաղմոս :

Չաճեցար տէր ընդ երկիրքս , և դարձուցեր ըզ գերութիւնն յակորայ :

Թողէր զանհրաւուրի ժողովրդեան քոյ , ծածկեցեր զամենայն մեղս նոցա :

Լուեցուցեր զանձնսրտմտութիւնս քո , դարձար ՚ի բարկութե սրտմտուէ քո :

Դարձ առ մեզ անձն փրկիչ մեր , և դարձն զսրտմտութիւնս քո ՚ի մէնջ :

Սի յաւիտեան բարկանար մեզ տէր , և մի ձգէք զբարկութիւնքս ազգէ մինչև յազգ :

Ի՞՞ գու դարձեալ կեցուցես զմեզ , ժողովուրդ

քեարլարն զօնաղընտա ստրին օլմագտան մագպուլ սայտրմ :

Սէրհամէթի վէ աղորուլուղու սեվէր ըսպպի ալլահ , լուծուց վէ ինթիշամ վէ ինթէքտիր :

Բապպի կէնտի մէրհամէթինի էքսիկ էթմէզ անլէրտէն , քի գապահամթարզ էիւրիւրլէր :

Ինչ բապպի գուվվէթլէրին ալլահը մուծլու օլ առէմէ քի սանա ումուտ էտէր :

*ԱՍՄԱՍ . 24
Սեհայեթեթե . կորխուն օղուլարն սաղմոս :*

Սէնին էէրինէ խօշանտըն եւ ալլահ , վէ յակօբուռն էէսիրլիյինի կէրի տեօնտիւրտիւն :

Սէնին ճէմահամթընըն զուլուվթարլըզ գապէհէթինի պաղըչլատըն , անլէրին ճիւլլէ կիւնահլարընը էօրթտիւն :

Սէն էթտին սէնին հէփտա կընլըզլարընը , կէրի տեօնտիւն տաուկընլըղըն զազէպինտէն :

Ինչ պիղի գուրթարան ալլահ պիղէ տեօն , վէ սէնին տաուկընլըզլարընը պիղտէն կէրի շէվլը :

Իպէտի զէմանէտէք պիղէ զապէպ էթմէ եւ բապպի , վէ զազէպինի սիւրտիւրմէ սինսիլէտէն սինսիլէյէ :

Ինչ ալլահ սէն տեօնիւպ խէլաս էտէճէքսին պիղի , ճէմահամ

քո ուրախ եղիցի ՚ի քեզ :

Յոյց մեզ տէր զողորմութիս քո , և զփրկութիս քո տուր մեզ :

Առաք զինչ խօսի տէր անձ մեր , խօսեսցի զխաղաղութի՛ն ժողովրդեան իւրոյ առ սուրբս իւր՝ և առ այնոսիկ որ դարձեալ են առնա սրտիւք :

Ստեփանն մերձ է առ երկիւղածս իւր փրկութիւնն նորա , բնակել փառաց նր՝ յերկրի մերում :

Աղորմութիւն և ճշմարտութի՛ն պատահեսցին . արդարութիւն և խաղաղութի՛ն համբուրեսցի :

Ճշմարտութիւն յերկրէ բուսաւ , արդարութի՛ն յերկնից երևեցաւ :

Տէր տացէ զբաղցրութի՛ն , և երկիր մեր տացէ զպտուղ իւր . արդարութի՛ն առաջի նր՝ գնացէ , դիցէ ՚ի ճանապարհի զգնացս իւր :

Թըն սէնտէ Ֆեռաս յաճադ :

Մէրհամէթինի պիղէ կեսուտէր եւ ըսպպի , վէ խէլասլուրընը վէր պիղէ :

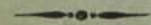
Իշիթաթիք նէ սեօյլէր ըսպպի ալլահըմըդ . ըրահամթըգ սեօյլէր կէնտի ճէմահամթընա կէնտի ազիզէրինէ , վէ էիւրէքտէն անատեօնմիւշ քիմսէլէրէ :

Ինճագ անըն խէլասը կէնտինտէն գօրգանլարա եագըն տըր , անըն իհթիշամը պիղիմ էէրիմիզտէ սաքին յմագ իշին :

Մէրհամէթ վէ սօղըուլուգ պիրի պիրլէրինէ ըասստ կէլէճէքլէր . ստալէթ վէ ըահամթըգ էօփիւշէճէքլէր :

Տօղըուլուգ էէրտէն հասըլ յտուլ , վէ ստալէթ կէօկտէն կէօրիւնտիւ (կէլտի) :

Իսպպի ըահամէթ վէրսին , վէ էէրիմիզ կէնտի մէյլասընը կէթիրսին . ստալէթ անըն էօնիւնտէն կիթսին , ստըմլարընը էօլա գօսուն :



ՍԱՂՄՈՍ . 26

ՍԱՂՄՈՍ . 26

Սաղմոս Գաւթի . Աշօթք :

Սաղմոս Գաւթի . Տուա :

Իսրոնարհէցո՛ւ ան զունկն քո և լուր ինձ . զի ազբատ և անանկ եմ ես :

Մէյլիւնտիր գուլաղընը եւ ըսպպի՝ վէ պանա իշիթ . զիրա ֆագըր վէ տիւշկիւնիւմ :

Պահեա՛ զանձն իմ զ
սուրբ երկրաբերկեա՛ զծա-
ռայս քո անձ իմ որ ՚ի քեզ
յուսացայ :

Ողորմեա՛ ինձ տէր զի
առ քեզ աղաղակեցի զօր-
հանապազ , ուրախ արա
զանձն ծառայի քո , զի առ
քեզ տէր համբարձի զան-
ձրն իմ :

Օ ի դու տէր քաղցր և
ուղիղ էս . բազումն ողորմ՛
առ ամենեւեան որ կարդան
առ քեզ :

Ս՛ւնկն դիր ար աղօթից
իմոց , և նայեա՛ ՚ի ձայն խրն
գրուածաց իմոց :

Յառուր նեղութի իմոց
կարդացի առ քեզ , և լը-
ւար ինձ :

Ոչ որ է նման քեզ յանձս
տէր , և ոչ որ է որպէս ըզ
գործս քո :

Օ ամենայն ազգս զոր
արարեր՝ եկեսցեն և երկիր
պագցեն առաջի քո , փա-
ռաւոր արասցեն զանուն քո
յաւիտեան :

Մեծ էս դու տէր և
առնես սքանչելիս , և դու
միայն էս անձ :

Ղաւնորդեա՛ ինձ ՚ի ձա-
նապարհի քում , և գնացից ՚ի
ճշմարտութի քում , և ու-

Սագլա՛ ձանրմը , զիրա պէն
սաաղբըմ . գուրթար սէնին գու-
լունու եա՛ պէնիմ ալլահըմ , զիրա
սանա կիւմէնաիմ :

Մէրհամէթ էյլէ պանա էա
րապպի՝ զիրա փիւթիւն կիւն
սանա Ֆիրեատ էթաիմ . սէվին-
աիր գուլունուն ձանրնը , զիրա
ձանրնսանա գալարարում , (սանա
իհալէ էթաիմ) էա րապպի :

Օ իրա սէն էա րապպի՝ ի-
նայէթլի վէ աղրու սուն , ճիւմ-
լէ սանա Ֆիրեատ էտէնլէրէ չօդ
մէրհամէթլի սին :

Ղուլագ վէր նիյաղըմ էա
րապպի , վէ տիյնէ՛ տիլէկլէրի-
մին սէսինի :

Տաւըգ կիւնիւմաէ սանա
Ֆիրեատ էթաիմ , վէ պանա ի-
շիթաիմ :

Սանա ույար եօգարը ալլահ-
լարտա (փութլարտա) էա րապ-
պի , վէ սէնին իշլէրինէ ալլար
եօգարը :

Ղիւմլէ վար էթաիյին միլ-
լէթլէր կէլիլիլէր , վէ սէնին
էօնիւնաէ սէձաէ գըլսընլար .
սէնին իսմինէ իշթիշամ՝ վէր-
սինլէր էպէտի :

Սէն պեոյիւբ սիւն էա րապ-
պի վէ միւճիւղաթ էտիճի , վէ
էալընը սէն սին ալլահ :

Ղըլալթը օլ պանա սէնին
եօլունա , վէ կիտէյիմ սէնին
աղրուլունըն իւղոէ , վէ իւ-

բախ էղիցի սիրտ իմ՝ երկնչել յանուանէ քունմէ :

Կրտստական եղէց առքեղ տէր անձ իմ բոլորով սրտիւ իմով . փառաւոր արարից զանուն քո յաւիտեան :

Սեծ եղև ՚ի վերայ իմ ողորմութիւն քո , փրկեցեր զանձն իմ ՚ի գոփաց ներքնոց անտուած :

Նորէնք յարեան ՚ի վեր իմ , և ժողովք չորաց խնդրեցին զանձն իմ , և ոչ չամարեցան զքեզ անառիկիւրեանց :

Սուգու տէր անձ իմ գթած ես և ողորմած , երկայնամիտ բազումողորմ և ճշմարիտ , նայեա՛ առ իս և ողորմեա՛ ինձ :

Տուր զօրութիւն ծառայի քո , կեցո՛ զորդի աղախնոց քո , և արա՛ առ իս նշան բարութե՛ . * տեսցեն ատելիք իմ և ամաչեսցեն , զի դու տէր օգնեցեր ինձ և մխիթարեցեր զիս :

ՍԱՂՄՈՍ . 22

Սաղմոս օրհնութեան . որդւոցն կրկնայ :

Վերստէնք նր ՚ի լեառն ՚ի սուրբ նորա . սիրէ տէր զդրունս սիօնի քան զանձ

րէյիմ . Ֆեռահ օլտուն՝ սէնին իսմինտէն գօրգամող իլէ :

Կարապպի՛ պէնիմ ալահըմ՝ շեքր էտէճէյիմ սանտ փիւթիւն էիւրէյիմ իլէ . ինթիշամ վէրէճէյիմ սէնին իսմինէ էպէտի :

Սէնին իսմին պէջիւք օլտու իւղէրիմտէ . ճանըլլ ճէհէննէմին տիպինտէն գուրթարտըն էա՛ ալահ :

Վամուսսուզլար գալգարլար իւղէրիմէ , վէ զօլու բիշիլէրին ճէմիյէթլէրի նէֆսիմի արատըլար , վէ կէնտի էօնլէրինտէ սէնի ալահ սայմատըլար :

Վմա սէն էա՛ ըսպպի՛ պէնիմ ալահըմ՝ բահիմ սին վէ մէրհամէթլի , զայթ սապըլլէ՛ չօգ ինայէթլի վէ տօղրու , նազար գըլ պանա վէ մէրհամէթ էյլէ :

Սէնին գուլունա գուվլէթ վէր , սէնին ճարիյէնին օղունու իսէլաս էթ . վէ էյլէյէ նիշանէ էյլէ պանա . * իսսիմլէրիմ կէօրսիւնլէր վէ ութանսընլար . զիրա սէն էա՛ ըսպպի՛ պանա իմ տատ էթտին , վէ պէնի թէսէլլի էյլէտին :

ՍԱՂՄՈՍ . 22

Սաղմոս իրահնին . կորսուն օղուլարըն :

(Րապպինին գօտուղու) թէմէլէր անըն ազիզ տաղընտա տըրօ ըսպպի սէվէր սիօնուն գափու-

Օ ի լցան շարչարանօր
անձն իմ, և կեանք իմ ՚ի
դժոխս մերձեցաւ, և հա-
մարեցայ ես ընդ այնոսիկ
ոյք իջանեն ՚ի գուր:

Եղէ ես որպէս մարդ
առանց օգնականի, և ՚ի
մեռեալս ազատ. * ուն զվի-
րաւորս, որ ննջեն ՚ի գերեզ
մանի. * զորս գուռն ոչ յի-
շեցէր, և նորա ՚ի ձեռանէ
քուսմէ մերժեցան:

Եղին զիս ՚ի գբի ներք-
նում, ՚ի խաւարի և ՚ի ըստ-
ուերս մահու:

Յիս հաստատեցաւ սրբոս
մտութի քո, զամ զբօսանս
քո ամէր ՚ի վերայ իմ:

Հեռի արարէր յինէն ըզ
ծանօթս իմ, և եղին զիս
նշաւակ իւրեանց:

Սասնեցայ և ոչ էլա-
նէի, աչք իմ տկարացաւ
յողքատութենէ:

Ղազակեցի առ ար զօր-
հանապաղ, և համբարձի
առ քեզ զձեռս իմ:

Սիթե մեռելոց առնի-
ցես սրանչելիս, կամ բժիշ-
կըք յարուցանիցեն՝ խոստո
վան առնիցին առ քեզ:

Սիթե պատմեցէ՞ որ
երբէր ՚ի գերեզմանի զօղոր
մուրիս քո, կամ զճշմար-

Օ իրա ճէֆա իլէ տօլտու
վիճուտիմ, վէ էօմբիւմ էագլաշ-
տը մէզարա, վէ չուգուրա է-
նէնլէր իլէ սայըլտրմ:

() Լտում պէն իմաստօրդ ա-
տէմ կիպի, վէ էօրիւլէր արա-
սընտա էգատ օլմնւշ կիպի.
* մէդարտա ույումնւշ էարալը-
լար կիպի. * քի անլէրի սէն
խաթրաս կէթիբմէտին, վէ ան-
լէր սէնին էլինտէն պիր էանա
աթըլտըլտր:

Պէնի գօտուլար չուգուրուն
տիպինէ, գարանլըգտա վէ էօ-
լիւմ կէօլկէլէրինտէ:

Տառ կընլըղըն իւղէրիմտէ պիր
գարար տուրտու, ճիւմլէ աալ-
կալարընը իւղէրիմէ կէթիբտին:

Ղնալարըմը պէնտէն ուզագ
էյէտին, վէ (քեթիւ սեօլկէրի-
նէ) պէնի նիշանկէտհ գօտուլար:

Ելէ տիւշտիւմ վէ չըգմաղ
ըտրմ, Ֆագըրըգտան կէօլկէ-
րիմ զոյիֆլէնտի:

Փիւթիւն կիւն րապպիյէ
Փիրեատ էթտիմ, վէ էլէրիմի
սանա գալըրտրմ:

Եօլիւլէրիմի էտէճէքսին միւ-
ճիւղաթլարընը, էախօտ հէքիմ-
լէր գալըրաճագլար (մէզարան),
քի սանա շիւքըր էթսինլէր:

Սէզարտան նագըլ էտէր մի
քիմտէ սէնին մէրհամէթլէիինի,
էախօտ թէլէֆ օլտուքտա՝ սէ-

տու թիւ քո ՚ի կորստեան :

Մի թէ ճանաչիցեն ՚ի խաւարի սքանչելիք քո , կամ արգարու թիւ քո յերկիր մոռացեալ :

Եւս առ քեզ արդազակեցի , առ աւօտու աղօթք իմ ժամանեօցեն առ քեզ :

Բնդէր ար մերժես զանձըն իմ , կամ դարձուցանես զերեսս քո յինէն :

Տնանկ և վաստակաւոր եմ ես ՚ի մանկութենէ իմ մէ : ՚ի բարձրութիւնսն արճեցայ և ափշեցայ :

Յիս հաստատեցաւ բարկութիւն քո , արհաւիրք քո խառնեցուցին զիս :

Ըջեցան զինն որպէս ջուր , զօր ամ պաշարեցին զիս ՚ի միասին :

Հեռի արարեր յինէն ըզբարեկամս իմ և զծանօթս իմ , վն թշուառութե իմոյ :

նին հագըգեթլէրինի :

Պարանլըգատ թանլյաճագլար մը սէնին հիքմէթլէրինի , եախօտ ունուտուլմուշ եերտէ՝ սէնին առալէթինի :

Պէն սայնա Ֆիրեատ էթտիմ եա ըսպպի՝ սապահքի նիյաղըմ էրիշին սանա :

Նիշիւն եա ըսպպի՝ ըէտտ էտէրսին նէ ֆսիմի , եախօտ իւզիւնիւ չէվիրիրսին պէնտէն :

Տիւշիւն վէ էմէքտարըմ պէն չօճուգըւգտան պերի , իւքսէքըիգտէն ալչագլանտըմ , վէ ագլըմը զայ էթտիմ :

Պ աղէպին իւզէրիմտէ գավէլէնտի , գօրգու էլամէթլէրին պէնի թէլաշէյէ պըրագտըլար :

Սու կիպի չէվրէ եանըմը տօլա տըլար , փիւթիւն կիւն պիրլըքտէ պէնի մոհաստէրէ էթտիլէր :

Տօտարըմը վէ աշնալարըմը պէնտէն ուզագ էյլէտին , հալիմ սէֆիլ օլտուղու իշին :

ՍԱՂՄՈՍ . 2Ը

Իմաստութիւն եմանոց յեզրայեւրացոյ :

Ողորմութիւն քո տէր յաւիտեան օրհնեցից , ազգէ յազգ պատմեցից զճըմարտութիւն քո բերանով իմով :

ՍԱՂՄՈՍ . 2Ը

Յեզրայելի եմանուն իլմի :

Սէնին մէրհամէթլէրինի եա ըսպպի՝ մէթհ էտէճէյիմ էպէտի , սէնին հագըգեթլէրինի աղըմ իլէ նագըլ էտէճէյիմ սինսիլէտէն սինսիլէյէ :

Բայց եր թէ աշխարհս ուրումն թէ շինեացի , յերկինս պատրաստ եղիցի ճշմարտութիւն քո :

Երբի ուխտ ընտրելոց իմոյ , երդուայ դաւթի ծառայի իմոյ . * յաւիտեան հաստատեցից զգաւակ քո , շինեցից ազգէ յազգ զաթոռ քո :

Կոստովան եղիցին երկինք սքանչելեաց քոց ար , և ճշմարտութի քո յեկեղեցւս սրբոց :

Ո՛վ է յամպս որ հաւասարէ քեզ , կամ ո՛վ նմանիցէ տեառն յորդիս անոյ :

Թ՛ փառաւորեալ է ՚ի խորհուրդս սրբոց իւրոց , մեծ և ահաւոր ՚ի վերայ այնոցիկ որ շուրջ են ըզնովաւ :

Տէր անձ զօրութեանց ո՛նման է քեզ . հզօր էս դու տեր՝ և ճշմարտութիւն քո շուրջ են զքեւ :

Պու տիրես զօրութեց ծովու , և զխառնութիւն ալեաց նորա դու ցածուցանես :

Պու խրնարհեցուցանես ունի վերաւորս զամբարտաւա

Տէտին քի տիւնեա մէրհամէթ իլէ ետփրլաճագ , սէնին հագըգէթին կեօկլէրտէ հազըր օլաճագ :

Բհոտ է թախմ սէշիլիշիմէ , եէմին էթախմ դաւթի գուլումն . * էպէտիյէտէք գապի սագլայաճաղըմ սէնին զիւրլիյէթինի , թախարնը ետփաճաղըմ սինսիլէտէն սինսիլէյէ :

Կեօկլէր իգրար էտէճէքլէր սէնին միւճիւղաթլէրինի եարապի , վէ սէնին հագըգէթին ազիզլէրին ճէմիլիյէթինտէ (սեօյլէնէճէք) :

Պուլուալարտա քիմ վար քի սանա պերապէր օլտուն , եախօտ ալլահըն էվաալարընտա քիմ պէնդէյէճէք ըապիլիյէ :

Բլահ իհթիշամլը տըր կէնտի ազիզլէրին մէշլէրէթլէրինտէ , պեօյիւք վէ հիյպէթլի տիր կէնտի էթրաֆընտա օլանլարըն իւզէրինտէ :

Եա ըապիլի գուվլէթլէրին ալլահըն քիմ սանա պէնդէր . սէն գուտրէթլի սին եա ըապիլի , վէ սէնին հագըգէթին էթրաֆընը ճէվիւրիշիէր :

Տէնիզին գուվլէթլէրինի սէն զապթ էտէրսին , վէ աալիալարընը վէլլէլէսինի սէն թէսկին էտէրսին :

Ստըրուլարը սէն ալլագլաւտըրըն եարալըլար կիպի , գօ-

նրս , ՚ի զօրոսթի բազկի քո
ցրուեցեր զթշնամիս քո :

Վո են երկինք և քո է
երկիր , զաշխարհս լիւ իւ-
րով դու հաստատեցեր , ըզ
հիւսիւս և զհարաւ դու
արարեր , թաբոբ և հերմոն
յանուն քո ցնծասցեն :

Վո է բազուկ և քո է
զօրոսթի , զօրասցի աջ քո
և բարձր եղեցի ձեռն քո :

Յարդարութի և յիրա-
ւունս հաստատեալ է ա-
թոս քո , ողորմութի և ճըշ
մարտութի գնասցէ առաջի
երեսաց քոց :

Երանի ժողովրդեան որ
գիտեն զօրհնութիւնս քո
տէր . ՚ի լոյս երեսաց քոց
գնասցեն , և յանուն քո
ցնծասցեն զօրհնասպազ ,
և յարդարութեան քու՛մ
բարձր եղեցին :

Պարծանք զօրուեց մե-
րոց դու ես , և ՚ի կամս քո
բարձր եղեցի եղջիւր մեր :

Ի տեառնէ է օգնութի
սրբոյն իսրայելի՝ թագա-
ւորին մերոյ :

Յայնժամ խօսեցար տես-
լեամբ ընդ որդիս քո , և ա-
սացեր եղից զօգնութի իմ
՚ի վերայ հզօրին , և բարձր

լուսուն գուվիւթի իլէ տիւշ-
մանլարընը տաղլթարն :

Սենին տիր կեօկ վէ սենին
տիր եէր . տիւնեայը տօլուսու
իլէ սէն գավիլէտին . փօրեապը
վէ գըպլէի սէն վար էթտին .
թափօր վէ հէրմոն տաղլար աարն
իլէ շազ օլաճագլար :

Սանա մագսուս արբ գօլ վէ
սանա մագսուս արբ գուվիւթ .
գուվիւթ լէնսին սաղ էլին , վէ
իւքսէքլէնսին էլին :

Մտլէթ վէ հագ շէրահաթ
իւղէրինտէ գավիլէնմիշ տիր
թախարն . մէրհամէթ վէ հա-
գըգէթ իւղիւնիւն էօնիւնտէն
եիւրիւյէճէք :

Սուլթու օ՛ ճէմահաթա քի
սենին էլահիլէրինի պիլիլթէր էա
րասպի . սենին իւղիւնիւն ըջը-
ղը իլէ էիւրիւյէճէքլէր , վէ
փիւթիւն կիւն աարն իլէ սէվի-
նէճէքլէր , վէ առտլէթին իլէ
իւքսէք օլաճագլար :

Վուվիւթ լէրիմիղին էօյիւն-
մէսի սէն սին , վէ րատէթին իլէ
պույնուղուսնուղ (գուվիւթ իմիղ)
իւքսէք օլաճագ :

Բասպիտէն տիր իմտատ իս-
րայելին աղիղ օլան փաաիշահը-
մըգա :

() Լ գէման սենին էվլատլա-
րընա րույատէ սեօյլէտին , վէ
տէտին՝ գօյաճաղըմ իմտաարմը
գուվէթլինին իւղէրինէ , վէ ճէ-

արարից զընտրեալն ՚ի ժողովրդէնէ իմմէ :

Վատի զդաւիթ ծառայ իմ, իւղով սրբով իմով օծի զնա :

Չեռն իմ ընկալցի զնա, և բազուկ իմ զօրացուցէ զնա :

Սի մեղիցէ նմա թշնամի, և որդի անօրէնութեան մի չարչարեացէ զնա :

Չարից առաջի նորա ըզթշնամիս նորա, և զատելիս նր ՚ի պարտուի մասնեցից :

Շշմորտութի իմ և ողորմութի իմ ընդ նմա, և յանուն իմ բարձր եղիցի եղջիւր նորա :

Եդից ՚ի ծովու զձեռն նորա, ՚ի վերայ գետոց զաջ նորա :

Նա կարգացէ առ իս՝ հայր իմ էս դու, ան ընդունելի փրկութե իմց :

Ես սնդրանիկ արարից զնա, և բարձր քան զամթա գաւորս երկրի :

Յաւիտեան պահեցից նմա զօղորմութի իմ, և ուխտ իմ հաւատարիմ ընդ նմա :

Չատատեցից յաւիտեանըս յաւիտենից զգաւակ նորա, և զաթոռ նորա որպէ զաւուրս երկնից :

Թէ թողցեն որդիք նորա

մահաթըմտան սէչիլիչի իւքսէք էտէճէյիմ :

Վաւիթ գուլումու պուլատում, աղիզ զէյթ էաղում իլէ անը մէսիհ էթաիմ :

Ելիմ գալարաճագ անը, վէ գօլում գուլէթ վէրէճէք արանա :

Տիւշման անա քէտէր վէրմէյէ, վէ նամուսսուղլուգ էվլատը հըրէթ էթմէյէ անա :

Մըն տիւշմանլարընը կէնտի էօնիւնտէ վուռաճագում, վէ անըն իսասիմլէրինի ալթ էտէճէյիմ :

Չագրգէթիմ վէ մէրհամէթիմ անըն իլէ օլաճագ, վէ պէնիմ իսմիմ իլէ անըն պուշնուղու (գուլ վէթի) իւքսէք օլաճագ :

Տէնիզէ գօյաճագում անըն էլի նի, ըմմագլարըն իւղէրինէ անըն սաղ էլինի :

Պանա չաղըրաճագ՝ սէն պէնիմ պապամ սըն, պէնիմ իսկլասըմ սահապէթլիք էտէն ալլահ սըն :

Պէն էտէճէյիմ անը իլք ասղմուշ էվլատ, վէ էէրին ճիւմիլէ փատիշահլարընտան իւստիւն :

Սէրհամէթիմի էպէտի սագլայաճագում անա, վէ անըն իլէ ահարում էմնիէթլի օլաճագ :

Մըն զիւրիէթինի գավի սագլայաճագում էպէտիլ էպէտ, վէ անըն թախտընը կէօյլէրին կիւլէրի կիպի էտէճէյիմ :

Եկէր անըն էվլատլարը նա-

զօրէնս իմ՝ և յիրաւունս իմ՝ ոչ կամեացին գնալ :

Թէ զարդարուին իմ անարգեացեն , և զպատուիրանս իմ՝ ոչ պահեցեն :

Տարից գաւաղանաւ զանօրէնութիւն նոցա , տանջանօք զանիրաւութիւն նոցա :

Բայց զողորմութիւն իմ՝ ոչ արգելցցի ՚ի նոցանէ , և ոչ նենգեցից ճշմարտութեան իմում , և ոչ անարգեցից զուխտ իմ , և ինչ որ ելանէ ընդ շրթունս իմ՝ զայն ոչ արհամարհեցից :

Սխանդամ երգուայ ՚ի սրբութիւն իմ , թէ դաւթի ես ոչ ստեցից :

Սաւակ նր յաւիտեան կացցէ , և տթոռ նորա որն զարեգակն առաջի իմ , որն լուսին զի հաստատեալ է յաւիտեան վկայ հաւատարիմ յերկինս :

Իսկ արդ դու մերժեցեր և անարգեցեր , և ընդ վայր հարեր զօժեալ քո :

Գարձուցեր զուխտ ՚ի ծառայէ քումմէ , պղծեցեր յերկրի զսրբութիւն նորա :

Բակեցեր զամ պարսպըս նորա , և եդիր զամուրս

մուսլարըմը թերկ էտերէր , վէ հագ շէրահածըմա եօրիւմէք իսթեմէզէր իսէ :

Իկեր ստալէ թլէրիմէ իսթիպար էթմէզէր , վէ թէմպիշլէրիմի սագըմազար իսէ :

Տէյնէկ իլէ վուաճաղըմ անլէրին նամուսուզ հալլէրինի , իսկէնձէ իլէ անլէրին զալլմլէրինի :

Իպրին մէրհամէթիմի մէն էթմէյէճէյիմ անլէրտէն , վէ հագըգէթիմէ հլլէ սօգմայաճաղըմ , վէ ահարըմ պօզմայաճաղըմ , վէ հէր նէ քի տուտագըրըման չըգար իսէ՝ անը ինքեար էթմէյէճէյիմ :

Պիր քերէ եէմին էթաիմ պէնիմ ազնղլլիյիմէ , քի դաւթի էիլաֆ սեօյլէ մէյիմ :

Նըն զիւրիյէթի էպէտի տուրաճագ , վէ անըն թախար պէնիմ հօնիւմտէ կիւնէշ կիպի , այ կիպի՝ քի էմին շահաա գօնուլմուշ տըր կեօյտէ էպէտի :

Իմաի սէն ըէտա էյլէտին վէ իւզտէն պըրագտըն , վէ աշաղը վուուտուն սէնին մէսիհինի :

Նհարըմ կէրի շէվիլտին սէնին գուլունտան , եէր իւզէրինտէ ըըրսվայ էթաին անըն ալիզ վարըղընը :

Նըն հէփ հիսարըրընը եըգտըն , վէ գալէլլիինի գօրգու ի-

նորա ՚ի դողումն :

Յափշտակեցին զնա անցաւորք ճանապարհի , եղև նա նախաադարացեաց իւրոց :

Բարձր արարեր զաջ նեղ չաց նորա . ուրախ արարեր զամ թշնամիս նորա :

Դարձուցեր զօգնութի ՚ի սրոյ նորա , և ոչ ընկալար զնա ՚ի պատերազմի :

Նարգեցեր զսրբութի նորա , զաթուռ նորա յերկիր կործանեցեր :

Նուազ արարեր զաւուրըս ժամանակաց նորա , և հեղեր զնովաւ զամօթ :

Սնչև յերբ դարձուցա նես զերեսս քո խապառ , բորբոքեացի որպէս հուր բակութի քո :

Իսկ արդ յիշեա՛ տէս թէ ով է իմ հանգիստ . միթէ ՚ի զո՛ւր ինչ ստեղծեր զամ որդիս մարդկան :

Ո՛վ է մարդ որ կեցցէ և ոչ տեսցէ զմահ , կամ փրկեացէ զանձն իւր ՚ի ձեռաց դժոխոց :

Ո՛ւր էն ողորմութիք քո տէր առաջինք , զոր երդուաք դաւութի ճշմարտութեքով :

Յիշեա՛ զնախատինս ծառայի քոյ , զոր ընկալայ

չինէ պրրագտըն :

Եւրտան կէչէնլէր եաղմա էթ տիլէր՝ անը , կէնտի գօմշուլարընա ըեզիլ օլտու :

Նա սրգլէթ վէրէնլէրին սաղ էլինի իւրսէյէ գալարտըն , անըն ճիւմէ տիւշմանլարընը սէվինտիրտին :

Արարմընը կէրի չէվերտին անըն գըլըճընտան , վէ ճէնկտէ սահապէթլիք էթմէտին անա :

Իւզտէն պրրագտըն ազիվ վար լըղընը , անըն թախտընը եէրէ տէվերտին :

Ղալթտըն անըն զէմանլէրինին կիւնլէրինի , վէ անըն էթրա Ֆընա ըուսվայըգ էայտըն :

Կէչէյէտէք իւզէրինի չէվերտին սօնուհա գատար , զազէպին էանաճագ մը աթէշ կիպի :

Իմտի խաթըրընա կէթիր կեօր՝ քիմ տիր պէնիմ բահաթըմ . աճապա նաֆիլէ մի էարաթտըն ճիւմէ ինսան էվլատլարընը :

Քիմ տիր օտտէմ քի՛ եաշա սըն վէ էօլիւմ կեօրմէսին . էախօտ գուրթարսըն վիճուտինի մէզարըն էլինտէն :

Կէրէտէ տիր սէնին էվէլքի մէրհամէթլէրին էարապպի , քի դաւիթէ եէմին էթտին հազըգէթին իլէ :

Խաթըրա կէթիր սէնին գուլունուն չէքտիլի ըեզալէթի ,

ի ծոց իմ յազգաց բազմաց :

Օղբ նախատեցին թշնամիք քո տէր , նախատեցին փոխանակ օժեւոյ քոյ :

() Ըհնեալ տէր անձ յաւիտեանս յաւիտենից . եղեցի եղեցի :

ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ԵՍՏՅԵԱՅ ՈՒԴ ԻՈՅՆ ԱՄՈՎՍԱՅ
Եօպեոյ . իզ :

Ի գիշերաց կանխէ հոգի իմ առաւօտ առնել առքեղ անձ :

Ասան զի լոյս են հրամանք քո ՚ի վերայ երկրի . ուսարձք զարդարութիւն բնակիչք երկրի :

Կարկեցաւ ամբարիշտն , և այլ ոչ ևս ուսցի առնել յերկրի զարդարութիւն ճշմարտութեան :

Ի արձցի ամբարիշտն յերկրէ , և մի տեսցէ զփառս աստուծոյ :

Տէր բարձր ես՝ և բազուկ քո հզօր . և նորս ոչ գիտացին :

Պանիցեն՝ ամաչեսցեն , և նախանձ անկցի անխրատ ժողովրդեան . և արդ հուր

քի չօգ միլէթլէրտէն գօյնումա (իւրէյիմէ) ալտրմ :

Սասկարա էթտիլէր սէնին տիւշմանլարըն եա բապպի , մասկարա էթտիլէր սէնին մէսիհիւնին էէրինէ օթուրան իշին :

Սուպարէք տիր բապպի ալլա՛հ էպէտիլ էպէտ . օլսու՛ն օլսու՛ն :

ԻԱԱԻ ԱՄՈՎՍՈՒՆ ՕՎԱՌ ԵՍՏՅԻՆԻՆ

Իէճէտէն էվէտլէր ճանրմ սապա՛հլամաղա սէնին հուղուրու՛նտա եա ալլա՛հ :

Օիրա սէնին էմրլէրին էէր իւզէրինտէ ըլլգ տրր . էյ էէրին սաքինլէրի՝ ատալէթ էօյրէնին :

Իմանսըզըն տիլի թութուլտու , վէ պիր տա՛հա էօյրէնմէսին սա՛հիհ ատալէթ էթմէք էէր իւզէրինտէ :

Իմանսըզ գալգսըն էէրտէն , վէ կեօրմէսին ալլա՛հըն իհթիշամընը :

Եա բապպի՝ իւքսէքսին , վէ գօլու՛ն գուտրէթլի տիր , վէ անլար պիլմէտիլէր :

Իմանսընլար՝ ութանսընլար , վէ գըսկանձլըգ տիւշսիւն թէրպիլէսիլ ճէմա՛հաթա , վէ իմտի

դիժնամիս քո կերիցէ :

Տէր անձ մեր տուր մեզ դիսաղաղութի քո . զի ըստ ամենայն գործոց մերոց հատուցաւ մեզ :

Տէր անձ մեր ստացիր ըզմեզ . զի բաց ՚ի քէն զայլ որ ոչ գիտեմք . և զանուն քո անուանեմք զօրհանապազ :

Իսկ արդ մեռեալք զկէն դանուծի այլ ոչ տեսանիցեն . և ոչ բժիշկք յարուցանիցեն :

Սասն այսորիկ ածեր՝ հարեր՝ սատակեցեր , ջնջեցեր զամենայն արու մանուկ նոցա :

Յաւել ար զչար ՚ի վերայ չարի . և անձ զչար ՚ի վերայ անօրինաց երկրի :

Տէր ՚ի նեղութե յիշեցաք զբեզ . զի փոքր մի նեղութիւն է խրատ քո ՚ի վերայ մեր :

Սրոյ երկունք յըւոյ՝ զի հասեալ իցէ ժամանակ ծըննդեան , և առցաւ իւր ճշիցէ , * այնպէս եղոք սիրելւոյ քում . յահ և յերկիւղ յղացեալ երկնեցաք , և ծնաք զհոգի փրկութե :

Ոչ ևս կործանեսցուք

սէնին տիւշմանլարընը աթէշ թէ լէֆ էթսին :

Եւս բապոյի՝ պիղեմ ալահըմը սէնին ըւահաթթըղընը պիղէվէր . զերա հէփ էթաիք լէրիմիղէ կէօրէ էտա օլուստու պիղէ :

Եւս բապոյի՝ պիղեմ ալահըմըմը սէնին օլ պիղէ . զերա սէնտէն մատէ զայլըսընը պիլմէյիղ . վէ փիւթիւն կիւն սէնին խմինիանարը :

Իմաի էօլիւլէր պիր տահա սաղըգ կէօրմէյէ ճէքէր , վէ հէքիմէր գալտըմայաճաղար :

Պուսուսն իշին կէթիրտին՝ վուստուն՝ հէլաք էթսին , նապէտիտ էյլէտին անլէրին ճիւմլէ էրքէկ չօճուգլարընը :

Եւթըր էս բապոյի՝ գաղէպ իւղէրինէ գաղէպ , վէ տէօք գաղէպինի էէրին նամուսուգլարը իւղէրինէ :

Եւս բապոյի՝ տաղըղըմըտանարգ սէնի . զերա ճիւղի տաղըգ պիղեմ իւղէրիմիղատ սէնին նասահաթըն տըր :

Համիլէնին սանձըլարը կիպի՝ քի էրիշմիշ օլա տօղուրաճագ զէմանը , վէ աղըրլարը իշին էայիսուս էյլէյէ . * պէցլէ օլտուգ սէվիլիւլիւնէ , իւրքիւնթիւ վէ գօրգու իլէ կէպէ օլտուք սանձըլար չէքաիք , վէ խէլասըգ ճանը տօղուրտուգ :

Պիր տահա էրգըմայաճաղըլ

մեք, այլ կործանեսցին բնա կիչք երկրի: *սբ*

Յարիցեն մեռեալք . և կենդանացին ամբեան, որք եղեալ են ՚ի գերեզմանս:

Օարթիցեն ցնծասցեն, և ուրախ եղիցին դադարեալք յերկրի:

Սան զի ցողդ որ ցողէ ՚ի քէն, այդ բժշկուածի է նց. բայց երկիրն ամբարշտ եալ ստտակեսցի:

Իոյս տուր ժողովուրդիմ. գնա մուտ ՚ի շտեմարանս քո. փակեա՛ս զգրուեսքս առաջի երեսաց քոց. * փախիր և թագիր առ ժամանակ մի, մինչև անցցէ բարկուծի տեառն:

Փառք հօյ և որդւոյ և հոգւոյն սրբոյ, այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից, ամեն:

Մաղթանք:

Ձաղաղուածեանց տուօղքն՝ զլաղաղուածի և զերկնային սղորմուծի քո պարգևեա՛ս յարարածս քո:

Սարգասէր տեր՝ վասն:

Չբարոջն և զաղօծս ՚ի վերջն երանեալ կանանին դոցես ՚ի 55 երեսն:

պիղ. իլա երգըլաճագլար եէրին սարինլերի:

Եւօլուէր գալգաճագլար, վէհէփ մէղարտա օլանլար տիրիլէճէքլէր:

() յանաճագլար շաղ օլաճագլար, վէ սէվինէճէքլէր եէր ալ թընտա օլանլար:

Օիրա օլ չիյ քի սէրիլեր սէնտէն, օ՛ շիֆա ալը անլերէ. լաքին իմանսրղ օլան եէր խարապ օլաճագ:

Եւյ պէնիմ՝ ճէմաճաթըմ՝ պիր եանն սավուչ. վա՛ր կիր մաղաղանա, գափուսու գափա՛ս իւզիւնէ գարչը. * գա՛չ վէ կիզէն պիր զէման, թա՛ս բապպինին զազէպի կէչինճէ:

Իհիլամ՝ օլա ամոյսա վէ էվատա վէ ազիղ բուհա, շիտի վէ ապըմ՝ վէ էպիլ աիլ էպէտ, ամին:

Տիւէկ:

Ռաաճաթըղ վէրէն սէն սին եա՛ քն, բոաճաթըղընը վէ կեօկ տէքի մէրճամէթինի իհասն էյլէ եարատըմըլարընա:

Եւա ինսանը սէվէն բապպի:

Նիտայը վէ տուայը Մուծլու կանանըն նիհայէթինտէ սուլաըն 55 իւզիւնտէ:



Թե արարեն ունի զաստ ուսմ.
ու հանդիպին աստարա նայ:



ԱշօԹք Մովսէսի անն այ:

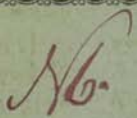
Տէր ապաւեն եղեր մեր ազգէ մինչև յազգ . մինչև լերինք հաստատեալ էին , մինչև ստեղծեալ զերկիր և զամ տիեզերս . * յաւիտենից մինչև յաւիտեանս դուես . և մի դարձուցաներ ըզմարդ ՚ի տառապանս . և սասցեր դարձարնէք առ իսորդիք մարդկան :

Հազար ամ յաչս տեսան որպէս օր երեկի զն անց . որպէս պահ մի գիշերոց . և ամք նոցա անարգութեամբ եղիցին :

Ի նգ առաւօտս որն դաւարի բուսցին , ընդ առաւօտս որն դաւարի զուարճացին և ծաղկեացին , ընդ երեկոյս թարշամեացին շորացին և անկցին :

Վուաղեցաք մեք ՚ի բարկուէ քուձմէ , և ՚ի սրտմտութենէ քուձմէ խռովեցաք :

Եւ զի զմեզս մեր առաջի քո , և զկեանս մեր ՚ի լոյս երեսաց քոց :



Ալաճըն ատեմի Մովսէսին սուտար :

Սըղընաճագ եէր օլտուն պիզէ ես ըսպպի՝ սինսիլէտէն սինսիլէյէ . տաղար վար օլմաղտան է վէլ , եէրի վէ փիւթիւն տիւնեայր էարաթմատան է վէլ , * էպէտիլ էպէտ սէն վարսըն . վէ ինսանը սէ ֆիլլէյէ չէ վիլլմէ , վէ տէտին՝ էյ ինսան է վլատարը պանն տեօնիւն :

Բապպինին կեօղէրի էօնիւնտէ պին երլ՝ տիւնքի կիւն կիպի տիր քի կէշտի . կէ ճէնին պիր նէօ պէթի կիպի տիր վէ անլէրին կիւն լէրի զարուրուգ իլէ օլաճագ :

Սապասլըյըն չիմէն կիպի պիթէճէքլէր . սապասլըյըն չիմէն կիպի սէ ֆալանաճագլար վէ չիչէքլէնէ ճէքլէր . ազշամ իւստիւսօլաճագլար՝ գուրույաճագլար վէ տիւչէճէքլէր :

Սիզ ազալարը սէնին զաղէպինտէն , վէ սէնին խըշմընտանս ալովէրա օլտուգ :

Կիւննաճըմըլը էօնիւնէ գօտուն , վէ էօմիլուվիւզիւ իւզիւնիւն ըջըլնա :

Լ՝ մենայն աւուրք մեր նուազեցան, և ՚ի բարկուէքումս խոռովեցաք:

Դ՝ ամանակ ամաց մերոց անդադար որպէս սարգիս, և թիւ աւուրք ամաց մերոց ՚ի նս եօթանասուն ամ: * սպա թէ առաւել ևս՝ ութսուն ամ: որ ինչ աւելի է քան զայն ցաւօք և հեծուածք:

Ե՛կն ՚ի վի՛ մեր հեզուր, և խրատեցաք. իսկ արդ՝ ո՞ գիտասցէ զզօրութի բարկուածեան քո, կամ յահեքումս զսրտմութիւն քո համարիցի:

Բ՝ յայտես ցոյց ինձ զաջ քո. և որ խոնարհ են սրբա իւրք, զիմաստութիս քո:

Վ՝ արձ տէր մինչև յերբ, մխիթարեա՛ ՚ի ծառայս քո:

Ե՛ ցաք առաւօտու ողոր մութք քո. ցնծացաք, և ուրախ եղաք զիմ աւուրս կենաց մերոց:

Ուրախ եղաք փոխանակ աւուրցն որ խոնարհ արարին զմեզ, և ամացն յորս տեսաք զչարչարանս:

Հայեա՛ տէր ՚ի ծառայս քո և ՚ի գործս՝ ձեռաց քոց, և առաջնորդեա՛ որդւոց նց. եղիցի լոյս տեառն նց ՚ի վերայ մեր:

Ղ՛իւմէ կիւնլէրիմիզ ազաւտը, վէ սէնին զազեպինտէն ալա վէրա օլտուգ:

Ե՛ քաւարը զըն վագթը էօրիւմ ճէկ պէզի կիպի տայանմազ, վէ երլարը մը զըն կիւնլէրին սայրսը անլէրտէ՝ եէթ միշ երլ. * էկեր տահա զիտտէ՝ սէքսէն երլ. հէր նէ քի պունտան արթըգ իսէ՝ ալ բըլար վէ ինկլէմէ իլէ տիր:

Ս՝ ահաւ պլուգ կէտի իւզէրի միզէ, վէ թէ բպիէ օլտուգ. իմտի քիմ՝ գատըր տըր պիլմէյէ սէնին զազեպինին գուվէթինի, էախօտ խըշմընը քիմ՝ սոյա պիլիբ սէնին գօրգունտան:

Պէօյլէ ճէ պանա կեօստէր սէ նին սաղ էլինի, վէ ալազ կեօնիւլիւ օլանլարա սէնին իլմինի:

Տեօն էա՛ բապպի՛ նէչէյէտէք (իւզիւնիւ չէվիլիբսին). թէսէլ լի՛ օլ սէնին գուլարընտա:

Սապահլայըն տօլտուգ բահմէթին իլէ. շաղ օլտուգ վէ Ֆեռահլանտըգ էօմիլիւմիւզիւն ճիւմ լէ կիւնլէրինտէ:

Յէռահ օլտուգ օ՛ կիւնլէրէ պէտէլ, քի անլէր պիզի մահզուն էյլէտիլէր, վէ օ՛ երլարա պէտէլ քի անլէրտէ էզիյէթլէր չէքտիլ:

Վազար էյլէ էա՛ բապպի՛ սէնին գուլարընտ. վէ սէնին էլինին իշէրինէ. վէ գըլալիւզ օլ անլէրին օղուլարընտ. բապպի ալահը մը զըն բըղը իւզէրիմիզտէ օլտուն:

Օ գործս ձեռաց մերոց
ուղիղ արա 'ի մեզ տէր .
զգործս ձեռաց մերոց ա-
ջողեա՛ս 'ի մեզ :

Դիւն քիւսայ հարստի հարստայ քիւսայ ինչ քիւսայ
ՍԱՂ.ՄՈՍ . Գ .

Օրհնութի գովութիւն դաւթի :

Իւրհի մ. թ ճի դաւթին :

|| Բնակեալն է յօգնու-
թիւն բարձրելոյ , ընդ հո-
վանեալ սաստուծոյ յերկինս
հանգիցէ :

Բասացէ տեառն ընդու-
նելի իմ ես , ապաւէն իմ
անձ , և ես յուսամ 'ի նա :

'Աս փրկեսցէ զիս յորո-
գայթէ որսողին , և 'ի բա-
նիցն 'ի խռովութի :

Ի թիկնամէջս իւր ընկալ-
ցի զբեզ , 'ի հովանի թեոց
նորա յուսասցիս . * որպէս
զէն՝ շուրջ եղիցին զբև
ճշմարտութի նորա :

|| Է երկիցես դու յերկիւ-
ղէ գիշերի , և ոչ 'ի նեաէ որ
թռչի 'ի տուէ . * յիրէ որ
շրջի 'ի խաւարի , 'ի գայթակ
դու թէ գիւրի 'ի հասարակ
աւուր :

Բնկցին 'ի կողմանէ քու՛մ
մէ հաղարբ և բիւրբ ընդ
աջմէ քու՛մմէ . որ առ քեզ
ինչ ոչ մերձեսցին :

Բայց միայն աջօք քով

Իւրհի միզին իւրհի մի
ընէ էլէ պիզէ ես ըսպպի . էլ
էրի միզին իւրհի մի ըսաս
էլէ պիզէ :

Հագ թէալանըն իմտատընտա
սսպին օլան քիմնէ , կեօկտէ ալ-
լահըն կեօկէսի ալթընտա ըսա-
հաթ գալաճագ :

Բասպպիյէ տէյէճէք՝ սէն պէ-
նիմ սահիպիմսին , պէնիմ սըղը-
նաճագ ալլահըն , վէ պէն անա
ուճուտ էտէրիմ :

() ' պէնի գուրթարաճագ ալ-
ճընըն տուզաղընտան , վէ ֆէ-
սատ սեօզէրտէն :

Բրգասը իւրհի մի գալարա
ճագ սէնի , անըն գանատարընըն
կեօկէսինէ ուճուտ էտէճէք-
սին . * սիլահ կիպի էթրաֆընը
չէվիրէճէք անըն հագըգէթի :

Սէն գօրգամյաճագսըն կէճէ-
նին գօրգուսուճանտան , վէ կիւն-
տիւղիւն ուչան օգտան . * գա-
րանլըգտա կէզէն շէյտէն , էօյ-
լէն վադթընտա շէյթանըն գայ-
տըրմասընտան :

Սէնին (սօլ) թարաֆընտան
պինլէր , վէ սաղ թարաֆընտան
օն պինլէր (օգլար) տիւշէճէք ,
բի սանա հիչ եազլաճմյաճագ :

Բնճագ կեօզէրի իլէ պագա

Հայեացիս դու , զՏառուցու մըն մեղաւորաց տեսցես . զի դու տէր յոյս իմ ես :

(Ըբարձրեալն արարեր քեզ սպաւէն , ոչ հասցեն առ քեզ չարք , տանձնք մի մերձեսցին 'ի յարկս քո :

Հրեշտակաց իւր պատուիրեալ է վասն քո , պահել զքեզ յամ ճանապարհըս քո :

Ի բազուկս իւրեանց ընկալցին զքեզ , զի մի երբէք հարցես զբարի զոտն քո :

Ի վերայ իժից և քարբից գնացես դու . առ ոտն կոխեցես զառիւծն և ըզվիշապ :

Վանզի յիս յուսացաւ և փրկեցից զնա , հովանի եղէց նմա , զի ծանեաւ զանուն իմ :

Կարդացէ առ իս՝ և ես լուսոյց նմա , և առ նմա եղէց 'ի նեղութիւն :

Փրկեցից փառաւոր արարից զնա , երկայն աւուրբք լցուցից և ցուցից նմա ըզփրկութիւն իմ :

ՍԱՂՄՈՍ . ԶԱ

Սաղմոս Օրհնութիւն աւուր շարաթուց 'ի դաւիթ :

Ի արի է խոստովան լինել տն , սաղմոս ասել անուան

ճագսըն , կիւնաս քեարլարըն ճէզասընը կէօրէճէքսին . զիրա ումուտում սէն սին ես ըսպպի :

Հագ թէտլայը սըղընաճագ եէր էթտին սանա . քեօթիւլիւք լէր սանա էրի՛շմէյէճէք . էզիէթ լէր եագլա՛շմայաճագ մէքեանընա :

Կէնտի մէլէքլէրինէ թէմպիհ էթմիշ տիր սէնտէն էօթիւրիւ , քի սէնին ճէմի եօլարընտա սէնի սագլասընլար :

Վօլարը իւզէրինէ սէնի գալ տըրսընլար , քի աօլա այաղընը թաշա չարփոյաթսըն :

Ինկերէկլէրին վէ թաճ ելլան լարըն իւզէրինէ կէղէսին . սալանը վէ աժտէրի այագ ալթընա շըղնայաթսըն :

(Ըիրա պանա ումուտ էթտի , վէ դուրթարաճաղըմ անը . էօրթիւ օլաճաղըմ անա , զիրա աւտմը թանըտը :

Պանա չաղըրաճագ՝ վէ պէն իշիտէճէյիմ անա . վէ անըն իլէ օլաճաղըմ տարլըդտա :

Վուրթարաճաղըմ իհթիշամլը էյլէյէճէյիմ անը . ուղուն կիւնլէր իլէ տօյում էտէճէյիմ , վէ խէ լասըմը անա կեօստէրէճէյիմ :

ՍԱՂՄՈՍ . ԶԱ

Իւհի սաղմոս շարաթ կիւնին դաւիթին :

Ի յի տիր ըսպպիյէ շիւքըր էթմէք , պէյիթլէր օգումագ սէ-

բում բարձրեալ :

Պատմել առաւօտու զորումն թիս քո , և զճշմարտութիւնս ՚ի գիշերի :

Տասնաղեաւ սաղմոսարա նաւ , ՚ի ձայն օրհնութեան գովել :

Աւրախ արարեր զիս տէր յարարածս քո , և ՚ի գործս ձեռաց քոց ցնծացայց :

Արմ զի մեծ են գործք քո տէր , և յոյժ խոր են խորհուրդք քո :

Ըր անզգամ զայս ոչ ծանիցէ , և անմիտն զայս ոչ աւնու ՚ի միտ :

Ի բուսանել մեղաւորաց որպէս խառ , ՚ի ծաղկիլ սյնոցիկ որ գործեն զանօրէնութիւն . * սատակեսցին յաւիտեանս յաւիտենից , և դու բարձրեալ ես յաւիտեանս տէր :

Օ ի ահա թշնամիք քո տէր , զի ահա թշնամիք քո կորիցեն . ցրուեսցին ամենեքեան զք գործեն զանօրէնութիւն :

Ի արձր եղևիցի որպէս մի եղջերոյ եղջիւր իմ , և ծերութիւն իմ ՚ի ձեթ պարարտութեան :

Ետես ակն իմ ՚ի թշնա-

նին իսմինէ եւ թէալա :

Սպասչլայըն թարիֆ էթմէք սէնին մէրհամէթլէրինի , վէ կէճէտէ հագըգէթլէրինի :

Օն քիրիշլի զանուն իլէ , սանթուրու սէտա իլէ մէթհէլէմէք :

Սէվնտիրտին պէնի եւ ըսպպի՝ սէնին եարաթտըգլարըն իլէ , վէ էլինին իշլէրի իլէ շաղօլաճաղըմ :

Սիճէ պէոյիւք տիւր սէնին իշլէրին եւ ըսպպի , վէ զայթթ տէրին տիր սէնին տիւշիւնմէն :

Ըգըլսըգ ատէմ պունու թանըմազ , վէ ահմազ պունու Ֆիքրէ ալմազ :

Կիւնահքեարլար օթլուգ կիւպի պիթաիքտէ , նամուսսուգլուգ իշլէյէնլէր շիչէքլէնտիքտէ , * եէր իլէն եէքսան օլսուըլար էպէտիլ էպէտ . վէ սէն եւ ըսպպի՝ իւքսէքլէնմիշսին էպէտի :

Օ իրա իշտէ տիւշմանլարըն եւ ըսպպի , զիրա իշտէ տիւշմանլարըն եօղօլաճագ . ճիւմլէնամուսսուգլուգ իշլէյէնլէր վիշրիշան օլաճագ :

Պուշնուգուլմ (գուվլէթիմ) կէրկէրտան պուշնուգու կիպի իւքսէքլէնէճէք , վէ էիսթիարլըղըմ սէմիղ զէյթ եաղը կիպի օլաճագ :

Կեօղիւմ տիւշմանլարըմ պագ

միս իմ որ յարուցեալ են 'ի վերայ իմ չարութիւնս , 'ի նսն լուրիցէ ունկն իմ :

Ըրդարքն որպէս զարմաւենիս ծաղկեսցին . որն մայրքն լիբանանու բազումք եղիցին :

Տնկեալք եղիցին 'ի տան տեառն , 'ի գաւիթս նոյ մերոյ ծաղկեսցին :

Եւս՝ և բազումք եղիցին 'ի ծերութի պարարտուէ , գիրդք և փափուկք եղիցին 'ի պատմել , ուղիղ է տէր անձ մեր և ոչ գոյ 'ի նմա անիրաւութիւնս :

առ , քի իւզէրիմէ քեմէք իկէ գալգմը շար . անլէր իչին գուլաղըմ իչնտէճէք (ԹէլէՖ օլմլարը) :

Գուրմա աղաճը կիպի սատըգլար չիչէկլէնէճէքլէր , վէ լիբանան տաղընըն չամ աղաճլարը կիպի չօղալաճագլար :

Բապպինին խանէսինտէ տիքի լէճէքլէր , ալլահըմըզըն հավլիլէրինտէ չիչէկլէնէճէքլէր :

Սէ տախի չօղու սէմիզ էլսթիար՝ թագէ վէ նազիք օլաճագլար , հապէր վէրմէք իչին՝ քի տօղրու աըր բապպի ալլահըմըզ , վէ հագսըզ իչ էօգ աըր անտէ :

ՍԱՂՄՈՍ . Գ.Բ

Յաւուրն ստաճին շաբաթու յոր հաստատեցաւ երկիր . օրհնութի գովութե գաւթի :

Տէր թագաւորեաց վայելչութի զգեցաւ , զգեցաւ տէր զօրութի՝ ընդ մէջ իւր անաւ . * հաստատեաց զաշխարհ զի մի՛ սասանեսցի . պատրաստ է աթոռ քո 'ի սկզբանէ յաւիտնս դու ես :

Մբարձան գետք 'ի տր , և համբարձին գետք զձայնս իւրեանց . յարիցեն գետք 'ի գնացս իւրեանց :

ՍԱՂՄՈՍ . Գ.Բ

Շարաթըն իլք կիւնիւնտէ , օլ կիւն քի գալիլէնտի եէր . իւրհի մեթհի դաւիթին :

Բապպի փատիշահըգ թախտընտա օթուրտու , զիյնէթի կիլինտի , բապպի կիլիյնտի՝ գուվէթի պիլիէտի քի սարսըմայա . սէնին թախտըն հազըր տըր իփթիտատան պէրի , սէն էպէտի սին :

Ղմագլար իւքսէյէ գալգտըլար բապպիէ , վէ ըրմագլար իւքսէյէ գալլարտըլար սէտալէրինի , ըրմագլար գալգաճագլար կէնտի էօլարընա :

Ի ձայնէ ջուրց բաղմաց ,
սքանչելի եղեն զբօսանք ծո-
վու :

Սքանչելի ես դու տէր Դի
բարձունս , վկայուածք քոց
մեք յոյժ հաւատացար :

Տան քում վայելէ սրբու-
թիւն տէր , ընդ երկայն ա-
ւուրս :

ՍԱՂ.ՄՈՍ . 2.4

Սաղմոս դաւթի . չորեքշաբթու :

Ը վրէժխնդիր , տէր
անձ վրէժխնդիր յայտնե-
ցար :

Ի անձր լէր որ դատիս
զերկիր , հատո՞ զհատուցու-
մըն ամբարտաւանից :

Սինչև յէրբ մեղաւորք
տէր , մինչև յէրբ մեղաւորք
պարծեսցին :

Ի արբառեալ խօսեսցին
զանիրաւուածի , խօսեսցին
ամենեքեան որ գործեն զա-
նօրէնութիւն :

Օ՞ ժողովուրդ քո տէր
խոնարհ արարին , և զժա-
ռանգուի քո չարչարեցին .

* զայրին և զսպանդուխտն
սպանին , զորքան կոտորե-
ցին , և ասացին ո՞չ տեսանէ
զայս տէր , և ո՞չ Դի միտ աւ-

Չօգ սուլարըն սէտալէրինտէն
Թածիւսլիւ օլտուլար տէնիզին
սէյրանլարը . (գառ , ետղմուր ,
տօլու , գըռաղը , վէ զայրը) :

Ի թածիւսլիւ սին իւքսէքլէր-
տէ ես՝ ըրապպի , սէնին շահատէթ
լէրինէ պիզ զայէթ ինանտըգ :

Մզիզլիգ սէնին խանէնէ լւյ-
ըգ տըր ես՝ ըրապպի՝ ու զուն կիւն
էր իլէ :

ՍԱՂ.ՄՈՍ . 2.4

Սաղմոս դաւթին . չորեքշաբթին :

Ի անթիգամ ալըճըսըն ես՝ ալ-
լահ , ես՝ ըրապպի ալլահ՝ ինթի-
գամ ալըճը օլտուղունու պէյան
էթտին :

Իւքսէք օլ ես եէրին հաքի-
մի , մաղըուրլարըն ճէզասընը
վէր :

Սէչէյէտէք կիւնահաքեարլար
ես՝ ըրապպի , նէչէյէտէք կիւնահ
քեարլար էօյիւնէճէքլէր :

Պաղըրարագ զալիմլիգ սեօյ-
լէյէճէքլէր , ճիւմլէ նամուսուզ
լուգ իշլէյէլէր (նէչէյէտէք)
սեօյլէյէճէքլէր :

Սէնին ճէմահատընը ես՝ ըրապ-
պի՝ ալլահալատըլա՞ր , վէ սէնին
մէրասընա էզիէթ վէրտիլէր .

* տուլ գարըճը վէ գարիպի էօլ
տիւրտիւլէր , էօքսիւղլէրի գըր-
տըլար , վէ տէտիլէր՝ ըրապպի
պունու կէօրմէզ , վէ յակոբուն

նու ան յակոբայ:

Իմացարուք անզգամք ժո ղովորդեան, և անմիտք մինչև յէրբ ոչ առնուք ՚ի միտ:

Արա՞ զի թէ որ անկեաց զունկն՝ ինքն ոչ լուիցէ, ևամ որ ստեղծ զակն՝ ինքն ոչ տեսանիցէ. * որ խրատէն զազինս որպէս թէ ոչ յան դիմանեացէ. ո ուսուցանէ մարդոյ գիտութի՛. տէր ճա նաչէ զխորհուրդս մարդկան զի են ընդունայն:

Իքանի՞ մարդոյ զոր խրատես դու տէր, և յօրինաց քոց ուսուցանես դունմա:

Յածուցանես դու նմա զաւուրս չարութե՛, մինչև փորեացի խորխորատ մեղաւորի:

Ա՛չ մերժէ տէր զժողովուրդ իւր, և զժառանգութի իւր ոչ առնէ անտես:

Ա՛ինչև դարձցին իրաւունք յարգարութի. ընկալցին զնա ամենեքեան ոյք ուղիղ են սրտիւք:

Ա՛ յարիցէ ընդ իս ՚ի վի՛ չարաց, ևամ ո՛ հաւասարեացէ ինձ ՚ի վերայ այնոցիկ, որ գործեն զանօրէնութիւն:

Ի՛թէ ոչ տեսան օգնեալ էր ինձ, փոքր միւս ևս բը-

ալասը Ֆէհմ էթմէլ:

Բ՛նայն է՛յ ճեմահաթըն ագըլ սրըլարը, վէ սիզ է՛յ ա՛մագըլար՝ նէչէյէտէք Ֆէհմ էթմէլ զսինիզ:

Ա՛ կէր գուլաղը (Ֆիտան կիպի) տիքէն՝ կէնտի իշիթմէլ մի, ետխօտ կեօղիւ եարատան՝ կէնտի կեօրմէլ մի. * իւմէթլէրի թէր պիէ էտէն՝ մէկէր աղաւլամա՞ղ մը. օլքի ինսանա իլիմ էօյրէտիր՝ (կէնտի պիլմէլ մի). ալաս թանըր ինսանըն մէշվէրէթլէրինի քի նաֆիլէ տիր:

Ա՛ ութլըն օտտէմէ քի՛ սէն թէրպիէ էտէրսին եա րապպի, վէ նամուսըրընտան անա էօյրէտիրսին:

Ա՛ իլպիմ էտէրսին անա քեթիւ կիւնլէրի, թա քի կիւնահ քեարըն չուգուրու (մէզարը) գաղըլընճա:

Բապպի րէտտ էթմէլ կէնտի ճեմահաթընը, վէ կէնտի մէրասընը կեօղտէն պըրագմազ:

Թա շերահաթ ատալէթէ տեօ նիւնճէյէտէք, ճիւմէ տօղուտեուրէկի օլանլար շերահաթը գապուլ էտէ ճէքլէր:

Բ՛իմ գալգաճագ պէնիմ իլէ քեթիւ քիշիլէրին իւզէրինէ. ետխօտ քիմ պէնիմ իլէ պերապէր չըգաճագ նամուսուղուգ իշլէյէնլէրին իւզէրինէ:

Ի՛ կէր րապպի պանա եարտըմ ճը օլմասա իտի, աղ գալտը քի՛

նակեալ էր անձն իմ 'ի դը-
ժոխս :

Եթէ ասէի թէ ասա սա
սանեցան ոտք իմ, ողորմու-
թի՛ր քո տէր օգնէր ինձ :

Ստբաղու՛մ ցաւոց սրտի
իմոյ՝ մխիթարու՛թի քո ու-
րախ առնէր զանձն իմ :

Ս'ի հաւասարեացէ քեզ
աթոռ անօրէնութեան , ս'
պատճառէ զվաստակս ընդ
դէմ հրամանի :

Արսացան զանձն արդա-
րոյ , և զարիւն անբիժ պար-
տաւոր առնէին :

Եղև տէր ապաւէն իմ ,
ւժ օգնական յուսոյ իմոյ :

Հատուցէ նոցա տէր
ըստ անօրէնութե՛ նոցա ,
ըստ չարութե՛ նոցա կործա-
նեացէ զնոսա տէր ւժ մեր :

ԱՄՆՄՈՍ . ԳԴ

Օրհնութիւն գոյութե՛ գաւթի :

Եկայք ցնծասցուք 'ի
տէր , աղաղակեցուք առ
ւժ փրկիչ մեր :

Իանխեցուք առաջի նր
խոստովանութի , սաղմոսիւք
աղաղակեցուք առ նա :

վիճուտիմ մէզարտա սարին օլա-
ճաղ խտի :

Եկէր տէսէ խտիմ , քի իշտէ
այագլարըմ սարսըլտը , սէնին
մէրհամէթին էա րապպի՛ր պանա
խմտառ էտէր խտի :

Եիւրէյիսին չօգ աղըլարընա
կեօրէ՛ սէնին թէսէլլին Ֆէռաս
էտէր խտի ճանըմը :

Եամուսսուղուէն թախտը սէ-
նին իլէ պէրապէր օլմասըն . օ
քի էմրէ գարըը սէպէպ պու-
լուր զահմէթ վէրմէյէ :

Ստարգ քիշինին վիճուտիսի ալ
լտարըար , վէ սուչսուղ գանը սուչ
ըլ տէյի հիւքմ էտէրլէր խտի :

Րապպի սըղընաճագ էէր օլ-
տու պանա , ալլահ՛ ումուտումա
կեօրէ էարտըմ ճը օլտու :

Րապպի ճէղսընը վէրէ՛ ճէքտիր
անլէրէ՛ կէնտիլէրինին նամուս-
սուղուղուէնա կեօրէ , քեօթիւ-
լիւքլէրինէ կեօրէ՛ րապպի ալլահը
մըզ էէրէ շարիֆաճագ տըր անլէրի :

ԱՄՆՄՈՍ . ԳԴ

Ելաջի մեթհի դաւթին :

Ելէլին շաղ օլալըմ րապպի-
յէ , ահէնէ իլէ շաղըրալըմ պի-
զի գուրթարան ալլահա :

Եքքէն կիտէլիմ անըն հու-
ղուրուէնա շիւքըր իլէ , պէյիթ-
լէր օգույարագ ահէնէ իլէ շա-
ղըրալըմ անա :

Ի՞նչ մեծ է , տէր թագաւոր մեծ 'ի վերայ ամենայն երկրի :

Ի ձեռս նր են ամ տիեզերք երկրի , բարձրութիւն լերանց նորա են :

'Նորա է ծով' և նա արար զնա , և զցամաք ձեռք նորա ստեղծին :

Ի կայք երկիրպագցուք նմա , անկցո՛ւք և լացցուք առաջի ան արարչին մերց :

'Նա ինքն է տր ան մեր . մեք ժողովուրդք ձեռին նր , և խաչն արօտի նորա :

Եւսօր եթէ ձայնի նր լսիցէք , մի խստացուցանէք զսիրտս ձեր որպէս 'ի դառնութիւն . * յաւուրն փորձուէ յանապատին ուր փորձեցին զիս հարքն ձեր , քննեցին զիս և տեսին զգործըս իմ զբառասուն ամ :

Տանացայ ընդ ազգին ընդ այնմիկ և ասացի , միշտ մոլորեալ են սրտիւք . և նորա ոչ ծանեան զձանապարհս իմ :

Որպէս երդուայ 'ի բարկութիւն իմում , թէ մոցեն 'ի հանդիստ իմ :

Եւսո՛ց պէոյիւք տիւր , ըսպպի ուրու փատիշահ արը ճիւղէ եերին իւզէրինէ :

Նիւղէ եերին նիհայեթէրի անըն էինտէ տիր , տաղարըն թէփէլէրի անըն արը :

'Նըն արը տենիզ' վէ օ վար էթտի անը , վէ գարայըանըն էլլէրի եարաթար :

Կէլին սէճտէ գըլալըմանա , տիւշէլլիմ վէ աղայայլըմ պիզի եարտտան ըսպպինին հուզուրունտա :

() կէնտի տիր պիզիմ ըսպպի ալլահըմըզ պիզ անըն էլլինտէքի ճէմահաթ , վէ անըն օթլաղընըն գոյունլարըլըզ :

'Ու կիւն էկէր իշտիրսէնիզ անըն սէսինի , էիւրէլինիզի փէքլէթմէլին աճըլըզ մահալինտէքի կիպի . * չէօլ իշինտէ թէճրիւպէնին կիւնիւնտէքի կիպի , քի անտէ աթալարընըզ պէնի տէնէտիլէր , թէֆթիշ էթտիլէր , վէ իշլէրիմի կէօրտիւլէր գըրզ երլ :

'Ու միլլէթ իլէ զահմէթ չէքտիմ , վէ տէտիմ տայըմ գալլլէրի իլէ եանըմըշ արըլար , վէ պէնիմ էօլարըմը թանըմտար :

'Նիճէ եէմին էթտիմ զազէպէ կէլտիլիմտէ , քի կիրէճէքլէր մի ըրահաթըղըմա :

ՍԱՂՄՈՍ • ԳԵ

Սաղմոս Գաւթի • Դի ժամանակի զի տաճարն շինեցաւ :

() Երհնեցէք զտէր յօրհնուածիւն նոր , օրհնեցէք զտէր ամ երկիր :

() Երհնեցէք զանուն նորա , աւետարանեցէք օրըստ օրէ ըզփրկութիւն նորա :

Պատմեցէք Դի հեթանոսս զփառս նորա , յամենայն ժողովուրդս զսքանչելիս նր :

Սեծ է տէր և օրհնեալ է յոյժ , ահարկու է նա Դի վերայ ամ կոռց :

Ըմենայն կուռք հեթանոսաց դէք են , և տէր զերկինս արար :

Խոստովանուի և վայելչութի է առ աշի նր , սրբութիւն և մեծ վայելչութի Դի սրբութե նորա :

Սատուցէք ան տոհմք զանցյմատուցէք ան զփառս և զպատիւ , մատուցէք ան զփառս անուան նորա :

Ընէք պատարագս և մըտէք Դի սրահս նր , երկիրպագէք տեառն Դի գաւթիս սրբութե նր . և խոռովեսցի յերեսաց նորա ամ երկիր :

Ըսացէք Դի հեթանոսս

ՍԱՂՄՈՍ • ԳԵ

Սաղմոս Գաւթիին • օղբման քի սարայ ետիրլար :

Սէթհ էտին ըսպպիլի եէնի մէթհ իլէ , մէթհ էտին ըսպպիլի էյ ճիւմլէ եէր :

Սէթհ էտին ըսպպիլի վէ մէթհ էտին անըն խամինի , անըն խէլասընը կիւնտէն կիւնէ հասպէր վէրին միւժտէ իլէ :

Սաղ էտին միլէթլէրէ անըն իհթիշամընը , հէր ճէմահասթլար տա թարիֆ էտին անըն միւժիւզաթլէրինի :

Ըսպպիլի պեոյիւք վէ զայէթ միւպարէք տիր , հիլպէթլի տիր ճիւմլէ փութլարըն իւզէրինէ :

Սիլէթլէրին ճիւմլէ փութլարը ճինլէր տիր , վէ ըսպպիլի վար էյլէտի կեոյլէրի :

Ըիւքիւր վէ իզզէթ անըն էօնիւնտէ , ազիլիգ վէ շէօհրէթ անըն ազիզ մէքէանընտա տրր :

Սէրին ըսպպիլի միլէթլէրին աշիրէթլէրի , վէրին ըսպպիլի իհթիշամ վէ իքրամ , վէրին ըսպպիլի անըն տաընըն իհթիշամընը :

Վուրպանլարըն վէ կիրին անըն հավիլէրինէ , սէճտէ գըլըն ըսպպիլի անըն ազիզ մէքէանընըն հավիլէրինտէ . վէ անըն իւզիւնտէն ճիւմլէ եէր թէփրէշաին :

Սիլէթլէր իշինտէ տէլին , քի

Թէ տէր Թագաւորեաց ,
հաստատեաց զաշխարհ զի
մի սասանեսցի , և դատի ըզ
ժողովուրդս իւր ուղղու-
թեամբ :

Աւրախ եղիցին երկինք՝
և ցնծասցէ՛ երկիր . զուար-
ճասցի ծով լիւ և իւրով .
ցնծասցեն դաշտք և ամ որ
է ՚ի նոսա :

Այնժամ ցնծասցեն տ-
մենայն ծառք անտառի յե-
րեսաց տեառն զի գայ , և
գայ նա ՚ի դատել զերկիր :

Վաստի զտիեզերս իրա-
ւամբք , և զժողովուրդս
ամենայն ճշմարտութեամբ
իւրով :

ՍԱՂՄՈՍ . 92

Մարմոս դաւթի . ՚ի ժամանակի զի
երկիրն հաստատեցաւ :

Տէր Թագաւորեաց՝ ցրն
ծասցէ՛ երկիր , ուրախ եղի-
ցին կղզեք բազումք :

Ընդ և մէջ շուրջ է զնո-
վաւ , յիրաւունս և յարգա-
րութի ուղղեալ է աթոռ
նորա :

Հուր առաջն նորա գը-
նասցէ , այրեսցէ շուրջ ըզ
Թշամիս նորա :

րապալի փատիշահճըգ Թախտըն
օթուրտու , տիւնեայր գավիլէտի
քի գըմըլտանմասըն , վէ կէնտի
ճէմահաթլարընըն շէրահաթընը
սողըուլուգ իլէ քէսէո :

Այնժամինլէր կէոյլէր՝ վէ շազ
օլուուն եէր . տէնիզ սօլուսու
իլէ սէֆալանսըն . օվալէր վէ
հէֆ անլէրտէ օլանլար շազ օլ-
սոււլար :

() Լ զէման օրմանըն հէֆ ա-
ղաճլարը (ի ութփէրէսթ միլլէթ-
լէր) շազ օլաճագլար րապալինին
հուղըրուստա քի կէլիյօր , վէ
օ կէլիւր եէրին շէրահաթընը կէօր
մէյէ :

Տիւնեայէ հիւքմէտէր հագ
շէրահաթ իլէ , վէ ճիւմլէ ճէ-
մահաթլարա կէնտի սողըուլու-
ղու իլէ :

ՍԱՂՄՈՍ . 92

Մարմոս դաւթին . օլ զէման քի ա-
նն եէրի գավիլէտի :

Րապալի փատիշահճըգ Թախտը
նա օթուրտու , շազ օլսուուն եէր ,
չօգ ատալար սէվինսինլէր :

Պուլուս վէ տիւման անըն
էթրաֆընտա տըր . հագ շէրա-
հաթ վէ ատալէթ իլէ տուրմուշ
տըր անըն Թախտը :

Ըթէշ անըն էօնիւնտէն կի-
տէճէք , անըն տիւշմանլարընը
չէվիրիյ եագաճագ տըր :

Արևեցան փայլատակունք նորա տիեզերաց , ետես և սասանեցաւ երկիր :

Երկնք որպէս մոմ հալեացին յերեսաց ամն , յերեսաց տեառն ամ երկիր :

Պատմեացեն երկինք զարդարութիւն նորա . տեսցեն ամենայն ժողովուրդք ըզփառս նորա :

Մնացեացեն ամենեքեան որ երկիրպագանեն կռոց , և յք պարծին ՚ի դրօշեալս իւրեանց :

Արկերպագցեն նմա ամ հրեշտակք նորա , զի լուաւ և ուրախ եղև սրտն . և ջընճասցեն զստեղք յուգայ վն իրաւանց քոց տէր :

Օ ի դու բարձրեալ ես ՚ի վերայ ամենայն երկրի . յոյժ բարձրացար ՚ի վերայ ամենայն կռոց :

Այք սիրեք զտէր ատեցեք զչարութիւն . պահէ տէր զանձինս սրբոց իւրոց , ՚ի ձեռաց մեղաւորի փրկեաց զնոսա :

Այս ճագեաց արդարոց , ուղղոց սրտից եղև ուրախութիւն :

Աւրան եղերուք արդարք ՚ի ամր , խոստովան եղերուք յիշատակի սրբութե նորա :

Մնն շիմէք լէրի կեօրիւնտիւլէր եէրին ուճարնատաք , եէր կեօրաիւ վէ թիթրետի :

Տաղար մոմ կիպի երկյեճէք լէր ըսպպինին իւզիւնտէն , ճիւմ լէ եէր ըսպպինին իւզիւնտէն :

Կեօկէր նագըլ էթսինլէր աննն ասալէթինի , ճիւմ լէ ճէմա հաթլար կեօրսիւնլէր աննն իճթիշամնը :

Աւթանսընլար հէփ փութա սէճտէ գըլանլար , վէ եսփմա սուրէթլէրինէ էօյիւնէնլէր :

Մլասըն ճիւմլէ մէլէքլէրի անա սէճտէ գըլսընլար , զիրա սիօն իշիթտի վէ սէվինտր . վէ յուգաննն գըզարը շազ օլտունլար հագ շէրահաթըն իշին եա ըսպպի :

Օ իրա սէն իւքսէքլէնմիշ սին ճիւմլէ եէրին իւզէրինէ , դայէթ իւքսէլտին ճիւմլէ փութալարըն իւզէրինէ :

Այ ըսպպիյի սէվէնլէր՝ քեթիւլիւլիւքտէն իգրահէտին . ըսպպի սագլար կէնտի ազիզլէրինին վիճուտինի . կիւնահաքեարըն էլին տէն գուրթարըր անլէրի :

Մաիւ քիմնէլէրէ նուր տողտու , տողու իւրէկլի օլանլարա ֆէռահըլք կէլտի :

Այ ատիլէր՝ սէվինին ըսպպիյէ , աննն ազիզլէրինի անարընըրտա շիւքը էտին :

Սաղմոս դաւթի օրհնութեան :

(Օրհնեցէ՛ք զտէր յօրհնութի նոր , զի սքանչելիս արար :

Փրկեաց զնա աջ իւր , և բազուկ սուրբ իւր :

Լացոց տէր զփրկութիւն իւր , առ աջի ազգաց յայտնեաց զարգարութի իւր :

Յիշեաց ողորմութիւն իւրով զյակոբ , ճշմարտութիւն իւրով զտունն իսրայելի . և տեսին ամ ծագք երկրի զփրկութիւնն անբոյ :

Ըզաղակեցէ՛ք առ ար ամ երկիր , օրհնեցէ՛ք ցնծացէ՛ք և սաղմոս սասցէք . * սաղմոս սասցէք անբոյ օրհնութեամբ , օրհնութիւն և ՚ի ձայն սաղմոսաց :

Ի ձայն օրհնութեան կռածոց փողոց , օրհնութիւն ցնծութիւն և ՚ի ձայն եղջեր փողոց . և աղաղակեցէ՛ք առ աջի թագաւորին տեառն :

Իրովեացի ծով լիւ իւրով , տիեզերք և ամ բնակիչք նորա . և գետք ծագիս հարցեն ՚ի միասին ձեռամբ .

* Լերինք ցնծասցեն առ աջի տեառն , զի գայ և հասեալ է տէր ՚ի դատել զերկիր :

Սաղմոս դաւթին իրահի :

Սէթհ էտին ըսպպիլի եէնի մէթհ իլէ , զերա միւճիւղաթլար էլլէտի :

Իէնտինին սաղ էլի վէ աղիզ գօլու գուրթարտը անը :

Բապպի կեօստէրտի խէլասընը , միլէթլէր էօնիւնտէ պէյան էթտի ատալէթինի :

Մէրհամէթի իլէ խաթըրա կէթիրտի յակոբու , վէ սահիհիլի իլէ իսրայելին խանէսինի . վէ եէրին ճիւղէ նիհայէթլէրի ալլահըմը խէլասընը կեօրտիլէր :

Չաղըրըն բապպիլէ էյ ճիւլէ եէր , մէթհ էտին շաղ օլուն վէ պէլիթլէր օգուլուն , * պէլիթլէր օգուլուն ալլահըմըրա սանթուր իլէ , սանթուր իլէ վէ ահէնիլի սէտալէր իլէ :

Մատէն պօռունուն մէթիհ սէտասը իլէ , մէթհ իլէ շաղլըգ իլէ , վէ պուլիուղ պօռունուն սէտասը իլէ , վէ ահէնիլ էլլէլին բապպի փատիշահըն էօնիւնտէ :

Տէնիղ կէնտի աօլուսու իլէ , տիւնէա վէ անըն ճիւղէ սաքինլէրի գըմըլտանսընլար . վէ ըրմաղլար պիլիթրաէ էլ շըրփսընլար .

* տաղլար շաղ օլունլար ըսպպիլին էօնիւնտէ զերա կէլլօր , վէ եէթիշմիշտիր բապպի եէրին շէրահաթընը կեօրմէլէ :

Կատի զաշխարհս արդա-
րուծք , և զժողովուրդս
իւր ուղղութեամբ :

Տիւնեանն շէրահաթընը քէ-
սէճէք ատալէթ իլէ , վէ կէն-
տի ճէմահաթլարընն՝ տողու-
լուգ իլէ :

ՍԱՂՄՈՍ • ԴԸ
Սաղմոս Դաւթի :

ՍԱՂՄՈՍ • ԴԸ
Սաղմոս Դաւթին :

Տէր Թագաւորեաց բար
կացան ժողովուրդք , որ
նստիս ՚ի քրօքէս , սասա-
նեցաւ երկիր :

Թապալի փատիշահլըգ Թախ-
աընա օթուրտու , իւմմէթլէր
կիւճէնտիլէր , սէն քի քերօքէ-
լէր իւղէրինտէ օթուրուրսուն ,
էէր սարսըլտը :

Տէր ՚ի սիոն մեծ է , և
բարձր է ՚ի վերայ ամ ժո-
ղովրդոց :

Թապալի սիօնտա պեոյիւք
տիւր , վէ իւքսէք տիր ճիւմլէ
ճէմահաթլար իւղէրինէ :

Խոստովան եղեցուք ան-
ուան քում մեծի , զի ահա-
ւոր և նբ է , և պատիւ Թա-
գաւորի զիրաւունս սիրէ :

Ը իւքը էտէլիմ սէնին պեոյ-
իւք իսմինէ , զիրա հիյպէթլի վէ
ազիզ տիր . վէ փատիշահըն փայե-
սի հագ շէրահաթը սէվէր :

Կու պատրաստեցեր զուղ
ղութի , զիրաւունս և զար-
դարութիւն յակօբայ դու-
արարեր :

Սէն հազըր էյլէտին տողու-
լուղու , յակօբուն շէրահաթլա-
րընը վէ ատալէթինի սէն իճատ
էթաին :

Բարձր արարէք զտէր
ամ մեր . երկիրպագէք պատ
ուանդանի ոտից նորա զի
սուրբ է :

Իւքսէյլէ գալտըրըն ըսպալի
ալրահըմըր . սէճտէ գըլըն անըն
այագլարընըն պասամաղընա , զի-
րա ազիզ տիր :

Սովսէս և ահարոն երի-
ցունք նորա . սամուէլ ընդ-
այնոսիկ որ կարդան զա-
նուն նորա . * կարդային
առ տէր և նա լսէր նոցա ,

Սովսէս վէ ահարօն անըն քա-
հանալարը , սամուէլ անըն իսմի-
նէ նիյազ էտէնլէր իլէ պէրա-
պէր , * ըսպալիյէ նիյազ էտէր-
լէր իտի , վէ օ իշտիր իտի ան-

և ՚ի սիւն ամպոյ խօսէր ընդ նոսա :

Պատճէին զվկայութիւն նորա , և զհրամանս զոր ետ նոցա :

Տէր անձ մեր դու լսէիր նոցա , անձ դու քաւիչ լինէիր , վրէժխնդիր ՚ի վերայ ամենայն գործոց նոցա :

Բարձր արարէք զտէր անձ մեր , երկիրպագէք ՚ի լեառն սուրբ նորա՝ զի սքէ տէր անձ մեր :

ՍԱՂՄՈՍ . 76

Սաղմոս խոստովանութե՛ն դաւթի :

Ղազակեցէք առ տէր անձ երկիր , ծառայեցէք անուրախութեամբ :

Ստէք առաջի նորա ցըն ծութիւն , ծաներութիւն զի նա է տէր անձ մեր :

Նա արար զմեզ և ոչ մեք էաք , մեք ժողովուրդք և խաչն արօտի նորա :

Ստէք ընդ դրունս նորա խոստովանութիւն , և օրհնութիւն ընդ յարկս նորա :

Խոստովան եղբրութիւն , և օրհնեցէք զանուն նորա :

Վազցր է տէր , յաւիտէան է ողորմութիւն նորա ,

էրէ , վէ պուլուա տիրէյինտե սեօյլէշիր խաի անլէր իլէ :

Սագլարար խաի անըն շէհատեթինի , վէ անլէրէ վէրտիյի թէմպիհնէրինի :

Նա րապպի պիղղմ ալաճըմը՝ սէն անլէրէ իշիտիր խտին , եա ալաճ՝ սէն աֆվէտէր խտին , անլէրին ճիւմէ իշլէրինին իւղէրինէ ինթիգամ ալըճը օրուր ուտուն :

Իքսէյէ գալարըն րապպի ալաճըմը , սէճտէ գըլըն անըն ապիզ տաղընտա , զերա ապիզ տիր րապպի ալաճըմը :

ՍԱՂՄՈՍ . 76

Շիւքիւր սաղմոս դաւթին :

Պապպիյէ չաղըրըն էյ ճիւմէ էէր , րապպիյէ գուլուգ էտին սեվինճ իլէ :

Վիրին անըն հուղուրունա շաղըգ իլէ , թանրճըն քի րապպի ալաճըմը օ տուր :

() պիղի վար էթտի վէ պիղ էօղուտուգ . պիղ անըն ճէմաճա թը վէ անըն օթլաղընըն գօյուն լարըմը :

Վիրին անըն գափուլարընա շիւքը իլէ , վէ անըն մէքեանընա իլաճիլէր իլէ :

Րապպիյէ շիւքը էյլէյին , վէ անըն խաիինի մէթէ էտին :

Րապպի քէրէվէտանի տիր , մէրճամէթի էպէտի տիր , սա-

աղգէ մինչև յաղգէ ճշմարտութիւն նորա :

Հարգարք բարձրոյրք
ՍԱՂՄՈՍ . Ժ

Սաղմոս դաւթի :

Տիտղոսի սինսիլէտէն սինսիլէյէտէք տիր :

Հարգարք
ՍԱՂՄՈՍ . Ժ

Սաղմոս դաւթին :

Յողորմութիւն և յիրաւունքս օրհնեցից զքեզ տեր . սաղմոս ասացից և ՚ի միտ առից . * Ճանապարհ ամբիծ մինչև եկեսցէ առ իս . զի գնացի ես յամբծութեան սրտի իմոյ՝ ՚ի մէջ տան իմոյ :

Ա՛յ եղի առաջն աչաց իմոց իրս անիրաւութեան . ոչք առնէին զուրացութիւնս տեցի :

Ա՛յ մերձեցաւ առ իս որ թիւրն էր սրտիւ . խոտորեալ յինէն անգգամին , և ես ո՛չ ինչ փոյթ առնէի :

Ար խօսէր գաղտ զընկերէ իւրմէ , զնա բացէ ՚ի բաց հալած էի :

Ար ամբարտաւան էր աչօք՝ և ագահ սրտիւ , ընդ նմա և հաց ո՛չ ուտէի :

Ա՛յք իմ ՚ի հաւատացեալս երկրի , զի նսացին նոքա ընդ իս :

Ար գնացր ՚ի ճանապարհ ամբիծ , նա պաշտէր զիս :

Ա՛յ բնակէր ՚ի մէջ տան

Այս բապպի՝ մերհամէթին վէհագ շերահատըն իշին մէթհէտէճէյիմ սէնի . պէյիթլէր օգու յաճաղում , վէ ֆէհմ էտէճէյիմ , * թէմիզ եօրու , թա կէլնճէպանա (բապպի) . զիրա պէն կէզէր իտիմ թէմիզ եիւրէյիմ իլէխանէմին իշինտէ :

Օրուումքեարլուզ շէյլէրի կեօղէրիմին էօնիւնտէ ասլա գօմատըմ . սեօղէրինի ինքեար էտէնլէրի ըէտտ էթտիմ :

Այլի եիւրէկլիլ օլան էազլաշմատը պանա . էարամազ քիմնէ պէնտէն սափար իքէն , հիշ հաճէթիմ օլմազ ըար :

Օլքի կէնտի արգատաշընը կիզլի զէմմ էտէր իտի , անըաշըգտան աշըղա գօվար բարմ :

Օլքի կեօղէրի իլէ մաղըրուր , վէ եիւրէյի իլէ գանահատ սըզ իտի , անըն իլէ եէմէք տախի եէմէզ իտիմ :

Կեօղէրիմ եէրին սատըգ քիշիլէրինտէ իտի , քի պէնիմ իլէ պէրապէր օթուրսունլար :

Բիմ քի փագ եօլա կիտէր իտի , օ պանա խըզմէթ էտէր իտի :

Սաղըուրլուզ էտէն՝ էվիմ :

իմոյ որ ասնէր զամբարտա-
 ւանուի . որ խօսէր զանօրէ
 նութի չէր յաջողեալ նմա
 առաջի աչաց իմոյ :

Րնդ առաւօտս սպանա-
 նէի զամ մեղաւորս երկրի .
 սատակեցից ՚ի քաղաքի ան
 զամենեսեան որ գործէն
 զանօրէնու թիւն :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԱ

Աղօթք ուրիւ . իբրև ճանճրացի
 առաջի տեսն արեւոյց զանդը-
 ւածս իւր :

Տէր լուր աղօթից իմոց
 աղաղակ իմ առ քեզ եկես-
 ցէ , մի դարձուցանէր զե-
 րեսս քո յինէն :

Յաւուր նեղուէ իմոյ խո
 նարհեցո՛ առ իս զունկն քո .
 յորում աւուր կարդամ առ
 քեզ վաղվաղակի լուր ինձ :

Ապառեցան որպէ՛ս ծուխ
 աւուրք իմ , և ոսկերք իմ
 որպէս խուլ չորացան :

Տարայ ես որպէս խոտ և
 ցամաքեաց սիրտ իմ , մոռա
 ցայ ուտել զհաց իմ ՚ի ձայ-
 նէ հեծու թէ իմոյ :

Ացեցաւ ոսկր իմ ՚ի մար-
 մին իմ . նմանեցի ես հաւա-
 լասան անապատի :

Եղէ ես որպէս բու յա-

տէ սարին օլմանդ խաի . նամուս-
 սուղուգ սեյլէյէն՝ կեօղէրի-
 մին էօնիւնատէ բուխսէթ պու-
 մամբշ խաի :

Ապագհարտա գաթլէտէր ի-
 տիմ եէրին հէփ կիւնահքեարլա
 բընը . քի ճիւղէ նամուսուղուգ
 իչէյէնլէրին վիճուտինի բապլի
 նին չէհիբինատէն գալարայրմ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԱ

Մարազը տուար . նէ ղէման պեղեր
 իսէ՛ տիլէլէրինի էայսն բապլինին էօ-
 նիւնէ :

Սա՛րապլի՛ նիյազըմը իշիթ ,
 Ֆիրեատըմ կէլին սանա , իւղիւ
 նիւ պէնտէն չէվիբմէ :

Տաւրըգ կիւնիւմտէ գուլա-
 ղընը պանա մէյիլէնտիր . հէր
 հանկը կիւն սանա չաղըրըսամ՝
 պանա թէղ իշիթ :

Աիւնլէրիմ թիւթիւն կիպի
 թիւքէնտիր , վէ կէմիքլէրիմ չաղ
 կիպի գուռուտու :

() թ կիպի վուռուլտում վէ
 եիւրէյիմ գուռուտու , աման
 պաղըրմատան ունու թտում էք-
 մէք եէմէյի :

Աէմիքլէրիմ թէնիմէ եաիւը-
 տը , չէօլ իշինտէ հաւալուս գու-
 շունա պէնղէտիմ :

Ա իրանէտէ պայկուշ կիպի

ւերակի, տքնեցայ և եղէ էս որպէս ճնճղուկ միայն ՚ի տանիս:

Նախատեցին զիս թշնամիք զօրհանապազ, և գովելէք իմ ինև երգնուին:

Օ մօխիր որպէս հաց կերայ, և զըմպելի իմ արտասուօք խառնեցի, * յերեսաց բարկուծէ սրամտուէ քո, զի գու բարձրացուցեր և խոնարհեցուցեր զիս:

Մուռք իմ որպէս հովանի անցին, և էս որպիս խոտ ցամաքեցայ:

Վու տէր յաւիտեան կաս, և յիշատակ քոյ ազգէ մինչև յազգ:

Վու յարուցեալ գթասցիս ՚ի վր սիօնի, ժամանակ գթալոյ նր հտսեալ է ժամ:

Հաճեցան ծառայք քո ընդ քարինս նր, և ՚ի հողս նորա գթասցին:

Երկիրքեն հեթանոսք յանուանէ քու մէջ. և ամենայն թագաւորք երկրի ՚ի փառաց քոց:

Ընէ տէր զսիօն, և երևեսցի փառօք իւրովք ՚ի նմա:

Հայեցաւ նա յաղօթս խոնարհաց, և ոչ արհամարհեաց զխնդրուածս նոցա:

օլտում. ույգուսուզ գալարմ, վէ տամ իւզէրինտէ թէք սերչէ կիպի օլտում:

Տիւշմանլար փիւթիւն կիւն պանա նալէթ օգուսուլար, վէ պէնի մէթհ էտէնլէր՝ պանա գարչը եէմին էտէրլէր իտի:

Վիւլիւ էքմէք կիպի եէտիմ, վէ իչկիմի կեօզ էաչը իլէ գարըշ տըրարմ, * սէնին ղազէպինին խըշմընըն իւզիւնտէն. ղերա սէն էօգարը գալարարն վէ աչաղը վուրտուն պէնի:

Ղիւնլէրիմ կեօլկէ կիպի կէչտիլէր, վէ պէն օթ կիպի գուսուսում:

Սէն էա րապպի՝ էպէտի տուրուրսուն, վէ սինսիլէ պէ սինսիլէ անըլաճագ սըն:

Սէն գալգըպ սիօնա րահմէտէճէք սին, անա րահմէթմէնին վազթը սահաթը եէթիշմիշ տիր:

Սէնին գուլարըն անըն թաշլարընա խօշլնտըլար, վէ անըն թօլր րագլարընա րահմ էտէճէքլէր:

Վօրգսուսուլար միլէթլէր սէնին ատընտան, վէ եէրին ճիւմլէ փատիշահլարը՝ սէնին իհթիշամընտան:

Մարպի սիօնու էափար, վէ կէնտի իհթիշամը իլէ կեօրիւնէճէք տիր անտէ:

Վաղար էթտի սէֆիլէրին նիյաղընա, վէ բէտտ էթմէտի անլէրին տիլէկլէրինի:

Գրեցցի այս յազգ յայլ՝
 Ժողովուրդ զոր ստացեալ է
 օրհնեցեղ զտէր:

Հայեցաւ նա ՚ի բարձանց
 ՚ի սրբութենէ իւրմէ, տէր
 յերկնից յերկիր հայեցաւ .
 & լսել զհեծութի կապե-
 ւոց, և արձակել զորդիս
 մահապարտաց:

Պատմել ՚ի սիրն զանուն
 ան, և զօրհնութիս նորա
 յերուսաղէմ:

Եւ զովք էլ Ժողովրդոց ՚ի
 միասին, և թագաւորաց
 ծառայել տեսան:

Պատասխանի ետ նմա ՚ի
 ճանապարհի զօրութի իւ-
 րոց. զնուազութի աւուրց
 իմոց ասա ինձ, և մի հանէր
 զիս ՚ի կէս աւուրց իմոց .
 զի ազգէ յազգ են ամբ
 քո:

Իսկ զբանէ տէր զհիմու-
 նըս երկրի հաստատեցեր,
 և գործք ձեռաց քոց եր-
 կինք են:

Նորա անցանեն, և դու
 կաս և մնաս յաւիտեան:

Բնեքեքեան որպէս զձորձս
 մաշեցին. որպէս վերար-
 կուս փոխեցես զնոսա և
 փոխեցին:

Իայց դու նոյն իսկ ես
 և ամբ քո ոչ անցանեն, որ-

Պու եազրւորն տխր սինսի-
 լէյէ, և տինէն ճեմահաթ շիւքըր
 էթսին բապպիյէ:

Պագար իւքսէքլէբտէն կէնտի
 նին ազիզ մէքեանընտան, բապպի
 կէօյտէն էէր ի զէրինէ պագար .
 & պաղլը օլանլարըն ահի զարընը
 իշիթմէկէ, վէ գաթլ օլանլարըն
 էվլաւարընը շեօղմէկէ:

Բապպինին իսմինի սիօնտա
 նագըլ էթմէկէ, վէ անըն մէթ-
 հինի երուսաղէմտէ:

Ղեմահաթլար պիր էէրէ ճեմ
 օլմալա, վէ փատիշտընլար բապ-
 պիյէ գուլլուգ էթմէկէ:

Կէնտի գուլվէթինին եօլուն-
 տա իքէն՝ ճեվապ վէբտի անա,
 կիւնլէրիմին գըսալըզընը սեօյլէ
 պանա, վէ կիւնլէրիմին եարսըն
 տա պէնի շըգարմա (տիւեատէն).
 զիրա սինսիլէտէն սինսիլէյէ տէք
 տիր սէնին երլարըն:

Սէն եա բապպի՝ իփթիտա-
 տան էէրին թէմէլէրինի գավի-
 լէտին, վէ կէօյլէր սէնին էլէ-
 րինին իշի տիր:

Բնլէր կէշէրլէր (թէպտիլ օ-
 լուրլար), սէն վար սըն վէ գա-
 լըրսըն էպէտի:

Ղիւմէսի ուուպա կիպի իփրա
 նաճագլար, եաղմուրլուգ կիպի
 (տիւրիւմիւնիւ) թէպտիլ էտէ-
 ճէք սին, վէ թէպտիլ օլաճագլար:

Ի պրին սէն տայիմա օ սոււն,
 վէ երլարըն կէշմէլ (թիւքէն-

դիք ճառայից քոց բնակեացեն ՚ի նմա , և զաւակի նց յաւիտեան աջողեսցի :

մէզ) • գուլարընըն է վլատարը անտէ ստըին օլտունլար , վէ անլէրին զիւրիւյէթինէ գըսմէթ օլտուն է պէտի :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԲ
Սաղմոս դաւթի :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԲ
Սաղմոս դաւթին :

() Երհնեա՛ն անձն իմ ըզ տէր , և ամ՛ ոսկերբ իմ զանուն սուրբ նորա :

ՍէթՅ էյլէ ըապպիյի էյ պէ նիմ ճանըմ , վէ հէփ կէմիբլէրիմ անըն ազիզ իսմինի :

() Երհնեա՛ն անձն իմ ըզ տէր , և մի՛ մոռանար զամ՛ տուրս նորա :

ՍէթՅ էյլէ ըապպիյի էյ պէ նիմ ճանըմ , վէ ունսլթմա անըն ճիւմլէ քէրէմլէրինի :

Ո՛քաւէ զմեղս քո , բժբշ կէ զամենայն հիւանգութիւնս քո :

()՝ աֆվէտտեր սէնին կիւնաս լարընը , շիֆա վէրիբ հէր տիւրլիւ մարազլարնա :

Ո՛ւրկէ յապականութէ զկէանս քո , պսակէ զքեզ ողորմութբ և գթութբ :

()՝ գուրթարըր էօմրիւնիւ պօզուլմագտան , սանա թաճ կիյ տիրիբ մէրհամէթ վէ բահմ իլէ :

Ո՛լնու ՚ի բարութէ ըզ ցանկութիւն քո , նորոգեսցի որո՞յ արծուց մանկութիւն քո :

()՝ աօլտուրուր սէնին արզունու պէրէքէթի իլէ , կէնճլիյին էէնիլէնէճէք գարթալ գուշունուն էէնիլէնմէսի կիպի :

Ղանէ ողորմութիւս ար , և իրաւունս ամենայն զըրկէլոց :

Թապպի մէրհամէթ վէ հագ շէրահաթ էտէր՝ ճիւմլէ զուլում շէքէնլէրէ :

Այցոց տէր զճանապարհս իւր մովսիսի , և որդւոցն իւրայէլի զկամս իւր :

Թապպի կէօստէրաի մովսէսէ կէնտի եօլարընը , վէ իւրայէլին էվլատարընա կէնտի իրատէթլէրինի :

Գթած ողորմած է ար , էրկայնամիտ և բազում ողորմ :

Թահիմ վէ մէրհամէթլի տիր ըապպի , դայէթ սապըրը վէ չօգ մէրհամէթլի :

Ո՛չ իսպառ բարկանայ

Նիհայէթէ՛ տէք տաւըմագ

տէր, և ոչ յաւիտեան պահէ ռխս :

Ոչ ըստ մեղս մեր արար մեզ, և ոչ ըստ անօրէնուէ մերու՛մ հատոյց մեզ :

Ի՛յլ որպէս բարձր են երկինք յերկրէ, այնպէս զօրացոյց տէր զողորմութի իւր ՚ի վերայ երկիւղածաց իւրոց :

Որչափ հէռի են արեւելք յարեւմտից, այնպէս հէռի արար ՚ի մէնջ զանօրէնութիւնս մեր :

Որպէս գթայ հայր ՚ի վր որդւոց իւրոց, այնպէս գթասցի տէր յերկիւղածս իւր :

Օ ի նա գիտաց զստեղծուածս մեր, և յիշեաց թէ հող եմք :

Սարգոյ որպիսոսոյ են աւուրք իւր, ոպ ծաղիկ վայրի այնպէս ծաղկէ. * շնչն ՚ի նմա հոգմ և ոչ է՝ և ոչ ևս երեւի տեղի նորա :

Իայց ողորմութի տեառն յաւիտեանս յաւիտեանից ՚ի վերայ երկիւղածաց իւրոց, և արդարութի նորա յորդւոց մինչև յորդիս. * որ պահեն զուխտս նորա, յիշեն զպատուիրանս նորա և առնեն զնա :

բապպի, վէ եպէտի զէմանէ՛ տէք զարեզ սագլամազ :

Պիղիմ կիւնահըմըզա կեօրէ պիզէ էթմէտի, վէ էթտիյիմիզ նամուսուզուզա կեօրէ պեաէլինի վէրմէտի :

Իլլա նիճէ կեօկ եէրտէն իւք սէք տիր, անճըլայըն գուվ վէթլէնտիրտի բապպի մէրհամէթինի՛ կէնտինտէն գօրգանլարըն իւզէրինէ :

Նէ գատար ուզագ տըր կիւն տօղուշու կիւն պաթըսընտան, էօյլէճէ պիզտէն ուզագ էյլէտի նամուսուզուզ սուշլարըմըզ :

Նիճէ բահմէտէր պապա կէն տի էվլատլարընա, էօյլէ բահմէտէճէք տիր բապպի կէնտինտէն գօրգանլարա :

Օ իրա օ պիլտի պիղիմէարատարլմանըզ, վէ թօփբագ օլտուղումուղու խաթըբա կէթիրտի :

Ինսանըն կիւնլէրի օթլուգ կիպի տիր, գըբտա պիթէն շիշէկ կիպի՛ էօյլէ շիշէկլէնիթ. * անտէրուզկէար էսէր՝ վէ էօգ տըր, վէ եէրի տախի կեօրիւնմէզ :

Ի պիին բապպինին մէրհամէթի էպէտիլ էպէտ տիր կէնտինտէն գօրգանլարըն իւզէրինտէ, վէ անըն տապէթի էվլատլարընտան էվլատլարընա տաք, * քի սագլարլար անըն աշտլարընը, խաթըբա կէթիրիլէր անըն թէմպիհլէրինի, վէ անլէրի իճբա էտէրլէր :

Տէր զէրկինս պատրաստեաց աթոռ իւր, արքայուհի նորա ամենեցուն տիրէ:

(Ր)ճնեցէք զտէր ամենայն հրեշտակք նորա, հըզօրք զօրուծիք որ առնէք զբան նր, լսէք ձայնի պատգամաց նորա:

(Ր)ճնեցէք զտէր ամրուծիք նր, պաշտօնեացք և արարօզք կամաց նորա:

(Ր)ճնեցէք զտէր ամենայն գործք նր, ընդ ամ տեղիս է տէրուծի նորա. օրճնեա անձն իմ զտէր:

Բապպի կէնտինէ Թախտ կեօյիւ հազըր էթտի, անըն փատիշահլըղը ճիւմէյէ հիւքմէտէր:

Սէթճ էտին րապպիյի էյ ճիւմէ անըն մէլէքլէրի, գուվէթ իլէ գուարէթլիէր, քի անըն սեօղիւնիւ էտէրսէնիզ, քէլամլարընն սէսինի իշիտիրսինիզ:

Սէթճ էտին րապպիյի էյ ճիւմէ անըն գուվէթլէրի, անըն միւրատընը էտէնլէր վէ խըզմէթքեարլար:

Սէթճ էտին րապպիյի էյ ճիւմէ անըն իշէրի, անըն հիւքիւմէթի հէր էէրտէ տիր. էյ պէնիմ ճանըմ մէթճ էյլէ րապպիյի:

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԴ

Սաղմոս Գաւթի . ՚ի վերայ աշխարհագործ արարածոց:

(Ր)ճնեա անձն իմ ըզտէր, տէր ամ իմ մեծ էղեր յոյժ:

Խոստովանուծի և մեծ վայելչուծի զգեցար, արկար զլոյս որպէս զօթոց, ձգեցեր զէրկինս որպէ խորան, և յարկար ՚ի վերայ ջուրց զվերնայարկս նորա:

Ո՛րնէ յամպս զգնացս

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԳ

Սաղմոս Գաւթին . տիւնեանըն և արատըմասը իւզէրինէ:

Եյ պէնիմ ճաընմ մէթճ էյլէ րապպի. էա րապպի ալասըմ զայթ պէօյիւք օլտուն:

Շան վէ շեօճրէթ կիլինտին. նուրու լնպաս կիպի իւզէրինէ ալաըն կէօյլէրի չատըս կիպի կեռտին, վէ անըն եօգարը գաթլարընը սուլուն իւզէրինէ գուռտուն:

(Ր) կէնտի ատըմարընը պու-

իւր , և շրջի նա ՚ի վերայ
Թեոց հոգմոց :

Ս արար զՏրեշտակս իւր
յոգիս , և զպաշտօնեայս
իւր ՚ի հուր կիզելոյ :

Ս հաստատեաց զերկիր ՚ի
վր հաստատութե իւրոյ , զն
մի սասանեսցի յաւիտեանս :

Խորք որպէս զգեստ վե-
րարկու է նորս , ՚ի վերայ
լերանց կացցեն ջուրք :

Ի սաստե քուսմէ փախի-
ցեն , և ՚ի ձայնէ որոտալոյ
քուսմէ սարսիցեն :

Ի շրանեն լեռնանան և
ի ջրանեն դաշտանան , ՚ի տեղի
յոր հաստատեցեր զնոսս :

Սահման եղիր և ոչ անցա
նեն , և ոչ ևս դառնան ՚ի
ծածկել զերկիր :

Մ աքեցեր զպղբիւրս ընդ
ծործորս , ՚ի մէջ լերանց գը
նասցեն ջուրք . * արբուցա
նել զամ գազանս վայրի ,
յադեսցին ցիւք ՚ի ծարաւս
իւրեանց :

Մ նդ Թռչունք երկնից
բոյնս դիցեն , և ՚ի միջոյ
վիմոց տացեն զձայնս իւր-
եանց :

Մ րբուցանէ զլերինս ՚ի
շտեմարանաց իւրոց , ՚ի
պաղոյ գործոց իւրոց լցցի
երկիր :

լուտարս գօր , վէ՛րուզկերարըն
գանտալարը իւզերինէ կէզեր :

() կէնտի մէլէքլէրինի բուզ-
կերարըրէլէտի , վէ կէնտի խըզ
մէթքեարըրը՝ աթէշին ալէֆինի :

() եէրի գավիլէտի կէնտի
գավիլիլի իւզերինէ , քի էպէտի
գըրըլտանմայա :

Ի նկինլէր բուպա կիպի անըն
էօրթիւսիւ տիւր , տաղարըն իւ-
զերինէ սուլար տուրաձագլար :

Մէնին ազաւընտան գաշաձագ-
լար , վէ կիւռլէմէնին սէսինտէն
Թիթրէլէճէքլէր :

Ղըգըլար տաղ օլուրլար , վէ է-
նէրլէր օլա օլուրլար , նէրէլէտէք
քի անլէրէ մագսուս էլլէտին :

Մընըր գօտուս վէ կէլմէզլէր ,
վէ պիր տահա կէրի տեօնմէզլէր
էէրի էօրթմէլէ :

Տէրէլէր իշինէ փուճարըր
կեօնտէրտին , տէրէլէր արասըն-
տա սուլար կիտէճէք , * էպըլա-
լարըն ճէմի ճանավարըրընը իշիթ
մէք իշին , էպպանի մէքքէպլէր
կէնտի սուսուզուգլարընտա գա
նաձագլար :

() րատա (փուճար պաշարըն-
տա) կեօյիւն գուշարըր եուվա
գօյաձագլար , վէ Թաշար արա-
սընտան սէտա վէրէճէքլէր :

Մուվարըր տաղարըր կէնտի աճ
պարըրընտան , էէր կէնտի հա-
սըլա կէթիրտիլի մէլվէսինտէն
տօլաձագ :

Քուսուցեր զխոտ ՚ի լե-
րինս, զբալարի ՚ի ծառայու-
թիւն մարդկան:

Հաներ զհաց յերկրէ,
գինի ուրախ առնէ՝ իւղ
զուարթ, և հաց հաստատե-
զսիրտ մարդոց:

Պագեսցին ծառքն ան,
և մայրքն լիբանանու զորս
գուռ անկէցեր:

Մեղ թռչունք երկնից
ձագս հանցեն, և բոցն ա-
րագլի ապաւենէ նոցա:

Երկնք բարձունք են
եղջերուաց, և վէճք ապա-
ւեն նապաստակաց:

Քրարեր զուսին վաժա-
մանակի, արեգակն ծանեաւ
զժամ մտանէլոյ իւրոց:

Քրարեր զխաւար և ե-
ղև գիշեր, ՚ի նմա գնան ան
գազանք անատառի:

Կորիւնք առիւծուց մը-
ռնչեն և յափշտակեն, և
խնդրեն յայ զկերակուրս
իւրեանց:

Ի ծագէլ արևու ժողո-
վին, և ՚ի մորիս իւրեանց
գազարեն:

Ելանէ մարդ ՚ի գործս
իւր, և ՚ի վաստակս ձեռաց
իւրոց մինչև յերեկոց:

Որչ զի մեծ են գործք

Տաղարտա օթլուգ, չիմէն,
պիթիրտին (հայվանլարա), ինսա-
նըն խըզմէթի իշին:

Երբմէյի եէրտէն չըգարաըն.
չարապ ֆեռահըգ վէրբիւր, զէյթ
եաղը կիւլէր իւզլիւ էտէր, վէ
էրմէք ինսանըն էիւրէյինի գալլե
թութար:

Ի ապպինին աղաճլարը տոյաճագ-
լար, վէ լիբանան տաղընըն չամա-
ղաճլարը քի անլէրի սէն տիբալինս

Սրատա կեօյիւն գուշարը
եալուռ չըգարաճագլար, վէ լէյ-
լէյին եուվասը անլէրին սըղընա-
ճագ էէրի տիր:

Իւքսէք տաղար կէյիքլէր ի-
շին տիր, վէ թաշար սըղընա-
ճագ էէր տիր թալշանլարա:

Մյը եափտըն վագըթ իշին,
կիւնէշ պիլտի կիրէճէք սահա-
թընը:

Վարանլըղը էթտին վէ կէճէ-
օլտու, անտէ կէզէրլէր օւսմանըն
ճիւսլէ ճանալարլարը:

Մլանլարըն եալուլարը պա-
ղըրըլար վէ գափարլար, վէ կէն
տի էէմէքլէրինի սլահատան իս-
տէրլէր:

Կիւնէշ տօղտուգտա թօփա-
նըրլար, վէ կէնտի եուվարըն-
տա եաթարլար:

Մտեմ չըգար կէնտի իշինէ,
վէ էլէրի իլէ չալըճմաղա թա-
ագշամասար:

Սիճէ պեօյիւք տիւր սէնին

քո ար, զամ ինչ իմաստուէ
արարեր, և լցաւ երկիր ըս-
տեղծուածովք քովք:

Եւ յս ծով մեծ և անդո-
րըր, ՚ի սմա սողուն որ սչ
դոյ թիւ, և գողանք մեծա-
մեծք և մանուկք. ՚ի սմա և
նաւք գնան. վիշապն զոր
ստեղծէր խաղալ նովաւ:

Եւ մենքեան քեզ սպա-
սեն, և դու տաս կերակուր
նց ՚ի ժամու. * տաս դու
նց և կերակրին, բանաս ըզ
ձեռն քո կերակրես զամե-
նեսեան կամօք քովք:

Վարձուցանես զերեսս
քո ՚ի նոցանէ և խռովին, և
հանես զոգի ՚ի նոցանէ,
պակասին և ՚ի հող դառնան:

Եւ արես զոգի քո և ստա
նաս զնոսա, և նորոգես զե-
րեսս երկրի:

Եւ զիցին փառք ան յա-
ւիտեան, տէր ուրախ եղի-
ցի յարարածս իւր:

Ո հոյի յերկիր և տայ
դողալ սմա, մերձի ՚ի լերինս
և ծխեսցին:

() Երհնեցից զար ՚ի կեանս
իմ, սաղմոս սասցից նայ իմց
մինչև եմ էս:

Քաղցր եղիցի նմա օրհ-
նութիւն իմ, և էս ուրախ

իշէրին ես ըսպպի, հէր շէյի ի-
լիմ իլէ ետփարն, վէ եէր տօլու
սէնին եարաթարգլարն իլէ:

Պու պեոյիւք վէ կէնիշ տե-
նիզ, պունտա սայըսըզ սիւրիւ-
նէն՝ պեոյիւք վէ քիւշիւք ճա-
նավարլար վար. պունտա կէմիլէր
կէզէր. ատտէրի քի եարաթարն
տէնիզ իլէ յանմագ իշին:

Ղիւմէսի սանա պէքլէրլէր,
վէ վագթընտա սէն վէրիբսին ան-
լէրէ եէմէքլէրինի. * սէն վէ-
րիբսին անլէրէ վէ եէրլէր. ելի-
նի աշարսըն՝ հէփսինի պէսլէր-
սին ըատէթին իլէ:

Եւ զիւնիւ շէվիբիբսին անլէր-
տէն՝ թէլաշէյէ տիւշէրլէր.
ուուհունու չըգարըրսըն անլէր-
տէն՝ թիւքէնիլլէր վէ թօփրա-
ղա տէօնէրլէր:

Ո ուհունու կէօնտէրիբսին,
վէ էտինիբսին անլէրի, վէ եէրին
իւզիւնիւ եէնիլլէրսին:

Բապպինին իհթիշամը էպէտի
օլուուն, ըսպպի Ֆէուահ օլաձագ
կէնտի եարաթարգլարնտա:

() Եէրէ նազար էտէր՝ վէ ա-
նը թիթրէտիր. տաղարա էագ-
լաշըր վէ թիւթէրլէր:

Եւ օմրիւմ օլուուգձա ըսպպի-
յի մէթհ էտէյիմ, պէյիթլէր օ-
գույայըմ ալահըմա նէ գատար
քի վարըմ:

Ինաթլը (մագպուլ) օլուուն
անա մէթհիմ, վէ պէն Ֆէուահ

եղէց ՚ի տէր :

Պակասեցին մեղաւորք յէրկրէ , սմբարիշտք մի՛ ևս գտցին ՚ի նմա . օրհնեա՛ս անձըն իմ՝ զտէր :

ՍԵՂՄՈՍ . ՃԴ

Ալեւուիա :

Խոստովան՝ եղերուք ան՝ և կարդացէք զանուն նր՝ . պատմեցէք ՚ի հեթանոսս ըզ գործս նորա :

() օրհնեցէք և սաղմոս ասացէք նմա . պատմեցէք զամ՝ սքանչելիս նր՝ , և գովեցարուք յանուն սուրբ նորա :

Աւրախ եղիցին սիրտք այնոցիկ ցբ խնդրեն զտր , խնդրեցէք զտր և հզօրք եղերուք , խնդրեցէք զերեսս նորա յամ՝ ժամ :

Յիշեցէք զսքանչելիս նր՝ զոր արար , զարուեստս և զիրաւունս բերանց նորա :

Օուակն արբաճածեան ծառայք նր՝ , որդեք յակոբայ ընտրեալք նորա :

Եւ ինքն է տէր անձմեր , յամ՝ երկրի են իրաւունք նորա :

Յիշեաց յաւիտնից զուխալիւր , և զբանն զոր պատ-

օլայլմ՝ ըսպպիտէ :

Կիւնասքեարլար եերտէն թիւքէնսինլէր , իմանսըզլար պիր տահա պուլունմասընլար անտէ . է՛յ պէնիմ՝ ճանլմ՝ մէթհ էլլէ ըսպպիլի :

ՍԵՂՄՈՍ . ՃԴ

Ալեւուիա :

Ընկրքըր էտին ըսպպիլէ , վէ անըն իամինի չաղը՛րըն , միլէթլէր արասընտա նագըլ էտին անըն իչլէրինի :

Մէթհ էտին վէ պէլիթլէր օգուլուն անա . նագըլ էտին անըն ճիւմլէ միւճիւզաթլէրինի . վէ մէթհ օլուն անըն աղիլ իամիլիլէ :

Բասպպիլի արայանլարըն էիւրէլի Ֆէուհ օլուն . ըսպպիլի արայըն վէ գուարեթլի՛ օլուն , անըն իւզիւնիւ արայըն հէր զէման :

Յիքիրէ՛ կէթիրին անըն էթտիլի միւճիւզաթլէրինի , հէքմէթլէրինի , վէ աղընըն հիւքիւ միւ շէրիլէրինի :

Բբրահամըն զիւրիլէթի անըն գուլարըտըր , յակօբուն էվլասլարը անըն սէչիլմիչլէրի տիր :

() / կէնտի տիր պիզիմ ըսպպիլէ ալահըմըլ . հէր եերտէ տիր անըն հիւքմիւ շէրիլէրի :

Խաթըրա կէթիրտի էպէտիտէն օլան աստընըլ , վէ պին եըլա-

ուերեաց մինչ ՚ի հաղարամ՝
* զուխան զոր եդ ընդ աբ-
րահամու , և զերդուամն իւր
ընդ սահակայ :

Հաստատեաց առ յակորբ
զհրամանն իւր , և առ իս-
րայէլ զուխա իւր յաւիտե-
նից . * սսէ՛ ձեզ ասց զեր-
կիրն քանանու , զվիճակ
ժառանգութե՛ն ձերոյ :

Օ՛հ էին նոքա թուով
սակաւ , նուազք և պան-
դուխաք ՚ի նմա :

Ի՛նցին նոքա ազգէ յազգ ,
՚ի թագաւորութե՛ն ՚ի ժողո-
վուրդ յայլ :

Ա՛յ էթող մարդկան մե-
ղանչել նոցա , կշտամբեաց
զթագաւորս վասն նոցա :

Մի՛ մերձենայք ասէ յօժ-
եալս իմ , և ՚ի մարգարէս
իմ մի մեղանչէք :

Կոչեաց սով յերկիր նց ,
զամենայն զօրութիւնն հա-
ցի էբեհ :

Բաբբեաց առաջի նոցա
այր , ՚ի ծառայութի վաճա-
ռեցաւ յովսէփ :

Իրոնարհ արարին ՚ի կա-
պանս զոտս նր , և անց ընդ
երկաթս անձն նր . * մինչև
էկէսցէ բան նորա , և բան
տեսուն փորձեաց զնա :

տաք վասիյէթ էթտիյի քէլամը ,
* աբբահամ իլէ գօտուղու ահ-
տը , վէ սահակ իլէ էթտիյի
էէմինի :

Վասիլիէտի յակօբա կէնտի
էմրինի , վէ իսրայէլէ՛ն՝ էպէտի
օլան ահտընը . * տէտի՛ սիզէ վէ-
րէճէյիմ քանանըն էէրինի , սի-
զին մէրասընըղըն գըսմէթի :

Օ՛հրա անլէր սայլտա ճիւղի
վէ ազ վէ գարիպ իտիլէր անտէ :

Կէշտիլէր անլէր միլլէթտէն
միլլէթէ , պիր փատիշահ չըգտան
սայրը իւմմէթլէրէ :

Վայ վէրմէտի տտեմլէրէ քեօ-
թիւլիւգ էթմէք անլէրէ , թէք-
տիր էթտի փատիշահ չարը անլէր
իշին :

Տէտի՛ եադւաշմայըն մէսիհ-
լէրիմէ , վէ փէյլամպէրլէրիմէ
քէմլէք էթմէյին :

Վարթըղը տավէթ էթտի ան-
լէրին էէրինէ , էքմէյին փիւ-
թիւն գուվլէթինի քէստի :

Ինլէրին էօնիւ սըրա ատէմ
կէօնտէրտի , յովսէփ քէօլէլլէյէ
սաթըլտը :

Թաօրուգարա էնտիրտիլէրա-
նըն այագարընը , վէ տէմիլըլէրէ
կէշտի անըն վիճուտի , * թա՛ կէ-
լինձէ (թէքմիլ օլունձա) անըն
քէլամը . վէ ըապպինին քէլամը
թէրձիւպէ էթտի անը :

Մարեաց թագաւորն և
ելցծ զնա, ի իսան Ժողո-
վորդեան եթող զնա:

Կացոց զնա տէր տան իւ-
րոց, ի իսան ՚ի վժ ամստաց-
ուածոց իւրոց: * Խրատել
զիշխանս նոցա որպի զինքն,
և զժերս նոցա իմաստունս
արասցէ:

Եմուտ իսրայէլ յեգիպ-
տոս, յակոբ պանդխտեցաւ
յերկիր քամայ:

Ճեցոց զԺողովուրդ իւր
յոյժ, և զօրացոց զնոսս
քան զԹշնամիս իւր:

Վարձոց զսիրտս նոցա
ատել զԺողովուրդ իւր, և
՚ի նենգել զժառայս իւր:

Մարեաց զմովսէս ծա-
ռայ իւր, և զահարոն ընտ-
րեալ իւր:

Ետ նոցա զբան նշանաց
իւրոց, և զարուեստս իւր
յերկիր քամայ:

Մարեաց խաւար և խա-
ւարեցոց զնոսս, զի դառ-
նացուցին զբան նորա:

Վարձոց յարիւն զգետս
նոցա, և սպան զամ ձկուսս
նոցա:

Եւաց յերկիր նց գորտ:

Փատիշահ (ատէմ) կեօնտէր-
տի վէ անը չեօզտիւ, հալքըն
սուլթանը սալը վէրտի անը:

Կէնտի էվինէ աղա նասպ էթ-
տի, կէնտինին ճէմի վարըղընըն
իւզէրինէ հեօքիւմտար, * անլէ
րին պէյլէրինի թէրպիյէ էթ-
մէյէ կէնտի կիպի, վէ անլէրին
էթիտարընը ալիմ էթսին:

Եսրայէլ մըսըրա կիրտի, յա-
կօբ դարիպանէ սաքին օլտու
քամըն վիլայէթինտէ:

Վայէթ արթըրար կէնտի ճէ
մահաթընը, վէ կէնտի տիւշման-
լարընտան զիյատէ գուվվէթի
էյլէտի:

Նլէրին էիւրէյինի չէվէրտի
կէնտի ճէմահաթընա խասիմ օլ-
մաղա, վէ կէնտի գուլարընա
հէյլէ էթմէկէ:

Կեօնտէրտի կէնտի գուլու-
մովսէսի, վէ կէնտինին սէչիվիչի
ահարօնու:

Կէնտի էլամէթլէրինին քէլա
մընը վէ հէթմէթլէրինի վէրտի
անլէրէ քամըն վիլայէթինտէ
(իճրա էթմէյէ):

Վարանլըգ կեօնտէրտի, վէ
գարանլըգ իշինէ պըրագտը ան-
լէրէ, զիբա անըն քէլամընա զըթ
կիթտիլէր:

Վանա չէվիւրտի անլէրին ըր-
մագլարընը, վէ հէվի պալըգլա-
րընը էօլտիւրտիւ:

Վուրպաղը գայնատը անլէրին

ի շտեմարանս թագաւորաց նոցա :

Բաց և եկն շանաճանճ, և մթեխ ընդ ամ սահմանս նոցա :

Կարձոյց զանձրեւս նոցա ՚ի կարկուտ, և հուր յերկիր նոցա բորբոքեցաւ :

Եւ հար զայգիս և զթզենիս նոցա, և փշրեաց զամենայն ծառս սահմանաց նոցա :

Բաց և եկն մարտիս, և խառնիճ՝ զի ոչ գոյր նոցա թիւ :

Եւ կեր զամ խոտ երկրի նոցա, սպառեաց զամ պրտուղ անդոյ նոցա :

Եւ հար զամ անրանիկս եգիպտացւոց, զսկիզբն ամ վաստակոյ նոցա :

Եւ հան զնոսս ոսկուլ և արծաթով, և ոչ գոյր յազգի նոցա հիւանդ :

Աւրախ եղև եգիպտոս ընդ ելանել նոցա, զի անկաւահ տեառն ՚ի վերայ նոցա :

Սփռեաց ամպ հովանի առնել նոցա ՚ի տուէ, և հրով լոյս տայր նոցա ՚ի գիշերի :

Խնդրեցին և եկն լորամարդի, և հացիւ երկնից լոյց զնոսս :

Եւ հար զվէմն և բղխեցին

մէմէքէթինտէ, փատիշահարըն իչ խանէլէրինտէ :

Տէտի՛ վէ կէտի քեօփեկ սինէյի վէ սիլըխիսինէկ անլէրին փիւթիւն սընըրլարընտ :

Եւ աղմուրարընը սուլույա թէպ տիլ էթտի, վէ աթէշ ալէֆլէնտի անլէրին մէմէքէթինտէ :

Պաղարընը վէ ինճիր աղաճարընը վուռտու, վէ անլէրին սընըրլարընտ սուլան ճիւմէ աղաճարը խուրտուխաշ էյլէտի :

Տէտի՛ վէ կէտի չէքիբկէ, վէ թըթըր քի հիսապա կէմէզէր իտի :

Սէմէքէթլէրինին ճէմի թոռնու եէտի, անլէրին թարլասը նըն ճէմի մէյվասընը թիւքէթտի :

Սըսը հալքընըն ճիւմէ իլք սողմուշարընը, հէր էմէքլէրինին թուրֆանտասընը վուռտու :

Եւ թուսն վէ կիւմիւշ իլէ անլէրի չըգարտը, վէ հաստա եօղ իտի անլէրին միլէթինտէ :

Սըսը սէվինտի անլէրին չըգտըզընա, զիբա բապոյինին գօրգօսու ալուշտիւ անլէրին իւզէրինէ :

Պուլուտու եայտը՝ կիւնտիւզին անլէրէ կէօլկէ էթմէք իչին, վէ կէճէ աթէշ իլէ ըլըթ վէրիբ իտի անլէրէ :

Տէտիլէր վէ կէտի պըլտըրճըն գուշու, վէ կէօյիւն էքմէյի իլէ սոյուրտու անլէրի :

Թաշը վուրտու վէ սուլար տը-

Չուրք , և գնացին գետք
ընդ անՆորդիս :

Երչեաց զբան իւր սբ ,
որ ընդ աբրահամն Ժա-
ռայի իւրուամ :

Եւհան զժողովուրդ իւր
ցնծուք , և զընտրեալս իւր
ուրախութեամբ :

Եւտ նոցա զգաւառու հե-
թանոսաց , ՚ի վաստակս ժո-
ղովրդոց ժառանգեցոց ըզ-
նոսա . * զի պահեսցեն ըզ-
վկայութիս նորա , և զօրէնս
նորա խնդրեսցեն :

շարժագտըար , վէ ըրմագլար Եօ-
րիւտիւլէր սուսուզ եէրլէրէ :

Եւթըրա կէթիրաի ազեզ քէ-
լամընը , բի կէնտի գուլու աբ-
րահամա վաստ էթմիշ իտի :

Եւհանի ճեմահամթընը չըգար-
տը շազըղ իլէ , վէ սէչիվիշլէ-
րինի սէվինճ իլէ :

Սիլէթլէրին վիլայէթլէրինի
վէրտի անլէրէ , հալքըն էմէքլէ-
րինէ մէրասխօր էթտի անլէրի .

* քի անըն շահատէթլէրինի սագ-
լասընլար , վէ նամուսլարընը ա-
րասընլար :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԵ
ԱԷԼԻԿԱ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԵ
ԱԷԼԻԿԱ :

Զոստովան եղերուք ան
զի քաղցր է , զի յաւիտեան
է ողորմութի նորա :

Սիսօեսցի զզօրութիս
տեառն , լսելի արասցէ զամ
օրհնութիս նորա :

Երանի ոյք պահեն զիրա
ւունս , և առնեն զարդա-
րութի յամ ժամ :

Երչեա՛ զմեզ տէր ընդ
հաճոյս ժողովրդեան քոյ , և
այց արա մեզ ՚ի փրկութե
քում . * տեսցուք մէք ըզ-
քառազրուի ընտրելոց քոյ :

Իւքըր էտին ըապպիլէ զի-
րա քէրէմբեանի տիր , զիրա անըն
մէրհամէթի էպէտի տիր :

Քիմ սեյլէյէպիլիւր ըապպի-
նին գուվէթլէրինի , քիմ տու-
յուրապիլիւր անըն ճեմի շիւքիւր
լէրինի :

Եւմութըն շերահամթը սագ-
լայանլարա , վէ հէր տայըմ առա-
լէթ էտէնլէրէ :

Եւթըրա կէթիր պիզի էա՛ ըապ
պի՝ սէնին խօշանտըղըն ճեմա-
համ իլէ , վէ պիզի կեօրմէյէ չըգ-
սէնին գուրթարման իլէ . * պիղ-
տէ կեօրէլիմ սէնին սէչիվիշլէ-

ուրան էղեցուք մեք յուրախութի ազգի քոյ, և գովեցուք մեք ՚ի ժառանգութեան քուս:

Սեղաք մեք ընդ հարսն մեր, անօրինեցաք և յանցեաք:

Հարքն մեր յեգիպտոս ոչ իմացան զսքանչելիս քո, և ոչ յիշեցին զբազում ողորմութիւնս քո:

Բարկացուցին զքեզ յանցանելն իւրեանց ընդ ծով կարմիր. փրկեաց զնոսա վնանուան իւրոյ՝ զի ծանիցեն զգօրութիս նորա:

Սաստեաց ՚ի ծով կարմիր և ցամաքեցաւ, առաջնորդեաց նոցա ընդ անդունդս որպէս ընդ անապատ:

Կեցոյց զնոսա ՚ի ձեռաց ատելեաց նոցա, և փրկեաց զնոսա ՚ի ձեռաց թշնամեաց նոցա:

Սաճկեաց ծով զնեղիչս նոցա, և մի ՚ի նոցանէ ոչ ապրեցաւ:

Հաւատացին ՚ի բան նր, և օրհնեցին զօրհնութիւն նորա:

Սաղվաղեցին և մոռացան զգործս նորա, և ոչ անսացին խորհրդոյ նորա:

րինին էյի օլմալարընը . Ֆէռահ օլալըմ սէնին միլէթինին Ֆէռահ լըզը իլէ, վէ մէթհ, օլունալըմ սէնին մէրասընը ալանլար իլէ:

Մթալարըմը իլէ պէրապէր կիւնահ իշլէտիք, նամուսսուղ օլտուք վէ թէմպիհինի թութմատըգ:

Մթալարըմը մըսըրտա սէնին միւճիւղաթլարընը աղնամատըլար, վէ սէնին չօգ թիւրիւ մէրհամէթլէրինի խաթըրա կէթիւրմէտիլէր:

Լչօրքէյէ չըգարտըլար սէնի գըզըլ տէնիղտէն կէչտիքլէրինտէ. կէնտի իսմի իշին գուրթար տը անլէրի, քի թանըսընլար անըն գուվվէթլէրինի:

Ղառլատը գըզըլ տէնիղի վէ գուռուտու, էնկիլտէ գըլավըղ օլտու անլէրէ կէօյա չեօլ իշինտէ:

Խէլաս էթտի անլէրի խասիմլէրինին էլինտէն, վէ տիւշմանլարըն էլինտէն անլէրի գուրթարտը:

Մնլէրէ ճէֆա վէրէնլէրի տէնիղ էօրթտիւ, վէ անլէրտէն պիրիսի գուրթուլմատը:

Մնանտըլար անըն սեօզիւնէ, վէ անըն շիւքրիւնիւ ահէնկ իլէ օգուտուլար:

Վլէթլէտիլէր վէ ունութտուլար անըն իշլէրինի, վէ տիյնէմէտիլէր անըն նասահատընը:

Յանկացան զցանկուծի
 յանապատի , և փորձեցին
 զամօ յանջուրի :

Եւ նոցա զխնդրուածս
 նոցա , առաքեաց լիուծիւն
 յանձինս նոցա :

Բարկացուցին զմովսէս
 ՚ի բանակի , և զահարոն նբ
 տեառն :

Բացաւ երկիր և եկուլ
 զդադան , և ծածկեաց զբա
 նակսն զաբիրոնի :

Հուր վառեցաւ ՚ի ժողո
 վրս նոցա , և բոց մաշեաց
 զմեղաւորս :

Ղարբին որթ ՚ի բորեբ
 և երկիրպագին պատկերի ,
 և փոխեցին զփառս իւր
 քանց ՚ի նմանուծի որթու
 խոտակերի :

Սոռացան զամօ կենարար
 իւրեանց , որ արար զմեծա
 մեծս յեգիպտոս , զսրան
 չելիս իւր յերկիր քամայ ,
 և զահ իւր ՚ի վերայ կարմիր
 ծովուն :

Ղսոց սատակել զնոսա ,
 եթէ ոչ մովսէս ընտրեալ
 կայր առաջի նոցա :

Վարձաւ առ տէր և ան
 ցոյց զբարկուծի նորա , զի
 մի սատակեսցին նորա :

Ղնարգեցին զերկիրն ցան
 կալի , և ոչ հաւատացին բա
 նի նորա :

Ղրզու իլէ արզուլատլար
 չեօլտէ , վէ ալահը թէճրիւպէ
 էթտիլէր սուսուղ էերտէ :

Ղնլէրին տիլէկլէրինի վէր
 տի , աօյոււմիուգ կեօնտէրտի ան
 լէրին նէֆտինէ :

() րտու իշինտէ զաղէպէ կէ
 թիրտիլէր մովսէսի , վէ բապպի
 նին աղիղի ահարօնու :

Ղէր աջլուր վէ դադանը
 եուծտու , վէ աբիրօնուն տէր
 նէկլէրինի գափաար :

Ղթէշթուծուչտու անլէրին
 ճէմիէթլէրինտէ , վէ ալէֆ էագ
 ար կիււահհարար :

Ղօրէ բաղընտա պուզաղըլը
 էափարլար , վէ սուրէթէ սէճտէ
 գըլարլար . վէ կէնտի իհթիշամ
 արընը օթ էէյէն պուզաղընըն
 րէսմինէ թէպտիլ էթտիլէր :

Ղնուծտուլար կէնտիլէրինի
 խէլաս էտէն ալահը , բի մըսըր
 տա պէօյիւք հիբմէթլէր էթտի ,
 բամըն մէմլէքէթինտէ մըւճիւ
 զաթլար , վէ հիյպէթլէ իշէր
 գըղըլ տէնիղին իւղէրինտէ :

Ղէտի թէլէֆ էթտի անլէրի ,
 էկէր մովսէս կէնտի սէչլիմիչի ան
 լէրին էօնիւնտէ տուրմասա խաի :

Ղապպիյէ նիյաղ էթտի վէ զա
 զէպիլի սավուչտուրտու , բի ան
 լէր թէլէֆ օլմասընլար :

Ղրզու չէբաիլէրի էէրի աշա
 զը վուռտուլար , վէ անըն սեօ
 զիւնէ ինանմատլար :

Տրանջեցին ՚ի բանակս իւրեանց, և ոչ լուան ձայնի տեառն:

Համբարձ զձեռն իւր ՚ի վերայ նոցա, հարկանել զնս յանապատի . * ցրուեսցի զաւակ նց ընդ հեթանոսս . ցրուեսցի զաւակ նոցա ընդ գաւառս:

Պղծեցան նորա ՚ի բէլ փեղովք, կերան զզոհեալ և զմեռելոտի:

Բարկացուցին զնա ՚ի գործըս իւրեանց, յաճախեաց ՚ի վերայ նոցա բեկումն:

Վառ եկաց ՚ի մէջ փենէհէս, քաւեաց և արգելաւ մահ. համարեցաւ նմա յարդարուծի ազգէ յազգ մինչև յաւիտեան:

Բարկացուցին զնա ՚ի ջուրսրն հակառակուծէ. շարչաբեցաւ մովսէս վասն նոցա, զի դառնացուցին զոգի նր:

Հրամայեաց շրթամբք իւրովք, և ոչ սատակեցին զազգան զոր ասաց նց տէր:

Խառնակեցան ընդ հեթանոսս և ուսան զգործս նոցա . ծառայեցին կռոց նոցա, և եղև նոցա ՚ի գայթակղուծիւն:

Չհէցին զուստերս և զգոստերս իւրեանց դիւաց,

Սըռըլտանտըլար կէնտի օրտուլարընտա, վէ իշիթմէտիլէր րապպինին սէսինէ:

Ելինի գալարըտը իւզէրլէրինէ՝ շեօլ իշինտէ անլէրի վուումա զա . * քի անլէրին զիւրիւյէթի միլէթլէր արասընա տաղըլըն, անլէրին զիւրիւյէթի մէմլէքէթլէրէ փերիշան օլուէն:

Մէքըրուհ օլտուլար (թափտըլար) փէլիէգօր փութա . եէտիլէր գոււպանը վէ էօլմիւշէրին լէշինի:

Վազէպէ կէթիրտիլէր անը իշլէրի իլէ, անլէրին իւզէրինէ գըրըն չօղալը:

Սօնրա տուրտու փենէհէս՝ տէֆ էթտի, վէ էօլէթ մէն օլտու . անա ճէտպէ ճէտ ատալէթ սայըլտը թա էպէտի զէմանէտէր:

Եօրքէյէ չըգարտըլար անը միւլ ճատէլէ սույունտա . էգիյէթ չէքտի մովսէս անլէր իշին, զիւրա աճրթտըլար անըն ճանընը:

Տուտագլարը իլէ էմը էթտի, վէ հէլաք էթմէտիլէր րապպինին տէտիլի միլէթլէրի:

Միլէթլէրէ գարըշտըլար, վէ անլէրին իշլէրինի էօյրէնտիլէր, անլէրին փուլարընա գուլլուգ էթտիլէր, վէ քեօթիւ էօրիւնէկ օլտու անլէրէ:

Չըլլարընը վէ գըղարընը ճինլէրէ գուրպան էթտիլէր, վէ

և հէղին արիւն ամբիծ .
 * արիւն ուստերաց և դրս-
 տերաց իւրեանց , զոր զոհէ-
 ցին կռոցն քանանու :

Շ աղախեցաւ երկիր յա-
 րենէ նոցա՝ և պղծեցաւ ՚ի
 գործոց նոցա , զի պոռնկե-
 ցան ՚ի գնացս իւրեանց :

Բարկացաւ սրամտութիւն
 տէր ՚ի վերայ ժողովորեան
 իւրոյ , և գարշեցոյց զժա-
 ւանգութի իւր յոյժ :

Ստանեաց զնս ՚ի ձեռս
 հեթանոսաց , տիրեցին նոցա
 ատելիք իւրեանց՝ և թշնա-
 միք իւրեանց նեղեցին ըզ-
 նոսա , և խոնարհ եղեն ՚ի
 ներքոյ ձեռաց նոցա :

Բազում անգամ փրկեաց
 զնս , և նորա դառնացուցին
 զնա ՚ի խորհուրդս իւր-
 եանց , և կորացան յանօրե-
 նութեան իւրեանց :

Հայեցաւ տէր ՚ի նեղու-
 թիւնս նոցա , ՚ի լսել ձայնի
 աղօթից նոցա :

Ելչեաց զուխտ իւր և
 զըզջացաւ ըստ բազում ո-
 զորմութեան իւրում . ետ
 զնոսա ՚ի գթութիւնս ա-
 ռաջի ամ գերշաց նոցա .
 * փրկեաց զմեզ տէր ամ-
 մեր , և ժողովեաց զմեզ ՚ի
 հեթանոսաց :

Խոստովան եղիցուք ան-

սուչսուզ գանը տեօքտիւէր .

* կէնտի օղուլարընըն վէ գըզա
 րընըն գանընըր , քի քանան փութ
 արընա գուրպան էթտիւէր :

Սուլաշտրէէր անլէրին գանըն
 տան , վէ մէքրուհ օլտու անլէրին
 իշլէրինտէն , զիրա զինսքեարլըգ
 էթտիւէր կէնտի էօլլարընտա :

Բապպի խըշմ իլէ զագէոյէ կէլ
 տի կէնտի ձէմհալթընըն իւզէ-
 րինէ , վէ զայէթ իքրահ էթտի
 կէնտի մէրաընտան :

Սիլէթլէրին էլինէ թէսլմ
 էթտի անլէրի , կէնտի խասլմլէ-
 րի անլէրի զապթ էթտիւէր , վէ
 տիւշմանլարը սըգլէթ վէրտի-
 վէր , վէ անլէրին էլի ալթընտա
 ալշագլանտըլար :

Չօգ տէֆա անլէրի գուր-
 թարտը , վէ մէշլէրէթլէրինտէ
 կիւձէնտիրտիւէր անը , վէ պաշ
 աշաղը օլտուլար նամուսուզ
 հալէրի իլէ :

Բապպի նազար էյլէտի անլէ-
 րին սըգլէթլէրինէ , նիյաղլէրի-
 նին սէսինի իշլթտիկինտէ :

Խաթըրա կէթիրտի կէնտի ան
 տընը , վէ մէրհամէթլինին չօղը-
 զունա կէօրէ փիւշման օլտու ,
 հէփի էէսիր էտէնլէրին էօնիւն-
 տէ մէրհամէթէ նայիլ էյլէտի ան
 լէրի . * գուրթարտը պիզի բաս
 պի ալշահըմըզ , վէ միլէթլէր տ-
 րասընտան տէվշիրտի պիզի :

Ը իւքըր էտէլմ սէնին աղիզ

ուան քում սրբոյ , և պար-
ծեսցուք յօրհնութիս քո :

() րհնեալ տէր ձ՛ժ իս-
րայէլի , յաւիտեանս յաւի-
տենից :

Եւ սասցէ ձ՛մ ժողո-
վուրդն , եզիցի եզիցի :

Իսմինէ , վէ սէնին մէթիհէլին
իլէ էօյիւնէլիմ :

Միւպարէք տիր ըսպպի իս-
րայէլին ալասը՝ էպէտիլ էպէտ :

Սէ ճիւմլէ ճէմսհաթ տէ-
սին , օլսուն օլսուն :

ԱՂՕԹՔ ԵՋԵՎԻՍԵ ԱՂՎԱՍԻ
ՀՐԻԱՍՏԱՆԻ

Եսայեայ . ԼԵ

Ես սասցի ՚ի վէրանալ
յինէն աւուրց իմոց , թէ
գնացի ես ՚ի դրունս դժո-
խոց :

Թողի զձ՛մ զյետին իմ ,
և սասցի թէ այլ ոչ ևս տե-
սից զփրկութիւն տեառն
յերկիր կենդանեաց . և ոչ
ևս տեսից զմարդ բնակչօք
իւրովք հանդերձ :

Պակասեցայ ես յազգա-
տոհմէ իմմէ . այսուհետև
թողի Լքի զձ՛մ զկեանս իմ :

Եւ գնաց մեկնեցաւ յի-
նէն հոգի իմ , որպէս զայն
որ քակէ զտաղաւար . և ե-
ղէ ես որպէս զոստայն սա-
տարաց մերձ ՚ի հասանիլ :

Յաւուր յայնմիկ մատնե-
ցայ ես յառաւօտէ որպէս
՚ի ձեռս առիւծու , այնպէս

ԵՆՈՒՏԻՍՏԱՆ ՓՈՒՏԻՍՏԱՆ ԻՋԼԻՎԻՍ
ՆՐՆ ՏՈՒՍԵ

Իբնէլիմ պէնտէն գալգալը
զընտա տէտիմ քի , պէն կիթ-
տիմ մէզար գափուլարընա :

Ղիւմլէ պագը գալան (կիւն-
լէրիմի) պրագարմ , վէ տէտիմ՝
արթըգ պիր տահա ըսպպինին
խէլարընը կեօրմէյէճէյիմ տիրի-
լէրին տիտարընաս , վէ պիր տա-
հա ստեմ կեօրմէյէճէյիմ սաքին
օլանլար իլէ պէրսպէր :

Պէն էքսիլթիմ սինսիլէմտէն ,
պոււտան սօնրա պրագարմ
թէրկ էթտիմ ճիւմլէ էօմրիմի :

Ղանըմ չըգալը կիթտի սա-
վուչաու պէնտէն գուլպէյի
սեօքէն կիպի . վէ պէն քէսիլ-
մէյէ էագըն չուլհա թէլի կիպի
օլտում :

() Լ կիւն սապահ վագթըն-
տան թութուլում պէն՝ ապան
էլինէ թութուլուր կիպի , էօյ

խորտակեաց մանրեաց զոսկերս իմ, զի յառաւօտէ մինչ ՚ի գիշեր մատնեցայ:

Որպէս ծիծառն այնպէս ճէցի, որոյ զաղաւնի այնպէս մնչեցի, զի նուազեցին աչք իմ ՚ի տեսանելոյ:

Հայեցայ ՚ի բարձունս առ տէր անձ իմ, որ փրկեաց զիս, և փարատեցոյց յինէն զցաւս անձին իմոյ:

Տէր վասն այսորիկ պատմեցաւ քեզ. զարթուցեր զանձն իմ, դարձուցեր ըզհոգի իմ, մոխթարեցայ և կեցի:

Ե՛հա ՚ի խաղաղութի դարձաւ դառնութի իմ. փրկեցեր զանձն իմ զի մի կորեաց, և ընկեցեր յետոյ զամ զմեզս իմ:

Օ ի ո՛չ թէ որ ՚ի դժոխս են խոստովան առնին առքեզ. և ո՛չ մեռեալք օրհնեսցեն զքեզ, և ո՛չ յուսասցին ՚ի ճշմարտութիս քո ամենեքեան որ ի ջանեն ՚ի դժոխս:

Եւ յի կենդանիքս օրհնեսցուք զքեզ տէր, որոյ և ես այսուհետեւ մանկունս ծնայց որք պատմեսցեն զարդարութիս քո, տէր փրկիութի իմոյ:

Ե՛հա գորտը խուրտուխաչ էթտի կէմիքը կիմի. զերս սաղաս վագթընտան թա կէճէյէ տէք թութուլտում:

Վարանդըճ կիպի՛ էոյէ ճըվըլ տատրմ, կեօվէրճին կիպի՛ էոյէ կիւմիւրտէտիմ. զերս կեօզէրիմ կեօրմէքտէն էքսիլտի:

Վագտրմ իւքսէքլէրէ բապպի տլաճըմս քի գուրթարտը պէնի, վէ վիճուտիմին աղըլարընը պէնտէն տէֆ էյլէտի:

Ե՛հա բապպի՛ պուսուսն իչին թարիֆ օլուսաու սանա, վիճուտիմի օյանաըրտըն, ճանըմը կէրի չէվիւտին, թէսէլլի օլտում վէ էաշատըմ:

Իշտէ սէլամէթէ տեօնտիւսըգլէթիմ, գուրթարտըն նէֆսիմի քի թէլէֆ օլմայըմ, վէ կէրի պըրագտըն պէնիմ ճիւմլէ կիւնասլարըմը:

Օ իրա մէզարտս օլանլար սանա շիւքըր վէրէմէզլէր, վէ էօլիւլէր սէնի մէթճ էտէմէզլէր, վէ ճիւմլէ մէզարտ էնէնլէր սէնին սալիճլիյինէ ումուտ էթմէյէ գտաըր օլամաղար:

Իլա պիզ քի սաղըզ՝ սէնի մէթճ էտէճէյիզ էա բապպի. նիճէ քի պէն տսիսի պուստան սօնրա չօճուգլար տօղուրաճաղըմ, քի նագլ էթսինլէր սէնին սաղալէթլէրինի՛ էա խէլասըմըն բապպիտի:

Իս ոչ ևս դադարեցից
օրհնել զքեզ յորհնութի
նոր զամենայն աւուրս կե-
նաց իմոց՝ յանդիման տա-
ճարիդ ան :

Փառք հօր և որդւոյ և հօգւոյն
սրբոյ, այժմ և միշտ և յաւիտեանս
յաւիտենից, ամեն :

Մաղթանք :

Յոյս կենդանութեան ,
յոյս և ապաւեն փրկութե-
տէր յս քս , փրկեա՛ և փա-
րատեցո՛ զցաւս անձին իմոյ :

Մարդասէր տէր՝ վասն
սրբուհւոյ անարատի մօր
քոյ և կուսի , և վասն խաչի
քոյ պատուականի , ար ըն-
կալ զաղաչանս մեր և կեցո՛
ղմեզ :

Զքարոզն և զաղօթս ՚ի վերջն Եր
կինք պատմեն կանոնին գոցեսս ՚ի
79 երեսն :

Պէն ասլա կէրի տուրմայաճա
ղըմ էօմրիւմիւն ճիւմէ կիւնլէ-
րինտէ՛ եէնի մէթիհէր իլէ սէնի
մէթհ էյլէմէտէն՝ ալլահըմըն սա
րայը գարչըսընտա :

Իհիմիլամ օլա ամայա վէ էվլատա վէ
ազիզ բուհա , շիմի վէ տայըմ վէ էպէ-
սիլ էպէտ , ամեն :

Տիւեկ :

Իա՛ սաղլըգ ումուտու՝ էա
խէլասլըգ ումուտու վէ սրղընաճա
ղը՝ բապպիմ յս քս , գուրթար վէ
ճանըմըն աղըլարընը տէ՛Ֆ էյլէ :

Իա՛ ինսանըսէվէն բապպի՛ սե
նին ազիզ՝ թէմիզ՝ վէ պէքիւր վա
լիտէն իշին , վէ սէնին իբրամլը
խաչըն իշին էա բապպի՛ աիլէյի-
միզի գապո՛ւլ էթ , վէ խէլաս
էյլէ պիզի :

Նիտայը վէ տուայը Վէօլլէր նազլ է-
տէրլէր կանոնուն Նիհայէթիտէ պուլա-
սըն 79 իւզիւնտէ :



Խոստովան լեր առ տէր տառ ուսած .
զի նա մկայն է ողոր ման :



ՄԱՂՄՈՍ . ՃԶ

Աւելուիա :

ՏԳ

ՄԱՂՄՈՍ . ՃԶ

Աւելուիա :

Խոստովան եղերուք ան զն քաղցր է , զն յաւիտեան է ողորմութի նորա :

Կսասցեն փրկեալք ան , զորս փրկեաց ՚ի ձեռաց թըշ նամուցն :

Յամենայն գաւառաց ժողովեաց զնոսա , յարեւելից և յարեւմտից ՚ի հիւսիսոց և ՚ի ծովէ :

Սուրբեցան նորա յանապատի յանջրդի ճանապարհի , քաղաք բնակութե ոչ գտին :

Վաղցեան և ծարաւեցան , և անձինք նոցա ՚ի նոսին նուաղեցան :

Ղաղակեցին առ տէր ՚ի նեղութեան իւրեանց , ՚ի վշտաց նոցա փրկեաց զնոսա :

Ղուաջնորդեաց նոցա ՚ի ճանապարհ ուղիղ , զն երթիցեն ՚ի քաղաք բնակութիւրեանց :

Խոստովան եղիցին ան

Ընկրբը էտին ըսպպիյէ զիրա քերէմքեանի տիր , զիրանըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Բապպի իլէն գուրթուլանլար տէսինլէր (պուհու) , քի տիւշման էլինտէն գուրթարտը անլէրի :

Հէր մէմէքէթլէրտէն անլէրի տէվշիրտի , կիւն սողուշուսան վէ կիւն պթըսընսան՝ փորեաղ սան վէ տէնիղ թարաֆընսան :

Տէտիրիկին կէզտիլէր շեօլտէ սուսուղ եօլտա , շէհիր պուլմատըլար սաքին օլմողա :

Մճ վէ սուսուղ գալտըլար , վէ ճանլարը պայըլար անլէրտէ :

Արգլէթլէրինին արասընտա ըսպպիյէ ֆիրեատ էթալլէր , անլէրի գուրթարտը ճէֆալլէրինտէն :

Վըլալուղ օլտու անլէրէ սողը ու եօլա , քի սաքին օլաճագլարը շէհիրէ կիթսինլէր :

Ընկրբը էթսինլէր ըսպպիյէ

ողորմուէց նորա, սքանչելեաց նորա որդիք մարդկան:

Օ ի յագեցոյց զանձինս քաղցեալս, և զանձինս կարօտեալս լի արար բարուք:

* Եյք նստէին ՚ի խաւարի և ՚ի ստուերս մահու, կապեալ էին յաղքատութի որմ յերկաթս:

Օ ի դառնացուցին ըզբանն աստուծոյ, և զխորհուրդս բարձրելոյն բարկացուցին:

Խոնարհ էղէն ՚ի ցաւոց սիրտք նոցա, տկարացան և ոչ որ էր որ օգնէր նոցա:

Ըզաղակեցին առ տէր ՚ի նեղուէ իւրեանց, ՚ի վշտաց նոցա եհան զնոսս:

Փրկեաց զնս ՚ի խաւարէ և ՚ի ստուերաց մահու, և խղեաց զկապանս նոցա:

Խոստովան եղեցին անողորմուէց նորա, սքանչելեաց նորդիք մարդկան:

Օ ի վշտեաց զգրուեսս պղնձիս, և զնիգս երկաթիս խորտակեաց:

Օ գնեաց նոցա ՚ի ճանապարհի անօրէնութեց, զի վասն մեղաց իւրեանց խոնարհ էղէն յոյժ:

Յամենայն կերակրոց

ինսան էվլատլարը՝ անըն մէրհամէթլէրի միւճիւղաթլէրի իշին:

Օ իրա տօյուրտու աճըգմըչ ճանլարը, վէ միւհթաճ օլան ճանլարը պէրէրէթ իլէ տօյուրտու:

* անլէր քի դարանլըգտա վէ էօլիւմ կէօլկէլէրինտէ օթուրույօրլար իտի. էօգսուղուղա պաղանմըչլար իտի նիճէ տէմիրլէրտէ:

Օ իրա զըթ կիթտիլէր ալահըն քէլամընա, վէ հագ թէալա նըն մէշվէրէթլէրինի (ըրատէթինի) զաղէպէ կէթիրտիլէր:

Մէֆիլ օլտու էիւրէկլէրի տէրալէրտէն, գուվլէթտէն տիւշտիւլէր, վէ քիմնէ էօղ իտի քի անլէրէ իմտատ էյլէյէ:

Մըգէթլէրինին արասընտա րապպիյէ ֆիրեատ էթտիլէր, անլէրի չըգարտը ճէֆալէրինտէն:

Վարանլըգտան վէ էօլիւմ կէօլկէլէրինտէն անլէրի գուրթարտը, վէ պաղէրինի քէստի:

Ըիւքըր էթսինլէր րապպիյէ ինսան էվլատլարը՝ անըն մէրհամէթլէրի միւճիւղաթլէրի իշին:

Օ իրա պագըր դափուլարը գըրտը, վէ տէմիր քիւսկիւլէրի խուրտուխաշ էյլէտի:

Իմտատ էթտի անլէրէ՝ քի կէն տիլէրինին նամուսուղուգ էօլու վէ կիւնահլարը իշին զիյատէսինճէ ալէագլանմըչլար իտի:

Հէր թիւրիւ էէմէքլէրտէն

գարշէին սիրտք նոցա, մեր ձեցան մինչև ՚ի դրուհս մահու:

Ղաղապէցին առ տէր ՚ի նեղուէ իւրեանց, ՚ի վշտաց նոցա ապրեցոյց զնոսա:

Ղաթեաց զբան իւր և բժշկեաց զնոսա, և փրկեաց զնոսա յապականութիւն իւրեանց:

Խոստովան եղիցին ին որդմուէց նորա, սքանչելեաց նորա որդիք մարդկան:

Սատուսցեն նմա պատարագ օրհնուէ, և պատմեսցեն զգործս նորա ցնծութիւն:

Ոյբ իջանէին ՚ի ծով նաւովք, և առնէին գործս ՚ի ջուրս բազումս: * նոքա տեսին զգործս ին, և զսքանչելիս նր ՚ի խորս անգնդոց:

Ղսաց և յարեաւ հոգմ և մրրիկ, և բարձրացան ալիք նորա:

Ելանէին յերկինս և իջանէին յանդուհոս, և անձինք նոցա յանձինս իւրեանց մաշեցան:

Խոսովեցան սասանեցան որմ արբեալք, և իմ իմաստութիւն նոցա ընկաւ:

Ղաղապէցին առ տէր ՚ի նեղուէ իւրեանց, ՚ի վշտաց նոցա կեցոյց զնոսա:

անլէրին եիւրէյի իբրահէ տէր իտի. ետալաչառլար էօլիւմ գափուլարննա:

Սըգլէթլէրինն արասընտարապլիյէ Ֆիրեսա էթտիլէր, տնլէրի գուրթարտը ճէֆալէրինտէն:

Կէնտի քէլամընը կեօնտէրտի, վէ անլէրէ շիֆա վէրտի. վէ (եսիրլիքտէ) չիւրիւմէտէն անլէրի գուրթարտը:

Ե իւքըր էթսինլէր ըապլիյէ ինսան էվլատլարը՝ անըն մէրհամէթլէրի միւճիւղաթլէրի իչին:

Ե իւքիւր գուրպանը վէրսինլէր աննա, վէ անըն իշլէրինի շաղլըգ իլէ թարիֆ էթսինլէր:

Կէմիլէր իլէ տէնիզէ էնէնլէր, չօգ սուլար իչինտէ իշլէյէնլէր, * անլէր կեօրտիւլէր ըապլիյին իշլէրինի, վէ անըն միւճիւղաթլէրինի տէրին էնկինտէ:

Տէտի՝ վէ գալգտը ըիւզկեար վէ գասըրղա, վէ անըն տալկալարը իւքսէրլէնտի:

Կէօկլէրէ չըգարլար իտի, վէ էնկինին տիպլէրինէ էնէրլէր իտի. վէ անլէրին ճանլարը վիճուտլէրինտէ էրիտի:

Ե տըրտըլար՝ սարխօշ կիպի գըմըլտանտըլար, վէ հէվի մարիֆէթլէրի պաթար:

Սըգլէթլէրինն արասընտարապլիյէ Ֆիրեսա էթտիլէր, ճէֆալէրինտէն անլէրի իւլլա էյլէտի:

Պարձոց զմորիկն յօդ՝
և դադարեցին ալիք նորա .
ուրախ եղեն զի դադարե-
ցին , և առաջնորդեաց նոցա
ի նաւահանգիստ կամաց
իւրեանց :

Խոստովան եղիցին ան
ողորմուէց նորա , սքանչել-
եաց նորա որդիք մարդկան :

Լարձր արասցեն զնա ՚ի
ժողովս ժողովորոց , և յա-
թոռս ծերոց օրհնեսցեն
զնա :

Օ ի դարձոց զգետս ՚ի
ցամաք , և զգնացս ջուրց
յերկիր ծարաւուս :

Ըրար զերկիրն պողաբեր
յազտաղտուկս , վասն չա-
րութէ բնակչաց նորա :

Ըրար զանապատն ՚ի ճա-
հիճս ջուրց , և զերկիրն ծա-
րաւուս ՚ի գնացս ջուրց :

Ինակեցոց ՚ի նմա քաղց
եալս , և շինեցին քաղաք
բնակութէ իւրեանց :

Սարեցին արտս և անկե-
ցին այգիս , և արարին պը-
տուղ արմտեաց իւրեանց :

() րհնեաց զնոսա և բազ
մացան յոյժ , և անասունք
նոցա ոչ նուազեցան :

Սուաղեցան նորա և չար
չարեցան , ՚ի նեղութէ չար-
եաց և ՚ի վշտաց :

Իկն անարգութի ՚ի վերայ

Վասրդա եէլինի միւլայիմհա-
վայէ շէ վիրտի , վէ անըն տակալա
ըր մայնա օլտուլար . սէ վինտիլէր
քի մայնա օլտու . վէ կէնտի ըրա
տէթլէրինին իլիմանընա գըւա-
վուղ օլտու անլէրէ :

(իւքըր էթսինլէր ըրապալյէ
ինսան էվլատլարը՝ անըն մէրհա
մէթլէրի միւճիւղաթլէրի իչին :

Հալքըն ճէմիյէթինտէ իւք-
սէյէ գալարըսընլար անը , վէ էլ-
թիյարլարըն մէճիւսինտէ անա
շիւքըր էթսինլէր :

Օ իրա չայլարը տեօնտիւրտիւ
գուռու էէրէ տօղըու , վէ սուլա
ընն ագմասընը՝ սուսուղ էէրէ :

Սահսուլու էէրի չօրագ էլյէ
տի , անտէ սաքին օլանլարըն քեօ
թիւլիւկիւ իչին :

Չեօլիւ՝ սուլար կեօլլէրի , վէ
սուսուղ էէրի՝ սուլարըն ագմա-
սընա եօլ էթտի :

Ըրգմը շլարը անտէ սաքին էթ
տի , վէ կէնտիլէրի սաքին օլմաղ
իչին շէհիր էափտըլար :

Իսուլարըր էքտիլէր , վէ պաղ
տիքտիլէր , վէ կէնտիլէրինէ մէյ .
վէ մահսուլու էթտիլէր :

Պէրէքէթ վէրտի անլէրէ վէ
ղայէթ չօղալտըլար . վէ անլէրին
հայվանլարը հիչ աղանմատը :

Ընլէր (սօնրա) աղալտըլար , վէ
տէրտլէրին վէ ճէֆալարըն սըգ-
լէթինտէն էզիյէթ շէքտիլէր :

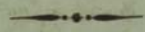
Սիւսիւպէթլիք կէլտի անլէ-

իշխանաց նոցա, մուրեցոց
զնոսա յանապատի և ոչ ՚ի
ճանապարհի :

() Գնեաց անանկին յաղ-
քատուծէ իւրեանց, ա-
ռաջնորդեաց որպէս խաշին
աղբի նոցա :

Տեսցէն ուղիդք և ու-
րախ եղիցին, և ամ անօրէն
խցցէ՛ զբերան իւր :

Ո՛վ է իմաստուն որ պա-
հեացէ զոյս, և ՚ի միտ առցէ
զողորմութիւն տեառն :



ՍԱՂՄԱՍ . ՃԵ

Օրհնութի Սաղմոսաց Դաւթի :

Պատրաստ է սիրտ իմ
ամ, պատրաստ է սիրտ իմ
օրհնել և սաղմոս ասելքեզ
փառօք իմովք :

Օ՛արթիք փառք իմ
զարթիք սաղմոսիւք և օրհ-
նութիւնք, և ես զարթեայց
առաւօտու :

Խոստովան եղէցքեզ ՚ի
ժողովուրդս ամ, և սաղմոս
ասացիցքեզ յաղինս :

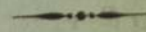
Ո՛ւե՛՛ եղև մինչև յերկի-

րին հեօքիւ մտարարը իւզէրինէ,
տէտիրկին կէզտիրտի անէրի
չեօլտէ, վէ տէյիլ քի եօլտա :

Իմատ էթտի տիւշիւնէ
կէնտի եօգտուլուգլարընտա,
դոյունլարա դըլավուղ օլուր կի-
պի՛ գըլավուղ օլտու անէրին
միլէթինէ :

Տօղրուլար կեօրսիւնլէր վէ
Ֆեռահ օլտունլար, վէ ճիւմլէ
նամուստուղ կէնտի աղղընը տը-
գասըն :

Բիմտիր ալիմքիշի քի (Ֆիք
րինտէ) սագլտսըն պունու, վէ
րապպինին մէրհամէթլէրինի աղ-
նասըն :



ՍԱՂՄԱՍ . ՃԵ

Իւրհի Սաղմոսու Դաւթին :

Ելուրէյիմ հաղըր տըր ես ալ-
լահ, ելուրէյիմ հաղըր տըր մէթհ
էթմէք, վէ պէյիթ օգու մագ-
սանա իհթիշամըմ իլէ :

() յան էյ իհթիշամըմ օյան
պէյիթլէր վէ ահէնկ իլէ, վէ
պէն օյանաճաղըմ սապահ վագ-
թընտա :

Ելուրըր էտէճէյիմ սանա ճե-
միյէթլէր իշինտէ ես րապպի,
վէ միլէթլէր տրասընտա պէյիթ
օգու յաճաղըմ սանա :

Ո՛ւրհամէթլին պեօյիք օլտու-

նըս ողորմութի քո , մինչև
յամնս է ճանարտութի քո :

Բարձր լեր մինչև յեր-
կինս ան , յամ երկրի են
փառք քո :

Որպէս փրկեցան սիրե-
լիք քո , կեցո՞ աջով քով և
լուր մեզ :

Թ խօսեցաւ ՚ի սրբուհի
իւրմէ , բարձր եղէց բաժա
նեցայց զսուրբէմ , և զհո-
վիտան յարկաց չափեցից :

Իմ է գաղայադ և իմ է
մանասէ , եփրեմ հզօրիչ
գլխոյ իմոյ :

Յ ուղայ թագաւոր իմ ,
և մովաբ աւազան յուսոյ
իմոյ :

Յ եդովմէ ուղղեցից զգը
նացս իմ , և ինձ այլազգիք
հնաղանդ եղեն :

Ս տարցէ զիս ՚ի քաղաք
ամուր , կամ ո՞ աւաջնոր-
դեսցէ ինձ մինչև յեդովմէ :

Թէ ոչ դու ան որ մեր-
թեցեր զմեզ , և ոչ ելեր ան
ընդ զօրս մեր :

Տ ուր մեզ օգնութի ՚ի
նեղութե , զի սուտ է փրո-
կութիւն մարդոյ :

Բ ստուծով արասցուք զօ-

թա կեօկէրէտէք , հազըգէթին
թա պուլուտարատաք տրո :

Իւքսէք օլ թա կեօկէրէտէք
եա ալաճ , ճիւղէ եերին իւղէ-
րինտէ տիր իհթիշամըն :

Ն իճէ սեվիլուլուլէրին գուր-
թուտուլար , սաղ էլին իլէ պի-
զի խէլաս էյլէ վէ իշիթ պիղէ :

Բ լաճ սեօյլէտի կէնտի ա-
զիղ մէքեանընտան (պէնիմ ի-
չին) , բի իւքսէք օլաճաղըմ ,
սիւքէմ շէհիրինի պանա փայ չը-
գարաճաղըմ , վէ չատրուար տե-
րէսինի էօլէճէճէիմ :

Պ էնիմ տիր գաղայաթ վէ պե-
նիմ տիր մանասէ . եփրեմ պաշը-
մըն գուլվէթի տիր :

Յ ուղա փատիշաճըմ տրո ,
վէ մովաբ ումուտումուն հավու
զու տրո :

Ե դօմէյէ ատըմարըլուտօղու
տաճաղըմ , վէ եատ միլէթլէր պա-
նա իթիհաթ էթտիլէր :

Բ իմ կեօթիւրէճէք պէնի
մէթին շէհիրէ , եսխօտ քիմ գը-
լավուղ օլաճագ տրո պանա թա
եդօմէյէ տէք :

Բ նճագ սէն եա ալաճ՝ բի
թէրկ էթտին պիղի (պիր զէման) ,
վէ սէն եա ալաճ՝ սսկէրիմիլ
իլէ չըգմատըն :

Ի մտա էթ պիղէ տաւըղը-
մըղտա , զիրա եալան տրո ինսա-
նըն գուրթարմտսը :

Բ լաճ իլէ իյիտիլգ էտէլիմ :

բուծի, և նա յամօթ արաս-
ցէ զթշնամիս մեր:

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԸ

Իկատարած . Սաղմոս դաւթի:

Թօրհանութե իմոյ մի
լուեր, զի բերան մեղաւորի
բերան նենգաւորի բացաւ
ի վերայ իմ:

Իյօսեցան զինէն լեզուաւ
նենգաւորաւ, և բանիւ ա-
տելութի պաշարեցին զիս:

Սարտեան ընդիս ՚ի տա-
րապարտուց, փոխանակ սի-
րոյ իմոյ մատնէին զիս, այլ
ես յաղօթս կայի:

Հատուցին ինձ չար փո-
խանակ ընդ բարուոյ, ատե-
լութի փոխանակ սիրոյ իմոյ:

Կացն ՚ի վերայ նորա մե-
ղաւոր, սատանայ կացցէ
ընդ աջմէ նորա:

Ի դատաստանէ իւրմէ ել-
ցէ դատապարտեալ, և ա-
ղօթք նր ՚ի մեղս դարձցին:

Ի զիցին աւուրք նր նը-
ւազ, և զայցելութի նորա
զայն այլ տարցի:

Ի զիցին որդիք նորա օրք
և կին նորա այրի . սահես-
ցին փոփոխեսցին, որդիք
նորա մուրօղք եղիցին, և
եղցեն ՚ի բնակութե իւր-

վէ օրէդիլ էտեճէք տիւշմանլա-
րըմըզը:

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԸ

Նիհայեթատե . Սաղմոս դաւթին:

Ես ալլահ՝ շիւքրիւմէ սուս
օլմա (նիյազըմը բէատ էթմէ),
զերա կիւնասքեար աղզը՝ աջըլ-
տը իւզէրիմէ:

Հիլէ պող տիլ իլէ սեյլէ տի-
լէր պէնտէն էօթիւրիւ, վէ խա-
սիմլիք քէլամը իլէ պէնի մուհա
սէրէ էթտիլէր:

Սէպէ պսիզ ճէնկ էթտիլէր
պէնիմ իլէ . պէնի սէվէճէք եէ-
րինէ՝ էլէ վէրտիլէր . անճադ
պէն տուսյատուրմուշ ուտում:

Իլլէլիմէ պէտէլ քէմլիք,
վէ մուհասպէթիմ եէրինէ խա-
սիմլիք էթտիլէր պանա:

Կիւնասքեար թային էլլէ ա-
նըն իւզէրինէ, շէլթան տուր-
սուս անըն սաղ թարաֆընաա:

Կէնտի շերահասթընտան սուշ-
լու իլամը իլէ չըգսըն, վէ անըն
տուասը կիւնաս սայըլսըն:

Ինըն կիւնէրի ազ օլտուն, վէ
անըն նազըրըդ մանսուպունու
գայըրը (ալսըն) կէօթիւրսիւն:

Ինըն էվլատարը էօքսիւզ, վէ
գաուրը տուլ օլտուն . տէտիրկին
կէզսինլէր՝ եէրտէն եէրէ տէյի-
շիլսինլէր, էվլատարը տիլէնճի
օլտունլար, վէ կէնտի մէքեան-

Էանց :

Քննեացէ փոխատու զամ փնչս նորա , յափշտակեացեն օտարք զվաստակս նորա :

Սի գտցի որ օգնական նմա , և մի որ ողորմեացի ՚ի վերայ որբոց նորա :

Կզիցին որդիք նորա ՚ի սատակումն , և յազգէ ջընջեացի անուն նորա :

Յիշեացին մեղք հօր նր առաջի տեառն . և մեղք մօր նորա մի ջնջեացին , և եղիցին առաջի տեառն յամենայն ժամ :

Սատակեացի յերկրէ յիշատակ նորա . փոխանակ զի ոչ յիշեաց առնել զողորմութի :

Հալածեաց զայր աղքատ և զանանկ , սպանանել զայն որ խոնարհ է սրտիւ :

Միբեաց զանէծս և ելցէ նմա . ոչ կամեցաւ զօրհնութի , հեռի եղիցի ՚ի նմանէ :

Օգեցաւ զանէծս որպէս հանդերձ . մտցէ որպէս ջուր ՚ի փոր նորա , որպէս ձեթ ընդ ոսկերս նր . * եղիցի նմա որպէս հանդերձ զի ազանի , որպէս գօտի որ ածի հանապաղ ընդ մէջիւր :

Եւ յս գործի այնոցիկ ջք չարախօս կային զինէն առտեր , և ջք խօսեին չար

լարնտան չրգսընլար :

Եւ լաճագլուր թէֆթիշ էտէ ճիւղէ անըն վարիյէթինի . եսպանձրլար անըն էմէքլէրինի գափօընլար :

Քիմսէ պուլունմոյա անաեար տրմձը , վէ անըն էօքսիւզլէրինէ քիմսէ մէրհամէթ էթմէյէ :

Ենըն էվլատլարը թէլէֆ օլսունլար , վէ սիլինսին անըն ատը սինսիլէսինտէն :

Ստպսընըն կիւնահը ըսպպինին հուզուրունտա անըսըն . վէ անասընըն կիւնահը սիլինմէսին , վէ ըսպպինին էօնիւնտէ օլսուն հէր տայրմ :

Ենըն էսէրի նապէտիտ օլսուն էէրտէն . չիւնքի մէրհամէթ էթմէք խաթըրա կէթիլմէտի :

Սագըր վէ սէֆիլատէմի գօվլատը , ալջագ կէօնիւլլիւ օլանը էօլտիւրմէք իչին :

Պէթտուայը սէվտի՝ վէ անա կիթսին . տուայը խաթմէտի՝ ուզագ օլսուն անտէն :

Պէթտուայը ըուպա կիպի կիյինտի . սու կիպի գարնընա , զէյթեաղը կիպի կէմիքլէրինէ կիրսին . * կիյինտիյի ըուպա կիպի , վէ հէր տայրմ պէլինէ գուշանտըրը գուշագ կիպի օլսուն անա :

Պու իճրա տըր ըսպպինին անլէրէ՝ քի իւզէրիմէ իֆթիրա էտէրլէր իտի , վէ նէֆսիմ իչին քէօ

զանձնէ իմմէ :

Լ. յԼ գուտէր տէր՝ արածնդ իս ըստ անուան քուժմ, զի քաղցր է ողորմուի քո, փրկեա՛ զիս զի աղքատ և տնանկ եմ էս :

Սիրտ իմ խռովեցաւ ՚ի փորի իմնում, և էս որպէս ստուէր ՚ի խուսափիլ իմում պակասեցայ, և թօթափեցայ որպէս մարտիս :

Նուռնկք իմ տկարացան ՚ի պահոց, և մարմին իմ այլաբուսեաց յիւղոյ :

Եղէ էս նախատ նոցա, տեսին զիս և շարժեցին ըզգլուխս իւրեանց :

() Գնեա՛ ինձ տէր անձ իմ, և փրկեա՛ զիս ըստ ողորմութեան քուժմ :

Նանիցեն զի ձեռն քո այս է, և դու տէր արարէր զայս :

Մտքս անիծանեն և դու օրհնեսցես. այք յարուցեալ են ՚ի վերայ իմ ամօթ կրեսցեն, այլ ծառայ քո ուրախ եղիցի ՚ի քեզ :

() Գեցցին զամօթ որ չարախօս կային զանձնէ իմմէ, և արկցեն ո՞պ կրկնոց զամօթ իւրեանց զիւրեամբք :

Լ. յԼ էս խոստովան եղէց

Թիւ սեօյլէրլէր իտի :

Լ. նձագ սէն եա՛ րապպի՛ եա՛ րապպի՛ սէնին իսմինէ կեօրէ էյլէ պանա, զիրա լաթիֆ տիր սէնին մէրհամէթին. գուրթա՛ր պէնի, զիրա ֆագըր վէ սէֆիլիմ :

Եիւրէյիմ գարնըմ իշինտէ սարսըտը. վէ պէն կեօլկէ կիպի սավուշուր էքէն թիւքէնտիմ, վէ շէքիլկէ կիպի տեօքիւլուիմ :

Տիղլէրիմ գուվկէթտէն տիւշտիւ օրուձտան, վէ թէնիմ սէմիղլիքտէն թէպաիլ օլտու (ղապոււնլտնաը),

Պէն անլէրէ պէթնամ օլտում կեօրաիւլէր պէնի վէ պաշլարընը սալաարլար :

Եարտըմ էթ պանտ եա՛ րապպի՛ պէնիմ ալաշըմ, վէ գուրթա՛ր պէնի սէնին մէրհամէթինէ կեօրէ :

Պիլսինլէր քի պու սէնին էլին տիր, վէ սէն եա՛ րապպի՛ պուսու էյլէտին :

Լ. նլէր լանէթ օգույաձադլար, սէն միւպարէք էտէձէքսին, իւստիւմէ գալգանլար ութանսընլար, անձագ գուլուս սէվինսին սէնտէ :

Պէնտէն էօթիւրիւ քեօթիւ սեօյլէյէնլէր այրպը կիլինսինլէր, վէ բէզալէթի էաղմուրլուգ կիպի իւղէրլէրինէ պըրագսընլար :

Լ. նձագ պէն զայէթ չօգ շիւ-

սու տէր յոյժ բերանով ի-
մով, ՚ի մէջ բազմաց օրհ-
նեցից զքեզ:

Օ ի եկաց նա ընդ աջմէ
տնանկիւս, փրկել զնս յայն-
ցանէ ոյք հալած են զանձն
իմ:

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԹ

Ի կատարած . Սաղմոս դաւթի:

Եւսաց ար ցտէր իմ նիստ
ընդ աջմէ իմմէ, մինչև եդից
զթշնամիս քո պատուանդան
ոտից քոց:

Վաւազան զօրութեան
առաքեացէ քեզ տէր ՚ի սիօ-
նէ, և տիրեացես դու ՚ի մէջ
թշնամեաց քոց:

Ի նդ քեզ է ինձ սկիզբն
աւուրց զօրութե՛, ՚ի վայել-
չութի սրբոց քոց յարգան-
դէ յառաջ քան զարուսեակ
ձնայ զքեզ:

Երդուաւ տէր և ոչ ևս
զղջացի, թէ դու ես քա-
հանայ յաւիտեան ըստ կար-
գին մէլքիսեդեկի, և տէր
ընդ աջմէ քուամէ:

Խորտակեացէ յաւուր
բարկութե՛ զթագաւորս .
դատի զՏեթանոսս և բա-
զում առնէ զՏարուածս, և
խորտակեացէ զգլուխս բազ

քըր էտէճէլիմ՝ րապպիյէ աղղըմ՝
իլէ, չօգլուգ իչինտէ մէթհ է-
տէճէլիմ սէնի:

Օ իրա պէն սէֆիլին սաղ թա
րաֆընտա տուրտու, նէֆսիմի
գօվալայան՝ քիչիլէրտէն պէնի
գուրթարմագ իչին:

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԹ

Նիհայեթտէ . Սաղմոս դաւթին:

Բապպի տէտի պէնիմ՝ րապ-
պիմէ, օթո՛ւր պէնիմ սաղղմտա,
թա՛ քի գօյայըմ տիւշմանլարընը
այագլարընս պասմագ:

Բապպի սանա գուվվէթ տէյէ
նէյի կեօնտէրէճէք տիր սիօն-
տան, վէ սէն հէօքիւմտարըգ է-
տէճէքսին տիւշմանլարընըն ի-
չինտէ:

Վուվվէթ կիւնլէրինին իիթի
տասը՝ սէնին իլէ տիր պանա . սէ-
նին աղիլլէրինին զիյնէթինէ՝
սապահ էըլտըղընտան էվվէլգա
ընտան տօղուրտում սէնի:

Բապպի եէմին էթտի վէ աւլա
փիւշման օլմայաճագ, քի սէն
էպէտի քահանայ սըն մէլքիսե-
դէկին թարիգի իւղրէ . վէ րապ
պի սէնին սաղընտա տըր:

Վաղէպ կիւնիւնտէ փատի-
շահարը գըրաճագ, միլլէթլէրին
շէրահաթընը կեօրիւր, վուրու-
լանլարը չօղալտըր, վէ եէր իւղէ
րինտէ չօղարըն պաշընը էղէ-

մաց յերկրի :

Օուխս ՚ի ճանապարհի արբուսցէ . վն այսորիկ և բարձր արասցէ զգլուխս :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺ
Աւելուխ :

Դրոստովան եղէց քեզ տէր բորբով սրտիւ խնով, ՚ի խորհուրդս ուղղոց ՚ի ժողովուրդս մեժ են գործք տեսուն, և քննեալ են յանի կամք նորա :

Խոստովանուի և վայելչութի են գործք նորա . արդարութի նորա մնայ յաւիտեանս յաւիտենից :

Իշատակ արար սքանչելեաց իւրոց ուղղոց . ողորմած գթած է տէր, կերակուր տայ երկիւղածաց իւրոց :

Իշեաց յաւանից զուխս իւր, զզօրութիւն գործոց իւրոց պատուիրեաց ժողովրդեան իւրոց . * տալ նոցա զժառանգութիւն հեթանոսաց, և գործք ձեռաց նորա արդարութի և իրաւունք են :

Հաւատարիմ են յամե-

ճէք տիր :

Եօլտա սելէրի իշիրեճէք, անըն իշին պաշարը իւքսէյէ գալտըրաճագ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺ
Աւելուխ :

Իւթիւն եիւրէյիմ իլէ շիւքրր էտէճէյիմ սանա եա բապպի, տօղրուլարըն մէշվէրէթլէրինտէ ճէմիյէթլէրինտէ պեոյիւք տիւր բապպինին իշլէրի, վէ հէր խուսուստա թէֆթիշ օլուն մեշարբ անըն ըրատէթլէրի :

Իւքրէ լայըգ վէ վիյնէթլի տիր անըն իշլէրի . անըն տտալէթի էպէտիլ էպէտ գալըր :

Իւճիւղաթլարընը ֆիքր էյլէտի տօղրու օլանլար իշին . բապպի մէրհամէթլի վէ բահիմ տիր, կէնտինտէն գօրգանլարա էէյէճէք վէրիլ :

Խաթըրա կէթիրտի էպէտի օլան ահարըն . կէնտի իշլէրինին գուվվէթինի թէմպիհէթտի (թարիֆ էյլէտի) կէնտի ճէմահատընա . * անլէրէ վէմէք իշին միլլէթլէրին մէրասընը . վէ անըն էլլէրինին իշլէրի տտալէթ վէ հագ շէրահատ տըր :

Մըն հէփ թէմպիհէթլի էմին

նայնի պատուիրանք նորա ,
հաստատեալ են յաւիտեանս
յաւիտենից , արարեալ են
ճշմարտութիւնս և ուղղութիւնս :

Փրկութիւն առաքեաց տէր
Ժողովրդեան իւրում . պատ
ուիրեաց յաւիտենից զուխտ
իւր , սուրբ և անհրէշ ան
ունն նորա :

Ահիզըն զգօնուէ երկիւղ
ան , խնայտութիւն բարի ա
մենեցուն որ առնեն զնա , և
օրհնուի նորա մնայ յաւիտ
եանս յաւիտենից :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺԱ

Աւելուխ . ՚ի վերայ սարգիսարու
թեան , անգեայ և զաբարիայ :

Արանեալ է այր որ եր
կնչի ՚ի տեառնէ , զի զպատ
ուիրանս նր նա կամի յոյժ :

Հօր եղիցի յերկրի զա
ւակ նորա , և ազգ ուղղոց
օրհնեսցի :

Փառք և մեծութիւն են ՚ի
տան նր , արդարութիւն նր մնայ
յաւիտեանս յաւիտենից :

Չապեաց ՚ի խաւարի լոյս
ուղղոց , ողորմած գթած և
արդար է տէր :

Վաղցր այր ողորմի և սայ
փոխ , յօրինէ զբան իւր ՚ի
դատաստանի , զի յաւիտ-

տիր . գավիլէնմիշ տիր էպէտիլ
էպէտ . հագբգէթ վէ տօղոու
լուգ իլէ օլուանուշ արր :

Բապպի իսկլասլըգ կեօնտէրտի
ճէմնահաթընա . կէնտի ահարնրէ
պէտի օլմագ թէմպիհ էթտի .
ազիզ վէ հիյպէթլի տիր անըն
խմի :

Իլմատարլըղըն իփթիտասը բապ
պիինին գօրգօուուտ տրր . էյի ա
գըլ վար տրր ճիւմլէ անը էտէն
լէրին . վէ բապպիինին պէրէքէթի
էպէտիլ էպէտ գալըր :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺԱ

Աւելուխ . թեօպէքեարըգ իւղէրինէ ,
անգէնին վէ զաբարիանն :

Սութլու ալլահտան գօրգան
ատէմէղիրա օղիյատէսինճէ խօշ
լանըր անըն թէմպիհէրինտէն :

Ինըն զիւրիյէթի գուարէթլի
օլաճագ էէր իւղէրինտէ . վէ
տօղոուլարըն սինսիլէսի պէրէ
քէթլի օլաճագ :

Իհթիշամ վէ զէնկիինլըք տիր
անըն խանէսինտէ . անըն ատալէ
թի էպէտիլ էպէտ գալըր :

Վարանլըգտա ըշըգ տօղտու
տօղոուլարա , բապպի մէրհամէթ
լի բահիմ վէ ատիլ տիր :

Իյի տտէմ մէրհամէթ էտէր
վէ էօտիւնճ վէրիր . կէնտի քէլա
մընը շէրիտթաճ տիւղէտիր , զի-

եան նա մի սասանեացի :

Յիշատակ յաւիտենից եղիցի արդար , ՚ի համբաւէ շարէ նա մի երկիցէ :

Պատրաստ է սիրտ նորա յուսուլ առ ւած :

Հաստատեալ է սիրտ նր և նա մի երկիցէ , մինչև տեսցէ ՚ի թշնամիս իւր :

Սկոռեաց և ետ աղքատաց . արդարու թի՛նք մնաց յաւիտեանս յաւիտենից , և եղջիւր նորա բարձր եղիցի փառօք :

Սեղաւորն տեսցէ և բարկասցի , զատամուռնս իւր կրճատեացէ և հալեացի , և ցանկու թիւն մեղաւորաց կորիցէ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺԲ
Աւելուիա :

Օրհնեցէք մանկուհիք զտէր , և օրհնեցէք զանուան տեառն :

Եղիցի անուան ան օրհնեալ , յայսմ հետէ մինչև յաւիտեանս :

Յարևելից մինչ ՚ի մուտս արևու , օրհնեալ է անուան տեառն :

Բարձր է ՚ի վերայ ամ ազգաց տէր , և յերկինս են

րա օ սարսըմնյաճագ էպէտի :

Սատրգ քիչի էպէտի անըւճագ , քեթիւ հապէրտէն օ գօրմնյաճագ :

Ինքն եիւրէյի բապպիյէ ումուտ էթմէյէ հազըր սըր :

Պապիլէնմիշ տիր անըն եիւրէյի . վէ օ գօրգմնյաճագ , թա՛ (իստէտիյինի) կեօրիւնճէյէտէք տիւշմանլարընտա :

Տաղըթար վէ ֆազըրլարա վէր տի . անըն ատալէթի էպէտիլ էպէտ գալըր . վէ անըն պուշուղու (գուվ վէթի) իհթիշամ իլէ իւքսէք օլաճագ :

Կիւնահրեար կեօրէճէք վէ զաղէպէ կէլէճէք , տիլէրինի կըճըրտատաճագ վէ էրիյէճէք . վէ կիւնահրեարլարըն արղուսուզայի օլաճագ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺԲ
Աւելուիա :

Իւրըր էյլէյին բապպիյէ էյ չօճուգլար , վէ շիւրըր էյլէյին անըն իսմինէ :

Սիւպարէք օլսուան բապպիին իսմի , շիմտիտէն թա՛ էպէտի զէմանէտէք :

Կիւն տօղուշունտան թա՛ կիւն պաթըրնատար միւպարէք տիր բապպիինին իսմի :

Բապպի իւքսէք տիր ճիւմլէ միլէթլէրին իւղէրինէ , վէ անըն

փառք նորա :

Ով է որպէս տէր անձ մեր
 ՚ի բարձունս բնակեալ , և
 զխոնարհս աեսանէ յերկ-
 նից ՚ի յերկիր :

Յարուցանէ զաղբատս
 յերկրէ , և բարձր առնէ
 զտառապեալս յաղբևաց .
 * նստուցանէ զնոսս իշխա
 նըս , ընդ իշխանս ժողովրդ-
 եան իւրց :

Բնակեցուցանէ զամուռն
 ՚ի տան ուրախամիտ , որպէս
 մայր որդւոց բերկրեալ :

ՍԱԳՄՈՍ . ՃԺԳ

Աւելուիա :

Յեւանելն իտրայէլի յե-
 գիպտոսէ . տանն յակորայ
 ՚ի ժողովրդէնէ պլազգեաց ,
 * եղև հրէաստան սրբու-
 թիւն նորա , և իտրայէլ
 իշխանութիւն նորա :

Օտով ետես և փախեալ ,
 և յորդանան անդրէն գար-
 ձալ :

Ի երինք ցնծացին որպէս
 իցք , և բլուրք որպէս գա-
 ուինք մաքեաց :

Օրէ քեզ ծով , զո՞
 տեսեր և փախեար , կամ

իհիշամը կեօկլէրաէ տիր :

Վի՛մ ար բապպի ալահմը
 կիպի , իւքսէքլէրաէ սաքին օլ-
 մուշ , վէ եէրաէ օլան ալադլարը
 կեօկաէն կեօրիւր :

Պագըրլարը եէրաէն գալտը-
 րը . վէ սէֆիլէրի Ֆըշկը իւ-
 զէրինաէն իւքսէյէ չըգարըր .
 * կէնտի ճէմահաթընըն հէօքիւմ
 տարլարը իլէ պէրապէր հէօքիւմ
 տար օթուրաուր անլէրի :

Վլատ աօղըրմայան գաուըյը
 էլ իշինաէ Ֆէուաշլը իլէ սա-
 քին էթտիրիւր . էօյլէ քի էվ-
 րատլար անասը էթմէսի իլէ սէ-
 վինտիրուպ :

ՍԱԳՄՈՍ . ՃԺԳ

Աւելուիա :

Իտրայէլ մըսըրաան , յակո-
 բուն էվի եատ միլէթին ճէմա-
 հաթընաան չըգարըլարընտա ,
 * եահուտիսթան բապպինին ա-
 զիզն օլտու , վէ իտրայէլ անըն
 հիւքիւմէթի :

Տէնիզ կեօրաիւ վէ գաչար ,
 վէ յորդանան կէրի տեօնտիւ :

Տաղար շաղ օլտուլար (սըչը-
 րատըլար) գօչար կիպի , վէ
 պայըրլար՝ գօյոււնլարըն գուղու-
 րը կիպի :

Ի՛յ տէնիզ՝ նէ օլտու սանա ,
 քիմի՞ կեօրաիւն աէ գաչարն .

դու յորդանան զի՛ դարձար
անդրէն :

Երինք՝ ցնծացէք որո՞յ
խոյք , և բլուրք որպէս գա-
ռինք մարեաց :

Երեսաց ան սասանե-
ցաւ երկիր , յերեսաց ան
յակոբայ :

Ո՞ դարձոց զվէմն ՚ի վտա-
կըս ջուրց , և զապառափն
՚ի յաղբերակունս :

Ս՛ի մեզ տէր մի՛ մեզ .
այլ անուան քում տուր ըզ
փառս , վասն անուան և ճըշ
մարտութեան քում :

Ս՛ի երբէք ասացեն ՚ի
հեթանոս , թէ սուր է ան-
նոցա . * ան մեր յերկինս
և յերկրի , զամենայն զոր
ինչ կամեցաւ և արար :

Կուռք հեթանոսաց ոսկի
և արծաթ են , ձեռագործ-
են որդւոց մարդկան :

Իւերան ունին՝ և ոչ խո-
սին , աչս ունին՝ և ոչ տեսա-
նեն . * ահանջս ունին՝ և
ոչ լսեն , ունչս ունին՝ և ոչ
հոտոտին . * ձեռս ունին՝ և
ոչ շօշափեն , ոտս ունին՝ և
ոչ գնան . և ոչ գոյ բարբառ
՚ի կոկորդս նոցա :

Վասն նոյ եղիցին ոյք արա

եախօտ սէն է՛յ յորդանան՝ նի՛-
չիւն կէրի տեօնտիւն :

Ե՛յ տաղար՝ շաղ օլուն (սը-
ջըրայն) գօշար կիպի , վէ է՛յ
պայրլար՝ գօշունլարըն գու-
ղուլարը կիպի :

Բապպինին իւզիւնտէն թիթ-
րէտի եէր , յակօբուն ալահը-
նըն իւզիւնտէն :

() քի թաշը չէվերտի ագար
սուլարըն կեօլիւնէ , վէ գայայը՝
չէշմէլէրին փունարլարընա :

Վիզէ տէյիլ եարապպի՝ պի-
զէ տէյիլ , իլա սէնին իսմինէ՛ .
վէր իհթիշամը , իսմին վէ սահիհ
լէյին իչին :

Ս՛իլէթլէր արասընտա ասլա
տէմէսինլէր քի , նէրէտէ տիր
անլէրին ալահը . * պիզիմ ալա-
հըմըզ կեօկտէ վէ եէրտէ տիր .
հէր նէ քի միւրաս էյլէտի՝
ճիւմլէսինիտէ էթտի :

Ս՛իլէթլէրին փութլարը ալ-
թուն վէ կիւմիւշ տիւր , ինսան
էվլատլարընըն էլէրինին եափ-
մասըտըր :

Ղըզլարը վար՝ վէ սեյլէմէզ
լէր , կեօզլէրի վար՝ վէ կեօրմէզ-
լէր . * գուլագլարը վար՝ վէ իլիթ
մէզլէր . պուսուլարը վար՝ վէ
գօգու արմաղար . * էլէրի վար՝
վէ եօզլամաղար . այագլարը վար՝
վէ էիւրիւմէզլէր . վէ սէս եօգ-
տըր անլէրին պօղաղլարընտա :

Նլէրէ մէնէնա օլսունլար

րին զնն . ամֆեան յբ յուսացեալ են 'ի նոսա :

Տուն խորայեղ յուսացաւ 'ի տէր , օգնական ընդունելի է նոցա :

Տուն ահարոնի յուսացաւ 'ի տէր , օգնական ընկերելի է նոցա :

Արկիւղածք ան յուսացան 'ի տէր , օգնական և փրկիչ է նոցա :

Ելչեաց զմեզ տէր և օրհնեաց զմեզ . օրհնեաց տէր զտունն խորայեղ . օրհնեաց տէր զտունն ահարոնի :

() օրհնեաց տէր զերկիւղածս իւր , զփոքրկունս և զմեծամեծս :

Յաւելցէ 'ի ձեզ տէր , 'ի ձեզ և յորդիս ձեր :

() օրհնեալ էք դուք 'ի տեառնէ , որ արար զերկիւնըս և զերկիր :

Արկիրնք երկնից տեառն են , և զերկիրս եա որդւոց մարդկան :

Այ թէ մեռեալք օրհնեացեն զքեզ , և ոչ ամֆեան որ իջանեն 'ի դժոխս :

Այլ կենդանիքս օրհնեսցուք զտէր , յայսմ հետէ մինչև յաւիտեան :

անլէրի եափանլար . հեփ անլէրէ ումուտ էտէնլէր :

Խորայեղն էվի ըապպիյէ ումուտ էթտի , եարաւմ ճը սահիպտիր անլէրէ :

Ահարոնուն էվի ըապպիյէ ումուտ էթտի , եարաւմ ճը արգատըր անլէրէ :

Բապպիտէն գօրգանլար ըապպիյէ ումուտ էթտիլէր . եարաւմ ճը վէ գուրթարըր անլէրէ :

Բապպի պիզի խաթըրա կէթիրտի , վէ պէրէքէթ իլէ տօլտուրտու . ըապպի պէրէքէթ իլէ տօլտուրտու խորայեղն էվինի . ըապպի պէրէքէթ իլէ տօլտուրտու ահարոնուն էվինի :

Բապպի պէրէքէթ իլէ տօլտուրտու կէնտինտէն գօրգանլարը քիւչիւքլէրի վէ պէոյիւքլէրի :

Բապպի սիզտէ արթըրա (պէրէքէթինի) , սիզտէ վէ սիզին էվլատարըր զտա :

Աիզ պէրէքէթ իլէ տօլմուշտունուզ ըապպիտէն , օլ քի վար էթտի կէոյլէրի վէ եէրի :

Կէոյլէրին կէոյիւ ըապպիինտիր , վէ եէրի վէրտի ինսան էվլատարըրնա :

Այլիւլէր սանա շիւքըր էտէճէք տէյիլէր , վէ նէ ճիւմիէ մէզարա էնէնլէր :

Անձագ պիզ քի սաղըլ շիւքըր էտէճէյիզ ըապպիյէ , շիմտի տէն թա էպէտի զէմանէտէք :

ԱՆՂՄՈՍ • ՃԺԴ

Աւելուիա :

Սիրեցի զի լուիցէ տէր
զձայն աղօթից իմոց • խո-
նարհեցոյց զունկն իւր ա-
ռիս • և ես յաւուրս իմ
կարդացի առ նա :

Շրջեցան զինև երկունք
մահու , և վիշտք դժոխոց
գտին զիս :

Օնեղուի և զանձկուի
գտի , և զանուէն ան կար-
դացի • * ո՞ր փրկեա՞ զան-
ձըն իմ • ողորմած և ուրդար
է տէր անձ մեր , ողորմի և
պահէ զտղոյս տէր :

Ես խոնարհ եղէ և տէր
կեցոյց զիս , դարձ անձն
իմ ՚ի հանգիստ քո զի տէր
օգնեաց քեզ :

Փրկեաց զանձն իմ ՚ի
մահուանէ , զայս իմ յար
տասուաց , զոտս իմ ՚ի դայ-
թակողութենէ , հաճոյ եղէց
առաջի ան յերկիր կեն-
դանեաց :

ԱՆՂՄՈՍ • ՃԺԵ

Աւելուիա :

Նաւատացի զոր և խօսե
ցայ , և ես խոնարհ եղէ յոյժ :

ԱՆՂՄՈՍ • ՃԺԴ

Աւելուիա :

Սկսեալմ ըսպայիցի զերա իշի-
տէ՛ձէք տիր նիշազըմնն սեսինի •
գուլաղընը աշաղը էյտի պանա ,
վէ պէն կիւնլէրիմտէ անա չա-
ղըրտըմ :

Եւ յօլիւմ աղըրլարը էթրաֆըմը
չէ վիրտիլէր , վէ մէղար ձէֆալէ-
րի պուլուուլար պէնի :

Տաւլըգ վէ սըգլէթ պուլ-
տում , վէ ըսպպինին իսմինի չա-
ղըրտըմ , * եա ըսպպի՝ գուր-
թար վիճուտիմ • մէրհամէթլի վէ
ատիլ տիր ըսպպի տլահհըմըգ ,
ըսպպի մէրհամէթ էտէր վէ չօ-
ճուգարը սագլար :

Պէն տլապլանտըմ վէ ըսպ-
պի պէնի խէլաս էյլէտի , էյ պէ-
նիմ վիճուտիմ՝ սէն կէնտի ըսա-
հաթլըղընա տեօն • զիրա ըսպպի
սանա իմտատ էթտի :

Սիճուտիմի գուրթարտը էօ-
լիւմտէն , կեօղլէրիմի կեօղ
եաշընտան , այագլարըմը սիւրչ-
մէտէն , ըսպպինին էօնիւնտէ
մագպուլ օլաճաղըմ տիրիլէր տի-
արընտա :

ԱՆՂՄՈՍ • ՃԺԵ

Աւելուիա :

Ինանտըղըմը սեօյլէտիմ , վէ
պէն զայլէթ սէֆիլ օլտում :

Ես ասացի ՚ի զտրմանալ իմուամ, թէ ամենայն մարդ սուտ է :

Օ ինչ տաց տրիտուր ան, ընդ անի զոր և ետ ինձ :

Լատակ փրկուածն ընկալայց, և զանուէն տեառն կարդացից :

Օ տղօթս իմ ան տաց՝ առաջի ամենայն ժողովրդեան նորա :

Պատուական է առաջի ան մահ սրբոց իւրոց . ո՞նք էս ծառայքո եմ, ծառայ և որդի աղանայքո :

Հատեր զկապանս իմ, բեղ մատուցից պատարագ օրհնութեան, և զանուէն ան կարդացից :

Օ տղօթս իմ տեառն տաց առաջի ամենայն ժողովրդեան նր, ՚ի գաւիթս տան տեառն, և ՚ի մէջքո երուսաղէմ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺԶ

Աւերւիտ :

() րհնեցէք զտէր ան աղինք . գովեցէք զնա ան ժողովուրդք :

Օ օրացի ողորմուի նր ՚ի վերայ մեր, ճմարտութի ան մնացէ յաւիտեան :

Պէն հայրան օլտուղումտա տէաիմ քի, հէր ատեմ եալան տըր :

Նէ վէրէճէյիմ բապայիյէ, ճիւմէ պանա վէրաիյինէ պէտէլ :

Եյէլասլըգ քեասէսի ալաճաղըմ, վէրտայիին իսմինէ նիյաղէտէճէյիմ :

Տուամըէտա էտէճէյիմ բապայիյէ, անըն ճիւմէ ճէմահաթընըն էօնիւնտէ :

Բապայիին էօնիւնտէ գըլմէթի տիր անըն ազիլէրինին էօլիւմիւ, եա բապայի պէն սէնին գուլունում, սէնին գուլուն վէ ճարիյէնին օղլուլում :

Պաղարըմը գըրտըն, սանա շիւքիւր գուրպանը սունաճաղըմ, վէրբապայիին իսմինէ նիյաղ գըլաճաղըմ :

Տուամը բապայիյէ էտա էտէճէյիմ ճիւմէ անըն ճէմահաթը էօնիւնտէ, բապայիին իսանէսին հալիլիլիւնտէ, վէ սէնին իչինտէ եա երուսաղէմ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԺԶ

Աւերւիտ :

Նյ ճիւմէ իւմէթլէր, բապայիյէ շիւքըր էյլէյին . էյ ճիւմէ ճէմահաթլար անըմէթհ էյլէյին :

Նըն մէրհամէթի գավիլէնսին իւգէրիմիլտէ, բապայիին հագըգէթի գալըն էպէտի :

Դաստովան եղերուք ան զի բարի է , զի յաւիտեան է ողորմութի նորա :

Բասացէ տուն խրայելի զի բարի է , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Բասացէ տուն ահարոնի զի բարի է , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Բասացեն երկիւղածք ան զի բարի է , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Ի նեղութեան կարողացի տա տէր , և լուաւ ինձ յանդորր :

Տէր է իմ օգնական և ես ոչ երկեացց , զի՞ Երասցէ ինձ մարդ :

Տէր է իմ օգնական , և ես տեսից ՚ի թշնամիս իմ :

Բարի է յուսալ ՚ի տէր քան յուսալ ՚ի մարդիկ , բարի է յուսալ ՚ի տէր քան յուսալ յիշխանս :

Բմենայն սպինք շջեցան զինև , և անուամբ տեսուն յաղթեցի նոցա :

Ըջէլով շջեցան զինև , պաշարեցին զես ՚ի միասին , և անուամբ տեսուն

Իւքըր էտին ըսպպլյէ զերա էյի տիր , զերա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Բարայելին էվի տէսին զերա էյի տիր , զերա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Բհարոնուն էվի տէսին զերա էյի տիր , զերա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Բասպիտէն գորգանլար տէսին զերա էյի տիր , զերա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Տառլըրմտա ըսպպլյէ չաղըր տըմ , վէ պանա իշիթաի կէնիշլիյէ (չըգարտը) :

Բասպի պանա էարտըմ ճըտըր , վէ պէն գորգանյաճտըրմ՝ տտէմ պանա նէ՞ էտէպիլիր :

Բասպի պանա էարտըմ ճըտըր , վէ պէն կէօրէճէյիմ տիւշմանլարըմտա (վէրիշանլըղը) :

Բտէմէ ումուտ էթմէքտէն՝ ըսպպլյէ ումուտ էթմէք էյի տիր , սուլթամլարա ումուտ էթմէքտէն՝ ըսպպլյէ ումուտ էթմէք էյի տիր :

Ղիւմէ միլէթլէր էթրաֆըմը չէվիրտիլէր , վէ ըսպպլինին աաը իլէ տլթ էթտիմ անլէրի :

Տօլանըպ չէվիրտիլէր էթրաֆըմը , պիրլէքտէ մուհասէրէ էթտիլէր պէնի , վէ ըսպպլինին

վանեցի զնոսա :

Շրջեցան զինև ուն մեղուք , և վառեցան բորբոքեցան ուն փուշք ՚ի հուր , և անուամբ ան մերժեցի զնն :

Ի մերժելն դողուեցայ և եղէ մերձ ՚ի գլորել . և տէր իմ ընկալաւ զես :

Սօրուծի իմ և օգնութիւն իմ տէր , և եղև ինձ ՚ի փրկութիւն :

Չայն ցնծուե՛ք փրկուե՛ք ՚ի յարկս արգարոց :

Ը տեառն արար զօրութի , և ջ տեառն բարձր արար զես , և ջ տեառն արար զօրութիւն :

Ո՛չ մեռայց , սյլ կեցից և պատմեցից զգործս տեառն :

Խրատելով խրատեաց զես տէր , և ՚ի մահ՛ս ոչ մատնեաց :

Ի՛ացէք ինձ զդրունս արդարուե՛ զի մտից ընդ այն , և խոստովան եղէց անն :

Ըյս դուռն անն է , և արդարք մատնեն ընդ սա :

Խոստովան եղէց քեզ տէր զի լուար ինձ , և եղբ ինձ ՚ի փրկութիւն :

Սէմն զոր անարգեցին շինօղքն , նա եղև գլուխ անկեան :

ատր իւէ գօվտում անլէրի :

Չէվիրտիւէր էթրաֆըմը առ լար կիպի , Եանտըլար թուծուշտուլար անթէշ արասընտա օլան տիքէնլէր կիպի , վէ բապպինին ատր իւէ կէրի էթտիմ անլէրի :

Գօվտուգլարընտա սարսըլտըմ վէ տէվրիվէյէ Եագլաշտըմ . ամմա բապպիմ գալտըրտը պէնի :

Բապպի պէնիմ գուվվէթիմ վէ իմտատըմ տըր , վէ պէնիմ խէլասըմ օլտու :

Խէլասըղըն շագլըգ սէսի սատըգլարըն մէքեանլարընտա տըր :

Բապպինին սաղ էլն էթտի գուվվէթի . բապպինին սաղ էլն իւքսէյէ գալտըրտը պէնի . բապպինին սաղ էլն էթտի գուվվէթի :

Ի՛օլէճէք տէյիլիմ , իլա Եաշայաճաղըմ վէ նագըլ էտէճէյիմ բապպինին իշլէրինի :

Բապպի թաղեր իւէ թէքտիր էթտի պէնի , վէ Եօլլումէ թէսլիմ էթմէտի :

Ը՛ըն պանա ատալէթ գափուլարընը քի անտէն կիրէյիմ , վէ շիւքըր էտէյիմ բապպիյէ :

Պու գափուլ բապպինին տիր , վէ սատըգլար կիրիլլէր պուռտան :

Շիւքըր էտէճէյիմ սանա Եա բապպի զերա իշիթտին պանա , վէ պէնիմ խէլասըմ օլտուն :

Եափըլըլարըն պիր Եանա պըրագտըգլարըլթաշ , օ՛քեօշէ պաշը օլտու :

Ի տեսանէ եղև այս , և է սրանչելի առաջի աչաց մերոց :

Մ. յ օր է զոր արար ար , եկայք ցնծասցուք և ուրախ եղիցուք ՚ի սմա :

Ո՛ տէր փրկեա՛ 6 տէր առաջնորդեա՛ . օրհնեալ որ գալոցդ էս յանուն ան , և օրհնեցաք զքեզ յանուանէ տեառն :

Տէր անծ մեր երևեցաւ մեզ , արարէք տօնս ուրախութեան կանխաւ , մինչև յանկիւնս սեղանոյ :

Մ. իմ էս գու խոստովան եղէց քեզ , անծ իմ էս գու՝ և բարձր արարից զքեզ :

Խոստովան եղէց քեզ ար զի լուար ինձ , և եղէր ինձ ՚ի փրկութիւն :

Խոստովան եղերուք ան , զի բարի է զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Բապայիտէն պու օլտու , վէ աճայիս չիքմէթ տիր կեօզլէրիմիզ էօնիւնտէ :

Պու կիւն՝ ըապայինին էթտիլի կիւն տիւր . կէլին շազ օլալում վէ շէնլիք էտէլիմ պունտա :

Սէն էա ըապայի գուրթաւր , սէն էա ըապայի գուրալիւղ օլ . միւպարէք սին քի ըապայինին իսմի իլէ կէլէճէք սին . վէ համտու սէնա էթտիք սանա ըապայինին իսմի իլէ (կէլտիլինէ) :

Բապայի ալահըմըզ պիղէ կեօրիւնտիւ . շէնլիք տօնանմասր էափրն թուրֆանտա տալար իլէ , թա՛ (գուրպան) սուֆրասընըն քեօշէլէրինէտէք :

Սէն պէնիմ ալահըմսըն , շիւքըր էտէճէլիմ սանա . սէն պէնիմ ալահըմսըն , վէ իւքսէյէ գալտըրաճաղում սէնի :

Ը իւքըր էտէճէլիմ սանա էա ըապայի , զերա պանա իշիթտին , վէ պանա գուրթարըճը օլտուն :

Ը իւքըր էյլէլին ըապայիյէ զերա էյի տիր , զերա անընմէհըհա մէթի էպէտի տիր :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԺԸ
ԱԷԼԻԿԱ :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԺԸ
ԱԷԼԻԿԱ :

Երանեալ են անբիծք ՚ի ճանապարհի , և ոչք գնան

Սուլթըն տրր էօլտա թէմիզ օլանլարա , վէ ըապայինին նամուս

յօրէնս տեառն :

Արանի ց.բ. քննեն ըզ վկայութի նորա , բոլորով սրաիւ իւրեանց խնդրեսցեն զնա :

Այ թէ որ գործեն զանօրէնութի , ՚ի ճանապարհս նորա գնասցեն :

Վու պատուիրեցեր ըզ պատուիրանս քո , ՚ի պահել ինձ յոյժ :

Արանի թէ յաջողեալ էին ճանապարհք իմ , պահել ինձ զարդարութիս քո :

Յայնժամես ոչ ամաչելի ՚ի զգուշանալ ինձ ՚ի պատուիրանս քո :

Ի յոստովան եղէց քեզ Խոր յուղղութի սրաի իմոյ . ում ուսայց զիրաւունս արդարութեան քո :

Օ իրաւունս քո պահեցի , մի թողուր զիս մինչև իսպառ :

Այլ ուղղեսցէ երիտասարդ զճանապարհս իւր , սյլ ՚ի պահել զքանս քո :

Բոլորով սրաիւ իմով խնդրեցի զքեզ , մի մերժեր զիս ՚ի պատուիրանաց քոց :

Ի սրաի իմում թագուցի զքանս քո , որմ զի մի մեղաց քեզ :

Լարընսա եօրիւյէնէրէ :

Մուծլու անըն շահատէ թիւի թէ ֆթիշ էտէնէրէ . վիւծիւն եիւրէկ իէ անը արայաճագլար :

Վամուսուղուգ իշլէյէնէր՝ անըն եօլարընս կիթմէզլէր :

Աէն թէմպիճ էթալին՝ քի թէմ պիճէլլինի սըգը թուծայլմ :

Վէշկէ եօլարլմ ըռաստ օլսա խաի , քի ատալէթլէրինի սագլայլմ :

Սլ զէման ուծանմազ ըտարմ՝ թէմպիճլէրինի կեօզէթաիյիմտէ :

Աիւրէյիմին տօղըուլուղու իլէ շիւքըր էտէճէյմ սանսա էաբայպի , նէ զէման էօյրէնիւրսէմ սէնին ատալէթիւնին շերասաթլարընը :

Աէնին շերասաթլարընը սագլատըմ , պէնի թէրկ էթմէ նիճայէթէտէք :

Աէնձ իյիա օլան նէ իլէ տօղըուտաճագ կէնտի եօլարընը , անճագ սէնին քէլամլարընը սագլամազ իլէ :

Վիւծիւն եիւրէյիմ իլէ սէնի արատըմ , պէնի կէրի պըրագմա սէնին թէմպիճլէրինտէն :

Աիւրէյիմին իշինտէ կիլլէթաիմ սէնին քէլամլարընը , քի սանսա կիւնաս էթմէյիմ :

() րհնեալ ես դու ար ,
ուսն ինձ զարգարուիս քո :

Ը թամբք իմովք պատ-
մեցից զամենայն իրաւունս
բերանոյ քո :

Ի ճանապարհս վկայուեց
քոց զուարճացայ , ոպ յամ
ի մեծութեան :

Ի պատուիրանս քո հո-
գացայ , և զգուշացայ ՚ի
ճանապարհս քո :

Օ իրաւունս քո խօսե-
ցայ , և ոչ մոռացայ ըզ
բանս քո :

Պատն ծառայի քում ,
զի կեցից և պահեցից զբա-
նըս քո :

Օ արթն զաչս իմ , և
նայեցայց ՚ի սքանչելիս օրի-
նաց քոց :

Պանդուխտ եմ ես յերկ-
րի , մի թագուցաներ յինէն
զպատուիրանս քո :

Փափագեաց անձն իմ ,
ի ցանկալ ինձ յիրաւունս
քո յամենայն ժամ :

Սաստեցեր ամբարտաւա-
նից , անիծեալ ոյք խոտորե-
ցան ՚ի պատուիրանաց քոց :

Ի բաց արա յինէն զնա-
խատինս և զարհամարհանս ,
զի զվկայուիս քո խնդրեցի :

Բանզի նստան իշխանք
և չարախօսէին զինէն , այլ

Սէն միւպարէք սին եւ րապ-
պի , պանա եօյրէթ առաւթ-
ւէրինի :

Տուտագլարըմ իլէ թարիֆ
էտէյիմ ազզընըն ճիւմէ շէրա-
հաթլարընը :

Սէնին շահատէթլէրինին եօլ-
լարընտա սէֆալանտըմ , կեօյա քի
հէր թիւրլիւ զէնկինլըքտէ :

Թէմպիհլէրինտէ տիքաթ էթ-
տիմ , վէ եօլլարընտա սագընտըմ :

Ը էրահաթլարընը սեօյլէտիմ ,
վէ քէլամլարընը ուննութմատըմ :

Պէտէլինի վէլը գուլունա ,
քի սազ գալայըմ վէ քէլամլա-
րընը սագլայըմ :

() յանտըր կեօզլէրիմի , քի
պագայըմ նամուսլարընըն միւ-
ճիւզաթլէրինէ :

Պէն զարիպ իմ եէր իւզերի-
նէ , կիզլէթմէ պէնտէն թէմ-
պիհլէրինի :

Ճանըմ հավէսլէնտի հէր վա-
գըթ արզուլէմէյի սէնին շէրա-
հաթլարընը :

Սարզուրարը ազառլատըն .
լանէթլի տիրլէր սէնին թէմպիհ
լէրինտէն սափանլար :

Վալտըր պէնտէն այըպը վէ
րէզալէթի , զիրա սէնին շահա-
տէթլէրինի արատըմ :

Օ իրա հեօքիւմտարլար օ-
թուրտուլար , վէ պէնի զէմմ

Տանայ քո խորհէր յիրա-
ւունս քո :

Օ ի վկայուիք քո խօսք
իմ էին , և խորհուրդք իմ
արդարութիւն քո :

Սերձեցաւ անձն իմ
ի հոգ , տէր կեցն զիս ըստ
բանի քուս :

Օ ճանապարհս իմ պատ-
մեցի քեզ և լուար ինձ . ու-
սն ինձ զարդարութիս քո :

Ի ճանապարհս արդարու-
թեանց քոց իմաստունն արա
զիս , և քննեցից զբքան-
չելիս քո :

Տքնեցաւ անձն իմ առ
ի ձանձրանալ , հաստատեա
զիս ի բանս քո :

Օ ճանապարհս մեղաց ի
բաց արա յինէն , և յօրէնս
քո ողորմեա ինձ :

Օ ճանապարհս ճշմար-
տուէ քո ընտրեցի , և զիրա-
ւունս քո ես ոչ մոռացայ :

Սերձեցայ ես ի վկայու-
թիւնս քո , տէր մի յամօթ
առնէր զիս :

Ի ճանապարհս պատուիրա
նաց քոց ընթացայ , զի ան-
դորր արարէր սրտի իմոյ :

Սրէնսգէտ արա զիս
տէր ի ճանապարհս իրա-
ւանց քոց , և խնդրեցից զնա
յամենայն ժամ :

էտէրլէր խտի , լաբին սէնին
գուլուն շէրահաթ լարընը Ֆիքըր
էտէր խտի :

Օ իրա սէնին շահատեթ լէրին
խտի պէնիմ սեօզլէրիմ . վէ ատալէ
թին՝ պէնիմ տիւշիւնմէլէրիմ :

Ս իճուտիմ թօփրաղա եագ-
լաշար . եա ըապպի՝ սէնին սեօ-
զիւնէ կեօրէ եաշաթ պէնի :

Սօլարըմըսանա թարիֆ էթ-
տիմ , վէ պանա իշիթտին . սէնին
ատալէթ լէրինի էօյրէթ պանա :

Ս ատալէթ լէրինին եօլարընտա
պէնի ալիմ էյլէ , վէ Ֆիքըր էտէ-
յիմ սէնին միւճիւղաթ լէրինի :

Ս իճուտիմ ույդուսուզ գալ-
տը պէզար օլունճայատաք , սէնին
քէլամլարընտա գավիլէ պէնի :

Սիւնահ եօլարը պէնտէն ու-
զագ էյլէ . վէ նամուսլարըն իլէ
մէրհամէթ էյլէ պանա :

Տօղրուլուգ եօլարընը սէշ-
տիմ , վէ շէրահաթ լարընը պէն
ոււնութ մատըմ :

Սահատեթ լէրինէ եափըշ-
տըմ , եա ըապպի ութանտըր-
մա պէնի :

Սմէմպիլէրինին եօլարընա
սէյիլթտիմ , զիրա եիւրէյիմէ
կէնիշլիգ վէրտին :

Ս ըապպի՝ շէրահաթընըն
եօլարընտա նամուսընա վու-
գուֆ էյլէ պէնի . վէ անը հէր
ասըմ արաշարըայըմ :

Իմաստուն արա զիս , և քննեցից զօրէնս քո , և պահեցից զնա բոլորով սրտիւ իմով :

Առաջնորդեա՛ս ինձ ՚ի շաւիղս պատուիրանաց քոց , զի ընդ նոսա հաճեցայ :

Խոնարհեցո՛ զսիրտ իմ ՚ի վկայուածիս քո , և մի յազատուածիւնս :

Վարձո՛ զաչս իմ զի մի տեսից զնանրուծի , ՚ի ճանապարհս քո կեցո՛ զիս :

Հաստատեա՛ ծառայի քում՝ զբան քո յերկիւղ քո :

Հան՝ յինէն զնախատինս զոր և կարծեցի . զի դատաստանք քո քաղցր են :

Ահա՛ ցանկացայ պատուիրանաց քոց , յարդարուե՛ քում կեցո՛ զիս :

Արկեսցէ՛ ՚ի վերայ իմ ողորմուի քո ար , և փրկուի քո ըստ բանի քում :

Տաց պատասխանի ոյք նախատեն զիս բանիւք . զի ես ՚ի բանս քո յուսացայ :

Մի՛ ՚ի բացեայ առներ ՚ի բերանոյ իմմէ զբան ճմարտուծէ մինչև յոյժ , զի յիրաւունս քո յուսացայ :

Պահեցի՛ զօրէնս քո յիմ՝ ժամ , յաւիտեան և յաւիտ.

Ալիմ՝ էյլէ պէնի , վէ նամուսունու թէֆթիշ էտէյիմ . վէ փիւթիւն եիւրէյիմ իլէ անը հըֆղ էտէյիմ :

Վարլավո՛ւղ օլ պանա թէմպիհէրինին եօլարընա . զիրա խօշլանտըմ անլէրէ :

Մէյիլի էյլէ եիւրէյիմի սէնին շահատէթլէրինէ , վէ գանահաթարղըղա էյլէմէ :

Տեօնտիւր կեօղիւմիւ քի պօշ շէյլէրի կեօրմէյիմ . սէնին եօլարընտա էաշաթ պէնի :

Վէլամընը սապիթ էյլէ գուլունա՝ սէնին գօրգուենտա տուրմաղա :

Մամիւլ էթտիյիմ սյըպը պէնտէն չըգար , զիրա սէնին շէրահաթարըն խօշարը :

Իշտէ արղուլէտիմ թէմպիհէրինէ , առալէթինտէ էաշաթ պէնի :

Պա՛րապպի մէրհամէթին վէ խէլասըն իւղէրիմէ կէլին , սէնին քէլամընա կեօրէ :

Պէնի սեօղ իլէ սյըպլայան քիշիլէրէ ճէվապ վէրէյիմ . զիրա սէնին քէլամլարընա պէն ումուտ էթտիմ :

Տօղրուլուգ քէլամը աղղըմտան սալա ուղագ էթմէ . զիրտ սէնին շէրահաթընա պէն ումուտ էթտիմ :

Մէնին նամուսլարընը սագլատըմ հէր տայըմ , էպէտի վէ

եանս յաւիտենից :

Վնայի ես յանդորրու ,
զի զպատուիրանս քո խընդ-
րեցի :

Կօսեի զվկայութիս քո
առաջի Թագաւորաց , և
նչ ամաչէի :

Կորչէի ՚ի պատուիրանս
քո զոր սիրեցի :

Համբարձի զձեռս իմ
՚ի պատուիրանս քո զոր սի-
րեցի , և խորչէի յարդա-
րութեան քում :

Իշեան գբան ծառայի
քո , յոր և յուսացուցեր
զիս :

Սա մխիթարեցէ զիս ՚ի
խոնարհութեան իմում . զի
բան քո կեցոյց զիս :

Մբարտաւանք անիրա-
ւեցան յիս յոյժ , այլ յօրի-
նաց քոց ես նչ խոտորեցայ :

Իշեցի զերաւունս քո
յաւիտենից տէր , և մխի-
թարեցայ :

Տրամուծի կալաւ զիս ՚ի
մեղաւորաց , և ոյք թողին
զօրէնս քո :

Վռէլի են ինձ իրա-
ւունք քո , ՚ի տեղուջ պան-
դխտութեան իմոյ :

Իշեցի ՚ի գիշերի զա-
նուն քո տէր , և պահեցի
զօրէնս քո :

Սա եղև ինձ ճանապարհ

էպէտիլ էպէտ :

Կենիշլիքտէ եօրիւրիւտիւմ ,
զիրա սէնին թեմպիհէրինի ա-
րատրմ :

Փատիշահար էօնիւնտէ սէ-
նին շահատէթիւրինի սեօյլէր ի-
տիմ , վէ ութանմաղ րտրմ :

Պիքրը էտէր իտիմ թեմպիհ-
էրինի քի սէվտիմ :

Կլէրիմի եօգտրը գալտրը-
տրմ թեմպիհէրինէ քի սէվ-
տիմ , վէ Ֆիքրը էտէր իտիմ ա-
տալէթինտէ :

Պուլունս օլան քէլամը խա-
թրոն կէթիր , քի անս ումնուտ
էթտիրտին պէնի :

Պու (ումնուտ) պանս թէսէլի
վէրէ ալագլըղրմտա . զիրա սէ-
նին քէլամըն էաշաթտը պէնի :

Սաղրուրլար զայէթ զուլմ
էթտիլէր պանս , ամմա պէն սէ-
նին նամուսլարընտան սափմատրմ :

Կաթրոն կէթիրտիմ էպէտի
օլան շերահատլարընը էա րապ-
պի , վէ թէսէլի պուլտում :

Վամ թութաու պէնի կիւ-
նահքեարլար իչին , քի սէնին նա-
մուսլարընը թերկ էթտիլէր :

Սէնին շերահատլարըն մէթհէ
վաճիպ տիր պանս , զուրպէթլի-
յիմ էէրինտէ :

Կէճէտէ անտրմ սէնին իսմինի
էա րապպի , վէ նամուսուսու-
հըֆղ էթտիմ :

Պու պանս էօմրէ կէօթիւրէն

ի կէանս , զի զարդարութիս
քո խնդրեցի :

եօլ օլտու , զիրա ատալէթ լէրինի
արատըմ :

Քաժին իմ էս դու ար ,
ասացի պահէլ զօրէնս քո :

Աղաչեցի զերեսս քո բո-
ւորով սրտիւ իմնով , ողորմեա՛
ինձ ըստ բանի քում :

Խորհեցայ ՚ի ճանապար-
հըս իմ , և դարձուցի զոտս
իմ ՚ի վկայութիս քո :

Պատրաստեցայ և ոչ խը-
ռովեցայ , զի պահեցի ըզ
պատուիրանս քո :

Տոռունք մեղաց պատե-
ցան զինև , այլ զօրէնս քո
ես ոչ մոռացայ :

Ի մէջ գիշերի յառնէի
խոստովան լինէլ առ քեզ ,
վասն իրաւանց և արդա-
րութեան քո :

Հաղորդ էի ես ամերկիւ
ղածաց քոց , որոց պահէալ
է զպատուիրանս քո :

Ողորմութիւն քով տէր լի
եղև երկիր , զարդարութիս
քո ուսն ինձ :

Քաղցրութիւն արարեր
ընդ ծառայի քում տէր ,
ըստ բանի քում :

Օ քաղցրութիւն զխրատ

Սէն պէնիմ գըսմէթ իմնին ես
ըսպպի , տէտիմ քի սագլայլմ
սէնին նամուսլարընը :

Փիւթիւն եիւրէյիմ իլէ հու-
ղուրուևտա նիյազ էյլէտիմ ,
մէրհամէթ էյլէ պանս սէնին
քէլամընս կեօրէ :

Եօլարընը տիւշիւնտիւմ , վէ
ատըմլարընը տեօնտիւրտիւմ սէ-
նին շահատէթ լէրինէ :

Հաղըրլանտըմ վէ Ֆէսֆէսէ
էթմէտիմ , զիրա սէնին թէմպիհ
լէրինի սագլատըմ :

Կիւնահլարըն ինիլէրի էթրա-
ֆըմը չէվիտիլէր , լաքին պէն
նամուսլարընը ուննութմատըմ :

Կէճէ եարըսընտա գալգար ը-
տըմ սանս շիւքըր էթմէյէ՝ հագ-
չէրահաթըն վէ ատալէթին իչին :

Իհսագ ըտըմ ճիւմլէ սէնտէն
գօրգանլարս , քի թէմպիհլէրի-
նի սագլամըշլար ըտը :

Սէրհամէթին իլէ եէր տօլ-
տու ես ըսպպի , սէնին ատալէ
թինի էյրէթ պանս :

Պառլունս էյլըք էթալին ես
ըսպպի , սէնին քէլամընս կեօրէ :

Իյլըք ագըլ վէ իլեմ էյրէթ

և զգիտուածի ուսոն ինձ զի
ի պատուիրանս քո ես հա-
ւատացի :

Մինչև և խոնարհեալ էի
ես մեղայ , վն այսորիկ զբա-
նըս քո պահեցի յոյժ :

Քաղցր ես դու տէր , և
քաղցրուծք քով ուսոն ինձ
զարդարուծիս քո :

Բազմացան յիս անիրա-
ւուծիք ամբարտաւանից .
այլ ես՝ բոլորով սրտիւ իմով
քննեցի զպատուիրանս քո :

Սաճաւ որպէս կաթն
սիրտք նոցա , այլ ես զօրե-
նըս քո խօսեցայ :

Բարի է ինձ զի խոնարհ
արարեք զիս , որպէս ուսայց
զարդարուծիս քո :

Բարի են ինձ օրէնք բե-
րանոյ քո , քան զհազարս
ոսկւոյ և արծաթոյ :

Զեռք քո արարին և
ստեղծին զիս , իմաստուն
արա զիս՝ և ուսայց զպատ-
ուիրանս քո :

Երկիւղածք քո տեսցեն
զիս և ուրախ եղիցին , զի ես
ի բանս քո յուսացայ :

Սանեայ տէր զի արդա-
րուծեամբ են դատաստանք
քո . յիրաւի խոնարհեցու-
ցեք զիս :

Եղիցի ողորմուծի ՚ի մխի

պանա . զիրա սէնին թեմպիհնէ-
րինէ ինանտրմ :

Պէն սեֆիլ օլմատան կիւ-
նահ էթտիմ , պուսուսն իչին քե-
լամլարընը սըգը սագլատըմ :

Բահիմ սին եա րապպի , վե
րահմին իլէ պանա էօյրէթ ա-
տալէթլէրինի :

Սաղուրլարըն զումու չօղալ
տը իւղէրիմէ . լաբին պէն՝ փիւ-
թիւն էիւրէյիմ իլէ սէնին թեմ-
պիհնէրինի թեֆիթիչ էյլէտիմ :

Ենլէրին էիւրէյի սիւտ կիպի
փէյնիբլէնտի , ամնա պէն սէնին
նամուսլարընը սեօյլէտիմ :

Պէնի ալազլատըղըն պանա
էյի տիր , պեօյլէ էօյրէնէյիմ ա-
տալէթլէրինի :

Պինլէր դատար ալթուն վե
կիւմիւշտէն , աղընըն նամուս-
լարը պանա էյի տիր :

Ելէրին պէնի եափտը վե
եարաթտը , պէնի ալիմ էյլէ՝ վե
էօյրէնէյիմ թեմպիհնէրինի :

Պէնտէն գօրգանլար պէնի
կեօրէճէքլէր վե ֆեռահ օլաճագ-
լար , զիրա սէնին քելամլարընա
ումուտ էթտիմ :

Եղնատըմ եա րապպի՝ քի շե-
րահաթլարըն ատալէթ իլէ տիր ,
ատալէթ իւղրէ պէնի ալազ-
լաթտըն :

Սերհամէթին թեսէլի էթ-

Թարեւ զիս , ըստ բանի
քում զԾառայս քո :

Եւ կեսցեն յիս գթութիք
քո և կեցից , զի օրէնք քո
խօսք իմ էին :

Բնաչեսցեն ամբարտա-
ւանք որ ՚ի տարապարտուց
անիրաւեցան յիս , այլ ես
հոգացայ ՚ի պատուիրնս քո :

Խրատեսցեն զիս երկիւ-
ղածք քո , և ոյք ճանաչեն
զվկայուծիւնս քո :

Եւ զիցի սիրա իմ անբիծ-
յարգարուծէ քում , զի մի
ամաչեցից :

Պարօտացաւ անձն իմ ՚ի
փրկուիս քո , զի ես ՚ի բանս
քո յուսացայ :

Սպասեցին աչք իմ բանի
քում , սասացի էրբ միտթա-
րեսցէ զիս :

Եւ զէ ես ոմ տիկ ՚ի պար-
զի , զի զարգարուծիս քո
ես ոչ մոռացայ :

Քանի՞ ինչ են աւուրք
ծառայի քո , էրբ արասցես
ինձ իրաւունս ՚ի հալածչաց
իմոց :

Պատմեցին ինձ անօրէնք
զխորհուրդս , այլ ոչ որպէս
զօրէնս քո :

Բնուոյն պատուիրանք
քո ճշմարիտ են , ՚ինանիր հա-
լածեցին զիս օգնեալ ինձ :

սին պէն գուլունու՝ սէնին քե-
լամընա կեօրէ :

Քերէմէրին պանա կելին
վէ եաշայլմ , զիրա պէնիմ սեօզ-
լէրիմ սէնին նամուարընըտ :

Սաղրուրլար ութանսընլար՝
քի նահագ եէրէ պանա զուլմ
էթտիլէր , ամմա պէն թէմպիհ-
լէրինէ տիգաթ էթտիմ :

Պանա նասահաթ վէրսինլէր
սէնաէն գօրգանլար , վէ սէնին
շահատէթլէրինի թանըյանլար :

Եւ իւրէյիմ թէմիզ օլտուն ա-
տալէթինաէ՝ քի ութանմայլմ :

Նանրմ հասրէթ չէքտի սէ-
նին խելասլարընա , զիրա պէն
քելամլարընա ումուտ էթտիմ :

Կեօզլէրիմ քելամընա պէքլէ-
մէտէ գալար , տէտիմ նէ՛ զէման
պէնի թէսէլի էտէճէք տիր :

Եւ յազտա գօնուլան թուլում
կիպի օլտում , զիրա ատալէթլէ-
րինի պէն ուննլթմատըմ :

Պուլունուն կիւնլէրի նէ՛
գատար տըր , պէնի գօլալայան-
լար իլէ նէ՛ զէման շէրահաթըմը
կեօրէճէքսին :

Նամուսուղլար պանա թա-
րիֆ էթտիլէր մէշվէրէթլէրի ,
լաքին սէնին նամուսուն կիպի
տէյիլ իտի :

Նէմի թէմպիհլէրին հագ-
տըր , նահագ եէրէ պէնի գօլա-
լատըլար , իմտատ էյլէ պանա :

Փորը մի ևս և կորուսանեին զիս յերկրէ, այլ էս ոչ թողի զպատուիրանս քո :

Բստ ողորմութե քում կեցո՞ զիս, և պահեցից զվեկայութիս բերանոյ քո :

Յաւիտեան օր բան քո կայ յերկինս, ազգէ մինչև յազգէ ճշմարտութի քո :

Հաստատեցեր զերկիր, կայ և մնայ :

Հրամանի քում մնայ տիւ, զի ամ ծառայ քո է :

Եթէ ոչ օրէնք քո խօսք իմ էին, կանխաւ ևս արդեօք կորուսեալ էի ՚ի խոնարհութեան իմում :

Յաւիտեան ոչ մոռացայ զարդարութիս քո, զի նոքօք կեցուցեր զիս :

Բո էմ էս և կեցո՞ զիս, զի զարդարութիւնս քո խնդրեցի :

Ինձ սպասեցին մեղաւորք ՚ի կորուսանել, զի ըզվկայութիւնս քո էս ՚ի միտառի :

Յամ կատարածի տեսի զվախճան, յոյժ անդորր են ինձ պատուիրանք քո :

Որպէս սիրեցի զօրէնս քո, զօրհանապաղ խօսք իմ էին :

Եւ գալար թէլէֆ էտէյօրլար ըսը պէնի եեր իւզէրինտէն . լարին պէն թէմպիհէրինի պըրնգմատըմ :

Մերհամիթինէ կեօրէ էաշնթ պէնի, վէ աղղընըն շահատէթլէրինի սաղլայըմ :

Յաւրապպիք էլամըն կեօյլէր տէ տուրուր էպէտի, սինսիլէտէն սինսիլէյէտէք տիր սէնին տօղրուլուղուն :

Երի գալլիլէտին, տուրուր վէ գալըր :

Ղըրինէ պէրլէր կիւն, զիրա ճէմիսի սէնին գուլուն տըր :

Եկեր սէնին նամուսուն պէնիմ էղպէրիմտէքի սեօղ օլմասա խաի, կէրչէք քի չօգտան թէլէֆ օլմոնչ իտիմ ալչագլըղմաս :

Մտալթլէրինի էպէտի ունոլթմատըմ, զիրա անլէր իլէպէնի էաշնթտըն :

Պէն սէնին իմ վէ էաշնթ պէնի, զիրա ատալթլէրինի արատըմ :

Կիւնահքեարլար պէնի եօղ էթմէյէ պէրլէտիլէր, զիրա սէնին շահատէթլէրինէ պէն էէթիկ օլտում :

Հեր թէքմըլտէ սօն կեօրտիւմ, (ամմա) սէնին թէմպիհէրինի փէք կէնիչ տիր պանա :

Ղիճէ սէվտիմ սէնին նամուլարընըր, փիւթիւն կիւն սեօղըմ անլէր իտի :

Քան զթշնամիս իմ ի-
մաստունն արարեր զիս ՚ի
պատուիրանս քո , զի յա-
ւիտեան իմ էին :

Քան զամենայն ուսու-
ցիչ իմ իմաստունն եղէ , զի
վկայուեթիւնք քո խօսք իմ
էին :

Քան զճերս իմ իմաս-
տունն եղէ , զի պատուուի-
րանս քո քննեցի :

Յամ ճանապարհաց չա-
րաց արգելի զոտս իմ , ունի զի
պահեցից զջանս քո :

Յիրաւանց քոց ես ոչ
խոտորեցայ , զի դու օրէնս-
գէտ արարեր զիս :

Որպէս զի քաղցր են ՚ի
քիմն իմ բանք , քո քան ըզ-
մեզը բերանոյ իմոյ :

Ի պատուիրանաց քոց ի-
մացեալ՝ ատեցի զամ ճանա-
պարհս չարաց , զի դու օ-
րէնսգէտ արարեր զիս :

Ճրագ է բան քո ոտից
իմոց , և լոյս տայ շաւղաց
իմոց :

Երդուայ և հաստատե-
ցի , զի պահեցից զամ իրա-
ւունս արդարութե քո :

Խոնարհ եղէ մինչև յոյժ ,
տէր կեցո՞ զիս ըստ բանի
քուս :

Բնդ կամս բերանոյ իմոյ

Տիւշման լարուման զիյատե
պէնի ալիմ էյլէտին թեմայիհ-
լէրինտէ , զիրա էպէտի պէնիմ
իտիլէր :

Պիւմէ պանա տէրս վէրէն-
տէն զիյատէ ալիմ օլտոււմ , զիրա
սէնին շահատէթլէրին պէնիմ
սեօղիւմ իտի :

Ի խթիարլարուման զիյատե
ալիմ օլտոււմ , զիրա թեմայիհ-
լէրինի թեթթիշ էյլէտիմ :

Պիւմէ քեօթիւ եօլարտան
այագլարընմէն էթտիմ , անձագ-
քի սէնին քելամլարընը սագլայլըմ :

Երահատթլարընտան պէն
սանիմտըմ , զիրա նամուսլարընս
եէթիկ էյլէտին պէնի :

Պալ աղղըմա թաթլը կէլտի-
կինտէն զիյատէ՝ սէնին քելամ-
լարըն թաթլը տըր պէնիմ տա-
մագլարըմա :

Թեմայիհլէրինտէն աղնայլպ
հէր քեօթիւլիւգ եօլարտան իք-
րահ էթտիմ , զիրա նամուսլարը-
նա եէթիկ էթտին պէնի :

Քելամըն այագլարըմա մոմ
տըր , վէ եօլարըմա ըշըգ վէրեր :

Իէմին էթտիմ վէ գավիլէ-
տիմ , քի ատալէթինին ճիւմէ
շերահատթլարընը սագլայլըմ :

Փեք զիյատէ այագլանտըմ ,
եա՛րապպի՛ խէլաս էյլէ պէնի
սէնին քելամընս կէօրէ :

Ղղըմըն իտեյիլինի գապուլ

հաճեա՛ տէր , և զիրաւունս
քո ուսո՛ ինձ :

Ի՛նձն իմ՝ ՚ի ձեռս քո յամ՝
ժամ , և զօրէնս քո ես ո՛չ
մոռացայ :

Եւ զի՛ն ինձ մեղաւորք որո
դայթ , ՚ի պատուիրանաց
քոց ես ո՛չ մոլորեցայ :

Եւ առանգեցի զվկայուիս
քո յաւիտեան , զի ցնծուի
է սրտի իմոյ :

Խոնարհեցուցի զսիրտ
իմ առնել զարդարութիս
քո յաւիտեան , վասն հա-
տուցման :

() անօրէնս ատեցի , և
զօրէնս քո սիրեցի :

() գնական և փրկիչ իմ
ես դու , և ես ՚ի բանս քո
յուսացայ :

Ի բաց եղերուք յինէն
չարք , և քննեցից զպատուի-
րանս նոյ իմոյ :

() գնեա՛ ինձ ըստ բանի
քում և կեցո՛ զիս , և մի յա-
մօթ առնէր զիս ՚ի յուսոյ
իմմէ :

() գնեա՛ ինձ և ապրեցո՛
զիս , և խորհեցայց յիրա-
ւունս քո յամ՝ ժամ :

Ի՛նարգեցեր զամսեան որ
ապստամբ եղեն յարդարու-
թեանց քոց . զի անիրաւուք
են խորհուրդք նոցա :

Յանցաւորս համարեցայ

էյլէ ես՛ րապալի , վէ սէնին շե-
րահաթլարընը էօյրէթ պանա :

Ղանըմ սէնին էլինտէ տիր
հէր տայըմ , վէ սէնին նամու-
լարընը պէն ուննւթմատըմ :

Կիւնահքեարլար պանա տու-
լագ գուրտուլար , պէն թեմպիհ
լէրինտէն՝ սափմատըմ :

Եւ հատէթլէրինի մէրաս է-
տինտիմ էպէտի , զիրա շազըգ
տըր էիւրէյիմէ :

Իտալէթլէրինի էպէտի իշլէ-
մէյէ էիւրէյիմի մէյըլ էթտիր-
տիմ , պէտէլինի ալմագ իշին :

Եւ ամուստուղարտան իբրահ
էթտիմ , վէ նամուլարընը սէվտիմ :

Պանա էարտըմ՝ ճը վէ գուր-
թարընը սէն սին , վէ քէլամլարը-
նա պէն ումուտ էթտիմ :

Ուլագ՝ օլուէն պէնտէն էյ քեօ
թիւ քիշիլէր , վէ թէֆթիշ էտէ-
յիմ ալահընըն թէմպիհլէրինի :

Իմտատ էյլէ պանա քէլամընա
կէօրէ վէ էաշաթ պէնի , վէ ու-
թանտըմա ումուտումտան :

Իմտատ էյլէ պանա վէ խէլաս
էթ պէնի , վէ շէրահաթլարընը
տիւշիւնէյիմ հէր տայըմ :

Իէտա էթտին ճիւմլէսինի՝ քի
սէնին ատալէթլէրինէ ասի օլ-
տուլար , զիրա անլէրին մէշվէ-
րէթլէրի զալմիլը տիր :

Իթահաթարըլ հիսապընա գօ-

զամ մեղաւորս երկրի , վնայսորիկ սիրեցի զպատուիրանս քո :

Ի կեռեալս ընդ երկիւղ քո զմարմին իմ , զի ՚իդատաստանաց քոց երկեայց յոյժ :

Երարի իրաւունս և արդարութիւնս , մի մատնէր զիս ՚ի ձեռս նեղչաց իմոց :

Ի նկալ զծառայս քո ՚ի բարի , զի մի ամբարտաւանք զզուէսցեն զիս :

Սպասեցին աչք իմ փրկութէ քում ւոր , և բանից արդարութեան քո :

Երա՛ ընդ ծառայի քում ըստ ողորմութե քում , զարդարութիւս քո ուսն ինձ :

Ճառայ քո եմ ես , ի մաստուն արա զիս , և ծանեայց զվկայութիւս քո :

Սամ ե պաշտել զտէր , իսափանեցին զօրէնս քո :

Ստան այսորիկ սիրեցի զպատուիրանս քո , քան զամ ոսկի և տպպիոն :

Սմենայն պատուիրանք քո աջողեցան ինձ , զի ատեցի զճանապարհս չարաց :

Սքանչելի են վկայուիր քո , վասն այնորիկ քննեաց

տու՛մ եերին ճիւմլէ կիւնահքեար լէրինի , անըն իչին սէնին թէմպիհլէրինի սէվտիմ :

Սէնիմի սէնին գօրգունա մըլսւ , քի սէնին շէրահաթլարընտան զիյատէսինձէ գօրգայըմ :

Սագ շէրահաթ վէ տտալէթ էթտիմ , պանա ճէֆա վէրէնլէրին էլինէ պէնի թէսլիմ էթմէ :

Սուլունու էյլլէ գասպուլ էյլէ , քի մաղրուրար պէզար էթմէսինլէր պէնի :

Սեօզլէրիմ իսէլասընա պէքլէտիլէր եա բապպի , վէ տտալէթինին քէլամլարընա :

Սէրհամէթինէ կէօրէ էյլէ գուլունա , տտալէթլէրինի եօյրէթ պանա :

Սէն սէնին գուլունումպլիմ էյլէ պէնի , վէ շահատէթլէրինի պիլէյիմ :

Սապպիլէ իսըզմէթ էտէձէք զէման տըր . նամուսլարընը պաթթալ էթտիլէր :

Սունուն իչին ճիւմլէ ալթընտան վէ տօպաճտան զիյատէ սէվտիմ թէմպիհլէրինի :

Սիւմլէ թէնպիհլէրին պանա գօլլի կէլտի , զիբրա քէօթիլէրին եօլարընտան իբրահ էթտիմ :

Սաճիւպլիւ տիր սէնին շահատէթլէրին , անըն իչին ճանըմ

գնոսա անձն իմ:

Յայտնուածի բանից քոց լուսաւոր և իմաստուն առնէ զտղայս:

Օ բերան իմ բացի և առի զհոգի, ՚ի պատուիրանս քո փափագեաց անձն իմ:

Սպեայ առ իս և ողորմեայ ինձ, և ըստ իրաւունս սիրողաց անուան քում:

Օ ճանապարհս իմ ուղիղ արա ինձ ըստ բանի քում, և մի տիրեացեն ինձ ամ մեղք:

Փրկեայ զիս ՚ի զբարտաթէ մարգկան, ես պահեցից զպատուիրանս քո:

Երևեցո՞ղ զերեսս քո ՚ի ծառայս քո, և ուսօ ինձ զարդարուծիս քո:

Ստակք ջուրց իջին յաչաց իմոց, զի ոչ պահեցին զօրէնս քո:

Երդար ես դու տէր, և ուղիղ են դատաստանք քո:

Պատուիրեցեր զարդարուծի վկայուծեց քոց, և ճշմարտ են յոյժ:

Սաչեաց զիս նախանձ քո, զի մոռացան զբանս քո թշնամիք իմ:

Ի նարեալ են բանք քո յոյժ, և ծառայ քո սիրեաց զսա:

Սանուկ եմ ես և արհա

թէ ֆթիչ էթտի անլէրի:

Սենին քելամլարընըն պէյանը՝ ըջըգ վէրիը վէ ալիմ էտէր ջօճուգլարը:

Եղզմըն աշարմ վէ ոուհու ալարմ, սենին թէնպիհնլէրինէ ճանրմ արզուլէտի:

Սազար գըլ պանա վէ մէրհամէթ էյլէ, իսմինի սէվէնլէրի օլան շէրահաթա կէօրէ:

Եօլարընըն պանա տիւղէթ սենին քելամընա կէօրէ, վէ հէր կիւնահ պանա հիւքմ էթմէսինլէր:

Ետէմլէրին իֆթիրասընտան պէնի գուրթօր, պէն թէմպիհնլէրինի սագլայըմ:

Եւզենիւ կէօստէ՛ր սենին գուլունա, վէ աաալէթլէրինի էօյրէթ պանա:

Սուլար սէլլէրի կէօղլէրիմտէն էնաիլէր, զիրա սենին նամուլարընըն սագլամատըլար:

Սեն աաիլ սին եա ըսպպիլ, վէ սօղորու արը շէրահաթլարըն:

Եահատէթլէրինին սատալէթիինի թէմպիհն էթտին, վէ փէք սահիհ տիրլէր:

Երիթտի պէնի սենին գայրէթին, զիրա տիւշմանլարըմ ունութտուլար սենին քելամլարընըն:

Սպէթ սէչիլմիշ տիր քելամլարըն, վէ գուլուն սէվտի անը:

Սեն ջօճուղում վէ սէֆիլ, վէ

մարհէտլ , և զարդարութիս
քո ես ոչ մոռացայ :

Ըրդարութի քո արդար-
ութի յաւիտենից , և օրէնք
քո ճշմարիտ են :

Սեղուկք և վիշաք գտին
զիս , և պատուիրանք քո
խօսք իմ էին :

Ըրդարութեք են վկայուկք
քո յաւիտեան . իմաստուն
արա և կեցո՞ղ զիս :

Սարդացի առ քեզ բողո-
բով սրտիւ իմով . լուր ինձ
տէր զի զարդարութիս քո
խնդրեցի :

Ըղաղակեցի առ քեզ և
փրկեա՞ զիս , և պահեցից ըզ
վկայութիւնս քո :

Կանխեցի տարաժամու՞
աղաղակեցի , և ես ՚ի բանս
քո յուսացայ :

Կանխեցին աչք իմ ա-
ռաւօտու , ՚ի խօսել ինձ
զբանս քո :

Չայնի իմում լուր տէր
ըստ ողորմութե քում , տէր
յիրաւունս քո կեցո՞ղ զիս :

Սէրձեցուցին յիս հա-
լածիչք իմ զանօրէնութի ,
զի յիրաւանց քոց հեռի
եղէն :

Սէրձ ես դու տէր , և
ամենայն պատուիրանք քո
ճշմարիտ են :

ուսնութեամբմ՝ առաւելութիւննի :

Ըտալեթին էպէտի առաւելթ
տիր , վէ նամուսլարըն սահիհ
տիր :

Տառլըղլար վէ ճէֆալէր պե-
նի պուտուլար , վէ սեօզլէրիմ
սէնին թէնպիհիլէրին իտի :

Սէնին շահատէթլէրին էպէ-
տի առաւելթ իլէ տիր . ալիմ էյլէ
վէ եաշաթ պէնի :

Փիլթիւն եիւրէյիմ իլէ սա-
նա շաղըրտըմ , եա՞ ըսպպի իշիթ
պանս՝ զիրա առաւելթլէրինի ա-
րատըմ :

Սանա Ֆիրեատ էթտիմ վէ
գուրթար պէնի , վէ շահատէթ-
լէրինի սագլայըմ :

Սագըթսըզ էրքէն գալգտըմ՝
Ֆիրեատ էյլէտիմ , վէ քէլամլա-
րընա ումուտ էթտիմ :

Կեօզլէրիմ իլք սապահա պէք-
լէյիպ տուրտուլար , քի սեօյ-
լէյիմ սէնին քէլամլարընը :

Սվաղըմ իշիթ եա՞ ըսպպի՞
մէրհամէթինէ կեօրէ , հագ շէ-
րահատըն իլէ եա՞ ըսպպի՞ եա-
շաթ պէնի :

Սէնի գօվլայանլար նամուս-
սուզըուգ եագլաշարտըրլար պա-
նա , զիրա շէրահատընտան ու-
զագ օլտուլար :

Սէն եագըն սըն եա՞ ըսպպի ,
վէ հէփ թէմպիհիլէրին հագ տըր :

Իսկզբանէ ծանեայ ՚ի վկայութեց քոց, զի յաւիտեան հաստատեցեր զնոսա :

Տես զխոնարհութի իմ և փրկեա՛ զիս, զի զօրէնս քո ես ոչ մոռացայ :

Կատեա՛ զգատաստան իմ և փրկեա՛ զիս, և ըստ բանի քում կեցո՛ զիս :

Հեռիէ մեղաւորաց փրկուեթի, զի զիրաւունս քո ոչ պահեցին :

Գթութիք քո, բազում են տէր, և ըստ իրաւանց քոց կեցո՛ զիս :

Իազում են որ հալածեն և նեղեն զիս, ՚ի վկայութեց քոց ես ոչ խոտորեցայ :

Հայեի յանագորոյնս և մաշէի, զի զպատուիրանս քո ոչ պահեցին :

Տես զի զպատուիրանս քո սիրեցի, տէր ողորմութեամբ քո կեցո՛ զիս :

Սկզբն բանից քոց ճշմարտութի է, յաւիտեան են ամենայն իրաւունք արդարութեան քո :

Ի շխանք հալածեցին զիս ՚ի նանիր, և ՚ի բանից քոց երկեաւ սիրտ իմ :

Յնծացայ ես ՚ի բանս քո, որո՞յ այն որ գտանէ աւար

Ի փթիտատան պիտիմ սէնին շէրահաթլարընտան, քի անլէրի գավիլէտին էպէտի :

Տիւշկիւն օլտուղումն կեօր, վէ գուրթար պէնի, զիրա նամուլարընը պէն ուննութմատըմ :

Երահաթլարըն կեօր վէ պէնի գուրթար, վէ քէլամընա կեօրէ եաշաթ պէնի :

Իպէլասլըգ ուղագ տըր կիւնահքեարլարտան, զէրա շէրահաթլարընը սագլամատըլար :

Բահմին չօգ տըր եա բապպի, վէ շէրահաթլարնա կեօրէ եաշաթ պէնի :

Պէնի գօլալայանլար վէ սըգլէթ վէրէնլէր չօգ տուրլար, սէնին շահատէթլէրինտէն պէն սափմատըմ :

Մէրհամէթսիղ քիշիլէրէ պագար վէ էրիւր իտիմ, զիրա թէմպիհլէրինի սագլամատըլար :

Սէնին թէմպիհլէրինի սէվտիյիմի կեօր, եա բապպի՝ մէրհամէթին իլէ եաշաթ պէնի :

Սէնին քէլամլարընըն իփթիտասը սահիհլիգ տիր, ատալէթինին ճիւմլէ շէրահաթլարընէպէտի տուրուր :

Շէօքիւմտարլար նահագ էէրէ գօլալատըլար պէնի, վէ սէնին քէլամլարընտան էիւրէյիմ գօրգտու :

Պէն շաղ օլտում սէնին քէլամլարընտան, չօգ թալան պուէ

բազում:

Օ մեղս տտեցի և անարգեցի, և զօրէնս քո սիրեցի:

Եթէ անգամ յառուր օրհնեցից զքեզ, վասն իրաւանց և արդարութե քո:

Խաղաղութի բազում է այնոցիկ որ սիրեն զօրէնս քո, և ոչ գոյ ՚ի նոսա գայթակղութիւն:

Ապասեցի փրկուէ քում տէր, և զպատուիրանս քո սիրեցի:

Պահեաց անձն իմ զվեկայութիւս քո, և սիրեաց զնոսա յոյժ:

Պահեցի զպատուիրանս և զվեկայութիւս քո, զի ամ ճանապարհք իմ առաջի քո են:

Երձեացին խնդրուածք իմ առաջի քո տէր, ըստ բանի քում իմաստուն արա զիս:

Մտցեն աղօթք իմ առաջի քո տէր, և բանիւ քո փրկեա զիս:

Ի զխեցեան շրթունք իմ զօրհնութիւս քո, յորժամ ուսուցես ինձ զարդարութիւնս քո:

Խօսեացի լեզու իմ ըզբանս քո, զի ամ պատուիրանք քո արդարութե են:

Եղիցի ձեռն քո կեցու-

մուշ քիմսէ կիպի:

Կիւնահէրտէն իբրահ էթտիմ վէ իւզ չէվիւրտիմ, վէ նամուլարընը սէվտիմ:

Կիւնտէ եէտի քէրրէ շիւքըր էտէյիմ սանա, չէրահաթըն վէ առալէթին իչին:

Նամուլարընը սէվէնլէրէ չօգրահաթըրգ վար տըր, վէ անլէրէ սիւրչմէք եօգ:

Կէլասընա պէքլէտիմ եա՛րապլի, վէ թէմպիհէրինի սէվտիմ:

Ղանըմ սէնին շահատէթլէրինի սագլատը, վէ զայթ անլէրի սէվտի:

Իձեմպիհէրինի վէ շահատէթլէրինի սագլատըմ, զիրա հէր եօլարըմ սէնին եօնիւնտէ տիր:

Տիլէյիմ հուզուրունա եագլաշըն եա՛րապլի, քէլամընա կէօրէ ալիմ էյլէ պէնի:

Նիյազըմ հուզուրունա կիրսին եա՛րապլի, վէ քէլամըն իլէ գուրթար պէնի:

Տուտագլարըմ սանա շիւքիւր վէրսինլէր, առալէթլէրինի պտնա էյրէթտիկինտէ:

Տիլիմ սէնին քէլամլարընը սէօյլէսին, զիրա հէփ թէմպիհէրին առալէթ իլէ տիր:

Ելին պէնի գուրթարմասա

ցանել զիս , զի զպատուի-
րանս քո ընտրեցի :

Յանկացայ փրկութեան
քում տէր , և օրէնք քո
խօսք իմ էին :

Կեցցէ անձն իմ և օրհնե-
ցնց զքեզ , և իրաւունք քո
օգնեցեն ինձ :

Սուրբեցայ ես ոմ զոչ-
խար կորուսեալ , խնդրեա՛
ղծառայս քո զի զպատուի-
րանս քո ես ոչ մոռացայ :

օլառն , զիրա սէնին թէմպիհէ-
րինի սեչաիմ :

Մըզուլէտիմ սէնին խելար-
նա եա քապպի , վէ սեօզլէրիմ
սէնին նամուօլարըն ըտը :

Ս իճուտիմ եաշասըն վէ սանա
շիւքըք էյլէյիմ , վէ շէրահտթլա-
րըն պանա իմաաա էթսինլէր :

Վայըպ օլմուշ գոյուն կիպի
եանըտըմ՝ արա գուլունու ,
զէրա թէմպիհէրինի պէն ու-
նուլթմաաըմ :

ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ԵՍՏԵՍ
ՄԱՐԿԱՐԻ
Եայեայ . Իբ :

ԵՍՏԵ ԿԵՊԻՆԻՆ ԻՆԱՅԻՍԻ

Օրհնեցէք զամ յօրհ-
նութիւն նոր . զի իշխա-
նութի նորա ՚ի բարձունս
փառաւորի :

Նաւանուն նորա փառա-
ւորեալ է ՚ի ծագաց մինչև
՚ի ծագս երկրի :

Սյք իջանէին ՚ի ծով նա-
ւովք , կղզիք և ամ բնա-
կէչք նոցա ընդ նոսա :

Սւրախ եղեցի անապատն
և ամ բնակիչք իւր . ուրախ
եղեցին բանակք և բակք
կեդարու . և ուրախ եղի-
ցին բնակիչք վիմին :

Ի զլսոց լերանց գոչես-

Մէթհ էտին ալաշը եհնի
մէթհ իլէ , զիրա անըն հիւքիւ-
մէթի իւքսէքլէրտէ ինթիշամ
օլունուր :

Ս է անըն իսմի ինթիշամը
տըր՝ եէրին պիր ուճունտան թա
օ պիր ուճունտա տաք :

Կէմիլէր իլէ տէնիզէ էհէն-
լէր , աաալար վէ ճիւմլէ անլէրին
սաքինլէրի՝ անլէր իլէ (ինթի-
շամ վէրիլէր) :

Սէվինսին շեօլ վէ ճիւմլէ կէն
տի սաքինլէրի , սէվինսին կէգա-
րըն տէրնէկլէրի վէ հապլիլէրի .
վէ սէվինսինլէր թաշըն սաքին-
լէրի :

Տաղարըն պաշընտան պաղըր-

ցեն , տացեն զփառս նոյ . և զքաջութիւն նորա կղզիք պատմեացեն :

Տէր անձ զօրութեց դիմեալ գայ զարթուցանել ըզ պատերազմ , յարուցանել զնախանձ , փող հարկանել և գոչել ՚ի վերայ թշնամեաց իւրոց զօրութեք բազմաւ :

Ուրան եղիցին երկինք ՚ի վերուստ . և ամիք ցօղեսացեն զարդարութի :

Ի զխեցե երկիր զողորմութի , և զարդարութի առ հասարակ բղխեացե :

սընլար , ալահա իհիշամ վերսինլեր . վէ առալար անըն իյիտլէյինի նագլ էթսինլեր :

Գուվլէթլերին ըսպպի ալահը եօրիւյիւշէտուպ կէլիրճէնկ օյանարմազա , դըսկանճլըգ պայազա գալարմազա , պօրուչալմազա՝ վէ չօգ գուվլէթ իլէ տիւշմանլարըն իւղէրինէ հայգըմազա :

Կեօյլեր եօգարտան սէվինսինլեր , վէ պուլուտար առալէթ սէրփսինլեր :

Եւէր մէրհամէթի պիթիբսին , վէ առալէթի ալէսսէվլյէ պիթիբսին :

ԱՂՕԹՔ ՅՈՎՆԱՆՈՒ ՄԱՐԳԱՐԵՒՆ

ՅՈՎՆԱՆ ՆԵՊԻՆՆ ՏՈՒԱՍԸ

Անդութեան իմումեա առ տէր կարգացի . լուտանձ յանդնոց գթոխոց ազաղակի իմում :

Ըրգլէթիմտէ պէն ըսպպլյէ չաղըրարմ . ճէհէնէմին տէրինլէյինտէն (գատուղա պալըղընըն գարնընտան) էթաիկիմ ֆիբեաալ ալահ իշիթաի :

Ուր տէր ձայնի իմում , զի ընկեցեր զիս ՚ի խորս ծովու . և շրջանք գեաոց պաշարեցին զիս :

Եւա ըսպպի՝ իշիթ սէսիմի , զիբա պէնի պըրագտըն տէնիղին էնկինինէ , վէ չալարըն տէվթէթրաֆըմը գափաաղար :

Մենայն զքօսանք քո և ալիք քո անցին ՚ի վերայ իմ . և ասացի թէ մերժեցայ ուրեմն յերեսաց աչաց քոց :

Ղիւմլէ սէյրանլարըն վէ տալիարըն իւղէրիմտէն կէշաիլեր . վէ տէտիմ քի՝ էօյլէ խէ ըէտտ օլուճտում կէօղէրինին էօնիւն տէն :

Ղրդ իցէ՞ թէ յաւելից հայել ՚ի աաճար սուրբ քո . զի հեղան զինև ջուրք մին :

Իմաի օլաճաճ մը քի թէքրար կեօրէյիմ սէնին աղիզ (իպատէթ) սարայընը , զիբա սուլար

չև յանձն իմ . և անդուճեալք
անհնարինք պաշարեցին զիս :

Եւ մուտ գլուխ իմ ընդ
փապարս լերանց . իջի ես ՚ի
խորս երկրի , և տեսի զնիգս
նորա զի էին որպէս աղիք
յաւխտենից . և ելցեն յա-
պահանուծէ կեանք իմ :

Եւ քեզ տէր անձ իմ ՚ի
նուաղէլ անձին իմոյ կար-
գացի , և զքեզ տէր յիշե-
ցի . և մտցեն աղօթք իմ ՚ի
տաճար սուրբ քո :

Օ ի նք պահէին զունայ
նուծի և զստուծի , յորոր
մուծենէ իւրեանց մերժե-
ցան :

Եւ յլ ես ՚ի ձայն օրհնու-
ծի խոստովան եղէց քեզ .
մատուցից պատարագս անն ,
և կատարեցից զուխտ իմ ՚ի
փրկուծեան :

Փառք հօր և որդւոյ և հօգւոյն
սրբոյ , սոբմ և միշտ և յաւիտեանս
յաւխտենից , ամեն :

Մ աղ թ մ ան ք :

Եւ կեցցեն աղօթք մեր ՚ի
տաճար սուրբ քո . խոնար-
հէցցի ունկն քո ՚ի խնդրօ-
ուածս մեր :

եայրւտըլար թա՛ ճանըմատար , վէ
նիհայէթսիղ էնկինլէր պէնի
մուհասէրէ էթսիլէր :

Պ աշըմ կիրաթ տաղլարըն գօ-
վուգլարընա . եերին տերինլիլի-
նէ էնտիմ , վէ անըն քիւսկիւլէ-
րինի կեօրտիււմ՝ էպէտի քիլիտ
կիպի իտիլէր . վէ էօմըիււմ պօ-
զուլմագտան չըգսըն :

Եւ ըսպպի՝ պէնիմ ալլահըմ՝
ճանըմ էքսիլտիլի վագըթտա սա-
նա չաղըրտըմ , վէ էա՛ ըսպպի՝ սէ
նի իտթըրա կէթիրտիմ . վէ նիյա
զըմ սէնին աղիղ սարայընա կիր-
սին :

Օ իրա սարըրզ շէյլէրէ վէ
եալանձըլըղա էէլթէնէնլէր , կէն
տիլէրին մէրհամէթինտէն ըէտա
օլունտուլար :

Եւ ձագ պէն մէթիհ սէտասը
իլէ շիւքըր էտէյիմ սանա , ըսպ
պիլէ գուրպանլար սուճայըմ ,
վէ խէլասըգ ահարմըլ թէքմըլ
էտէյիմ :

Իհիլիլամ օլա անոյյա վէ եվատա վէ
աղիղ բուհա , շիմաթ վէ տայըմ վէ էպէ-
տիլ էպէտ , ամին :

Տ Ի Է Կ :

Եւ իյազլարըմըզ կիրսին աղիղ
սարայընա , գուլաղըն մէյիլէն-
սին պիղիմ տիլէկէրիմիլէ :

Մարդասէր տէր՝ վասն
սրբուհւոյ տնարատի մօր
քոյ և կուսի, և վասն խաչի
քոյ պատուահանի, ար ըն-
կալ զաղաչանս մեր և կեցո՞
ղմեզ:

Ջբարդն և զաղօթս՝ ՚ի վերջն
Մի նախանձիր կանոնին գտցես
՚ի 127 երեսն:

Եւ ինսանըսէվէն ըստպի՝ սէ
նին ազիզ՝ Թէմիզ՝ վէ պիքիւր վա
լիտէն իչին, վէ սէնին իբրամլը
խաչըն իչին եւ ըստպի՝ տիւէյի-
միդի գապո՛ւլ էթ, վէ խէլաս
էյլէ պիդի:

Նիտայը վէ տուայը Գըսեանմա կանո-
նուն նիհայէթինտէ պուլասն 127 իւ-
ղիւնտէ:



Թե անկանիս՝ ի նեղու.

Թիւն.

կարդան առ տեր՝ փրկես իս

կոյն:



Ս նեղութիւն իմում ես առ տէր կարգացի , և լուաւ ինձ , տէր փրկեաց զանձն իմ 'ի շրթանց նենգաւորաց և 'ի լեզուէ չարէ :

Ս ի՞ տացի՞ քեզ կամ զի՞ յաւելցի՞ լեզու նենգաւոր :

Ս րպէս նետք հզօրի , զի մխտալ կայծակամբք կաղնոյ :

Ս այ՞ է ինձ՝ զի ընդ երկար եղև պանդխտութիւն իմ , բնակեցի ես 'ի վտանս կեդարու :

Ս ազու՛մ անգամ բնակեցաւ անձն իմ ընդ այնոսիկ , զք առէին զողջոյն :

Ս աս էի խաղաղարար , յորժամ խօսէի մարտնչէին ընդ իս :

Ս ամբարձի զոչս իմ 'ի լերինս , ուստի եկեսցէ ինձ

Մ. Գրատեմէրին Իրանիւրի :

Ս առ լողա՛տա պէն՝ բապայիցէ Ֆիրեատ էյլէտիմ , վէ բապայի պանս իչիթտի . բապայի վէճուտի մի գուրթարար հէյլէքեար , տուտագլարտան վէ քեօթիւ տիլտէն :

Ս է՛ վէրիլսին սանս , ետխօսս նէ՛ թարագգը օլսուն էյ հէյլէպազ տիլ :

Ս Լուվլէթլինին օղլարը կիպի , քի զաղանմը Ֆընաբգ աղաճընըն քեօղլէրիլէ :

Ս այ տըզ պանս՝ քի ուզու՛ն սիւրտիւ զուրպէթլիլիմ , կեդարըն չատըլարը տրատընտա սաքին օլտուն :

Ս է՛ Ֆսիմ չօգ տէֆա սաքին օլտու՛ պալը շոգ սէվմէյէնլէր իլէ պէրպպէր :

Ս Կէն իտիմ պարը շոգ իսթէյէն . նէ՛ զէման սեօյլէր իտիմ՝ պէնիմ իլէ ճէնկ հտէրլէր իտի :

Ս Կեօղլէրիմ տաղարա գալարեալմ , քի օրատուն պանս իմ

օգնութիւն :

() Գնութիւն ինձ ՚ի անէ եկեացէ , որ արար զերկինս և զերկիր :

Մի տար ՚ի սասանութի զոտն քո , և մի ննջեացէ պահապան քո :

Արպէս ոչ ննջէ և ոչ ՚ի քուն երթայ պահապանն իւրայէլի :

Տէր պահեացէ զքեզ , և տէր ընկալցի օջոյ ձեռամբն իւրով :

Արեգակն ՚ի տուէ քեզ մի մեղեցէ , և մի լուսին ՚ի գիշերի :

Տէր պահեացէ զքեզ յամ չարէ , պահեացէ տէր զանձն քո :

Տէր պահեացէ զմուտ և զեւ քո՝ յայսմ հետէ մինչև յաւիտեան :

ՍԵՂՄՈՍ . ՃԻԱ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Երբ
Երբ
Երբ

Աւրախ եղէ ես ոյք ասէին ցիս , ՚ի տուն ան երթիցուք մեք :

Հասեալ կային ոտք մեր առ դրունս քո երուսաղէմ :

Օ երուսաղէմ շինեալ ուրբաղաք , և բնակութի իւր շուրջ զնովաւ :

տատ կէլէճէք :

Բապպիտէն պանա իմտատ կէլ սին , օլ քի վար էթաի կեյլէրի վէ եէրի :

Սէն սյաղընը սարըմաղա վէր մէ , վէ սէնին պէքճին ույուգլամասըն :

Վիճէ քի ույուգլամազ վէ ույուգույա վարմազ իւրայէլին պէքճիսի :

Բապպի սէնի սագլասըն , վէ բապպի սաղէլի իլէ սէնի հըֆը կլէսին :

Կիւնտիւղիւն կիւնէշ սէնի ինճիթ մէսին , վէ նէ կէճէտէ այ :

Բապպի սէնի հէր թիւրլիւ պէլատէն սագլասըն , բապպի սէնին վիճուտիսի սագլասըն :

Բապպի սէնին կիրիշինի վէ չըգըընը սագլասըն , շիմտիտէն թա էպէտի զէմանէտէք :

ՍԵՂՄՈՍ . ՃԻԱ

Գատեմէլերին իւսիլերի :

Սէվինտիմ անլէրին իւղէրիւնէ՝ քի պանա տէրլէր իտի , բապպիսին էվինէ կիտէլիմ :

Այագլարըմըգ էէթիշմիշ տուրույորլար իտի սէնին գափուլարընտա էյ երուսաղէմ :

Երուսաղէմ պիւր շէհիւր կիպի եափըմըշ , վէ շէվըէ եանը սաքին օլաճագ մահալտըր :

Ընդ ելին ազգ ազգ ան , վկայութիւք խորայեւն խոստովան լինել անուան անն :

Ընդ արկեալ են աթոռք գատաստանի , աթոռս արկեալ ՚ի տան դաւթի :

Հարցէք զողջունէ զեբուսադէմի , զշինութէ ոյք սիրէք զտէր :

Երկրի խաղաղութի ՚ի զօրութե քում , շինութի յաշտարակս յամուրս քո :

Ս ասն եղբարց և ընկերաց իմոց խօսեցայ զխաղաղութի , վս քո և վասն տան անն այ մերոյ խնդրեցաք ըզբարութիւն քեզ :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԲ

Օրհնութիւք աստիճանաց :

Ը քեզ տէր համբարձի զաչս իմ , որ բնակեալք ես ՚ի յերկինս :

Որպէս աչք ծառայից ՚ի ձեռս տերանց իւրեանց , որպէս աչք աղախնոց ՚ի ձեռս տիկնոջ իւրոյ . * այնպէս են աչք մեր առ քեզ տէր անձ մեր , մինչև ողորմեսցիս ՚ի վերայ մեր :

Ողորմեաց մեզ տէր՝ ո-

() րայա չըդտըլար գապիւնէր րապպինին գապիւնէրի՝ խորայեւն շահատեթլէրի շւքըր էթմէյէ րապպինին իսմինէ :

() րատա շէրահատ թախտարըր գուուոււմուշ տըր , գաւթիթին խանէսինտէ թախտարըր գուուոււմուշ :

Երուսաղէմին ըահատթլըրն տան , շէն օմասընտան սիւալէտին էյ րապպիյի սէվէնլէր :

Ըահատթլըգ օլտուն սէնին գոււվթիթինտէ , շէնլըք սէնին մէթին գուլէլէրինտէ :

Եարտաշտարըմ վէ արգատաշտարըմ իշին ըահատթլըգ սեյլէտիմ . սէնին իշին վէ րապպի ալլահըրըն խանէսի իշին էյլէք տիլէտիք սանա :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԲ

Գատեմլէրին իլահլէրի :

Եթօղլէրիմի սանա գալտըրտըմ էա՝ րապպի , սէն քի կեյլէրտէ սաքին օլուրտուն :

Եթիճէ գուլարըն կեթօղլէրի աղալարընըն էլինէ , վէ հալայըրըն կեթօղլէրի՝ խաթունուն էլինէ (պագար) . * պունճըլայըն պիղիմ կեթօղլէրիմիղտէ սանա տըր էա՝ րապպի՝ պիղիմ ալլահըրըր , թա՝ իւղէրիմիղէ մէրհատէթ էտինճէյէտէք :

Երհատէթ էյլէ պիղէ էա՝

դորմեաց մեզ, զի բազում
լցաք արհամարհանք:

Աւստ առաւել լցան ան-
ձինք մեր նախատանօք, որք
նախատեն զմեզ արհամար-
հանք ամբարտաւանից:

ՍԱՂ.ՄԱՍ . ՃԻԳ

Օրհնութիւնք ստախմանայ:

Աթէ ոչ տէր էր առ
մեզ, սաստցէ իւրայէլ, եթէ
ոչ տէր էր առ մեզ. * ընդ-
յառնել մարգկան ՚ի վերայ
մեր, կենդանւոյն կամեցան
կլանել զմեզ:

Իարկանալ սրամտութիւն
նոցա ՚ի վերայ մեր, սպա և
ջուրք ուրեմն ընկուղա-
նէին զմեզ:

Ինդ ուղիս անցին ան-
ձինք մեր, անցին անձինք
մեր ընդ ջուրս անդադարս:

() Երհնեալ է տէր, որ
ոչ էա զմեզ ՚ի յորս ատա-
մանց նոցա:

Ինձինք մեր ապրեցան
որպէս ճնձղուկ, յորոգայ-
թէ որսողաց:

Արոգայթք նց փշեցան,
և մեք ապրեցաք:

() Կնութի է մեզ յան-
ուանէ ան, որ արտը զեր-
կինս և զերկիր:

բապտի՛ մէրհամէթ էլէ պիպէ,
զորա փէք տոյտուգ ազար իլէ:

() Եյտեհսի իլէ տոյտու վի-
ճուտիմիզ սիթէմ վէրէնլէրին
սիթէմլէրի իլէ, մալրուլլարըն
ազարը իլէ:

ՍԱՂ.ՄԱՍ . ՃԻԳ

Գառեմլէրին իլահլէրի:

Ակէր բապտի պիզիմ իլէ օլ-
մասս իաի, տէսին իսրայէլ, է-
կէր բապտի պիզիմ իլէ օլմաս
իաի. * ատեմլէր իւղէրիմիզէ
գալգալըգաա, պիզի իսթէտիլը
տիրի տիրի եութմաղա:

Ինլէր էրշմ իլէ իւղէրիմիզէ
էօրբէլէնաիքաէ, սօնրա սուլար
տալսի պիզի պաթըրըլար իաի:

Ա իճուտիմիզ սէլէրի կէչաի,
հիչ տուրմայան սուլարը վիճու-
տիմիզ կէչաի:

Ա իւպարէք տիր բապտի, քի
անլէրին տիշէրինէ պիզի ավ
վէրմէաի:

Ա իճուտիմիզ սէրշէ գուշու-
կիպի գուրթուլտու ավճըլարըն
սուղաղընտան:

Ինլէրին սուղաղլարը փաու-
լանտը, վէ պիզ գուրթուլտուգ:

Ա իզէ իմտատ բապտիինն իս-
մինաէն տիր, օլ քի վար էթաի
կէչլէրի վէ էէրի:

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԴ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Որ յուսայ 'ի տէր որոնք
լէառն սիոն , մի' սասանեցցի
յաւիտեան բնակեալն յե-
րուսաղէմ :

Երինք շուրջ են զնո-
վաւ , տէր շուրջ է զժողո-
վըդեամբ իւրով , յայսմ 'հե
տէ մինչև յաւիտեան :

Ոչ թողու տէր զգաւա-
զան մեղաւորաց 'ի վնձակս
արդարաց , և արդարք մի'
ձգեսցեն զձեռս իւրեանց
յանօրէնութիւնս :

Իւրի առնէ տէր բար-
եաց , և այնոցիկ ցք ուղիղ
են սրտիւք :

Իսկ զթիւրեալան յափըշ
տակութիւն , տանի զնն տէր
ընդ այնոսիկ ցք գործեն
զանօրէնութի . խաղաղութի
'ի վերայ խորայելի :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԴ

Գատեմէլերն իւսիւրի :

Ի ապալիյէ կիւմէնէն՝ սիօն
տաղը կիպի տիր • Երուսաղէմտէ
սաքին օլան սարսլմսցածադ Ե-
պետի :

Մնըն էթրաֆը տաղլար տըր •
վէ ըտպալի կէնտի ձէմաճաթընըն
էթրաֆընտա տըր՝ շիմտիտէն թա
էպէտի զէմանէտէք :

Կիւնասքեալլարըն տէյէնէյի
նի ըտպալի պըրագմաղ սատըգլա-
րըն մէրասլարընտա • վէ սատըգ-
լար էլէլերինի սալմտսընլար նտ-
մուսսուզուղա :

Ի ապալի էյլէք էտէր էյլլէ-
րէ , վէ եիւրէկէրի իլէ տօղրու
օլանլարա :

Ի սքին գափըճըլըղա ստիանլա
րը՝ նամուսսուզուղա իշլէյէնլէր
իլէ պիլլըքտէ ըտպալի կէօթիւ-
րէճէք (հէլաք էտէճէք) • սէլա-
մէթ օլտուն խորայելին իւզէրինէ :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԵ

Օրհնութիւնք Աստիճանաց :

Ի գարձուցանել ան ըզ
գէրութիւն սիոնի , և եղաք
մէք միտիթարեալք :

Յայնժամ լցան բերանք
մեր խնդութիւն , և լեզուք

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԵ

Գատեմէլերն իւսիւրի :

Սիօնուն եէսիլլըյինի ըտպալի
կէրի չէվըրտիյնտէ , վէ պիղ տա
խի թէսէլլի պուընուշ օլտուգ :

()՝ Լգէման աղըզարըմըղ շէն
լէք իլէ՝ վէ տիլլէրիմիզ շաղըգ

մեր ցնծ ութեամբ :

Յայնժամ ասացեն ՚ի հեթանոսս , մեծ արար տէր առնեւ ընդ նս , մեծ արար սր զյառնեւ իւր ընդ մեզ . և մէք եղաք բերկրեալք :

Կարծն տէր զգերուծիս մեր որպէս զուղիս ՚ի հարաւոյ , ոչք վարեին արտասուօք ցնծուծք հնձացեն :

Երթալով երթային և լային , ոչք բարձեալ տանեին զսերմանիս իւրեանց :

Կալով եկեացեն և ցընծացեն , ոչք առեալ բերինցեն զօրայս իւրեանց :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԻԶ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Եթէ ոչ տէր շինէ ըզտուն , ՚ի նանիր վաստակին շինօղք նորա :

Եթէ ոչ տէր պահէ ըզքազօք , ընդունայն տքնին պահապանք նորա :

Ի նանիր է ձեզ յառնեւ կանխաւ . արդ արիք՝ մինչ չև էք ննջեցեալ , ոչք ուտէք զհաց ցաւոց :

Ի ժամանակի որպէս տացի բուն սիրեւեաց իւրոց , ժաւանգուի առն որդիք են . արոյ վարձք իւր են , այն է

իւէ տօլտու :

() Եղէման միլէթէր արասըն տա տէյէճէքէր , բապպի պեօյիւք իշլէր էթտի անլէր իւէ , բապպի պեօյիւք իշլէր էթտի պիզնմ իւէ , վէ պիզտէ շաղ օլտուգ :

Եւս բապպի՝ էէսիրլիյիմիղի կէրի շէվիր նօտօստաքի սէլէր կիպի . կեօղ էաշը իւէ էքէնլէր՝ շէնլէք իւէ պիշէճէքէր :

Եիթմէ իւէ կիտէրլէր վէ աղլարլար իտի , անլէր քի թօխումլարընը էիւքլէնիպ կեօթիւրիւրլէր իտի :

Եկմէ իւէ կէլէճէքէր վէ շաղ օլաճագլար , անլէր քի տեմէթլէրինի ալըպ կէթիրէլէր :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԻԶ

Գատեմլէրին իլահիլէրի :

Եկէր բապպի էվի էափմաղ իտէ , նաֆիլէ էմէք շէքէրլէր անըն էափըճըլարը :

Եկէր բապպի շէհիրի սագլամաղ իտէ , պօշ էէրինէ ույգուսուզ գալըրլար անըն պէքճիլէրի :

Եաֆիլէ տիր սիզէ էըքէն գալգմանըզ , իմտի ույգույս վարմատան գալգըն՝ վէ սիզէր քի աղըրլար էքմէյի էէրսինիզ :

() Եվազըթտա հաչան ույգու վէրիլը կէնտի սէվկիւլիւլէրինէ . քիշինին մէրասը օղուլարը տըր . կէնտի իւճրէթի՝

պտուղ որովայնի իւրոյ :

Որպէս նեաք 'ի ձեռս հը
զօրի . այնպէս են որդիքն
Թօթափելոց :

Լըրանի որ ելից զցանկուի
իւր 'ի նոցանէ . և ոչ ամա-
չեացեն յորժամ խօսեսցին
Թշնամիք նոցա ընդ նոսա
առ դրան :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԻԵ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Լըրանի անցուն ց.բ եր-
կնչին 'ի անէ , և գնան 'ի
ճանապարհս նորա :

Օ վաստակս ձեռաց քոց
կերիցես , երանի է քեզ , և
բարի եղիցի :

Կին քո որպէս զայդի
վայելուչ յանկիւնս տան
քո . որդիք քո որպէս նո-
րատունկ ձիթենւոյ շուրջ
զսեղանով քով :

Եսպէս օրհնեսցի անձ
մարդ որ երկնչի 'ի անէ .
օրհնեսցէ զքեզ անձ 'ի սիո-
նէ . * և տեսցես դու զբա-
րութի յերուսաղէմ զանձ
աւուրս կենաց քոց :

Տեսցես դու զորդիս որդ-
ւոց քոց , խաղաղութի 'ի
վերայ խորայելի :

գարնընըն մէյվասըտըր :

Վուտրէթլինին էլինտէ օգ-
լար նիճէ խտ , էօյլէ տիր սիւ-
բինմիշէրին օղուլարը :

Սութլու կէնտի արզուսու-
նու անլէրտէն ալանա . վէ ութան
մայաճագլար՝ նէ՛ զէման քի տիւշ
մանլարը գափուտա անլէր իլէ
սեօյլէշիրլէր խտ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԻԵ

Գատեմէրին իլահլէրի :

Սութլու ճիւմէ ըսպպի-
տէն գօրգանլարա , վէ անըն էօլ-
լարընտա էօրիւլէնլէրէ :

Ելինին էմէքլէրինի էէյէսին՝
մութլու տըր սանա , վէ էյի
օլուր :

Սէնին ավրէթին էվինին քեօ-
շէսինտէ էագը շըգըր պաղ կի-
պի . էվլատլարըն զէյթին աղա-
ճընըն Ֆիտանը կիպի սուֆրա-
նըն էթրաֆընտա օլալէր :

Ղիւմէ ըսպպիտէն գօրգան
ատէմ պեօյլէ միւպարէք օլա-
ճագ . ըսպպի սանա պերէքթթ
վէրէ սիօնտան . * վէ էօմրիւ-
նիւն ճէմի կիւնլէրինտէ էրու-
սաղէմտէ էյլէք կէօրէսին :

Սէն կէօրէսին օղուլարընըն
օղուլարընը . խարայէլին իւզէրի
նէ սէլամէթ օլուուն :

ՍԱՂ.ՄՈՍ . ՃԻԸ.

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Բազում անգամ մարտեան ընդ իս ՚ի մանկուածէ իմմէ , ասաց իւրայեւ . * բազում անգամ մարտեան ընդ իս ՚ի մանկուածէ իմմէ , և ինձ ոչ յաղթեցին :

Օթիկունս իմ հարին մեղաւորք , ընդ երկար արարին զանօրէնութիս իւրեանց :

Տէր արդար է , խորտակէ զուշն մեղաւորաց :

Բնաչեսցեն և յեսս դարձցին ամենեքեան՝ յըք ասեան զսիօն :

Եզրցին նոքա ուր զխոտ տանեաց . որ մինչև ի բուռն եկեալ էր չորացաւ :

Աստի ոչ էլից զբուռն իւր հնձօղն , և ոչ զգիրկս իւր որ զորայն ժողովէր :

Ո՛չ ասացին ամենեքեան յըք անցանէին առ նոքօք , թէ օրհնութի տեառն ընդ ձեզ է . և օրհնեցաք զձեզ ՚ի տանէ տեառն :

ՍԱՂ.ՄՈՍ . ՃԻԹ.

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Ի խորոց՝ կարդացի առ քեզ տէր , տէր լուր ձայնի իմում :

ՍԱՂ.ՄՈՍ . ՃԻԸ.

Գատեմէլերին իւրօրէրի :

Ի՞նչ ձլլէ մտէն պէրի չօգ տէֆա պէնիմ իլէ ճէնկ էթտիլէր , իւրայեւ տէտի . * կէնձլլի մտէն պէրի չօգ տէֆա պէնիմ իլէ ճէնկ էթտիլէր , վէ պէնի ալթ էթմէտիլէր :

Կիւնահաքեարար արգամը վուտուար , նամուսուղուգ իլլէրինի չօգ ուղաթարար :

Բապպի ատիլ տիր , կիւնահաքեարարն պոյնուսու գրար :

Սիօնու սէվմէյէնլէրին ճիւմլէտի ութանսընլար , վէ կէրի տեօնսիւնլէր :

Տամլարն օթու կիպի օլտունլար , քի ալուճա կէլմէլտէն էվլէլ գուրուտու :

Բլուճուսու անտէն տօլտուր մատը պիչէն , վէ նէ՛ գուճաղընը տօլտուրտու տէմէթ տէվլիլէն :

Ղիւմլէ անըն էթրաֆընտան կէչէնլէր տէմէտիլէր՝ քի բապպինին պէրէքէթի իւղէրինիլտէտիր . վէ խէյըր տուա էթալք սիլղէ բապպինին խանէսինտէն :

ՍԱՂ.ՄՈՍ . ՃԻԹ.

Գատեմէլերին իւրօրէրի :

Տէրին էնկիլլէրտէն սանա Ֆիրեատ էյլէտիմ՝ էա՛ բապպի՛ էա՛ բապպի՛ իլլիթ սէսիմէ :

Եղիցին ականջք քո՝ լըսել զձայն աղօթից խնոց :

Թե՛ զանօրէնուիս իմ պահես տէր տէր , տէր սկարէկալ առաջի քո . զի ՚ի քէնէ քաւութիւն :

Ստն անուան քո համբերի տէր , համբեր անձն իմ բանի քում , յուսացաւ անձն իմ ՚ի տէր :

Ի պահէ առաւօտու մինչև ցերեկոյ , ՚ի պահու առաւօտու յուսացաւ իւրայել ՚ի տէր :

Իսնէ է ողորմութի և բազում ՚ի նմանէ է փրկութիւն . և նա փրկէ զիւրայել յամ նեղութեց նորա :

ՍԵՆՄԱՆ . ՃԼ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Նէր ոչ բարձրացաւ սիրտ իմ , և ոչ զբօսան աչք իմ :

Ոչ գնացի էս ընդ մեծա մեծս , և ոչ ընդ այնոսիկոյք սքանչելի էին քան զիս :

Ի այց թէ խոնարհեցայ էս ոպ մանուկ հատուցեալ ՚ի ստենէ մօր իւրոյ , և դարձ նորա անդրէն ՚ի նոյն :

ԸՆԼՏ պարտացուցի արգ

Վաւարարըն մէյլ է թսին նիյազումն սեանի իշիթ մէյլէ :

Ի յէր նամուսուղուգ կիւնահարըմը սագլարսան էա ըսպպի՝ էա ըսպպի , սենին հուղուրունտա քիմ՝ տուրպպիլըր էա ըսպպի , զիբա ափլ էթմէք սենտէն տիր :

Սենին իսմին իշին սապը էյլէտիմ էա ըսպպի , ձանըմ քէլամընա սապը էյլէտի , ձանըմ ըսպպիլէ ումուա էթաի :

Սպպահըն նեօպէթինտէն թաւաղամատաք , սպպահըն նեօպէթինտէն իսրայէլ ըսպպիլէ ումուա էթաի :

Ի սպպիտէն տիրմէրհամէթալէ չօգ տըր անտէն իսէլաս . վէ՛ օ իսէլաս էտէր իսրայէլի անըն ձէմի տարլըգլարընտան :

ՍԵՆՄԱՆ . ՃԼ

Գրատե՛լքն ի լոյն լոյն :

Ի ըս ըսպպի էիւրէյիմ իւքսէլ մէտի , վէ կեօպէթիմ եսգարը գալգմաաը :

Սենտէն պեօյիւք քիմսէլըր իլէ , վէ պէնտէն աըբը շեօհրէթ լի օլանլար իլէ կեղմէտիմ :

Իլլա պէն ալլաղլանարմ , սնա սընըն մէմէսինտէն քէսիլըիշ չօձուգ՝ վէ անապընա տեօնիւպ էթմէսի կիպի :

Ի մնա նէփսիմի հագըգէթ մաղ

եօք զանձն իմ, այսպէս ե-
ղիցի հատուցումն անձին ի-
մոյ, յուսացաւ իսրայէլ
ի տէր յայսմ հետէ մինչև
յաւիտեան:

բուրլաթաբմ իսէ, պեջլէ պէ-
տէլ վէրիլին նէֆսիմէ. իսրայէլ
բապիլյէ ումուտ էթտի շիմտի-
տէն թա էպէտի զէմանէտէք:

ՍԱՂ, ՄՈՍ . ԺԼԱ

Օրհնութիւնք աստվածանոց:

Յիշեա՛ տէր զգաւիթ,
և զամ հեղութի նորա:

Որպէս երդուաւ ան, և
ուխտեաց նոյ յակորայ:

Եթէ ոչ մտից ՚ի յարկս
տան իմոյ, եթէ ելից յան-
կողինս մահճաց իմոց. * Թէ
տաց քուն աչաց իմոց, կամ
նինջ արտևանաց իմոց, կամ
հանգիստ իրանաց իմոց. *
մինչև գտից զտեղի յարկի
տեսուն նոյ յակորայ:

Ըհա՛ լուսք զնմանէ յեփ-
րաթայ, և գտաք զնա ՚ի
դաշտս մայրեաց:

Մտցուք ՚ի յարկս նո՛ր,
երկիրպագցուք ՚ի տեղւոջ
ուր կացեալ են ոտք նորա:

Ըրի՛ տէր ՚ի հանգիստ
քո՞, դու և կտակարանք

ՍԱՂ, ՄՈՍ . ԺԼԱ

Գատեմէկրին իլահիլերի:

Ես՛ բապիլ՝ խաթրնա կէ-
թիր գաւիթի, վէ անըն ճէմի
մաղլալըզնը:

Նէ՛ շէքիլ եէմին էթտի բապ-
պիլյէ, վէ ահտ էյլէ թի յակօբուն
ալլահնա:

Բի էվիմին էօթիւսիւնէ
կիրմէյիմ, վէ էաթաղլմըն քիր-
վէտինէ չըգմայրմ. * վէ կեօզլէ-
րիմէ ույգու, էախօտ քիրփիքլէ
րիմէ ույոլգլամագ, էախօտ կեօլ
տէմէ ըաահաթլըգ վէրմէյիմ,
թա պուլուն ճայատաք յակօբուն
բապպի ալլահընըն օթաղընըն
էէրինի:

Իշտէ անտէն էօթիւրիւ էփ-
րաթտա տըր տէյի իշիթտիք,
վէ անը պուլտուգ օւմանլարըն
օլլասընտա:

Կիրէլիմ՝ անըն օթաղընա,
այագլարընըն տուրտուղու էէր-
տէ սէճտէ գըլալմ անա:

Գալլգ էա՛ բապպի՛ (կիր) ըա-
հաթընա, սէն վէ սէնին աղիգ-

սրբութեան քո :

Երիցունք քո զգեցցին զարդարութիւնն , և սուրբք քո ցնծալով ցնծասցեն :

Սասն դաւթի սիրելոյ քո , մի դարձուցաներ զերեսս քո յօծելոյ քումմէ :

Երդուաւ տէր դաւթի ճշմարտութեւ և ոչ ստեաց նմա . ՚ի պտղոյ ուրույնէ քումմէ նստուցից յաթոռ քո :

Ինչ պահէսցեն որդիք քո զօրէնս իմ , և զվկայութիւն իմ զոր ուսուցից նոյ . * որդիք նոցա նստցին յաւիտեանս յաւիտենից յաթոռ քո :

Հաճեցաւ արք ընդ սիոն , և ընտրեաց բնակիլ ՚ի նմա . ասէ՛ այս է հանգիստ իմ յաւիտեանս յաւիտենից , ՚ի սմա բնակեցայ զի հաճեցայ ընդ սա :

Օրս սորա օրհնելով օրհնեցից , և զազբաստ սորա լցուցից հացիւ :

Քահանայից սորա զգեցուցից զփրկութի , և սբք սորա ցնծալով ցնծասցեն :

Ընդ ծագեցից զեղջիւր ՚ի դաւիթ , պատրաստ արարից զճրագ օծելոյ իմոյ :

Երիցունք վասիյէթ նամէլէրի : Քահանայարըն ատալէթի կիյինսինէր , վէ ազիզէրին շաղլըլիէ շաղ օլտուսլար :

Սէնին սեվկիւլիւն դաւիթի իչին , իւզիւնիւ չեվիւրմէ մէսիւհինտէն :

Բապպի հագըգէթ իւզրէ եէմին էթտի դաւիթէ , վէ անաեալան սեօյլէմէտի . գարնընըն մէյվասընտան գոյաճաղըմ սէնին թախտընա :

Իչէր օղուլարըն պէնիմ նամուսլարըմը , վէ անլէրէ էօյրէտէ ճէյիմ շահատէթլէրի սագլարլար իսէ , * անլէրին օղուլարը տախի սէնին թախտընտա օթուլաճագլար էպէտիլ էպէտ :

Բապպի սիօնու պէյէնտի վէ սէչտի՝ անտէ սաքին օլմագ իչին . տէտի պոլ տըր պէնիմ բուհատթըմ էպէտիլ էպէտ . պուստա սաքին օլտուլ , զիւրա պէյէնտիմ պուսու :

Սուսուս ավընը (մահսուսուսու) պէրէքէթ իլէ պէրէքէթլի էտէյիմ , վէ պուսուս Ֆուգարէլէրինի էքմէկ իլէ տօյուրայըմ :

Սուսուս քահանայարընա իէլասլըգ կիյտիլէյիմ , վէ պուսուս ազիզէրի շաղլըգ իլէ շաղ օլտուսլար :

() րատա դաւիթէ պուսուսլ (հիւքիւմէթ) չըգարայըմ , մէսիհիմէ մոմ հաղըր իտէյիմ :

ի շնամեաց նորա զգեցուցից զամօթ , այլ ՚ի վերայ նր ծաղկեսցէ սրբուի իմ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԲ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Օ) Իջարի կամ զն վայելուչ , զի բնակին եղբարք ՚ի միասին :

Արպէս իւղ զն իջանէ ՚ի գլուխ՝ և ՚ի մօրուսն ահաբոնի , ՚ի մօրուացն իջանէ ՚ի գրապանս զգեստու նորա :

Արպէս ցօղ զն ցօղէ ՚ի հերմոնէ . ՚ի վերայ լերին սիոնի :

Տէր անդ պատրաստեաց զօրհնութիւն , և զկեանսն յաւիտենից :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԳ

Օրհնութիւնք աստիճանաց :

Եւստ օրհնեցէք ամ ծառայք տեառն զտէր , ս կայք ՚ի տուն տեառն ՚ի գաւիթս նյ մերոյ :

Ի գիշերի համբարձէք զգ ձեռս ձեր ՚ի սրբութի , և օրհնեցէք զտէր :

Օրհնեսցէ զձեզ տէր ՚ի սիոնէ . այն որ արար զերկինս և զերկիր :

Տիւշման լարընա հիճապ կեցտիրէյիմ , լաբին անըն իւղերինտէ ազիզլէյիմ շիշքլէնէճէք :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԲ

Գատեմլերին իւտիլերի :

Եւէյի ետիսօտ նէ խօշ տրր , գարաաշարըն պիւրիբտէ սաբին օլմալարը :

Գլըմէթլէ եաղ կիպի , քի ահարօնուսն պաշընա վէ սագալընա էնէր , սագալընտան էնէր ուսուպասընըն էթէկլէրինէտէք :

Չիյ կիպի , քի հերմոնտան սէրփիլիբ սիօն տաղը իւղերինէ :

Բապպի անտէ հաղըր էթտի պերէքէթի , վէ էպէտի էօմրիւ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԳ

Գատեմլերին իւտիլերի :

Պուրատա շիւքըր էտին բապպիյէ էյ բապպինին ճիւմէ գուլարը , բապպինին խանէսինտէ ալլաշըմըղըն համլիլերինտէ տուրանլար :

Կէճէլէյին էլէրինիզն եօգարը գալարըն ազիզ մէքեանտա , վէ բապպիյէ շիւքըր էտին :

Բապպի սիզէ պերէքէթ վէրէ սիօնտան , օ քի կեօիլերի վէ էէրի վար էյլէտի :

() Երհնեցէք զանուան ան,
օրհնեցէք ծառայք տեսուն
զտէր • ո՞հայք ՚ի տուն ան,
՚ի գաւիթս տան աստուծոյ
մերոյ :

() Երհնեցէք զմօր զի բարի
է, սաղմիս ասացէք անուան
նորա զի քաղցր է :

() Երհնեցէք զնորեաց իւր
տէր, և զխորայէլ ժառանգ
գուծիւն իւր :

() Երհնեցէք զի մեծ է
տէր, և տէր մեծ է քան զա-
մենայն կուռս :

() Երհնեցէք զոր ինչ կա-
մեցաւ և արար տէր • յերկի
նրս և յերկրի, ՚ի ծովս և
յամենայն խորս :

() Երհնեցէք զամբարանաց իւր
յանձրեւս արար, և հանէ ըզ
հողմս ՚ի շտեմարանաց իւ-
րոց :

() Երհնեցէք զամբարանիկս
եզիպտացւոց, ՚ի մարդոյ
մինչև յանասուն :

() Երհնեցէք զնշանս և զար
ւեստս իւր ՚ի մեջ քո եզիպ
տոս, ՚ի փարաւոնս և յամ
զօրս իւր :

() Երհնեցէք զարարեալսն,

() Երհնեցէք իսմինէ շեքըր էյ
լէյին, էյ ըսպպինին գուլարը,
ըսպպինէ շեքըր էյլէյին, ըսպ-
պինին խանէսինտէ՝ պլազըմըզըն
խանէսի հալլիլէրինտէ տուրան-
լար :

() Երհնեցէք էյլէյին ըսպպինէ զի
ըս էյի տիր, պէլիթ օգուտուն ա-
նըն իսմինէ զերա լաթիլի տիր :

() Երհնեցէք յաղօթու սէչաի կէն-
տի իչին, վէ իսրայէլի կէնտինէ
մէրտս էյլէտի :

() Երհնեցէք զարարեալսն քի ըսպպին
պէոյիւք տիր, ճիւմլէ փուլար
տան :

() Երհնեցէք իսթէտի վէ էթտի
ըսպպին, կէօկէրտէ վէ եէրտէ՝
տէնիլզէրտէ վէ ճիւմլէ տէրին
էնկինլէրտէ :

() Երհնեցէք զարարեալսն պու-
լուլարը չըգարըր, եաղմուլար
իչին շիմէքլէր եափար • վէ ըիւգ
կեարը չըգարըր կէնտի խազնէ-
լէրինտէն :

() Երհնեցէք զարարեալսն ճիւմլէ
իլք ասղանլարըն վուրտու, ին-
սանտան թա հայլանատար :

() Երհնեցէք զարարեալսն սէնին իչինտէ էլս
մէթլէր վէ միւճիւղաթլար կէօն-
տէրտի, փարաւօնս վէ անըն
ճիւմլէ ասկէրլէրինէ :

() Երհնեցէք զարարեալսն ճիւմլէ
թլէրի վուրտու :

և սարան զթագաւորս հզօրս .
 * զսեհոն թագաւորամուր
 հացւոց , զովչ թագաւոր
 բիշանու , և զամեհայն թա-
 գաւորուիս քանանացւոց :

Եւ զերկիրս նոցա ՚ի ժա-
 ուանգուածի , ժառանգուածի
 ինչի ժողովորդեան իւրոյ :

Տէր անուն քո յաւիտե-
 ական , տէր յիշատակ քո ազ-
 գէ մինչև յազգ :

Գատի ար զժողովուրդս
 իւր , և ՚ի ծառայս իւր մը-
 խիթարի :

Կուռք հեթանոսաց ար-
 ծաթ և ոսկի են , ձեռա-
 գործքեն որդւոց մարդկան :

Բերան գոյ՝ և ոչ խօսին ,
 աչք են՝ և ոչ տեսնեն .
 * սկանջք են՝ և ոչ լսեն ,
 և ոչ գոյ շունչ ՚ի բերանս
 նոցա :

Եման նցեղիցին ոյք արա-
 ըին զնոսա , և ամբեան ոյք
 յուսացեալ են ՚ի նոսա :

Տուն իսրայելի օրհնե-
 ցէք զտէր . տուն ահարոնի
 օրհնեցէք զտէր :

Տուն զևեայ օրհնեցէ՛
 զտէր . երկուդաձք տեառն
 օրհնեցէք զտէր :

Օրհնեալ տէր ՚ի սիոնէ .
 այն օր բնակեալն է յերու-
 սաղէմ :

վէ գուարեթ լի փատիշահարէօլ
 տիւրտիւ . * ամօրհնացիլէրին փա-
 տիշահը սեհօնու , բիշանրն փա-
 տիշահը օվգու , վէ քանանացիլէ
 ըին ճիւմիլէ փատիշահըգլարընը :

Ենչէրին մեմիլէթլէրինի մե-
 րաս վէրտի , կենտի ձեմահաթը
 իսրայելէ մէրաս :

Եւ ըսպպի՝ իսմին էպէտի
 տիր , եւ ըսպպի՝ իսմինին զեբրի
 սինսիլէտէն սինսիլէյէ տէք տիր :

Բապպի կենտի ձեմահաթլարը
 նրն շէրահաթընը կեօրիւր . վէ
 կենտի գուլարընտա թէսէլլի օ-
 լուր :

Ելլէթլէրին փութլարը կիւ-
 միւշ վէ ալթըն արը , ինսան էվլատ
 լարընըն էլլէրի եափմասը տըր :

Եղըզ վար՝ վէ սեյլէմէղլէր ,
 կեօղլէր վար՝ վէ կեօրմէղլէր .
 * գուլարը վար՝ վէ իշիթմէզ-
 լէր , վէ նէֆէս եօգ տըր աղըզ
 լարընտա :

Ենչէրէ պէնղէր օլսուընլարան
 լէրի եափանլար , վէ հէփ անլէրէ
 ումուտ էտէնլէր :

Եյ իսրայելլին էվլի՝ մէթհ է-
 տին ըսպպիլի , էյ ահարօնուն է-
 վլի՝ մէթհ էտին ըսպպիլի :

Եյ զէվինին էվլի՝ մէթհ էյլէ
 ըսպպիլի , էյ ըսպպիտէն գօր-
 գանլար՝ մէթհ էտին ըսպպիլի :

Երուսաղէմտէ սաքին օլան
 ըսպպի՝ մէթհ օլունմուշ տըր
 սիօնտան :

Իյոստովան եղերուք ան, զի բարի է զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Իյոստովան եղերուք այց աստուծոց, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Իյոստովան եղերուք ան տերանց, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Ըրար զսքանչելիս մեծամեծս միայն, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Օ երկինս արար իմաստութիւն իւրով, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Տաստատեաց զերկիր ՚ի վր ջուրց, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Ըրար զլուսաւորս մեծամեծս միայն, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Օ արեգակն արար իշխաս նական տունջեան, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Օ լուսին և զաստեղս արար իշխանական գիշերոց, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Ե՛հար զերկիրն եգիպտացւոց անդրանկօք իւրովք Տանդերձ, զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա:

Եւ է՛հան զխրայէլ ՚ի մի-

Ը իւքըր էտին ըսպպլոյէ Կ զիրա էյի տիր անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Ը իւքըր էտին ալահլարըն (փութլարըն) ալահընա, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Ը իւքըր էտին ըսպպլուրին ըսպպլոսինէ, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Եւալընըզ կէնտի զայէթ պեոյ իւք միւճիւղաթլար էյէտի զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Կեոյէրի էափաը իլմի իլէ, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Եէրի գավիլէտի սուլարըն իւզէրինտէ, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Եւալընըզ կէնտի զայէթ պեոյ իւք ըլըգ վէրէնլէրի էափաը զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Կիւնէշի էափաը կիւնտիւղէ հեօքիւմտար, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Ըյը վէ էըտըլարը էափաը կէճէյէ հեօքիւմտար, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Մըսըր մէմէքէթինի վուրտու իլք տողանլար իլէ պէրապէր, զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր:

Ա է իսրայէլի չըգաըաը անըն

Չոյ նորա , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Ի ձեռն բարձր՝ և ՚ի բազուկ իւր հզօր , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Եւ հերձ զժողով մեծ և բաժանեաց յերկուս մասուենս , զի յաւիտն է ողորմութիւն նր :

Եւ անցոյց զխորայէլընդ մէջ նորա , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Ի նկողմեաց զփարաւոն և զզօրս իւր ՚ի ծով կարմիր , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Եւ հան զժողովուրդ իւր յանապատ , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Ու ետ զթագաւորս մեծամեծս , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Եւ սպան զթագաւորս հզօրս , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Ստեհոն թագաւորս մուրհացուց , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Սովգ թագաւոր բեշա նու , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Եւ զերկիր նոցա ՚ի թաւանգութի , զի յաւիտեան է ողորմութիւն նորա :

Ի առանգութի իսրայէլի ծառայի իւրոյ , զի յաւիտ-

իչինտէն , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Իւքսէք էլի իլէ՛ վէ կէնտինին գուտրէթի գօլու իլէ , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Պեօյիւք տէնիլի եարաը , վէ իքի փարչայ այլրաը , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Սէ իսրայէլի կէշիրտի անըն օրթասընտան , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Փարաւօնու վէ անըն ասկերլէրինի գըղը տէնիլէ պաթըրտը , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Կէնտի ճէմահամէթընը չէօլէ չը գարաը , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

() քի ուլու փատիշահարը վուրտու , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Սէ գուտրէթի փատիշահարը էօլտիւրտիւ , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Մօրհացիլէրին փատիշահար սէհօնու , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Իէշանըն փատիշահար օլգու , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Ինլէրին մէմէքէթինի մէրաս վէրտի , զիրա անըն մէրհամէթի էպէտի տիր :

Կէնտի գուլու իսրայէլէ մէրաս , զիրա անըն մէրհամէթի է-

Թէ մոռացայց զքեզ էրուստողէմ, մոռացի զիս աջ իմ:

Այցեցի լէզու իմ ՚ի քիմն իմ թէ ոչ յիշեցից զքեզ, թէ ոչ նախ նուազեցից ըզքեզ էրուստողէմ, սկիզբն ուրախութեան իմոյ:

Յիշեան տէր զորդիսն երզովմայ՝ յաւուրս երուստողէմի. * ոչք ասեին՝ քակեցէք քակեցէք, մինչև ՚ի հիմն հասուցէք:

Վուստր բաբելացոց թշուառական, երանի որ հատոյց զհասուցումն քո զոր դու մեզ հասուցեր:

Արանի որ կալաւ զմանկունս քո, և հար զքարի:

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԵ

Սաղմոս դաւթի:

Կոստովան եղէց քեզ տէր բոլորով սրտիւ իմով, առաջի հրեշտակաց սաղմոս սասցից քեզ:

Օ ի լուար զբանս բերանոց իմոյ, երկիրպագից ՚ի տաճար նբ քո, և խոստովան եղէց անուան քում մն ողորմութե և ճշմարտութ քոյ:

Սեծ արարեր յամի զանուն սուրբ քո, յորումա-

Երուստողէմ՝ էկեր սէնի ունուտուրսամ, սաղ էլիմ ունութսուն պէնի:

Տիլիմ տամաղմա եափըջսըն՝ էկեր սէնի անմաղ իսէմ, էկեր սէնի էյ երուստողէմ՝ էվլէլ օգուամաղ իսէմ, սէվինճիմին իփթիտասը էթմէզ իսէմ:

Նա րապպի՝ խաթըրա կեթիր եդօմունն օղուլլարընը, քի երուստողէմին կիւնլէրինտէ, * տերլէր իտի, էրգըն՝ էրգըն՝ թաթէմէլինէ երիշտիրին:

Երս սէֆիլ պաղտատ գըզը, մութլու քի սէնին պիղէ էթալի նէ պէտէլ՝ ճէզանըէտա էյլէտի:

Սութլու քի սէնին չօճոգլարընը թութտու, վէ թաշաշարփար:

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԵ

Սաղմոս դաւթին:

Իլութիւն էիւրէյիմ իլէ շիւբըր էտէճէյիմ սանա էա րապպի, մէլէբլէրին էօնիւնտէ պէյիթ օգույաճաղըմ սանա:

Օ իրա աղղըմըն քէլամլարընը իշիթտին, սէճտէ գըլաճաղըմ սէնին աղիզ սարայընտա, վէ շիւբըր էտէճէյիմ իսմինէ՝ մէրհամէթին վէ հազըգէթին իչին:

Ղզիզ իսմինի հէր խուսուտա ուլու էյլէտին, հէր հանկը

ւուր կարդամ առ քեզ վաղ վաղակի լուր ինձ , և բազում արասցես զօրութիս յանձն իմ :

Խոստովան եղիցին առ քեզ տէր ամ թագաւորք երկրի , զի լուան զքանս բերանոյ քո , և օրհնեացեն ըզձանապարհս քո :

Սեծ են փառք տեառն , բարձր է տէր՝ զխոնարհս տեսանէ , զբարձունս ՚ի հեռաստանէ ձանաչէ :

Թէ գնացիցես ՚ի մէջ նեղութեց , կեցուցես զիս ՚ի բարկութե՛ թշնամւոցն :

Չգեցեր զձեռն քո և փրկեսց օջ քո , և տէր հատուցէ ընդ իմ :

Տէր ողորմութի քո յաւիտեան , զգործս ձեռաց քոց մի անաես առներ :

կիւն սանա շաղբրբր իսէմ՝ թէզ իշիթ պանա . վէ վիճուաթիմտե գոււ վէթլէր շօղալտասըն :

Երին ճիւմէ փատիշահարը շիւբըր էթսինլէր սանա եա բապ պի . զիրա աղղընըն քէլամլարընը իշիթսիլէր , վէ սէնին եօլլարընը մէթհ էթսինլէր :

Բապպինին իհթիշամը պեօյիւք տիւր . բապպի իւքսէք տիր՝ ալշագլարը կեօրիւր , իւքսէքլէրի (մաղրուրլարը) ուղագտան թանըր :

Կէր պէն սըգլէթլէր իշինտէ եօրիւր իսէմ՝ խէլաս էտէսին պէնի տիւշմանըն զագէպինտէն :

Ելինի ուղաթտըն վէ սաղ էլին գուրթարը . վէ բապպի պէնտէն էօթիւրիւ պէտէլինի վէրէճէք (տիւշմանլարըմա) :

Եւ բապպի՝ սէնին մէրհամէթին էպէտի տիր . էլլէրինին իշլէրինի կեօղտէն պըրագմա :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԸ

Ի կատարած . Սաղմոս Գաւթի :

Տէր փորձեցեր զիս և ծանեար զիս , գու ծանեար զնստել իմ և զյառնել իմ :

Ի միտ առեր զխորհուրդըս իմ ՚ի հեռաստանէ ,

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԼԸ

Նիհայէթտէ , Սաղմոս Գաւթին :

Եւ բապպի՝ պէնի թէճըրուպէ էթտին վէ պէնի պիլտին . սէն պիլտին պէնիմ օթուրուշումու վէ գալգըշըմը :

Ուղագտան աղնատըն պէնիմ տիշիւնմէլէրիմի , եօլլարըմը վէ

Handwritten marginal notes in Armenian script on the left side of the page.

դշաւորս իմ և զվիճակս իմ
դու քննեցեր և զամ՝ ճա-
նապարհս իմ յառաջագոյն
տեսեր, զի ոչ գոյ նենգու-
թիւնն ՚ի լեզուի իմոմ:

Վհա դու տեր՝ ծանեար
զյետին իմ և զառաջին իմ,
դու ստեղծէր զիս և եղիր
զձեռն քո ՚ի վերայ իմ:

Աքանչելի եղև գիտուի
քո յինէն, զօրացաւ և ոչ
հանդարտեմ նմա:

Յո՞ երթայց ես յոգւոյ
քումմէ, և կամ յերեսաց
քոց ես յո՞ փախեայց:

Թէ ելանեմ յերկինս՝
դու անդ ես, և թէ իջանեմ
՚ի դժոխս՝ և անդր մօտ ես:

Թէ առից զթևս իմ ընդ-
տռաւօտս, և բնակեցայց
յեզերս ծովու: * սակայն
և անդ ձեռն քո առաջնոր-
դեսցէ ինձ, և աջ քո ըն-
կալցի զիս:

Վսացի թէ խաւար ուրե-
մըն արդեօք ծածկեաց զիս,
կամ գիշեր փոխանակ լուսոյ
փափկութի՞ իմոյ:

Ելաւարն՝ ՚ի քէն ոչ խա-
ւարանայ, և գիշերն որպէս
տիւ լուսաւոր եղիցի, և խա-
ւար նորս որպէս և լոյս նր՝:

Վու ստացար զերիկա-
մոնս իմ, և ընկալար զիս
յորովայնէ մօր իմոյ:

Հալովի իզլէտին. վէ ճէմի թա-
րիգէրիմի էվլէլկեօրտիւն, քի
տիլիմակէ հիլէ եօգ արբ:

Իշտէ սէն եւ՛ ըսպպի՝ պէնիմ
սօնուճուլ վէ էվլէլիմի պիլտին.
սէն եարաթարն պէնի, վէ էլինի
իւզէրիմէ գօտուն:

Սէնին իլմին թաճիւսլիւ օլ-
տու պէնտէն, գուլվէթլէնտի
վէ անա թագէթ կէթիլէմէմ:

Սէնին ուսհունտան պէն նէ-
րէյէ վարայլմ. վէ եախօտ իւ-
զիւնտէն պէն նէրէյէ գաչայլմ:

Իյէր կեօյէ չըգարսամ՝ սէն
անտէսին. էյէր մէզարա էնէր-
սէմ՝ սէն անտէ եագընսըն:

Իյէր սապահ վագթընտա
գնատլարըմը ալսամ, վէ տէնիզին
նիհայէթլէրինտէ սաքին օլսամ,
* լաքին անտէ տախի սէնին էլին
գըլալուզ օլաճագ պանս, վէ սադ
էլին պէնի գապուլ էտէճէք:

Տէտիմ՝ օլա քի գարանլըգ պէ-
նի եօրթտիւ, եախօտ կէճէ պէ-
նիմ սէֆամըն այտընլըղընս պէ-
տէլ օլաճագ:

Վարանլըգ՝ սանս գարանլըգ
օլմազ, վէ կէճէ՝ կիւնտալուզ կի-
պի ըլըգ վէրէճէք, վէ կէնտի գա-
րանլըղ անըն ըլըղ կիպի տիր:

Վէօկրէկէրիմի սէն էտինտին,
վէ անամըն ուսհմինտէն պէրի գա-
պուլ էթտին պէնի:

Խոստովան եղէց . քեզ ար
ղի ահեղ և սքանչելի ես .
սքանչելի են գործքք . քո , և
անձն իմ գիտաց յոյժ :

Ո՛չ թագեալ ոսկր իմ ՚ի
քէն՝ զոր արարեր ՚ի ծա-
ծուկ , և կար զօրութի իմոյ
ընդ ստորինս երկրի :

Օ՛ն գործս իմ տեսին
աչքք . քո , և ՚ի գիրս քո ամե-
նեքեան գրեցան :

Ի տուէ մելորեցան , և
ոչ սք էր որ առաջնորդեր
նոցա :

Ինձ յոյժ մեծարու եղէն
բարեկամքք . քո անձ , և յոյժ
զօրացան իշխանք նոցա :

Ի՞նչու եցի զնս և քան զա-
ւազ բազմացան , զարթեայ
և արդ ընդ քեզ եմ :

Ի՞թէ սպանանես զմեղա-
ւորս անձ , արք արեանց ՚ի
բաց եղերութի յինէն :

Ի՞հակառակութիւն և ՚ի
նախանձ , առցեն ՚ի նանիր
զբաղաբս քո :

Ո՛չ զատելիս քո տէր ա-
տեցի , այլ ՚ի վերայ թշնամ-
եաց քոց մաշեցայ :

Ի՞տելութի կատարեալ
ատեցի զնոսա , և եղէն ինձ
՚ի թշնամիս :

Եւքըր էտէ՞՞ յիմ սանա եւ
րապպի՞ զերա հիյպէթի վէ թա-
ճիւպիւ սիւն . թաճիւպիւ
տիւր սէնին իշէրին , վէ ճանրմ
զիյատե սինճէ պիւտի :

Իէ միքլէրիմ սէնտէն կիզէնմէ
տի՛ . քի սագլտա եափտըն . վէ
գուվլէթիմին գուտրէթի՛ . քի
եէրին աշղըլարընտա եափտըն :

Պէնի թէքմիլէթմէտէն կեօզ
լէրին կեօրտիւ , վէ սէնին քիթա
պընտա հէփիսի եաղըլար :

Իիւնտիւզիւն եօրու գայըպ
էթտիլէր , վէ քիմսէ եօզ իտի
քի անլէրէ գըլավուզ օլա :

Պանա փէք մեօթէպէր օլտու-
լար սէնին տօսալարըն եւ ալ-
լա՛ . վէ զպէթ գուվլէթլէնտի
անլէրին հեօքիւմտարլար :

Սայտըմ անլէրի վէ գումտան
զիյատէ չօղալտըլար , օյանտըմ՝
վէ շիմտի կինէ սէնին իլէ իմ :

Ի՛յէր կիւնա՛հքեարլարը եօլ-
տիւրիւր իսէն եւ ալլա՛ , (մրս-
տա՛հագ տըր) . էյ գանլը տտէմ-
լէր՝ ուզագ օլուն պէնտէն :

Սէնին շէհրէրինի նիզա իլէ
վէ հասէտ իլէ նաֆիլէ ալա-
ճագլար :

Խասիմլէրինի բէտտ էթմէտիմ
մի , իլլա տիւշմանլարընըն իւզէ-
րինէ էրիտիմ :

Ի՞էմամ բէտտ էթմէ իլէ բէ-
տըտ էթտիմ անլէրի , վէ պանա
տիւշման օլտուլար :

Վորձեա՛ զես անձ և ծա-
նիր զսիրտ իմ, քննեա՛ զես
և ծանիր զշաւիղս իմ, և տես
թէ իցեն անօրէնո՞ւթիք ՚ի
ճանապարհս իմ, և առաջ-
նորդեա՛ ինձ ՚ի ճանապարհս
քո յաւիտենից :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԼԹ

Ի կատարած • Սաղմոս դաւթի :

Այրեցո՛ զես տէր ՚ի մար-
դոյ չարէ, յառնէ անիրա-
ւէ փրկեա՛ զես :

Խորհէցան զանօրէնո՞ւ-
թիւն ՚ի սիրտս իւրեանց, և
զօր անձ պատրաստեցան ՚ի
պատերազմ :

Սրեցին զլեզուս իւրեանց
ոպ զօձին, և թոյնք իժից ՚ի
ներքոյ շրթանց նոցա :

Պահեա՛ զես տէր ՚ի ձե-
ռաց մեղաւորի, և ՚ի մարդոյ
չարէ փրկեա՛ զես :

Խորհէցան խափանել ըզ
զնացս իմ, թագուցին ամ-
բարտաւանք որոգայթ ինձ :

Լարս ձգեցին որոգայթ
ոտից իմոց, շուրջ զշաւղօք
իմովք եղին ինձ գայթակ-
ղու թիւն :

Բացի տէր անձ իմ ես
դու, նւկն դիր տէր ձայնի
աղօթից իմոց :

Ինչձրուպէ՛ էթ պէնի եա՛ ալ-
լահ՝ վէ աղնա՛ եիւրէյիմի, թէ՛Ֆ-
թիշ էյլէ պէնի՛ վէ աղնա՛ եօլարը
մը . վէ պագ քի նամուսուզուգ
վարմը տըր թարիգլէրիմտէ, վէ
գըլավիւզ օլ պանա՛ սէնին էպէ-
տի թարիգլէրինտէ :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԼԹ

Ներայեթտէ • Սաղմոս դաւթին :

Դա՛ ըստպի՛ քեօթիւ ատեմ-
տէն պէնի խէլան էյլէ, զալիմ
քիշիտէն գուրթար պէնի :

Նամուսուզուգ աիւշիւն-
տիւլէր կէնտի եիւրէկլէրինտէ,
փիւթիւն կիւն ձէնկէ հաղըր
օլտուլար :

Տիւլէրինի պիլէտիլէր երա-
նըն տիլի կիպի, վէ տուտագլա-
րը ալթընտա՛ էնկէրէկլէրին զէ-
հիբի վար :

Կիւնահճքեարըն էլինտէն պէ-
նի նագլա՛ եա՛ ըստպի, վէ քեօ-
թիւ ատեմտէն գուրթար պէնի :

Կիտիշիմի մէքս էթմէք աիւ-
շիւնտիւլէր, մաղըուլար պանա՛
տուզագ կիլէթտիլէր :

Իփլէրի այագլարըմա՛ տուզագ
կէռտիլէր, եօլարըմըն էթրա-
ֆընտա՛ պանա՛ գայիլընձագ դօ-
տուլար :

Տէտիմ՝ սէն պէնիմ՝ ըստպի՛
ալլահըմսըն, եա՛ ըստպի՛ գու-
լագ վէր նիյաղըմըն սէսինէ :

Տէր ար զօրուր փրկուե
իմոյ, հովանի գլխոյ իմոյ յա-
ւուր պատերազմի:

Մի մատներ զիս տէր ՚ի
ցանկուծի մեղաւորաց, ոյք
խորհելով վասն իմ մի ընդ-
վայր հարկաներ զիս:

Օ ի մի երբէք բարձրաս
ցին, և խորհուրդք նց մի կա
տարեսցին. վախճան կատա-
րածի նց վաստակ շրթանց
իւրեանց ծածկեսցէ զնս:

Մըկցես ՚ի վր նց կայծա
կունս հոյ, կործանեսցես
զնոսա. ՚ի տառապանաց մի
կարասցեն կեալ:

Մարդոյ լեզուանոց մի
յաջողեսցի ՚ի վերայ երկրի.
զայր մեղաւոր չարիք իւր
որասացեն ՚ի կորուստ:

Չանեայ զի առնէ տէր
դատաստան աղքատի, և ի-
րաւունս անանկի:

Մըգարք գոհասցին զան-
ուանէ քումմէ, բնակեսցեն
ուղիղք առաջի երեսաց քոց:

ՍԱԳՄՈՍ . ՃԽ

Սաղմոս դաւթի:

Տէր կարգացի առ քեզ
և լուր ինձ, նայեաց ՚ի
ձայն աղօթից իմոց ՚ի կար-

Նա ըրապալի՝ ես ըրապալի՝ ին-
լասըմըն գուվիլէթի, ճէնկ կիւ-
նիւնտէ կեօլկէն իլէ պաշմա
էօրթիւ օլան:

Նա ըրապալի՝ պէնի թէսլիմէթ
մէ կիւնահքեարլարըն արզուսի-
նէ, պէնիմ իչին տիւշիւնմէլէրի
իլէ պէնի աշաղը վուրմա:

Քի սալա իւքսէլմէսինլէր, վէ
մէշվէրէթլէրի թէքիլ օլմասըն.
անլէրին սօն նիհայէթի տուտագ
լարը էմէլի (հիլլէ սեօղլէրի)
էօրթէճէք տիր անլէրի:

Մթէշին քեօղլէրի իւղէրլէ-
րինէ տեօքէսին, անլէրի տէ-
վիրէսին. էղիլէթտէն սաղ գալ-
մայալար:

Տիլպազ քիմսէնին եէր իւղէ
րինտէ իշի ըուստ կիթմէյէճէք.
կիւնահքեար տատմը կէնտի քեօ
թիւլիւրլէրի սվլայաճագլար
զայի էթմէք իչին:

Վիլտիմ քի Փագըրըն տավա-
սընը՝ վէ տիւշկիւնլէրին շէրա-
հաթընը ըրապալի էտէր:

Սատըգլար սէնին իսմինէ շիւ
քըր էտէճէքլէր, տօղրուլար հու
զուրունտա սաքին օլաճագլար:

ՍԱԳՄՈՍ . ՃԽ

Սաղմոս դաւթի:

Նա ըրապալի՝ սանս Փիրետա
էլլէտիմ վէ իշիթ պանս. նիյա-
զըմըն սէսինէ մէլիլ վէր սանս

դաւ իմուժ առ քեզ :

Աւրիլ եղիցին աղօթք իմորպէս խոունկ առաջի քո տէր , համբարձումն ձեռաց իմոց պատարագ երեկոյի :

Վեր տէր պահապան բերանոց իմոց , և զդուռն ամուր շրթանց իմոց , և մի խոտորեացի սիրտ իմ բանիւք չարութե , * պատճառել զպատճառս մեղաց ընդ մարդս որ գործեն զանօրէ նութիւն . ոչ եղէց կցորդ ընտրելոց նոցա :

Խրատեսցէ զիս արդարն ողորմութե՛ ակն յանդիման արասցէ զիս , իւղ մեղաւորի մի օժցէ զգլուխ իմ , և աղօթք իմ ըստ կամաց նր :

Ի նկան մերձ առ վիմին գատաւորք նց . լուիցեն ըզբանս իմ զի քաղցունք են :

Որպէ՛ թանձրութի հողոյ զի սիւռեալ է ՚ի վերայ երկրի . ցրուեցան ոսկերք նոցա մերձ ՚ի դժոխս :

Ընքեղ ար ար են աչք իմ , ՚ի քեզ յուսացայ մի հաներ զՏոբի յինէն :

Պահե՛ս զիս յորոգայթէ որ թագուցաւ ինձ , ՚ի գայթակղութենէ ոչք գործեն զանօրէնութիւն :

Ֆիրեատ էլէտիկիմոն :

Պէնիմ առամսէնին հուզուրունա պուհուր կիպի աղբու չըգսրն ե՛ս ըսպպի , ելէրիմին եօգարը գալտըմասը ագշամ գուրպանը կիպի օլուն :

Ե՛ս ըսպպի՝ աղբումս պէքձի գօ՛ , վէ տուտագլարմս գավի գափու . վէ եիւրէյիմ սահմասըն քեթիւլիւգ սեօղէրի իլէ , * պէհանէլէրի կիւնահլարա պէհանէ էթմէկէ՝ նամուսուզլուգ իչէյէն առեմէր իլէ . անլէրին սէչիւմիչէրինէ իլհագ օլմայլմ :

Ստորգ պանա մէրհամէթ իլէ նասահաթ վէրսին , վէ հուզուրունտա պէնի աղարլասըն . կիւնահքեարըն եաղը պաշըմրեաղլա մասըն * վէ նիյազըմ անըն իստէկինէ գարըը տըր :

Ի՛նչա եագըն պաթտըլար անլէրին հաքիմլէրի . տիյնէսինլէր քէլամլարըմը զիրա թաթլը տըր :

Նիճէ գապա թօփրագ եէր իւզէրինէ տաղըմը իսէ , անլէրին կէմէքլէրի մէղարա եագըն տաղըլտը :

Կեօղէրիմ սէնտէ տիր ե՛ս ըսպպի՝ ե՛ս ըսպպի , սանա ումուտ էթտիմ , ճանըմր պէնտէն չըգարմս :

Պանա կիզէնէն աուզագտան , նամուսուզլուգ իչէյէնին ֆիթնէսինտէն սագլա պէնի :

Անկցին ՚ի ցանցս նորա մեղաւորք , միայն եմ էս մինչև ուր անցից :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԽԱ

Իմաստութի ղաւթի • Աղօթք , ՚ի ժամանակի զի էր նա յոյրի անդ :

Չայնիւ իմով էս առ տէր կարգացի , ձայնիւ իմով զտէր աղաչեցի :

Սփռեմ առաջի տեսառն զաղօթս իմ , և զնեղութիս իմ առաջի նր պատմեցից :

Ի նուազէլ յինէն հոգւոյ իմոյ , դու տէր ծանեար զշաւիղս իմ , ՚ի ճանապարհ յոր և գնայի թագուցաւ ինձ որոգայթ :

Հայէի յաջմէ և տեսանէի , և ոչ ոք էր որ ճանաչէր զիս • կորեաւ յինէն փախուստ իմ , և ոչ ոք էր որ խնդրէր զանձն իմ :

Ղաղակեցի առ քեզ ար և ասացի , դու էս յոյս և բաժին իմ յերկիր կենդանեաց :

Նայեա՛ ար յաղօթս իմ զի էս խոնարհ եղէ յոյժ • ապրեցո՛ զիս ՚ի հալածչաց իմոց զի հզօր եղէն քան զիս :

Կիւնահրեարլար տիւշիւնէր անըն թօրունա • պէն էալընըզ քիմսէ իմ՝ թա՛ օրայր կէջինձէ :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԽԱ

Գաւթիմն իլմի • Տուա , օլ վագրթ քի կենտիսի մաղարտա խտի :

Սէսիմ իլէ պէն ըսպպիյէ չաղըրարմ , սէսիմ իլէ ըսպպիյէ էալվարտրմ :

Նիյաղըմը ըսպպինին հուզուրունտա էայայրմ , վէ սըգլէթլէրիմի ըսպպինին հուզուրունտա նագըլ էտէյիմ :

Ղանըմ պէնտէն էքսիլտիյինտէ , սէն էա ըսպպի՝ թարիգլէրի մի պիլտին , վէ կէզտիյիմ եօլտա պանա տուզագ կիլզէնտի :

Սաղեանըմա պագար վէ կեօրիւր իտիմ , վէ քիմսէ պէնի թանըմազ խտի • գաչմագ պէնտէն զայի օլտու , վէ վիճուտիմի աւրայան (հալիմի սօրան) պուրունմատը :

Սանա Ֆիրեատ էթտիմ էա ըսպպի՝ վէ տէտիմ , սէն սին ումուտու մ վէ գըսմէթիմ տիրիլէր տիեարընտա :

Նիյաղըմա նաղար գըլ էա ըսպպի՝ զիրա ղայէթ ալչագլանտըմ , արտըմա տիւշէնլէրտէն պէնի գուրթար , զիրա պէնտէն զիյա տէ գուարէթլէ օլտուար :

Տէր հան ՚ի բանտէ զան-
ձըն իմ, գոհանամ զանուա-
նէ քու մտէ :

Ինձ սպասեն արդարք քո
մինչև հատուցես :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԻԲ

Սաղմոս Գաւթի , ՚ի ժամանակի
զի հալածեաց զնա աբիսողոմ՝ որ
գի նորա :

Տէր լուր աղօթից իմոց ,
նւնին դիր խնդրուածաց ի-
մոց ճշմարտութիւն քով :

Լուր արդարութիւն քով ,
և մի մտաներ ոսոխ ընդ ծա-
ռայի քո , զի ոչ արդարանայ
առաջի քո ամ մտեղի :

Հալածեաց թշնամին զան
ձըն իմ , խոնարհ արար յեր-
կիր զկեանս իմ . նստոյց
զիս ՚ի խաւարի որպէս մեռ-
եալ յաւիտենից :

Չանձրացաւ յիս հոգի
իմ , և սիրտ իմ խռովեցաւ
յիս :

Յիշեցի զաւուրսն զառա
ջինս , խօսեցայ յամ ՚ի գոր-
ծըս քո . յարարածս ձեռաց
քոց խորհեցայ , և համբար-
ձի առ քեզ զձեռս իմ :

Ինձն իմ ոնչ երկիր ծա-

Եւ ըստպիլի՝ վիճուտիմի զըն-
տանտան չեզար , շիւքըր էտէյիմ
սէնին իսմինէ :

Սէնին սատրգլարըն պանա
պէքլէրլէր՝ թա պէտէլինի էտա
էտինձէ պանա :

ՍԱՂՄՈՍ . ԺԻԲ

Սաղմոս Գաւթիմին , օլ զէման քի էվ
լատը սբիսողոմ անը գօլալատը :

Եւ ըստպիլի՝ իշիթ նիյազը-
մա , տիլէկլէրիմէ գուլագ վէր
հագըգէթին իլէ :

Իշիթ ատալէթին իլէ , վէ սէ-
նին գուլուէն իլէ խասիմլիյէ կիր
մէ , զիրա սէնին հուզուրուէտա
հիչ պիր տիրի ատիլ օլամազ :

Ս հճուտիմի տիւշման գօլա-
լատը , էօմրիւմիւ եէրէտէք ալ
չագլատը . պէնի գարանլըգտա
օթուրթտու էպէտիտէն պէրի
էօլիւ կիպի :

Նանլմ պէնտէ պէզար օլ
տու , վէ եիւրէյիմ պէնտէ թիթ-
րէտի :

Իվլէլքի կիւնլէրի խաթըրա
կէթիրտիմ , ճիւմլէ իշլէրինի
սեյլէտիմ . սէնին էլլէրինին
եափարգլարընը Ֆիքըր էթտիմ ,
վէ էլլէրիմի սանա գալարտըմ :
Սուսամըշ էէր կիպի ճանլմ

րաւի է առ քեզ , վաղվա-
զակի լուր ինձ տէր զի նը-
ւաղեաց յինէն հոգի իմ :

Մի դարձուցանեւր զերե-
սըս քո յինէն , նմանիցեմ
այնոցիկ ոյք իջնէն ՚ի գուբս :

Լսելի արա ինձ առաւօ-
տուց զողորմութիս քո , զի
ես ՚ի քեզ տէր յուսացայ :

Յոյց ինձ ճանապարհ
յոր գնացից , զի առ քեզ
տէր համբարձի զանձն իմ :

Փրկեա զես ՚ի թշնամեաց
իմոց տէր , զի զքեզ ապա-
ւէն ինձ արարի :

Ասո ինձ առնել զկամս
քո , զի դու ես անձ իմ :

Հոգի քո բարի առաջնոր
դեսցէ ինձ յերկիր ուղիղ :

Ս անուան քո ան կե-
ցուսցես զես . արդարու թէ
քով հանցես ՚ի նեղութենէ
զանձն իմ :

Ողորմութե քով սատա-
կեսցես զթշնամիս իմ . կո-
րուսցես զամ նեղիչս ան-
ձին իմոյ , զի ես ծառայ
քո եմ :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԳ

Դաւթի . առ գողիաթ :

() րհնեալ տէր անձ իմ ,
որ ուսոյց զձեռս իմ ՚ի պա-

սանա պէքլէր , եա՛րապաի՛ թէ՛զ
իշիթ պանա , զերա ճանրմ էք-
սիլտի պէնտէն :

Լիւզլէրինի պէնտէն չէվլիւր-
մէ , չուգուրա ենէնլէրէ պէն-
զէր օլմայրմ :

Սէնին րահմէթլէրինի սապահ
լայլն պանա իշիթտիր , զերա պէն
սանա ումուտ էթտիմ եա՛րապաի :

Կիտէճէյիմ եօլու պանա կեօս
տէր , զերա ճանրմը սանա գալ-
տըրտրմ եա՛րապաի :

Տիւշմանլարըմտան պէնի գուր
թար եա՛րապաի , զերա պանա
կիւվէնէճէք սէնի էթտիմ :

Սէնին բատէթիինի իշլէմէք
էօյրէթ պանա , զերա պէնիմալ-
լահըմ սէն սին :

Սէնին էյի ոուհուն տողրու
եէրէ պանա գըլալուզ օլսուն :

Լա՛րապաի՛ սէնին իսմին իշին
պէնի խէլաս էտէսին . ատալէ-
թին իլէ վիճուտիմի տառլըգտան
չըգարասըն :

Սէրհամէթին իշին տիւշման-
լարըմը հէլաք էտէսին . նէֆսի-
մէ սըգլէթ վէրէնլէրին ճիւմլէ-
սինի եօղ էտէսին , զերա պէն
սէնին գուլունում :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԻԳ

Դաւիթին . գողիաթա գարըն :

Միւպարէք տիր րապաի ալ-
լահըմ , բի էլէրիմի սավաշա ,

տերազմ, և զմատուհնս իմ
 ՚ի ճակատամարտ :

Ողորմութի իմ և ապա-
 ւէն իմ, օգնական իմ և
 փրկիչ իմ. ապաւէն իմ, և
 ես յուսամ ՚ի նա. * ո՛հ նա-
 զանդ առնէ զժողովուրդս
 ընդ ինև. տէր՝ ո՞նէ մարդ
 զի յայտնեցար նմա. կամ
 որդի մարդոյ թէ համարիս
 ինչ զնա :

Սարդ նանրութե նման
 էաց, և աւուրք նորա որոյ
 հովանի անցին :

Տէր խոնարհեցո՞ զերկի-
 նըս և էջ, մերձեաց ՚ի լե-
 րինս և ծխեսցին :

Փայլատակեա՞ զփայլատա
 կուհս քո և խռովեա՞ ըզ
 նոսա, առաքեա՞ զնետս քո
 և ցրուեա՞ զնոսա :

Ղաքեա՞ զձեռն քո ՚ի
 բարձանց և փրկեա՞ զիս ՚ի
 ջուրց բազմաց, և ՚ի ձեռաց
 որդւոց օտարաց :

Որոց բերանք իւրեանց
 խօսեցան զնանրութի, և
 աջ նոցա աջ է մեղաց :

ՄԾ՝ յօրհնութիւն նոր
 օրհնեցից զքեզ, տասնադ-
 եաւ սաղմոսարանաւ սաղ-
 մոս ասացից քեզ :

Ստացէ՞ զփրկութի թա-
 քաւորաց մերոց, որ փրկե-
 ցն իցէ զդաւիթ ծառաց

վէ փարմագլարըմը ճենկէ էօյ-
 րէթտի :

Սէրհամէթ էտէնիմ վէ սըղը
 նաճաղըմ, իմատըմ վէ գուրթա-
 րըճըմ, սըղընաճաղըմ վէ պէն ա-
 նա ումուտ էտէրիմ, * օ՞ տըր
 ճէմահամթլարըմը սրանա միւթի
 էթտիրէն. էա՞րապպի՝ քիմ տիր
 ատէմ՝ քի անա պէյան օլտուն,
 էախօտ ատէմ էվլատը՝ քի անը
 իշ էէրինէ սայարսըն :

Ղտէմ սօըլաըզ շէյէ պէնդէ-
 տի, վէ անըն կիւնէրի կեօլիէ
 կիպի կէշտիէր :

Ղա՞րապպի՝ կեօյլէրի էյտիր
 վէ աշաղը՝ էն. տաղարա էազլաշ
 վէ թիւթսիւնէր :

Ղիմէկէրինի անթ վէ ալավէ
 րա էթ անլէրի. օգլարընը կեօն-
 տէր վէ անլէրի փէրիշան էյլէ :

Ղլինի իւքսէքլէրտէն կեօն-
 տէր, վէ պէնի գուրթար շօգ
 սուլարտան, վէ էապանճը էվլատ-
 արընըն էլինտէն :

Ղնլէրին աղըզարը խիլաֆ
 սեօյլէտիէր, վէ անլէրին սաղ
 էլի կիւնահըն սաղ էլի տիր :

Ղա՞ ալլահ՝ էէնի մագամլար
 իլէ մէթհ էտէյիմ սէնի. օն քի-
 րիշի զանուհն իլէ պէյիթլէր օ-
 գուլայըմ սանա :

() տըր փատիշահլարըմըզա
 խէլասլըզ վէրէն, օ՞ տըր կէնտի
 գուրու դաւիթի գուրթարան

իւր ՚ի սրոյ չարե • * փրկեա՛ զիս՝ և ապրեցո՛ զիս , և ՚ի ձեռաց որդւոց օտարաց :

Արոց բերանք իւրեանց խօսեցան զնանրութի , և աջ նոցա աջ է մեղաց :

Արոց ուստերք իւրեանց որո՞ նորատունկ , հաստատուն են ՚ի մանկութի իւրեանց • դստերք նոցա զարգարեալ և սյաճուճեալ ՚ի նմանութի տաճարի :

Շտեմարանք նցլի՛ են և բղիսեն ՚ի միմեանս , խաշինք նց բազմածինք են և բազմանան ՚ի գնացս իւրեանց , և անդք նոցա պարարաք են :

Ա՛չ գոյ խրամատութիւն ցանկոյ նոցա , և ո՛չ աղաղակ ՚ի հրապարակս նոցա :

Արդ երանեցից ժողովրդեան որոց այս այսպէս է • նա՛ երանի ժողովրդեան որոց տէր անձ է նոցա :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԽԻ

Օրհնութեց Սաղմոս դաւթի :

Բարձր առնեմ զքեզ անձ իմ և թագաւոր իմ , և օրհնեմ զանուն քո յաւիտեան՝ և յաւիտեանս յաւիտենից :

Օրհնանապաղ օրհնե-

քեօթիւ գրլըճտան • * պէնի գուրթար վէ եաշաթ եսպանձը էվատարընըն էլինտէն :

Անլերին աղըզարը խիլաֆ սեօյլէտիլէր , վէ անլերին սաղ էլի կիւնահըն սաղ էլի տիր :

Կէնտի օղուլարը թաղէ ֆիտան կիպի կէնձիլգտէն պերի գալիլէնմիշ տիրէր • անլերին գըզարը զիյնէթլէնմիշ վէ տօնան մըշ սարոյ մէնէնտի :

Ամպարարը սօլու տըր վէ պիրի պիրինէ թաշարար • գօյուլարը չօգ տօղուրան տըր , վէ (օթլամադա) կիթտիլէրլէրինտէ չօղալըրար • վէ սըզըրարը սէմիլ տիրէր :

Անլերին էթրաֆ չիթլէրինտէ պօղուգ էէր եօգ , վէ նէ շամաթա սօգազարընտա :

Իմտի մութլու վէրիլիմօ ձեմահաթա՛ քի պուլար պեօյլէ տիր անլերտէ • իլա մութլուօ ձեմահաթա՛ քի ըսպպի ալահ անլերին տիր :

ՍԱՂՄՈՍ • ՃԽԻ

Իլահիլերին Սաղմոս դաւթին :

Բարսէյէ գալարըրըմ սէնի ես պէնիմ ալահըմ վէ փատիշահըմ • վէ սէնին իսմինի պեօյիլտիւրիւմ էպէտի՛ վէ էպէտիլ էպէտ :

Հէր կիւն պեօյիլտէձէյիմ

ցից զքեզ , և գովեցից զանունն քո յաւիտեան՝ և յաւիտեանս յաւիտենից :

Սէծ է տէր և օրհնեալ է յոյժ , և մեծութե նորա ոչ գոյ չափ :

Ղգք և աղգք գովեսցեն զգործս քո , և զգորութիս քո պատմեսցեն :

Օ մեծ վայելչութի փառաց սրբութեան քո խօսեսցին , և զսքանչելիս քո պատմեսցեն :

Օ զօրութի աճի քո սասացեն , և զմեծութիս քո պատմեսցեն :

Օ յիշատակ բազում քաղցրութեան քո բղխեսցեն , և արդարութի քով ցնծասցեն :

Կթած ողորմած է ար , երկայնամիտ և բազում ողորմ :

Բաղցր է տէր առ ամենեսեան , և գթութի նորա ՚ի վերայ ամենայն արարածոց իւրոց :

Խոստովան եղիցին առ քեզ տէր ամենայն գործք քո , և սուրբք քո օրհնեսցեն զքեզ :

Օ փառս արքայուէ քո սասացեն , և զգորութիս քո պատմեսցեն :

սէնի , վէ իսմինի մէթճ էտէճէ՝ յիմէպէտի՝ վէ էպէտիլ էպէտ :

Բապպի պեյիւք վէ զայեթ միւպարեք տիր , վէ անըն պեօյիւքլիւյիւնէ գարար եօգ :

Սիլէթլէր վէ միլէթլէր սէնին իչէրինի մէթճ էտէճէքլէր , վէ գուվլէթլէրինի նագըլ էտէճէքլէր :

Ղգլիլիյինին իճթիշամլը շեօճ ըէթինի սեյլէյէճէքլէր , վէ միւճիւղաթլարընը նագըլ էտէճէքլէր :

Շիյպէթինին գուվլէթինի տէյէճէքլէր , վէ աղամէթլէրինի նագըլ էտէճէքլէր :

Չօգ քէրէմլէրինին թարիֆինի սեյլէյէճէքլէր , վէ ատայէթին իլէ շաղ օլաճագլար :

Բապպի ըաճիմ վէ մէրճամէթլի տիր , զայեթ սապըլը վէ չօգ մէրճամէթլի :

Բապպի քէրէմքեանի տիր ճիւմլէսինէ , վէ անըն ըաճմի ճիւմլէ կէնտի իչէրինին իւղէրինտէ տիր :

Ըիւքըլ էթսինլէր սանա ես՝ ըապպի՝ ճիւմլէ սէնին իչէրին , վէ աղիլէրին մէթճ էթսինլէր սէնի :

Փատիշաճըղընըն իշթիշամընը սեյլէսինլէր , վէ գուվլէթլէրինի նագըլ էթսինլէր :

Ղանաչել որդւոց մարդկան զգօրութի քո, զփառս մեծ վայելչութի արքայութեան քո:

Վրքայութիւն քո արքայութի ամ յաւիտենից. և տէրութի քո ազգէ մինչև յազգ:

Հաւասարիմ է ար յամ ՚ի բանս իւր, և արդար է յամ ՚ի գործս իւր:

Հաստատէ տէր զամենայն գայթակղեալս, և կանգնէ զամ գլորեալս:

Վչք ամենեցուն ՚ի բեզ յուսան, և դու տաս կերակուր նոցա ՚ի ժամու:

Տաս դու նյ և կերակրին, բանաս զձեռն քո, և լցուցանես զամսեան քաղցրութե կամօք քովք:

Վրդար է տէր յամ ՚ի ճանապարհս իւր, և նք է յամ ՚ի գործս իւր:

Սէրձ է ար առ ամսեան յք կարգան առ նա, առ ամսեան յք կարգան առ նա ճմարտութեամբ:

Սկանս երկիւղածաց իւրոց առնէ տէր, աղօթից նոցա լսէ և կեցուցանէ ըզ նոսս:

Պահէ տէր զամսեան յք սիրեն զնա, և զամ մեղաւորս սատակէ տէր:

Սէնին գուժէթլերինն փատիշահլղընն շեօհրէթլն իհթիշամընը ինսան էվատարընա պիւտիրմէք իչին:

Սէնին փատիշահլղըն ճիւմլէ էպէտի տէվիլլէրին փատիշահլղը տըր. վէ տէվլէթին սինսիլէտէն սինսիլլէյէտէք տիր:

Րապպի սատըգ տըր ճէմի քէլամլարընտա, վէ ատիլ տիր ճէմի իչլէրինտէ:

Րապպի գալիլէտիր ճիւմլէ սիւրչէնլէրի, վէ տէվլլէնլէրի տուրտուրուր:

Ղիւմլէսինին կեօղլէրի սանա ումուտ էտէրլէր, վէ անլէրէ սէն վէրիրսին վագթընտա էէմէյինի:

Սէն վէրիրսին վէ էէրլէր, էլինի աչարսըն վէ ճիւմլէսինի տօյուրուրսուն ըատէթինն խօշ նուտըղուղու իլէ:

Րապպի ատիլ տիր ճիւմլէ էօլլարընտա, վէ ազիլ տիր ճիւմլէ իչլէրինտէ:

Րապպի էագըն տըր ճիւմլէ կէնտինէ շաղըբանլարա, ճիւմլէ կէնտինէ շաղըբանլարա տօղուլուգ իլէ:

Րապպի կէնտինտէն գօրգ անլարըն միւրատընը էտէր. անլէրին նիյաղընը իչիտիր, վէ անլէրի գուրթարըր:

Րապպի ճիւմլէ կէնտինի սէվլէնլէրի սագլար, վէ ճիւմլէ կիւնահլքէտըլարը էօղ էտէր:

Օրհնուի ան խօսեացի
բերան իմ . օրհնեացէ ամ
կենդանի զանուև սուրբ նր
յաւիտեան , և յաւիտեանս
յաւիտենից :

Բողոք րապպինին մեթհինի
սեօյլէսին . ճիւղէ տիրի անըն ա-
զիզ իսմինի մեթհ էթսին էպէ-
տի՝ վէ էպէտիլ էպէտ :

յարգութեան հարթար
ՍԱՂՄՈՍ . ճԻԵԵ

ՍԱՂՄՈՍ . ճԻԵԵ

Ալեւուխ . անդեայ և զարթոյց :

Ալեւուխ . անդէին վէ զարթոյանըն :

Օրհնեա անձնիմ զիր .
օրհնեցից զտէր ՚ի կեանս
իմ , սաղմոս սասցից նայ իմց
մինչև եմ ես :

Վյպէնիմ ճանրմ՝ րապպիյի
մեթհ էյլէ . րապպիյի մեթհ
էտէճէյիմ էօմրիւմտէ , պէյիթ
օգույաճաղում ալլահճում նէ գա-
տար քի վարում պէն :

Մի յուսայք յիշխանս
յորդիս մարդկան , զի ոչ
գոյ փրկութի ՚ի նոսա :

Ումուտ էթմէյին սուլթանլա
րա ինսան էվլատարընա , զերա
անլէրտէ խէլասլըգ էօգ տըր :

Ելցէ հոգի ՚ի նոցանէ՝
և դարձցին անդրէն ՚ի հող ,
և յայնմ աւուր կորիցեն
ամ խորհուրդք նոցա :

Ղան չըգաճագ տըր անլէր-
տէն , վէ թէքրար թօփրաղա
տէօնէճէքլէր . վէ անլէրին ճէմի
մէշվէրէթլէրի օլ կիւնտէ զայի
օլաճագ :

Երանի որում տէր ամ-
յակորայ օգնական է նմա ,
և յոյս նորա ՚ի տէր ամէ է :

Սուլթըն օ քիմսէյէ քի՝ ա-
կօբուն րապպի ալլահը անա էար-
տում ճըտըր , վէ անըն ումուտու
րապպի ալլահտա տըր :

Որ արար զերկինս և զեր-
կիր , զծով և զամենայն որ
է ՚ի նոսա :

Սքի վար էթտի կէօյլէրի
վէ եէրի , տէնիզի վէ ճիւղէ
անլէրտէ օլանլարը :

Պահէ զճշմարտութիւն
յաւիտեան , և առնէ իրա-
ւունս զրկելոց :

Հագըգէթի սագլար էպէ-
տի , վէ զուլում չէքէնլէրէ շէ-
րահաթ էտէր :

Տայ հաց քաղցեւոց , և

Ղճ օլանլարա էքմէք վէրիլ :

արձակէ զկապեալս տէր :

Տէր բանայ զաչս կուրաց , և կանգնէ զգլորեալս :

Տէր սիրէ զարգարս , ւոր պահէ զպանդուխտս , զբրբրս և զայրիս ընդունի ւոր , և զճանապարհս ամբարշտաց կորուսանէ :

Թխագաւորեսցէ տէր յաւիտեան , ւծքո սիրոն ազգէ մինչև յազգ :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԽԶ

Ալեւուիա . անգեայ և զաբարիայ :

() Ըրհնեցէք զւոր՝ զի բարի է , սաղմոսք ւայ մերումք ազգրասցի օրհնութի :

() Ինէ զերուսաղէմ ւոր , և զցրուեալն իսրայելի ժողովէ :

Ի ժշկէ զբեկեալ սիրտս , և պատէ զւամ վերս նոցա :

Թուէ զբազմութի աստեղաց , և զամսեան զնս յանուանէ կոչէ :

Սեծ է տէր մեր և մեծ է զօրութի նր , իմաստուն նորա սչ գոյ բա :

Ի նդունի զհեզս տէր , և իսոնարհ առնէ զամբարտաւանս մինչև յերկիր :

() Ըրհնեցէք զտէր խոս-

վէ ըսպալի պաղլըլարը չեօզէր :

Բապալի քեօրլէրին կեօզիւնիւ աչար , վէ ըսպալի տեվրիլէնլէրի տուրտուրուր :

Բապալի ատիլլէրի սեվէր , ըսպալի գարիպլէրի սագլար , ըսպալի էօբսիւղլէրի վէ տուլ գարըլարը գայըրը , վէ կիւնահքեարըլարընը թէլէֆ էտէր :

Բապալի էպէտի փատիշահլըգ սիւրէճէք , էյ սիօն՝ սենին ալլահըն՝ սինսիլէտէն սինսիլէյէտէք :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԽԶ

Ալեւուիա . անգէնին վէ զաբարիանն :

Սէթհ էտին ըսպալիյի զերաէյի տիր , ալլահըմըգա խօշ օլահադ իլահի պէյիթլէրի :

Բապալի երուսաղէմի եափար , վէ իսրայելին տաղըմըշարընը տեվշիրի :

Վըրըմըշ էիւրէկլէրի սաղալտըր , վէ անլէրին ճիւմէ էարալարընը սարար :

Ելըլարըլարըն չօգլսւղունուսայար , վէ անլէրին հէփիսինի իամի իլէ չազըրը :

Պէոյիւք տիւր ըսպալիմիզ , վէ պէոյիւք տիւր անըն գուվլէթի , անըն իմինէ գարար էօգ արը :

Բապալի մաղըմլարըգապուլէտէր , վէ մաղըուրլարը էէրէտէք ալլահլարը :

Սէթհ էտին ըսպալիյի շիւ-

տովանուլք, սաղմոս սասցեք
նմա օրհնութեամբ:

Օ գեցցց զերկինս ամ-
պովք, պատրաստ արար
զանձրև իւր յերկիր:

Ի ուսոց զհոտ ՚ի լէրի-
նըս, զդալարի ՚ի ծառայու-
թիւն մարգկան:

Ի յն որ տայ անասնոց ըզ
կերակուր իւրեանց, ձա-
գաց ագռաւուց որ կար-
դան առ նա:

Ոչ թէ ընդ զօրութիւս
ձիոյ կամեցաւ տէր, և
ոչ ընդ երանս առն հսկայի
հաճեցաւ:

Ի յլ հաճեցաւ ար յեր-
կիւղածս իւր, և ընդ այ-
նոսիկ ոյք յուսան յողոր-
մութիւն նորա:

ԱՅՆՄՈՍ . ՃԻԷ

Ալեւուիա . անգեայ և զաբարիսոյ:

Պովեա երուսաղէմ ըզ
տէր. * և օրհնեա զածքո
սիոն:

Օ ի զօրացոց զնիգոս դը
րանցքոց, և օրհնեաց զօր-
դիսքո ՚ի քեզ:

Որ եդ զսահմանսքո ՚ի
խազաղութի, պարարտուլք
ցորենոյ լցոց զքեզ:

Որ առաքէ զբան իւր

քըր իէ, պէյիթլէր օգույուն
անա մագամ իէ:

Կեոյլէրի պուլուալար իէ կի-
յինտիրտի, եաղմուրունու եերէ
հազըր էյլէտի:

Տաղարտա օթլուգ պիթիր-
տի, շիմէնի (հայվանլարա) ինսան-
լարըն էրզմէթի իշեն:

(Վ) քի վէրիւր հայվանլարա
կէնտի եէյէճէքլէրինի, անա շա-
ղըրան գարկա եավըուլարընը
(պէսլէր):

Ի թըն գուվլէթլէրինէ ըրզա
վէրմէտի բապպի, վէ ճէպպար
ատէմին կեօվտէսինէ խօշնուա
օլմատը:

Իլա բապպի խօշնուա օլտու
կէնտիւնտէն գօրգանլարա, վէ
մէրհամէթիինէ ումուա էտէն-
լէրէ:

ԱՅՆՄՈՍ . ՃԻԷ

Ալեւուիա . անգեանի վէ զաբարիսանըն:

Ի յ երուսաղէմ՝ մէթէ էյլէ
բապպիլի. * վէ էյ սիօն՝ շիւքըր
էյլէ սլաշընա:

Օ իրա սէնին գափուլարընըն
քիւսկիւլէրինի գուվլէթլէն-
տիրտի, վէ էվլատարընը պերէ-
քէթլի էյլէտի սէնտէ:

(Վ) գօտու սէնին սընըրլարընը
ըուհաթլըգաա, պուլղապըն սէ-
միզլիլի իէ տօյում էթտի սէնի:

(Վ) կէնտի քէլամընը եերէ

յերկիր , վարվազ ընթանան պատգամք նորա :

Վնէ զձիւն որոյ զասր , և զմէք ուր փոշի ցանեաց :

Վրկանէ զսառն ուր պատառս , առաջի ցրտոյ նր 6 կարէ կալ :

Վոտքէ զքան իւր և հալէ զնս , շնչեացեն հողմք և գնասցեն ջուրք :

Վ պատմէ զքան իւր յաւկոբայ , զարդարուծի և զիւրաւունս իւրայէլի :

Վ չայսպէս արար ամազգաց տէր , և զգատաստանս իւր 6 յայտնեաց նոցա :

կեօնտէրի , թէզ թէզ գօշարլար անըն քելամլարը :

Վառը՝ եամաղը կիպի գօր , վէ տուամնը թօզ կիպի սաչտը :

Վուզու տեօքէր լօգմալար կիպի , անըն սօվուզունա գարշը քիմ տուրապիլը :

Վէլամընը կեօնտէրի վէ անլարը էրիտի . ըիւզկեարլար էսէ ճէքլէր , վէ սուլար կիտէ ճէքլէր :

() թարիֆ էտէր քելամընը յակօբա , տապէթի վէ շէրահաթը իւրայէլի :

Շէր միլէթէ պէյլէ էթմէտի ըսպպի , վէ կէնտի շէրահաթլարընը անլէրէ պէյան էյլէմէտի :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԻՂ

Ալէլուիա . անգեայ և զաքարիս :

() Երհնեցէք զտէր յերկնից , օրհնեցէք զնա ՚ի բարձանց :

() Երհնեցէք զնա ամ հըրբշտակք նորա , օրհնեցէք զնա ամ զօրուծիք նորա :

() Երհնեցէք զնա արեգակըն և լուսին , օրհնեցէք ըզնա ամ սաստեղք և լոյս :

() Երհնեցէք զնա երկինք երկնից , ջուրք որ ՚ի վերոյ քան զերկինս օրհնեցէք զանուն տառն :

ՍԱՂՄՈՍ . ՃԻՂ

Ալէլուիա . անգեայն վէ զաքարիսն :

() Եթհ էտին ըսպպիյի կեօյլէրտէն , մէթհ էտին անը իւքսէքլէրտէն :

Մէթհ էտին անը ճիւմլէ ա-նըն մէլէքլէրի , մէթհ էտին անը ճիւմլէ անըն ասկէրլէրի :

Մէթհ էտին անը կիւնէշ վէ այ . մէթհ էտին անը ճիւմլէ երտըզլար վէ ըշտգ :

Մէթհ էտին անը կեօյլէրին կեօյլէրի , մէթհ էտին ըսպպիւնին իսմիւնի կեօյլէրին իւսթիւնտէօլան սուլար :

Օ՛րնա ասաց և եղև, չը
բամայեաց և հաստատեցաւ :

Կարգեաց զնս յաւիտեանս յաւիտենից, հրաման ետ և ոչ անցանէ :

() Երհնեցէք զտէր յերկրէ վիշապք, և ամ խորք :

Հուր և կարկուտ ձիւն և սառն, հողմ և մրրիկ որ սունեն զբան նորա :

Երինք և ամ բլուրք, ծառք պողաբերք և ամենայն մայրք :

Կաղանք և ամենայն առասուկք սողունք և ամ թռչունք թռուորք :

Ինչպէս որք երկրի և զօրք իւրեանց, իշխանք և ամ գատաւորք երկրի :

Երիտասարդք և կուսանք, ծերք և տղայք օրհնեցէք զանուն տեառն :

Բարձրացաւ անուն նր միայն, խոստովանուծի նմա յերկինս և յերկրի :

Բարձր առնէ տէր զեղջիւր ժողովրդեան իւրոց, օրհնուծի յամենայն սրբոց նորա, որդւոցն իւրայելի, ժողովուրդ որ մերձ է առ տէր :

Օ՛րա օ՛տէտի վէ օլտու, էմրը էթաի վէ գավիլէնաի :

Վիզամլաար անլէրի էպէտիլ էպէտ, էմրը վէրաի վէ կեչմէղ (պօզուլմաղ) :

Սէթհ էտին բապպիլի էերտէն ատտէրլէր (մէքրէթ պալլար), վէ ճիւմլէ էնկինլէր :

Բթէշ վէ սօլու, գաւ վէ պուղ, բիւզիկէար վէ գասըղաւ նըն քէլամընը իճրա էտէնլէր :

Տաղար վէ ճիւմլէ պայբըլար, մէյվիլի աղաճլար վէ ճիւմլէ չամ աղաճլարը :

Ղանավարար վէ ճիւմլէ հայվանլար, սիւրիւնէնլէր վէ գանալը գուշար :

Երին փատիշահլարը վէ անլէրին սակէրլէրի, սուլթանլար վէ էերին ճիւմլէ հօքիւլէրի :

Կէնճ իյիալէր վէ պիքիր գըղլար, էիսթիյարլար վէ չօճուղար մէթհ էտին բապպինին իամինի :

Եալընըղ անըն իամի իւքսէլտի, անըն շիւքրիւ կէօյլէրտէ վէ էերտէ տիր :

Բապպի կէնաի ճէմահաթընըն պուշնուզունու (հիւքիւմէթիւնի) իւքսէյէ գալարըր . մէթիհ անա ճիւմլէ կէնաի աղիղլէրինտէն, իւրայելին օղուլարընտան, բապպիյէ էագլաշան ճէմահաթտան :

ԱՆՂ.ՄՈՍ • ՃԻԹ

ԱԼԵԼՈՒԽ • անդեոյ և զբարեոյ :

() ԸՐՏՆԵՅԷՔ զտէր յօրհնութի նորր , օրհնութի նրմա յեկեղեցիս սրբոց :

Աւրախ եղև խորայել յարարիչ իւր , որդիք սիրովնի ցնծասցեն ՚ի թագաւորն իւրեանց :

() ԸՐՏՆԵՅԵՆ զանուն նր օրհնութեամբ , սաղմասիւք և օրհնութի սաղմոս ասացեն նմա :

Հաճի ար ընդ ժողովուրդս իւր նբ , և բարձր անէ զճեզս ՚ի փրկութի :

Պարծեացին նբքն փառօք , և ցնծասցեն ՚ի հանգիստ իւրեանց , և բարձր արասցեն զանձ բերանովք իւրեանց :

Սուրբ երկայրիք են ՚ի ձեռս նոցա , առնուլ հատուցումն ՚ի հեթանոսաց , յանդիմանութիւն ամ ժողովրդոց :

Կապել զթագաւորս նյ կապանօք , զզօրաւորս նյ ձեռակապաւ երկաթեաւ :

Ղռնել ՚ի նոսա զգատասանն գրեալ . փառք այս են յամ սրբոց նորա :

ԱՆՂ.ՄՈՍ • ՃԻԹ

ԱԼԵԼՈՒԽ • անդեոյն վէ զբարեանն :

ՍԷԹՏ Էտին բապպլյի եէնի մէթՏ իլէ , անըն մէթՏի աղիլէրին ճեմահատարընտա տըր :

Խորայել սեվինտի կէնտի եարատանընա . սիօնուն օղուլարը շաղ օլտունլար կէնտի փատի շահլարընա :

ՍԷԹՏ Էթսինլէր անըն իսմինի ահէնիլ իլէ , պէլիթ օղուտունլար անա մագամլար իլէ վէ ահէնիլ իլէ :

Բապպի խօշանըր կէնտի աղիլ ճեմահատարընա . վէ մաղլարըր իւրսէյէ գալարըր խէլասը իլէ :

Ղիլլէր իհթիշամ իլէ Էյիննէճէքլէր , վէ կէնտիլէրին ըռահատ մէքեանընտա շաղ օլամագլար , վէ աղիլարըր իլէ օլլահըր իւրսէյէ գալարամագլար :

Իբի սղըլըր գըլըճլար կէնտի էլլէրինտէ տիր , միլլէթլէրտէն ինթիդամ օլմագ իլին , ճիւմիլ իւմիլթլէրէ աղար էթմէք իլին :

Ղնլէրին փատիշահլարըր պըգաղու իլէ , վէ սերասիլէրլէրինի տէմիր քէլէվէլ իլէ պաղլամագ իլին :

Ղնլէրին արատընտա եաղըր շէրահատըր իճրա էթմէք իլին . իհթիշամ պըլարըր ճիւմիլէ տնըն աղիլէրինտէն :

Օրհնեցէք զամ Ի սրբ-
բուծէ նորա , օրհնեցէք
զնա հաստատուծէ Ի զօ-
րուծեան նորա :

Օրհնեցէք զնա Ի զօրու-
ծեան նր , գովեցէք զնա Ի
բազում մեծութե նորա :

Օրհնեցէք զնա Ի ձայն
օրհնութե , օրհնեցէք զնա
սաղմոսիւք և օրհնութք :

Օրհնեցէք զնա ցնծու-
ծեամբ , գովեցէք զնա ու-
րախութեամբ :

Օրհնեցէք զնա Ի բանս
քաղցունս , օրհնեցէք զնա
Ի բարբառ լսելի :

Օրհնեցէք զնա Ի ձայն
գոհութե . ամ հոգիք օրհ-
նեցէք զտեր :

ԱՂ.ՕԹ.Ք ԱՄԲԱԿՈՒՄԱՅ :

ՄԱԳԱՐԻՒ

Ամբակում . գ :

Տեր զուրբ քո լուայ և
երկեայ . տեր նայեցայ Ի
գործս քո և զարհուրեցայ :

Ի մէջ երկուց կենդան-
եացն ծանիցիս դու , Ի մեր-
ձենալ ամացն յայտնեսցիս ,

Ի էթհ էտինս ալաճը կենտի
աղիղ մէքեանընտա . մէթհ էտին
անրկէնաի գուվէթինին գավի-
լիյինտէ :

Ի էթհ էտինս անրկէնաի գուվ
վէթի իչին , մէթհ էտինս անրկէն-
աի չօգ պեցիւք իւղիւ իչին :

Ի էթհ էտինս անր իլաճի սե-
տասը իլէ , մէթհ էտինս անր մա-
գամ վէ աճէնկ իլէ :

Ի էթհ էտինս անր շէնլիկ ի-
լէ , մէթհ էտինս անրսէ վինճ իլէ :

Ի էթհ էտինս անր խօշ քէլամ
լար իլէ , մէթհ էտինս անր իւք-
սէք ալաղ իլէ :

Ի էթհ էտինս անր շիւքիւր
սէտասը իլէ . էյ ճիւմլէ ճանլար
մէթհ էտինս ըապպիլի :

ԱՄԲԱԿՈՒՄ ՆԷՊԵՆԻՆ ՏՈՒԱՍՐ

Ի յա ըապպի՝ սէնին հապէրի-
նի իչիթտիմ վէ գօրգտում , էա
ըապպի՝ սէնին իչիէրինէ նաղար
էթտիմ վէ թիթրէտիմ :

Ի քի հայվան արասընտա սէն
դանըլաճագսըն , երլլար էագլաշ
արգտա պէյան օլաճագսըն , վէ

և 'ի հասանել ժամանակին
երևեսցիս :

Ի խոովել անձին իմոյ՝ 'ի
ժամանակի բարկութե զո-
ղորմութի յիշեսցես :

ԲՃ 'ի հարաւոյ եկեսցէ ,
և նքն 'ի փառան լեռնէ :

Յայտնեսցեն երկինք ըզ
վայելչութի փառաց նր .
և օրհնութե նորա լցան
տիեզերք :

Ճառագայթք ուն 'ի լու-
սոյ հատան 'ի նմանէ . և եղ-
ջնւբք 'ի ձեռին նր գտան .
և անդ հաստատեցաւ զօ-
րութիւն փառաց նորա :

Յերեսաց նորա ելցեն
հարուածք . և զհետ շաւ-
ղաց նորա երթիցեն մեծա-
մեծք 'ի թռչնոց :

Եկաց և չափեաց զեր-
կիր , հայեցաւ և դիտեաց
զհետեանսս :

Ի երինք հալեսցին և ան-
տառք վատնեսցին . ճանա-
պարհք որք 'ի սկզբանէն
էին կուրացին . և 'ի նմանէ
դողացի ամ երկիր :

Տեսի զբանակաբուշաց-
ւոց , խոովեցան բնակիչք
վրանացն մադիամուլ :

Ս'ի թէ 'ի վերայ գետոց
բարկացցին դու տեր , կամ՝

վագըթ երիշտիքտէ կեօրիւնէ-
ճեքսին :

Եթէ ֆսիմ թէ լաշէյէ տիւշտիւբ
տէ՝ զազէպ զէմանընտա մէրհա-
մէթի խաթըրա կէթիբէճէքսին :

Վաս զըպլէ թարաֆընտան
կէլէճէք , վէ ազըղ՝ փառան
տաղընտան :

Կեօկէր պէյան էտէճէքլէր
անըն իհթիշամընըն շեօհրէթի-
նի . վէ անըն պէրէքէթի իլէ
էէր աօլտու :

Սովալար՝ նուրտան ըջըլար
կիտի ըջըլատը անտէն . վէ պույ-
նուղար անըն էլինտէ պուլուեն-
տու . վէ օրատա գավիլէնտի ա-
նըն իհթիշամընըն գուվլէթի :

Նըն իւզիւնտէն գըրկըլար
չըգաճագ , վէ գուշարըն իրիլէ-
րի անըն իզլէրի արտընճա կի-
տէճէքլէր :

Տուրտու վէ էէրի էօլտիւ ,
նազար էթտի վէ կեօզլէտի միլ-
լէթլէրի :

Տաղար երիյէճէք վէ օրման-
լար թէլէֆ օլաճագ . իփթիտա-
տան օլան էօլար քեօրլէնէ-
ճէք . վէ ճէմի էէր անտէն թիթ-
րէյէճէք :

Վուշացիլէրին տէրնէկլէրի-
նի կեօրտիւմ , մադիամըն չա-
տըրլարը սաքիլէրի վէլվէլէյէ
օղրատըլար :

Սէյէր սէն ըրմագլարըն իւ-
զէրինէ զազէպ էտէճէքսին էս

սրտմտուելի քո ՚ի վերայ գե-
տոց , կամ բարկուածի քո ՚ի
վերայ ծովու :

Եւ զեր դու ՚ի կառս քո ,
հեծեւրածիդ քո փրկուածի
եղև յեւանէն քո :

Օտրթեաւ օղեղն քո ,
զնետս կապարձից քոց ար-
բուցեր , զգետս ցրուե-
ցեր , զերկիր դողացուցեր ՚ի
սաստկուածէ անձրևի որք
անցանէն ընդ սա :

Եւ դու նոքա աղաղակեցին
մեծապէս , լոյս փայլման ա-
րեգականն արգելաւ , և ծա-
ղումն լուսնին գաղարեցաւ :

Արպէս ՚ի նշոյս սլաքաց
քոց գնացես , և ոմ ՚ի լոյս
փայլատակման սրոյ քոյ :

Եւ արկուք զարթիցես ՚ի
վերայ երկրի , և դողուածք
կասցես զհեթանոսս :

Եւ րևեցար ՚ի փրկուածի
ժողովրդեան քո , ՚ի փրկել
զընտրեալս քո :

Վետաձիգ եղեր ՚ի գլու-
խս մարդկան ամբարտաւա
նից , մինչև յանդուանդս ծո-
վու ընկզմեցան :

Եւ նորեցեր զլրեժ զօրու
թեամբ քով ՚ի զօրագլխա-
ցըն մեղաւորաց , որք յու-
սացեալ էին յանդուանդիս
իւրեանց . զե կերին զաղ-
բաան ՚ի դաղանիս :

բապպի , ետխօտ խըշմըն ըրմագ-
լարըն իւզէրինէ՞ մի , ետխօտ զա-
զէպին տէնիզին իւզէրինէ՞ մի :

Սէն գօշուանա չըգտըն , սէ-
նին աթա պինմէն խեւասլըգ օլ-
տու չըգտըղընտա :

Եւ այլն օյանտը , թեբքեչէրի-
նին օգլարընը (գան ըւա) գանտըր
տըն , ըրմագլարըտաղըթտըն , եե-
րի թիթրեթտին պուրատան կե-
չէն եաղմուր շխտեթինտէն :

Եւ նկինլէր պեօյիւք սէս իլէ
պաղըրտըլար , կիւնէչին փառա-
մասընըն ըշըղը մէքս օլտու , վէ
այլն այտընըղը տուրտու :

Կեօյա օգուան տէմիրլէրի շավ-
գը իլէ կիտէձէքսին , վէ կեօյա գը
լըձընըն փառըթըսը ըշըղը իլէ :

Եւ երին իւզէրինէ զազէպ իլէ
օյանաձագսըն , վէ թիթրեմէ իլէ
միրլէթլէրի էզէձէքսին :

Ղեմա հատընըն գուրթուլմա-
սը իչին կեօրիւնտիւն , սէչիմիշ-
լէրինի գուրթարմագ իչին :

Օգլարընը աթտըն մաղըուը
ատէմլէրին պաշտըրնա , թա
քի տէնիզին էնկինլէրինէ պաթ
տըլար :

Վուվլէթին իլէ ինթիգամ
ալտըն կիւնահարարըն սէրաս
կերլէրինտէն , քի կէնտի փեր-
վտըղըգ հալլէրինէ կիւվէն-
միշ իտիլէր , զերա Ֆագըրը կիդ-
լիտէ եէտիլէր :

Բարեցեր ՚ի վերայ ծու-
վու զերիվարս քո , և խը-
ւովեցան յաղթ ջուրք ան-
դնդոց :

Ասցի ես և գեւան աղիք
իմ ՚ի ձայնէ բերանոյ իմոյ .
եմուտ դողումն յոսկերս
իմ , և ես յանձն իմ խոռ-
վեցայ :

Չայս պահեսցես յա-
ւուր նեղութե , ածեւ ՚ի
վերայ ազգի ամենայնի՝ որք
մարտնչին ընդ ժողովրդեան
քում :

Թագենի ոչ տացէ զպը-
տուղ իւր , և յայգուոջ բեր
մի գացի . ձիթենիք սնաս-
ցին , և երկիր մի բուսուս-
ցէ զգալարի :

Պահասեսցին հօքք ՚ի
ճարակաց , և եղինք մի գըտ-
ցին առ մուրս :

Ես ՚ի տէր յուսացայ ,
ցնծացայց և ուրախ եղէց
յիծ փրկիչ իմ :

Տէր տէր ետ ինձ զօ-
րութի , և կացոյց զոտս իմ
՚ի հաստատութե . ՚ի վերայ
պարանոցի թշնամւոյն կա-
ցոյց զիս , և հանգոյց զիս
երագ երագ :

Փառք հօր և որդւոյ և հօգւոյն
բրոյ , այժմ և միշտ և յաւիտեանս
յաւիտեակոյ , ամէն :

Ահնին աթլարընը տէնիզ իւ-
զէրինէ կեօնտէրտին , վէ տէրին
էնկինյէրին զօրու սուլարը ա-
լավերա օլտուլար :

Պէն տուրտուամ , վէ աղըմըն
սէսինտէն պաղըրսագլարըմ պիւ-
զիւլտիւ , թիթրէմէ կիրտի կե-
միքլէրիմէ , վէ պէն վիճուտիմտէ
ալավերա օլտուամ :

Պունու սագլայասըն՝ տառ-
լըգ կիւնիւնտէ ճիւմլէ միլլէթ-
լէրին իւզէրինէ տօլտուրմագ ի-
չին , քի ճէմահատըն իլէ ճէնկ
էտէրլէր :

Ինձիր աղաճը կէնտի մէյվէսի-
նի վէրմէյէճէք , վէ պաղտա մահ-
սուլ պուլունմայաճագ . զէթին
աղաճլարը պօշանճագլար , վէ
էէր եէշիլլէր պիթիւրմէյէճէք :

Պօյուն սիւրիւլէրի շայրլար
տան էքսիլէճէք , վէ էէմլէքլէրտէ
էօքիւզլէր պուլունմայաճագ :

Պէն բապպիյէ ումուտ էթ-
տիմ , շաղ օլաճաղըմ վէ սէվինէ-
ճէյիմ պէնիգուրթարան ալահատ :

Բապպի բապպի պանա գուվ-
վէթ վէրտի , վէ սյագլարըմը գա-
վիլիգտէ տուրտուրտու , տիւշ-
մանըն պօյնու իւզէրինէ պէնի
տուրտուրտու . վէ ըուհատթլան-
տըրտը պէնի թէզ թէզ :

Իհիթիւամ օլա աթոյա վէ էվտաա վէ
աղիզ բուհատ , շիմտի վէ տայըմ վէ էպիւ
տիլ էպէտ , ամէն :

Սուր մեզ տէր լուր մեզ, Թոմային ողորմութիւն և գթութեամբք քո խնայեալ յարարածս քո:

Մարդասէր տէր՝ վասն սրբուհւոց անարատի մօր քոց և կուսի, և վասն խաչի քոց պատուականի, Թոմային լուր լուր զաղաչանս մեր և կեցն զմեզ:

Չքարոզն և զաղօթս՝ ՚ի վերջն Ողորմեա կանոնին գացես ՚ի 108 երեսն:

Այս սաղմոս ինքնագիր Պաւլոսի արտօքը թուոց: Ի ժամանակի զի ել նա նահատակ ընդ դէմ գոլիսթու: և առաջի սառուղոյ:

Պորք էի ես յեղբարս իմ. և կրտսեր ՚ի տան հօր իմոց, արածէի զխաչինս հօր իմոց:

Չեռք իմ արարին ըզ սաղմոսարանս, և մատուցք իմ կազմեցին զգործի օրհնութեան:

Իսկ արդ՝ ո՞ պատմեացէ զայս Թոմային ինքնին Թոմային ամենայնի լուսիցէ զամ:

Որ առաքեաց զհրեշտակ իւր և ամբարձ զիս ՚ի հօտէ

Սուր մեզ տէր լուր մեզ, Թոմային ողորմութիւն և գթութեամբք քո խնայեալ յարարածս քո:

Մարդասէր տէր՝ վասն սրբուհւոց անարատի մօր քոց և կուսի, և վասն խաչի քոց պատուականի, Թոմային լուր լուր զաղաչանս մեր և կեցն զմեզ:

Չքարոզն և զաղօթս՝ ՚ի վերջն Ողորմեա կանոնին գացես ՚ի 108 երեսն:

Այս սաղմոս ինքնագիր Պաւլոսի կենտի եազար զս արք սոյլտան արշարը: Օլ զէման չի զաղիլիլէ շոգտը գօղեամա գարը: սաղմոսն էօնիւնտէ:

Պէն քիւչիւկ իտիմ գարտաշ լարըմըն իչինտէ, վէ պապամըն է վինտէ հն աշաղոսը իտիմ, պապա մըն գօյուլնլարընը կիւտէր իտիմ:

Սուրբ իմ եափար (օն քիւրիւլի) սանթօւրլարը. վէ փարմագլարըմ տիւզտիւ (եէտի քիւրիւլի) քէմանը:

Իմտի քիւմ պուսու նագըլ էտէճէք ըսպպիմէ, կէնտի ճիւմէնին ըսպպիտի իշիտէճէք հէփսինի:

()՝ կէօնտէրտի կէնտի մէլէքիտի (սամուէլ նէպիլի) , վէ

խաչանց հօր իմոյ , և օծ զիս
յօժուամն իւղոյ իւրոյ :

Եւ շարժարք իմ գեղեցիկք ,
և մեծամեծք և ոչ հաճե-
ցաւ ընդ նոսա տէր :

Եւ ի ես ընդ առաջ այ-
լազգւոյն , և նղովեցի ըզ
կուռս նորա :

Եւս հանի զսուր ՚ի նմանէ
և հատի զգլուխ նորին , և
բարձի զնտխատինս յորդ-
ւոցն իսրայէլի :

Փառք հօր և որդւոյ և հօգւոյն
սրբոյ , այժմ և միշտ և յաւիտեանս
յաւիտենից , ամին :

պէնի գալարըար պապամըն գօյուըն
լարը սիւրիւսիւնտէն , վէ պէնի
մէսիհ էթտի կէնտի էաղընըն
մէսիհէմէսի իլէ :

Կարտաշարըմ տիլպէր իտի-
լէր վէ պէոյիւք , վէ բապպի ան-
լէրէ խօշամնմատը :

Պէն չըգաըմ էատ միլլէթտէն
օլան քիշինին (գօղիաթըն) գար-
շըսընա , վէ լանէթ օգուտուըմ
անըն փութլարընա :

Պէն անըն գըլըձընը չըգար-
տըմ անտէն , վէ անըն պաշընը
քէստիմ , վէ իսրայէլ էվլատլա-
ընտան ըէզպլէթի գալարըտըմ :
Իհիշամ օրա աթոյա վէ էվատա վէ
աղիզ բուհա , լիմտի վէ տոյըմ վէ էպէ-
տիլ էպէտ , ամին :

ՕՐԸՆՈՒԹԻՒՆ ԵՐԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ
Դանիէլի . Գ :

ԻԻԶ ՉՕՃՈՒԳԼԱՐԸՆ ԻԱՆԻՍԻ

Սրհնեալ էս տէր ամ
հարցն մերոց . օրհնեալ ,
փառաւորեալ անուն քո
յաւիտեան :

Յիրաւունս անցուցեր
զայս ամ ընդ մեզ . արգար
էս դու տէր , և ամ գործք
քո ճամբիտ են :

Ճանապարհք քո ուղիղ
են , և ամ դատաստանք քո
արդար են :

Կատաստան արդարուէ

Իւպարէք սին էա բապպի՝
աթալարըմըղըն ալլահը , միւպա-
րէք՝ իհիշամը տըր սէնին իս-
մին էպէտի :

Հագ շէրահաթ իլէ պու ճիւմ
լէլի պիղէ էլլէտին . սէն ատիլ
սին էա բապպի , վէ հէփ իշլէ-
րին հագ տըր :

Սէնին եօլարըն տօղըտ տըր ,
վէ հէփ շէրահաթլարըն ատիլ
տիր :

Հէր խուսուստա հագ շէրա-

ածէր 'ի վն մեր, ըստ ամի զոր ինչ ածէր 'ի վն մեր, և քաղաքի սրբոյ հարցն մերոց երուսաղէմի:

Մտարութիւն և յիրաւի ածէր զայս ամ 'ի վերայ մեր վասն մեզաց մերոց:

Նօրինեցաք և յանցեաք ապստամբ լինել 'ի քէն. մեզաք յամի՝ և պատուիրանաց քոց մեք ոչ անսացաք:

Մչ պահեցաք և ոչ արարաք՝ որպէս պատուիրեցեր դու մեզ, զի զբարիս դրաշուք մեք 'ի քէն:

Մտ գլամ զոր արարեր՝ և զոր ինչ ածէր 'ի վերայ մեր, արդար դատաստանաւ արարեր:

Մատնեցեր զմեզ 'ի ձեռս թշնամեաց մերոց անօրինաց խստոց և ապստամբողաց:

Մ ձեռս թագաւորի անօրինի և չարի քան զամ երկիր՝ մատնեցեր զմեզ:

Մ արդ ոչ գոյ մեզ ժամբանալ զբերանս մեր, զի ամօթ և նախատինք եզաք ծառայից քոց պաշտօնէից:

Մ յլ մի մատներ զմեզ իսպառ վասն անուան քո. մի ցրեր զուխտս քո. և մի 'ի բացեայ առներ զողորմութիւնս քո 'ի մէնջ:

հատ իւր կէթիրտին իւզէրիմիզէ, հէր նէ (պէլա) կէթիրտին իսէ իւզէրիմիզէ, վէ աթալարըը զըն ազիզ շէհիրի երուսաղէմէ:

Մտայէթ վէ հագ ըլա պունլարըն հէփիսինի իւզէրիմիզէ կէթիրտին կիւնահարըը իչին:

Մամուսուղ օլտուք, գապահատ էթտիք՝ սանս ասի օլմաղ իւր, վէ թէմպիհէրինի պիզ տիյնէմէտիք:

Մագլամտըգ վէ էթմէտիք նի ձէ սէն թէմպիհէրին պիզէ, քի պիզտէ էյլքէր պուլայիտիք սէնտէն:

Մմտի հէր նէ քի էթտին, վէ հէր նէ (պէլա) քի կէթիրտին իւզէրիմիզէ, հագ շէրահատ իւրէ էյլէտին:

Մամուսուղ, սէրթ վէ ասի տիւշմանլարըը զըն էլինէ պիզի թէսլիմ էյլէտին:

Միւմէ էէրին (ատամընտան) զիյատէ՝ նամուսուղ վէ զալիմ փատիշահըն էլինէ պիզի թէսլիմ էյլէտին:

Մ է շիմտի պիզէ վագըթ էօգ տըր աղզըմըզը աչմաղա, զիբա հէ ձիլ վէ բէզիլ օլտուգ սէնին գուլլարընս վէ իւրըմէթքեարլարընս:

Մաքին սէնին իսմին իչին պիզի թէսլիմ էթմէ սօնունատաք. ահալարընը պօզմա, վէ մէրհամէթ էրինի պիզտէն ուզագ էթմէ:

Ս քաբրտհամու սիրել-
ւոյ քո, իսահակայ ծառայի
քո, և խորայելի սրբոյ քո:

Խոստացար նոցա և ասա-
ցեր, բազմացուցից զըստակ
ձեր որպի զաստեղս երկնից
բազմուածք, և որպի զստաղ
առ եզր ծովու:

Եւ արդ տէր նուարե-
ցար մէք քան զամենայն ազ-
գըս . և եմք տառապեալք
յամ երկրի այսօր վս մե-
ղաց մերոց:

Ս քոյ ՚ի Ժամանակիս
յայսմիկ իշխան մարգարէ
և առաջնորդ . ոչ ողջա-
կէզ պատարագաց, ոչ
խուսնկ օրինաց . և ոչ տեղի
պատարագս մատուցանելոյ
առաջի քո, և զողորմութի
գտանել ՚ի քէն:

Եւ անձամբ խոնարհ-
եալ և հոգևով տառապա-
նաց ընդունելի լիցուք մէք
ոպ զողջակէզս խոյոց և զը-
ւարակաց, և ոպ բիւրաւորս
գառանց պարարտաց:

Եւ յպէս ընդունելի լի-
ցին պատարագք մեր այսօր
առաջի քո, զի կատարեալ
գտցուք զկնի քո, և չիք ամ-
օթ յուսացելոցս ՚ի քեզ:

Եւ արդ գամք զՏեա քո

Եւ բրահամ սէվկիւրին իշին,
սահակ գուրուն իշին, վէ խորայել
ագրղին իշին (մէրհամէթ էյլէ):

Ս ատ էթտին անլէրէ վէ տէ-
տին, զիւրիւյէթինիզի չողալտա-
ձաղըմ, կեօկլէրտէքի ելլալըլա-
րըն չօգլուղու կիպի, վէ տէնի-
զին քէնարընտա օլան գոււմ կիպի:

Ս է շիմտի եա րապպի՝ պիզ
ճիւմլէ միլլէթլէրտէն ազ գալ-
ալդ . վէ հալէա պու կիւն հէր
եէրտէ էզիյէթ իշինտէիզ կիւ-
նահլարըմզ իշին:

Ս ու պէմանըմզտա սուլթան՝
փէյլամպէր՝ վէ գըլալուզ եօգ-
ալը . նէ՛ փիւթիւն եանմըշ
գուրպանլար, վէ նէ՛ այնըմզըն
պուհուրլարը, վէ նէ՛ օ էէր
քի հուզուրունա գուրպանլար
սոււնալըմ, վէ սէնտէն մէրհա-
մէթ պուլալըմ:

Եւ ատ ալագըլանմըշ վիճուտ իլէ
վէ տէրտի ճան իլէ սանա մագ-
պուլ օլալըմ՝ փիւթիւն եան-
մըշ գօչլար վէ թօսուսլար կի-
պի, վէ պիլլէրճէ սէմիզ գու-
զուլար կիպի:

Եւ յլէճէ պիղիմ գուրպան-
լարըմզ պէօյիւնքի կիւն մագ-
պուլ օլսուս սէնին հուզու-
րուստա . քի թէքիլ (գուր-
պան) պուլուսալըմ սէնին ար-
ալընտա . վէ հէճիլ գալմայըլ քի
սանա ումուտ էթտիք:

Ս է շիմտի փիւթիւն եիւրէյի

ամենայն սրտիւք մերովք ,
երկնչիմք ՚ի քէն , և խընդ-
րեմք զերեսս քո ան , մի յա-
մօթ առնէր զմեզ :

Մ. Մ. արա՛ առ մեզ ըստ
հեզութէ քում , և ըստ բա-
զում ողորմունէ քում . փրո-
կեա՛ զմեզ վն սքանչելեաց
քոց , և փառաւորեսցի ա-
նուն քո յաւիտեան :

Յամօթ լիցին անքեան
որ չարչարեն զձառայս քո .
ամաչեցեալ լիցին բռնուիք
նց , և անձ զօրութիք նոցա
խորտակեսցին :

Եւ ծանիցեն զի դու ես
տէր անձ միայն , որ փառա-
ւորեալդ ես ՚ի վերայ անձ
տիեզերաց :

Օրհնեալ ես դու տէր
անձ հարցն մերոց . գովեալ
և առաւել բարձրացել յա-
ւիտեան :

Եւ օրհնեալ է անուն
սուրբ փառաց քոց . գով-
եալ և առաւել բարձրաց-
եալ յաւիտեան :

Օրհնեալ ես ՚ի տաճարի
փառաց սրբութեան քո .
գովեալ և առա :

Օրհնեալ ես ՚ի վերայ
աթոռոց արքայութե քո .
գովեալ և առա :

Օրհնեալ ես որ նստիս
՚ի բրովքէս և հայիս յան-

միզ ինչ արտընտան կէլերիզ ,
սէնտէն գօրգարըզ , վէ սէնին
իւզիւնիւ արարըզ եա՛ ըսպպի՛
ութանտըմն պիզի :

Իլլա սէնին մազլամըզընա կեօ
րէ՛ վէ մէրհամէթինին չօզլու-
զունա կեօրէ էյլէ՛ պիզէ . սէ-
նին միւճիւզաթլարըն իչն պիզի
գուրթար , վէ իհթիշամլը օլուն
սէնին իսմին էպէտի :

Սէնին գուլարընա էզիյէթ
վէրէնլէրին ճիւմլէսի հէճիլ գալ
սընլար . անլէրին գօուլուլուլու
րէզիլ օլուն , վէ ճիւմլէ՛ գուվ-
վէթլէրի գըւըսըն :

Սէ թանըսընլար քի էալընըզ
սէն սին ըսպպի ալլահ , քի իհ-
թիշամլըսըն ճիւմլէ տիւնեանըն
իւզէրինէ :

Սիւպարէք սին սէն եա՛ ըսպ
պի՛ աթալարընըզն ալլահը .
մէթհ օլունմուշ վէ զայէթ իւք-
սէլմիշ էպէտի :

Սէ միւպարէք տիր ազիզ իհ-
թիշամլըն իսմի . մէթհ օլունմուշ
վէ զայէթ իւքսէլմիշ էպէտի :

Սիւպարէք սին ազիզ իհթի-
շամլըն սարայընտա . մէթհ օ-
լունմուշ վէ զայէթ :

Սիւպարէք սին փատիշահը-
զըն թախալ իւզէրինտէ . մէթհ
օլունմուշ վէ զայէթ :

Սիւպարէք սին քի քէրօքէ-
լէր իւզէրինտէ օթուրուըսուն ,

դուճդս • գովեալ և առա-
ւել բարձր :

() րհնեալ էս ՚ի վերայ
հաստատութեան երկնից •
գովեալ և առա :

() րհնեցէք ամ գործք
տեառն զտէր • օրհնեցէք և
բարձր արարէք զնա յաւիտ-
եան :

() րհնեցէք երկինք զտէր •
օրհնեցէք և բարձր արա :

() րհնեցէք հրեշտակք
ան • ջուրք որ ՚ի վերայ երկ-
նից զտէր • օրհնեցէք և
բարձր արա :

() րհնեցէք զօրուիք ան՝
արեգակն և լուսին զտէր •
օրհնեցէք և բարձր արա :

() րհնեցէք աստեղք երկ
նից՝ անձրևք և ցօղք զտէր •
օրհնեցէք և բարձր արա :

() րհնեցէք ամ հողք՝
հուր և ջեր զտէր • օրհնե-
ցէք և բարձր արա :

() րհնեցէք ցուրտ և
սոթ՝ ցօղ և ձիւնաբեր ըզ
տէր • օրհնեցէք և բարձր :

() րհնեցէք սառն և
պարզ, եղեամն և ձիւն ըզ
տէր • օրհնեցէք և :

() րհնեցէք տիւք և գի-
շերք՝ լոյս և խաւար զտէր •
րհնեցէք և բարձր արա :

() րհնեցէք ամպք և փայ

վէ տէրին էնկինլէրէ պագար-
սըն • մէթճ օլունմուշ վէ :

Միւպարէք սին կեօյլէրին
գավիւղյի իւզէրինտէ • մէթճ օ-
լունմուշ վէ զայթթ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
ճիւմլէ ըսպպինին խշէրի • մէթճ
էտին վէ իւքսէյէ գալարըն ա-
նը էպէտի :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
կեօյլէր, մէթճ էտին վէ իւք :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
ըսպպինին մէլէքլէրի, վէ կեօ-
յիւն իւստիւնտէքի սուլար,
մէթճ էտին վէ իւք :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
ըսպպինին գուվլէթլէրի՝ կիւ-
նէշ վէ այ՝ մէթճ էտին վէ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
կեօյլէրին ելլարզարը՝ եաղմուր
լար վէ սէրփինթիլէր • մէթճ
էտին վէ իւքսէյէ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
ճիւմլէ ըիւզկեարարը՝ աթէշ վէ
գըղլընլըգ • մէթճ էտին վէ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ սօ-
վուգ վէ սըճագ՝ շիյ վէ թիփի •
մէթճ էտին վէ իւքսէյէ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
պուզ վէ այաղ՝ գըրաղը վէ գառ •
մէթճ էտին վէ իւքսէյէ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ
կիւնտիւզէր վէ կէճէլէր՝ ըջըգ
վէ գարանլըգ • մէթճ էտին վէ :

Մէթճ էտին ըսպպիյի էյ

լատակուհիք՝ և երկիր զոր •
օրհնեցէք և բարձր արա :

() օրհնեցէք լեւինք և բլ
լուրք՝ և ամբ բոցսք երկրի
զտէր • օրհնեցէք և :

() օրհնեցէք աղբիւրք՝
ծովք և գետք զտէր • օրհ-
նեցէք և բարձր արա :

() օրհնեցէք կէտք և ամ
կայտառք որ ՚ի ջուրս , և
թուչուհիք երկնից զոր • օրհ-
նեցէք և բարձր արա :

() օրհնեցէք զազանք և
անասունք , և որդիք մարդ-
կան զտէր • օրհնեցէք և :

() օրհնեցէ խորայեւ ըզ
տէր • օրհնեցէ և :

() օրհնեցէք քահանայք
զտէր • օրհնեցէք և :

() օրհնեցէք ծառայք ան
զտէր • օրհնեցէք և :

() օրհնեցէք անձինք և
շունք արդարոց զոր • օրհ-
նեցէք և բարձր արա :

() օրհնեցէք սուրբք և
խոնարհք սրտիւք զտէր •
օրհնեցէք և բարձր :

() օրհնեցէք անանիա ա-
զարիա և միսայեւ զտէր •
օրհնեցէք և բարձր արա :

պուրուտար վէ շիմէքէր վէ
եէր • մէ'թճ էտին վէ իւք :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ
տողար վէ պայրուար , վէ հէփ
եէրտէն պիթէնէր • մէ'թճ է-
տին վէ իւքսէյէ :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ
չէշմէյէր՝ տէնիզէր՝ վէ ըմագ-
լար • մէ'թճ էտին վէ իւք :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ
մէֆրէթ պալըզար , վէ սուլար
իչինտէ ճիւմլէ գըմլտանանլար ,
վէ կեօյիւն գուչարը • մէ'թճ
էտին վէ իւքսէյէ :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ ճա
նավարար վէ հայվանլար վէ ա-
տէմ էվլատարը • մէ'թճ էտին :

Մ'է'թճ էթսին ըսպպիյի իւ-
րայէլ , մէ'թճ էթսին վէ :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ քա-
հանալար , մէ'թճ էտին վէ :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ ըսպ
պինին գուլարը • մէ'թճ էտին :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ
սատըզարըն ճանլարը վէ նէֆէս
լէրի • մէ'թճ էտին վէ :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ
ազիզէր վէ ալչագ կեօնիւլիւ-
լէր • մէ'թճ էտին վէ :

Մ'է'թճ էտին ըսպպիյի էյ
անանիա՝ ազարիա՝ վէ միսայեւ
մէ'թճ էտին վէ իւքսէյէ :

ՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԻԱՄՈՒ
ԱՍՏՈՒԱՅԱՑՆԻՆ
Ղուկաս . ա :

ՄԱՐԻԱՄ ԱՍՏՈՒԱՅԱՑՆԻՆ
ԻԼԱՀԻՍԻ

Սեծացուսցէ անձն իմ
զտէր , և ցնծացէ հոգի իմ
աստուծով փրկչաւ իմով :

Բայ արար ՚ի վերայ խո-
նարհութե աղախնոյ իւ-
րոյ , այսուհետեւ երանիցեն
ինձ ամենայն ազգք :

Բար ընդիս մեծամե-
ծըս հզօրն , և սուրբ է ա-
նուն նորա :

Ողորմութիւն արար ազ-
գաց յազգս երկիւղածաց
իւրոց , արար զօրութիւն
բազկաւ իւրով :

Յրուէց զամբարաւանս
՚ի մտաց սրտից , և քակեաց
զհզօրս յաթոռոց :

Սխոնարհս բարձրա-
ցոյց , զկարօտս ելից բարու-
թեամբ , և զմեծատունս
արձակեաց ունայնս :

Սաշտպանեաց խրայելի
ծառայի իւրոյ՝ յիշելով զո-
ղորմութիւն իւր :

Սպիտակեաց առ հարսն
մեր , ընդ աբրահամու և
զաւակի նորա յաւիտեան :

Սապալյի պեոյիւթսիւն նէֆ
սիմ , վէ ճանրմ շաղ օլսուն պե-
նի գուրթարան ալահ իլէ :

Ղարիյէսինին ալահալըլընա
նաղար էյլէտի , պոււնտան սօնրա
ճիւմիլէ միլլէթլէր պանա մութ-
լու վէրէճէքլէր :

Բզիմ իշլէր էյլէտի պանա օ՛
գուտրէթլի , վէ աղիզ տիր ա-
նըն իսմի :

Կէնտինտէն գօրգանլարա մէր
համէթ էթտի սինսիլէտէն սինսի
լէյէ , կէնտի գօլու իլէ գուվ-
վէթ էյլէտի :

Սիւրէկլէրինին Ֆիքրի իլէ մաղ
րուր օլանլարը փէրիշան էթտի ,
վէ գուտրէթլիլէրի թախտարըն-
տան սեօքտիւ (չըգարտը) :

Բլահալարը իւքսէյէ գալտրը-
տը , մէօհթաճլարը մահսուլ իլէ
աօլտուրաու , վէ զէնկինլէրի
պօշ սալը վէրտի :

Սահապէթլիք էթտի կէնտի
գուլու իսրայէլէ , մէրհամէթինի
խաթըրա կէթիրմէ իլէ :

Սիճէ սեօյլէտի աթալարըմլը-
զա՝ աբրահամա վէ անըն զիւրիյէ
թինէ էպէտի (ահա իլէ) :

ՕՐՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ԶԱՔԱՌՈՒՄՅ ՆՕՐ
ՅՎԱԶԱՆՆՈՒ ՄԿՐՏՉԻ
Վ.Ն.ԿԱՍ : ԿՈՒՆ

ՅՕԶԱՆՆԵՍ ՄՎԵՐՏԻՉԻՆ ՊԵՊԱՍՐ
ԶԱՔԱՌՈՒՄՅՆ Ի.ԼԱԶԻՍԻ

() րհնեալ տէր անձ իս-
րայեղին, որ յայց ել և արար
փրկութիւն ժողովրդեան
իւրոյ :

Յարոյց մեզ զեղջիւր
փրկութիւն ՚ի տանէ դաւթի
ծառայի իւրոյ . որպէս խօ-
սեցաւ բերանովք սրբոցն՝
որ յաւիտենից մարգարէքն
էին :

Փրկութիւն ՚ի թշնամեաց
մերոց և ՚ի ձեռաց անմատել-
եաց մերոց :

Մանեւ զողորմութիւն առ-
հարան մեր, և յիշեւ զկառ-
կարանս սրբութիւն իւրոյ :

Երդու մն զոր երգուաւ
աբրահամու հօր մերոյ, տալ
մեզ առանց երկիւղի զփրկ-
ութիւն ՚ի թշնամեաց մերոց :

Վաշտեւ զնա սրբութիւն
և արդարութեամբ առաջի
նորա զանաւուրս կենաց
մերոց :

Եւ դու մանուկ՝ մար-
գարէ բարձրելոյն կոչես-
ջիւր, գնասցես առաջի ան-
պատրաստել զճանապարհս
նորա :

Տալ զգիտութիւն փրկութիւն

Սիւսարէք տիր ըսպպի՝ իս-
րայեղին սլահը՝ թե թեթիշէ
չբզտը, վէ կենտի ճեմահաթընա
խելասլըգ էթտի :

Խելասլըգ պուխնուզու (գուվ
վէթի) պիղէ չբզարտը՝ կենտի
գուլու գաւիթի խանէ սինտէն .
նիճէ ազիլէրին աղը իլէ սեոյ-
լէտի, թի էպէտի զէմանտէն
պէրի անըն նէպիլէրի իտիլէր :

Խելասլըգ (էթմէք իլէ) տիւշ-
մանլարըմըգտան, վէ հէփ խասիմ
լէրիմիղին էլինտէն :

Թալարըմըգա մէրհամէթ էթ
մէք իլէ, վէ կենտի ազիլիլինին
վասիլյէթնամէսինի խաթըրա կէ-
թիրմէք իլէ :

Եթմինի թի էթտի աթամըլ
աբրահամա, տիւշմանլարըմըգտան
խելասլըգ վէրմէք իլին գօր-
գուսուզ :

Մնա գուլուգ էթմէք փագ-
ըլ իլէ վէ տաթլէթ իլէ անըն
հուզուրունտա՝ էօմիւմիւղիւն
ճիւմլէ կիւնլէրինտէ :

Վէ սէն էյշօճուգ՝ հագ թէ-
ալանըն փէյղամպէրի տէնիլէճէք
սին . ըսպպիին էօնիւնճէ կի-
տէճէքսին, անըն էօլարըմը հա-
ղըր էթմէք իլին :

Ղիւմլէ կիւնահարըմըգըն աթ

ժողովրդեան իւրոյ 'ի թողու
թիւնն ամ մեղաց մերոց :

Ս ան գթոյ ողորմութե
անն այ մերոյ , որով երևե-
ցաւ մեզ արեգակն 'ի բար-
ձանց՝ լուսաւոր առնել ըզ
խաւար մեր :

Նազեւ լոյս 'ի վերայ
այսոցիկ՝ որ նստէտք 'ի խա-
ւարի և 'ի ստուերս մահու ,
ուղղել զոսս մեր 'ի ճանա-
պարհս խաղաղութե :

ԱՂՕԹՔ ԾԵՐՈՒՆԻՈՅՆ
ՍԻՄԷՈՎՆԻ
Ղուկաս . Բ :

Ըրդ արձակեա՛ զծա-
ռայս քո ար ըստ բանի քում
'ի խաղաղութի . զի տեսին
աչք իմ զփրկութի քո , զոր
պատրաստեցեր առաջի ամ
ժողովրդոց :

Լոյս 'ի յայտնութի հե-
թանոսաց , և փառք ժողո-
վրդեան քում խորայելի :

ԱՂՕԹՔ ՄԱՆԱՍԷԻ ԹԱԳԱՒՈՐԻ

Տէր ամենակալ՝ ամ
աբրահամու խաճակայ յա-
կոբայ և զաւակի նոցա ար-
գարոց . ամենակալ տէր
թող զմեզս իմ :

վը իլէ խելասընը՝ կէնտի ճեմա-
հաթընա պիլտիրմէք իչին :

Բապպի ալլահըմըղըն ըհամի
մէրհամէթի իչին տիր . անըն իլէ
կիւնեշ պիղէ կեօրիւնտիւ իւք-
սեքլէրտեն , գարանըղըմըզ
այտընըգ էթմէք իչին :

Ղարանըգտա վէ էօլիւմ կեօլ
կէլէրինտէ օթուրանլար իւզէ-
րինէ նուը չավմաղ իչին , այագ-
լարըմըզ սէլամէթ էօլլարընա
տօղըութմաղա :

ՍԻՄԷՈՆ ՇԵՅՈՒՆ ՏՈՒԱՍԸ

Ղմտի եա՛ ըապպի՝ սէլամէթ ի-
լէ սալըվէր գուլունու սէնին
քէլամընա (վատընա) կեօրէ . զըրա
կեօզլէրիմ կեօրտիւլէր խելասը-
նը՝ քի հազըր էթաին ճիւմլէ ճե-
մահաթլարըն էօնիւնտէ :

Ս իլէթլէրէ՛ նուը , վէ ճե-
մահաթըն խորայելէ իհթիլամ
պէյան օլտուն :

ՄԱՆԱՍԷ ՓԵՏԻՇԱԸՆ ՏՈՒԱՍԸ

Ղա՛ ճիւմլէյէ գատըր ըապ-
պի՝ աբրահամըն , սահակըն , յա-
կօբուեն , վէ անլէրին սատըգ
զիւրիյէթինին ալլահը . եա՛ ճիւմ
լէյէ գատըր ըապպի՝ աֆլ էլլէ
կիւնահաթըմը :

Ար արարերը զերկինս և զերկիր և զամենայն զարդնց՝ ամենակալ տէր Թող զմեզս իմ:

Ար կապեցեր զծով բանիւ հրամանի քո. փակեցեր զխորս, կնքեցեր ահաւոր և փառաւորեալ անուամբ քով սրբով. ամե:

Ար ամինչ սարսի և դողայ յերեսաց ահի զօրութի քո. ամենա:

Ընբաւ է մեծ վայելչու թիւն փառաց սրբուէ քո. սաստիկ է բարկուի սպառնալեաց քոց ՚ի վերայ մեղաւորաց. անչափ և անքնին են ողորմութիբ ավետեաց քոց. ամենա:

Դու ար բարձրեալ՝ գրթած, երկայնամիտ, բազումողորմ. և զզջանաս ՚ի վերայ չարեաց մարդկան. ամենա:

Դու ամ ոչ եդիր ապաշխարութի վասն արդարոցն տբրահամու իսահակայ և յակոբայ՝ որք ոչ մեղան քեզ. ամենա:

Ըլէդիր ապաշխարուի վն իմ մեղաւորիս, զի մեղայ ավելի քան զաւաղ ծովու, և բազմացան անօրէնութիբ

Ան վար է թտին կեօյլերի վէ եերի, վէ անլերին ճեմի զկյնէ թինի. եւ ճիւմէյէ գատրը բապ պի անջի էյլէ կիւնահարբը:

Ան տէնիղի պաղատուն էմրինին քելամը իլէ, էնկինլերի քիւլիտլետին, հիլյպէթլի վէ իհթիշամլը աղիզ իսմին իլէ մեօհիւրլէտին. եւ ճիւմէյէ գա:

Անին գուվլէթինին հիլյպէթի իւզիւնտէն՝ հեր նէսնէ սարսար վէ թիթրէր. եւ ճիւմլէյէ գատրը:

Անին աղիզ իհթիշամընըն շեօհրէթի գարարսըզ տըր. գահընըն զաղէպի կիւնահքեարլարըն իւզէրինէ շիտտէթլի տիր. սէնին միւթտէնին մէրհամէթլէրի թէֆթիշիլ վէ էօլշիւսիւզ տիր. եւ ճիւմլէյէ գա:

Ան եւ բապպի թեալա՝ բահիմ, սապրըլը, չօգ մէրհամէթլի սին, վէ (կիւնահքեար) ատեմլէրին զաղէպլէրի իւզէրինէ փիւշման օլուբսուէն. եւ ճիւմլէյէ:

Ան եւ սլլահ (կիւնահա պէտէլ) ճէգա գօմատըն սատրգարըն իւզէրինէ՝ աբրահամըն, սահակըն, վէ յակօբուէն, քի սանա կիւնահ էթմէտիլէր. եւ ճիւմլէյէ գատրը:

Իլլա պէն կիւնահքեարըն իւզէրինէ ճէգա գօտուէն, քի տէնիլին գուճուէտան զիյատէ կիւնահ էթտիմ, վէ չօղալըր նամուսսուզ

իմ. ամենա :

Չէմ արժանի հայիլ և տեսանել զբարձրունիս երկնից ՚ի բազմուէ անօրէնուէ իմոյ . ամենա :

Կորացեալ եմ ես ՚ի բռնունութէ կապանաց երկաթեաց , և ոչ գոյ ինձ հանգիստ . ամենա :

Բարկացուցի զսրտամուրի և չար առաջիք արարի . կանգնեցի պատկեր՝ և բազմացուցի զցասուամն . ամենա :

Եւ արդ տէր խոնարհեցուցանեմ զծուռնր սրտի իմոյ , և հայցեմ ՚ի քաղցրուէ բուսմի . ամենա :

Սեղայ ար՝ մեղայ , և զանօրէնութիս իմ ես ինձէն գիտեմ . ամենա :

Բղաչեմ և խնդրեմ ՚ի քէն , թող ինձ տէր՝ թող ինձ . և մի կորուսաներ զիս ըստ անօրէնութեան իմոյ . ամենա :

Սի յաւիտեան բարկանար ինձ ար , և մի յիշեր ը չարիսն իմ , և մի պարտաւորեր զիս ընդ իջեալսն ՚ի ներքոյ երկրի չարեօք . ամենա :

լուղում. եւ ճիւղէյէ գա :

Կեօյէրին իւքսէրիյինէ պագմաղա վէ կեօրմէյէ լայրգ տէյիլիմ՝ նամուսուզուգ իշէրիմին չօգլուղունտան . եւ ճիւղէյէ գատրը :

Պիւքիւլիւղիւղում տէմիր պէնա լէրինին զօռունտան , վէ պանա ըհաթլըգ եօգ տրը . եւ ճիւղէյէ գատրը :

Պաղէպէ կէթիրտիմ խըմընը , վէ հուղուրունտա քեօթիւլիւգ էթտիմ . սուրէթ տիքտիմ՝ վէ տաուկընլըղ չօղալթտրմ . եւ ճիւղէյէ գա :

Սէ իմաի եւ ըսպպի՝ եիւրէյի մին տիզինի ալչագլատրըրմ , վէ սէնին մահձուպլուղունտան տիլէրիմ . եւ ճիւղէյէ գա :

Կիւնահ էթտիմ եւ ըսպպի՝ կիւնահ էթտիմ , վէ նամուսուզլուգ իշէրիմի պէն կէնտիմտէն պիլիլիմ . եւ ճիւղէյէ գա :

Եւ վարըրմ վէ տիլէրիմ սէնտէն , պանա աֆլ էյէ եւ ըսպպի՝ պանա աֆլ էյէ . վէ պէնի գայրպ էթմէ նամուսուզլուղում կեօրէ . եւ ճիւղէյէ գա :

Եւ պէտի զէմանէտէք զաղէպ էթմէ պանա եւ ըսպպի , վէ քէմ լիքլէրիմի խաթըրա կէթիրմէ . վէ պէնի գապէհէթլի պըրադմա քեօթիւլիւգ իլէ եէրին տիպինէ (մէգարա) էնէնլէրէ պէրապեր . եւ ճիւղէյէ գատրը :

Օ ի դու ան ան ապաշխարողաց ես . և յիս ցոյց ըզբարեբարութիս քո զի անարժան եմ . ամենա :

Կեցուցէս զիս ըստ բազում ողորմուէ քում , և ես օրհնեցից զքեզ զանաւորսս կենաց խնց . ամենա :

Օ քեզ տէր օրհնեն ամենայն զուարթունք երկնից . և քո են փառք յաւիտեանս , ամէն :

Փառք հօր և որդւոյ և հոգւոյն սրբոյ , այժմ և միշտ և յաւիտեանս յաւիտենից , ամէն :

Դ զաչեմ և խնդրեմ ՚ի քէն տէր , թող ինձ զմեզս իմ :

Բազում ողորմ տէր , ողորմեա ինձ :

Բստուած քաւեա զիս զմեղաւորս :

Բարբիչ իմ և յոյս անգթաւ ծառայս . և ողորմեա ինձ բազմամեղիս :

Բնօրհնեալ սրբուհի և միշտ կոյս անածին մարիամ , բարեխօսեա առ տէր վասն իմ մեղաւորիս :

Բնայն սուրբք այ բարեխօսեցէք առ հայր յեր-

Օ իրա սէն եա ալլահ՝ թեօվ պէքեարարըն ալլահըսըն , վէ էյլէքլէրինի պանա կեօստէր քի լալլաք տէյիլիմ . եա ճիւմէյէ :

Վէնի եաշտոասըն սէնին չօգմէրհամէթինէ կեօրէ . վէ սէնի մէթհէտէյիմ եօմրիւմիւն ճիւմէ կիւնէրինտէ . եա ճիւմէյէ :

Կեօյլէրին ճիւմէ մէլէքլէրի սէնի մէթհէտէրլէր եա բապպի , վէ սէնին տիր իհթիշամ եպէտի զէմանէտէք :

Իհթիշամ օլա աթոյա վէ եվատա վէ ազիզ բուհա , շիտի վէ տայլամ վէ կպէտիլ էպէտ , ամին :

Կալլարըրմ վէ տիլէրիմ սէն տէն եա բապպի , կիւնահարըմը պանա աֆիլ էյլէ :

Կա բապպի՝ սէն քի չօգմէրհամէթիլ սին՝ պանա մէրհամէթ էյլէ :

Կա ալլահ՝ կիւնահարըմը աֆիլ էյլէ :

Կա պէնիմ եարատանըմ վէ ումուտում ալլահ , բահմ էյլէ պէն կիւնահար քուլունա , վէ պանա չօգ կիւնահարըմ մէրհամէթ էյլէ :

Կա ազիզ զայթ միւպարէք վէ տայիմ պիքիլը՝ մարիամ վալիտէթուլահ , բապպիյէ շէֆահսթ էյլէ պէն կիւնահարըմ իշին :

Կա ալլահըն ճիւմէ ազիզէրի , կեօկտէքի փտտէրէ շէֆա-

կինս վն մեր մեղաւորացս :

Վն որդիւնց անոխակալ ընկալ զազաչանս մեր , զե ՚ի քեզ են սպաւինեալ անձինք մեր :

Յազթօղ զօրուքն սբ և կենդանարար և պատուական խաչիւ քով տր՝ պահպանեա՞ զմեզ :

Ղաքեա՞ տէր զհրեշտակ խաղաղութե քո , որ եկեալ պահեսցէ զմեզ անխառն ՚ի տուէ և ՚ի գիշերի :

Ղա մարդասիրութե քով յիշեա՞ զմեզ տէր՝ յիշեա՞ զմեզ , յորժամ գաս արքայութե քով , և ողորմեա՞ մեզ :

Աղօթք իւրաքանչիւր անձին հաւատացելոց ՚ի քրիստոս : Չոր արեալ է տն Ներսէսի հայոց կաթողիկոսի :

Հաւատով խոստովանիմ , և երկիրպագանեմ՝ քեզ , հայր՝ և որդի՝ և սբ հոգի՝ անեղ և անմահ բրնութի , արարիչ հրեշտակաց և մարդկան և տմ եղելոց . ողորմեա՞ քո արարածոցս :

Հաւատով խոստովանիմ ,

հատ էյլէյին պիղ կիւնս հքեարար իշին :

Ղա քն՝ խնուլահ՝ քի զարեղ սագլամազսն , ըէճամըզ գապուլ էյլէ , զիրա սանա կիւ վէնմիշտիր վիճուտիմիզ :

Ղա զիզ վէ էօմիւր վերիճի վէ իբրամը խաչընըն իւստիւն գու վէթի իլէ եա՞ ըսպպի՞ սագլա պիղկերի :

Ղա լամէթինին մէլէյինի կեօնտէր եա՞ ըսպպի , քի կէլին գօրգուսուզ սագլասըն պիղի կիւնտիւղտէ վէ կէճէտէ :

Ղա է ինսան իւզէրինտէ օլան մուհապէթին իլէ պիղի խաթըրա՞ կէթիր եա՞ ըսպպի՞ պիղի խաթըրա՞ կէթիր , փատիշահըլըն իլէ կէլտիյին զէման . վէ պիղէ մէրհամէթ էյլէ :

Տուա . քնա հեր իման կէթիւնի նափուս իշին : Տէր ներսէս հայոց կաթողիկոսան ետիրըն :

Ղաման իլէ իգրտը էտէրիմ վէ սէճտէ գըլարըմ սանա՞ եա՞ աթա՞ վէ էվլատ՞ վէ աղիզ ըուհ . (ախէրտէն) վար օլմեյան վէ էօլիւմսիւզ թապիյէթ , մէլէքլէրին վէ ինսանըլըն վէ ճիւմլէ վար օլանըլըն եարատանը , մէրհամէթ էյլէ սէնին եարաթարգլարըն :

Ղաման իլէ իգրտը էտէրիմ վէ

և երկիր պագանիք մ' քեզ' անբաժանելի լոյս, միասնական սք երրորդ ունի և մի անձու-թիւն, արարիչ լուսոյ՝ և հալածիչ խաւարի. հալածեա՛ն ՚ի հոգւոյ իմմէ զխաւար մեղաց և անդիտուածք. և լուսաւորեա՛ն զմիտս իմ ՚ի ժամուս յայսմիկ՝ ազօթել քեզ ՚ի հաճոյս, և ընդունել ՚ի քէն զխնդրուածս իմ. և ողորմեա՛ն ինձ բազմամեղիս :

Հայր՝ երկնաւոր անձր ձմարիտ, որ առաքեցեր զօրդիդ քո սիրելի ՚ի խնդիր մոլորեալ ոչխարին. մեղայ յերկինս և առաջի քո, ընկալ զիս որպէս զանառակ որդին, և զգեցո՛ւ ինձ զպատմուածանն զառաջին զոր մերկացայ մեղօք. և ողորմեա՛ն քո արարածոցս և ինձ բազմամեղիս :

Արդի՛ սոյ՝ անձմարիտ, որ խոնարհեցար ՚ի հայրական ծոցոյ՝ և առեր մարմին ՚ի սրբոյ կուսէն մարիամայ, վասն մերոյ փրկութեան. խաչեցար՝ և թաղեցար՝ և յարեար ՚ի մեռելոց, և համբարձար առ հայր. մեղայ յերկինս և առաջի քո. յիշեա՛ն զիս որպէս զաւա-

սեճտէ գըլարմ' սանա՛ ես այրը մայան նուր, պիրլիքտէ օլան ազեզ իւչիւք՝ վէ պիր ալահլըգ, նուրու եարատան վէ գարանլըբ տէֆ հտէն. տէֆ էյլէ պէնիմ ճանրմտան կիւնահ վէ ահմագլըգ գարանլըբնը. վէ Ֆիբրիմէ ըշըգ վէր պու սահաթտա՛ ըրզան իւզրէ սանա նիյաղ էթմէյէ, վէ տիւլէ կլէրիմի սէնտէն ալմաղա. վէ մէրհամէթ էյլէ պանա զայէթ կիւնահ քեարբմա :

Եւս կեօկտէքի աթա՛ հագ ալլահ, քի սէվկիւլիւ էվլատընը կեօնաերտին եօլու գայրպ էթմիշ գօյուռնու արամաղա. կիւնահ էթտիմ կեօյլէրին գարչըսընտա վէ սէնին հուզուրուտա. գապոլ էյլէ պէնի օլ հօլարտա էվլատը գապոլ էթտիյին կիպի. վէ կիյտիր պանա կիւնահ իլէ սօյուլուղում էվլէլքի լիպսը. վէ մէրհամէթ էյլէ սէնին եարաթտըգլարնա, վէ պանա զայէթ կիւնահ քեարբմա :

Եւս իպնուլահ՝ հագ ալլահ, քի աշաղը մէյիլլէնտին աթանըն գօյնուտան, վէ թէն ալտըն ազեզ պիքիր մարիամտան՝ պիզիմ խէլասըմը իչին, խաչա չըգտըն՝ վէ կեօմիւլտիւն՝ վէ եօլիւլէր արասընտան տիրիլտին, վէ եօգարը չըգտըն փէտէրէ. կիւնահ էթտիմ կեօյլէրին գարչըսընտա վէ սէնին հուզուրուտա :

զակն յորժամ գաս արքայու
թեամբ քով . և ողորմեա
քո արա :

Հոգի այ՛ անձնարիա ,
որ իջեր ՚ի յորդանան և ՚ի
վերնատունն , և լուսաւորե
ցեր զիս մկրտութի սուրբ
աւազանին . մեղայ յեր-
կինս և առաջի քո . մաք-
րեա զիս վերստին անձային
հրով քով՝ որպէս հրեղէն
լեզուօք սբ զառաքեալն .
և ողորմեա քո արա :

Ընէ՛ղ բնութի , մեղայ
քեզ մտօք իմովք , հոգւով
և մարմնով իմով . մի յիշեր
զմեղս իմ զառաջինս վասն
անուանդ քում սրբոյ . և
ողորմեա քո արա :

Տեսօ՛ղ ամենայնի , մեղայ
քեզ խորհրդով՝ բանիւ և
գործով . ջնջեա՛ զձեռագիր
յանցանաց իմոց , և գրեա՛
զանուն իմ ՚ի դպրուէ կե-
նաց . և ողորմեա քո արա :

Ի՛ննօղ գաղանեաց , մե-
ղայ քեզ կամաւ և ակա-
մայ , գիտութեամբ և ան-
գիտութեամբ . թողութի
չնորհեա՛ մեղաւորիս . զի
՚ի ծննդէնէ սբ աւազանին
մինչև ցայսօր՝ մեղուցեալ
եմ առաջի անձութեդ քո

խաթըրա կէթիր պէնի՛ հարա-
միյի խաթըրա կէթիրալյին կի-
պի՛ փատիշահլըղն իւէ կէտիյին
զէման . վէ մէրհամէթ :

Ե՛ս ուուհուլահ՛ հագ ալ-
լահ , քի էնտին յորդանան չայը-
նա վէ եօքարքի քեօշկէ , վէ ա-
զիզ հաւուղուն եայգամասը իւէ
պանա նուր վէրտին . կիւնահ էթ
տիմ կեօյլերին էօնիւնտէ վէ սէ-
նին հուղուրունտա . պէնի թէք-
րարէն թէմիզլէ՛ ալլահա լայրգ
աթէշին իլէ , նիճէ քի ազիզ րէ-
սուլլերի (առաքեալարը) աթէշի
տիլլեր իլէ թէմիզլէտին . վէ :

Ե՛ս (ախէրտէն) վար օլմայան
թապիյէթ , կիւնահ էթտիմ սա-
նա Ֆիքրիմ իլէ՛ ճանըմ վէ թէ-
նիմ իլէ . խաթըրա կէթիրմէ է-
վէլքի կիւնահլարըմ սէնին ա-
զիզ իամին իշին . վէ մէրհամէթ :

Ե՛ս ճիւմէյի կեօրէն , կիւնահ
էթտիմ սանա տիւշիւնմէ իլէ՛
սեօղ իլէ վէ ամէլ իլէ . սիլդա-
պէհէթլէրիմին թէմէսիկինի ,
վէ եաղ աթըմլէօմիւր տէֆթէ-
րինէ . վէ մէրհամէթ :

Ե՛ս կիզլիլէրի արաշարան ,
կիւնահ էթտիմ սանա բատէթլի
վէ բատէթսիլ՝ պիլէրէք վէ պիլ-
մէյերէք . աֆվ քերէմ էյլէ պէն
կիւնահքեարա . զիրա ազիզ հա-
վուղուն տօղուշունտան պու-
կիւնէտէք՝ կիւնահ իշլէմիշիմ
ալլահլըղնն էօնիւնտէ տույու

զգայարանօր խնովք , և
 ամ սնդամօր մարմնոյս . և
 ողորմեա՛ք քո արարածոցս և
 ինձ բազմամեղինս :

Ըմենախնամ տեր , դիր
 պահապան աչաց իմոց զեր-
 կիւղ քո սք ոչ ևս հայեւա-
 րատ . և ահանջաց իմոց՝ ոչ
 ախորժեւ լսել զբանս շա-
 րուութե՛ . և բերանոյ իմոյ՝
 ոչ խօսել զստուրի . և սրտի
 իմոյ՝ ոչ խօրհչել զշարուրի .
 և ձեռաց իմոց՝ ոչ գործեւ
 զանիրաւուրի . և ոտից իմոց՝
 ոչ գնալ ՚ի ճանապարհս անօ-
 րէնութեան . այլ ուղղեա՛ս
 զշարժումն սոցա լինել ըստ
 պատուիրանաց քոց յամի .
 և ողորմեա՛ք քո արա :

Հո՛ւր կենդանի քս , ըզ
 հուր սիրոյ քո՝ զոր արկեր
 յերկիր , բորբոքեա՛ս յանձն
 իմ . զի այրեսցէ զաղա հոգ-
 ւոյ իմոյ , և սրբեսցէ զխիղճ
 մտաց իմոց , և մաքրեսցէ ըզ
 մեղս մարմնոյ իմոյ , և վառես
 ցէ զլոյս գիտութե՛ք քո ՚ի
 սրտի իմում . և ողոր :

Իմաստութի հօր յս ,
 տո՛ւր ինձ իմաստութի ըզ
 բարիս խորհի՛ւ և խօսի՛ւ և

ճու ալաթլէրիմ իլէ , (կեօզ ,
 գուլագ , պուռուն , թէն , աղըզ
 իլէ) , վէ թէնիմին ճիւմէ եզա-
 լէրի իլէ , (պաշ , եիւրէկ , ճի-
 յեր , պեօլրէկ , էլ , այագ իլէ) .
 վէ մէրհամէթ էյլէ :

Եւ՛ ճիւմէյի գայըրան րապ-
 պի՛ սէնին ազիզ գօրգուճու
 կեօզլէրիմէ պէքճի գօ՛ , պիր տա-
 հա քեմ նազար իլէ պագմասըն-
 լար . վէ գուլագլարըմա՛ քեօ-
 թիւլիւգ սեօզլէրի իշիթմէկէ
 խօշանմասընլար . վէ աղըմա՛ եա
 լան սեօյլէմէսին . վէ եիւրէյիմէ՛
 քեօթիւլիւգ տիւշիւնմէսին . վէ
 էլէրիմէ՛ զուլուքեարլըգ իշէ-
 մէսինլէր . վէ այագլարըմա՛ նա-
 մուսուզուգ եօլարընա կիթ-
 մէսինլէր . իլա տօղընթ պուճ-
 արըն գըմլտանըշը՝ քի հէր խու-
 սուստա սէնին թէմպիհլէրինէ
 կեօրէ օլուճ . վէ մէրհամէթ :

Եւ՛ տիրի աթէշ քս՛ եերէ սաչ
 տըղըն մուհապպէթ աթէշինի՛
 պէնիմ վիճուտիմտէ ալէֆլէն-
 տիր , քի ճանըմըն քիբիմի եագ-
 սըն , վէ ֆիքրիմին իզթըրապընը
 (խղճմտանքըմլ) փաքլէսին . վէ
 թէնիմին կիւնահլարընը թէմիզ-
 լէսին . վէ սէնին իլմինին ըշե-
 զընը եիւրէյիմին իշինտէ եագ-
 սըն . վէ մէրհամէթ :

Եւ՛ փէտերին իլմի յս՛ պանա
 ալիմլէք վէր՝ հէր տայըմ էյլիլի
 տիւշիւնմէք վէ սեօյլէմէք վէ իշ

գործել առաջի քո յամ
Ժամ. ՚ի չար խորհրդոց՝ ՚ի
բանից և ՚ի գործոց փրկեա՛
զիս . և ողորմեա՛ :

Կամեցօղ բարեաց՝ տէր
կամարար, մի՛ թողուր զիս ՚ի
կամս անձին իմոյ գնալ . այլ
առաջնորդեա՛ ինձ լինել
միշտ ըստ կամաց քոց բա-
րեսիրաց . և ողոր :

Ըբայ երկնաւոր, տուր
ինձ զարքայուի՛ քո, զոր խոս
տացար սիրելեաց քոց . և
զօրացո՛ զսիրտ իմ ատել ըզ
մեղս, և սիրել զքեզ միայն,
և առնել զկամս քո . և ո-
ղորմեա՛ քո արա :

Կնամօղ արարածոց ,
պահեա՛ նշանաւ խաչի քո՝
զՏօգի և զմարմին իմ՝ ՚ի պատ
րանաց մեղաց՝ ՚ի փորձուեց
դիւաց , և ՚ի մարդոց անի-
րաւաց , և յամենայն վտան-
գից հոգւոյ և մարմնոյ .
և ողորմեա՛ :

Պահապան ամի քս , աջ
քո հովանի լիցի ՚ի վերայ
իմ, ՚ի տուէ և ՚ի գիշերի՝ ՚ի
նստել ՚ի ասն՝ և ՚ի գնալ ՚ի
ճանապարհ , ՚ի ննջել և ՚ի
յառնել, զի մի՛ երբէք սա-
սանեցայց . և ողոր :

Ը՛ իմ, որ բանաս զձե-
ռըն քո , և ընուս զամ արա-
րածս ողորմու թի՛ քով, քեզ

լէմէք սէնին եօնիւնտէ . քեօթիւ
տիւշիւնմէլէրտէն՝ սեօզլէրտէն
վէ իշլէրտէն գուրթար պէնի .
վէ մէրհամէ՛ թ :

Կա՛ էյլիք իստէյէն՝ միւրատ
վէրիճի՛ ըսպպի՛ պէնի գոյ վէրմէ
վիճուտիմին իստէկինէ կեօրէ
կիթմէք . իլա գըլավո՛ւղ օլ պա-
նա սէնին էյլիք սէվէն ըրատէթի
նէ կեօրէ օլմագ տայլմ՝ վէ :

Կա՛ կեօկտէքի փատիշահ՝ սէվ
կիւլիւլէրինէ վատ էթալիյին փա-
տիշահլըղընր պաննա՛ վէր, վէ եիւ-
րէյիմի գուվվէթլէնտիր կիւնա-
հըրէտտ էթմէք, եալընըղ սէնի
սէվմէք , վէ սէնին ըատէթիինի
էթմէք . վէ մէրհամէ՛ թ :

Կա՛ եարատըլըշարը գայը-
րան , սէնին խաչընըն նիշանէսի
իլէ ճանըլ վէ թէնիմի սագլա՛
կիւնասլարըն Ֆէնտլէրինտէն ,
շէյթանլարըն պէլալէրինտէն , վէ
զալիմ տաէմլէրտէն , վէ ճանա
վէ թէնէ միւթալիք ճիւմլէ թէհ
լիբէլէրտէն . վէ մէրհամէ՛ թ :

Կա՛ ճիւմլէյի կեօկտէն քս՝
սէնին սաղէլին իւզէրիմէ կեօլ
կէ օլուուն կիւնտիւղտէ վէ կէ-
ճէտէ , էվտէ օթուրմատա , եօլա
կիթմէտէ , ույուժմատա վէ գալգ-
մատա՝ քիասլա սարսըմայլմ՝ վէ :

Կա՛ պէնիմալահընմ՝ սէն քի
էլինի աչարսըն , վէ սէնին մէրհա
մէթին իլէ ճիւմլէ եարատըլըշ-

յանձն առնեմ զանձն իմ .
 դու հոգւս և պատրաստեա՛
 զպէտս հոգւոյ և մարմնոյ
 իմոյ յայսմ՝ հետէ մինչև յա-
 ւիտեան . և ողոր :

Վարձուցիչ մոլորելոց ,
 դարձն զիս ՚ի շար սովորու-
 թեանց իմոց ՚ի բարի սովո-
 րուի . և բւեռեա՛ս ՚ի հոգի
 իմ զսոսկալի օր մահուն , և
 զերկիւղ գեհենոյն , և ըզ
 սէր արքայուէն . զի զղջա-
 ցայց ՚ի մեղաց , և գործեցից
 զարդարութի . և ողոր :

Ղդիւր անմահութե ,
 աղբերացո՛ն ՚ի սրտէ իմմէ զար
 ասուս ապաշխարուէ՛ ոմպ
 պունկին . զի լուացից զմե-
 ղըս անձին իմոյ յառաջ քան
 զելանէն իմ յաշխարհէս .
 և ողորմեա՛ քո արա :

Պարգևիչ ողորմութե ,
 պարգևեա՛ ինձ ուղղափառ
 հաւատով և բարի գործով ,
 և սբ մարմնոյ և արեան քո
 հաղորդութե՛ գալ առ քեզ .
 և ողորմեա՛ :

Վարերար ար , հրեշտա-
 կի բարւոյ յանձն արասցէս
 զիս՝ քաղցրութե՛ մանդել
 զհոգի իմ , և անխռով ան-
 ցուցանել ընդ շարուի սյ-
 սոցն՝ որ են ՚ի ներքոյ երկ-
 նից . և ողորմեա՛ :

լարր տօյուրուսուն . սանա սը-
 վարըշ հտէրիմ՝ վիճուտիմի , սէն
 գայըր վէ հաղը՛ր էթ ճանըմըն
 վէ թէնիմին լազըմ՝ օլանլարընը՝
 պունտան սօնրա թա՛ հպէտի զէ-
 մանէտէք . վէ :

Նա՛ եօլու գայիպ էտէնլէրի
 չէվիբէն՝ չէվի՛ր պէնի . քեօթիւ
 խույլարըմտան էյի խույա . վէ ճա
 նըմըն իւզէրինէ մըխլա թիթրե-
 տիճի էօլիւմ կիւնիւնիւ , վէ ճէ
 հէննէմին գօրգուսունու , վէ
 ճէննէթին մուհապէթինի՛ . քի
 կիւնահաան թեօլպէ էտէյիմիվէ
 սալիճլիգ իլէյիմ . վէ :

Նա՛ եօլիւր չէշմէսի՛ սու չէշ-
 մէտէն ագար կիպի ագըթ էիւրէ
 յիմտէն թեօլպէքեարըլգ կեօզ
 եաշընը՝ Ֆայիշէնին կեօզ եաշըսը
 կիպի . քի վիճուտիմին կիւնահա
 ընրեայգայըմ պու տիւնեատէն
 չըգմատան էվվէլ . վէ :

Նա՛ մէրհամէթ քերէմ էտէն՝
 պանա քերէմ էթ տօղրու իման
 իլէ վէ էյի ամէլ իլէ , վէ ազիզ
 թէնինէ վէ գանընա իլհագ օլ
 մաղ իլէ սանա կէլմէք . վէ :

Նա՛ էյլէք էտիճի ըապպի՛ էյի
 մէլէքէ պէնի սըվարըշ էյլէ ըւա
 հաթըլ իլէ ճանըմ թէսլիմ էթ-
 մէք , վէ գօրգուսուղ կէչիբմէք
 կեօզ ալթընտա օլան շէյթանլա-
 ըն շէրրինտէն . վէ :

Այս ճշմարիտ քսն արժանաւորեա՛ս զհոգի իմ ուրախութիւնք տեսանել զլոյս փառաց քոց ՚ի կոչման աւուրն . և հանդչել յուսով բարեաց յօթեւանս արդարոց՝ մինչև յօր մեծի գալստեան քո . և ողոր :

Վատաւոր արդար , յորժամ գոս փառօք հօր՝ դատել զկենդանիս և զմեռեալսս , մի մտաներ ՚ի դատաստան ընդ ծառայի քում . այլ փրկեա զիս ՚ի յաւիտեանական հրոյն . և լսելի արաինձ զերանաւէտ կոչումն արդարոց յերկնից արքայութիւնդ . և ողոր :

Վննողնրմ տէր , ողորմեա՛ս ամ հաւատացելոց ՚ի քեզ , իմոց և օտարաց՝ ծանօթից և անծանօթից՝ կենդանեաց և մեռելոց . շնորհեա՛ս և թշնամեաց իմոց և ատելեաց զթողութի՛ն՝ որ առիս յանցանաց . և դարձն զնոսս ՚ի չարեացն , զոր ունին վս իմ՝ զի ողորմութեքում արժանի եղեցին , և ողորմեա՛ս քո արա :

Փառաւորեալ տէր , ընկալ զազաչանս ծառայիս քո , և կատարեա՛ս ՚ի բարի զննդրուածս իմ՝ բարեխօ

Վաս սահի՛հ նուր քսն՝ ճանրմը լայրգ էյլէ իհիծիշամընըն նուրունու սէվինձ իլէ կեօրմէկէ տավէթ կիւնիւնտէ , (էօլիւմ զէմանընտա) , վէ էյլիքլէր ումուտու իլէ ըռահաթլանմաղաս լիհէրին տուրագլարընտա՝ թա՛ կէլէճէյին պէօյիւք կիւնէտէք . վէ մէրհամէթ :

Վաս տտալէթլի հարիմ՝ փէտէրինին իհիծիշամը իլէ կէլիթիյին վագըթ՝ էօլիւլէրին վէ տիրիլէրին շէրահաթընը կեօրմէկէ , պէն գուլուն իլէ շէրահաթա կիրմէ . իլա պէնի գուրթար էպէտի աթէշտէն , վէ իշիթալի պանս սալիհէրին միւպարէք տավէթինի կէօյտէքի փատիշահլըղընս . վէ :

Վաս զայէթ մէրհամէթլի ըսպպի՛ ճիւմէ սանս իման կէթիրէն լէրէ մէրհամէթ էյլէ , պէնիմքի լէրէ վէ եսպանձըտրա , թանըյանլարա վէ թանըմայանլարա , տիրիլէրէ վէ էօլիւլէրէ , վէ տիւշմանլարընըն վէ իտսիլիէրիմին պանս օլան սուչարընս աֆվքէրէմ էյլէ . վէ պէնիմ իչին օլան քէմիլքլէրինտէն շէվիլք անլէրի , քի սէնին մէրհամէթինէ լայրգ օլալէր . վէ :

Վաս իհիծիշամը ըսպպի՛ գապուլէ էյլէ պէն գուլունուն եալվարմասընը , վէ խայրըլըսը իլէ թէքմիլ էյլէ տիլէ կէլիմի , աղիւ

սուլթէ սրբուհւոյ անձանին , և յովհաննու մկրտչին , և սրբոյն ստեփաննոսի նախավկային , և սրբոյն գրիգորի մերոյ լուսաւորչին , և սրբոց առաքելոց՝ և մարգարէից՝ և վարդապետաց՝ և մարտիրոսաց , և սրբոց հայրապետաց՝ և ճգնաւորաց՝ և կուսանաց , և անսրբոց քոց երկնաւորաց և երկրաւորաց : Աւ քեզ փառք և երկրպագութիւն անբաժանելի սբ երրորդութեանդ՝ յաւիտեանս յաւիտենից , Ամէն :

վալիտէթուլահըն (սբ անձանին) շէֆահաթը իլէ , վէ յահաննէս մրկրտիչին , վէ ազիզ ստեփաննոս իլք շէհիտին (նախավկայանըն) , վէ ազիզ գրիգոր պիզէ ըջլգ վէրէնին (լուսաւորիչին) , վէ ազիզ ըեսուլարըլ (առաքեալարըն) , վէ փէյղամ պէրլէրին , վէ վաղ վէրէնլէրին , վէ շէհիտլէրին , վէ ազիզ մարհասալարըն , վէ ըուհպանլարըն , վէ պիգիլրլէրին , վէ կեօկտէ վէ եերտէ օլան սէնին ճիւմէ ազիլլէրինին : Ա է սանա վէ սյըրլմայան ազիզ իւչլիւկէ իհթիշամ վէ սէճտէ էպէտիլ էպէտ , Ամին :

Եթէ հասնուա որ զնսի վերայ գրեալ
 մարտիրոս բան իմանաա գրեալս թիւս ըս

վերայ երեկայի ի վերայ սոսի թիւսն և զ
 տեսչոս քանապէս զնսի վերայ ըստ թիւսն և զ
 4 (նոսի) (3) զու թիւսն զնսի վերայ ետ
 Են ինչոս բասայ, այս աղօթիչ Գանգաճ զ
 այսէն աղօթիչն հրաւանէ այս իւրայելի և
 իրաւունքիսն այ յարհրայ զու թիւսն և



Երեսն հարիւր քառասուն և յինգսուհին

